V70
XC70

WEB EDITION

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

KEDVES VOLVO TULAJDONOS

KÖSZÖNJÜK, HOGY A VOLVÓT VÁLASZTOTTA

Reméljük, hosszú évekig élvezni fogja Volvo járművét Az autó úgy van kialakítva, hogy biztonságot és kényelmet nyújtson Önnek és utasainak. A Volvo a világ egyik legbiztonságosabb autója. Az Ön Volvója kielégíti az összes jelenlegi biztonsági és környezetvédelmi előírást.

Annak érdekében, hogy jobban évezhesse autóját, azt javasoljuk, hogy ismerkedjen meg a kezelési útmutatóban leírt berendezésekkel, utasításokkal és karbantartási ismeretekkel.

Tartalomjegyzék

01 Bevezetés

Tulajdonosi információk..... 13
A kezelési útmutató olvasása..... 13
Digitális kezelési útmutató az autóban..... 16
Adatok rögzítése..... 18
Tartozékok és extra felszerelés..... 19
Információk az interneten..... 20
Volvo ID..... 20
A Volvo Car környezetvédelmi filozófiája.. 21
A használati útmutató és a környezet..... 23
Többrétegű üveg..... 23

02 Biztonság

A biztonsági övekre vonatkozó általános információk..... 25
Biztonsági öv - bekapcsolás..... 26
Biztonsági öv - kioldás..... 26
Biztonsági öv - terhesség..... 27
Biztonsági öv emlékeztető..... 27
Biztonságiöv-feszítő..... 28
Biztonság - figyelmeztető szimbólum..... 28
Légzsákrendszer..... 29
Vezető oldali légzsák..... 30
Utaslégzsák..... 31
Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás*..... 32
Oldallégzsák (SIPS)..... 34
Oldallégzsák (SIPS) - gyermekülés/ülésmagasító..... 35
Függönylégzsák (IC)..... 35
Általános információk a WHIPS (ostorcsapásos sérülés elleni védelmi) rendszerre vonatkozóan..... 36
WHIPS - gyermekülések..... 37
WHIPS - üléshelyzet..... 37
Amikor a rendszer működésbe lép..... 38
A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk..... 39
Biztonsági üzemmód - az autó beindításának kísérlete..... 40
Biztonsági mód - az autó mozgatása..... 41
Általános információk a gyermekbiztonságról..... 41
Gyermekülés..... 43
Gyermekülések - elhelyezés..... 48
Gyermekülés - kétfokozatú ülésmagasító*..... 49
Kétfokozatú ülésmagasító* - felemelés..... 50
Kétfokozatú ülésmagasító* - leengedés... 51
Gyermekülés - ISOFIX..... 52
ISOFIX - méretosztályok..... 52
ISOFIX - gyermekülések típusai..... 54
Gyermekülések - felső rögzítő pontok..... 56

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

03 Műszerek és kezelőszervek

Műszerek és kezelőszervek, balkormányos autó - áttekintés... 58
Műszerek és kezelőszervek, jobbkormányos autó - áttekintés... 61
Kombinált műszerfal... 64
Analóg kombinált műszerfal - áttekintés... 64
Digitális kombinált műszerfal - áttekintés. 65
Eco guide és Power guide*... 68
Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése... 69
Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése... 71
Külső hőmérsékletmérő... 73
Napi kilométer-számláló... 73
Óra... 74
Engedélyek - kombinált műszerfal... 74
Szimbólumok a kijelzőn... 75
Volvo Sensus... 78
Kulcshelyzetek... 79
Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken... 80
Ülések, első... 81
Ülések, első - elektromos működtetésű*.. 82
Ülések, hátsó... 83
Kormánykerék... 85
Kormánykerékfűtés*... 86
Világításkapcsolók... 87
Helyzetjelző lámpák... 89
Nappali világítás lámpái... 89
Alagútészlelés*... 90
Távolsági/tompított fényszóró... 90
Aktív távolsági fényszóró*... 91
Aktív Xenon fényszórók*... 93
Hátsó ködlámpa... 94
Féklámpák... 95
Vészvillogók... 95
Irányjelzők... 96
Belső világítás... 96
A hazakísérő világítás időtartama... 98
Megközelítő világítás időtartama... 98
Fényszórók - a fényszóróminta beállítása... 99
Ablaktörlők és mosó... 103
Elektromos ablakok... 105
Külső tükrök... 107
Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés... 108
Visszapillantó tükör - belső... 109
Irántyű*... 109
Napfénytető*... 111
Navigálás a menüben - kombinált műszerfal... 112
A menü áttekintése - kombinált műszerfal... 113
Üzenetek... 114
Üzenetek - kezelés... 115
MY CAR... 115
Fedélzeti számítógép... 117
Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal... 118
Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal... 122
Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk... 126
Fedélzeti számítógép - útstatisztikák*.... 127

04 Klímavezérlés

Általános információk a klímavezérlésről 129
Tényleges hőmérséklet 130
Érzékelők - klímavezérlés 130
Levegőszűrés 130
Levegőszűrő - utastérszűrő 131
Levegőszűrés - tiszta belső zóna csomag (CZIP)* 131
Levegőszűrés - IAQS* 132
Levegőszűrés - anyag 132
Menübeállítások - klímavezérlés 132
Levegőelosztás az utastérben 133
Elektronikus klímavezérlés - ECC 135
Fűthető első ülések* 136
Hátsó ülésfűtés* 136
Szellőztetett első ülések* 137
Ventilátor 138
Automatikus szabályozás 138
Az utastér hőmérséklet-szabályozása 138
Légkondicionáló 139
A szélvédő pára- és jégmentesítése 139
Levegőelosztás - visszakeringtetés 140
Levegőelosztás - táblázat 142
Motor- és utastérfűtés* 144
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás 145
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen leállítás 146
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő 146
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek 148
Kiegészítő fűtés* 150
Üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés* 150
Elektromos kiegészítő fűtés* 151

05 Rakodás és tárolás

Tárolóhelyek 153
Alagútkonzol 155
Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó* 155
Kesztyűtartó 155
Kivehető szőnyegek* 156
Piperetükör 156
Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok 156
Rakodás 157
Rakodás - hosszú tárgyak 158
Tetőcsomagtartó 159
Csomagok rögzítése 159
Rakodás - táskatartó* 162
12 voltos elektromos aljzat - csomagtér* 162
Biztonsági háló* 163
Biztonsági háló* csomagtértakaróval 164
Biztonsági rács 164
Csomagtértakaró 166

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

06 Zárak és riasztó

Távvezérlős kulcs..... 168
Távvezérlős kulcs - elvesztés 168
Távvezérlős kulcs - személyre szabás*.. 169
Zárás/nyitás - visszajelző..... 170
Indításgátló..... 170
Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel..... 171
Távvezérlős kulcs - funkciók..... 171
Távvezérlős kulcs - hatótávolság..... 173
PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók..... 173
PCC funkciós távvezérlős kulcs* - hatótávolság..... 174
Kivehető kulcsszár..... 175
Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés..... 175
Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása..... 176
Szervizzárás*..... 176
Távvezérlős kulcs - elemcsere..... 178
Kulcs nélküli vezetés*..... 179
Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs hatótávolsága..... 179
Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése..... 180
Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs funkció működésének zavarása.... 180
Kulcs nélküli vezetés* - zárás..... 181
Kulcs nélküli vezetés* - nyitás..... 181
Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcsszárral 182
Kulcs nélküli vezetés* - zárbeállítások.... 182
Kulcs nélküli vezetés* - az antenna elhelyezkedése..... 183
Zárás/nyitás - kívülről..... 183
Zárás/nyitás - belülről..... 184
Teljes szellőztetés funkció..... 185
Zárás/nyitás - kesztyűtartó..... 185
Zárás/nyitás - csomagtérajtó..... 185
Elektromosan működtetett csomagtérajtó..... 186
Biztonsági zárak*..... 188
Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás..... 189
Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás*..... 190
Riasztó..... 190
Riasztó visszajelző..... 191
Riasztó - automatikus újraélesítés..... 192
Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik..... 192
A riasztó jelei..... 192
Csökkentett riasztási szint..... 193
Típusengedély - távvezérlős kulcs rendszer..... 193

07 Vezetőtámogatás

Aktív futómű - Four C*..... 195
Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás..... 195
Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés..... 196
Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - szimbólumok és üzenetek..... 197
Jelzőtábla-felismerés (RSI)*..... 199
Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés.. 199
Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok.... 201
Sebességtartó*..... 202
Sebességtartó* - a sebesség kezelése... 202
A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja..... 203
Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez..... 204
Sebességtartó* - kikapcsolás..... 204
Adaptív sebességtartó - ACC*..... 204
Adaptív sebességtartó* - funkció..... 205
Adaptív sebességtartó* - áttekintés..... 207
Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése..... 208
Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása..... 209
Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja..... 210
Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése..... 211
Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás.... 211
Adaptív sebességtartó* - sorban állási segéd..... 211
Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása..... 213
Radarérzékelő..... 214
Radarérzékelő - korlátok..... 214
Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők..... 216
Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek..... 217
Távolságfigyelmeztetés*..... 219
Távolságfigyelmeztetés* - korlátok..... 220
Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek..... 221
City Safety™..... 222
City Safety™ - funkció..... 223
City Safety™ - működés..... 223
City Safety™ - korlátok..... 224
City Safety™ - lézeres érzékelő..... 226
City Safety™ - szimbólumok és üzenetek..... 228
Ütközésfigyelmeztető rendszer*..... 229
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció..... 230
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése..... 231
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése..... 232
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés..... 233
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - korlátok..... 235
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai..... 236
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenetek..... 238
Elalvásra figyelmeztető rendszer*..... 240
Driver Alert Control (DAC)*..... 240
Driver Alert Control (DAC)* - használat... 241
Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek..... 242
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)*..... 244
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - funkció..... 244
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - működés..... 245
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - korlátok..... 246

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - szimbólumok és üzenetek..... 247
Parkolósegéd*..... 249
Parkolósegéd rendszer* - funkció..... 249
Parkolósegéd rendszer* - hátsó..... 250
Parkolósegéd rendszer* - első..... 251
Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés..... 252
Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása..... 252
Parkolókamera*..... 253
A parkolósegéd kamerája - beállítások... 255
A parkolósegéd kamerája - korlátok..... 256
BLIS*..... 256
BLIS* - működés..... 257
BLIS - szimbólumok és üzenetek..... 259
Állítható kormányzási erő*..... 260
Típusengedély - radarrendszer..... 261

08 Elindulás és vezetés

Alcolock*..... 263
Alcolock* - funkciók és működés..... 263
Alcolock* - tárolóhely..... 264
Alcolock* - a motor beindítása előtt..... 264
Alcolock* - ne feledje..... 265
Alcolock* - szimbólumok és szöveges üzenetek..... 267
A motor beindítása..... 267
A motor leállítása..... 269
Kormányzár..... 269
Távvezérelt indítás (ERS)*..... 269
Távoli indítás (ERS) - működés..... 270
Távoli indítás (ERS) - szimbólumok és üzenetek..... 271
A motor beindítása – Flexifuel..... 273
Indítás segédakkumulátorral..... 274
Sebességváltók..... 275
Manuális sebességváltó..... 275
Fokozatváltás-jelző*..... 276
Automata sebességváltó -- Geartronic*. 277
Automata sebességváltó -- Powershift*. 280
Fokozatválasztás-gátló..... 282
Visszagurulásgátló (HSA)*..... 283
Start/Stop*..... 283
Start/Stop* - funkció és működés..... 284
Start/Stop* - a motor nem áll le..... 286
Start/Stop* - a motor automatikusan beindul..... 287
Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan..... 288
Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval..... 289
Start/Stop* - beállítások..... 289
Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek. 291
ECO*..... 293
Összkerékhajtás - AWD*..... 295
Hill Descent Control (HDC)*..... 295
Lábfék..... 296
Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer..... 298
Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók..... 298
Lábfék - vészféksegéd..... 298
Rögzítőfék..... 299
Gázlás..... 303
Túlmelegedés..... 303
Vezetés nyitott csomagtérajtóval..... 304
Túlterhelés - indító akkumulátor..... 304
Hosszú utazás előtt..... 305
Téli vezetés..... 305

Üzemanyagtöltő fedél - nyitás/zárás..... 306
Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás. 306
Üzemanyagtöltés..... 306
Üzemanyag - kezelés..... 307
Üzemanyag - benzin..... 308
Üzemanyag - dízel..... 309
Katalizátorok..... 310
Üzemanyag - E85 bioetanol..... 311
Dízelrészecske-szűrő (DPF)..... 311
Gazdaságos vezetés..... 312
Vezetés utánfutóval..... 314
Vezetés utánfutóval - manuális sebességváltó..... 315
Vezetés utánfutóval - automata sebességváltó..... 315
Vonókonzol/vonóhorog..... 316
Levehető vonóhorog - tárolás..... 316
Levehető vonóhorog - műszaki adatok.. 317
Levehető vonóhorog - felszerelés/eltávolítás..... 318
Vontatás..... 320
Vonószem..... 322
Szállítás..... 323

09 Kerekek és gumiabroncsok

Gumiabroncsok - forgási irány..... 325
Gumiabroncsok - karbantartás..... 325
Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők 327
Kerékcsavarok..... 327
Szerszámok..... 328
Emelő*..... 328
Téli gumiabroncsok..... 329
Kerék- és keréktárcsaméretek..... 329
Gumiabroncsok - méretek..... 330
Gumiabroncsok - terhelési mutató..... 330
Gumiabroncsok - sebesség besorolás... 331
Kerékcsere - kerekek eltávolítása..... 331
Kerékcsere - felszerelés..... 334
Gumiabroncsok - levegőnyomás..... 335
Elakadásjelző háromszög..... 336
Elsősegélycsomag*..... 337
Gumiabroncsnyomás-figyelés*..... 337
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - általános leírás..... 338
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - beállítás (újrakalibrálás)..... 339
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - állapot..... 339
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - bekapcsolás/kikapcsolás..... 341
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - javaslatok..... 341
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - használható defektes gumiabroncsok*..... 342
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - az alacsony gumiabroncsnyomás kijavítása..... 342
TM (Tyre Monitor)*..... 343
Szükséghelyzeti defektjavítás*..... 345
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés..... 345
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés..... 346
Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat..... 347
Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés..... 348
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - a kerekek felfújása..... 349
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag..... 350
Típusengedély - gumiabroncsnyomás-figyelés..... 351

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

10 Karbantartás és szervizelés

Volvo szervizprogram..... 358
Szervizelés és javítás előjegyzése*..... 358
Az autó felemelése..... 361
Motorháztető - nyitás és zárás..... 363
Motortér - áttekintés..... 363
Motortér - ellenőrzés..... 364
Motorolaj - általános leírás..... 365
Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés..... 366
Hűtőfolyadék - szint..... 369
Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint 370
Kormányszervo-folyadék..... 371
Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás..... 371
Lámpacsere..... 372
Izzócsere - fényszórók..... 373
Izzócsere - a távolsági/tompított izzók fedele..... 374
Izzócsere - tompított fényszóró..... 374
Izzócsere - távolsági fényszóró..... 375
Izzócsere - extra távolsági fényszóró..... 376
Izzócsere - első irányjelzők..... 376
Izzócsere - hátsó lámpa..... 377
Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése..... 377
Izzócsere - rendszámtábla-világítás..... 378
Izzócsere - csomagtér-világítás..... 378
Izzócsere - piperetükör-világítás..... 378
Lámpák - műszaki adatok 379
Ablaktörlő lapátok..... 379
Mosófolyadék - töltés..... 381
Indítóakkumulátor - általános leírás..... 382
Akkumulátor - szimbólumok..... 383
Indítóakkumulátor - csere..... 384
Akkumulátor - Start/Stop..... 385
Elektromos rendszer..... 388
Biztosítékok - általános leírás..... 388
Biztosítékok - a motortérben..... 390
Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt..... 394
Biztosítékok - a kesztyűtartó alatti vezérlőmodulban..... 396
Biztosítékok - a csomagtérben..... 398
Biztosítékok - a motortér hideg zónájában..... 400
Autómosás..... 402
Polírozás és viaszolás..... 403
Víz- és szennytaszító bevonat..... 404
Rozsdavédelem..... 404
A belső tisztítása..... 404
A fényezés sérülései..... 406

11 Műszaki adatok

Típusjelölések..... 409
Méretek..... 412
Tömegek..... 414
Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés 415
A motor műszaki adatai..... 418
Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek..... 420
Motorolaj - fokozat és mennyiség..... 421
Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség.... 424
Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség..... 425
Fékfolyadék - fokozat és mennyiség..... 427
Kormányszervo-folyadék - fokozat..... 427
Mosófolyadék - minőség és mennyiség. 427
Üzemanyagtartály - méret..... 428
Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás..... 429
Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások..... 435

12 Betűrendes tárgymutató

Betűrendes tárgymutató..... 438

01

BEVEZETÉS

Tulajdonosi információk

Az autó egy képernyővel rendelkezik, ahol információkat találhat az autó működésével kapcsolatban (bizonyos autómodellekre vonatkozik). A képernyőn kezelési útmutatóval rendelkező autók esetében a nyomtatott kezelési útmutató egy kiegészítő és fontos szövegeket, a legújabb frissítéseket valamint utasításokat tartalmaz, amelyek akkor lehetnek hasznosak, amikor gyakorlati okokból a képernyőn nem lehetséges az információk olvasása.

A képernyő nyelvének módosítása azzal járhat, hogy bizonyos információk már nincsenek összhangban az országos vagy helyi törvényekkel és szabályozásokkal.

FONTOS

Mindig a járművezető felelős a jármű biztonságos vezetéséért és a vonatkozó törvények és szabályok betartásáért. Az is fontos, hogy az autót a Volvo kezelési útmutatóban leírt előírásainak megfelelően tartsa karban és kezelje.

Ha eltérés van a képernyőn megjelenő és a nyomtatott útmutató információi között, akkor mindig a nyomtatott információk élveznek elsőbbséget.

A kezelési útmutató olvasása

A kezelési útmutató elolvasása, ideális esetben az első út előtt, jó módja az autó megismerésének. Ez lehetőséget ad az új funkciók megismerésére, az autó kezelésének megértésére a különböző helyzetekben és az autó funkcióinak legjobb kezelésére. Kérjük, fordítson figyelmet az útmutatóban található biztonsági utasításokra.

A használati útmutatóban szereplő műszaki adatok, kialakítási jellemzők és ábrák nem kötelező érvényűek. Fenntartjuk az előzetes bejelentés nélküli változtatás jogát.

© Volvo Car Corporation

A kezelési útmutató mobil eszközökön

MEGJEGYZÉS

A kezelési útmutató mobilalkalmazásként letölthető (bizonyos autómodellek és mobil eszközök esetén), lásd www.volvocars.com.

A mobilalkalmazás videó és kereshető tartalmakat is tartalmaz és könnyen navigálható a különböző fejezetek között.

Opciók/tartozékok

Az összes opció/tartozék csillaggal* van jelölve.

A normál felszereltségen kívül, a használati útmutató az opciókat (gyárilag beszerelt berendezések) és bizonyos tartozékokat (utólagosan beszerelt extra tartozékok) is tárgyal.

A kezelési útmutatóban tárgyalt felszerelések nem minden autóban állnak rendelkezésre - ezek a különböző piacok igényeinek és az adott országos vagy helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően változhatnak.

Ha kétségei vannak az alapfelszereltséggel és az opciókkal/tartozékokkal kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

Speciális szövegek

FIGYELEM

Sérülés kockázata esetén figyelmeztető szövegek jelennek meg.

FONTOS

A "fontos" szöveg jelenik meg, ha károsodás veszélye áll fenn.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS szövegek tanácsokat vagy tippeket adnak például szolgáltatások és funkciók használatakor.

Lábjegyzet

A kezelési útmutatóban a lapok alján lábjegyzeteket talál. Ezek az információk kiegészítik a számmal rájuk hivatkozó szöveget. Ha a lábjegyzet táblázatban található szövegre vonatkozik, akkor az számok helyett betűkkel van jelölve.

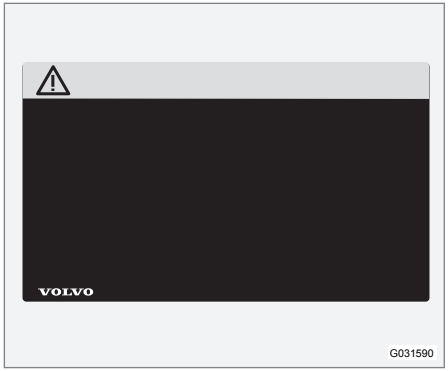
Üzenetszövegek

Az autóban szöveges üzeneteket mutató kijelzők találhatók. Ezek a szöveges üzenetek a kezelési útmutatóban kissé nagyobb és szürke színű szöveggel vannak kiemelve. Ilyenek például a menük szövegei vagy az információs kijelzőn megjelenő szöveges üzenetek (például **Audio beállítások**).

Címkék

Az autón különböző matricák találhatók, amelyek, egyszerű és világos módon, fontos információkat közölnek. Az autóban található matricák az alábbi, csökkenő fontosságú figyelmeztetéseket/információkat tartalmazzák.

Személyi sérülésre vonatkozó figyelmeztetés



Fekete ISO szimbólumok sárga figyelmeztető mezőben, fehér szöveg/kép fekete üzenetmezőben. Olyan veszély jelenlétére figyelmeztet, amely, figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos személyi sérülést eredményezhet.

Anyagi kár kockázata

Fehér ISO szimbólumok és fehér szöveg/kép fekete vagy kék figyelmeztető mezőben és üzenetmezőben. Olyan veszély jelenlétére figyelmeztet, amely, figyelmen kívül hagyása esetén anyagi kárt eredményezhet.

Információk

Fehér ISO szimbólumok és fehér szöveg/kép fekete üzenetmezőben.

MEGJEGYZÉS

A kezelési útmutatóban szereplő matricák nem pontosan egyeznek meg az autóban találhatókkal. Ezek a hozzávetőleges megjelenést és az elhelyezkedésüket mutatják az autóban. Az adott autóra vonatkozó adatok az autóban található matricákon találhatók.

Eljáráslisták

Olyan eljárások, amelyeket a kezelési útmutatóban található számozás alapján bizonyos sorrendben kell végrehajtani.

1 Ha képek sorozata illusztrálja az utasításokat lépésről-lépésre, akkor az egyes lépések az ábrával megegyező számozással rendelkeznek.

A Felsorolások az egyes elemek mellett betűkkel, ahol az utasítások sorrendje nem lényeges.

1 Nyilak számozással vagy a nélkül, amelyek mozgásokat ábrázolnak.

A Nyilak betűjelöléssel olyan mozgások jelölésére, ahol a fordított sorrendnek nincs jelentősége.

Ha a lépésről-lépésre végrehajtandó utasításokhoz nem tartozik ábrák sorozata, akkor a különböző lépések normál számokkal vannak jelölve.

Elhelyezkedési listák

1 A számot tartalmazó piros körök olyan áttekintő képeken találhatók, ahol a különböző komponensek meg vannak jelölve. A szám szerepel az ábrához kapcsolódó pozíciólistában, amely leírja az adott elemet.

Listajeles listák

A listajeles felsorolások olyan helyeken szerepelnek, ahol a kezelési útmutató listába szedett pontokat tartalmaz.

Példa:

- Hűtőfolyadék
- Motorolaj

Kapcsolódó információk

A kapcsolódó információk más, kapcsolódó információkat tartalmazó részekre utalnak.

Képek

Az útmutató képei bizonyos esetekben vázlatok és, a felszereltségi szint vagy az adott piac függvényében, eltérhetnek az autó megjelenésétől.

Folytatódik

▶▶ Ez a szimbólum jelenik meg jobb oldalt legalul, amikor egy szakasz a következő oldalon folytatódik.

Folytatás az előző oldalról.

◀◀ Ez a szimbólum jelenik meg bal oldalt legfelül, amikor egy szakasz az előző oldalról folytatódik.

Kapcsolódó információk

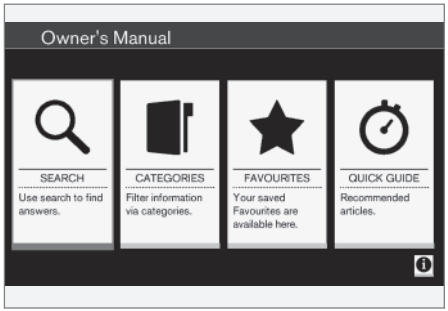
- A használati útmutató és a környezet (o. 23)
- Információk az interneten (o. 20)

Digitális kezelési útmutató az autóban

A kezelési útmutató elolvasható az autó képernyőjén[1]. A tartalom kereshető és könnyen navigálhat a különböző részek között.

A digitális kezelési útmutató megnyitása - nyomja meg a **MY CAR** gombot a középkonzolon, nyomja meg az **OK/MENU** gombot, és válassza a **Használati útmutató** lehetőséget.

Az alapvető navigáláshoz, lásd a rendszer használata részt. A részletesebb leírást, lásd lent.



Kezelési útmutató, kezdőlap.

A kezelési útmutatóban négyféle módon kereshet információkat:

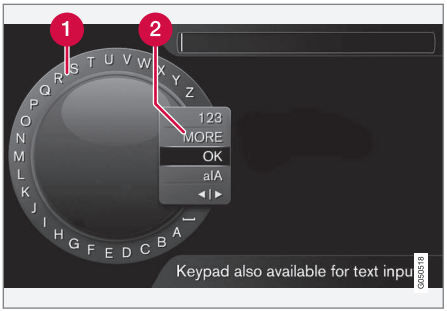
- **Keresés** - keresési funkció egy szakasz kereséséhez.
- **Kategóriák** - az összes szakasz kategóriákba van rendezve.
- **Kedvencek** - a kedvenc könyvjelzőzött szakasz gyors elérése.
- **Quick Guide** - Az általános funkciókat leíró válogatott cikkek.

Válassza ki az információs szimbólumot a jobb oldali alsó sarokban, hogy információkat kapjon a digitális kezelési útmutatóról.

MEGJEGYZÉS

A kezelési útmutató vezetés közben nem érhető el.

Keresés



Keresés a margarétakerék használatával.

1. Karakterlista.
2. A bemeneti mód megváltoztatása (lásd az alábbi táblázatot).

Használja a margarétakereket a keresési kifejezés beviteléhez, például (biztonsági "öv").

1. Forgassa a **TUNE** gombot a kívánt betűhöz, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot a jóváhagyáshoz. Használhatja a középkonzol vezérlőpaneljének szám- és betűgombjait is.
2. Folytassa a következő betűvel, és így tovább.

[1] Bizonyos autómodellek esetében.

3. A beviteli mód számokra vagy speciális karakterekre váltásához, vagy keresés végrehajtásához, forgassa a **TUNE** gombot a lista valamelyik lehetőségéhez (lásd a magyarázatot az alábbi táblázatban) a beviteli mód (2) megváltoztatásához, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.

123/ABC	Váltás a betűk és számok között az **OK/MENU** gombbal.
EGYÉB	Váltás speciális karakterekre az **OK/MENU** gombbal.
OK	Hajtsa végre a keresést. Forgassa a **TUNE** gombot a keresési eredményekben a szakaszhoz, nyomja meg az **OK/MENU** gombot a szakasz megnyitásához.
a|A	Vált a kisbetűk és nagybetűk között az **OK/MENU** gombbal.
◀ | ▶	A szövegkerékről a keresőmezőre vált. Mozgassa a kurzort a **TUNE** gombbal. Törölje a téves beviteleket az **EXIT** gombbal. A szövegkerékhez történő visszatéréshez, nyomja meg az **OK/MENU** gombot. Ne feledje, hogy a középkonzol számjegy és betű gombjai használhatók a keresőmező szerkesztésére.

Kategóriák
A kezelési útmutató szakaszai fő kategóriákba és alkategóriákba van szervezve. Ugyanaz a szakasz több megfelelő kategóriában is előfordulhat, hogy könnyebben megtalálható legyen.

Forgassa a **TUNE** gombot a kategóriafa navigálásához, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot a kategória megnyitásához - kiválasztott - vagy szakasz - kiválasztott . Nyomja meg az **EXIT** gombot az előző nézethez történő visszatéréshez.

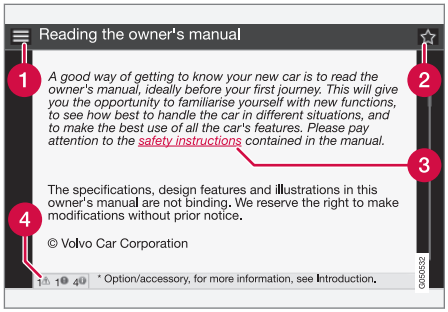
Kedvencek
Itt találhatók a kedvencekként mentett szakaszok. Egy szakasz kedvencként kiválasztásához, lásd az alábbi "Navigálás egy szakaszban" címszót.

Forgassa a **TUNE** gombot a navigáláshoz a kedvencek listájában, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot egy szakasz megnyitásához. Nyomja meg az **EXIT** gombot az előző nézethez történő visszatéréshez.

Quick Guide
Itt találhatók azok a szakaszok, amelyek az autó legáltalánosabb funkcióinak ismertetését tartalmazzák. A szakaszok kategóriák szerint is elérhetők, de itt össze vannak gyűjtve a gyors hozzáférés érdekében.

Forgassa a **TUNE** gombot a navigáláshoz a gyors útmutatóban, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot egy szakasz megnyitásához. Nyomja meg az **EXIT** gombot az előző nézethez történő visszatéréshez.

Navigálás a szakaszban



1. **Kezdőlap** - a kezelési útmutató kezdőlapjához vezet.
2. **Kedvenc** - kedvencként hozzáad/eltávolít egy szakaszt. Megnyomhatja a középkonzol **FAV** gombját is egy szakasz kedvencként történő hozzáadásához/eltávolításához.
3. **Kiemelt hivatkozás** - a hivatkozott szakaszhoz vezet.
4. **Speciális szövegek** - ha egy szakasz figyelmeztetéseket, fontos szövegeket vagy megjegyzéseket tartalmaz, akkor egy ehhez kapcsolódó szimbólum valamint az ilyen szövegek száma jelenik meg a szakaszban.

Forgassa a **TUNE** gombot a hivatkozások közötti navigáláshoz vagy a szakasz görgetéséhez. Amikor a képernyőt egy szakasz elejéhez/végéhez görgette, akkor egy lépéssel tovább görgetve elérhető a kezdőlap és a kedvenc lehetőségek. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a választás/kiemelt hivatkozás aktiválásához. Nyomja meg az **EXIT** gombot az előző nézethez történő visszatéréshez.

Adatok rögzítése

A jármű használatával és működésével kapcsolatos információk, valamint a balesetek rögzítésre kerülnek az autóban.

Az Ön járműve számos számítógépet tartalmaz, amelyek funkciója a jármű használatának és funkcióinak folyamatos figyelése. Bizonyos számítógépek adatokat rögzíthetnek a normál vezetés során és amikor hibát észlelnek. Ezenfelül, az egyes ütközések vagy események adatai rögzítésre kerülnek. A rögzített információk bizonyos részeire a szerelőknek van szükségük a diagnosztizáláshoz és javításhoz a szervizelés és karbantartás során, és hogy a Volvo eleget tegyen a törvényi követelményeknek és egyéb szabályozásoknak. Ezen felül, az információk kutatási célokat is szolgálnak a Volvo számára, hogy folyamatosan fejleszthesse a minőséget és a biztonságot, mert az információk hozzájárulnak a baleseteket és sérüléseket okozó tényezők jobb megértéséhez. Az információk a járműben lévő különböző rendszerek és modulok, többek között a motor, fojtószelep, kormány- és fékrendszerek állapotának és működésének adatait is tartalmazzák. Ezek az információk arra vonatkozó adatokat is tartalmazhatnak, hogy hogyan vezeti a járművezető a járművet, ilyen például a jármű sebessége, a fék- és gázpedál használata, a kormánykerék mozgása vagy az, hogy a járművezető és az utasok használják-e a biztonsági öveket. Az említett okok miatt ezeket az infor-

mációkat egy bizonyos ideig tárolják a jármű számítógépei, de egy ütközés vagy baleset eredményeként is tárolásra kerülhetnek. Ezeket az információkat akkor tárolhatja a Volvo, ha segítenek a biztonság és a minőség további fejlesztésében vagy amennyiben a Volvónak törvényes követelményeket és egyéb rendelkezéseket kell figyelembe vennie.

A Volvo nem járul hozzá a fenti információk harmadik feleknek történő kiadásához a jármű tulajdonosának beleegyezése nélkül. Egyes országok törvényei és szabályozásai azonban megkövetelhetik, hogy a Volvo kiadjon ilyen jellegű adatokat a hatóságoknak, például a rendőrhatóságnak vagy más olyan szerveknek, amelyeknek törvényes joga, hogy hozzáférjen ezekhez.

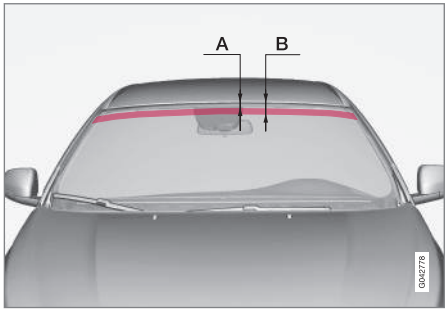
A járműben található számítógépek által rögzített adatok kiolvasásához és értelmezéséhez speciális műszaki berendezések szükségesek, amelyekhez a Volvo és a Volvóval szerződésben álló műhelyek férhetnek hozzá. A Volvo felelős azért, hogy ezek az információknak a tárolása és kezelése, amelyekhez a Volvo a szervizelési és karbantartási munkák során jutott, biztonságos módon történjen, amely megfelel a vonatkozó jogi követelményeknek. További tájékoztatásért - lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedéssel.

Tartozékok és extra felszerelés

A tartozékok és az extra felszerelések helytelen csatlakoztatása negatívan befolyásolja az autó elektronikus rendszerét.

Bizonyos tartozékok csak az autó számítógépes rendszerére telepített szoftverrel együtt működnek. A Volvo ezért azt javasolja, hogy mindig vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel, mielőtt olyan tartozékokat vagy extra felszereléseket szerel be, amelyek az elektromos rendszerhez csatlakoznak vagy hatással vannak arra.

Hővisszaverő szélvédő*



Infravörös fóliával nem rendelkező felületek.

	Méretek
A	47 mm
B	87 mm

A szélvédő hővisszaverő fóliával (IR) van ellátva, amely csökkenti a nap hősugárzásának utastérbe jutó mennyiségét.

Az elektronikus berendezések, mint például jeladók elhelyezése a hővédő fóliával rendelkező üvegfelület mögé, befolyásolhatja azok működését és teljesítményét.

Az elektronikus berendezések optimális működéséhez, azokat a szélvédő hővédő fóliával nem rendelkező részén kell elhelyezni (lásd a fenti ábrán kiemelt területet).

Információk az interneten

A www.volvocars.com weboldalon az autójával kapcsolatos további információkat találhat.

A személyes Volvo ID azonosítóval bejelentkezhet a My Volvo web szolgáltatásba, ami egy személyes weboldal Önnek és az autójának.

QR-kód

A QR-kód olvasásához QR-kód olvasó szükséges, amely kiegészítő programként (alkalmazás) számos mobiltelefonra letölthető. A QR-kód olvasó letölthető például az App Store, Windows Phone vagy Google Play áruházból.

Volvo ID

A Volvo ID az Ön személyes azonosítója, amely különböző szolgáltatásokhoz kínál hozzáférést[2].

Példa a szolgáltatásokra:

- My Volvo - Az Ön személyes weboldala Önnek és az autójának.
- Internetkapcsolattal rendelkező autókban* - bizonyos funkciók és szolgáltatások személyes Volvo ID regisztrálását igénylik az autóhoz, ilyen például egy új cím internetes térképszolgáltatásról közvetlen az autóhoz küldése.
- Volvo On Call, VOC* - a Volvo ID a Volvo On Call mobilalkalmazásba történő bejelentkezésre szolgál.

MEGJEGYZÉS

A régi bejelentkezési fiókokat Volvo ID azonosítóra kell frissíteni ezen szolgáltatások használatának folytatásához.

A Volvo ID előnyei

- Egy felhasználónévvel és egy jelszóval férhet hozzá az online szolgáltatásokhoz, azaz csak egy felhasználónevet és egy jelszót kell megjegyezni.
- Amikor megváltoztatja egy szolgáltatás (például VOC) felhasználónevét/jelszavát, akkor az automatikusan a többi szolgáltatásban (például My Volvo) is megváltozik.

Volvo ID létrehozása

A Volvo ID létrehozásához be kell írnia személyes e-mail címét és követnie kell a kapott e-mail üzenetben található utasításokat a regisztrálás befejezéséhez. Volvo ID létrehozása az alábbi szolgáltatásokon keresztül lehetséges:

- My Volvo web - Írja be e-mail címét és kövesse az utasításokat.
- Az internetkapcsolattal rendelkező autókban* - Írja be az e-mail címét a Volvo ID azonosítót igénylő alkalmazásban, és kövesse az utasításokat. Vagy nyomja meg a középkonzol csatlakozás gombját, válassza a **Alkalmazások**, **SETUP (beállítás)** lehetőséget, és kövesse az utasításokat.
- Volvo On Call, VOC* - Töltse le a VOC alkalmazás legújabb verzióját. Válassza a Volvo ID azonosító létrehozása lehetőséget a kezdőlapról, és kövesse az utasításokat.

Kapcsolódó információk

- Információk az interneten (o. 20)

[2] A szolgáltatások idővel változnak és a felszereltségi szinttől és piactól függően eltérőek lehetnek.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A Volvo Car környezetvédelmi filozófiája

Az Ön Volvója szigorú környezetvédelmi szabványoknak megfelelően készült és a világ egyik legtisztább és leginkább erőforrás-kímélő üzemében gyártották.

A környezetvédelem a Volvo Car Corporation egyik legfontosabb értéke amely minden műveletre hatással van. Hiszünk abban is, hogy ügyfeleink osztoznak környezetvédelmi megfontolásainkban.

Az Ön Volvója szigorú környezetvédelmi szabványoknak megfelelően készült és a világ egyik legtisztább és leginkább erőforrás-kímélő üzemében gyártották. A Volco Car Corporation globális ISO minősítéssel rendelkezik, ami magában foglalja az ISO 14001 szabványt és minden üzemre valamint számos egyéb egységre vonatkozik. Partnereinkkel szemben is követelményeket határozunk meg, hogy rendszeresen dolgozzanak a környezetvédelmi problémákon.

Üzemanyag-fogyasztás

A Volvo autók minden vonatkozó kategóriában versenyképes üzemanyag-fogyasztással rendelkeznek. Az alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás általában az üvegház hatású gázok, széndioxid alacsonyabb kibocsátását eredményezi.

A járművezetőnek is lehetősége van az üzemanyag-fogyasztás befolyásolására. További információkat olvashat a **Környezeti hatás csökkentése** címszó alatt.

Hatékony kibocsátás-szabályozás

Az Ön Volvója a "Kívül-belül tiszta" koncepció betartásával készült – ez a koncepció tiszta belső környezetet valamint nagy hatékonyságú kibocsátás-szabályozást foglal magában. A kipufogógázok károsanyag-kibocsátása sok esetben jóval a vonatkozó szabványok alatt van.

Tiszta levegő az utastérben

Az utastér szűrője megakadályozza a por és a pollenek utastérbe jutását a beszívott levegővel együtt.

Egy kifinomult levegőminőség rendszer, az IAQS* (belső levegőminőség rendszer) biztosítja, hogy a bejövő levegő tisztább, mint a külső forgalom levegője.

A rendszer egy elektronikus érzékelőből és egy szénszűrőből áll. A bejövő levegő folyamatos megfigyelés alatt áll, és ha bizonyos egészségtelen gázok, például a szén-monoxid szintje megemelkedik, akkor a levegőbeáramlás megszűnik. Az ilyen helyzetek például erős forgalomban, sorban állás közben és alagutakban fordulhatnak elő.

A nitrogén-oxidok, talajszinti ózon és szénhidrogének bejutását a szénszűrő akadályozza meg.

Belső

A Volvo belseje úgy van kialakítva, hogy a kellemes és kényelmes legyen, még az allergiától vagy asztmától szenvedő személyek számára is. Rendkívüli figyelmet fordítunk a környezetbarát anyagok kiválasztására.

Volvo műhelyek és a környezet

A rendszeres karbantartás biztosítja az autója hosszú hasznos élettartamát és alacsony üzemanyag-fogyasztását. Ilyen módon hozzájárulhat a tisztább környezethez. Amikor egy Volvo műhelyre bízza az autója szervizelését és karbantartását, akkor az a rendszerünk részévé válik. A Volvo világos követelményeket támaszt a műhelyek kialakítására vonatkozóan, hogy megakadályozza a káros anyagok környezetbe kerülését. Műhelyeink munkatársai rendelkeznek a jó környezetvédelem biztosításához szükséges tudással és eszközökkel.

Környezeti hatás csökkentése

Könnyen segíthet a környezeti hatás csökkentésében - az alábbiakban néhány tanácsot találhat:

- Kerülje a motor alapjáraton járatását - állítsa le a motort, amikor hosszabb időre megáll. Fordítson figyelmet a helyi rendelkezésekre.
- Vezessen gazdaságosan - gondolkozzon előre.
- Hajtsa végre a szervizelési és karbantartási munkákat a kezelési útmutató utasításainak megfelelően - tartsa be a szerviz és garanciafüzetben előírt intervallumokat.
- Ha az autó motorblokkfűtéssel* rendelkezik, akkor használja azt hidegindítás előtt - ez javítja az indíthatóságot, hideg időben csökkenti a kopást és a motor gyorsabban eléri a normál üzemi hőmérsékletét, ami csökkenti a fogyasztást és a károsanyag-kibocsátást.
- A magas sebesség a megnövekedett légellenállás miatt növeli a fogyasztást - a sebesség megkétszerezésével 4-szeresére nő a légellenállás.
- Mindig a környezetre biztonságos módon selejtezze a veszélyes hulladékot, mint például az akkumulátorokat és olajokat. Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel, ha bizonytalan az ilyen típusú hulladékok kezelésével kapcsolatban - lehetőleg forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

Ennek a tanácsnak a megfogadásával pénzt takaríthat meg, takarékoskodhat a bolygó erőforrásaival és növelheti az autó élettartamát. További tájékoztatásért és tanácsokért, lásd Eco guide, (o. 68). oldal, Gazdaságos vezetés, (o. 312). oldal és Üzemanyag-fogyasztás, (o. 429). oldal.

Újrahasznosítás

A Volvo környezetvédelmi munkájának részeként, fontos, hogy az autót környezetbarát módon hasznosítsák újra. Majdnem a teljes autó újrahasznosítható. Az autó utolsó tulajdonosát ezért arra kérjük, hogy vegye fel a kapcsolatot egy kereskedővel, ahol tanúsított/jóváhagyott újrahasznosító létesítményt tudnak ajánlani.

Kapcsolódó információk

- A használati útmutató és a környezet (o. 23)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A használati útmutató és a környezet

A használati útmutató nyomtatásához felhasznált papírnyersanyag FSC® minősítésű erdőkből vagy egyéb ellenőrzött forrásokból származik.

A Forest Stewardship Council® (Erdőgondnoksági Tanács) szimbólum mutatja, hogy a használati útmutató nyomtatásához felhasznált papírnyersanyag FSC® minősítésű erdőkből vagy egyéb ellenőrzött forrásokból származik.

Kapcsolódó információk

- A Volvo Car környezetvédelmi filozófiája (o. 21)

Többrétegű üveg

Többrétegű üveg

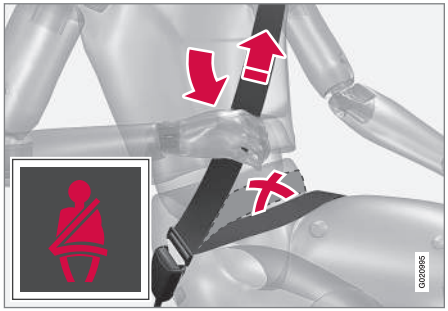
Az üveg megerősítet, ami jobb védelmet nyújt a betörések ellen és fejlettebb hangszigetelést biztosít az utastérnek. A szélvédő és a többi ablak* többrétegű üveggel rendelkezik.

02

BIZTONSÁG

A biztonsági övekre vonatkozó általános információk

Az erős fékezéseknek súlyos következményei lehetnek, ha nem használják a biztonsági öveket. Gondoskodjon arról, hogy minden utas használja a biztonsági övet az utazás során.



Feszítse meg a medenceövet az öle felett, a válla felé felhúzva az átlós övet. A medenceövnek lent kell elhelyezkednie (nem a has felett).

Fontos, hogy a biztonsági öv felfeküdjön a testre, hogy maximális védelmet nyújthasson. Ne hajtsa túlságosan hátra a háttámlát. A biztonsági öv úgy van kialakítva, hogy normál üléshelyzetben nyújtson védelmet.

A nem bekötött utasokat hallható és látható emlékeztető, (o. 26). oldal figyelmezteti biztonsági övük becsatolására, (o. 27). oldal.

Ne feledje

- Ne használjon kapcsokat vagy bármi mást, ami megakadályozhatja a biztonsági öv helyes illeszkedését.
- A biztonsági övnek nem szabad megcsavarodnia vagy bármibe beakadnia.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használják vagy használják helyesen az öveket, az csökkenti a biztosított védelmet egy baleset során.

FIGYELEM

Minden biztonsági öv egy személy számára van tervezve.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan a biztonsági öveket. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Ha a biztonsági öv nagy terhelésnek lett kitéve, például egy baleset során, akkor az egész biztonsági övet ki kell cserélni. A biztonsági öv elveszíthette bizonyos védelmi jellemzőit akkor is, ha sértetlennek tűnik. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha kopás vagy sérülés jeleit mutatja. Az új biztonsági övnek típusjóváhagyással kell rendelkeznie és ugyanolyan beszerelési helyre tervezettnek kell lennie, mint a kicserélt biztonsági öv.

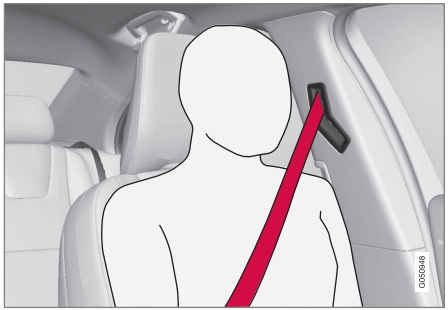
Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - terhesség (o. 27)
- Biztonsági öv - kioldás (o. 26)
- Biztonságiöv-feszítő (o. 28)

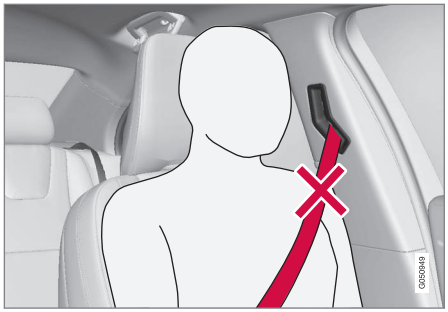
Biztonsági öv - bekapcsolás

Elindulás előtt kapcsolja be a biztonsági övet, (o. 25). oldal.

Húzza ki lassan a biztonsági övet és biztosítsa azt a zárónyelv biztonsági övcsatba nyomásával. Egy hangos "kattanás" jelzi, hogy az öv be van csatolva.



Helyesen viselt biztonsági öv.



Helytelenül viselt biztonsági öv. Az övnek a vállon kell nyugodnia.

A csatok csak a saját zárjukba illeszkednek a hátsó ülésen[1].

Ne feledje

A biztonsági öv reteszel és nem húzható ki:

- ha túl gyorsan húzzák
- fékezés és gyorsítás közben
- ha az autó erősen megdől.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - terhesség (o. 27)
- Biztonsági öv - kioldás (o. 26)
- Biztonságiöv-feszítő (o. 28)
- Biztonsági öv emlékeztető (o. 27)

Biztonsági öv - kioldás

Oldja ki a biztonsági övet, (o. 25). oldal, az autó álló helyzetében.

Nyomja meg a piros gombot a biztonsági öv csatján, majd hagyja visszahúzódni az övet. Ha a biztonsági öv nem húzódik vissza teljesen, akkor tolj be kézzel, ne hagyja lazán lógni.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - bekapcsolás (o. 26)
- Biztonsági öv emlékeztető (o. 27)

1 Bizonyos piacokon.

Biztonsági öv - terhesség

A biztonsági övet (o. 25) a terhesség alatt is mindig be kell kapcsolni. Azonban döntő fontosságú a helyes használat.

Az átlós szakasznak a váll felett, majd a mellek között kell áthaladnia a has oldaláig.

Az ölrésznek simán kell feküdnie a combok felett és a lehető legalacsonyabban a has alatt. – Soha nem szabad hagyni, hogy feljebb csússzon. Szüntesse meg a biztonsági öv lazaságát és ügyeljen arra, hogy a testhez legközelebb helyezkedjen el. Továbbá, ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta csavarodások.

A terhesség előrehaladtával, a terhes járművezetőknek úgy kell beállítaniuk az ülést, (o. 81). odlal, és a kormánykereket, (o. 85). oldal , hogy könnyen kezelhessék a járművet vezetés közben (ami azt jelenti, hogy könnyen kezelhessék a lábpedálokat és a kormánykereket). A cél az ülés olyan beállítása, hogy a lehető legnagyobb távolság legyen a has és a kormánykerék között.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - bekapcsolás (o. 26)
- Biztonsági öv - kioldás (o. 26)

Biztonsági öv emlékeztető

A nem bekötött utasokat hallható és látható emlékeztető figyelmezteti biztonsági övük becsatolására (o. 26). oldal.

A hallható emlékeztető sebességfüggő és bizonyos esetekben időfüggő. A látható emlékeztető a tetőkonzolon és a kombinált műszerfalon, (o. 64). oldal jelenik meg.

A gyermekülésekre nem vonatkozik a biztonsági öv becsatolására emlékeztető rendszer.

Hátsó ülés

A biztonsági öb emlékeztetőnek a hátsó ülések esetében van két alfunkciója:

- Információt nyújt arról, hogy mely biztonsági övek, (o. 25). oldal vannak használatban a hátsó ülésen. Egy üzenet jelenik meg az információs kijelzőn, amikor a biztonsági öv használatban van vagy, ha a hátsó ajtók valamelyikét kinyitják. Az üze-

net körülbelül 30 másodpercig történő vezetés után automatikusan vagy az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjának, (o. 112). oldal megnyomásakor eltűnik.

- Figyelmeztetés jelenik meg, ha a hátsó biztonsági öveket menet közben kicsatolják. Ez a figyelmeztetés üzenet formájában jelenik meg az információs kijelzőn, amelyet audio/vizuális jel kísér. A figyelmeztetés megszűnik, ha az övet újra becsatolják vagy, manuálisan is nyugtázható a **OK** gomb megnyomásával.

A használt biztonsági övekre vonatkozó üzenet mindig látható a kombinált műszerfalon. Nyomja meg a **OK** gombot a tárolt üzenetek megtekintéséhez.

Bizonyos piacokon

A járművezetőt és az első utast hangjelzés és visszajelző lámpa figyelmezteti a biztonsági öv használatára, ha valamelyikük nem viseli azt. Alacsony sebesség mellett, a hangos emlékeztető hallható az első 6 másodpercben.

Biztonságiöv-feszítő

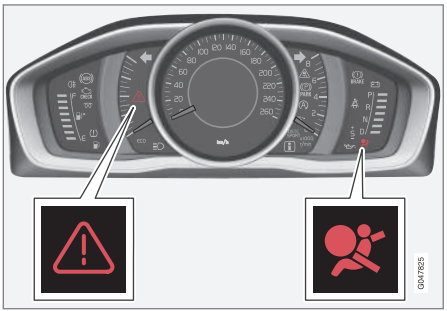
Az összes biztonsági öv (o. 25) övfeszítővel van ellátva. A biztonságiöv-feszítőben található szerkezet az elégségesen erős ütközések esetén megfeszíti az övet. A biztonsági öv ezután hatékonyabban tartja vissza az utasokat.

FIGYELEM

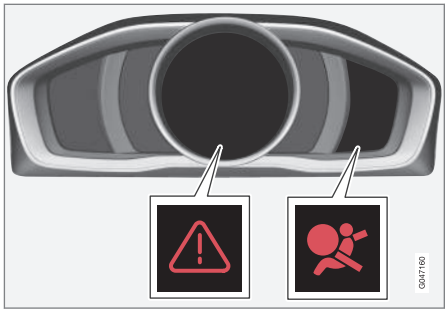
Soha ne helyezze az utas biztonsági övének nyelvét a vezető oldali csatba. Mindig helyezze a biztonsági öv nyelvét a megfelelő csatba. Ne végezzen módosítást a biztonsági öveken és nem helyezzen idegen tárgyakat a csatba. Ilyenkor előfordulhat, hogy a biztonsági övek és csatok nem megfelelően működnek egy baleset során. Fennáll a súlyos sérülés kockázata.

Biztonság - figyelmeztető szimbólum

A figyelmeztető szimbólum akkor jelenik meg, ha hiba észlelése történik a hibakeresés közben vagy egy rendszer bekapcsolt. Amikor szükséges, akkor a figyelmeztető szimbólum egy üzenettel együtt jelenik meg a kombinált műszerfal, (o. 64). oldal információs kijelzőjén.



Figyelmeztető háromszög és a légzsákrendszerre, (o. 29). oldal, vonatkozó figyelmeztető szimbólum az analóg kombinált műszerfalon.



Figyelmeztető háromszög és a légzsákrendszerre vonatkozó figyelmeztető szimbólum a digitális kombinált műszerfalon.

A kombinált műszerfal figyelmeztető szimbóluma világít, amikor a távvezérlős kulcs a **II** kulcshelyzetben(o. 80) van. A szimbólum körülbelül 6 másodperc elteltével kialszik, feltéve, hogy a légzsákrendszer hibamentes.

FIGYELEM

Ha bekapcsolva marad vagy vezetés közben bekapcsol a légzsákrendszer figyelmeztető szimbóluma, akkor nincs meg a légzsákrendszer teljes funkcionalitása. A szimbólum a biztonsági öv-előfeszítő rendszer, a SIPS, az IC rendszer hibáját vagy a rendszer egyéb hibáját jelzi. A Volvo azt javasolja, hogy haladéktalanul forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

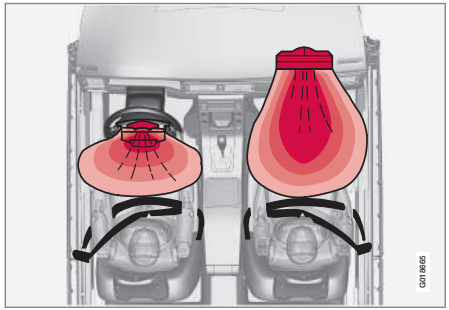
Ha a figyelmeztető szimbólum meghibásodik, akkor a figyelmeztető háromszög és az **SRS légzsák Szerviz szükséges** vagy **SRS légzsák Szerviz sürgős** üzenet jelenik meg a kijelzőn. A Volvo azt javasolja, hogy haladéktalanul forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Kapcsolódó információk

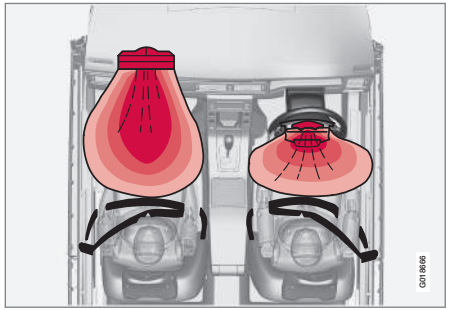
- A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk (o. 39)

Légzsákrendszer

Frontális ütközés során a légzsákrendszer segíti a járművezető és az utas fej-, arc- és mellkasi sérülései elleni védelmet.



A légzsákrendszer felülnézetből, balkormányos autó.



A légzsákrendszer felülnézetből, jobbkormányos autó.

A rendszer légzsákokból és érzékelőkből áll. Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és a légzsák(ok) felfúvódik/felfúvódnak és felforrósodnak. A légzsákpárnák jelentik az elsődleges behatást az utas számára. A légzsák az ütközés hatására összenyomódva leenged. Amikor ez történik, akkor füst áramlik az autóba. Ez teljesen normális. A teljes folyamat, a légzsák felfúvódását és leengedését beleértve, tizedmásodpercek alatt lezajlik.

FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy a javításhoz vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel. A légzsákrendszer hibás javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Az érzékelők eltérően reagálnak az ütközés természetétől és attól függően, hogy be vannak-e kapcsolva a biztonsági övek. Az összes biztonsági övre vonatkozik.

Ezért lehetséges, hogy csak egy (vagy egy sem) légzsák lép működésbe egy ütközés során. Az érzékelők érzékelik az ütközés járműre ható erejét és a reagálás ennek megfelelően történik úgy, hogy egy vagy több légzsák működésbe lép.

Kapcsolódó információk

- Vezető oldali légzsák (o. 30)
- Utaslégzsák (o. 31)
- Biztonság - figyelmeztető szimbólum (o. 28)

Vezető oldali légzsák

Az autó, a biztonsági öv, (o. 25). oldal által nyújtott védelem kiegészítésére légzsákkal, (o. 29). oldal rendelkezik a vezető oldalán.

Ez a légzsák a kormánykerék közepébe van szerelve. A kormánykeréken az **AIRBAG** jelölés található.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használja vagy nem helyesen használja az övet, az csökkenti a légzsák által biztosított védelmet egy baleset során.

Kapcsolódó információk

- Utaslégzsák (o. 31)

Utaslégzsák

A biztonsági öv, (o. 25) által nyújtott védelem kiegészítésére, az autó az utas oldalon légzsákkal, (o. 29) rendelkezik.

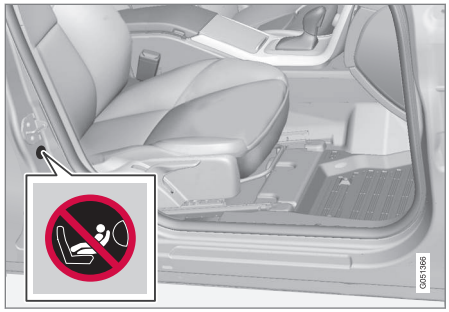
A légzsák a kesztyűtartó feletti rekeszbe van hajtogatva. A fedőlapján az **AIRBAG** jelölés található.

Az első utaslégzsák elhelyezkedése balkormányos autóban.

Az első utaslégzsák elhelyezkedése jobbkormányos autóban.

Az utaslégzsák figyelmeztető címkéje az autó alábbi helyein található:

1. alternatíva: légzsákcímke az utas oldali napellenzőn.



2. alternatíva: légzsákcímke az utas oldali ajtóoszlopon. A légzsák címkéje akkor válik láthatóvá, amikor ki van nyitva az utasajtó.

FIGYELEM

Soha ne használjon hátra néző gyermekülést aktív légzsákkal védett ülésen. Ennek figyelmen kívül hagyása a gyermek súlyos vagy halálos sérülését okozhatja.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használja vagy nem helyesen használja az övet, az csökkenti a légzsák által biztosított védelmet egy baleset során.

A sérülés kockázatának minimálisra csökkentése érdekében a légzsák kinyílásakor, az utasoknak a lehető legegyenesebben kell ülniük, lábukkal a padlón és hátukkal a háttámlának dőlve. A biztonsági övet be kell kapcsolni.

FIGYELEM

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a műszerfalra vagy az elé, ahol az utaslégzsák található.

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre, ha a légzsák aktív.

Soha ne hagyja, hogy valaki az első ülés előtt álljon vagy üljön.

140 cm-nél alacsonyabb utas soha nem ülhet az első utasülésben, ha a légzsák aktív.

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

Kapcsoló - PACOS*

Az első utaslégzsák kiiktatható, (o. 32), ha az autó rendelkezik PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch) kapcsolóval.

FIGYELEM

Ha az autó első utaslégzsákkal van felszerelve, de nincs PACOS kapcsolója (utaslégzsák-kikapcsoló), akkor a légzsák mindig aktív.

Kapcsolódó információk

- Vezető oldali légzsák (o. 30)
- Gyermekülés (o. 43)

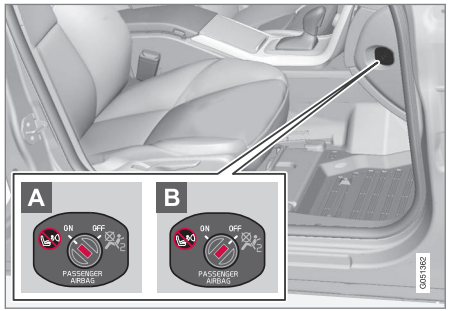
Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás*

első utaslégzsák, (o. 31) kiiktatható, ha az autó rendelkezik PACOS kapcsolóval (Passenger Airbag Cut Off Switch).

Kapcsoló - PACOS

Az utaslégzsák kapcsolója (PACOS) a műszerfal utas oldalának végén található és akkor érhető el, ha ki van nyitva az utasajtó.

Ellenőrizze, hogy a kapcsoló a kívánt helyzetben van-e. A távvezérlős kulcs kulcsszárát, (o. 175) kell használni az állás megváltoztatásához.



A légzsákkapcsoló elhelyezkedése.

A A légzsák aktiválva van. A kapcsolónak ebben az állásában, a 140 cm-nél magasabb személyek ülhetnek az első utasülésen, de gyermekek gyermekülésben vagy ülésmagasítón soha.

B A légzsák ki van iktatva. A kapcsolónak ebben az állásában, gyermekek gyermek-

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

ülésben vagy ülésmagasítón ülhetne az első utasülésen, de 140 cm-nél magasabb személyek soha.

FIGYELEM

Aktív légzsák (utasülés):

Soha ne helyezzen el gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésben, ha a légzsák aktív. Ez minden 140 cm-nél alacsonyabb személyre vonatkozik.

Kikapcsolt légzsák (utasülés):

140 cm-nél magasabb utas soha nem ülhet az első utasülésben, ha a légzsák ki van iktatva.

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

MEGJEGYZÉS

Amikor a távvezérlős kulcs a **II** kulcshelyzetben, (o. 80). oldal van, akkor a légzsák figyelmeztető szimbóluma, (o. 28). oldal jelenik meg a kombinált műszerfalon körülbelül 6 másodpercre.

Ezután a tetőkonzol visszajelző lámpája világít, az utasülés légzsákjának megfelelő állapotát mutatva.

Az utaslégzsák aktivált állapotát mutató visszajelző.

A tetőkonzolon látható figyelmeztető szimbólum jelzi, hogy az első utaslégzsák aktiválva van (lásd az előző ábrát).

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első ülésbe, ha a légzsák aktiválva van és a szimbólum világít a tetőkonzolon. Ennek figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti a gyermek életét.

Az utaslégzsák kiiktatott állapotát mutató visszajelző.

Egy szöveges üzenet és a tetőkonzolon látható figyelmeztető szimbólum jelzi, hogy az első utaslégzsák ki van iktatva (lásd az előző ábrát).

FIGYELEM

Ne hagyja, hogy valaki az első utasülésben üljön, ha a tetőkonzol üzenete azt jelzi, hogy a légzsák ki van iktatva és, ha a légzsákrendszerre vonatkozó figyelmeztető szimbólum, (o. 28). oldal jelenik meg a kombinált műszerfalon. Ez azt jelzi, hogy súlyos meghibásodás van jelen. Amint lehetséges, menjen szervizbe. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

FIGYELEM

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet a jármű utasaira.

Kapcsolódó információk

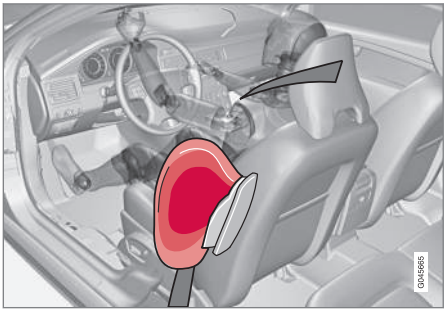
- Gyermekülés (o. 43)

Oldallégzsák (SIPS)

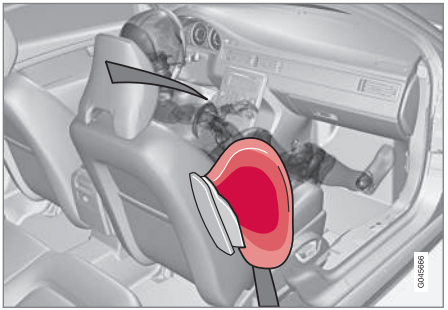
Egy oldalirányú ütközés esetén az ütközés erő nagy részét a SIPS (Side Impact Protection System) rendszer továbbítja a tartók, oszlopok, padló, tető és a karosszéria egyéb szerkezeti elemei felé. A vezető- és utasülésnél elhelyezkedő oldallégzsákok védik a mellkast és a csípőt és fontos részei a SIPS rendszernek.

A SIPS rendszer két fő komponensből, az oldallégzsákból és az érzékelőkből áll. Az oldallégzsákok az első üléshátlámlákban helyezkednek el.

Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és az oldallégzsákok felfúvódnak. Az légzsák az utas és az ajtópanel között fúvódik fel és így tompítja a kezdeti ütközést. A légzsák az ütközés hatására összenyomódva leenged. Az oldallégzsák normális esetben csak az ütközés oldalán lép működésbe.



Vezetőülés, balkormányos.



Első utasülés, balkormányos.

FIGYELEM

- A Volvo azt javasolja, hogy kizárólag hivatalos Volvo szervizben végeztesse el a javításokat. A SIPS légzsákrendszer hibás javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Ne helyezzen semmit az ülés külső oldal és az ajtópanel közé, mert erre a területre szüksége van az oldallégzsáknak.
- A Volvo azt javasolja, hogy csak a Volvo által jóváhagyott üléshuzatokat használjon. Más üléshuzatok akadályozhatják az oldallégzsákok működését.
- Az oldallégzsákok a biztonsági övek kiegészítői. Mindig használjon biztonsági övet.

Kapcsolódó információk

- Vezető oldali légzsák (o. 30)
- Utaslégzsák (o. 31)
- Oldallégzsák (SIPS) - gyermekülés/ülésmagasító (o. 35)
- Függönylégzsák (IC) (o. 35)

Oldallégzsák (SIPS) - gyermekülés/ülésmagasító

Az autó által a gyermekülésbe vagy ülésmagasítóra ültetett gyermekek számára nyújtott védelmet nem csökkenti az oldallégzsák, (o. 34). oldal.

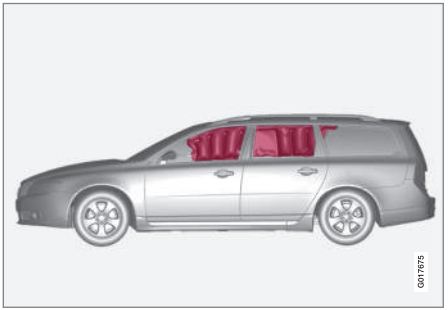
A gyermekülés/ülésmagasító, (o. 43). oldal, elhelyezhető az első utasülésben, feltéve, hogy az autóban nincs aktív légzsák, (o. 32). oldal, az első utasülésnél.

Kapcsolódó információk

- Utaslégzsák (o. 31)
- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 41)

Függönylégzsák (IC)

A függönylégzsák segít megakadályozni azt, hogy a járművezető és az utasok egy ütközés során beüssék a fejüket az autón belül.



A függönylégzsák (Inflatable Curtain) a SIPS rendszer, (o. 34). oldal és a légzsákrendszer, (o. 29). oldal, része. Ez a tetőkárpitba van építve a tető mindkét oldalán és a külső ülésen utazó utasokat védi. Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és a függönylégzsák felfúvódik.

FIGYELEM

Soha ne akasszon vagy rögzítsen nehéz tárgyakat a tető fogantyúira. A kampó csak könnyű ruhákhoz van tervezve (nem nehezebb tárgyakhoz, például esernyőkhöz).

Ne csavarozzon vagy szereljen semmit az autó tetőkárpitjára, az ajtóoszlopokra vagy az oldalpanelekre. Ez ronthatja a tervezett védelmet. A Volvo azt javasolja, hogy mindig eredeti Volvo alkatrészeket használjon, amelyek jóváhagyással rendelkeznek ezekhez a területekhez.

FIGYELEM

Ne helyezzen az ajtók ablakainak felső szélétől lefelé számított 50 milliméternél magasabbra csomagokat az autóba. Különben csökkenhet a tetőkárpitba süllyesztett függönylégzsák tervezett védelmi funkciója.

FIGYELEM

A függönylégzsák a biztonsági övek kiegészítője.

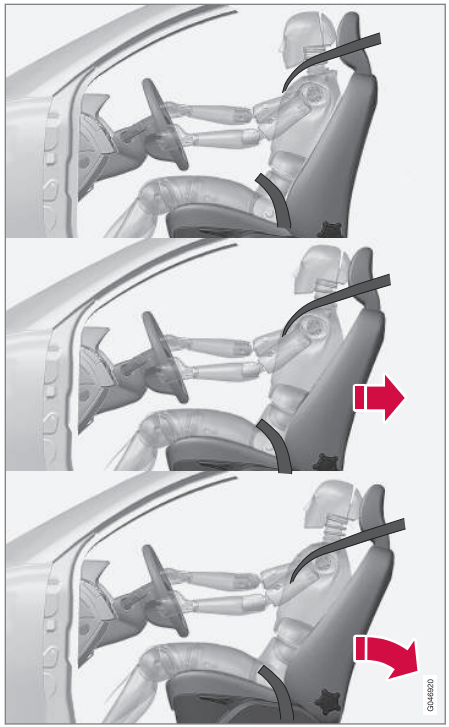
Mindig használjon biztonsági övet.

Kapcsolódó információk

- A biztonsági övekre vonatkozó általános információk (o. 25)

Általános információk a WHIPS (ostorcsapásos sérülés elleni védelmi) rendszerre vonatkozóan

A WHIPS (ostorcsapásos sérülés elleni védelem) az ostorcsapásos sérülések ellen véd. A rendszer energiaelnyelő háttámlákból és különlegesen kialakított fejtámlákból áll az első üléseken.



A WHIPS rendszer a hátulról érkező ütközések esetén lép működésbe, ahol az ütközés szöge és sebessége valamint az ütköző jármű természete mind befolyással bír.

FIGYELEM

A WHIPS rendszer a biztonsági övek kiegészítője. Mindig használjon biztonsági övet.

Az ülés tulajdonságai

Amikor a WHIPS rendszer működésbe lép, akkor az első üléstámlák hátrafelé ereszkednek, hogy megváltoztassák a járművezető és az első utas üléshelyzetét. Ez csökkenti az ostorcsapásos sérülések előfordulásának kockázatát.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan az ülést vagy a WHIPS rendszert. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Kapcsolódó információk

- WHIPS - gyermekülések (o. 37)
- WHIPS - üléshelyzet (o. 37)
- A biztonsági övekre vonatkozó általános információk (o. 25)

WHIPS - gyermekülések

Az autó által a gyermekülésbe vagy ülésmagasítóra ültetett gyermekek számára nyújtott védelmet nem csökkenti a WHIPS rendszer, (o. 36). oldal.

A gyermekülés/ülésmagasító, (o. 43). oldal, elhelyezhető az első utasülésben, feltéve, hogy az autóban nincs aktív légzsák, (o. 32). oldal, az első utasülésnél.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 41)

WHIPS - üléshelyzet

A WHIPS rendszer, (o. 36). oldal, által nyújtott optimális védelem érdekében a járművezetőnek és az utasnak megfelelő üléshelyzetben kell elhelyezkedniük és ügyelniük kell arra, hogy a funkció ne legyen gátolva.

Üléshelyzet

Állítsa be a megfelelő üléshelyzetet az első ülésben, (o. 81). oldal, mielőtt elindulna.

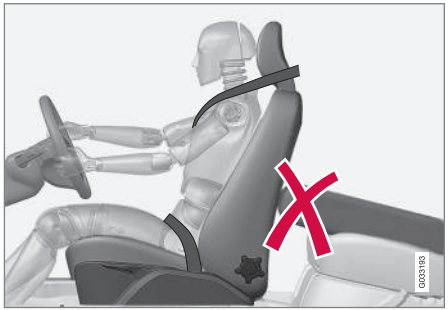
A járművezetőnek és az első utasnak az ülés közepén kell ülnie úgy, hogy a feje és a fejtámasz között a hely a lehető legkisebb legyen.

Funkció

Ne hagyjon semmilyen tárgyat a padlón a vezetőülés/utasülés mögött, amely akadályozhatná a WHIPS rendszer működését.

FIGYELEM

Ne szorítson merev tárgyakat a hátsó ülés-párna és az első ülés háttámlája közé. Ügyeljen arra, hogy ne akadályozza a WHIPS rendszer működését.



Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, amelyek akadályozhatnák a WHIPS rendszer működését.

FIGYELEM

Ha le van hajtva a hátsó ülés háttámlája, akkor a megfelelő első ülést előre kell mozdítani, hogy az ne érjen a lehajtott háttámlához.

FIGYELEM

Ha az ülés igen nagy erőknek lett kitéve, például egy hátulról érkező ütközés során, akkor ellenőrizni kell a WHIPS rendszert. A Volvo azt javasolja, hogy ellenőriztesse hivatalos Volvo szervizben.

A WHIPS rendszer elveszíthette védelmi képességének egy részét akkor is, ha az ülés látszólag sértetlennek tűnik.

A Volvo azt javasolja, hogy ellenőriztesse a rendszert hivatalos Volvo szervizben, még kis erejű hátsó ütközéseket követően is.

Amikor a rendszer működésbe lép

Az ütközések esetére, a Volvo különböző személyi védőrendszerei működnek együtt a sérülés minimálisra csökkentéséhez.

Rendszer	Kiváltva
Biztonságiöv-feszítő (o. 28), első ülés	Frontális és/vagy oldalirányú és/vagy hátulról érkező ütközés és/vagy átfordulás esetén
Biztonságiöv-előfeszítő, hátsó ülés	Frontális és/vagy oldalirányú és/vagy átfordulás esetén
Légzsákok (Kormánykerék, (o. 30). oldal és utas-légzsák, (o. 31). oldal)	Frontális ütközés esetén[A]
Oldallégzsákok (SIPS) (o. 34)	Oldalirányú ütközés esetén[A]

Rendszer	Kiváltva
Függönylégzsák, IC (o. 35)	Oldalirányú és/vagy bizonyos frontális ütközések esetén[A]
Ostorcsapásos sérülés elleni védelem, WHIPS (o. 36)	Hátsó ütközés során

[A] Az autó karosszériája egy ütközés esetén nagymértékben deformálódhat anélkül, hogy működésbe lépnének a légzsákok. Számos tényező, például a másik objektum merevsége és tömege, az autó sebessége, az ütközés szöge stb. befolyásolja azt, hogy hogyan lépnek működésbe az autó különböző biztonsági rendszerei.

Ha a légzsákok (o. 29) kinyíltak, akkor az alábbiakat javasoljuk:

- Az autó elszállítása. A Volvo azt javasolja, hogy ezt bízza hivatalos Volvo szervizre. Ne vezessen felfúvódott légzsákokkal.
- A Volvo azt javasolja, hogy kérjen fel egy hivatalos Volvo műhelyt a biztonsági rendszer komponenseinek cseréjére.
- Mindig keressen fel egy orvost.

MEGJEGYZÉS

A légzsákok és az övfeszítő rendszer csak egyszer működik egy baleset során.

FIGYELEM

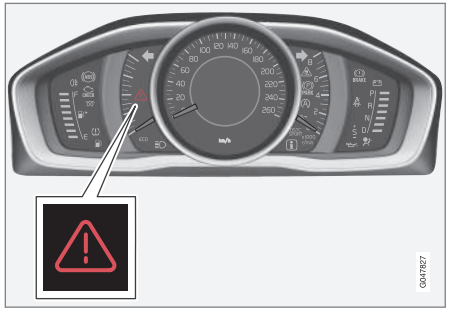
A légzsákrendszer vezérlőmodulja a középkonzolban helyezkedik el. Ha víz vagy egyéb folyadék folyik a középkonzolra, akkor csatlakoztassa le az akkumulátorkábeleket. Ne próbálja beindítani az autót, mert a légzsákok működésbe léphetnek. Az autó elszállítása. A Volvo azt javasolja, hogy ezt bízza hivatalos Volvo szervizre.

FIGYELEM

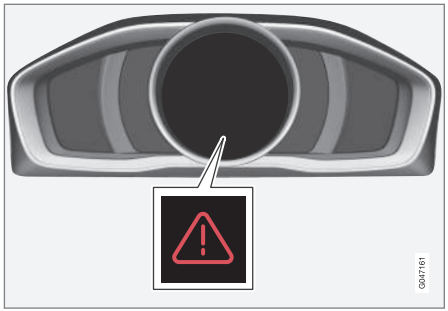
Soha ne vezessen felfúvódott légzsákokkal. Ezek nehézzé tehetik a kormányzást. Más biztonsági rendszerek is károsodhatnak. A légzsákok felfúvódásakor keletkező füst és por intenzív kitettség esetén a bőr és a szem irritációját /sérülését okozhatják. Irritáció esetén mossa le hideg vízzel. A gyors felfúvódási folyamat és a légzsák szövete horzsolást és bőrégést okozhat.

A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk

A biztonsági üzemmód egy védelmi állapot, amely akkor lép életbe, amikor az ütközés károsította az autó olyan alapvető funkcióit, mint például az üzemanyag-vezetékek, biztonsági rendszerek érzékelői vagy a fékrendszer.



Figyelmeztető háromszög az analóg kombinált műszerfalon.



Figyelmeztető háromszög a digitális kombinált műszerfalon.

Ha az autó ütközésben vett részt, akkor a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenhet meg a kombinált műszerfal, (o. 64). oldal információs kijelzőjén. Ez azt jelenti, hogy az autó csökkent funkcionalitással rendelkezik.

FIGYELEM

Soha ne próbálja önállóan javítani az autóját vagy visszaállítani az elektronikát, ha az autó biztonsági üzemmódba lépett. Ez személyi sérülést vagy azt okozhatja, hogy az autó nem normálisan működik. A Volvo azt javasolja, hogy hivatalos Volvo szervizben ellenőriztesse és állíttassa vissza az autó normál állapotát a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet megjelenését követően.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági üzemmód - az autó beindításának kísérlete (o. 40)
- Biztonsági mód - az autó mozgatása (o. 41)

Biztonsági üzemmód - az autó beindításának kísérlete

Ha az autó biztonsági üzemmódban, (o. 39). oldal, van, akkor az autó beindítása megkísérelhető, ha minden normálisnak tűnik és ellenőrizte, hogy nincs-e üzemanyag-szivárgás.

Először ellenőrizze, hogy nem szivárog-e üzemanyag az autóból. Nem szabad üzemanyagszagnak sem lennie.

Ha minden normálisnak tűnik és ellenőrizte, hogy nincs jele üzemanyag-szivárgásnak, akkor megpróbálhatja beindítani az autót.

Vegye ki a távvezérlős kulcsot és nyissa ki a vezetőajtót. Ha egy üzenet jelenik meg a gyújtás bekapcsolt állapotára utalva, akkor nyomja meg az indítógombot. Ezután csukja be az ajtót és helyezze vissza a távvezérlős kulcsot. Az autó elektronikája ekkor megpróbálja visszaállítani magát normál üzemmódba. Ezután próbálja meg beindítani az autót.

Ha a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet még mindig látható a kijelzőn, akkor az autót nem szabad vezetni vagy vontatni, hanem autómentő szolgálattal, (o. 323). oldal, kell elszállíttatni. Még ha vezethetőnek is tűnik az autó, rejtett károsodása lehet, amely lehetetlenné teszi annak mozgás közbeni irányítását.

FIGYELEM

Soha, semmilyen körülmények között ne próbálja újraindítani az autót, ha annak üzemanyagszaga van és megjelenik a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet. Késedelem nélkül hagyja el az autót.

FIGYELEM

Ha az autó biztonsági üzemmódban van, akkor nem szabad vontatni. Azt el kell szállítani a helyéről. A Volvo azt javasolja, hogy szállíttassa hivatalos Volvo szervizbe.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági mód - az autó mozgatása (o. 41)

Biztonsági mód - az autó mozgatása

*Ha a **Normal mode** látható a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** visszaállítását követően, miután megpróbálta beindítani az autót, (o. 40). oldal, akkor az autó óvatosan elmozdítható a veszélyes helyről.*

Ne mozgassa az autót a szükségesnél tovább.

Kapcsolódó információk

- A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk (o. 39)

Általános információk a gyermekbiztonságról

Minden korú és méretű gyermeknek mindig megfelelően rögzítve kell ülnie az autóban. Soha ne hagyja, hogy egy gyermek egy másik utas ölében üljön.

A Volvo azt javasolja, hogy a gyermekek a lehető legidősebb, legalább 3-4 éves korig hátrafelé néző gyermekülésekben utazzanak, majd 10 éves korig előre néző ülésmagasítón/gyermekülésben.

A gyermek elhelyezkedését az autóban és az ehhez választott felszerelést a gyermek súlya és mérete határozza meg, további tájékoztatásért, lásd Gyermekülés (o. 43).

MEGJEGYZÉS

A gyermekek autóban történő elhelyezésének szabályai országonként változhatnak. Ellenőrizze a vonatkozó szabályokat.

A Volvo az Ön autójához tervezett gyermekbiztonsági felszereléseket (gyermekülések, ülésmagasítók és rögzítőeszközök) kínál. A Volvo gyermekbiztonsági felszerelései optimális feltételeket teremtenek ahhoz, hogy a gyermeke biztonságosan utazzon az autóban. Továbbá, a gyermekbiztonsági felszerelések illeszkednek és könnyen használhatók.

MEGJEGYZÉS

Ha kérdése merülne fel a gyermekbiztonsági termékek beszerelésével kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

Gyermekbiztonsági zárak

A hátsó ajtók és hátsó ajtóablakok* manuálisan, (o. 189). oldal vagy elektronikusan gátolhatók, (o. 190). oldal* a belülről történő nyitástól.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülések - elhelyezés (o. 48)
- Gyermekülés - ISOFIX (o. 52)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (o. 56)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Gyermekülés

A gyermekeknek kényelmesen és biztonságosan kell ülniük. Ügyeljen a gyermekülés helyes használatára.

A gyermekülések és a légzsákok nem kompatibilisek egymással.

MEGJEGYZÉS

A gyermekbiztonsági termékek használatakor fontos a mellékelt használati útmutató tanulmányozása.

FIGYELEM

Ne rögzítse a gyermekülés hevedereit az ülés vízszintes beállító rúdjához, a szék alatt lévő rugókhoz vagy sínekhez és rudakhoz. Az éles szélek károsíthatják a hevedereket.

Tanulmányozza a beszerelési útmutatóban a gyermekülés helyes beszerelésének módját.

Ajánlott gyermekülések[2]

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg		Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, ISOFIX rögzítőrendszerrel. Típusengedély: E1 04301146 (L)	
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg	Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E1 04301146 (U)	Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E1 04301146 (U)	Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E1 04301146 (U)
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg	Volvo hátra néző gyermekülés (Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 03135 (L)	Volvo hátra néző gyermekülés (Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 03135 (L)	Volvo hátra néző gyermekülés (Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 03135 (L)
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)

[2] A többi gyermekülés tekintetében, az autót tartalmaznia kell a gyártó által mellékelt listának vagy univerzálisan jóváhagyottnak kell lennie az ECE R44 által előírt törvényi követelményeknek.

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
1. csoport 9-18 kg	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	
1. csoport 9-18 kg	Volvo hátra néző gyermekülés (Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 03135 (L)	Volvo hátra néző gyermekülés (Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 03135 (L)	Volvo hátra néző gyermekülés (Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 03135 (L)
1. csoport 9-18 kg		Britax Fixway – hátra néző gyermekülés, ISOFIX rögzítő rendszerrel és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 03171 (L)	
1. csoport 9-18 kg	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
2. csoport 15-25 kg	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)
2. csoport 15-25 kg	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - előre néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E5 04191 (U)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - előre néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E5 04191 (U)	
2/3. csoport 15-36 kg	Volvo ülésmagasító háttámlával (Volvo Booster Seat with backrest). Típusengedély: E1 04301169 (UF)	Volvo ülésmagasító háttámlával (Volvo Booster Seat with backrest). Típusengedély: E1 04301169 (UF)	Volvo ülésmagasító háttámlával (Volvo Booster Seat with backrest). Típusengedély: E1 04301169 (UF)
2/3. csoport 15-36 kg	Ülésmagasító háttámlával vagy anélkül (Booster Cushion with and without backrest). Típusengedély: E5 04216 (UF)	Ülésmagasító háttámlával vagy anélkül (Booster Cushion with and without backrest). Típusengedély: E5 04216 (UF)	Ülésmagasító háttámlával vagy anélkül (Booster Cushion with and without backrest). Típusengedély: E5 04216 (UF)

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
2/3. csoport 15-36 kg		Beépített ülésmagasító (Integrated Booster Cushion) - gyárilag beszerelt opcióként elérhető. Típusengedély: E5 04189 (B)	

L: Alkalmas specifikus ISOFIX gyermekülésekhez. Ezek a gyermekülések speciális autómodellekhez vagy féluniverzális kategóriákhoz alkalmasak.

U: Univerzálisan jóváhagyott gyermekülésekhez alkalmas ebben a súlybesorolásban.

UF: Univerzálisan jóváhagyott előre néző gyermekülésekhez alkalmas ebben a súlybesorolásban.

B: Ehhez a súlybesoroláshoz jóváhagyott beépített gyermekülések.

Kapcsolódó információk

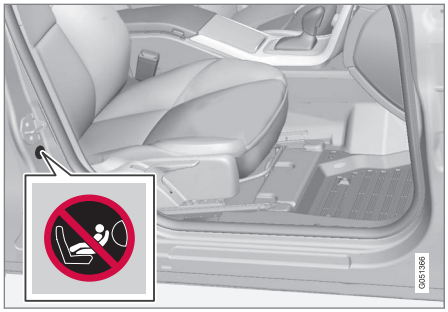
- Gyermekülések - elhelyezés (o. 48)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (o. 56)
- Gyermekülés - ISOFIX (o. 52)
- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 41)

Gyermekülések - elhelyezés

Mindig a hátsó ülésre helyezze a gyermekülőseket/ülésmagasítókat, (o. 43), ha az utaslégzsák aktiválva, (o. 32) van. Ha gyermek utazik az első utasülésben, akkor a kinyíló légzsáktól súlyos sérüléseket szenvedhet.

Az utaslégzsák figyelmeztető címkéje az autó alábbi helyein található:

1. alternatíva: légzsákcímke az utas oldali napellenzőn.



2. alternatíva: légzsákcímke az utas oldali ajtóoszlopon. A légzsák címkéje akkor válik láthatóvá, amikor ki van nyitva az utasajtó.

Elhelyezhet:

- egy gyermekülést/ülésmagasítót az első utasülésen, feltéve, hogy nincs aktivált légzsák az első utas felőli oldalon.
- egy vagy több gyermekülés/ülésmagasító a hátsó ülésen.

FIGYELEM

Soha ne használjon hátra néző gyermekülést aktív légzsákkal védett ülésen. Ennek figyelmen kívül hagyása a gyermek súlyos vagy halálos sérülését okozhatja.

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre, ha a légzsák aktív.

Soha ne hagyja, hogy valaki az első ülés előtt álljon vagy üljön.

140 cm-nél alacsonyabb utas soha nem ülhet az első utasülésben, ha a légzsák aktív.

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

FIGYELEM

Nem szabad olyan fém vázzal rendelkező vagy egyéb olyan kialakítású ülésmagasítókat/gyermeküléseket használni, amelyek a biztonsági öv nyitó gombjára támaszkodhatnak, mert ezek a biztonsági öv csatjának véletlen kinyílását okozhatják.

Ne hagyja a gyermekülés felső részét a szélvédőnek támaszkodni.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 41)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (o. 56)
- Gyermekülés - ISOFIX (o. 52)

Gyermekülés - kétfokozatú ülésmagasító*

A hátsó ülés beépített ülésmagasítói lehetővé teszik a gyermekek kényelmes és biztonságos elhelyezkedését.

Az ülésmagasítók kifejezetten úgy vannak kialakítva, hogy optimális biztonságot nyújtsanak. Használatuk, a biztonsági övvel, (o. 25). oldal együtt 15 és 36 kg közötti súlyú és legalább 95 cm magas gyermekek számára megengedett.

Megfelelő helyzet, a biztonsági öv a váll felett helyezkedik el.

Helytelen helyzet, a fejnek nem szabad a fejtámla felett és a biztonsági övnek a vál alatt elhelyezkednie.

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy:

- a beépített kétfokozatú ülésmagasító helyesen van-e beállítva a táblázatnak megfelelően, (o. 50). oldal és rögzítve van-e a helyén
- a biztonsági öv érintkezik-e a gyermek testével és nem laza vagy csavarodott
- a biztonsági öv nincs-e a gyermek torka előtt vagy a válla alatt (lásd az előző ábrákat)
- az öv ölrésze lent, a medence felett helyezkedik-e el az optimális védelem érdekében.

Az ülésmagasító két szintjének beállítása az emeléssel, (o. 50). oldal és leengedéssel, (o. 51). oldal, történik.

FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy a javítást vagy cserét kizárólag hivatalos Volvo műhelyben végeztesse el. Ne végezzen módosításokat vagy kiegészítéseket az ülésmagasítón. Ha az ülésmagasító nagy terhelésnek lett kitéve, például egy baleset során, akkor az egész ülésmagasítót ki kell cserélni. Még ha sértetlennek látszik is az ülésmagasító, már nem nyújt ugyanolyan szintű védelmet. Az ülésmagasítót akkor is ki kell cserélni, ha nagyon el van kopva.

FIGYELEM

A kétfokozatú ülésmagasítóra vonatkozó utasítások betartásának elmulasztása a gyermek súlyos sérüléséhez vezethet egy baleset során.

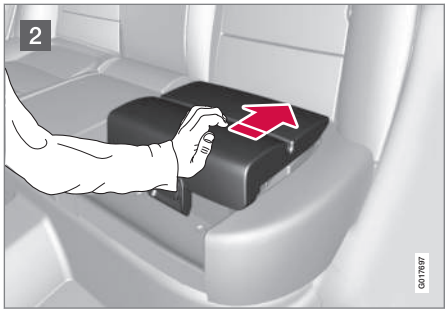
Kétfokozatú ülésmagasító* - felemelés

A beépített ülésmagasító(o. 49) a hátsó ülésben két fokozatban hajtható fel. Az, hogy hány fokozatot kell emelni az ülésmagasítón, a gyermek súlyától függ.

	1. fokozat	2. fokozat
Súly	22-36 kg	15-25 kg

1. fokozat[3]

1 Húzza előre és fel a fogantyút az ülésmagasító kioldásához.



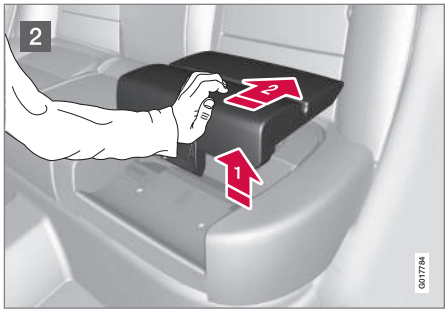
2 Nyomja hátrafelé az ülésmagasítót a rögzítéshez.

2. fokozat[4]

1 Kezdje az alsó fokozatból. Nyomja be a gombot.

[3] Alacsony fokozat.
[4] Felső fokozat.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.



2 Emelje fel az ülésmagasítót az elejénél, majd nyomja vissza a háttámlához a rögzítéshez.

MEGJEGYZÉS

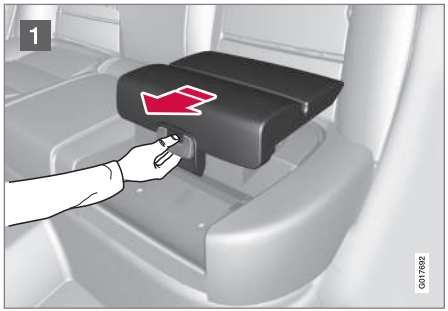
Az ülésmagasító 2. fokozatból 1. fokozatba állítása nem lehetséges. Először az ülés-párnába teljesen lehajtva, (o. 51). oldal, alaphelyzetbe kell állítani.

Kapcsolódó információk

- Kétfokozatú ülésmagasító* - leengedés (o. 51)

Kétfokozatú ülésmagasító* - leengedés

A hátsó ülés beépített ülésmagasítója (o. 49) a felső vagy alsó fokozatból a teljesen leengedett helyzetbe engedhető az üléspárnában. Azonban a felső fokozatból az alsó fokozatba állítása nem lehetséges.



1 Húzza előre a fogantyút az ülés kioldásához.

2 Nyomja le a kezével a párna közepét, hogy rögzítse azt.

FONTOS

Ellenőrizze, hogy nincsenek-e maradtak-e tárgyak (például játékok) a párna mögötti helyen, mielőtt leengedi a párnát.

MEGJEGYZÉS

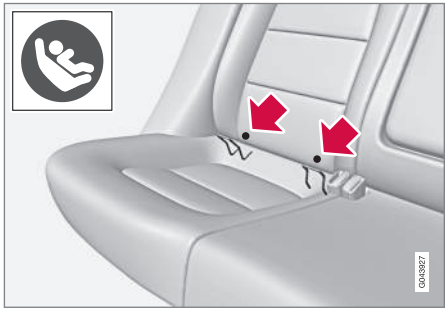
A háttámla leengedésekor először az ülésmagasítót kell leengedni.

Kapcsolódó információk

- Kétfokozatú ülésmagasító* - felemelés (o. 50)

Gyermekülés - ISOFIX

A ISOFIX autós gyermekülések, (o. 43). oldal, rögzítésére szolgáló, nemzetközi szabványokon alapuló rendszer.



A ISOFIX rögzítőrendszer rögzítőpontjai a hátsó ülés háttámlájának alsó részébe vannak süllyesztve a külső üléseken.

A rögzítőpontok helyét a háttámla kárpitján elhelyezett szimbólumok jelzik (lásd az előző ábrát).

Nyomja le az üléspárnát, hogy hozzáférjen a rögzítőpontokhoz.

Mindig tartsa be a gyártó beszerelési utasításait, amikor gyermekülést csatlakoztat az ISOFIX rögzítőpontokhoz.

Kapcsolódó információk

- ISOFIX - méretosztályok (o. 52)
- ISOFIX - gyermekülések típusai (o. 54)
- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 41)

ISOFIX - méretosztályok

Az ISOFIX (o. 52). oldal, rögzítő rendszert használó gyermekületeket méretosztályokba sorolják, hogy segítsék a felhasználókat a megfelelő típusú gyermekülés, (o. 54). oldal, kiválasztásában.

Méret-osztály	Leírás
A	Teljes méretű, előre néző gyermekülés
B	Csökkentett méretű (1. változat), előre néző gyermekülés
B1	Csökkentett méretű (2.változat), előre néző gyermekülés
C	Teljes méretű, hátrafelé néző gyermekülés
D	Csökkentett méretű, hátrafelé néző gyermekülés
E	Hátra néző babaülés
F	Keresztirányú babaülés, bal oldal
G	Keresztirányú babaülés, jobb oldal

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket az utasülésbe, ha az autó aktív légzsákkal rendelkezik.

MEGJEGYZÉS

Ha az ISOFIX gyermekülés nem rendelkezik méretbesorolással, akkor az autómodellnek szerepelnie kell a gyermekülés járműlistájában.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo kereskedővel a Volvo által ajánlott ISOFIX gyermekülésekkel kapcsolatban.

ISOFIX - gyermekülések típusai

A gyermekülések különböző méretűek - az autók különböző méretűek. Ez azt jelenti, hogy nem minden gyermekülés alkalmas minden autómodell minden üléséhez.

A gyermekülés típusa	Súly	Méretosztály	Utasülések, gyermekülések ISOFIX rögzítéséhez	
			Első ülés	Külső, hátsó ülés
Keresztirányú babaülés	max. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Babaülés, hátrafelé néző	max. 10 kg	E	X	OK (IL)
Babaülés, hátrafelé néző	max. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Gyermekülés, hátrafelé néző	9-18 kg	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)

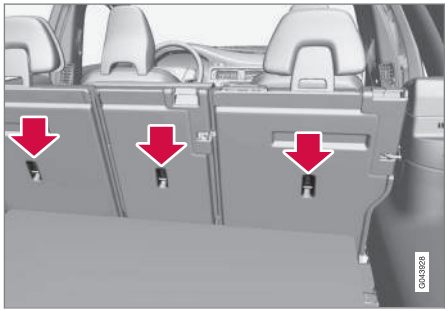
A gyermekülés típusa	Súly	Méretosztály	Utasülések, gyermekülések ISOFIX rögzítéséhez	
			Első ülés	Külső, hátsó ülés
Előre néző gyermekülés	9-18 kg	B	X	OK[A] (IUL)
		B1	X	OK[A] (IUL)
		A	X	OK[A] (IUL)
X: Az ISOFIX helyzet nem alkalmas ISOFIX gyermekülésekhez ebben a súly- és/vagy méretosztályban.				
IL: Alkalmas specifikus ISOFIX gyermekülésekhez. Ezek a gyermekülések speciális autómodellekhez vagy féluniverzális kategóriákhoz alkalmasak.				
IUF: Alkalmas olyan előre néző ISOFIX gyermekülésekhez, amelyek univerzálisan jóváhagyottak ebben a súlyosztályban.				

[A] A Volvo hátrafelé néző gyermeküléseket javasol ehhez a csoporthoz.

Ügyeljen arra, hogy a megfelelő méretosztályú, (o. 52). oldal, ISOFIX, (o. 52). oldal rögzítésű gyermekülést válassza.

Gyermekülések - felső rögzítő pontok

Az autó bizonyos előre néző gyermekülésekhez, (o. 43). oldal felső rögzítő pontokkal rendelkezik. Ezek a rögítő pontok az ülés hátulján találhatók.



A felső rögzítő pontok elsődlegesen előre néző gyermekülések számára vannak kialakítva. A Volvo azt javasolja, hogy a kisgyermekeket, a lehető legidősebb korig hátra néző gyermekülésekben helyezze el.

MEGJEGYZÉS

Hajtsa le a fejtámlákat az ilyen típusú gyermekülések rögzítésének lehetővé tételéhez a külső üléseken lehajtható fejtámlákkal rendelkező autókban.

MEGJEGYZÉS

A csomagtér felett csomagtértakaróval rendelkező autók esetében, azt el kell távolítani, mielőtt gyermeküléseket lehetne rögzíteni a rögzítő pontokhoz.

A gyermekülések felső rögzítő pontokhoz történő rögzítésével kapcsolatos részletes tájékoztatásért, tanulmányozza az ülés gyártójának utasításait.

FIGYELEM

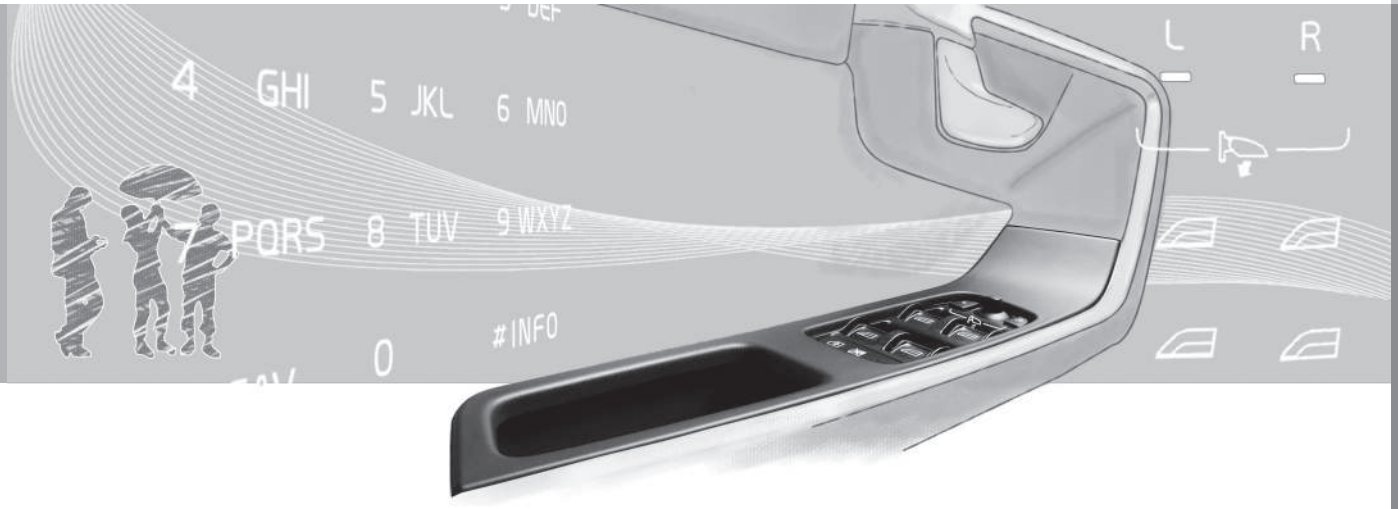
A gyermekülés hevedereit mindig át kell húzni a fejtámla szárán található furaton, mielőtt megfeszítené a rögzítési pontnál.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 41)
- Gyermekülések - elhelyezés (o. 48)
- Gyermekülés - ISOFIX (o. 52)

03

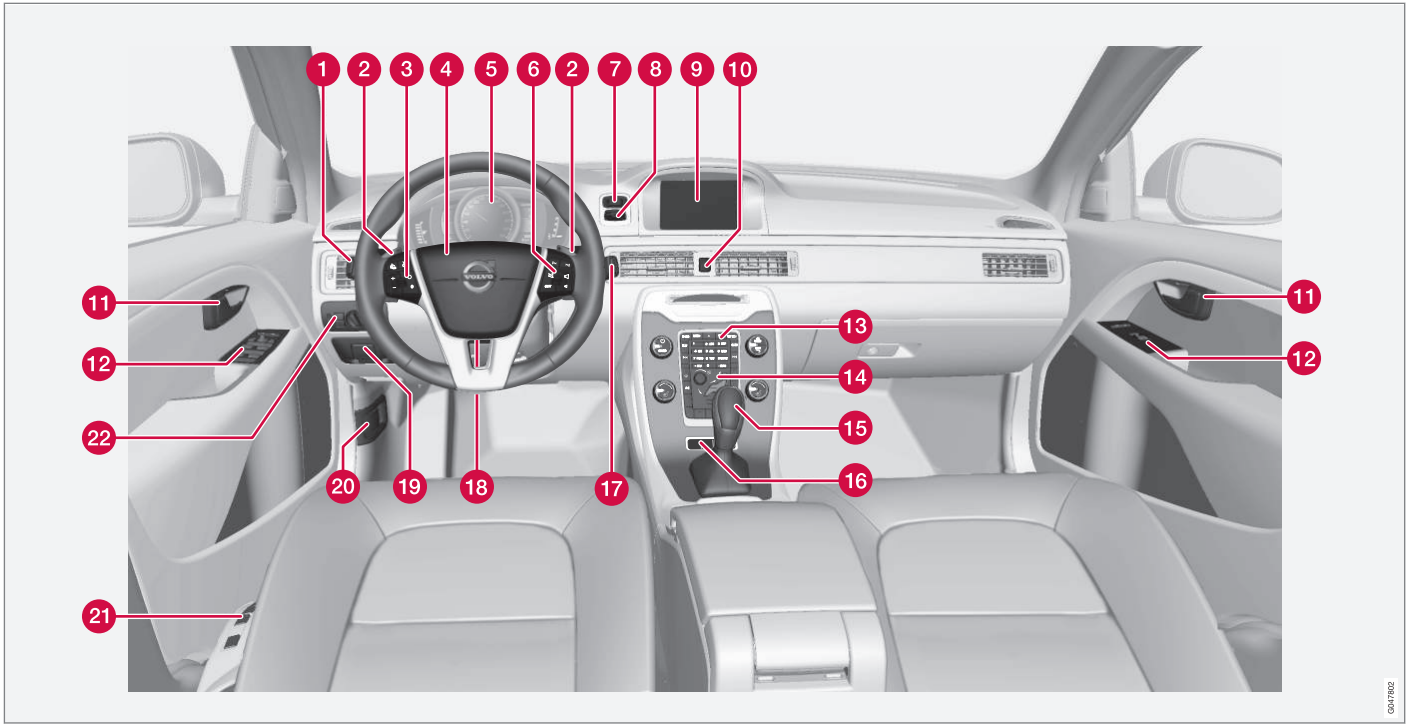
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK



Műszerek és kezelőszervek, balkormányos autó - áttekintés

Az áttekintés mutatja az autó kijelzőinek és kezelőszerveinek elhelyezkedését.

Áttekintés, balkormányos autó



	Funkció	Lásd
1	Menük és üzenetek, irányjelzők, országúti/tompított fényszóró, fedélzeti számítógép	(o. 112), (o. 115), (o. 96), (o. 90) és (o. 126).
2	Manuális fokozatváltás az automata sebességváltóban*	(o. 277).
3	Sebességtartó*	(o. 202) és (o. 204).
4	Kürt, légzsákok	(o. 85) és (o. 29).
5	Kombinált műszerfal	(o. 64).
6	Navigálás a menüben, audiovezérlés, telefonvezérlés*	(o. 115) és a Sensus infotainment mellléklet.
7	**START/STOP ENGINE** gomb	(o. 267).
8	Gyújtáskapcsoló	(o. 79).
9	Képernyő az infotainment rendszerhez és a menük megjelenítéséhez	(o. 115) és a Sensus infotainment mellléklet.
10	Vészvillogók	(o. 95).

	Funkció	Lásd
11	Ajtókilincs	–
12	Vezérlő panel	(o. 184), (o. 190), (o. 105) és (o. 107).
13	Kezelőpanel az infotainment rendszerhez és a navigáláshoz a menüben	(o. 115) és a Sensus infotainment mellléklet.
14	A klímavezérlés kezelőpanelje	(o. 135).
15	Fokozatválasztó	(o. 275), (o. 277) vagy (o. 280).
16	Az aktív futómű (Four-C) kezelőszervei*	(o. 195).
17	Ablaktörlők és mosó	(o. 103).
18	A kormánykerék beállítása	(o. 85).
19	Rögzítőfék	(o. 299).
20	Motorházfedél-nyitó	(o. 363).

	Funkció	Lásd
21	Ülésbeállítás*	(o. 82).
22	Fényszóróvezérlés, üzemanyagtöltő fedél és csomagtérajtó nyitása	(o. 87), (o. 306) és (o. 185).

Kapcsolódó információk

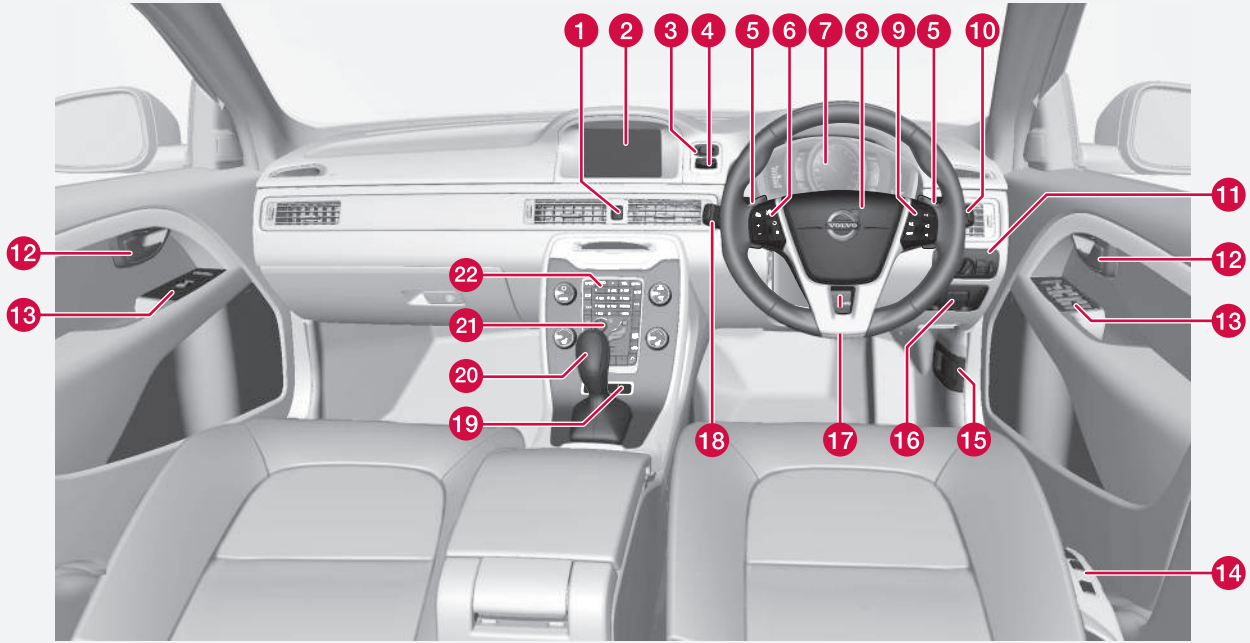
- Külső hőmérsékletmérő (o. 73)
- Napi kilométer-számláló (o. 73)
- Óra (o. 74)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Műszerek és kezelőszervek, jobbkormányos autó - áttekintés

Az áttekintés mutatja az autó kijelzőinek és kezelőszerveinek elhelyezkedését.

Áttekintés, jobbkormányos autók



	Funkció	Lásd
1	Vészvillogók	(o. 95).
2	Képernyő az infotainment rendszerhez és a menük megjelenítéséhez	(o. 115) és a Sensus infotainment melléklet.
3	**START/STOP ENGINE** gomb	(o. 267).
4	Gyújtáskapcsoló	(o. 79).
5	Manuális fokozatváltás az automata sebességváltóban*	(o. 277).
6	Sebességtartó*	(o. 202) és (o. 204).
7	Kombinált műszerfal	(o. 64).
8	Kürt, légzsákok	(o. 85) és (o. 29).
9	Navigálás a menüben, audiovezérlés, telefonvezérlés*	(o. 115) és a Sensus infotainment melléklet.
10	Ablaktörlők és mosó	(o. 103).

	Funkció	Lásd
11	Fényszóróvezérlés, üzemanyagtöltő fedél és csomagtérajtó nyitása	(o. 87), (o. 306) és (o. 185).
12	Ajtókilincs	–
13	Vezérlő panel	(o. 184), (o. 190), (o. 105) és (o. 107).
14	Ülésbeállítás*	(o. 82).
15	Motorházfedél-nyitó	(o. 363).
16	Rögzítőfék	(o. 299).
17	A kormánykerék beállítása	(o. 85).
18	Menük és üzenetek, irányjelzők, országúti/tompított fényszóró, fedélzeti számítógép	(o. 112), (o. 115), (o. 96), (o. 90) és (o. 126).
19	Az aktív futómű (Four-C) kezelőszervei*	(o. 195).
20	Fokozatválasztó	(o. 275), (o. 277) vagy (o. 280).

	Funkció	Lásd
21	A klímavezérlés kezelőpanelje	(o. 135).
22	Kezelőpanel az infotainment rendszerhez és a navigáláshoz a menüben	(o. 115) és a Sensus infotainment melléklet.

Kapcsolódó információk

- Külső hőmérsékletmérő (o. 73)
- Napi kilométer-számláló (o. 73)
- Óra (o. 74)

Kombinált műszerfal

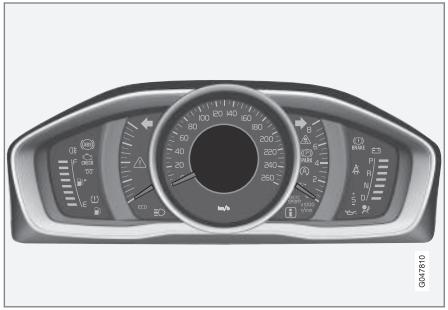
A kombinált műszerfal az autó bizonyos funkcióival kapcsolatos információkat valamint üzeneteket jelenít meg.

- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (o. 64)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 65)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 69)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 71)

Analóg kombinált műszerfal - áttekintés

A kombinált műszerfal információs kijelzője az autó bizonyos funkcióival, például a sebességtartóval és a fedélzeti számítógéppel kapcsolatos információkat jelenít meg. Az információk szimbólumok és szöveg formájában jelennek meg.

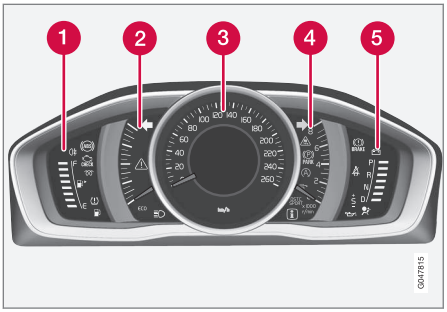
Információs kijelző



Információs kijelző, analóg műszerfal.

A kombinált műszerfal információs kijelzője az autó bizonyos funkcióival, például a sebességtartóval és a fedélzeti számítógéppel kapcsolatos információkat jelenít meg. Az információk szimbólumok és szöveg formájában jelennek meg. Az információs kijelzőt használó funkcióknál további leírások találhatók.

Műszerek és visszajelzők

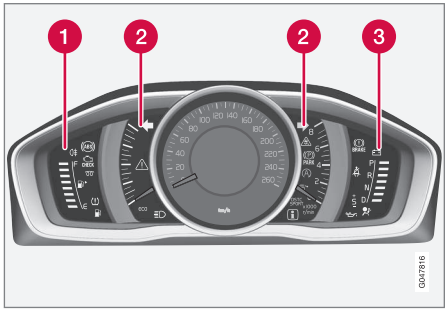


1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[1] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (o. 126) és Üzemanyagtöltés (o. 306).
2. Eco meter A műszer azt mutatja, hogy mennyire gazdaságosan vezetik az autót. Minél magasabban van a skálán, annál gazdaságosabb.
3. Sebességmérő

[1] Amikor a "Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság:" üzenet a "----" értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.

4. Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.
5. Fokozatváltás-jelző[2]/Fokozathelyzet-jelző[3] Lásd még Fokozatváltás-jelző* (o. 276), Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 280).

Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok



Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok, analóg műszerfal.

1. Visszajelző szimbólumok
2. Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok
3. Figyelmeztető szimbólumok[4]

Működési ellenőrzés

Az összes visszajelző és figyelmeztető szimbólum, a középkonzol információs kijelzőjének szimbólumait kivéve, világít a **II** kulcshelyzetben vagy a motor beindításakor. Amikor a motor beindult, akkor a szimbólumoknak ki kell kapcsolniuk, kivéve a rögzítőfék szimbólumát, amely csak a rögzítőfék kiengedésekor kapcsol ki.

Ha a motor nem indul be vagy a működési ellenőrzés végrehajtásra kerül a **II** kulcshelyzetben, akkor az összes szimbólum kialszik pár másodpercen belül, kivéve az autó kibocsátás-szabályozó rendszerének hibáját és az alacsony olajnyomást jelző szimbólumot.

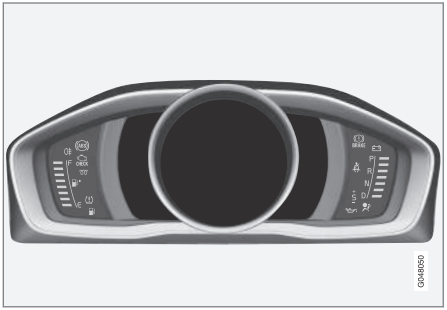
Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 64)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 69)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 71)

Digitális kombinált műszerfal - áttekintés

A kombinált műszerfal információs kijelzője az autó bizonyos funkcióival, például a sebességtartóval és a fedélzeti számítógéppel kapcsolatos információkat jelenít meg. Az információk szimbólumok és szöveg formájában jelennek meg.

Információs kijelző



Információs kijelző, digitális műszerfal.*

A kombinált műszerfal információs kijelzője az autó bizonyos funkcióival, például a sebességtartóval és a fedélzeti számítógéppel kapcsolatos információkat jelenít meg. Az információk szimbólumok és szöveg formájában jelennek meg. Az információs kijelzőt használó funkcióknál további leírások találhatók.

2 Manuális sebességváltó.
3 Automata sebességváltó.
4 Bizonyos motorváltozatok nem rendelkeznek az olajnyomás esésére figyelmeztető rendszerekkel. Az ilyen változatokkal felszerelt autókban nem használatos az alacsony olajnyomást jelző szimbólum. Az alacsony olajszintre vonatkozó üzenet szöveges formában jelenik meg. További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - általános leírás (o. 365).

Műszerek és visszajelzők

A digitális műszerfalhoz különböző témák választhatók ki. A lehetséges témák az "Elegance", "Eco" és "Performance".

A témák csak a motor járó állapotában választhatók ki.

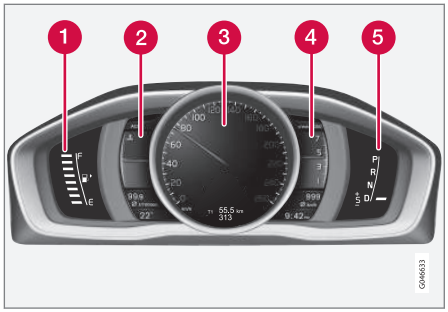
A különböző témák közötti váltáshoz, nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját, majd válassza ki a **Témák** menüpontot a kar forgókapcsolójának forgatásával. Nyomja meg az **OK** gombot. Forgassa a forgókapcsolót a téma kiválasztásához, és hagyja jóvá az **OK** gomb megnyomásával.

Bizonyos modellváltozatokon, a középkonzol képernyőjének megjelenése a kombinált műszerfal témabeállítását követi.

A műszerfal kontraszt üzemmódja és szín üzemmódja szintén a bal oldali bajuszkapcsolóval állítható be.

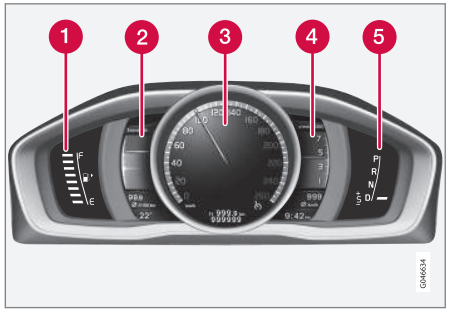
A menü kezelésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 112).

A témaválasztás és a kontraszt valamint a szín üzemmód tárolható az egyes távvezérlős kulcsokhoz az autó kulcsmemóriájában*, lásd Távvezérlős kulcs - személyre szabás* (o. 169).



Műszerek és visszajelzők, "Elegance" téma.

1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[5] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (o. 126) és Üzemanyagtöltés (o. 306).
2. Motorhűtőfolyadék-hőmérsékletmérő
3. Sebességmérő
4. Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.
5. Fokozatváltás-jelző[6]/Fokozathelyzet-jelző[7] Lásd még Fokozatváltás-jelző* (o. 276), Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 280).



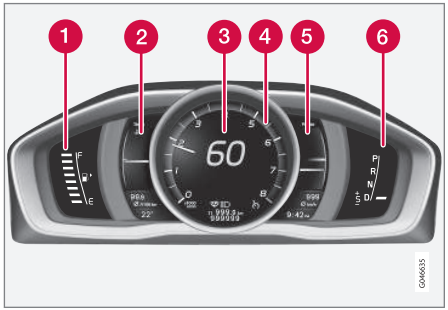
Műszerek és visszajelzők, "Eco" téma.

1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[5] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (o. 126) és Üzemanyagtöltés (o. 306).
2. Eco guide. Lásd még Eco guide és Power guide* (o. 68).
3. Sebességmérő

5 Amikor a "Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság:" üzenet a "----" értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.
6 Manuális sebességváltó.
7 Automata sebességváltó.

4 Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.

5 Fokozatváltás-jelző[6]/Fokozathelyzet-jelző[7]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (o. 276), Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 280).



Műszerek és visszajelzők, "Performance" téma.

1 Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[5] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (o. 126) és Üzemanyagtöltés (o. 306).

2 Motorhűtőfolyadék-hőmérsékletmérő

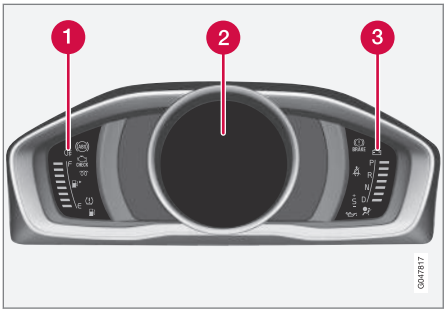
3 Sebességmérő

4 Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.

5 Power guide. Lásd még Eco guide és Power guide* (o. 68).

6 Fokozatváltás-jelző[6]/Fokozathelyzet-jelző[7]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (o. 276), Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 280).

Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok



Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok, digitális műszerfal.

1 Visszajelző szimbólumok

2 Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok

3 Figyelmeztető szimbólumok[8]

6 Manuális sebességváltó.
7 Automata sebességváltó.
5 Amikor a "Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság:" üzenet a "----" értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.
8 Bizonyos motorváltozatok nem rendelkeznek az olajnyomás esésére figyelmeztető rendszerekkel. Az ilyen változatokkal felszerelt autókban nem használatos az alacsony olajnyomást jelző szimbólum. Az alacsony olajszintre vonatkozó üzenet szöveges formában jelenik meg. További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - általános leírás (o. 365).

Működési ellenőrzés

Az összes visszajelző és figyelmeztető szimbólum, a középkonzol információs kijelzőjének szimbólumait kivéve, világít a **II** kulcshelyzetben vagy a motor beindításakor. Amikor a motor beindult, akkor a szimbólumoknak ki kell kapcsolniuk, kivéve a rögzítőfék szimbólumát, amely csak a rögzítőfék kiengedésekor kapcsol ki.

Ha a motor nem indul be vagy a működési ellenőrzés végrehajtásra kerül a **II** kulcshelyzetben, akkor az összes szimbólum kialszik pár másodpercen belül, kivéve az autó kibocsátás-szabályozó rendszerének hibáját és az alacsony olajnyomást jelző szimbólumot.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 64)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 69)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 71)

Eco guide és Power guide*

Az Eco guide és a Power guide a kombinált műszerfal, (o. 64) műszerei, amelyek segítenek a járművezetőnek az autó optimálisan gazdaságos vezetésében.

Az autó tárolja is az egyes utak statisztikáit, amelyek oszlopdiagram formájában tekinthetők meg, lásd Fedélzeti számítógép - útstatisztikák (o. 127).*

Eco guide

Ez a műszer azt mutatja, hogy mennyire gazdaságosan vezeti az autót.

A funkció megtekintéséhez, válassza ki az "Eco" témát, lásd Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 65).

1. Pillanatnyi érték
2. Átlagos érték

Pillanatnyi érték

Itt jelenik meg a pillanatnyi érték - a magasabb érték a skálán jobb értéket jelent.

A pillanatnyi érték kiszámítása a sebesség, motorfordulatszám, felhasznált motorteljesítmény és a lábfék használata alapján történik.

Optimális sebesség (50-80 km/h) és alacsony motorfordulatszám tartására ösztönöz. A mutatók gyorsításkor és fékezéskor esnek.

A nagyon alacsony pillanatnyi értékek a műszer piros zónájának világítását okozzák (egy rövid késéssel), ami gyenge vezetési gazdaságosságot jelent és ezért kerülendő.

Átlagos érték

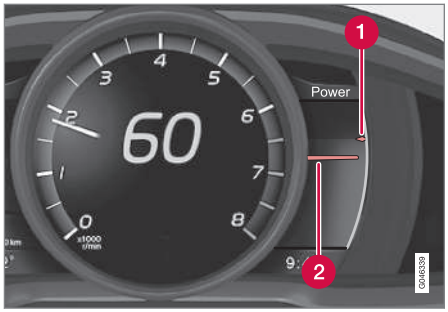
Az átlagos érték lassan követi a pillanatnyi értéket és mutatja az autó vezetésének módját a legutóbbi időben. A skála magasabb értékei azt jelzik, hogy a járművezető gazdaságosabban vezet.

Power guide

A műszer a motortól nyert teljesítmény (Power) és a rendelkezésre álló teljesítmény viszonyát mutatja.

A funkció megtekintéséhez, válassza ki a "Performance" témát, lásd Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 65).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.



1 A motor rendelkezésre álló teljesítménye

2 Felhasznált motorteljesítmény

A motor rendelkezésre álló teljesítménye

A kisebb, felső mutató mutatja a rendelkezésre álló motorteljesítményt[9]. A skála magasabb értékei nagyobb rendelkezésre álló teljesítményt jelentenek a pillanatnyi fokozatban.

Felhasznált motorteljesítmény

A nagyobb, alsó mutató a felhasznált motorteljesítményt mutatja[9]. A skála magasabb értékei a motor nagyobb teljesítmény-felhasználását mutatják.

A két mutató közötti nagy különbség nagy teljesítménytartalékot jelez.

Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése

A visszajelző szimbólumok értesítik a járművezetőt, hogy egy funkció aktív, a rendszer működik vagy hiba illetve meghibásodás történt.

Visszajelző szimbólumok

Szimbólum	Leírás
	ABL hiba
CHECK	Kibocsátás-szabályozó rendszer
ABS	ABS hiba
	Hátsó ködlámpa be
	Menetstabilizáló rendszer, lásd Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás (o. 195)
OFF	Menetstabilizáló rendszer, sport üzemmód, lásd Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés (o. 196)
	Motor-előmelegítő (dízel)
	Az üzemanyagtartály alacsony szintje
	Információ, olvassa el a megjelenített szöveget
	Távolsági fényszóró be
	Bal oldali irányjelző
	Jobb oldali irányjelző
ECO	Eco- funkció be, lásd ECO* (o. 293)
A	Start/Stop, a motor automatikusan leállt; lásd Start/Stop* - funkció és működés (o. 284)
	Gumiabroncsnyomás rendszer , lásd Gumiabroncsnyomás-figyelés* (o. 337)

ABL hiba

A szimbólum világít, ha hiba lépett fel az ABL funkcióban (aktív kanyarfényszórók).

9 A teljesítmény a motor fordulatszámától függ.

Kibocsátás-szabályozó rendszer
Ha a szimbólum világít a motor beindítását követően, akkor hiba lehet az autó kibocsátás-szabályozó rendszerében. Menjen műhelybe az ellenőrzéshez. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

ABS hiba
Ha ez a szimbólum világít, akkor a rendszer nem működik. Az autó rendes fékrendszere továbbra is működik, de az ABS funkció nélkül.

1. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen, és állítsa le a motort.
2. Indítsa be újra a motort.
3. Ha a szimbólum továbbra is világít, akkor menjen egy műhelybe az ABS rendszer ellenőriztetéséhez. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

Hátsó ködlámpa be
Ez a szimbólum akkor világít, amikor be van kapcsolva a hátsó ködlámpa.

Stabilizáló rendszer
Egy villogó szimbólum jelzi, hogy a menetstabilizáló rendszer működik. Ha a szimbólum folyamatosan világít, akkor hiba van a rendszerben.

Stabilizáló rendszer, sport üzemmód
A sport üzemmód aktívabb vezetési élményt tesz lehetővé. A rendszer észleli a gázpedál és kormánykerékmozgásokat és a kanyarodás aktívabb, mint a normál vezetés során, és megengedi a hátsó rész kontrollált csúszását egy bizonyos szintig, mielőtt beavatkozna és stabilizálná az autót. A szimbólum világít, amikor a sport üzemmód aktív.

Motor-előmelegítő (dízel)
Ez a szimbólum világít a motor előmelegítése során. Az előmelegítés alacsony hőmérsékletek mellett történik.

Az üzemanyagtartály alacsony szintje
Amikor a szimbólum világít, akkor az üzemanyagtartály szintje alacsony, amint lehetséges tankoljon.

Információ, olvassa el a megjelenített szöveget
Amikor az autó rendszerei nem a tervezési céljuknak megfelelő módon működnek, akkor ez a tájékoztató szimbólum világít, és egy szöveg jelenik meg az információs kijelzőn. Az üzenet a **OK** gomb megnyomásával törölhető, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 112), vagy egy idő elteltével automatikusan eltűnik (az idő a jelzett funkciótól függ). A tájékoztató szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.

MEGJEGYZÉS

Amikor szervizüzenet jelenik meg, akkor a szimbólum és az üzenet az **OK** gomb megnyomásával törölhető vagy bizonyos idő elteltével automatikusan eltűnik.

Távolsági fényszóró be
A szimbólum a távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában és a fénykürt használatakor is világít.

Bal/jobb oldali irányjelző
Mindkét irányjelző-visszajelző szimbólum villog, amikor használatban van a vészvillogó.

Eco funkció be
Az Eco szimbólum világít, amikor a funkció aktiválva van.

Start/Stop
A szimbólum világít, amikor a motor automatikusan leállt.

Gumiabroncsnyomás rendszer
A szimbólum alacsony gumiabroncsnyomás esetén, vagy akkor világít, ha meghibásodás van a gumiabroncsnyomás rendszerben.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 64)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 71)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 65)

Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése

A figyelmeztető szimbólumok figyelmeztetik a járművezetőt, hogy egy fontos funkció bekapcsolt, vagy súlyos hiba illetve súlyos meghibásodás történt.

Figyelmeztető szimbólumok

Szimbólum	Leírás
	Alacsony olajnyomás[A]
	Rögzítőfék behúzva, digitális műszerfal
	Rögzítőfék behúzva, analóg műszerfal
	Légzsákok – SRS
	Biztonsági öv emlékeztető
	A generátor nem tölt
	Hiba a fékrendszerben
	Figyelem

[A] Bizonyos motorváltozatok nem rendelkeznek az olajnyomás esésére figyelmeztető rendszerekkel. Az ilyen változatokkal felszerelt autókban nem használatos az alacsony olajnyomást jelző szimbólum. Az alacsony olajszintre vonatkozó üzenet szöveges formában jelenik meg. További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - általános leírás (o. 365).

Alacsony olajnyomás

Ha ez a szimbólum vezetés közben világít, akkor a motorolajnyomás alacsony. Haladéktalanul állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet, töltse fel, ha szükséges. Ha a szimbólum világít és az olajszint normális, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

Rögzítőfék behúzva

Ez a szimbólum folytonos fénnyel világít, amikor be van húzva a rögzítőfék. A szimbólum az alkalmazás során villog, majd folyamatos világításra vált.

Ha a szimbólum bármely más esetben villog, akkor az hiba megjelenését jelzi. Olvassa el az üzenetet az információs kijelzőn.

További tájékoztatásért, lásd Rögzítőfék (o. 299).

Légzsákok – SRS

Ha ez a szimbólum nem akszik ki vagy vezetés közben bekapcsol, akkor hiba észlelése történt a biztonsági övcsat, SRS, SIPS vagy IC rendszerekben. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

Biztonsági öv emlékeztető

Ez a szimbólum akkor villog, ha az első üléseken valaki nem kapcsolta be a biztonsági övet vagy, ha valaki a hátsó ülésen kicsatolja a biztonsági övet.

A generátor nem tölt

Ez a szimbólum akkor világít haladás közben, ha hiba lépett fel az elektromos rendszerben. Menjen szervizbe. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

Hiba a fékrendszerben

Ha ez a szimbólum világít, akkor a fékfolyadék szintje alacsony lehet. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a szintet a fékfolyadéktartályban, lásd Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint (o. 370).

Ha a fék és ABS szimbólumok egyidejűleg világítanak, akkor hiba lehet a fékerőelosztó rendszerben.

1. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen, és állítsa le a motort.
2. Indítsa be újra a motort.
   - Ha mindkét szimbólum elalszik, akkor folytassa a vezetést.
   - Ha a szimbólumok továbbra is világítanak, akkor ellenőrizze a szintet a fékfolyadéktartályban, lásd Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint (o. 370). Ha a fékfolyadéktartályban megfelelő a szint, de a szimbólumok továbbra is világítanak, akkor az autó, nagy odafigyeléssel vezethető, egy műhelyig a fékrendszer ellenőrzéséhez. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

FIGYELEM

Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot.

A fékfolyadék-veszteséget szervizben kell kivizsgálni. A Volvo azt ajánlja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel.

FIGYELEM

Ha a BRAKE és ABS szimbólumok egyszerre világítanak, akkor erős fékezés során számítani kell az autó hátsó részének kicsúszására.

Figyelem

A piros figyelmeztető szimbólum akkor világít, amikor olyan hiba jelzése történt, amely hatással lehet a biztonságra és/vagy az autó vezethetőségére. Ezzel egyidejűleg magyarázó szöveg jelenik meg az információs kijelzőn. A szimbólum a hiba kijavításáig látható marad, de a szöveges üzenet az **OK** gomb megnyomásával törölhető, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 112). A figyelmeztető szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.

Teendő:

1. Álljon meg egy biztonságos helyen. Ne közlekedjen tovább az autóval.
2. Olvassa el az információs kijelző információit. Hajtsa végre a teendőket a kijelzőn megjelenő üzenetnek megfelelően. Törölje az üzenetet a **OK** gombbal.

Emlékeztető - az ajtók nincsenek zárva

Ha valamelyik ajtó nincs megfelelően becsukva, akkor a tájékoztató vagy figyelmeztető szimbólum egy magyarázó képpel együtt jelenik meg az információs kijelzőn. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja be a nyitott ajtót.

Ha az autót 7 km/h sebességnél lassabban vezeti, akkor a tájékoztató szimbólum világít.

Ha az autót 7 km/h sebességnél gyorsabban vezeti, akkor a figyelmeztető szimbólum világít.

Ha a motorháztető[10] nincs megfelelően becsukva, akkor a figyelmeztető szimbólum egy magyarázó képpel együtt világít az információs kijelzőn. Állítsa meg az autót egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja le a motorháztetőt.

Ha a csomagtérajtó nincs megfelelően becsukva, akkor a tájékoztató szimbólum egy magyarázó képpel együtt világít az információs kijelzőn. Állítsa meg az autót egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja le a csomagtérajtót.

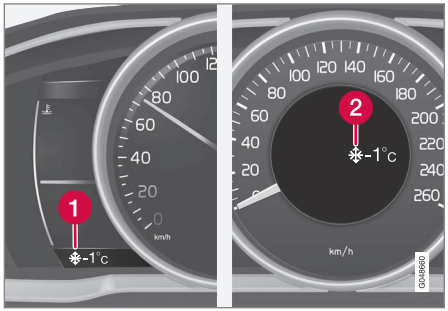
10 Csak riasztóval* felszerelt autók.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 64)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 69)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 65)

Külső hőmérsékletmérő

A külső hőmérsékletmérő kijelzője a kombinált műszerfalon jelenik meg.



1. Külső hőmérséklet-kijelző, digitális műszerfal
2. Külső hőmérséklet-kijelző, analóg műszerfal

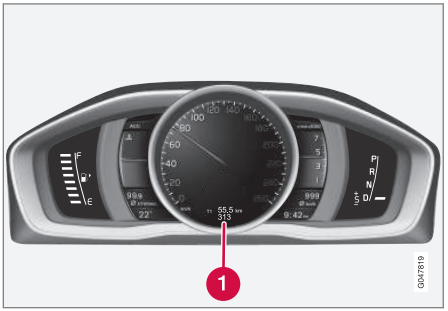
Amikor a hőmérséklet +2 °C és -5 °C között van, akkor egy hópehely szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ez jeges utakra figyelmeztet. Ha az autó egy ideig álló helyzetben volt, akkor a műszer túl magas értéket mutathat.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 64)

Napi kilométer-számláló

A napi kilométer-számláló kijelzése a kombinált műszerfalon jelenik meg.



Napi kilométer-számláló, digitális műszerfal.

1. A napi kilométer-számláló kijelzője[11]

A két napi kilométer-számláló, **T1** és **T2**, rövid távolságok mérésére szolgál. A távolság a kijelzőn jelenik meg.

Forgassa a bal oldali bajuszkapcsoló forgókapcsolóját a kívánt számláló mutatásához.

A bal oldali bajuszkapcsoló **RESET** gombjának hosszú megnyomása (amíg változás nem történik) nullázza a megjelenített napi kilométer-számlálót. További tájékoztatásért, lásd Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (o. 126).

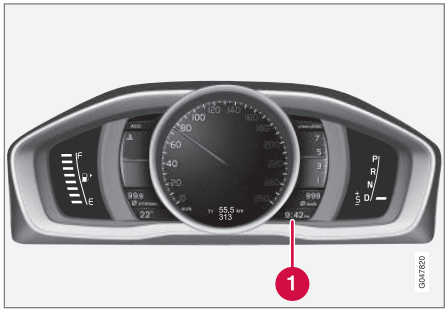
11 A kijelző megjelenése a műszerfal változatától függően változó lehet.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 64)

Óra

Az óra kijelző a kombinált műszerfalon jelenik meg.



Óra, digitális műszerfal.

1 Kijelző az idő mutatásához[12]

Az óra beállítása

Az óra a MY CAR menürendszerben állítható be, lásd MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 64)

Engedélyek - kombinált műszerfal

Az engedély bizonyos tevékenységek működtetésének jogára vagy valaki más jogának a szerződés feltételeinek megfelelően történő használatára vonatkozó szerződés. Az alábbi szöveg a Volvo szerződése a gyártóval/fejlesztővel és angolul van.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

12 Az idő az analóg műszerfal közepén jelenik meg.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)

This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- · GNU FriBidi
- · DevIL

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- · FreeType 2

MIT License: http: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- · Lua

Szimbólumok a kijelzőn

Az autó kijelzőjén számos különböző szimbólum jelenhet meg. A szimbólumok figyelmeztető, visszajelző és tájékoztató szimbólumokra oszthatók. Az alábbiakban a legáltalánosabb szimbólumokat mutatjuk be a jelentésükkel és hivatkozással arra, hogy hol talál további információkat az útmutatóban.

- A piros figyelmeztető szimbólum akkor világít, amikor olyan hiba jelzése történt, amely hatással lehet a biztonságra és/vagy az autó vezethetőségére. Ezzel egyidejűleg egy magyarázó szöveg jelenik meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén.

- Tájékoztató szimbólum, világít és egy szöveg jelenik meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, amikor az autó rendszerei nem a tervezési céljuknak megfelelő módon működnek. A tájékoztató szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.

Figyelmeztető szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Alacsony olajnyomás	(o. 71)
	Rögzítőfék behúzva	(o. 71), (o. 299)
	Rögzítőfék behúzva, alternatív szimbólum	(o. 71)
	Légzsákok – SRS	(o. 28), (o. 71)
	Biztonsági öv emlékeztető	(o. 25), (o. 71)
	A generátor nem tölt	(o. 71)
	Hiba a fékrendszerben	(o. 71), (o. 296)
	Figyelmeztető, biztonsági üzemmód	(o. 28), (o. 39), (o. 71), (o. 280)

Vezérlő szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás	Lásd
	ABL hiba*	(o. 69), (o. 93)
	Kibocsátás-szabályozó rendszer	(o. 69)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	ABS hiba	(o. 69), (o. 296)
	Hátsó ködlámpa be	(o. 69), (o. 94)
	Menetstabilizáló rendszer, ESC (elektronikus menetstabilizáló), lejtmenetvezérlő	(o. 69), (o. 295), (o. 197),
	Stabilizáló rendszer, sport üzemmód	(o. 69), (o. 197)
	Motor-előmelegítő (dízel)	(o. 69)
	Az üzemanyagtartály alacsony szintje	(o. 69), (o. 148)
	Információ, olvassa el a megjelenített szöveget	(o. 69)
	Távolsági fényszóró be	(o. 69), (o. 90)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Bal oldali irányjelzők	(o. 69)
	Jobb oldali irányjelzők	(o. 69)
	Start/Stop* - a motor automatikusan leáll	(o. 69), (o. 291)
	ECO funkció* be	(o. 69), (o. 293)
	Gumiabroncsnyomás rendszer*	(o. 69), (o. 337)

Tájékoztató szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Sebességtartó*	(o. 202)
	Adaptív sebességtartó*	(o. 217)
	Adaptív sebességtartó*, időköz	(o. 204), (o. 207)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Adaptív sebességtartó*, távolságfigyelmeztető* (távolságriasztás)	(o. 209), (o. 219)
	Radarérzékelő*	(o. 217), (o. 221), (o. 238)
–	–	–
	Szélvédő-érzékelő*, kameraérzékelő*, lézerérzékelő*	(o. 91), (o. 228), (o. 238), (o. 242), (o. 247)
	Automatikus fék*, távolságfigyelmeztetés* (távolságriasztás), City Safety™, ütközésfigyelmeztető rendszer*	(o. 221), (o. 228), (o. 238)
	ABL rendszer*	(o. 93)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, tartson szünetet	(o. 241)
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, tartson szünetet	(o. 242)
	Rögzítőfék	(o. 299)
	Esőérzékelő*	(o. 103)
	Aktív távolsági fényszóró - AHB (Active High Beam)*	(o. 91)
	Start/Stop*	(o. 291)
	Start/Stop*	(o. 291)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)	(o. 242), (o. 247)
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, sávelhagyás-figyelmeztetés*	(o. 245)
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, sávelhagyás-figyelmeztetés*	(o. 247)
	Rögzített sebességinformációk*	(o. 199)
	Motor- és utastérfűtés*	(o. 148)
	A motorblokkfűtés és utastérfűtés* szervizelése szükséges	(o. 148)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Aktivált időzítő*	(o. 148)
	Aktivált időzítő*	(o. 148)
	Alacsony akkumulátortöltöttség	(o. 148)
	Üzemanyagtöltő fedél, jobb oldalt	(o. 306)
	Fokozatváltásjelző	(o. 276)
	Fokozathelyzetek	(o. 277)
	Az olajszint mérése	(o. 366)
–	–	–

Tájékoztató szimbólumok a tetőkonzol kijelzőjén

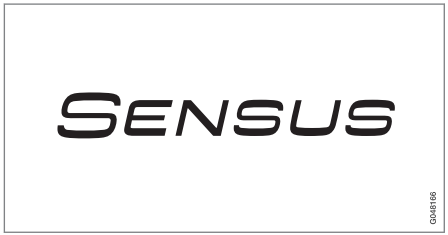
Szimbólum	Leírás	Lásd
	Biztonsági öv emlékeztető	(o. 27)
	Légzsák, utasülés, aktív	(o. 32)
	Légzsák, utasülés, kiiktatott	(o. 32)

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 69)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 71)
- Üzenetek - kezelés (o. 115)

Volvo Sensus

A Volvo Sensus a személyes Volvo élmény középpontja. A Sensus nyújt információkat, szórakozást és funkciókat, amelyek megkönnyítik a tulajdonos életét.



Amikor beül az autójába, akkor irányítani szeretné azt és a mai kommunikációs világban ez információkat, kommunikációt és szórakozást foglal magában, amikor Önnek a legalkalmasabb. A Sensus minden megoldásunkat magában foglalja, amelyek lehetővé teszik a külső világgal történő összeköttetést*, miközben biztosítja az autó összes képességének intuitív kezelését.

A Volvo Sensus az autó számos rendszerének sok funkcióját fogja össze és jeleníti meg a középkonzol kijelzőjén. A Volvo Sensus használatával az autó intuitív felhasználói felületen szabható személyre. Beállításokat végezhet az autó-beállításokban, az audio és média rendszerben, a klímaszabályozásban stb.

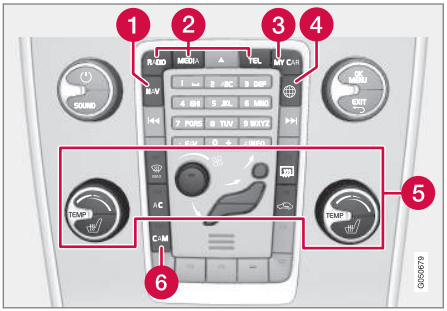
Funkciók kapcsolhatók be és számos különböző beállítás hajtható végre a középkonzol gombjaival és kezelőszerveivel vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével*.

A **MY CAR** gomb megnyomására megjelenik a vezetéssel és az autó vezérlésével kapcsolatos összes beállítás, mint például a City Safety, zárak és riasztó, az automatikus ventilátor-fordulatszám, az óra beállítása stb.

A vonatkozó funkciók gombjának megnyomásával: **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, *, **NAV*** és **CAM*** egyéb források, rendszerek és funkciók aktiválhatók, például AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®*, navigáció* és parkolókamera*.

Az összes funkcióval/rendszerrel kapcsolatos további információkért, lásd a kezelési útmutató vagy a jelen melléklet vonatkozó részét.

Áttekintés



A középkonzol vezérlőpanelje. Az ábra vázlatos - a gombok funkcióinak száma és elrendezése a

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

választott felszereltségtől és a piactól függően változó.

1. Navigáció* - **NAV**, lásd a különálló mellékletet (Sensus navigáció).
2. Audio és média - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, lásd a különálló mellékletet (Sensus Infotainment).
3. Funkció-beállítások - **MY CAR**, lásd MY CAR (o. 115).
4. Internetkapcsolattal rendelkező autó - *, lásd a különálló mellékletet (Sensus Infotainment).
5. Klímavezérlő rendszer, (o. 129). oldal.
6. Parkolókamera* (o. 253) – **CAM***.

Kulcshelyzetek

A távvezérlős kulcs használható az autó elektromos rendszerének különböző üzemmódokba/szintekre állítására, amelyeken eltérő funkciók állnak rendelkezésre; lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).

A gyújtáskapcsoló a távvezérlős kulcs eltávolított /behelyezett állapotában.

MEGJEGYZÉS

A kulcs nélküli* funkcióval rendelkező autók esetében a távvezérlős kulcsot nem kell a gyújtáskapcsolóba helyezni, hanem például a zsebében kell tartania. A kulcs nélküli funkciókkal kapcsolatos további tájékoztatásért, Kulcs nélküli vezetés* (o. 179).

Helyezze be a távvezérlős kulcsot

1. Fogja a távvezérlős kulcs kivehető kulcsot tartalmazó végét, és helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba.
2. Ezután nyomja a távvezérlős kulcsot a zárban annak véghelyzetébe.

FONTOS

A gyújtáskapcsolóban lévő idegen tárgyak ronthatják a működést vagy tönkretehetik a zárat.

Ne nyomja be helytelenül fordítva a távvezérlős kulcsot - fogja a levehető kulcsszár felöli végét, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (o. 175).

Vegye ki a távvezérlős kulcsot

Nyomja be a távvezérlős kulcsot, hagyja visszamozdulni, majd húzza ki azt a gyújtáskapcsolóból.

Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken

Annak érdekében, hogy korlátozott számú funkció a motor leállítását követően is használható legyen, az autó elektromos rendszere 3 különböző szintre állítható (kulcshelyzetek) ***0****,* ***I*** *és* ***II*** *- a távvezérlős kulccsal. A használati útmutatóban ezekre a szintekre a "kulcshelyzetek" elnevezéssel hivatkozunk.*

Az alábbi táblázat mutatja az egyes kulcshelyzetekben/szinteken elérhető funkciókat.

Szint	Funkciók
0	• A kilométer-számláló, az óra és a hőmérsékletmérő megvilágítása. • Az elektromos ülések állíthatók. • Az audiorendszer korlátozott ideig használható - lásd a Sensus Infotainment mellékletet.
I	• Használható a napfénytető, a 12 voltos aljzat az utastérben, a navigáció, a telefon, a szellőztető ventilátor és az ablaktörlők.
II	• Bekapcsolnak a fényszórók. • 5 másodpercre bekapcsolnak a figyelmeztető/visszajelző lámpák. • Számos egyéb rendszer bekapcsol. Azonban az ülésfűtés és a hátsó ablakfűtés csak akkor kapcsolható be, ha jár a motor. **Ez a kulcshelyzet sok áramot vesz fel az akkumulátorból és ezért kerülendő!**

Kulcshelyzet/szint kiválasztása

- **0. kulcshelyzet** - nyissa ki az autót - ez azt jelenti, hogy az autó elektromos rendszere a **0** szinten van.
- **I. kulcshelyzet** - a távvezérlős kulcsot teljesen a gyújtáskapcsolóba nyomva[13] - nyomja meg röviden a **START/STOP ENGINE** gombot.

MEGJEGYZÉS

Az **I** vagy **II** szint eléréséhez a motor beindítása **nélkül** - **ne** nyomja be a fék-/tengelykapcsoló-pedált, amikor ezeket a kulcshelyzeteket szeretné kiválasztani.

- **II. kulcshelyzet** - a távvezérlős kulcsot teljesen a gyújtáskapcsolóba nyomva[13] - nyomja meg hosszan[14] a **START/STOP ENGINE** gombot.
- **Vissza a 0. kulcshelyzetbe -** A **0** kulcshelyzetbe történő visszatéréshez a **II** és **I** helyzetből - nyomja meg röviden a **START/STOP ENGINE** gombot.

Audiorendszer

Az audiorendszer funkcióival kapcsolatos tájékoztatásért, a távvezérlős kulcs eltávolított állapotában - lásd a Sensus Infotainment mellékletet.

13 A kulcs nélküli* funkcióval rendelkező autók esetében ez nem szükséges.
14 Körülbelül 2 másodpercre.

A motor beindítása és leállítása

A motor beindításával/leállításával kapcsolatos tájékoztatásért, lásd A motor beindítása (o. 267).

Vontatás

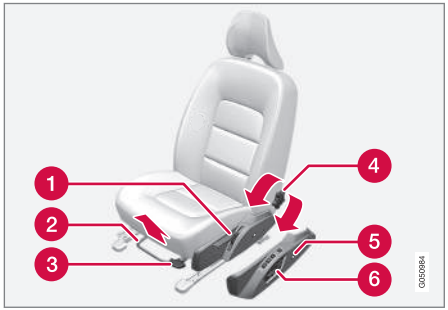
A távvezérlős kulcsra vonatkozó tájékoztatásért vontatás közben, lásd Vontatás (o. 320).

Kapcsolódó információk

- Kulcshelyzetek (o. 79)

Ülések, első

Az autó első ülései különböző beállítási lehetőségekkel rendelkeznek az optimális ülésképnyelem érdekében.

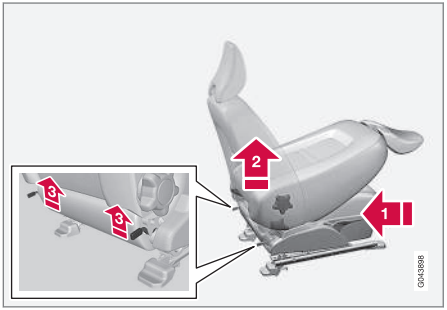


1. Az ülés emeléséhez/süllyesztéséhez, pumpálja fel/le.
2. Előre/hátra: emelje fel a fogantyút a kormánykeréktől és a pedáloktól való távolság beállításához. Ellenőrizze, hogy az ülés rögzült-e a helyzet megváltoztatását követően.
3. Az üléspárna elejének emeléséhez/süllyesztéséhez*, pumpálja fel/le.
4. Az háttámla dőlésének beállításához, forgassa a kereket.
5. A deréktámasz* módosításához, nyomja meg a gombot.
6. Az elektromos ülés* kezelőpanelje, lásd Ülések, első - elektromos működtetésű* (o. 82).

FIGYELEM

Indulás előtt állítsa be a vezetőülés helyzetét, soha ne vezetés közben. Ügyeljen arra, hogy az ülés rögzített állapotban legyen, hogy elkerülje a személyi sérüléseket egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén.

Az első utasülés támlájának lehajtása*



Az utasülés háttámlája előre hajtható, hogy elférjenek a hosszabb csomagok.

1. Mozdítsa a lehető legtovább hátra/lefelé.
2. Állítsa egyenes helyzetbe a háttámlát.

3. Emelje fel a háttámla hátuljának reteszeit, és hajtsa előre.
4. Nyomja előre az ülést úgy, hogy a fejtámla "rögzüljön" a kesztyűtartó alatt.

A felemelés fordított sorrendben történik.

FIGYELEM

Fogja meg a háttámlát és győződjön meg arról, hogy az megfelelően rögzült-e, miután felhajtotta azt, hogy megakadályozza a sérülést egy erős fékezés vagy baleset során.

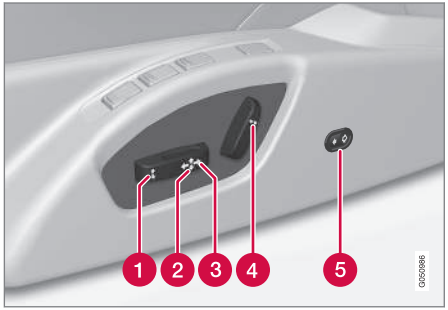
Kapcsolódó információk

- Ülések, első - elektromos működtetésű* (o. 82)
- Ülések, hátsó (o. 83)

Ülések, első - elektromos működtetésű*

Az autó első ülései különböző beállítási lehetőségekkel rendelkeznek az optimális ülésékényelem érdekében. Az elektromosan állítható ülés előre/hátra és fel/le mozgatható. Az üléspárna eleje emelhető/süllyeszthető. A háttámla szöge és a deréktámasz változtatható.*

Elektromosan állítható ülés



1. Üléstámla eleje fel/le
2. Ülés emelése/süllyesztése
3. Ülés, előre/hátra
4. Háttámla dőlése
5. A deréktámasz* befelé és kifelé állítható

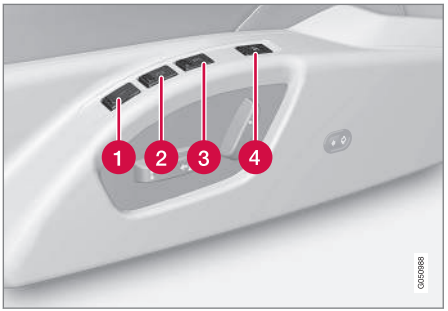
Az elektromos ülések túlterhelés-védelemmel rendelkeznek, amely kiold, ha az ülés megakad valamilyen tárgyban. Ha ez történik, akkor állítsa az autó elektromos rendszerét **I** vagy **0** állásba, és várjon egy kis ideig, mielőtt újra állítana az ülésen.

Egyszerre csak egyféle mozgás (előre/hátra/fel/le/be/ki) végezhető.

Előkészületek

Az ülés az ajtó távvezérlős kulccsal történő nyitását követően bizonyos ideig akkor is állítható, ha a kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban. Az ülések állítása normális esetben az **I** kulcshelyzetben történik és mindig végrehajtható, ha jár a motor.

Ülés memória funkcióval*



A memória funkció tárolja az ülés és a külső tükrök beállításait.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Beállítás tárolása

1. Memóriagomb
2. Memóriagomb
3. Memóriagomb
4. Gomb a beállítások tárolásához

1. Állítsa be az ülést és a külső tükröket.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a **M** gombot, miközben megnyomja az **1**, **2** vagy **3** gombot. Tartsa nyomva a gombokat, amíg egy hangjelzést hall és egy üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon.

Az ülést újra állítani kell, mielőtt új memória lenne beállítható.

A deréktámasz beállítása nem tárolódik.

Tárolt beállítás használata

Tartsa nyomva valamelyik **1**-**3** memória gombot, amíg az ülés és a külső tükrök mozgása meg nem áll. Ha elengedi a gombot, akkor az ülés és a külső tükrök mozgása megszakad.

Kulcsmemória* a távvezérlős kulcsban

Az összes távvezérlős kulcs különböző járművezetők által használható a vezetőülés és a külső tükrök beállításainak tárolására[15], lásd Távvezérlős kulcs - személyre szabás* (o. 169).

Vészleállítás

Ha az ülés akaratlanul mozogni kezd, akkor nyomja meg a beállító gombok vagy a memóriagombok valamelyikét az ülés megállításához.

Az ülésnek a távvezérlős kulcsmemóriában tárolt helyzetének eléréséhez szükséges mozgás újraindításához, nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitó gombját. Ezután ki kell nyitni a vezetőajtót.

FIGYELEM

Zúzódásveszély! Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a kezelőszervekkel. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak az ülés előtt, mögött vagy alatt az ülés beállítása közben. Ügyeljen arra, hogy egyik hátsó utast se legyen kitéve a becsípődés veszélyének.

Fűthető/szellőztethető ülések*

A fűtött/szellőztetett ülésekkel kapcsolatban, lásd Fűthető első ülések* (o. 136) és Hátsó ülésfűtés* (o. 136).

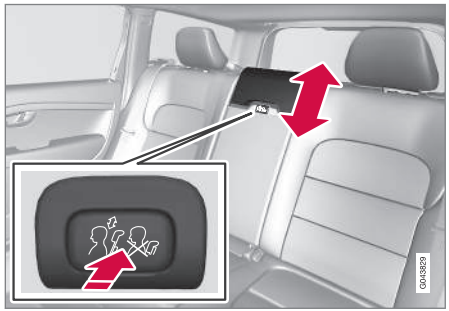
Kapcsolódó információk

- Ülések, első (o. 81)
- Ülések, hátsó (o. 83)

Ülések, hátsó

A hátsó háttámlája és a külső ülések fejtámlái lehajthatók. A középső ülés fejtámlája az utas magasságához állítható.

Fejtámla, középső ülés, hátsó

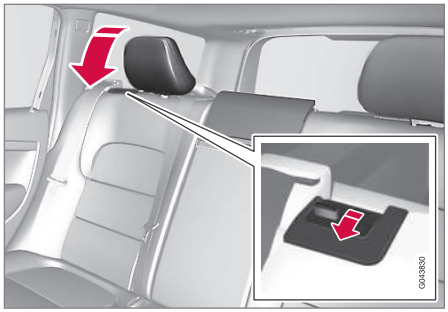


Állítsa be a fejtámlát az utas magasságának megfelelően úgy, hogy a fej teljes hátulja takarva legyen, ha lehetséges. Szükség szerint csúsztassa fel.

A fejtámla újbóli leengedéséhez, meg kell nyomni a gombot (középen, a háttámla és a fejtámla között), miközben óvatosan lenyomja a fejtámlát.

[15] Csak ha az autó memóriás, elektromosan állítható ülésekkel és behajtható, elektromosan állítható külső visszapillantó tükrökkel van felszerelve. A deréktámasz beállítása nem tárolódik.

A külső fejtámlák manuális lehajtása, hátsó ülés



Húzza meg a fejtámlához legközelebbi fogantyút a fejtámla előre hajtásához.

A fejtámla manuálisan hajtható vissza, amíg "kattanó" hang nem hallható.

FIGYELEM

A fejtámlának a felhajtást követően rögzített állásban kell lennie.

A hátsó üléstámla lehajtása

FONTOS

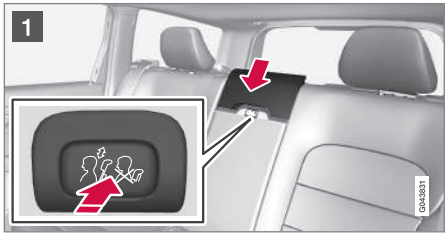
A háttámla lehajtásakor nem lehet semmilyen tárgy a hátsó ülésen. A biztonsági övek sem lehetnek becsatolva. Különben fennáll a hátsó üléskárpit sérülésének kockázata.

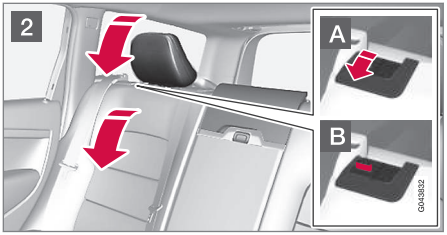
A háromrészes háttámla különböző módokon hajtható le.

MEGJEGYZÉS

Lehetséges, hogy az első üléseket előre kell csúsztatni és/vagy fel kell hajtani a háttámlájukat, hogy teljesen előre lehessen hajtani a háttámlát.

- A bal oldali rész különállóan lehajtható.
- A középső rész különállóan lehajtható.
- A jobb oldali rész csak a középső résszel együtt hajtható le.
- Ha a teljes háttámlát le kell hajtani, akkor hajtsa le külön az egyes részeket.





1 Ha a középső háttámlát kell lehajtani - oldja ki, és állítsa be a középső háttámla fejtámláját, lásd a korábbi "Fejtámla, középső ülés, hátsó" részt.

2 A külső fejtámlák automatikusan lehajlanak, amikor előre hajtja a külső háttámlákat. Húzza fel a háttámla rögzítő fogantyúját A, miközben ezzel egyidejűleg előre hajtja a háttámlát. A záróretesz piros visszajelzője B mutatja, hogy a háttámla már nincs rögzítve a helyén.

A felemelés fordított sorrendben történik.

MEGJEGYZÉS

Amikor fel van emelve a háttmla, akkor a piros visszajelzőnek el kell tűnnie. Ha még mindig látható, akkor a háttámla nem rögzült a helyén.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy a háttámlák és a fejtámlák megfelelően rögzültek-e a felhajtást követően.

A hátsó ülés külső fejtámláinak elektromos lehajtása*

1. A távvezérlős kulcsnak **II** kulcshelyzetben kell lennie.
2. Nyomja meg a gombot hátsó ülések külső fejtámláinak leengedéséhez a kilátás javításához.

FIGYELEM

Ne engedje le a külső fejtámlákat, ha utasok utaznak valamelyik külső ülésben.

Hajtsa vissza manuálisan a fejtámlát, amíg kattanó hang nem hallható.

FIGYELEM

A fejtámlának a felhajtást követően rögzített állásban kell lennie.

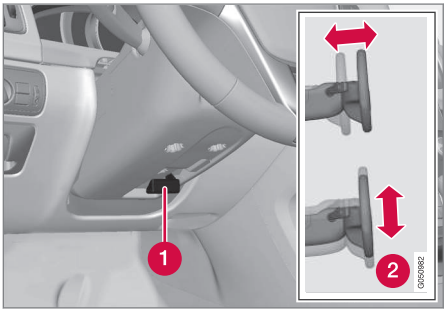
Kapcsolódó információk

- Ülések, első (o. 81)
- Ülések, első - elektromos működtetésű* (o. 82)

Kormánykerék

A kormánykerék különböző helyzetekbe állítható és kezelőszervekkel rendelkezik a kürt és sebességtartó valamint a menü, a hangrendszer és a telefon kezeléséhez.

Beállítás



A kormánykerék beállítása.

1. Kar - a kormánykerék kioldásához
2. A kormánykerék lehetséges helyzetei

A kormánykerék magassága és mélysége is állítható:

1. Húzza maga felé a kart a kormánykerék kioldásához.
2. Állítsa a kormánykereket az Önnek megfelelő helyzetbe.

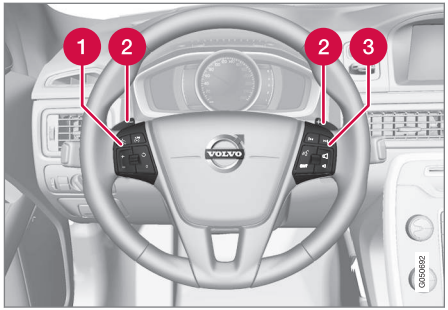
3. Nyomja vissza a kart a kormánykerék helyzetének rögzítéséhez. Ha a kar merev, akkor a kar visszanyomásával egy időben nyomja meg kissé a kormánykereket.

FIGYELEM

Állítsa be és rögzítse a kormánykereket, mielőtt elindulna.

A sebességfüggő szervokormánnyal* beállítható a kormányzási erő szintje, lásd Állítható kormányzási erő* (o. 260).

Billentyűzetek* és fülek*



Billentyűzetek és fülek a kormánykeréken.

1. Sebességtartó* (o. 202)

   Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)

2. Fül a manuális fokozatváltáshoz automata sebességváltó esetén, lásd Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277)
3. Audio- és telefonvezérlés, lásd a különálló Sensus Infotainment mellékletet

Kürt

Kürt.

Nyomja meg a kormánykerék közepét a jelzéshez.

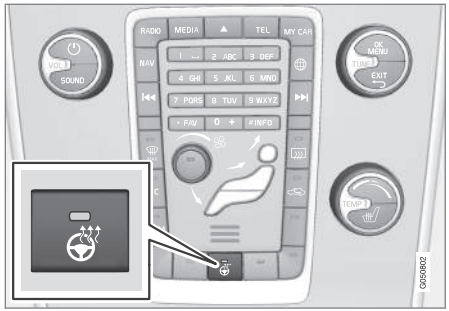
Kapcsolódó információk

- Kormánykerékfűtés* (o. 86)

Kormánykerékfűtés*

A kormánykerék elektromos fűtéssel fűthető.

Funkció



A gomb elhelyezkedése a választott felszereltségi szinttől és a piactól függően változhat.

Többször egymást követően **nyomja meg a gombot a váltáshoz** az alábbi funkciók között:

Funkció	Visszajelző
Kikapcsolva	A gomb lámpája kialudt
Fűtés	A gomb lámpája világít

Automata kormánykerékfűtés

Az automata kormánykerékfűtés bekapcsolt állapotában, a kormánykerék fűtése automatikusan bekapcsol a motor beindításakor. Az automatikus bekapcsolás akkor történik meg, amikor a környezeti hőmérséklet körülbelül

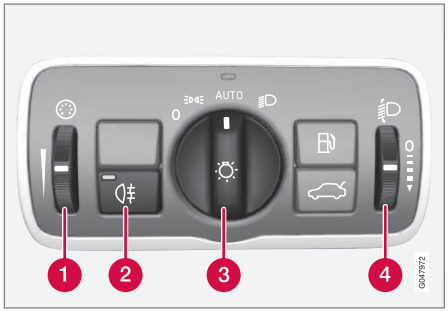
* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

10 °C alatt van. A funkció aktiválása/kikapcsolása a **MY CAR,** (o. 115). oldal menürendszerben hajtható végre.

Világításkapcsolók

A fényszórókapcsoló bekapcsolja és beállítja a külső világítást. Ez a kijelző és műszerfal-világítás valamint a hangulatvilágítás, (o. 96). oldal beállítására is szolgál.

Áttekintés, világításkapcsolók



Áttekintés, világításkapcsolók.

1. Forgókapcsoló a kijelző és műszervilágításhoz valamint a környezeti világításhoz*
2. A hátsó ködlámpa gombja
3. A nappali világítás és a helyzetjelző lámpák gombja
4. Forgókapcsoló[16] a fényszórómagasság-állításhoz

A gomb helyzetei

Állás	Leírás
0	Nappali világítás[A] amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor. Használható a fénykürt.
≡D⊂	Nappali világítás, hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor. Hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák, amikor az autó le van állítva. Használható a fénykürt.
AUTO	Nappali világítás, hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák nappali megvilágításban, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor. Tompított fény, hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák gyenge nappali fényben vagy sötétben vagy amikor be van kapcsolva a

16 Nem áll rendelkezésre az aktív Xenon fényszórókkal felszerelt autók esetében*.

Állás	Leírás
	hátsó ködlámpa vagy folyamatos törléssel működik az ablaktörlő. Be van kapcsolva az alagútészlelés, (o. 90). oldal* funkció. Használható az aktív távolsági fényszóró, (o. 91). oldal,* funkció. A távolsági fényszóró akkor kapcsolható be, amikor be van kapcsolva a tompított fényszóró. Használható a fénykürt.
	Tompított fény, hátsó szélességjelző lámpák és helyzetjelző/parkolólámpák. A távolsági fényszóró bekapcsolható. Használható a fénykürt.

A Az első lökhárítóba vagy az alá szerelve.

A Volvo az autó vezetése közben az AUTO üzemmód használatát javasolja, mindaddig, amíg a közlekedési helyzetek vagy az időjárási viszonyok nem kedvezőek az aktív távolsági fényszóró funkció* használatához.

Műszervilágítás

A különböző kijelző és műszervilágítások a kulcshelyzettől függően kapcsolnak be, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).

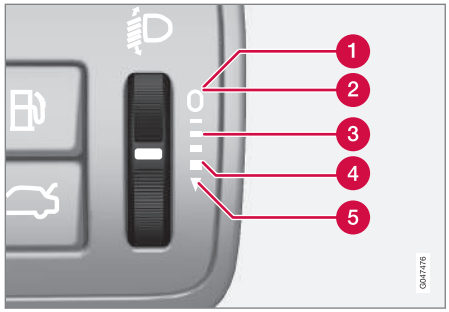
A kijelző-világítás sötétben automatikusan mérséklődik - az érzékenységet a forgókapcsolóval lehet beállítani.

A műszervilágítás intenzitása a forgókapcsolóval állítható be.

Fényszórómagasság-állítás

A terhelés megváltoztatja a fényszóró sugarának függőleges beállítását, ami a elvakíthatja a szemben közlekedőket. Ezt a fénysugár magasságának beállításával kerülheti el. Állítsa alacsonyabbra a fénysugarat, ha az autó erősen le van terhelve.

1. Hagyja járni a motort, vagy kapcsolja **I** kulcshelyzetbe az autó elektromos rendszerét.
2. Görgesse a forgókapcsolót fel/le a fénysugár emeléséhez/süllyesztéséhez.



A forgókapcsoló helyzetei különböző terhelések esetében.

1. Csak a járművezető
2. Járművezető és utas az első utasülésben
3. Utasok az összes ülésben
4. Utasok az összes utasülésben és maximális terhelés a csomagtérben
5. A járművezető és maximális terhelés a csomagtérben

Az aktív Xenon fényszórókkal* felszerelt autók automatikus fényszórómagasság-állítással rendelkeznek és ezért nincsenek felszerelve forgókapcsolóval.

Kapcsolódó információk

- Helyzetjelző lámpák (o. 89)
- Nappali világítás lámpái (o. 89)
- Távolsági/tompított fényszóró (o. 90)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Helyzetjelző lámpák

A helyzetjelző/parkolólámpák a fényszóró vezérlőgombjával kapcsolhatók be.

Gomb a fényszóróvezérléshez a helyzetjelző/parkolólámpák helyzetében.

Forgassa a gombot a ≡D◇≡ helyzetbe (ugyanakkor bekapcsol a rendszámtábla-világítás is).

Ha az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor, akkor bekapcsol a nappali világítás.

Amikor kint sötét van és kinyitja a csomagtérajtót, akkor a hátsó helyzetjelző/parkolólámpák bekapcsolnak a hátulról közeledő forgalom figyelmeztetése érdekében. Ez a gomb helyzetétől és az autó elektromos rendszerének kulcshelyzetétől függetlenül megtörténik.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (o. 87)

Nappali világítás lámpái

*A világításkapcsoló AUTO állásában és az autó elektromos rendszerének **II** kulcshelyzetében vagy a motor járó állapotában, a nappali világítás nappali fényviszonyok között automatikusan bekapcsol.*

Nap közben a nappali világítás. DRL

*A fényszóró kezelőszerve az **AUTO** állásban van.*

A fényszóróvezérlő kapcsoló AUTO állásában a nappali világítás (Daytime Running Lights - DRL) automatikusan bekapcsol, amikor napfényben vezeti az autót. A műszerfal tetején egy fényérzékelő vált a nappali világítás és a tompított fényszóró között szürkületben vagy amikor a megvilágítás gyenge. A tompított fényszóróra váltás akkor is bekövetkezik, ha a bekapcsolják az ablaktörlőket vagy a hátsó ködlámpákat.

⚠ FIGYELEM

Ez a rendszer segít energiát megtakarítani - nem képes minden helyzetben meghatározni, mikor túl gyenge vagy elégségesen erős a megvilágítás, például ködben vagy esőben.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy az autót a megfelelő állásba kapcsolt, és a közlekedési szabályoknak megfelelő, a közlekedési helyzetnek megfelelő állásba kapcsolt fényszóróval vezesse.

Alagútészlelés*

Az alagútészlelés a nappali világításról tompított fényszóróra vált, amikor az autóval alagútba hajt. Körülbelül 20 másodperccel azután, hogy az autó elhagyta az alagutat, a világítás visszakapcsol nappali világításra.

Az alagútészlelés funkció az esőérzékelővel* rendelkező autókban áll rendelkezésre. Az érzékelő észleli az alagút bejáratát és visszaállítja a világítást a nappali világításról a tompított fényszóróra. Körülbelül 20 másodperccel azután, hogy az autó elhagyta az alagutat, a világítás visszakapcsol nappali világításra. Ha az autót ezen közben egy másik alagútba vezetik, akkor a tompított fényszórók bekapcsolva maradnak. Ezzel elkerülhető az autó világítás-beállításainak ismételt váltása.

Ne feledje, hogy a világításkapcsolónak AUTO állásban kell lennie az alagútészlelés működéséhez.

Kapcsolódó információk

- Távolsági/tompított fényszóró (o. 90)
- Világításkapcsolók (o. 87)

Távolsági/tompított fényszóró

*A világításkapcsoló AUTO állásában és az autó elektromos rendszerének **II** kulcshelyzetében vagy a motor járó állapotában, a tompított fényszóró gyenge megvilágítási viszonyok között automatikusan bekapcsol.*

*A fényszóró-kezelőszerv gombjának állásában a tompított fényszóró mindig be van kapcsolva, amikor jár a motor vagy a **II** kulcshelyzet aktív.*

Bajuszkapcsoló és gomb a fényszóróvezérléshez.

1. Fénykürt állás
2. Távolsági fényszóró állás

Tompított fényszóró

A gomb AUTO állásában, a tompított fényszóró szürkületben vagy gyenge megvilágításnál automatikusan bekapcsol. A tompított fényszóró akkor is automatikusan bekapcsol, ha a bekapcsolják az ablaktörlőket vagy a hátsó ködlámpákat.

A gomb állásában a tompított fényszóró mindig be van kapcsolva, amikor jár a motor vagy a **II** kulcshelyzet aktív.

Fénykürt

Mozdítsa finoman a bajuszkapcsolót a kormánykerék felé, a fénykürt helyzetbe. A távolsági fényszórók a bajuszkapcsoló elengedéséig világítanak.

Távolsági fényszóró

A távolsági fényszóró akkor kapcsolható be, amikor a gomb AUTO[17] vagy állásban van. A távolsági fényszóró a bajuszkapcsoló véghelyzetéig a kormánykerék felé mozdításával, majd elengedésével kapcsolható be/ki.

Amikor be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor a szimbólum világít a kombinált műszerfalon.

Kiegészítő lámpák*

Ha az autó kiegészítő lámpákkal rendelkezik, akkor a járművezető a MY CAR menürendszer használatával választhatja ki, hogy azok-

17 Amikor a tompított fényszóró be van kapcsolva.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

nak inaktiválódniuk vagy be/ki kell-e kapcsolniuk a távolsági fényszóróval együtt[18], lásd MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

- Aktív Xenon fényszórók* (o. 93)
- Aktív távolsági fényszóró* (o. 91)
- Világításkapcsolók (o. 87)
- Fényszórók - a fényszóróminta beállítása (o. 99)
- Alagútészlelés* (o. 90)

Aktív távolsági fényszóró*

Az automatikusan bekapcsoló országúti fényszóró észleli a szembejövő forgalom fényszóróit vagy az elől haladó járművek hátsó lámpáit, és átkapcsolja a világítást a távolsági és a tompított fény között. A világítás visszakapcsol a távolsági fényszóróra, ha a közeledő világítás megszűnik.

Aktív távolsági fényszóró - AHB

Az országúti fényszóró automatikus bekapcsolással (Active High Beam - AHB) egy olyan funkció, amely a szélvédő felső élén található kameraérzékelőt használja a szembejövő forgalom fényszóróinak vagy az elől haladó forgalom hátsó lámpáinak észleléséhez, hogy országúti fényszóróról tompított fényszóróra váltson. A funkció az utcai lámpákat is figyelembe veheti.

A világítás körülbelül egy másodperc eltelté-vel visszavált távolsági fényszóróra, miután a kameraérzékelő már nem észleli a szembejövő forgalom fényszóróit vagy az elöl haladó járművek hátsó lámpáit.

Aktiválás/kiiktatás

Az AHB a fényszóró vezérlőgombjának AUTO helyzetében aktiválható (feltéve, hogy a funkció nincs kikapcsolva a MY CAR menürendszerben, lásd MY CAR (o. 115)).

*Bajuszkapcsoló és gomb a fényszóróvezérléshez **AUTO** állásban.*

A funkció akkor kapcsolhat be, amikor sötétben haladva a jármű sebessége 20 km/h vagy ennél nagyobb.

Az AHB a bal oldali bajuszkapcsoló véghelyzetéig a kormánykerék felé mozdításával, majd elengedésével kapcsolható be/ki. Az inaktiválás a távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában azt jelenti, hogy a lámpák közvetlenül tompított fényszóróra váltanak.

Analóg kombinált műszerfallal rendelkező autó

Amikor be van kapcsolva az AHB, akkor a szimbólum világít a műszerfali információs kijelzőn.

[18] A kiegészítő lámpákat szervizben kell az elektromos rendszerhez csatlakoztatni. A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel.

Amikor be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor a szimbólum is világít a kombinált műszerfalon.

Digitális kombinált műszerfallal rendelkező autó

Amikor aktiválva van az AHB, akkor a szimbólum fehér színűre változik a műszerfal információs kijelzőjén.

Amikor a távolsági fényszóró aktív, akkor a szimbólum kéken világít.

Manuális működtetés

MEGJEGYZÉS

Tartsa a szélvédő kameraérzékelő előtti felületét jégtől, hótól, párától és szennyeződésektől mentesen.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmit a szélvédőre a kameraérzékelő elé, mert az csökkenti a hatékonyságot vagy a kamerától függő egy vagy több rendszer működésének megszűnését okozza.

Ha a **Aktív távolsági fényszóró Ideiglenesen nem elérhető Váltson kézzel** üzenet látható a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, akkor manuálisan kell váltani a távolsági és a tompított fényszóró között. Azonban, a fényszóróvezérlő gomb a AUTO állásban maradhat. Ugyanez vonatkozik a **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** és szimbólumra is. A szimbólum kialszik, amikor az üzenetek megjelennek.

Az AHB ideiglenesen elérhetetlen lehet például olyan körülmények között, mint a sűrű köd vagy a zuhogó eső. Amikor az AHB újra elérhető vagy a szélvédő-érzékelők már nincsenek gátolva, akkor az üzenet eltűnik és a szimbólum világít.

FIGYELEM

Az AHB segítség a világítás optimális használathoz, amikor a feltételek kedvezőek.

Mindig a járművezető felelős a távolsági és a tompított fényszóró közötti manuális váltásért, amikor a forgalmi helyzetek vagy az időjárási feltételek ezt igénylik.

FONTOS

Példák arra, amikor szükség lehet a távolsági és a tompított fényszóró közötti manuális váltásra:

- Zuhogó esőben vagy sűrű ködben
- Ónos esőben
- Hóviharokban vagy latyakban
- Holdfénynél
- Amikor gyengén megvilágított területeken halad
- Amikor az elöl haladó forgalomnak gyenge a világítása
- Ha gyalogosok vannak az úton vagy az út mellett
- Ha erősen fényvisszaverő tárgyak, például jelzőtáblák vannak az út szomszédságában
- Amikor a szembejövő forgalom világítását például elválasztó korlát takarja
- Amikor a forgalom van a bekötő utakon
- Egy hegy peremén vagy völgyben
- Éles kanyarokban.

A kameraérzékelő korlátaival kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 236).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

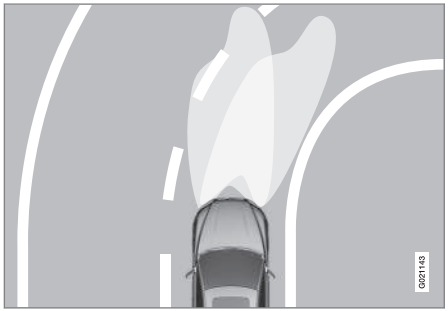
Kapcsolódó információk

- Távolsági/tompított fényszóró (o. 90)
- Világításkapcsolók (o. 87)

Aktív Xenon fényszórók*

Az aktív Xenon fényszórók úgy vannak kialakítva, hogy maximális megvilágítást nyújtsanak a kanyarokban és kereszteződésekben és így növeljék a biztonságot.

Aktív Xenon fényszórók - ABL



A fényszóróminta a funkció kikapcsolt (bal) és bekapcsolt (jobb) állapotában.

Ha az autó aktív Xenon fényszórókkal (Active Bending Lights – ABL) van felszerelve, akkor a fényszórók fénye követi a kormánykerék mozgását, hogy maximális megvilágítást biztosítson kanyarokban és kereszteződésekben és így nagyobb biztonságot nyújtson.

A funkció automatikusan aktiválódik az autó indításakor (feltéve, hogy nincs kikapcsolva a MY CAR menürendszerben, lásd MY CAR (o. 115)). A funkció hibája esetén a szimbólum világít a kombinált műszerfalon és ezzel egyidejűleg az információs kijelző egy magyarázó szöveget valamint egy további szimbólumot jelenít meg.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Fényszórórendszer működési hibája Szerviz szükséges	A rendszer ki van kapcsolva. Menjen szervizbe, ha az üzenet továbbra is megjelenik. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

A funkció csak szürkületben vagy sötétben és csak az autó mozgó állapotában aktív.

A funkció[19] a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki, lásd MY CAR (o. 115).

A fényszóróminta beállításával kapcsolatban, lásd Fényszórók - a fényszóróminta beállítása (o. 99).

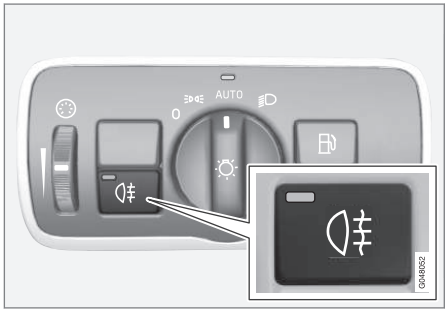
19 Gyárilag aktiválva van.

Kapcsolódó információk

- Távolsági/tompított fényszóró (o. 90)
- Aktív távolsági fényszóró* (o. 91)
- Világításkapcsolók (o. 87)

Hátsó ködlámpa

Amikor a látótávolság csökkent, a hátsó ködlámpa használható, hogy a forgalom többi résztvevője időben észrevegye az előtte haladó járműveket.



A hátsó ködlámpa gombja.

A hátsó ködlámpa csak a **II** kulcshelyzetben vagy akkor kapcsolható be, amikor jár a motor és a világításkapcsoló a AUTO vagy állásban van.

Nyomja meg a gombot a be/kikapcsoláshoz. A hátsó ködlámpa szimbóluma a kombinált műszerfalon és a gomb lámpája világít, amikor a hátsó ködlámpa be van kapcsolva.

A hátsó ködlámpa automatikusan kikapcsol, amikor a motor le van állítva vagy amikor a világításkapcsoló 0 vagy állásban van.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ködlámpák használatának szabályai országonként eltérőek.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (o. 87)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Féklámpák

A féklámpa fékezés közben automatikusan bekapcsol.

A féklámpa a fékpedál lenyomásakor kapcsol be. Továbbá, akkor is bekapcsol, ha a vezetéstámogató rendszerek, az Adaptív sebességtartó, (o. 204). oldal,, City Safety, (o. 222). oldal, vagy Ütközésfigyelmeztető rendszer, (o. 229). oldal, fékezi az autót.

A vészféklámpákkal és automata vészvillogókkal kapcsolatban, lásd Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 298).

Vészvillogók

A vészvillogó mind a négy irányjelző lámpa együttes villogásával figyelmeztetik a forgalom többi résztvevőjét, amikor bekapcsolja ezt a funkciót.

A vészvillogó bekapcsolásakor mindkét irányjelző-visszajelző lámpa villog a kombinált műszerfalon.

Vészvillogó gombja.

Nyomja meg a gombot a vészvillogó bekapcsolásához. Mindkét irányjelző-visszajelző szimbólum villog a kombinált műszerfalon, amikor használatban van a vészvillogó.

A vészvillogó automatikusan bekapcsol, ha az autót olyan hirtelen fékezik, hogy a vészféklámpák bekapcsolnak 10 km/h sebesség alatt. A vészvillogó az autó megállását követően is bekapcsolva marad és automatikusan kikapcsolnak, amikor a jármű újra elindul vagy megnyomják a gombot. A vészféklámpákkal és automata vészvillogókkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 298).

Kapcsolódó információk

- Irányjelzők (o. 96)

Irányjelzők

Az autó irányjelzői a bal oldali bajuszkapcsolóval működtethetők. Az irányjelző lámpák három alkalommal vagy folyamatosan villognak, attól függően, hogy milyen mértékben mozdítja fel vagy le a bajuszkapcsolót.

Irányjelzők.

Rövid villogási sorozat

1 Mozdítsa a bajuszkapcsolót fel vagy le az első helyzetbe, majd engedje el. Az irányjelző lámpák három alkalommal felvillannak. A funkció a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki, lásd MY CAR (o. 115).

Folyamatos villogási sorozat

2 Mozdítsa a bajuszkapcsolót fel vagy le a szélső helyzetbe.

A bajuszkapcsoló ebben a helyzetben marad és manuálisan kell visszamozdítani, vagy automatikusan mozdul vissza a kormánykerék mozgatásának hatására.

Irányjelző szimbólumok

Az irányjelző szimbólumokhoz, lásd Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 69).

Kapcsolódó információk

- Vészvillogók (o. 95)

Belső világítás

Az utastér világítását az első ülések és a hátsó ülés feletti kezelőszervekkel lehet bekapcsolni/kikapcsolni.

Az első olvasólámpák és az utastér-világítás kezelőszervei a tetőkonzolon.

1 Olvasólámpa, bal oldali

2 Olvasólámpa, jobb oldali

3 Belső világítás

Az utastér összes világítása az alábbiaktól számított 30 percen belül manuálisan be- és kikapcsolható:

- a motort leállították és az autó elektromos rendszere a **0** kulcshelyzetben van
- az autót kinyitották, de a motort nem indították be.

Első tetővilágítás
Az első olvasólámpák a tetőkonzol megfelelő gombjának megnyomásával kapcsolhatók be vagy ki.

Hátsó tetővilágítás

Hátsó tetővilágítás.

A lámpák a megfelelő gomb megnyomásával kapcsolhatók be vagy ki.

Belépő világítás
A belépő világítás (és az utastér-világítás) az oldalajtók nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Kesztyűtartó-világítás
A kesztyűtartó-világítás a fedél nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Piperetükör-világítás
A piperetükör, (o. 156). oldal világítása a fedél nyitásakor és zárásakor kapcsol be és ki.

Világítás a csomagtérben
A csomagtér világítása a csomagtérajtó nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Automata világítás
Az utastér-világítás kapcsolója három állással rendelkezik az utastér világításához.

- **Ki** – jobb oldal benyomva, automata világítás kikapcsolva.
- **Semleges helyzet** – automata világítás bekapcsolva.
- **Be** – bal oldal benyomva, az utastér világítása bekapcsolva.

Semleges helyzet
Amikor a gomb semleges helyzetben van, akkor az utastér-világítás automatikusan kapcsol be és ki az alábbiak szerint.

Az utastér-világítás bekapcsol és 30 másodpercig bekapcsolva marad, ha:

- az autót kinyitják a távvezérlős kulccsal vagy a kulcsszárral, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171) vagy Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása (o. 176)
- a motort leállították és az autó elektromos rendszere a **0** kulcshelyzetben van.

Az utastér-világítás akkor kapcsol ki, amikor:

- beindítják a motort
- bezárják az autót.

Az utastér-világítás bekapcsol, és két percig bekapcsolva marad, ha valamelyik ajtót kinyitják.

Ha valamelyik lámpát manuálisan bekapcsolja, majd bezárja az autót, akkor az két perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Hangulatvilágítás*
Amikor a normál utastér-világítás ki van kapcsolva és jár a motor, akkor számos LED világít, beleértve egyet a tetővilágításban, hogy alacsony fényű világítást és hangulatot biztosítson vezetés közben. A lámpa megkönnyíti a tárolórekeszekben tárolt tárgyak megtalálását is a nap sötétebb óráiban. Ez a világítás rövid idővel a normál utastér-világítás után kapcsol ki, amikor bezárja az autót. A fényerőt a fényszóró-kezelőszerv, (o. 87). oldal forgókapcsolójával lehet szabályozni.

A hazakísérő világítás időtartama

A hazakísérő világítás a tompított fényszórókból, a helyzetjelző lámpákból, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpákból, a rendszámtábla-világításból, a belső tetővilágításból valamint a belépő világításból áll.

Bizonyos külső lámpák bekapcsolva tarthatók az autók bekapcsolását követően, hogy hazakísérő világításként működjenek.

1. Távolítsa el a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
2. Mozdítsa a bal oldali bajuszkapcsolót a kormánykerék felé a véghelyzetéig, majd engedje el. A funkció ugyanúgy aktiválható, mint a fénykürt, lásd Távolsági/tompított fényszóró (o. 90).
3. Szálljon ki az autóból, és zárja be az ajtót.

Amikor bekapcsolja a funkciót, akkor bekapcsolnak a tompított fényszórók, helyzetjelző lámpák, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpák, a rendszámtábla-világítás, a belső tetővilágítás és a belépő világítás.

A hazakísérő világítás bekapcsolásának időtartama a MY CAR menürendszerben állítható be, MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

- Megközelítő világítás időtartama (o. 98)

Megközelítő világítás időtartama

A megközelítő világítás a helyzetjelző lámpákból, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpákból, a rendszámtábla-világításból, a belső tetővilágításból valamint a belépő világításból áll.

A megközelítő világítás a távvezérlős kulccsal kapcsolható be, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171), és a óz autó világításának távoli bekapcsolására szolgál.

Amikor bekapcsolja a funkciót, akkor bekapcsolnak a tompított fényszórók, helyzetjelző lámpák, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpák, a rendszámtábla-világítás, a belső tetővilágítás és a belépő világítás.

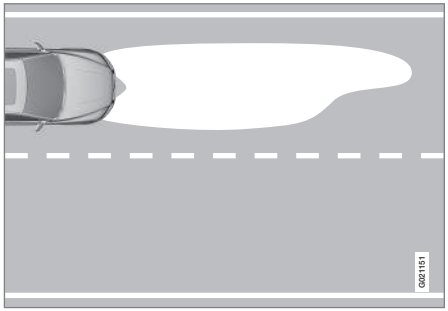
A megközelítő világítás bekapcsolásának időtartama a MY CAR menürendszerben állítható be, lásd MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

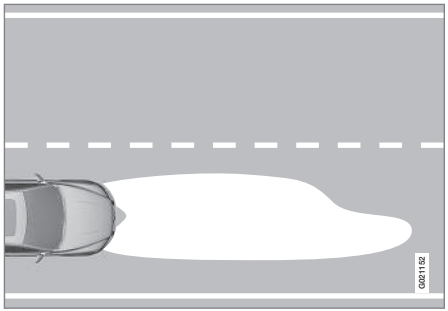
- A hazakísérő világítás időtartama (o. 98)

Fényszórók - a fényszóróminta beállítása

A fényszórómintát úgy kell beállítani, hogy elkerülje a szembejövő közlekedők vakítását és beállítható bal- vagy jobb oldali közlekedéshez.

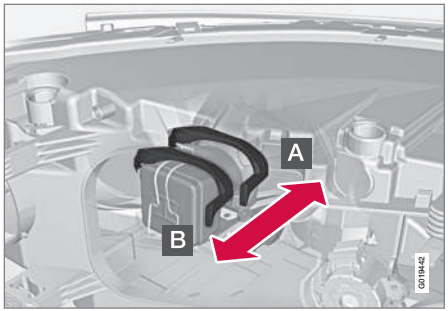


Fényszóróminta, bal oldali közlekedés.



Fényszóróminta, jobb oldali közlekedés.

Aktív Xenon fényszórók*



Fényszóró-kezelőszerv a fényszóróminta beállításához.

A Normál állás – a fényszóróminta megfelel annak az országnak, amelyben az autót értékesítették.

B Igazított állás – az ellenkező fényszóró-mintához.

FIGYELEM

A fényszórókat rendkívül körültekintően kell kezelni, mert a Xenon lámpa nagy feszültségű egységgel rendelkezik.

Az értékesítés országa határozza meg, hogy a normál állás jobb vagy bal oldali közlekedéshez van-e kialakítva.

1. példa

Ha a Svédországban vásárolt autót az Egyesült Királyságban kell vezetni, akkor a fényszórókat át kell állítani az igazított állásba, lásd az előző ábrát.

2. példa

Az Egyesült Királyságban értékesített autó normál állása a bal oldali közlekedéshez van kialakítva, lásd az előző ábrát.

Halogén fényszórók

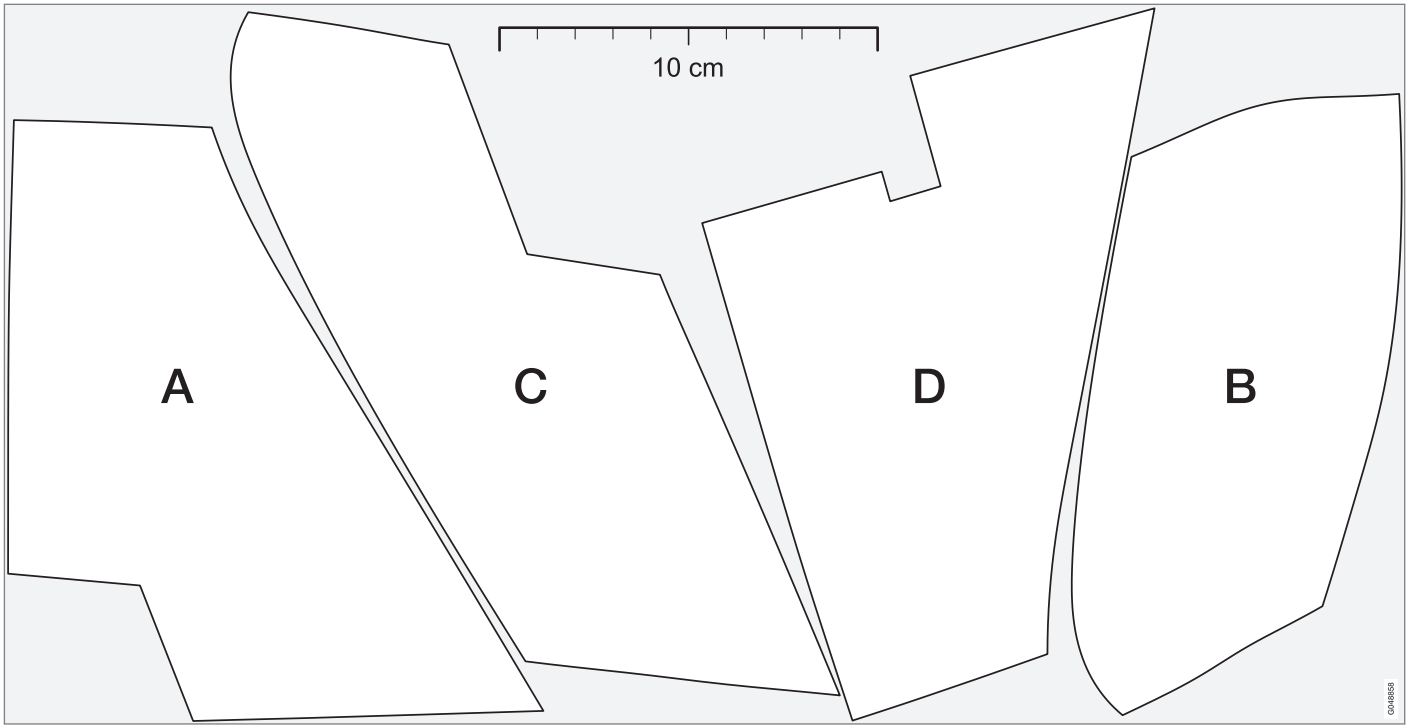
A halogén fényszórók mintájának beállítását a fényszórólencse letakarásával kell végrehajtani. A fényszóróminta különben nem lehet olyan jó.

A fényszórók letakarása

1. Másolja le az A és B sablont a balkormányos autókhoz vagy a C és D sablont a jobbkormányos autókhoz, lásd "Sablonok halogén fényszórókhoz":
   - A = balkormányos, jobb (jobb oldali lencse)
   - B = balkormányos, bal (bal oldali lencse)
   - C = jobbkormányos, jobb (jobb oldali lencse)
   - D = jobbkormányos, bal (bal oldali lencse)
2. Vigye át a sablont egy öntapadós, vízálló anyagra, és vágja ki.
3. Induljon a fényszórólencsén látható vonalaktól, lásd a pontozott vonalat az alábbi ábrán. Helyezze az öntapadós sablonokat a fényszórólencse szélétől megfelelő távolságra az alábbi ábrának megfelelően és az alábbi listában szereplő méretek szerint:
   - A = balkormányos, jobb - körülbelül 86 mm
   - B = balkormányos, bal - körülbelül 40 mm
   - C = jobbkormányos, jobb - 0 mm
   - D = jobbkormányos, bal - körülbelül 96 mm

Felső sor: balkormányos autók, A és B sablon. Alsó sor: jobbkormányos autók, C és D sablon.

Sablonok halogén fényszórókhoz



Ablaktörlők és mosó

Az ablaktörlők és -mosók tisztítják a szélvédőt és a hátsó ablakot. A fényszórókat nagy nyomású mosó tisztítja.

Ablaktörlők[20]

Ablaktörlők és ablakmosók.

1. Esőérzékelő, be/ki
2. Forgókapcsoló, érzékenység/gyakoriság

Ablaktörlők ki

0 — Mozdítsa a bajuszkapcsolót a **0** állásba az ablaktörlők kikapcsolásához.

Egy törlés

Emelje fel a bajuszkapcsolót, majd engedje el egy törlés végrehajtásához.

Szakaszos törlés

INT — Állítsa be az időegységenkénti törlések számát a forgókapcsolóval, amikor a szakaszos törlés van kiválasztva.

Folyamatos törlés

Az ablaktörlők normál sebességgel törölnek.

Az ablaktörlők nagy sebességgel törölnek.

FONTOS

Mielőtt télen bekapcsolná az ablaktörlőket, győződjön meg arról, hogy a törlőlapátok nincsenek-e lefagyva és kaparja le a szélvédőről a havat vagy jeget.

FONTOS

Használjon bőséges mennyiségű mosófolyadékot, amikor az ablaktörlővel tisztítja a szélvédőt. A szélvédőnek nedvesnek kell lennie, amikor működnek az ablaktörlők.

Az ablaktörlő lapát szervizállása

A szélvédő/ablaktörlő lapátok tisztításához és az ablaktörlő lapátok cseréjéhez, lásd Ablaktörlő lapátok (o. 379) és Autómosás (o. 402).

Esőérzékelő*

Az esőérzékelő automatikusan bekapcsolja az ablaktörlőket annak alapján, hogy mennyi vizet érzékel a szélvédőn. Az esőérzékelő érzékenysége a forgókapcsoló használatával állítható be.

Amikor az esőérzékelő be van kapcsolva, akkor a gomb lámpája világít és az esőérzékelő szimbólum látható a kombinált műszerfalon.

Aktiválás és az érzékenység beállítása

Az esőérzékelő aktiválásakor az autónak járnia kell vagy a távvezérlős kulcsnak az **I** vagy **II** helyzetben kell lennie, miközben az ablaktörlő bajuszkapcsolója a **0** vagy az egyes törlés helyzetében van.

Kapcsolja be az esőérzékelőt a gomb megnyomásával. Az ablaktörlők egyet törölnek.

Nyomja fel a bajuszkapcsolót, ha azt szeretné, hogy az ablaktörlők még egyet töröljenek.

Forgassa felfelé a forgókapcsolót a magasabb érzékenységhez és lefelé az alacsonyabb érzékenységhez. (Egy extra törlés megy végbe, amikor felfelé forgatja a forgókapcsolót.)

20 Az ablaktörlő lapátok cseréjéhez és az ablaktörlő lapátok szervizállásához, lásd Ablaktörlő lapátok (o. 379). A mosófolyadék betöltéséhez, lásd Mosófolyadék - töltés (o. 381).

Kikapcsol

Inaktiválja az esőérzékelőt a gomb megnyomásával vagy mozdítsa le a bajuszkapcsolót egy másik törlési programhoz.

Az esőérzékelő automatikusan kikapcsol, amikor a távvezérlős kulcsot eltávolítja a gyújtáskapcsolóból vagy öt perccel a motor leállítását követően.

FONTOS

Az ablaktörlők elindulhatnak és károsodhatnak egy automata autómosóban. Kapcsolja ki az esőérzékelőt, amikor az autó mozgásban van, vagy a távvezérlős kulcs **I** vagy **II** állásában. A kombinált műszerfal szimbóluma és a gomb lámpája kialszik.

A fényszórók és ablakok mosása

Mosó funkció.

A szélvédő mosása

Mozdítsa a bajuszkapcsolót a kormánykerék felé az ablak- és fényszórómosók bekapcsolásához.

Az ablaktörlők több törlést végeznek és a fényszórók mosása a bajuszkapcsoló elengedésekor megy végbe.

Fűtött mosófúvókák*

A mosófúvókák fűtése hideg időben automatikusan történik a mosófolyadék fagyásának megelőzése érdekében.

Nagy nyomású fényszórómosás*

A nagy nyomású fényszórómosó nagy mennyiségű mosófolyadékot fogyaszt. A folyadék-megtakarítás érdekében a fényszórók mosása minden ötödik ablakmosó ciklussal egy időben történik.

Csökkentett mosás

Amikor már csak körülbelül 1 liter mosófolyadék maradt a tartályban és megjelenik a mosófolyadék feltöltésére vonatkozó üzenet a kombinált műszerfalon, akkor a fényszórók mosófolyadék-ellátása kikapcsol. Ez azért van, hogy a szélvédő tisztítását és a kilátást részesítse előnyben.

A hátsó ablak törlése és mosása

1 Hátsó ablaktörlő – szakaszos törlés

2 Hátsó ablaktörlő – folyamatos sebesség

Nyomja előre a bajuszkapcsolót (lásd a nyilat a fenti ábrán) a hátsó ablakmosás és törlés indításához.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ablaktörlő túlmelegedés-védelemmel rendelkezik, ami azt jelenti, hogy a motor túlmelegedés esetén kikapcsol. A hátsó ablaktörlő egy hűlési idő elteltével (30 másodperc vagy hosszabb, a motor hőmérséklete és a külső hőmérséklet függvényében) működik újra.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Ablaktörlő – tolatás

A hátrameneti fokozat kiválasztása az ablaktörlő bekapcsolt állapotában, beindítja a hátsó ablaktörlő szakaszos törlését[21]. A funkció a hátrameneti fokozat kikapcsolásakor kikapcsol.

Ha a hátsó ablaktörlő már folyamatosan működik, akkor nem történik változás.

MEGJEGYZÉS

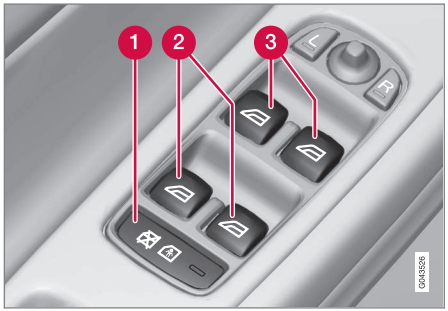
Az esőérzékelővel felszerelt autók esetében, a hátsó ablaktörlő tolatáskor bekapcsol, ha az érzékelő aktív és esik az eső.

Kapcsolódó információk

- Mosófolyadék - töltés (o. 381)
- Mosófolyadék - minőség és mennyiség (o. 427)

Elektromos ablakok

Az összes elektromos ablak működtethető a vezetőajtó vezérlőpaneljéről - a többi ajtó vezérlőpanelje azok elektromos ablakait működtetik.



A vezetőajtó vezérlőpanelje.

1. Az elektromos gyermekbiztonsági zárak* és a hátsó elektromos ablakok gombjainak kiiktató kapcsolója, lásd Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás* (o. 190).
2. Hátsó ablak kezelőszervei
3. Első ablak kezelőszervei

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy nem nincsenek-e útban a hátsó ülésen utazók, amikor a vezetőajtóról zárja be az ablakokat.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy a gyermekek és más utasok nincsenek-e útban az ablakok zárásakor, akkor is, ha a távvezérlős kulcsot használja.

FIGYELEM

Ha gyermekek vannak az autóban, akkor ne feledje mindig kikapcsolni az elektromos ablakok tápellátását a **0** kulcshelyzet kiválasztásával, és vigye magával a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót. A kulcshelyzetekkel kapcsolatos információkhoz - lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).

21 Ez a funkció (szakaszos törlés tolatáskor) kikapcsolható. Látogasson el egy műhelybe. A Volvo azt javasolja, hogy menjen hivatalos Volvo műhelybe.

Használat

Az elektromos ablakok használata.

1. Használat automata működés nélkül
2. Használat automata működéssel

Az összes elektromos ablak működtethető a vezetőajtó vezérlőpaneljéről - a többi ajtó vezérlőpanelje csak azok elektromos ablakait működtetik. Egyszerre csak egy vezérlőpanel működtethető.

Az elektromos ablakok működtetéséhez, legalább **I** kulcshelyzet szükséges - lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80). Az elektromos ablakok a motor leállítása és a távvezérlős kulcs eltávolítása után pár percig működtethetők - de az ajtók kinyitását követően már nem.

Az ablakok záródása megáll és az ablak kinyílik, ha valami akadályozza a mozgását. A becsípődés-védelem a kezelőszerv folyamatos nyomva tartásával vagy az ablak zárásáig történő nyomásával felülbírálható, például amikor a zárás jegesedés miatt szakad meg. A becsípődés-védelem egy rövid szünet után újra aktiválódik.

MEGJEGYZÉS

A lehúzott hátsó ablakok miatt keletkező lüktető szélzaj csökkentéséhez, nyissa ki kissé az első ablakokat is.

Használat automata működés nélkül

Mozdítsa finoman fel/le a kezelőszervek egyikét. Az elektromos ablakok a kezelőszerv ebben a helyzetben tartásáig mozognak fel/le.

Használat automata működéssel

Mozdítsa a kezelőszerveket fel/le a végállásig, majd engedje el. Az ablakok automatikusan a véghelyzetbe mozognak.

Használat a távvezérlős kulccsal és a központi zárral

Az elektromos ablakok kívülről történő távvezérléséhez a távvezérlős kulccsal vagy belülről a központi zárral, lásd Távvezérlős kulcs (o. 168) és Zárás/nyitás - belülről (o. 184).

Visszaállítás

Ha az akkumulátor lecsatlakoztatták, akkor az automatikus nyitás funkciót vissza kell állítani ahhoz, hogy helyesen működjön.

1. Finoman emelje meg a gomb első részét az ablak véghelyzetbe emeléséhez, majd tartsa ott egy másodpercig.
2. Rövid időre engedje el a gombot.
3. Emelje fel újra a gomb első részét egy másodpercre.

FIGYELEM

A becsípődés-védelem működéséhez visszaállítást kell végrehajtani.

Külső tükrök

A külső tükör helyzetét a vezetőajtó kezelőszerveinek botkormányával állíthatja be.

A külső tükör kezelőszervei.

Beállítás

1. Nyomja meg az **L** gombot a bal oldali külső tükörhöz vagy az **R** gombot a jobb oldali külső tükörhöz. A gomb lámpája világít.
2. Állítsa be a helyzetet a középső botkormánnyal.
3. Nyomja meg újra az **L** vagy **R** gombot. A lámpának ki kell aludnia.

FIGYELEM

Mindkét tükör széles látószögű típusú az optimális látótér érdekében. A tárgyak távolabbinak látszanak a valóságosnál.

Beállítások tárolása[22]

A belső és külső visszapillantó tükrök és a vezetőülés helyzetének beállításai tárolhatók az egyes távvezérlős kulcsokhoz az autó kulcsmemóriájában*, lásd Távvezérlős kulcs - személyre szabás* (o. 169).

A külső tükör lehajtása parkoláskor[22]

A külső tükör lehajtható, hogy a járművezető lássa az út szélét, például parkoláskor.

– Kapcsoljon hátramenetbe, és nyomja meg az **L** vagy **R** gombot.

Amikor kikapcsol hátrameneti fokozatból, akkor a tükör körülbelül 10 másodperc elteltével automatikusan, vagy az **L** vagy **R** gomb megnyomásakor, visszatér az eredeti helyzetébe.

A külső tükör automatikus lehajtása parkoláskor[22]

A hátrameneti fokozat kapcsolásakor a külső tükör automatikusan lehajlik, hogy a járművezető lássa az út szélét, például parkoláskor. Amikor elkapcsol hátrameneti fokozatból, akkor a tükör rövid idő elteltével automatikusan visszatér az eredeti helyzetébe.

A funkció a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki, lásd MY CAR (o. 115).

Automatikus behajtás záráskor[22]

Az autó távvezérlős kulccsal történő zárásakor/nyitásakor, a külső tükrök automatikusan behajlanak/kihajlanak.

A funkció a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki, lásd MY CAR (o. 115).

Visszaállítás semleges helyzetbe

A külső erő hatására elmozdult tükröknek elektromosan vissza kell térniük a semleges helyzetbe az elektromos behajtás/kihajtás megfelelő működéséhez:

1. Hajtsa be a tükröket az **L** és **R** gombokkal.
2. Hajtsa ki azokat újra az **L** és **R** gombokkal.
3. Ha szükséges, ismételje meg a fenti eljárást.

A tükrök most vissza vannak állítva a semleges helyzetbe.

Behajtható elektromos külső tükrök*

A tükrök parkoláshoz/szűk helyen történő áthaladáshoz behajthatók:

1. Nyomja meg egyszerre az **L** és **R** gombot (a kulcshelyzetnek legalább **I** szinten kell lennie).

22 Csak memóriás elektromos üléssel együtt, lásd Ülések, első - elektromos működtetésű* (o. 82).

2. Engedje el azokat körülbelül 1 másodperc elteltével. A tükrök automatikusan megállnak a teljesen behajtott helyzetben.

Hajtsa ki a tükröket az **L** és **R** gombok egyszerre történő megnyomásával. A tükrök automatikusan megállnak a teljesen kihajtott helyzetben.

Hazakísérő és megközelítő világítás

A külső tükrökön akkor világít a fény, amikor ki van választva a megközelítő világítás, (o. 98). oldal vagy a hazakísérő világítás, (o. 98). oldal.

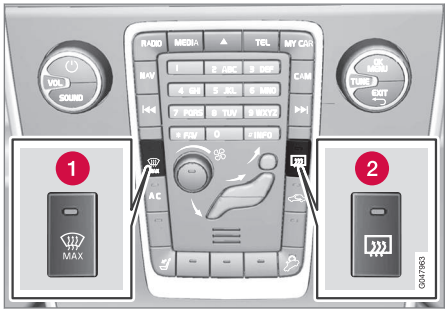
Kapcsolódó információk

- Visszapillantó tükör - belső (o. 109)
- Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés (o. 108)

Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés

A páramentesítő a szélvédő, a hátsó ablakok és a külső tükrök gyors pára- és jégmentesítését szolgálja.

Szélvédőfűtés*, hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör-fűtés



1. Fűtés, szélvédő
2. Fűtés, hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör

A funkció a szélvédő, a hátsó ablakok és a külső tükrök pára- és jégmentesítését szolgálja.

A vonatkozó gomb egy megnyomása bekapcsolja a fűtést. A gomb lámpája jelzi, hogy a funkció aktív. Kapcsolja ki a fűtést, amint a jég/pára eltűnt, hogy ne terhelje szükségtelenül az akkumulátort. Azonban, bizonyos idő elteltével a fűtés automatikusan kikapcsol.

Lásd még A szélvédő pára- és jégmentesítése (o. 139).

A külső tükrök és a hátsó ablak páramentesítése/jégmentesítése automatikusan megtörténik, ha az autót +7 °C külső hőmérséklet alatt indítja be. Az automatikus páramentesítés a MY CAR menürendszerben állítható be, lásd MY CAR (o. 115).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Visszapillantó tükör - belső

A belső visszapillantó tükör a tükör alsó szélén található kezelőszervvel sötétíthető. Vagy a visszapillantó tükör automatikusan sötétedik.

1 Sötétítő kezelőszerv

Manuális sötétítés

A hátulról jövő erős fény a visszapillantó tükörből visszaverődve elvakíthatja a jármű vezetőjét. Használja a sötétítést a sötétítő kezelőszervvel, ha zavarja a hátulról jövő fény:

1. Használja a sötétítést a kezelőszerv utastér felé mozdításával.
2. Helyezze vissza a normál helyzetbe a kezelőszerv szélvédő felé mozgatásával.

Automatikus sötétedés*

A hátulról jövő erős fényt automatikusan sötétíti a visszapillantó tükör. A manuális sötétítés nem elérhető az automatikusan sötétedő tükrök esetében.

A visszapillantó tükör két érzékelőt tartalmaz - egy előre nézőt és egy hátra nézőt - amelyek együttesen működnek a vakító fények azonosítása és kiküszöbölése érdekében. Az előre néző érzékelő észleli a környezeti fényt, míg a hátrafelé néző érzékelő észleli az autó mögött haladó járművek fényszóróit.

MEGJEGYZÉS

Ha az érzékelőket például parkolójegyek, jeladók, napellenzők vagy az üléseken illetve a csomagtérben elhelyezett tárgyak takarják, amelyek megakadályozzák, hogy a fény elérje az érzékelőket, akkor a visszapillantó tükör elsötétítés funkciója csökken.

Az iránytű, (o. 109). oldal csak automatikusan sötétedő visszapillantó tükör esetében lehetséges felszereltség.

Kapcsolódó információk

- Külső tükrök (o. 107)

Iránytű*

A visszapillantó tükör egy beépített kijelzőt tartalmaz, amely mutatja, hogy milyen égtáj irányába néz az autó eleje.

Működés

Visszapillantó tükör iránytűvel.

A visszapillantó tükör jobb oldali felső sarkában található egy beépített kijelző, amely mutatja, hogy milyen irányba néz az autó eleje. Nyolc különböző irányt képes megjeleníteni angol rövidítésekkel: **N** (észak), **NE** (északkelet), **E** (kelet), **SE** (délkelet), **S** (dél), **SW** (délnyugat), **W** (nyugat) és **NW** (északnyugat).

Az iránytű automatikusan aktiválódik az autó beindításakor vagy a **II** kulcshelyzetben, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80). Az iránytű bekapcsolásához/kikapcsolásához - nyomja meg a tükör alján található gombot, például egy gemkapoccsal.

Kalibrálás

Az iránytű kalibrálást igényelhet a megfelelő irány mutatásához.

A föld 15 mágneses zónára osztható. Ha a jármű több mágneses zónán is áthalad, akkor az iránytűt kalibrálni kell.

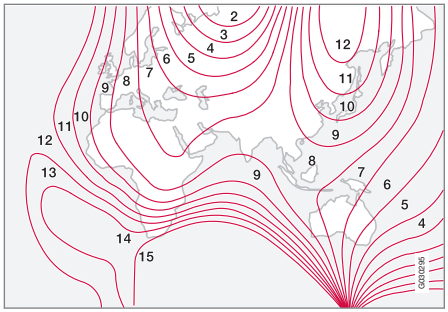
A kalibrálás végrehajtásához tegye az alábbiakat:

1. Álljon meg az autóval nyílt terepen, acélszerkezetektől és nagyfeszültségű távvezetékektől távol.
2. Indítsa be az autót és kapcsolja ki az összes elektromos berendezést (légkondicionáló, ablaktörlők stb.) és ellenőrizze, hogy minden ajtó be van-e csukva.

MEGJEGYZÉS

A kalibrálás sikertelen lehet vagy nem történik meg, ha az elektromos berendezések nincsenek kikapcsolva.

3. Tartsa nyomva a gombot a visszapillantó tükör alján (használjon egy iratkapcsot vagy ehhez hasonló eszközt) körülbelül 3 másodpercig. Megjelenik a pillanatnyi mágneses zóna száma.



Mágneses zónák.

4. Nyomja meg többször egymás után a gombot, amíg a kívánt mágneses zóna (**1–15**) meg nem jelenik. Lásd az iránytűhöz tartozó mágneses zónák térképét.
5. Várjon, amíg a kijelző vissza nem tér a **C** karakter mutatására vagy tartsa nyomva a gombot a visszapillantó tükör alatt körülbelül 6 másodperce, amíg meg nem jelenik a **C** karakter.
6. Hajtson lassan körbe nem több mint 10 km/h sebességgel, amíg az iránytű iránya meg nem jelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a kalibrálás befejeződött. Ezután hajtson további 2 kört a kalibrálás finomhangolásához.
7. **Fűtött szélvédővel rendelkező autók*:** Ha a **C** karakter látható a kijelzőn, amikor be van kapcsolva a szélvédőfűtés, akkor hajtsa végre a kalibrálást a 6. pontnak megfelelően a szélvédőfűtés bekapcsolt állapotában, lásd A szélvédő pára- és jégmentesítése (o. 139).
8. Ha szükséges, ismételje meg a fenti eljárást.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Napfénytető*

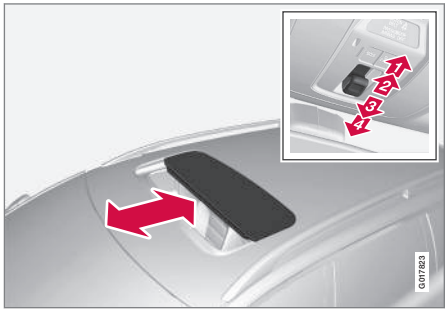
A napfénytető a tetőpanelen elhelyezett kezelőszervvel működtethető.

A napfénytető belső napellenzője manuálisan zárható.

A napfénytető szélterelővel rendelkezik.

A napfénytető kezelőszervei a tetőpanelen helyezkednek el. A napfénytető vízszintesen és, a hátsó szélén függőlegesen nyitható. A napfénytető működtetéséhez **I** vagy **II** kulcshelyzet szükséges.

Vízszintes nyitás



Vízszintes nyitás, hátra/előre.

1. Nyitás, automatikus
2. Nyitás, manuális
3. Zárás, manuális
4. Zárás, automatikus

Nyitás

A napfénytető teljes kinyitásához, mozdítsa hátra a kezelőszervet az automatikus nyitás állásba, majd engedje el.

A manuális nyitáshoz, húzza hátra a kezelőszervet a manuális nyitás ellenállási pontjáig. A napfénytető a maximálisan nyitott állásig mozog, feltéve hogy nyomva tartja a gombot.

Zárás

A manuális záráshoz, nyomja előre a kezelőszervet a manuális zárás ellenállási pontjáig. A napfénytető a zárt állásig mozog, feltéve hogy nyomva tartja a gombot.

FIGYELEM

Zúzódásveszély a napfénytető zárásakor. A napfénytető becsípődés-védelme csak az automatikus záráskor működik, manuális záráskor nem.

Az automatikus záráshoz, nyomja a kezelőszervet az automatikus zárás állásba, majd engedje el azt.

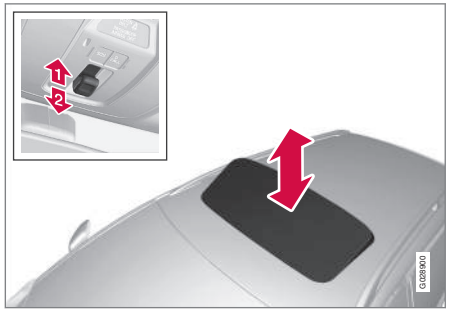
A napfénytető tápellátása kikapcsol, ha kiválasztja a **0** kulcshelyzetet és eltávolítja a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból.

FIGYELEM

Ha gyermekek utaznak az autóban:

Ne feledje mindig kikapcsolni a napfénytető tápellátását a **0** kulcshelyzet kiválasztásával, és vigye magával a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót. A kulcshelyzetekkel kapcsolatos információkhoz - lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).

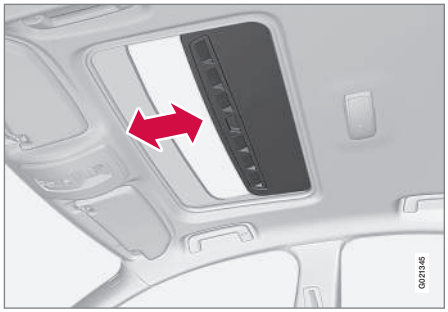
Függőleges nyitás



Függőleges nyitás, a hátsó él felemelése.

1. Nyissa ki a kezelőszerv hátsó szélének felfelé nyomásával.
2. Zárja be a kezelőszerv hátsó szélének lehúzásával.

Zárás a távvezérlős kulccsal vagy a központi zárógombbal



A zárógomb hosszú megnyomása zárja a napfénytetőt és az összes ablakot, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171) és Zárás/nyitás - belülről (o. 184). Az ajtók és a csomagtérajtó zárva vannak. A zárás megszakításához, nyomja meg újra a zárógombot.

FIGYELEM

Ha a távvezérlős kulccsal zárja be a napfénytetőt, akkor ügyeljen arra, hogy senki ne csípődjön be.

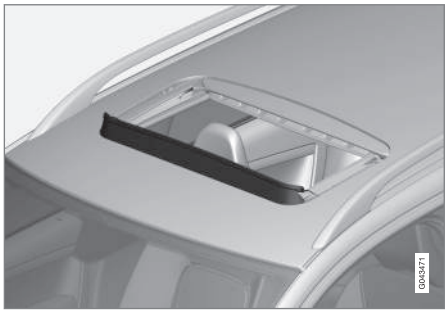
Napellenző

A napfénytető manuálisan mozgatható, csúszó belső napellenzővel rendelkezik. A napellenző automatikusan csúszik hátra a napfénytető nyitásakor. Fogja meg a fogantyút, és csúsztassa előre a napellenzőt a záráshoz.

Becsípődés-védelem

A napfénytető becsípődés-védelmi funkciója akkor aktiválódik, ha az elakad valamiben az automatikus zárás közben. Ha megakad, akkor a napfénytető megáll, majd automatikusan az előző helyzetbe nyílik.

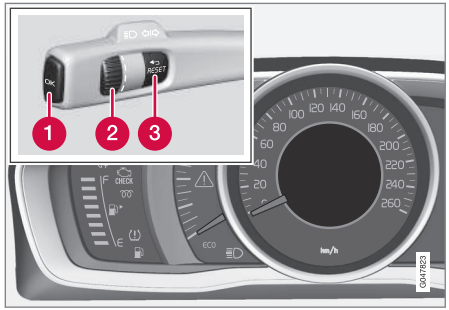
Szélterelő



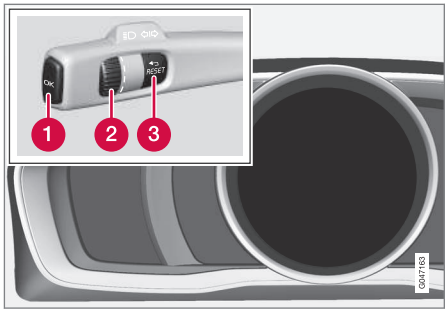
A napfénytető szélterelővel rendelkezik, amely akkor hajlik fel, amikor a napfénytető a nyitott állásban van.

Navigálás a menüben - kombinált műszerfal

A kombinált műszerfal, (o. 113) információs kijelzőjén megjelenő menüket, (o. 64) a bal oldali bajuszkapcsolóval lehet kezelni. Az, hogy milyen menük jelennek meg, a kulcshelyzettől, (o. 80), függ.



Kijelző (analóg kombinált műszerfal) és a menü navigálásának kezelőszervei.



Kijelző (digitális kombinált műszerfal) és a menü navigálásának kezelőszervei.

1. **OK** – üzenetlista elérése és üzenetek nyugtázása.
2. Forgókapcsoló – menüpontok közötti böngészés.
3. **RESET** – az aktív funkció visszaállítása. Bizonyos esetekben funkciók kiválasztására/aktiválására szolgál, lásd az egyes funkcióknál található magyarázatot.

Ha üzenet, (o. 114), jelenik meg, akkor nyugtázni kell az **OK** gombbal ahhoz, hogy megjelenjenek a menük.

Kapcsolódó információk

- Üzenetek - kezelés (o. 115)

A menü áttekintése - kombinált műszerfal

Az, hogy milyen menük jelennek meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, a kulcshelyzettől, (o. 80). oldal, függ.

Az alábbi menüpontok némelyike funkciók és hardver telepítését igénylik az autóban.

Analóg kombinált műszerfal

Digitális sebesség

Fűtés*

Kiegészítő fűtés*

TC-opciók

Szerviz állapota

Olajszint[23]

Üzenetek (##)[24]

Digitális kombinált műszerfal

Beállítások*

Témák

Kontraszt mód/Szín mód

Szervizállapot

Üzenetek[24]

Olajszint[23]

Állófűtés*

Fedélzeti sz.gép visszaállítása

Kapcsolódó információk

- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (o. 64)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 65)
- Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 112)

23 Bizonyos motorok.
24 Az üzenetek száma zárójelben van feltüntetve.

Üzenetek

Amikor figyelmeztető, tájékoztató vagy visszajelző szimbólumok világítanak, akkor egy kapcsolódó üzenet jelenik meg az információs kijelzőn.

Üzenet	Leírás
Álljon meg biztonságosan[A]	Álljon meg és állítsa le a motort. Károsodás súlyos kockázata - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Állítsa le a motort[A]	Álljon meg és állítsa le a motort. Károsodás súlyos kockázata - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Sürgős szerviz[A]	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B] az autó haladéktalan ellenőrzéséhez.
Szerviz szükséges[A]	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B] az autó lehető leghamarabbi ellenőrzéséhez.
Lásd kézikönyv[A]	Olvassa el a használati útmutatót.
Foglaljon időpontot a karbantartásra	Ideje bejelentkezni a rendszeres szervizre - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Rendszeres karbantartás időszerű	Ideje a rendszeres szervizek - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B]. Az időzítést a vezetett kilométere száma, az utolsó szerviz óta eltelt hónapok száma, a motor járási ideje és az olajminőség határozza meg.
Karbantartás késésben	Ha nem tartja be a szervizidőközöket, akkor a garancia nem érvényes a károsodott alkatrészekre - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Sebességváltó Olajcserére szorul	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B] az autó lehető leghamarabbi ellenőrzéséhez.
Sebességváltó Csökkent teljesítmény	A sebességváltó nem képes a teljes kapacitás kezelésére. Vezessen óvatosan, amíg az üzenet el nem tűnik[C]. Ha ismételten megjelenik - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Sebességváltó forró Csökkentse a sebességet	Vezessen egyenletesen vagy álljon meg az autóval biztonságosan. Vegye ki sebességből és járassa a motort alapjáraton, amíg az üzenet el nem tűnik[C].
Sebességváltó forró Álljon meg biztonságosan Várjon, amíg lehűl	Kritikus hiba. Állítsa meg haladéktalanul az autót biztonságos módon, és vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].

Üzenet	Leírás
Ideiglenesen ki[A]	A funkció ideiglenesen kikapcsolt és vezetés közben vagy újraindításkor automatikusan visszaáll.
Alacsony akkumulátortöltés Power save mód	Az audiorendszer az energiatakarékosság érdekében kikapcsolt. Töltse fel az akkumulátort.

A Az üzenet egy része jelenik meg azzal az információval, hogy hol lépett fel a probléma.
B Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.
C Az automata sebességváltóval kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277).

Kapcsolódó információk

- Üzenetek - kezelés (o. 115)
- Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 112)

Üzenetek - kezelés

Használja a bal oldali bajuszkapcsolót a nyugtázáshoz, és a kombinált műszerfal információs kijelzőjén megjelenő üzenetek, (o. 114). oldal, közötti böngészéshez.

Amikor figyelmeztető, tájékoztató vagy visszajelző szimbólumok világítanak, akkor egy kapcsolódó üzenet jelenik meg a kijelzőn. A hiba kijavításáig hibaüzenet tárolódik a memórialistában.

Nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját az üzenet nyugtázásához. Görgessen az üzenetek között a forgókapcsolóval, (o. 112). oldal.

MEGJEGYZÉS

Ha figyelmeztető üzenet jelenik meg a fedélzeti számítógép használata közben, akkor el kell olvasni az üzenetet (nyomja meg az **OK** gombot), mielőtt visszatérne az előző tevékenységhez.

Kapcsolódó információk

- A menü áttekintése - kombinált műszerfal (o. 113)

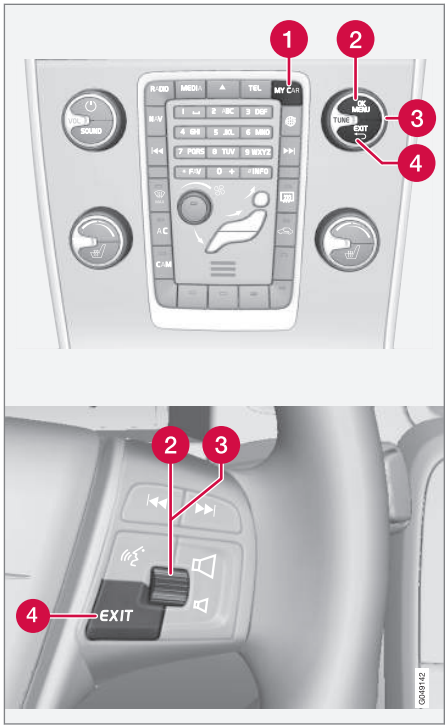
MY CAR

A MY CAR az a menüforrás, amely az autó sok funkcióját kezeli, például City Safety™, zárak és riasztó, automatikus ventilátor-fordulatszám, az óra beállítása stb.

Bizonyos funkciók állandóak, mások pedig opcionálisak - a lehetőségek az egyes piacoktól függően is eltérőek.

Működés

A navigálás a középkonzol gombjaival vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével* történik a menükben.



Kezelőpanel a középkonzolon és a kormánykerék billentyűzetén. Az ábra vázlatos - a gombok funkcióinak száma és elrendezése a választott felszereltségtől és a piactól függően változó.

1. **MY CAR** - megnyitja a MY CAR menürendszert.
2. **OK/MENU** - nyomja meg a gombot a középkonzolon vagy a forgókapcsolót a kormánykeréken a kiemelt menüpont kiválasztásához/kijelöléséhez vagy a kiválasztott funkció tárolásához a memóriában.
3. **TUNE** - forgassa a gombot a középkonzolon vagy a forgókapcsolót a kormánykeréken a menüpontok közötti fel/le görgetéshez.
4. **EXIT**

EXIT funkciók

A menüszinttől és attól függően, hogy milyen funkción van a kurzor az **EXIT** gomb rövid megnyomásakor, az alábbiak valamelyike történhet:

- telefonhívás visszautasítása
- az aktuális funkció megszakítása
- a bevitt karakterek törlése
- a legutóbbi kiválasztások visszavonása
- felfelé haladás a menürendszerben.

Az **EXIT** gomb hosszú megnyomása a MY CAR menürendszer normál nézetéhez vezet vagy, ha a normál nézetben van, akkor a legmagasabb menüszintre visz (fő forrás menü).

Menüpontok és keresési útvonalak

A menüpontok és keresési útvonalak leírásához a MY CAR menürendszerben, lásd a Sensus Infotainment mellékletet.

Fedélzeti számítógép

Az autó fedélzeti számítógépe információk vezetés közbeni rögzítésére, kiszámítására és megjelenítésére képes.

A fedélzeti számítógép tartalma és megjelenése attól függően változó, hogy a kombinált műszerfal analóg vagy digitális típusú-e:

- Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal (o. 118)
- Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal (o. 122)

Az ellenőrzés és a beállítások azonnal elvégezhetők, miután a kombinált műszerfal a nyitást követően automatikusan világítani kezd. Ha a fedélzeti számítógép egyik kezelőszervét sem működteti körülbelül 30 másodperccel a vezetőajtó kinyitását követően, akkor a műszer kialszik, miután a **II** kulcshelyzet, (o. 80). oldal vagy a motor beindítása szükséges a fedélzeti számítógép működtetéséhez.

MEGJEGYZÉS

Ha figyelmeztető üzenet jelenik meg a fedélzeti számítógép használatakor, akkor először nyugtázni kell az üzenetet mielőtt újra használni lehetne a fedélzeti számítógépet.

- Nyugtázza az üzenetet a bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával.

Menücsoportok

A fedélzeti számítógép a menük két különböző csoportjával rendelkezik:

- Funkciók
- Címsor a kombinált műszerfalon

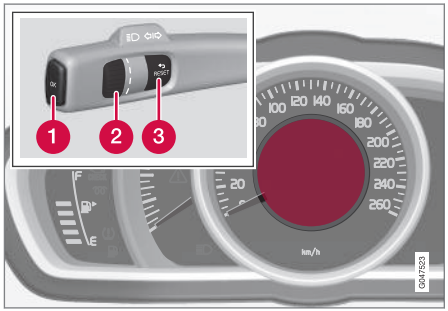
A fedélzeti számítógép **Funkciói** vagy **Címsorai** egy végtelen hurokban vannak elrendezve.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127)
- Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (o. 126)

Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal

A fedélzeti számítógép menüje egy változtatható hurok. A lehetőségek egyike, hogy a fedélzeti számítógép kijelzője kialszik - ez a hurok elejét/végét is jelzi.



Információs kijelző és kezelőszervek.

1. **OK** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép funkcióival + aktiválja a kiválasztott lehetőséget.
2. **Forgókapcsoló** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép címsoraival + görget a lehetőségek között.
3. **RESET** - Visszavonja, nullázza vagy visszalép a funkciókból egy kiválasztás elvégzését követően.

Funkciók

A funkciók megnyitásához és ellenőrzéséhez/beállításához, tegye az alábbiakat:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat, kétszer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Nyomja meg az **OK** gombot - megnyílik a hurok az összes funkcióval.
3. Tallózzon a funkciók között a **forgókapcsolóval** és válassza ki/erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Fejezze be a **RESET** gomb kétszeri megnyomásával az ellenőrzés/beállítás befejezését követően.

A fedélzeti számítógép különböző funkciói az alábbi táblázatban találhatók:

Funkciók	Információk
Digitális sebesség • km/h • mph • Nincs kijelzés	Az autó sebességét mutatja digitálisan a kombinált műszerfal közepén: • Nyissa meg az **OK** gombbal, válassza ki a **forgókapcsolóval**, hagyja jóvá az **OK** gombbal, és lépjen vissza az **ENTER** gombbal.
Fűtés* • KÖZVETLEN INDÍTÁS • - 1. időzítő - az idő kiválasztásának menüjéhez visz. • - 2. időzítő - az idő kiválasztásának menüjéhez visz.	Az időzítő programozásával kapcsolatban, lásd Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (o. 146).
Kiegészítő fűtés* • **Auto be** • **Ki**	További tájékoztatásért, lásd Kiegészítő fűtés* (o. 150).
TC-opciók • Távolság a tartály kiürüléséig • Üzemanyag-fogyasztás • Átlagsebesség • Napi kilométer-számláló **T1 és teljes táv** • Napi kilométer-számláló **T2 és teljes táv**	Itt választhatja ki/aktiválhatja azokat a lehetőségeket, amelyeket el szeretne érni a fedélzeti számítógép kiválasztható címsoraiként. A már kiválasztott elemek szimbólumai FEHÉREK és "pipával" vannak jelölve - a többi SZÜRKE és nincs "pipával" jelölve 1. Nyissa meg a funkciót az **OK** gombbal, tallózzon a lehetőségek szimbólumai között a **forgókapcsolóval** és válassza ki/álljon meg a kívánt szimbólumnál. 2. Erősítse meg az **OK** gombbal - a szimbólum SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változik és "pipával" van jelölve. 3. Folytassa a funkciók szimbólumainak kiválasztását a **forgókapcsolóval** vagy fejezze be a **RESET** gombbal.
Szerviz állapota	A következő szervizig hátralévő hónapok számát és távolságot mutatja.

Funkciók	Információk
Olajszint[A]	További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 366).
Üzenetek (##)	További tájékoztatásért, lásd Üzenetek - kezelés (o. 115).

A Bizonyos motorok.

Címsorok

Az alábbi táblázat valamelyik címsora kiválasztható, hogy folyamatosan megjelenjen a kombinált műszerfalon. Tegye az alábbiakat, hogy meghatározza, melyik:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat, kétszer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Forgassa a **forgókapcsolót** - a fedélzeti számítógépen megjeleníthető kiválasztható címsorok egy hurokban jelennek meg.
3. Álljon meg a kívánt címsornál.

Fedélzeti számítógép címsor a kombinált műszerfalon	Információk
Napi kilométer-számláló **T1 és teljes táv**	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T1 napi kilométer-számlálót.
Napi kilométer-számláló **T2 és teljes táv**	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T2 napi kilométer-számlálót.
Táv a kiürülésig	További tájékoztatásért - lásd a "Hatótávolság - távolság a tartály kiürüléséig", (o. 126). oldal részt.
Üzemanyag-fogy.	Aktuális fogyasztás.
Átlagsebesség	• A **RESET** hosszú megnyomása visszaállítja a **Átlagsebesség** értékét.
Nincsenek fedélzeti számítógép információk.	Ez a lehetőség üres kijelzőt mutat - a hurok elejét/végét is jelöli.

A kombinált műszerfal fedélzeti számítógépén az út során bármikor másik lehetőség választható. Járjon el az alábbiak szerint:

- Forgassa a **forgókapcsolót** - álljon meg a kívánt címsoron.

Visszaállítás - napi kilométer-számláló és átlagsebesség

A pillanatnyi fedélzeti számítógép címsorral - **T1 és teljes táv**, **T2 és teljes táv** vagy **Átlagsebesség** - a kombinált műszerfalon.

- Nyomja meg hosszan a **RESET** gombot - a kiválasztott címsor nullázódik.

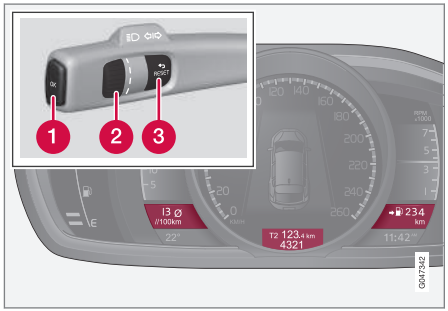
Az egyes címsorokat egyenként kell nullázni.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép (o. 117)
- Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (o. 126)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127)

Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal

A fedélzeti számítógép menüje egy változtatható hurok. A lehetőségek egyike, hogy a fedélzeti számítógép három kijelzője kialszik - ez a hurok elejét/végét is jelzi.



Információs kijelzők és bajuszkapcsoló-kezelőszervek.

1. **OK** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép funkcióival + aktiválja a kiválasztott lehetőséget.
2. **Forgókapcsoló** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép címsoraival + görget a lehetőségek között.
3. **RESET** - Visszavonja, nullázza vagy visszalép a funkciókból egy kiválasztás elvégzését követően.

Funkciók

A funkciók megnyitásához és ellenőrzéséhez/beállításához, tegye az alábbiakat:

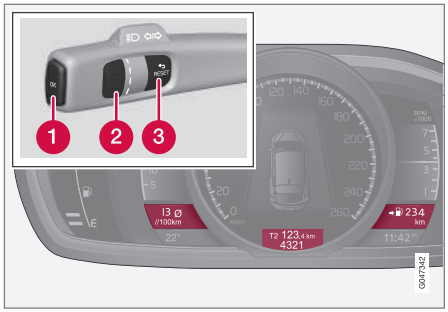
1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat, kétszer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Nyomja meg az **OK** gombot - megnyílik a hurok és az összes funkció.
3. Tallózzon a funkciók között a **forgókapcsolóval** és válassza ki/erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Fejezze be a **RESET** gomb kétszeri megnyomásával az ellenőrzés/beállítás befejezését követően.

A fedélzeti számítógép különböző funkciói az alábbi táblázatban találhatók:

Funkciók	Információk
Fedélzeti sz.gép visszaállítása • Átlagos • Átlagsebesség	**Ne feledje**, hogy a funkció **nem** állítja vissza a T1 és a T2 napi kilométer-számlálót is - lásd a táblázatot a "Címsorok" részben vagy a "Visszaállítás - átlagsebesség/-fogyasztás" részt az eljárásra vonatkozó tájékoztatásért.
Üzenetek	További tájékoztatásért, lásd Üzenetek - kezelés (o. 115).
Témák	Itt választható ki a kombinált műszerfal, (o. 64). oldal megjelenése.
Beállítások*	Válassza az **Auto be** vagy **Ki** lehetőséget. További tájékoztatásért, lásd Kiegészítő fűtés* (o. 150).
Kontraszt mód/Szín mód	A kombinált műszerfal fényerejének és színintenzitásának beállítása.
Állófűtés* • **Közvetlen indítás** • - 1. időzítő szimbóluma - az idő kiválasztásának menüjéhez visz. • - 2. időzítő szimbóluma - az idő kiválasztásának menüjéhez visz.	Az időzítő programozásával kapcsolatban, lásd Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (o. 146).
Szervizállapot	A következő szervizig hátralévő hónapok számát és távolságot mutatja.
Olajszint[A]	További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 366).

A Bizonyos motorok.

Címsorok



Egyszerre három fedélzeti számítógép címsor jeleníthető meg - minden "ablakban" egy.

Az alábbi táblázat valamelyik címsor kombinációja kiválasztható, hogy folyamatosan megjelenjen a kombinált műszerfalon. Tegye az alábbiakat, hogy meghatározza, melyik:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat, kétszer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Forgassa a **forgókapcsolót** - a kiválasztható címsor kombinációk egy hurokban jelennek meg.
3. Álljon meg a kívánt címsor kombinációnál.

Címsor kombinációk			Információk
Átlagos	T1 napi kilométer-számláló + sebességmérő	Átlagsebesség	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T1 napi kilométer-számlálót.
Pillanatnyi	T2 napi kilométer-számláló + sebességmérő	Távolság a tartály kiürüléséig	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T2 napi kilométer-számlálót.
Pillanatnyi	Sebességmérő	kmh<>mph	kmh<>mph - lásd "Digitális sebességkijelző" (o. 126). oldal.
	Nincsenek fedélzeti számítógép információk.		Ez a lehetőség eltünteti mindhárom fedélzeti számítógép kijelzést - a hurok elejét/végét is jelöli.

A kombinált műszerfal fedélzeti számítógép címsor kombinációjaként az út során bármikor másik lehetőség választható. Járjon el az alábbiak szerint:

- Forgassa a **forgókapcsolót** - álljon meg a kívánt címsoron.

Visszaállítás - napi kilométer-számláló
Forgassa a **forgókapcsolót** a visszaállítandó napi kilométer-számlálót tartalmazó címsor kombinációhoz:

- Nyomja meg hosszan a **RESET** gombot - a kiválasztott napi kilométer-számláló nullázódik.

Visszaállítás - átlagsebesség/-fogyasztás

1. Válassza ki a **Fedélzeti sz.gép visszaállítása** funkciót, és aktiválja az **OK** gombbal.
2. Válassza ki az alábbi lehetőségek valamelyikét a **forgókapcsolóval**, és aktiválja az **OK** gombbal.
   - l/100 km
   - km/h
   - Mindkettő nullázása
3. Fejezze be a **RESET** gombbal.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (o. 126)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127)

Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk

Az alábbiakban számos funkció kiegészítő információit találja.

Átlagos

Átlagos üzemanyag-fogyasztás az utolsó visszaállítástól számítva.

MEGJEGYZÉS

Az üzemanyaggal működő fűtés* használatát követően kis mértékű hiba lehet az értékben.

Átlagsebesség

Az átlagsebesség az utolsó nullázás óta megtett távolságon alapszik.

Pillanatnyi

Az aktuális üzemanyag-fogyasztás folyamatosan frissül - körülbelül másodpercenként egyszer. Amikor az autót alacsony sebességgel vezetik, akkor a fogyasztás idő egységenként jelenik meg - magasabb sebességen a megtett útra vonatkozóan.

A kijelzéshez különböző mértékegységek (km/mérföld) választhatók ki - lásd "Mértékegységváltás", (o. 126). oldal.

Tartomány - távolság a tartály kiürüléséig

A fedélzeti számítógép azt a hozzávetőleges távolságot jeleníti meg, amelyet a tartályban maradt üzemanyaggal meg lehet tenni.

Nincs garantáltan megtehető távolság, amikor a **Táv a kiürülésig** címsor a "----" értéket jeleníti meg.

- Ebben az esetben, tankoljon a lehető leghamarabb.

A számítás az utolsó megtett 30 km üzemanyag-fogyasztásán és a megmaradt felhasználható üzemanyag-mennyiségen alapszik.

MEGJEGYZÉS

Az érték enyhén hibás lehet, ha megváltozik a vezetési stílus.

Gazdaságosabb vezetési stílussal hosszabb távolság tehető meg. Azzal kapcsolatban, hogyan befolyásolható az üzemanyag-fogyasztás, lásd A Volvo Car Corporation környezetvédelmi filozófiája, (o. 21). oldal.

Digitális sebességkijelzés[25]

A sebesség a fő műszerrel ellentétes egységben (kmh/mph) jelenik meg. Ha mph mértékegységben van kalibrálva, akkor a fedélzeti számítógép km/h egységben jeleníti meg a vonatkozó sebességet és fordítva.

Mértékegységváltás

Megváltoztathatja a távolságra vonatkozó az mértékegységet (km/mérföld) a MY CAR menürendszerben, lásd MY CAR (o. 115).

MEGJEGYZÉS

A fedélzeti számítógépen kívül, ezek az egységek a Volvo navigációs rendszerében* is megváltoznak.

Kapcsolódó információk

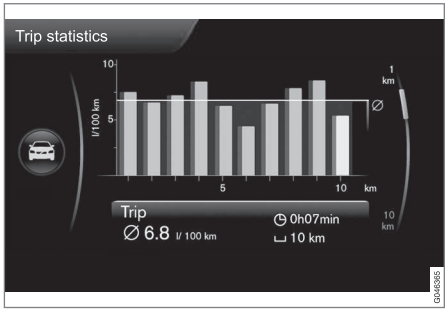
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127)

[25] Csak "Digital" kombinált műszerfal esetén.

Fedélzeti számítógép - útstatisztikák*

A befejezett utak statisztikái tárolásra kerülnek, beleértve az átlagos fogyasztást és az átlagsebességet, amelyek a középkonzol kijelzőjén oszlopdiagramok formájában tekinthetők meg.

Funkció



Utazási statisztikák[26].

Az egyes oszlopok a kiválasztott beosztástól függően 1 vagy 10 vezetett kilométert ábrázolnak - a jobb oldali szélső oszlop mutatja az aktuális kilométert vagy 10 kilométert.

A **TUNE** gomb használatával az oszlopok beosztása 1 km és 10 km között változtatható - a jobb oldalt elhelyezkedő kurzor a kiválasztott beosztástól függően fel vagy le mozdul.

Működés

A különböző beállítások a **MY CAR** menürendszerben hajthatók végre, lásd MY CAR (o. 115) - itt keresse meg a(z) **Üzemanyag-infó** menüpontot.

Ha ki van emelve a "**Nullázás, ha a motort min. 4 órára leállították**" lehetőség, akkor az összes statisztika automatikusan törlődik a vezetés befejezése és az autó 4 órás leállítása után. A motor következő beindításakor az útstatisztikák újra nulláról kezdődnek.

- **Nullázás, ha a motort min. 4 órára leállították** - válassza ki a négyzetet az **ENTER** gomb használatával, majd lépjen vissza a menüből az **EXIT** gomb használatával.

Ha a 4 óra eltelte előtt új vezetési ciklus kezdődik, akkor az aktuális időszakot először manuálisan törölni kell a "**Új utazás indítása**" lehetőséggel.

- A **Új utazás indítása** - **ENTER** az összes előző statisztika törlésére szolgál, a menüből az **EXIT** gomb használatával léphet vissza.

Lásd még az Eco guide (o. 68) műszerekre vonatkozó információkat.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép - kiegészítő információk (o. 126)

[26] Az ábra vázlatos - az elrendezés az autómodelltől vagy a szoftverváltozattól függően változó lehet.

04

KLÍMAVEZÉRLÉS

Általános információk a klímavezérlésről

Az autó elektronikus klímavezérléssel, (o. 135) rendelkezik. A klímavezérlő rendszer hűti vagy fűti valamint szárítja az utastér levegőjét.

MEGJEGYZÉS

A légkondicionáló (AC), (o. 139). oldal kikapcsolható, de az utastér legjobb környezetének biztosításához és az ablakok párásodásának megakadályozásához mindig bekapcsolva kell hagyni.

Ne feledje

- A légkondicionáló optimális működésének biztosításához, az oldalablakoknak és a napfénytetőnek* zárva kell lennie.
- A teljes szellőztetés funkció, (o. 185). oldal egyszerre nyitja ki az összes oldalablakot és például az autó gyors kiszellőztetésére használható meleg időben.
- Távolítsa el a jeget és a havat a klímavezérlő rendszer levegőszívó nyílásáról (a motorháztető és a szélvédő közötti rács).
- Meleg időben, a légkondicionálóból származó páralecsapódás csöpöghet az autó alatt. Ez normális.
- Amikor a motor teljes teljesítményére szükség van, például teljes gyorsításkor vagy emelkedőn utánfutóval haladva, a légkondicionáló átmenetileg kikapcsolhat. Ilyenkor ideiglenesen növekedhet az utastér hőmérséklete.
- Az ablakok belsejének páramentesítéséhez, elsődlegesen a páramentesítő funkciót, (o. 139). oldal használja. A párásodás kockázatának csökkentéséhez, tartsa tisztán az ablakokat és használjon ablaktisztítót.

Start/Stop* opcióval felszerelt autók

A motor automatikus leállításával, (o. 283). oldal bizonyos berendezések, például klímaszabályozó ventilátor fordulatszáma, (o. 138). oldal átmenetileg csökkenhet.

ECO* opcióval felszerelt autók

Bizonyos felszerelések működése átmenetileg csökken vagy kikapcsol, amikor be van kapcsolva az ECO (o. 293) funkció, például a légkondicionáló, (o. 139).

MEGJEGYZÉS

Amikor aktiválva van az ECO funkció, akkor a klímavezérlő rendszer számos paraméter-beállítása megváltozik és számos elektromos fogyasztó funkcionalitása csökken. Bizonyos beállítások manuálisan visszaállíthatók, de a teljes funkcionalitás csak az ECO funkció kikapcsolásával állítható vissza.

Kapcsolódó információk

- Tényleges hőmérséklet (o. 130)
- Menübeállítások - klímavezérlés (o. 132)
- Elektronikus klímavezérlés - ECC (o. 135)
- Levegőelosztás az utastérben (o. 133)
- Levegőszűrés (o. 130)

Tényleges hőmérséklet

Az utastér beállított hőmérséklete folyamatosan megfelel a fizikai észlelésnek az olyan tényezőket figyelembe véve, mint a külső hőmérséklet, az autó környezetében lévő levegő áramlási sebessége, nedvességtartalma és a napsugárzás stb. az autóban és környezetében.

A rendszer egy napérzékelőt (o. 130). oldal tartalmaz, amely észleli, hogy melyik irányból süti a nap az utasteret. Ez azt jelenti, hogy a jobb és bal oldali szellőzőkből áramló levegő hőmérséklete annak ellenére eltérő lehet, hogy mindkét oldalon ugyanazt a hőmérsékletet állította be.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Az utastér hőmérséklet-szabályozása (o. 138)

Érzékelők - klímavezérlés

A klímavezérlő rendszer számos érzékelőt használ a hőmérséklet, (o. 130). oldal, szabályozásának segítéséhez az autóban.

- A napérzékelő a műszerfal felső oldalán helyezkedik el.
- Az utastér hőmérsékletérzékelője a klímavezérlő panel alatt helyezkedik el.
- A külső hőmérsékletérzékelő a külső tükörben helyezkedik el.
- A nedvességérzékelő* a belső visszapillantó tükör mellett található.

MEGJEGYZÉS

Ne takarja le vagy gátolja az érzékelőket ruhákkal vagy egyéb tárgyakkal.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

Levegőszűrés

Az utastér belseje úgy van kialakítva, hogy a kellemes és kényelmes legyen, még az allergiától vagy asztmától szenvedő személyek számára is.

- Utastérszűrő (o. 131)
- Anyagok az utastérben (o. 132)
- Tiszta belső zóna csomag (CZIP) (o. 131)*
- Belső levegőminőség rendszer (IAQS) (o. 132)*

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Levegőszűrő - utastérszűrő

A szűrő megszűri az utastérbe áramló összes levegőt.

A szűrőt rendszeres időközönként ki kell cserélni. Tartsa be a Volvo szervizprogramban előírt csereidőközöket. Ha az autót súlyosan szennyezett környezetben használja, akkor szükség lehet a szűrő gyakoribb cseréjére.

MEGJEGYZÉS

Többféle típusú utastérszűrő létezik. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő szűrőt szerelje be.

Kapcsolódó információk

- Levegőszűrés (o. 130)

Levegőszűrés - tiszta belső zóna csomag (CZIP)*

A CZIP olyan módosítások összességéből áll, amelyek még tisztábban tartják az utasteret az allergiát és asztmát okozó anyagoktól.

Az alábbiakat tartalmazza:

- Fejlett ventilátor funkció, ami azt jelenti, hogy a ventilátor beindul, amikor kinyitják az autó ajtóját a távvezérlős kulccsal. A ventilátor friss levegővel tölti meg az utasteret. A funkció akkor kapcsol be, amikor szükséges és egy idő elteltével vagy az utastér ajtóinak kinyitásakor kapcsol ki automatikusan. A ventilátor működési ideje az autó 4 éves koráig fokozatosan csökken a kisebb szükségesség miatt.
- A levegőminőség rendszer, az IAQS, (o. 132). oldal egy teljesen automatikus rendszer, amely tisztítja az utastér levegőjét az olyan szennyeződésektől, mint a részecskék, nitrogén-oxidok és talajszinti ózon.

MEGJEGYZÉS

A CZIP norma fenntartásához a CZIP felszereltségű autókban, az IAQS szűrőt 15 000 km-enként vagy évente egyszer cserélni kell, attól függően, hogy melyik következik be előbb. Azonban, legfeljebb 75 000 km 5 év alatt. A CZIP nélküli autókban vagy, ha az ügyfél nem akarja követni a CZIP normákat, az IAQS szűrőt a rendes szerviz során kell kicserélni.

A CZIP csomaggal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd az autó vásárlásakor kapott füzetet.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Levegőszűrés (o. 130)

Levegőszűrés - IAQS*

Az IAQS levegőminőség rendszer kiválasztja a gázokat és részecskéket a szagok és szennyeződések szintjének csökkentéséhez az utastérben.

Ha a külső levegő szennyezett, akkor a légbeszívás megszűnik és a levegő visszakeringtetésre kerül.

A funkciót a MY CAR menürendszerben lehet aktiválni/inaktiválni. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

MEGJEGYZÉS

A levegőminőség-érzékelő mindig be van kapcsolva az utastér legjobb levegőminőségének biztosítása érdekében.

Hideg időben, a párásodás megelőzése érdekében, a visszakeringetés korlátozott.

Párásodás esetén ki kell kapcsolni a levegőminőség-érzékelőt és a szélvédő és az oldalablakok valamint a hátsó ablakok páramentesítő funkcióit kell használni.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Levegőszűrés (o. 130)
- Levegőszűrés - tiszta belső zóna csomag (CZIP)* (o. 131)

Levegőszűrés - anyag

Tesztelt anyagok kerültek kifejlesztésre az utastér pormennyiségének minimálisra csökkentéséhez és, hogy hozzájáruljanak az utastér könnyebb tisztán tarthatóságához.

A szőnyegek az utastérben és a csomagtérben is könnyen kivehetők és tisztíthatók. Használja a Volvo által ajánlott autóápolási termékeket a belső tér tisztításához, (o. 404). oldal.

Kapcsolódó információk

- Levegőszűrés (o. 130)

Menübeállítások - klímavezérlés

A klímavezérlő rendszer bekapcsolható/kikapcsolható és hat alapértelmezett beállítása módosítható a középkonzolon.

- A ventilátor működési szintje automatikus klímavezérlés, (o. 138). oldal közben.
- Visszakeringtetési időzítő, (o. 140). oldal.
- A hátsó ablak-páramentesítő, (o. 108). oldal automatikus indítása.
- Belső levegőminőség-rendszer, (o. 132). oldal*.
- A vezetőülés fűtésének, (o. 136). oldal, automatikus indítása.
- A kormánykerékfűtés, (o. 86). oldal automatikus indítása.

További információk találhatók a menürendszer, lásd (o. 115). oldal, leírásában.

A klímavezérlő rendszer funkciója alapértelmezett beállításokra állítható vissza a MY CAR menürendszerben. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

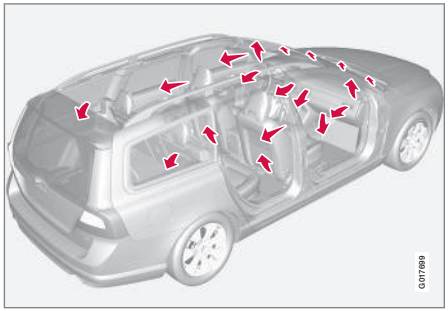
Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Levegőelosztás az utastérben

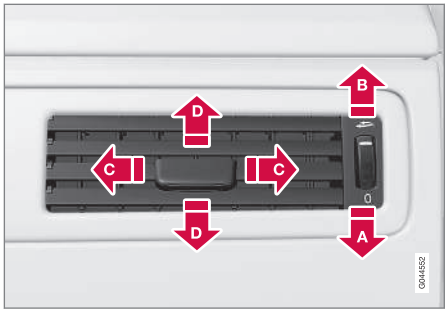
A bejövő levegő számos szellőző között oszlik el az utastérben.



A levegőelosztás **AUTO** üzemmódban teljesen automatikus.

Ha szükséges, manuálisan is szabályozható, lásd levegőelosztási táblázat, (o. 142). oldal.

Szellőzők a műszerfalon



A Zárva

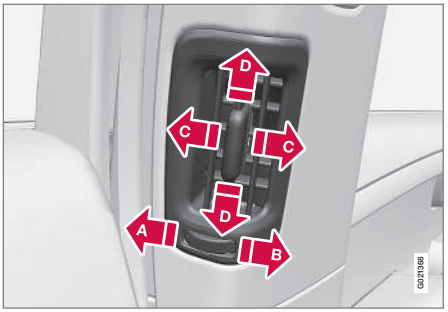
B Nyitva

C Oldalirányú levegőáramlás

D Függőleges levegőáramlás

Irányítsa a külső szellőzőket az oldalablakokra a pára eltávolításához.

Szellőzők az ajtóoszlopokon



A Zárva

B Nyitva

C Oldalirányú levegőáramlás

D Függőleges levegőáramlás

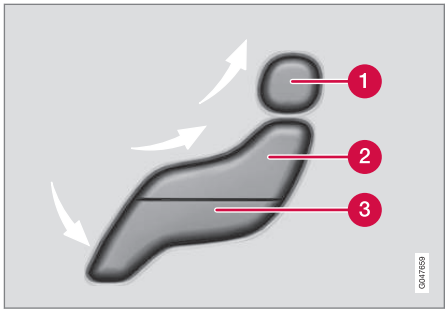
Irányítsa a szellőzőket az ablakokra a pára eltávolításához hideg időben.

Irányítsa a szellőzőket az utastérbe a kellemes klíma fenntartásához a hátsó ülésen.

MEGJEGYZÉS

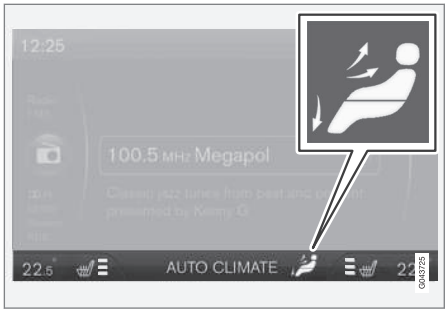
Ne feledje, hogy a kisgyermekek érzékenyek lehetnek a légáramlatokra és a huzatra.

Levegőelosztás



1. Levegőelosztás - szélvédő-páramentesítő
2. Levegőelosztás - műszerfali szellőző
3. Levegőelosztás - padlószellőzés

Az alak három gombból áll. Amikor megnyomja a gombokat, akkor a hozzájuk tartozó alakok megjelennek a kijelzőn (lásd az alábbi ábrát) és az egyes részek előtti nyilak mutatják a kiválasztott levegőáramlást. További tájékoztatásért, lásd a levegőelosztási táblázatot, (o. 142). oldal.



A kiválasztott levegőelosztás a középkonzol kijelzőjén látható.

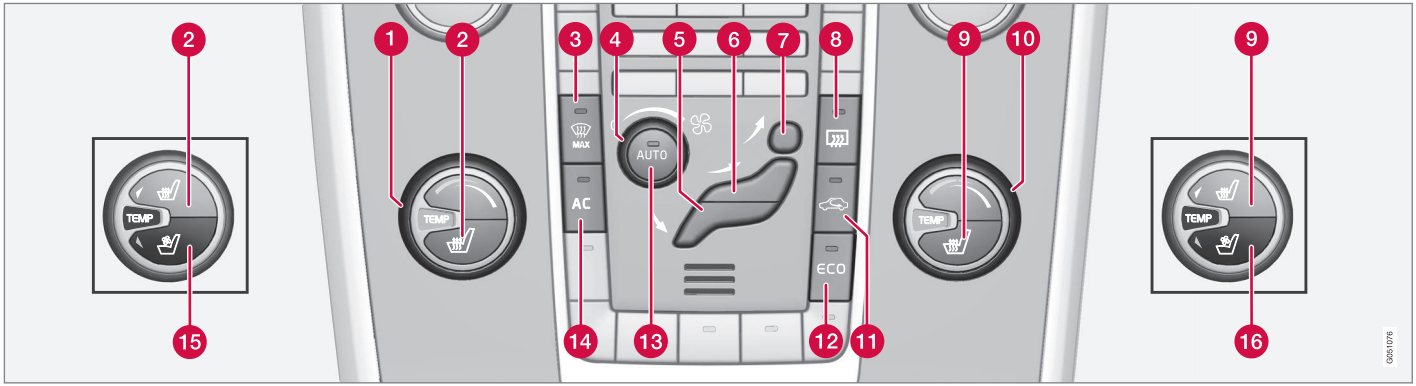
Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Automatikus szabályozás (o. 138)
- Levegőelosztás - visszakeringtetés (o. 140)

Elektronikus klímavezérlés - ECC

Az ECC (elektronikus klímavezérlés) fenntartja az utastér beállított hőmérsékletét és külön beállítható a vezető és az utas oldalhoz.

Az automata funkció a hőmérséklet, légkondicionálás, ventilátor-fordulatszám, visszakeringtetés és a levegőelosztás automatikus szabályozására szolgál.



1. Hőmérséklet-szabályozás, (o. 138). oldal, bal oldal
2. Elektromosan fűthető első ülés, (o. 136). oldal, bal oldal[1]
3. Max. páramentesítés (o. 139)
4. Ventilátor (o. 138)
5. Levegőelosztás, (o. 133). oldal - padlószellőzés
6. Levegőelosztás - műszerfali szellőző
7. Levegőelosztás - szélvédő-páramentesítő
8. Hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör-fűtés (o. 108)
9. Elektromosan fűthető első ülés, (o. 136). oldal, jobb oldal[1]
10. Hőmérséklet-szabályozás, (o. 138). oldal, jobb oldal
11. Visszakeringtetés (o. 140)
12. ECO* (o. 293)
13. **AUTO** - Automata klímavezérlés, (o. 138). oldal
14. **AC** - Légkondicionáló be/ki, (o. 139). oldal
15. Szellőztetett első ülés, (o. 137)*. oldal , bal oldal
16. Első ülésszellőztetés*, jobb oldal

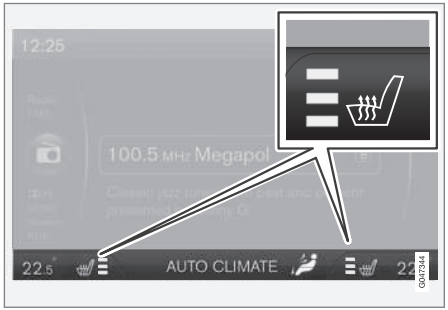
Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

[1] A gomb elhelyezkedése attól függően eltérő lehet, hogy az autó szellőztethető első üléssel* rendelkezik-e vagy sem.

Fűthető első ülések*

Az első ülésfűtésnek három állása van, hogy hideg időben javítsa a járművezető és az utas komfortérzetét.



A pillanatnyi fűtési szint a középkonzol kijelzőjén látható.

A gomb elhelyezkedése attól függően eltérő lehet, hogy az autó szellőztethető első üléssel* rendelkezik-e vagy sem, lásd az ábrát, (o. 135). oldal.

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához:

- Legmagasabb fűtési szint - három narancsszínű mező világít a középkonzol képernyőjén (lásd a fenti ábrát).
- Alacsonyabb fűtési szint - két narancssárga mező világít a képernyőn.
- Legalacsonyabb fűtési szint - egy narancssárga mező világít a képernyőn.
- Fűtés kikapcsolása - nincs világító mező.

FIGYELEM

Az ülésfűtést nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének észlelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különben égési sérüléseket szenvedhetnek.

A vezetőülés fűtésének automatikus indítása

A vezetőülés fűtésének automatikus indítása bekapcsolva, a vezetőülés a motor beindításakor a legmagasabb szinten lesz.

Az automatikus bekapcsolás akkor történik meg, amikor a környezeti hőmérséklet körülbelül +10 °C alatt van.

A funkciót a MY CAR menürendszerben lehet aktiválni/inaktiválni. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Hátsó ülésfűtés* (o. 136)

Hátsó ülésfűtés*

A hátsó ülés külső üléseinek fűtése[2] három állással rendelkezik az utasok kényelme érdekében hideg időben.

A pillanatnyi fűtési szint a nyomógomb lámpáin jelenik meg.

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához:

- Legmagasabb fűtési szint - három lámpa világít.
- Alacsonyabb fűtési szint - két lámpa világít.
- Legalacsonyabb fűtési szint - egy lámpa világít.
- Fűtés kikapcsolása - nincs világító lámpa.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Az ülésfűtést nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének észlelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különben égési sérüléseket szenvedhetnek.

Kapcsolódó információk

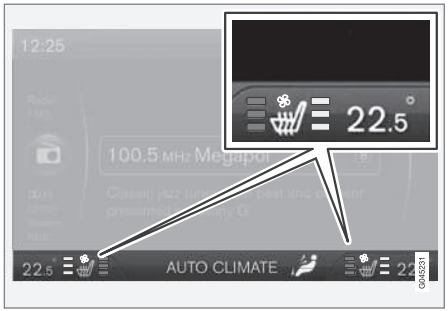
- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Fűthető első ülések* (o. 136)

Szellőztetett első ülések*

A szellőztetés használható az ülésfűtéssel együtt. Például, a funkció használható a nedves ruházat megszárítására.

A szellőztető rendszer ventilátorokból áll az ülésekben és a háttámlákban, amelyek átszívják a levegőt az üléskárpiton. A hűtő hatás annál nagyobb lesz, minél hidegebbé válik az utastér levegője. A rendszer akkor kapcsolható be, amikor jár a motor.

A szellőztetés szabályozása a klímavezérlésről történik az üléshőmérséklet, a napsugárzás és a külső hőmérséklet figyelembe vételével.



A pillanatnyi komfortszint a középkonzol kijelzőjén látható.

A gomb elhelyezkedéséhez, lásd az ábrát, (o. 135).

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához.

Három komfortszint létezik, amelyek eltérő hűtési és szárítási teljesítménnyel rendelkeznek:

- **III** komfortszint: legmagasabb teljesítmény - három kék mező világít a középkonzol képernyőjén (lásd a fenti ábrát).
- **II** komfortszint: alacsonyabb teljesítmény - két kék mező világít a képernyőn.
- **I** komfortszint: legalacsonyabb teljesítmény - egy kék mező világít a képernyőn.
- A funkció kikapcsolása - nincs világító mező.

MEGJEGYZÉS

Az ülésszellőztetést körültekintően kell alkalmazni a huzatra érzékeny személyek esetében. Az **I** kényelmi szint ajánlott hosszabb távú használatra.

FONTOS

Az ülésszellőztetés nem kapcsolható be, ha az utastér hőmérséklete 5 °C alatt van. Ez azért van, hogy az ülésben tartózkodó utas ne fázzon meg.

[2] A hátsó ülésfűtés nem érhető el a beépített kétfokozatú ülésmagasító esetén, (o. 49). oldal .

Ventilátor

A ventilátornak folyamatosan működnie kell az ablakok párásodásának elkerülése érdekében.

MEGJEGYZÉS

Ha teljesen ki van kapcsolva a ventilátor, akkor a légkondicionáló nem működik, ami az ablakok párásodását okozhatja.

Ventilátor gomb

Forgassa a gombot a ventilátor fordulatszámának növeléséhez vagy csökkentéséhez. Ha az **AUTO** lehetőség van kiválasztva, akkor a ventilátor fordulatszámának szabályozása automatikusan, (o. 138). oldal, történik - az előzőleg beállított ventilátor-fordulatszám nem érvényes.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Elektronikus klímavezérlés - ECC (o. 135)

Automatikus szabályozás

Az auto funkció automatikusan szabályozza a hőmérsékletet, (o. 138). oldal , légkondicionálást, (o. 139). oldal, , ventilátor-fordulatszámot, (o. 138). oldal, , visszakeringetést, (o. 140). oldal és a levegőelosztást, (o. 133). oldal.

Ha kiválaszt egy vagy több manuális funkciót, akkor a többi funkció szabályozása továbbra is automatikusan történik. Az **AUTO** gomb magnyomására az összes manuális beállítás kikapcsol. A kijelző képernyőn az **AUTOM. KLÍMA** jelzés látható.

A ventilátor-fordulatszám automatikus módban a MY CAR menürendszerben állítható be. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

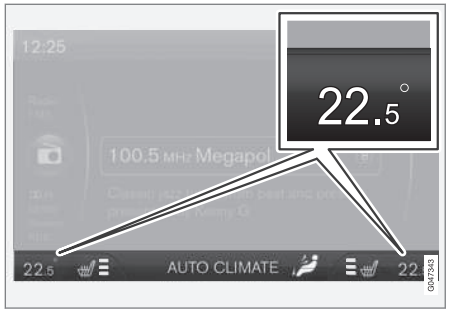
- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

Az utastér hőmérséklet-szabályozása

Az autó beindításakor visszatér a legutóbbi hőmérséklet-beállításhoz.

MEGJEGYZÉS

A fűtést vagy hűtést nem lehet siettetni a ténylegesen kívánt hőmérsékletnél magasabb vagy alacsonyabb hőmérséklet beállításával.



Az egyes oldalak pillanatnyi hőmérséklete a középkonzol kijelző képernyőjén látható.

A hőmérséklet a gombbal állítható be - különállóan az utas és a vezető felöli oldalon.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Tényleges hőmérséklet (o. 130)
- Elektronikus klímavezérlés - ECC (o. 135)

Légkondicionáló

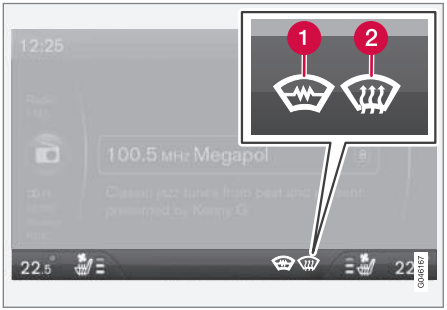
A légkondicionáló szükség szerint hűti és szárítja a beáramló levegőt.

Amikor az **AC** gomb világít, akkor a légkondicionálót a rendszer automata funkciója vezérli.

Amikor az **AC** gomb lámpája nem világít, akkor a légkondicionáló ki van kapcsolva. Az egyéb funkciók vezérlése még mindig automatikus. Amikor bekapcsolja a max. páramentesítő funkciót, (o. 139). oldal, akkor a légkondicionáló automatikusan bekapcsol a levegő szárítása érdekében a maximális beállításon.

A szélvédő pára- és jégmentesítése

A szélvédőfűtés és a max. páramentesítés a párásodás és a jég gyors eltávolítására szolgál a szélvédőről és az oldalablakokról.*



A kiválasztott beállítás megjelenik a középkonzol képernyőjén.

1. Szélvédőfűtés*
2. Max. páramentesítés

A páramentesítő gombjának lámpája világít, amikor a funkció aktív.

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához.

Szélvédőfűtés nélküli autók esetén:

- A levegő az ablakokhoz áramlik - a (2) szimbólum világít a képernyőn.
- A funkció kikapcsolása - nem világít szimbólum.

Szélvédőfűtéssel rendelkező autók esetén:

- A szélvédőfűtés[3] indítása - az (1) szimbólum világít a képernyőn.
- A szélvédőfűtés[3] indítása és levegőáramlás az ablakokhoz - az (1) és (2) szimbólumok világítanak a képernyőn.
- A funkció kikapcsolása - nem világít szimbólum.

MEGJEGYZÉS

A szélvédőfűtés és az infravörös ablak, (o. 19). oldal, befolyásolhatja a jeladók vagy egyéb kommunikációs eszközök működését.

MEGJEGYZÉS

A szélvédő egyes oldalainak háromszögű területe nem elektromosan fűtött, itt a jégmentesítés hosszabb ideig tarthat.

MEGJEGYZÉS

Az elektromos szélvédőfűtés nem használható az motor automatikusan leállított, (o. 283). oldal állapotában.

Az alábbiak is az utastér maximális páramentesítését szolgálják:

- a légkondicionáló automatikusan bekapcsol
- a visszakeringetés és a levegőminőség rendszer automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

A zajszint növekszik a ventilátor max. sebességen működésével.

Amikor kikapcsolja a páramentesítőt, akkor a klímavezérlő visszatér az előző beállításokhoz.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

Levegőelosztás - visszakeringtetés

Válassza ki a visszakeringtetést, hogy kizárja a rossz levegőt, kipufogógázokat stb. az utastérből, a visszakeringtetés nem engedi be a külső levegőt az autóba, amikor a funkció be van kapcsolva.

Amikor a visszakeringtetés aktív, akkor a gomb narancssárga lámpája világít.

FONTOS

Ha a levegő túl hosszan kering az autóban, akkor fennáll a párásodás kockázata az ablakok belsején.

Időzítő

Ha aktív az időzítő funkció, akkor a rendszer a a külső hőmérséklettől függő időre kilép a manuálisan bekapcsolt visszakeringtetés módból. Ez csökkenti a jegesedés, a párásodás és a levegő elhasználódásának kockázatát.

A funkciót a MY CAR menürendszerben lehet aktiválni/inaktiválni. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

[3] Ha a C látható a visszapillantó tükörben a szélvédőfűtés bekapcsolt állapotában, akkor az irányítűt, (o. 109). oldal,* kalibrálni kell.

MEGJEGYZÉS

Amikor a max. páramentesítés van kiválasztva, akkor a visszakeringetés mindig kikapcsol.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Levegőelosztás az utastérben (o. 133)
- Levegőelosztás - táblázat (o. 142)

Levegőelosztás - táblázat

Három gomb áll rendelkezésre a levegő elosztásának, lásd (o. 133). oldal, beállításához.

	Levegőelosztás	Használja
	Levegő az ablakokhoz. Bizonyos mennyiségű levegő jön a szellőzőkből. Nincs levegő-visszakeringtetés. A légkondicionáló mindig be van kapcsolva.	a jég és a párásodás gyors eltávolítására.
	Levegő a szélvédőhöz, a páramentesítő szellőzőn keresztül és az oldalablakokhoz. Bizonyos mennyiségű levegő jön a szellőzőkből.	a párásodás és jegesedés megakadályozására hideg és párás időben (nem túl alacsony ventilátor-fordulatszámon ennek lehetővé tételéhez).
	Levegő áramlik az ablakokhoz és a műszerfal szellőzőiből.	jó komfortérzet biztosításához meleg, száraz időben.
	Levegőáram a fej és mellkas magasságában a műszerfal szellőzőiből.	hatékony hűtés biztosításához meleg időben.

	Levegőelosztás	Használja
	Levegő a padlóhoz és az ablakokhoz. Bizonyos mennyiségű levegő áramlik a műszerfal szellőzőiből.	kényelmes körülmények biztosításához és a jó páramentesítéshez hideg vagy párás időben.
	Levegő a padlóhoz és a műszerfal szellőzőiből.	napos időben, hideg külső hőmérséklet mellett.
	Levegő a padlóhoz. Bizonyos mennyiségű levegő áramlik a műszerfal szellőzőiből és az ablakokhoz.	a meleg vagy hideg padlóhoz irányításához.
	Levegőáram az ablakokhoz, a műszerfal szellőzőiből és a padlóhoz.	hogy hűtést biztosítson a padló mentén meleg, száraz időben vagy fűtést felfelé hideg időben.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Levegőelosztás - visszakeringtetés (o. 140)

Motor- és utastérfűtés*

Az előkészítés az elindulás előtt előkészíti az autó fűtését a motorhoz és az utastérhez, hogy csökkentse a kopást és az út során felhasznált energiát.

A fűtés közvetlenül, (o. 145). oldal vagy időzítővel, (o. 146). oldal kapcsolható be.

A fűtés nem tud bekapcsolni, ha a külső hőmérséklet meghaladja a 15 °C értéket. –5 °C vagy ennél alacsonyabb hőmérsékleten a fűtés maximális működési ideje 50 perc.

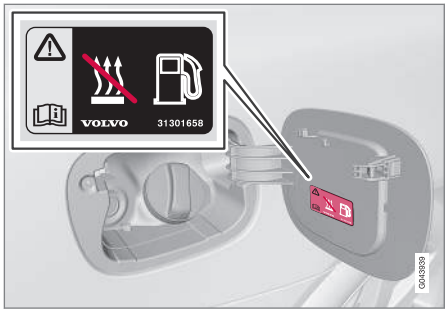
FIGYELEM

Ne használja zárt térben az üzemanyaggal működő fűtést. Kipufogógázok keletkeznek.

MEGJEGYZÉS

Amikor működik az üzemanyaggal működtetett kiegészítő fűtés, akkor kipufogógázok távozhatnak a jobb oldali kerékdobból, ami teljesen normális.

Üzemanyagtöltés



Figyelmeztető címke az üzemanyagtöltő fedélen.

FIGYELEM

A kiömlő üzemanyag meggyulladhat. Kapcsolja ki az üzemanyaggal működtetett kiegészítő fűtést az üzemanyagtöltés megkezdése előtt.

Ellenőrizze a kombinált műszerfalon, hogy ki van-e kapcsolva a fűtés. Ha működik, akkor látható a fűtés szimbóluma.

Parkolás emelkedőn

Ha az autóval meredek lejtőn parkol, akkor az autó elejének lefelé kell néznie, hogy biztosítsa az üzemanyaggal működő fűtés üzemanyag-ellátását.

Akkumulátor és üzemanyag

Ha az akkumulátor töltöttsége elégtelen vagy az üzemanyagszint túl alacsony, akkor a fűtés automatikusan kikapcsol, és egy üzenet jelenik meg az információs kijelzőn. Nyugtázza az üzenetet az irányjelző bajuszkapcsoló, (o. 112). oldal **OK** gombjának egyszeri megnyomásával.

FONTOS

A fűtés ismételt használata rövid utak megtétele közben az akkumulátor lemerüléséhez vezet, ami indítási problémákat okoz.

Az autót az állófűtés használatával megegyező ideig vezetni kell az akkumulátor elégséges töltéséhez, hogy visszanyerje a fűtés által felhasznált energiát, ha azt rendszeresen használja. A fűtést alkalmanként legfeljebb 50 percig szabad használni.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (o. 148)
- Kiegészítő fűtés* (o. 150)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás

A motorblokkfűtés és az utastérfűtés közvetlenül beindítható.

A közvetlen indítás az alábbiakkal hajtható végre:

- információs kijelző
- távvezérlős kulcs*
- mobil*.

A motorblokkfűtés és utastérfűtés, (o. 144). oldal közvetlen bekapcsolása esetén az 50 percig működik.

Az utastér fűtése azonnal megkezdődik, amikor a motorhűtő-folyadék eléri a megfelelő hőmérsékletet.

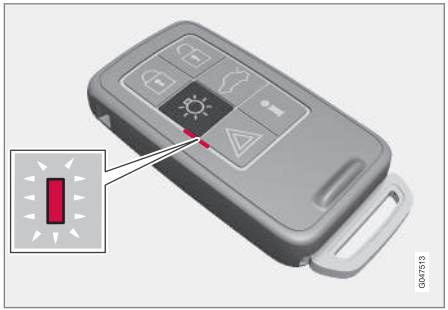
MEGJEGYZÉS

Az autó beindítható és vezethető, miközben működik a fűtés.

Közvetlen indítás az információs kijelzőről

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Görgessen tovább a következő menüben a **Közvetlen indítás** ponthoz a fűtés bekapcsolásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Közvetlen indítás a távvezérlős kulccsal*



Visszajelző lámpa a PCC funkciós távvezérlős kulccsal.*

A motorblokkfűtés és az utastérfűtés bekapcsolható a távvezérlős kulccsal:

– Tartsa nyomva a megközelítő világítás gombját 2 másodpercig.

  A vészvillogók az alábbiaknak megfelelően nyújtanak tájékoztatást:

  - 5 rövid villanás, amelyet körülbelül 3 másodperces folyamatos világítás követ - a jel megérkezett az autóhoz és a fűtés aktiválódott.
  - 5 rövid villanás - a jel megérkezett az autóhoz, de a fűtés nincs aktiválva.
  - A vészvillogók kikapcsolva maradnak - a jel nem érkezett meg az autóhoz.

Ha megnyomja a információs gombot, amikor aktív a fűtés, akkor a visszajelző lámpa mutatja ennek állapotát - ezzel egyidejűleg az autó zárási állapota, (o. 173). oldal, is megjelenik. Az állapot vizsgálata közben a visszajelző lámpa egy pár rövid villanást bocsát ki, amelyet folyamatos világítás követ, ha a fűtés aktív.

Az állapot fűtés közben a fedélzeti számítógépen is látható.

Közvetlen indítás mobiltelefonnal*

A mobiltelefon használatával kezelhető beállítások aktiválása és ezek információi a Volvo On Call* mobilalkalmazáson keresztül érhetők el.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (o. 146)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen leállítás (o. 146)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (o. 148)

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen leállítás

A motorblokkfűtés és az utastérfűtés kikapcsolható közvetlenül az információs kijelzőről.

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Görgessen tovább a következő menüben a **Állj** ponthoz a fűtés kikapcsolásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás (o. 145)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (o. 146)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (o. 148)

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő

A motorblokk és utastérfűtés, (o. 144). oldal, időzítője az autó órájához van kapcsolva.

Az időzítő használatával két különböző idő állítható be. Itt, az idő arra az időre vonatkozik, amikor az autó fel van fűtve és készen áll. Az autó elektronikus rendszere a külső hőmérséklet alapján számítja ki, hogy mikor kell bekapcsolnia a fűtésnek.

MEGJEGYZÉS

Az autó órájának visszaállításával minden időzítőprogramozás törlődik.

Beállítás[4]

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Használja a forgókapcsolót, (o. 112). oldal az **Fűtés** egyik időzítőjéhez, és válassza ki azt az **OK** gombbal.
3. Válassza ki a két időzítő egyikét a forgókapcsoló használatával és erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Nyomja meg röviden az **OK** gombot, hogy az órák beállításának lehetőségéhez lépjen.

[4] Az időzítő beállítása csak a motor kikapcsolt állapotában lehetséges.

5. Válassza ki a kívánt órát a forgókapcsolóval.
6. Nyomja meg röviden a **OK** gombot a villogó percek beállításához.
7. Válassza ki a kívánt percet a forgókapcsolóval.
8. Nyomja meg az **OK**[5] gombot a beállítás jóváhagyásához.
9. Menjen vissza a menüszerkezetbe a **RESET** gomb használatával.
10. Állítson be egy másik időt (folytassa a 2. lépéstől) vagy lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Indítás

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Válassza ki a két időzítő egyikét a forgókapcsoló használatával és aktiválja a **OK** gombbal.
4. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Kikapcsolás

Az időzítővel indítható fűtés a beállított idő eltelte előtt manuálisan kikapcsolható. Járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
   > Ha az időzítő be van állítva, de nem aktiválódott, akkor az óra szimbólum látható a beállított idővel.
3. Válassza ki a két időzítő egyikét a forgókapcsoló használatával és erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Kapcsolja ki az időzítőt az alábbiak szerint:
   - az **OK** gomb hosszú megnyomása vagy
   - az **OK** gomb rövid megnyomása a menüben maradáshoz. Ezután válassza az időzítő leállítását és erősítse meg az **OK** gombbal.
5. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Az időzítővel indított fűtés közvetlenül, (o. 146). oldal, kikapcsolható.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (o. 148)

[5] Nyomja meg újra az **OK** gombot az időzítő bekapcsolásához.

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek

A motorblokk és utastérfűtésre, (o. 144). oldal, vonatkozó szimbólumok és kijelzett üzenetek attól függően eltérőek, hogy a kombinált műszerfal, (o. 64). oldal, analóg vagy digitális.

Amikor a fűtés aktív, akkor a fűtés szimbólum világít az információs kijelzőn.

Amikor az időzítők egyike be van kapcsolva, akkor az aktív időzítő szimbóluma világít a kijelzőn és a beállított idő látható a szimbólum mellett.

Az aktív időzítő szimbóluma az analóg kombinált műszerfalon.

Az aktív időzítő szimbóluma a digitális kombinált műszerfalon.

A táblázat a megjelenő szimbólumokat és szövegeket mutatja.

Szimbólum	Kijelző	Leírás
		A fűtés be van kapcsolva és működik.
	Üzemanyaggal működő fűtés leállt Akkutakarékos mód	A fűtést leállította az autó elektronikája a motor beindításának megkönnyítése érdekében.
	Üzemanyaggal működő fűtés leállt alacsony üzemanyagszint	A fűtés beállítása a túl alacsony üzemanyagszint miatt nem lehetséges - ez azért van, hogy segítse a motor beindítását és körülbelül 50 km megtételét.
	Üzemanyaggal működő fűtés Szerviz szükséges	A fűtés nem működik. Menjen műhelybe a javításhoz. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A megjelenő szöveg egy idő után vagy az irányjelző bajuszkapcsoló, (o. 112). oldal **OK** gombjának megnyomására eltűnik.

Kiegészítő fűtés*

Hideg klímájú területeken[6] kiegészítő fűtés lehet szükséges a motor megfelelő üzemi hőmérsékletének eléréséhez és az utastér elégséges fűtésének biztosításához.

A dízelmotoros autókba üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés, (o. 150). oldal van szerelve.

Közepesen hideg[6] klímájú területeken a dízelmotoros autók is elektromos kiegészítő fűtéssel, (o. 151). oldal rendelkeznek az üzemanyaggal működő változat helyett.

Bizonyos benzinmotorokkal[7] felszerelt autók elektromos kiegészítő fűtéssel rendelkeznek, amely az autó klímavezérlő rendszerébe van építve.

Kapcsolódó információk

- Motor- és utastérfűtés* (o. 144)

Üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés*

Az autó elektromos, (o. 151). oldal, vagy üzemanyaggal működő kiegészítő fűtéssel, (o. 150). oldal, van felszerelve.

A fűtés automatikusan kapcsol be, ha extra melegre van szükség, amikor jár a motor.

A fűtés a megfelelő hőmérséklet elérésekor vagy a motor leállításakor automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Amikor működik a kiegészítő fűtés, akkor kipufogógázok távozhatnak a jobb oldali kerékdobból, ami teljesen normális.

Automatikus üzemmód vagy kikapcsolás

A kiegészítő fűtés automatikus indítási művelete szükség esetén kikapcsolható.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy rövid távolságokon kapcsolja ki az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtést.

1. A motor beindítása előtt: Válassza az **I** kulcshelyzetet, (o. 80). oldal.
2. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
3. Görgessen a forgókapcsolóval a **Kiegészítő fűtés**[8] vagy **Beállítások**[9] menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
4. Válassza ki a **BE** vagy **KI** lehetőséget a forgókapcsoló használatával és erősítse meg az **OK** gombbal.
5. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

MEGJEGYZÉS

A menüpontok csak a kulcs **I** állásában láthatók - ezért minden beállítást a motor beindítása előtt kell végrehajtani.

Utastérfűtés*

Ha a kiegészítő fűtés időzítő funkcióval rendelkezik akkor használható üzemanyaggal működő utastérfűtésként (o. 144). oldal.

[6] Az érintett földrajzi területekkel kapcsolatban a hivatalos Volvo kereskedők tudnak felvilágosítással szolgálni.
[7] Az érintett motorokkal kapcsolatban a hivatalos Volvo kereskedők tudnak felvilágosítással szolgálni.
[8] Analóg kombinált műszerfal.
[9] Digitális kombinált műszerfal.

Elektromos kiegészítő fűtés*

Az autó üzemanyaggal működő, (o. 150). oldal, vagy elektromos kiegészítő fűtéssel, (o. 150). oldal, van felszerelve.

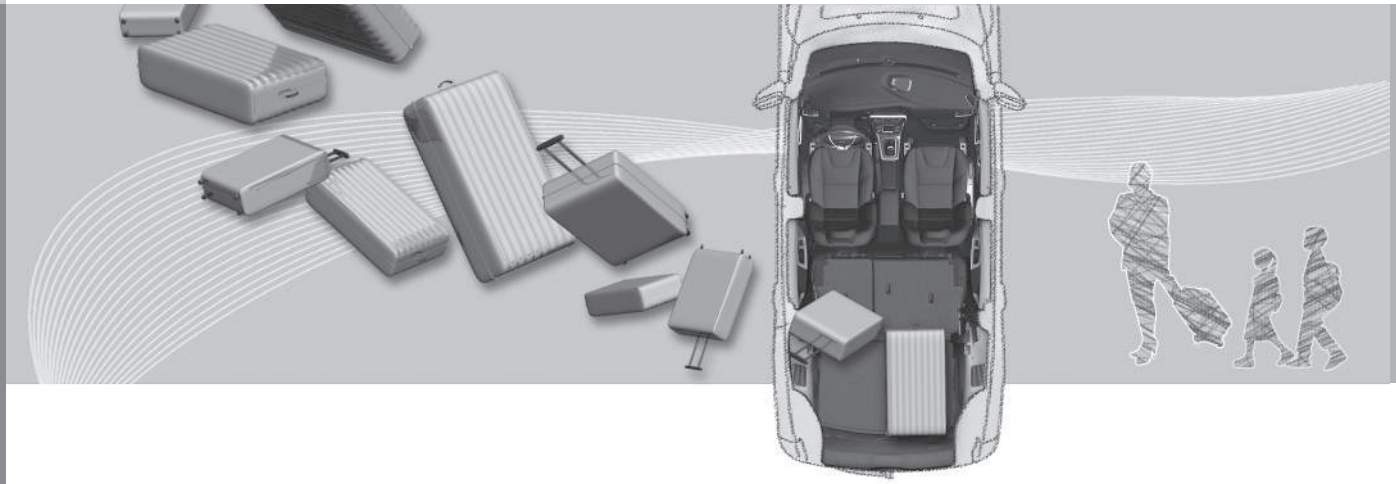
A fűtés nem szabályozható manuálisan, hanem automatikusan kapcsol be, miután a motort 14 °C alatti külső hőmérsékleten beindították és kapcsol ki, miután az utastér elérte a beállított hőmérsékletet.

Kapcsolódó információk

- Motor- és utastérfűtés* (o. 144)

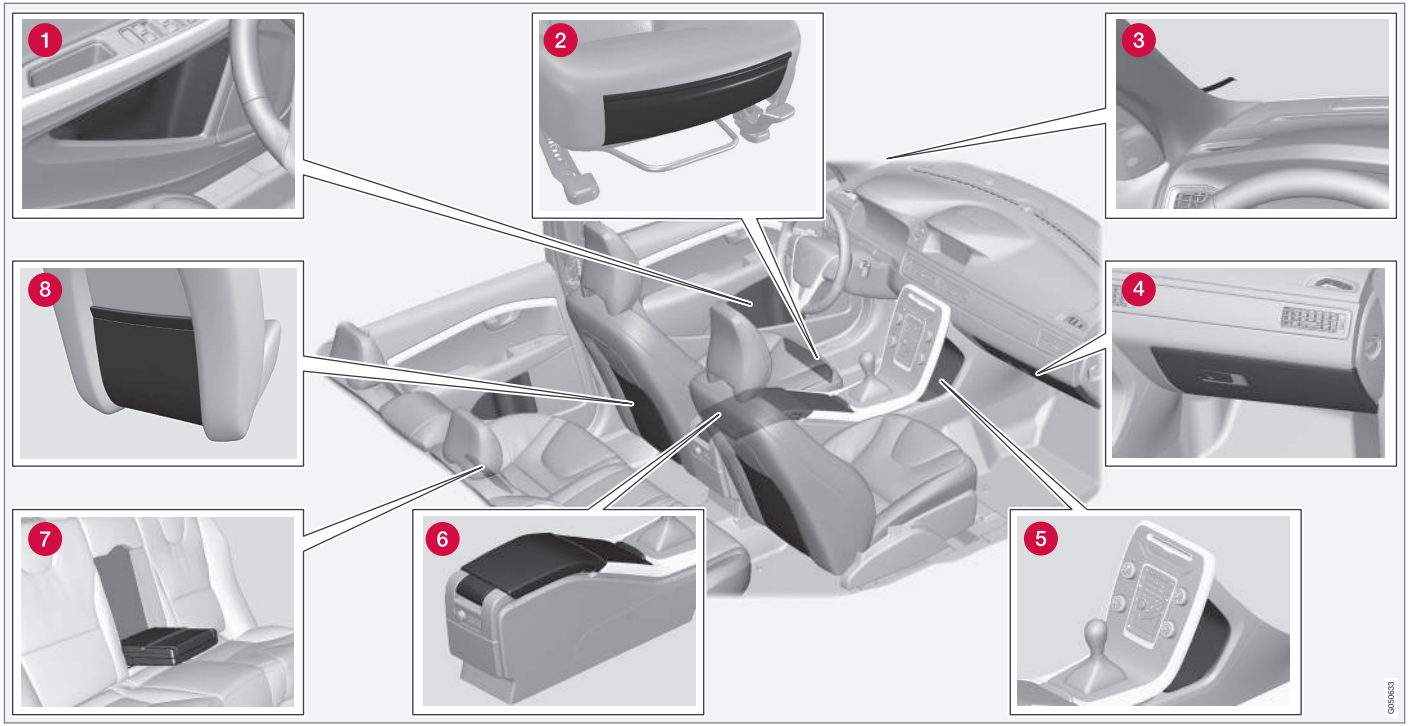
05

RAKODÁS ÉS TÁROLÁS



Tárolóhelyek

Az utastér tárolóhelyeinek áttekintése.



1. Tárolóhely az ajtópanelben
2. Tárolózseb* az első üléspárnák elején
3. Jegycsíptető
4. Kesztyűtartó (o. 155)
5. Tárolórekesz
6. Tárolórekesz, pohártartó (o. 155)
7. Pohártartó* a kartámaszban, hátsó ülés
8. Tárolózseb

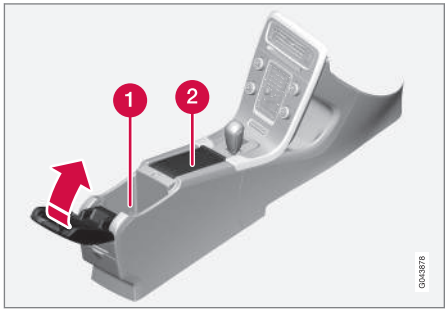
FIGYELEM

Tartsa a nem rögzített tárgyakat, például mobiltelefonokat, kamerákat, tartozékok távvezérlőit stb. a kesztyűtartóban vagy más tároló rekeszekben. Különben sérüléseket okozhatnak az autóban utazóknak egy hirtelen fékezés vagy ütközés során.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Alagútkonzol

Az alagútkonzol az első ülések között helyezkedik el.



1. Tárolórekesz (például CD-lemezekhez) és USB*/AUX bemenet a kartámasz alatt.
2. Pohártartót tartalmaz a járművezető és az utas számára. hamutartós és szivargyújtós, (o. 155). oldal felszereltség esetén szivargyújtó van az első ülés 12 voltos aljzatában, (o. 156). oldal és kivehető hamutartó a pohártartóban.

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (o. 153)

Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó*

A kartámasz alatt, a pohártartóban egy kivehető hamutartó található. A szivargyújtó az első ülés 12 voltos aljzatában, (o. 156). oldal, helyezkedik el.

Az alagútkonzolban, (o. 155). oldal található hamutartó egyenesen felemelve vehető ki.

A szivargyújtó a gomb benyomásával kapcsolható be. A gomb kiugrik, amikor a szivargyújtó felforrósodott. Húzza ki a szivargyújtót és gyújtsa meg a cigarettát a fűtőtekercscsel.

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (o. 153)

Kesztyűtartó

A kesztyűtartó az utas oldalon található.

Például a használati útmutató és a térképek tarthatók itt. A fedél belsején tollakhoz alkalmas tartók találhatók. A kesztyűtartó zárható, (o. 185). oldal* a kulcsszár, (o. 175). oldal használatával.

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (o. 153)

Kivehető szőnyegek*

A kivehető szőnyegek összegyűjtik például a szennyeződéseket és a sarat. A Volvo speciálisan gyártott kivehető szőnyegeket kínál.

FIGYELEM

Mindig csak egy kivehető szőnyeget használjon az egyes üléseknél, és indulás előtt ellenőrizze, hogy a vezetőülésnél elhelyezett szőnyeg szilárdan rögzítve van-e a csapokhoz úgy, hogy az nem akadhat be a pedálok mellé vagy alá.

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (o. 404)

Piperetükör

A piperetükör a napellenző hátulján található.

Piperetükör világítással.

A piperetükör lámpája a vezetőoldalon* és az utasoldalon automatikusan kapcsol be a fedél felemelésekor.

Kapcsolódó információk

- Izzócsere - piperetükör-világítás (o. 378)

Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok

Az elektromos aljzatok (12 V) a pohártartó[1] mellett és az alagútkonzol hátulján találhatók.

12 voltos aljzat az alagútkonzolban, első ülés.

12 voltos aljzat az alagútkonzolban, hátsó ülés.

[1] Ha van hamutartó és szivargyújtó, akkor hiányzik a pohártartó és a mellette lévő 12 voltos aljzat.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Az elektromos aljzat különböző 12 voltos tartozékokhoz használható, például kijelző képernyőkhöz, zenelejátszókhoz és mobiltelefonokhoz. Ahhoz, hogy az aljzat áramot biztosítson, a távvezérlős kulcsnak legalább az **I** kulcshelyzetben, (o. 80). oldal kell lennie.

FIGYELEM

Mindig hagyja a dugót az aljzatban, ha az aljzat nincs használatban.

MEGJEGYZÉS

Azokat az opcionális felszereléseket és tartozékokat - például kijelzőket, zenelejátszókat és mobiltelefonokat - amelyek az utastér valamelyik 12 voltos elektromos aljzatába vannak csatlakoztatva, akkor is bekapcsolhatja a klímavezérlő rendszer, ha a távvezérlős kulcs el van távolítva vagy az autó be van zárva, például, amikor az állófűtés előre beállított idővel van bekapcsolva.

Ezért távolítsa el az opcionális felszerelések vagy tartozékok csatlakozóit az elektromos aljzatokból, amikor nem használja azokat, mert ilyen esetekben az akkumulátor lemerülhet!

FONTOS

Az aljzat maximális teljesítménye 10 A (120 W), ha egyszerre csak egyik aljzatot használja. Ha a csatornakonzol mindkét aljzata használatban van, akkor aljzatonként 7,5 A (90 W) értékkel kell számolni.

Ha a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszora a két aljzat valamelyikéhez van csatlakoztatva, akkor nem szabad más fogyasztót csatlakoztatni a másikhoz.

MEGJEGYZÉS

Az ideiglenes defektjavításra, (o. 345). oldal szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta.

Kapcsolódó információk

- Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó* (o. 155)
- 12 voltos elektromos aljzat - csomagtér* (o. 162)

Rakodás

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ.

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ. Az utasok és az összes tartozék teljes tömege ennek megfelelő mértékben csökkenti az autó hasznos terhelhetőségét.

A tömegekkel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Tömegek (o. 414).

A csomagtérajtót kinyitották a világításpanel gombjával vagy a távvezérlős kulccsal, lásd Zárás/nyitás - csomagtérajtó (o. 185).

FIGYELEM

Az autó vezethetőségi tulajdonságai a teher tömegétől és elhelyezésétől függően megváltozhatnak.

Rakodáskor ügyeljen az alábbiakra

- Helyezze a csomagokat szorosan a hátsó ülés támlájához.

Ne feledje, hogy tárgyaknak nem szabad akadályozniuk az első ülések WHIPS rendszerének működését, ha a hátsó ülések valamelyike le van hajtva, lásd WHIPS - üléshelyzet (o. 37).

- Helyezze el központosan a csomagokat.
- A nehéz tárgyakat a lehető legalacsonyabban kell elhelyezni. Kerülje a nehéz csomagok lehajtott háttámlákra helyezését.

- Takarja le valami puha anyaggal az éles széleket, hogy elkerülje a kárpitok sérülését.
- Rögzítse az összes csomagot a csomagrögzítő szemekhez szíjakkal vagy hevederekkel.

FIGYELEM

Egy nem rögzített 20 kg tömegű tárgy egy 50 km/h sebességű ütközésben egy 1000 kg tömegű tárgynak megfelelő ütközési energiát hordoz.

FIGYELEM

A tetőkárpitba épített függönylégzsák által nyújtott védelmet a magas rakományok csökkenthetik vagy megakadályozhatják.

- Soha ne helyezzen rakományt a háttámlánál magasabban.

FIGYELEM

Mindig rögzítse a rakományt. Mindig rögzítse a rakományt. Különben erős fékezéskor a rakomány elcsúszhat és személyi sérülést okozhat az autó utasainak.

Takarja le valamilyen puha anyaggal az éleket és az éles sarkokat.

Állítsa le a motort és húzza be a rögzítőféket, amikor hosszú tárgyakat pakol be/ki. Különben véletlenül meglökheti a sebességváltó kart vagy választókart a rakománnyal - és az autó elindulhat.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági háló* (o. 163)
- Rakodás - hosszú tárgyak (o. 158)
- Tetőcsomagtartó (o. 159)

Rakodás - hosszú tárgyak

A csomagtér rakodásának, (o. 157) egyszerűsítése érdekében, a hátsó ülés háttámlája lehajtható. Az utasülés[2] háttámlája le is hajtható a különösen hosszú tárgyak elhelyezéséhez.*

A hátsó üléstámla lehajtása

A csomagtér rakodásának egyszerűsítése érdekében, a hátsó ülés háttámlája lehajtható, lásd Ülések, hátsó (o. 83).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Tetőcsomagtartó

A tetőn szállított csomagokhoz a Volvo által kifejlesztett tetőcsomagtartók használatát javasoljuk. Ez azért van, hogy elkerülje az autó károsodását, és a lehető legnagyobb biztonságot érje el az utazás során.

Gondosan kövesse a tetőcsomagtartókhoz mellékelt használati útmutatót.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tetőcsomagtartók és a csomagok megfelelően rögzítve vannak-e. Rögzítse a csomagokat biztonságosan rögzítőhevederekkel.
- Ossza el egyenletesen a csomagokat a tetőcsomagtartón. Helyezze alulra a nehezebb csomagokat.
- A csomag méretének növekedésével a menetszélnek kitett felület és ezáltal a fogyasztás is növekszik.
- Vezessen finoman. Kerülje a hirtelen gyorsításokat, az erős fékezéseket és az éles kanyarvételeket.

FIGYELEM

A tetőn elhelyezett rakomány megváltoztatja az autó tömegközéppontját és vezetési jellemzőit.

A tető megengedett maximális terhelésével kapcsolatban, beleértve a tetőcsomagtartókat és tetődobozokat, lásd Tömegek (o. 414).

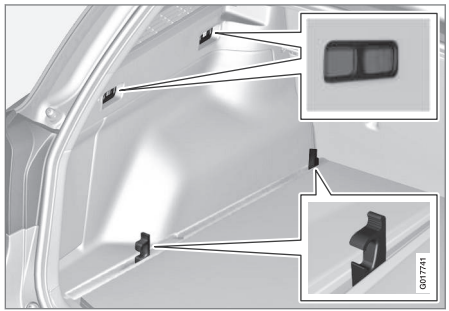
2 Csak komfort ülésekre vonatkozik.

Kapcsolódó információk

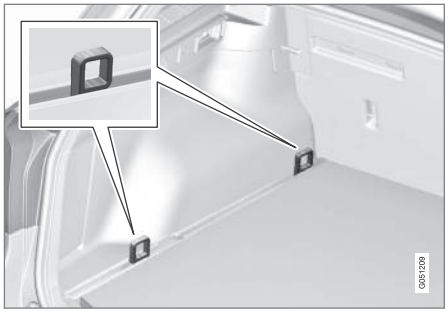
- Rakodás (o. 157)
- Csomagok rögzítése (o. 159)

Csomagok rögzítése

Az autó csomagterének mindkét oldalán számos rögzítőpont található a csomagok rögzítéséhez. A padlósínek rögzítési pontjainak kétféle változata van - mozgatható csomagrögzítő kampók és rögzített csomagrögzítő fülek. Az autó ezen változatok egyikével van felszerelve.



*A rögzítési pontok elhelyezkedése a csomagtérben (**mozgatható csomagrögzítő kampókkal**).*



*A rögzítési pontok elhelyezkedése a csomagtérben (**rögzített csomagrögzítő fülekkel**).*

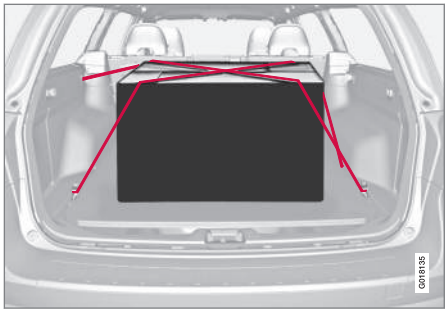
A rögzítőpontok a padlóban és a csomagtér felső széleiben helyezkednek el. A fenti ábrák felemelt helyzetben mutatják a padlóban elhelyezkedő rögzítési pontokat. Ezek alaphelyzete a lehajtott helyzet.

FIGYELEM

A kemény, éles és/vagy nehéz, kiálló tárgyak erős fékezéskor sérülést okozhatnak.

Mindig rögzítse a nagy és nehéz tárgyakat biztonsági övvel vagy csomagrögzítő hevederekkel.

Padlósínek



Csomag a felső és alsó rögzítőpontokkal rögzítve.

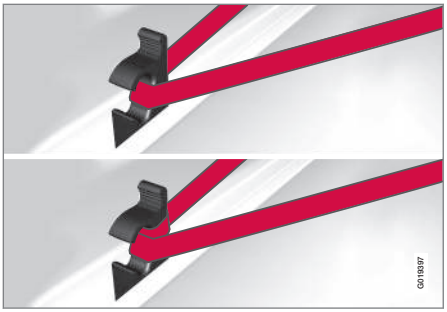
A csomagtér padlójában két sín helyezkedik el, amelyek mozgatható rögzítőkampókat tartalmaznak a csomagok csomagrögzítő hevederekkel történő rögzítéséhez a csomagtérben.

A mozgatható csomagrögzítő kampók esetén a sínekben összegyűlő szennyeződések és tárgyak megnehezíthetik csomagrögzítő kampók mozgatását, rögzítését, lehajtását és eltávolítását. Rendszeresen tisztítsa meg a sínpályákat porszívóval és enyhén megnedvesített puha ruhával.

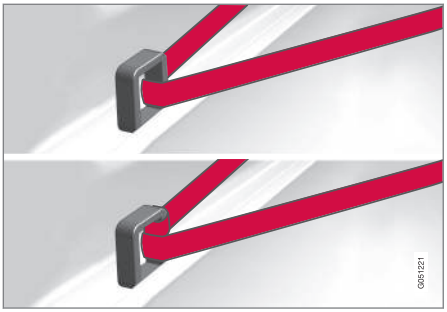
FONTOS

Ne használjon feszítővel ellátott hevedereket, mert ezek széthúzhatják rögzítőpontokat.

Csomagrögzítő hevederek



*Csomagok rögzítése **mozgatható csomagrögzítő kampókkal**.*



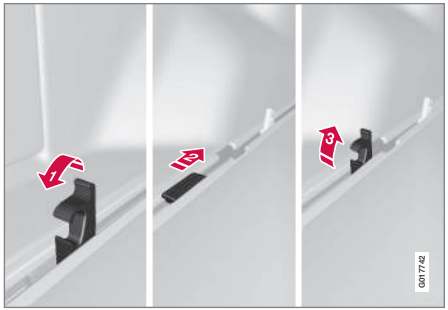
*Csomagok rögzítése **rögzített csomagrögzítő fülekkel**.*

A csomagrögzítő heveder egyszeri körbetekerése a csomagrögzítő kampó körül biztosítja a hevedert és megakadályozza azt, hogy elcsússzon a kampó körül.

MEGJEGYZÉS

A csomagrögzítő hevederek megfelelő szélessége körülbelül 25 mm.

A csomagrögzítő kampó mozgatása[3]

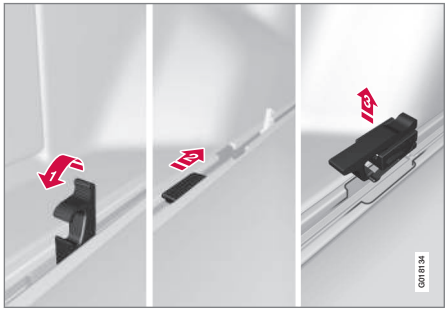


1. Hajtsa le a csomagrögzítő kampót a nyitott pontja irányában.
2. Nyomja le kissé a kampót, és ezzel egyidejűleg nyomja azt a kívánt helyzetbe.
3. Hajtsa fel a kampót - az önzáró.

MEGJEGYZÉS

A rakományrögzítő kampóknak legalább 50 cm-re kell lenniük egymástól a sínen.

A csomagrögzítő kampó eltávolítása[3]



A csomagrögzítő kampók egyszerűen eltávolíthatók a sínről, például a sín aljának tisztításához.

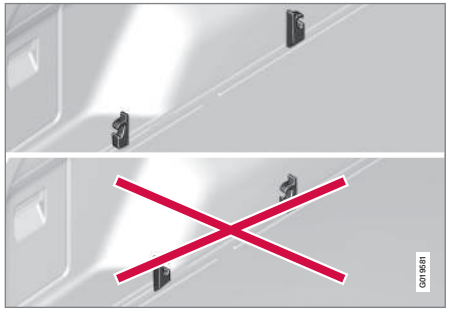
1. Hajtsa le a csomagrögzítő kampót a nyitott pontja irányában.
2. Nyomja le kissé a kampót, és ezzel egyidejűleg csúsztassa azt a kivágott nyíláshoz.
3. Emelje fel egyenesen a kampót.

A kampó rögzítése ezzel ellentétesen történik.

MEGJEGYZÉS

Minden eltávolított kampót kissé le kell nyomni, hogy visszanyomható legyen a sínbe.

A csomagrögzítő kampó helyesen beszerelve/helytelenül beszerelve[3]



Szerelje be helyesen a csomagrögzítő kampókat!

Fontos, hogy a csomagrögzítő kampók helyesen legyenek beszerelve. A kampók nyitott részeinek egymástól el kell mutatniuk.

FIGYELEM

Helyezze el megfelelően a rögzítő kampókat. Különben a csomagrögzítő heveder lehajthatja a csomagrögzítő kampót, ami annak kilazulását és a heveder kicsúszását okozza.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 157)

[3] Csak mozgatható csomagrögzítő kampók esetén.

Rakodás - táskatartó*

A táskatartó a helyükön tartja a táskákat és magakadályozza a feldőlésüket és a tartalmuk kiborulását a csomagtérben.

Táskatartó a padló felhajtható fedele alatt.

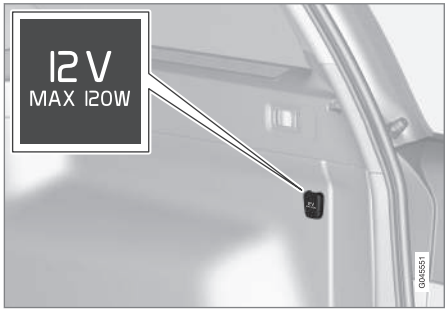
1. Hajtsa fel a tartót, amely a padlófedél része.
2. Rögzítse a táskákat a hevederrel és biztosítsa a hordozó fület a kampókba.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 157)

12 voltos elektromos aljzat - csomagtér*

Az elektromos aljzat különböző 12 voltos tartozékokhoz használható, például kijelző képernyőkhöz, zenelejátszókhoz és mobiltelefonokhoz.



Hajtsa le a fedelet, hogy hozzáférjen az elektromos aljzathoz.

- Az aljzat akkor is szolgáltat feszültséget, amikor a távvezérlős kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban.

FONTOS

A maximális teljesítmény-leadás 10 A (120 W).

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy az elektromos aljzat használata a motor leállított állapotában az autó akkumulátorának lemerülését okozhatja.

MEGJEGYZÉS

Az ideiglenes defektjavításra szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta. A Volvo által ajánlott ideiglenes defektjavító készlet (TMK) használatával kapcsolatban, lásd Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 345).

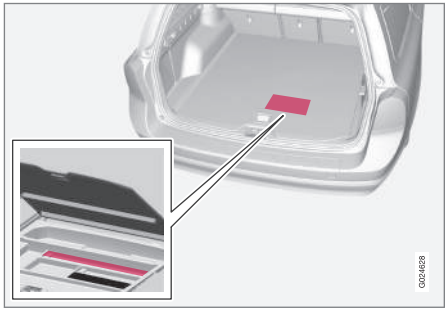
Kapcsolódó információk

- Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok (o. 156)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Biztonsági háló*

A biztonsági háló megakadályozza, hogy a csomagok előre repüljenek az utastérben egy hirtelen fékezés során.

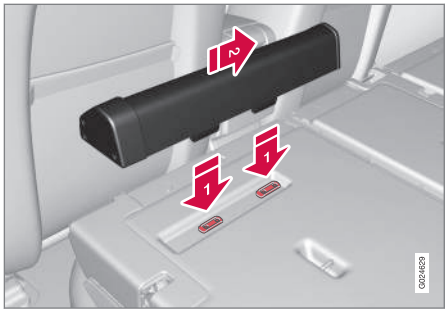


Tárolóhely, biztonsági háló kazetták.

A két kazettából álló feltekerhető biztonsági háló a csomagtérpadló fedele alatt található tároló rekesszel rendelkezik.

A háló kazettáinak rögzítése

A két kazettából álló feltekerhető biztonsági háló a csomagtérpadló fedele alatt található tároló rekesszel rendelkezik.

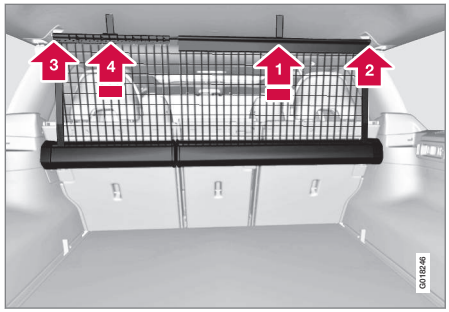


A biztonsági háló kétrészes kazettája a háttámla hátulján rögzíthető. A vékonyabb kazettát a bal oldalon kell rögzíteni (a csomagtérajtó felől nézve).

1. Hajtsa előre a hátsó üléstámlát, lásd Ülések, hátsó (o. 83).
2. Helyezze a kazetta rögzítősínjeit a háttámla rögzítőfülei elé 1.
3. Csúsztassa a kazettát a rögzítőfülekbe 2.
4. Hajtsa vissza és rögzítse a háttámlákat.

- A kazetta eltávolítása fordított sorrendben történik.

A biztonsági háló használata



Húzza fel a hálót a kazettákból. A háló körülbelül egy perc után önzáró, ha a hátsó üléstámlát felemelte.

1. Húzza fel a háló jobb oldali részét a hevedere használatával.
2. Illessze a rudat a tartóba a jobb oldalon, és nyomja azt előre – a rúd egy kattanással rögzül.
3. Húzza ki a rúd teleszkópos részét és kattintsa azt a másik oldalra.
4. Húzza ki a bal oldali biztonsági hálót és akassza azt a rúdba.

- A felhajtás fordított sorrendben történik.

A háló akkor is használható, ha a hátsó üléstámlák előre vannak hajtva.

A hálókazetták eltávolítása

1. Tekerje a hálókat a kazettákba a "Biztonsági háló használata" című részben leírt eljárás szerint, de fordított sorrendben.
2. Hajtsa előre a teljes háttámlát.
3. Csúsztassa ki a kazettákat, amíg ki nem szabadulnak a rögzítő sínekből.

Tartsa a kazettákat a csomagtér padlófedele alatt található rekeszükben.

FIGYELEM

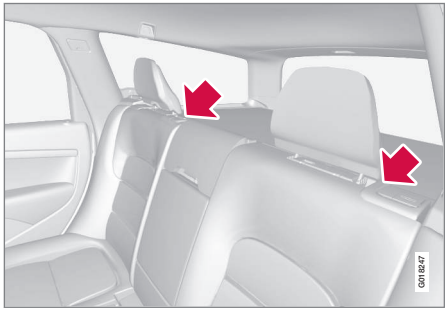
A csomagtérben jól rögzíteni kell a csomagokat és megfelelően elhelyezett biztonsági hálót kell használni.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 157)
- Biztonsági rács (o. 164)

Biztonsági háló* csomagtértakaróval

A biztonsági háló megakadályozza, hogy a csomagok előre repüljenek az utastérben egy hirtelen fékezés során.



Húzóhevederek a háló felemeléséhez.

A biztonsági háló akkor is felemelhető a hátsó ülésről, amikor a csomagtértakaró ki van húzva.

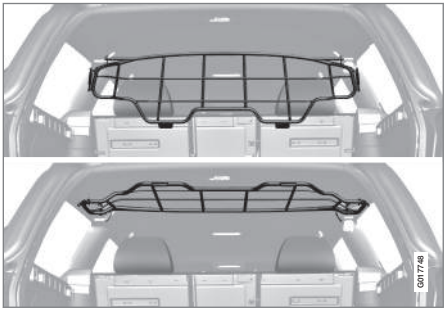
Kövesse az "A biztonsági háló használata", (o. 163). oldal, részben található eljárást. A hevederek a felhajtáshoz a nyilak által jelzett helyen találhatók.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági háló* (o. 163)
- Rakodás (o. 157)

Biztonsági rács

A biztonsági rács megakadályozza, hogy a csomagok vagy állatok előre repüljenek az utastérben egy hirtelen fékezés során.



Emelés

Fogja meg a biztonsági rács alját, és húzza azt hátra/felfelé.

FONTOS

A biztonsági rács nem hajtható fel vagy le, amikor fel van szerelve a csomagtértakaró.

Felszerelés/eltávolítás

A biztonsági rács normális esetben folyamatosan az autóban van, mert könnyen felhajtható a tetőhöz és lehajtható az útból, ha hosszabb csomagtérre van szükség. Azonban, ha szükséges, a biztonsági rács leszerelhető és eltávolítható az autóból.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

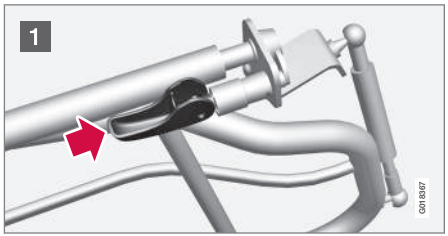
Biztonsági okokból, a biztonsági rácsot a visszaszereléskor mindig megfelelően rögzíteni és biztosítani kell.

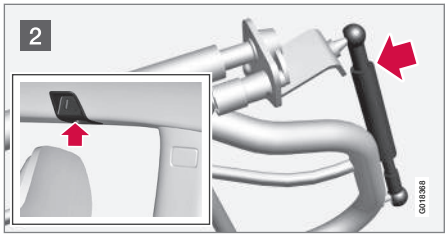
A háttámlákat először le kell engedni, hogy lehetővé tegyék a biztonsági rács rögzítését, lásd Ülések, hátsó (o. 83).

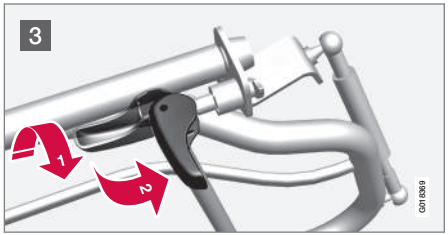
MEGJEGYZÉS

A biztonsági rácsot legkönnyebben két személy szerelheti fel/távolíthatja el a hátsó ajtókon keresztül.

A felszerelés során a fogantyúnak a rács elején kell lennie, lásd 1 3 ábra.







1 Helyezze a fogantyút rögzítési helyzetbe, lásd az ábrát. Nyomja finoman a fogantyút, hogy a helyére lehessen fordítani, lásd a nyilat.

2 Nyomja a kitámasztórudat a rács felé, és helyezze el a rácsot a tetőrögzítőben.

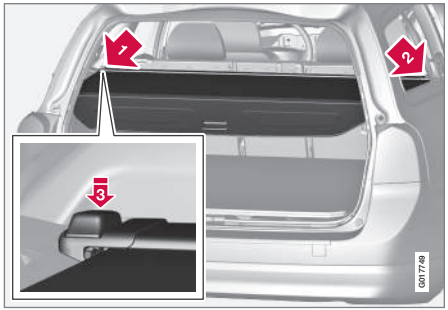
3 Forgassa el a fogantyút 90°-kal 1. Nyomja finoman az ábrának megfelelően (1), ha szükséges. Biztosítsa a rácsot a fogantyú 90°-os elfordításával 2.

- A rács eltávolítása fordított sorrendben történik.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági háló* (o. 163)
- Rakodás (o. 157)

Csomagtértakaró



Húzza a csomagtértakarót a csomagok fölé és akassza azt a csomagtér hátsó oszlopainak mélyedésébe.

FONTOS

A biztonsági rács nem hajtható fel vagy le, amikor a csomagtértakaró fel van szerelve.

A csomagtértakaró rögzítése

1. Mozdítsa az egyik végdarabot az oldallemez mélyedésébe.
2. Mozdítsa a másik végdarabot a megfelelő mélyedésbe.
3. Nyomja be mindkét oldalt. Egy "kattanó" hang hallható és a piros jelölésnek el kell tűnnie.
   > Ellenőrizze, hogy mindkét végdarab rögzült-e.

A csomagtértakaró eltávolítása

1. Nyomja be az egyik végdarabot, és emelje ki azt.
2. Óvatosan hajtsa fel/ki a takarót, és a másik végdarab automatikusan kioldódik.

A csomagtértakaró hátsó szigetelő lemezének leengedése

Felcsavart helyzetében, a csomagtértakaró hátsó szigetelő lemeze vízszintesen a csomagtér felé áll.

– Húzza vissza hátra finoman a szigetelő lemezt, szabadítsa ki a támasztó polcairól, és engedje le.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 157)
- Rakodás - hosszú tárgyak (o. 158)

06

ZÁRAK ÉS RIASZTÓ

Távvezérlős kulcs

A távvezérlős kulcs használható, többek között, zárásra/nyitásra és a motor beindítására.

A távvezérlős kulcsnak kétféle változata létezik - alap változatú távvezérlős kulcs és PCC (Personal Car Communicator)* funkciójú távvezérlős kulcs.

Funkcionalitás	Alap[A]	PCC[B] funkciós
Zárás/nyitás és kivehető kulcsszár	x	x
Kulcs nélküli zárás/nyitás		x
Kulcs nélküli motorindítás		x
Információs gomb és visszajelző lámpák		x

A 5-gombos kulcs
B 6-gombos kulcs

A PCC funkciós távvezérlős kulcs az alap változatú távvezérlős kulcsnál kiterjedtebb működéssel rendelkezik - például támogatja a Kulcs nélküli vezetést, (o. 179). oldal és bizonyos egyedi funkciókat, (o. 173). oldal.

Az összes távvezérlős kulcs fémből készült kivehető kulcsszárat, (o. 175) tartalmaz. A látható rész kétféle változatban létezik, így meg lehet különböztetni a távvezérlős kulcsokat.

További távvezérlős kulcsok rendelhetők - de nem rendelhetők az autó eredeti kulcsától eltérő változatok. Egy autóhoz legfeljebb hat kulcs programozható és használható.

Az autó az átadáskor két távvezérlős kulccsal rendelkezik

FIGYELEM

Ha gyermekek utaznak az autóban:

Ne feledje kikapcsolni az elektromos ablakok és a napfénytető tápellátását a távvezérlős kulcs eltávolításával, ha a járművezető elhagyja az autót.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171)

Távvezérlős kulcs - elvesztés

Ha elveszti a távvezérlős kulcsot, akkor egy szervizben újat rendelhet - hivatalos Volvo műhelyt ajánlunk.

A megmaradt kulcsokat el kell vinnie a Volvo műhelybe. A hiányzó távvezérlős kulcs kódját törlik a rendszerből a lopás megakadályozása érdekében.

Az autóhoz regisztrált kulcsok száma ellenőrizhető a MY CAR menürendszerben. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Távvezérlős kulcs - személyre szabás*

A távvezérlős kulcs, (o. 168) memóriája lehetővé teszi, hogy az autó bizonyos beállításai egyedileg különböző személyekhez szabhatók legyenek.

A kulcs memória funkciója elektromos* vezetőüléssel kombinálva érhető el.

Az autó felszereltségi szintjétől függően, külső tükrök, (o. 107). oldal, vezetőülés, kormányzási erő, (o. 260). oldal beállításai valamint a kombinált műszerfal témája, kontraszt és szín üzemmódja, (o. 65). oldal tárolható a memóriában.

A funkció[1] a MY CAR menürendszerben kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Amikor a funkció aktív, akkor a beállítások automatikusan a kulcsmemóriához kapcsolódnak. Ez azt jelenti, hogy a beállítás módosítása automatikusan mentésre kerül az adott távvezérlős kulcs memóriájában.

Beállítások tárolása

Ügyeljen arra, hogy a kulcs memória funkciója aktiválva legyen a MY CAR menürendszerben.

Tegye az alábbiakat a beállítások tárolásához és a kulcsmemória használatához a távvezérlős kulcsban:

1. Nyissa ki az autót a távvezérlős kulccsal, amelynek a memóriájában tárolni szeretné a beállításokat[2].
2. Hajtsa végre a kívánt beállításokat, például állítsa be az ülést és a külső tükröket.
3. A beállítások az aktuális távvezérlős kulcs memóriájában kerülnek tárolásra.

A következő alkalommal, amikor az autót ugyanazzal a távvezérlős kulccsal nyitják ki, akkor a kulcs memóriájában tárolt helyzetek automatikusan beállításra kerülnek - feltéve, hogy módosítva voltak a pillanatnyi távvezérlős kulcs utolsó használata óta.

Vészleállítás

Ha az ülés akaratlanul mozogni kezd, akkor nyomja meg a beállító gombok vagy a memóriagombok valamelyikét az ülés megállításához.

Az ülésnek a távvezérlős kulcsmemóriában tárolt helyzetének eléréséhez szükséges mozgás újraindításához, nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitó gombját. Ezután ki kell nyitni a vezetőajtót.

FIGYELEM

Zúzódásveszély! Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a kezelőszervekkel. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak az ülés előtt, mögött vagy alatt az ülés beállítása közben. Ügyeljen arra, hogy egyik hátsó utast se legyen kitéve a becsípődés veszélyének.

Beállítások módosítása

Ha több személy közelíti meg az autót, akiknél távvezérlős kulcsok vannak, akkor annak a személynek a beállításai, például ülés vagy a külső tükör-beállításai lesznek alkalmazva, aki kinyitja a vezetőajtót.

Ha az ajtót az A távvezérlős kulccsal rendelkező A személy nyitotta ki, de a B távvezérlős kulccsal rendelkező B személy fogja vezetni az autót, akkor a beállítások az alábbi módon cserélhetők fel:

- A vezetőajtó mellett állva vagy a kormánykerék mögött ülve, a B személy megnyomja a távvezérlős kulcsának nyitó gombját, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171).
- Válassza ki a három lehetséges ülésmemória egyikét az 1-3. ülésgombbal, lásd

[1] Gyújtáskulcs-memória elnevezésű a MY CAR menüben.
[2] Ez a beállítás nincs hatással az elektromosan állítható ülés memória funkciójában tárolt beállításokhoz.

Ülések, első - elektromos működtetésű* (o. 82).

- Állítsa be manuálisan az ülést és a külső tükröket, lásd Ülések, első - elektromos működtetésű* (o. 82) és Külső tükrök (o. 107).

Kapcsolódó információk

- PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók (o. 173)

Zárás/nyitás - visszajelző

Amikor az autót a távvezérlős kulcs, (o. 168) használatával zárja vagy nyitja, akkor az irányjelzők erősítik meg, hogy a zárás/nyitás megfelelően végrehajtásra került.

- Zárás - egy felvillanás és a külső tükrök behajlása[3].
- Nyitás - két felvillanás és a külső tükrök kihajlása[3].

A zárást követően, a jelzés csak akkor történik meg, ha az összes zár aktiválódott az ajtók becsukását követően.

A funkció kiválasztása

A MY CAR menürendszerben különböző lehetőségek állíthatók be a zárás/nyitás jelzésére. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (o. 179)
- Riasztó visszajelző (o. 191)

Indításgátló

Az elektronikus indításgátló egy lopásvédelmi rendszer, amely megakadályozza, hogy illetéktelen személyek beindíthassák az autót.

Az egyes távvezérlős kulcsoknak, (o. 168) egyedi kódja van. Az autó csak a helyes kóddal rendelkező távvezérlős kulccsal indítható be.

A kombinált műszerfal információs kijelzőjén megjelenő alábbi hibaüzenetek az elektronikus indításgátlóval kapcsolatosak:

[3] Csak behajtható külső tükrök esetén.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Üzenet	Leírás
Helyezze be az autókulcsot	A távvezérlős kulcs olvasásának hibája az indítás során - Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, nyomja be újra, és próbálja újra az indítást.
Autókulcs nem található	A távvezérlős kulcs olvasásának hibája az indítás során - Próbálja újra az indítást. Ha a hiba továbbra is fennáll: Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és próbálja újra az indítást.
Indításgátló Próbálja meg újra az indítást	Hiba az indításgátló rendszerben az indítás közben. Ha a hiba továbbra is fennáll: Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

Az autó indításához, lásd A motor beindítása (o. 267).

Kapcsolódó információk

- Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel (o. 171)

Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel

A távvezérelt indításgátló és nyomkövető rendszer lehetővé teszi az autó követését és helyzetének maghatározását, valamint az indításgátló távoli bekapcsolását a motor leállításához.

A rendszer aktiválásával kapcsolatos további tájékoztatásért és segítségért, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Volvo kereskedővel.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (o. 168)
- Indításgátló (o. 170)

Távvezérlős kulcs - funkciók

A távvezérlős kulcs az alap változatban olyan funkciókkal rendelkezik, mint az ajtók zárása és nyitása.

Funkciók

Alap változatú távvezérlős kulcs.

- Zárás
- Nyitás
- Megközelítő világítás időtartama
- Csomagtérajtó
- Pánik funkció

PCC(Personal Car Communicator) funkciós távvezérlős kulcs.*

Információk

Funkciógombok

Zárás - Zárja az ajtókat és a csomagtartót, miközben aktiválja a riasztót.

Nyomja meg és tartsa nyomva az összes ablak és a napfénytető* egyszerre történő zárásához. További tájékoztatásért, lásd Teljes szellőztetés funkció (o. 185).

FIGYELEM

Ha a távvezérlős kulccsal zárja be a napfénytetőt és az ablakokat, akkor ügyeljen arra, hogy ne csípje be senki kezét.

Nyitás - Nyitja az ajtókat és a csomagtartót, miközben inaktiválja a riasztót.

Nyomja meg és tartsa nyomva az összes ablak egyszerre történő kinyitásához. További tájékoztatásért, lásd Teljes szellőztetés funkció (o. 185).

A funkció az összes ajtó egyszerre nyitásáról csak a vezetőajtó nyitására változtatható a gomb egy megnyomására és, a gomb további megnyomására - tíz másodpercen belül - a többi ajtó nyitására.

A funkció a MY CAR menürendszerben módosítható. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Megközelítő világítás időtartama – Az autó világításának távoli bekapcsolására szolgál. További tájékoztatásért, lásd Megközelítő világítás időtartama (o. 98).

Csomagtérajtó - Csak a csomagtérajtót nyitja és hatástalanítja a riasztót. További tájékoztatásért, lásd Zárás/nyitás - csomagtérajtó (o. 185). Az elektromos csomagtérajtóval, (o. 186). oldal* felszerelt autókon a csomagtérajtó a gomb nyomva tartását követően nyílik ki.

Pánik funkció – A figyelem felkeltésére szolgál vészhelyzet esetén.

Nyomja meg és tartsa nyomva legalább 3 másodpercig vagy nyomja meg kétszer 3 másodpercen belül az irányjelzők és a kürt bekapcsolásához.

A funkció ugyannak a gombnak a megnyomásával kapcsolható ki, miután legalább 5 másodpercig aktív volt. Ellenkező esetben a funkció körülbelül 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (o. 168)
- PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók (o. 173)
- Zárás/nyitás - kívülről (o. 183)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Távvezérlős kulcs - hatótávolság

A távvezérlős kulcs funkciói az autótól körülbelül 20 méteres tartományon belül működnek.

Ha az autó nem reagál a gombok megnyomására - akkor menjen közelebb, és próbálja újra.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs működését zavarhatják a környező rádióhullámok, épületek, földrajzi feltételek stb. Az autó a kulcsszárral, (o. 176). oldal ilyenkor is zárható/nyitható.

Ha az összes távvezérlős kulcsot eltávolítják az autóból, miközben jár a motor vagy az **I** vagy **II** kulcshelyzet, (o. 79). oldal aktív és, ha az összes ajtót bezárják, akkor egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén és egy emlékeztető hangjelzés hallható.

A figyelmeztető üzenet kikapcsol és a hallható hangjelzés elhallgat, ha a távvezérlős kulcsot visszaviszi az autóhoz, miután:

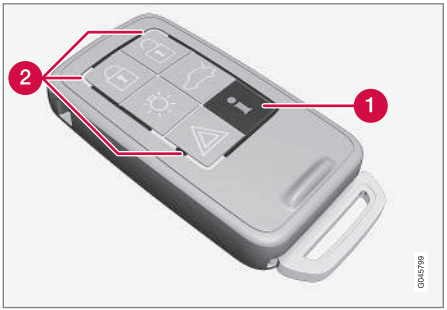
- A távvezérlős kulcsot behelyezte a gyújtáskapcsolóba.
- A sebesség meghaladja a 30 km/h értéket.
- Megnyomják a **OK** gombot.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (o. 168)
- Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171)

PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók

A PCC funkcióval rendelkező távvezérlős kulcs fejlettebb funkciókkal rendelkezik, mint az alap változatú távvezérlős kulcs, (o. 168). oldal



PCC funkciójú távvezérős kulcs.

1. Információs gomb
2. Visszajelző lámpák

Az információs gomb használata lehetővé teszi bizonyos információk elérését az autóról a visszajelző lámpákon keresztül.

Az információs gomb használata

– Nyomja meg az információs gombot .

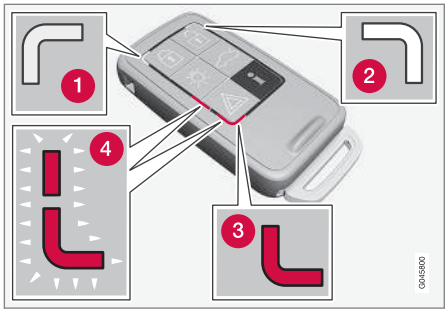
> Minden visszajelző lámpa körülbelül 7 másodpercig villog, és a fény körbejár a távvezérlős kulcson. Ez azt jelzi, hogy pásztázásra kerülnek az adatok az autóból.

Ha ezen közben bármilyen más gombot megnyom, akkor a kiolvasás megszakad.

MEGJEGYZÉS

Ha egyik visszajelző sem világít az információs gomb többszöri megnyomására és különböző helyeken (valamint 7 másodper elteltével és miután a fény körbeért a PCC körül), akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

A visszajelző lámpák az alábbi ábrának megfelelő információkat jelenítenek meg:



1. Folytonos zöld fény – az autó zárva van.
2. Folytonos sárga fény – az autó nyitva van.
3. Folytonos piros fény – a riasztó működésbe lépett, amíg az autó zárva volt.
4. Az összes visszajelző lámpa felváltva pirosan villog – a riasztó kevesebb mint 5 perce működésbe lépett.

Kapcsolódó információk

- PCC funkciós távvezérlős kulcs* - hatótávolság (o. 174)

PCC funkciós távvezérlős kulcs* - hatótávolság

A PCC (Personal Car Communicator) funkciójú távvezérlős kulcs hatótávolsága az ajtók zárása, nyitása és a csomagtérajtó nyitása esetén körülbelül 20 méter - a többi funkció akár 100 méterről is működhet.

Ha az autó nem reagál a gombok megnyomására - akkor menjen közelebb, és próbálja újra.

MEGJEGYZÉS

Az információs gomb funkcióját a környező rádióhullámok, épületek, földrajzi körülmények stb. akadályozhatják.

A távvezérlős kulcs hatótávolságán kívül

Ha a távvezérlős kulcs túl messze van az autótól az információk olvasásához, akkor az autó legutoljára észlelt állapota jelenik meg, anélkül, hogy a fény körbefutna a visszajelző lámpák körül a távvezérlős kulcson.

Ha több távvezérlős kulcsot használnak az autóhoz, akkor csak a legutoljára zárásra/nyitásra használt távvezérlős kulcs mutatja a helyes állapotot.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

Ha egyik visszajelző lámpa sem világít az információs gomb használatakor a tartományon belül, akkor ennek oka az lehet, hogy a távvezérlős kulcs és az autó közötti utolsó kommunikációt környező rádióhullámok, épületek, földrajzi körülmények stb. zavarták meg.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs hatótávolsága (o. 179)
- Távvezérlős kulcs - hatótávolság (o. 173)

Kivehető kulcsszár

A távvezérlős kulcs egy kivehető fém kulcsszárat tartalmaz, amellyel aktiválhatók bizonyos funkciók és végrehajthatók bizonyos műveletek.

A kulcsszár egyedi kódját, amelyet az új kulcsszárak rendelésekor kell használni, meg tudják adni a hivatalos Volvo műhelyekben.

A kulcsszár funkciói

A távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárának használata:

- a járművezető ajtaja manuálisan kinyitható, ha a központi zár nem használható a távvezérlős kulccsal, lásd Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása (o. 176).
- aktiválható/inaktiválható, (o. 189) a hátsó ajtó mechanikus gyermekbiztonsági zárja.
- a kesztyűtartó és a csomagtér (szervizzárás, (o. 176)*) hozzáférése gátolható.
- az első utasülés légzsákja (PACOS*) aktiválható/inaktiválható, (o. 32).

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171)
- Távvezérlős kulcs (o. 168)

Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés

A kivehető kulcsszár, (o. 175) leválasztása/visszahelyezése az alábbiak szerint lehetséges:

A kulcsszár eltávolítása

1. Csúsztassa félre a rugóterheléső reteszt.
2. Ugyanakkor, húzza ki egyenesen hátrafelé a kulcsszárat.

A kulcsszár visszahelyezése

Óvatosan helyezze vissza a kulcsszárat a helyére a távvezérlős kulcsban, (o. 168).

1. Tartsa a távvezérlős kulcsot a nyílással felfelé és engedje a kulcsszárat a nyílásába.
2. Finoman nyomja meg a kulcsszárat. A kulcsszár rögzülésekor egy "kattanást" kell hallania.

Kapcsolódó információk

- Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása (o. 176)
- Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás (o. 189)
- Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás* (o. 32)

Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása

A kivehető kulcsszár, (o. 175) akkor használható, ha a központi zár nem aktiválható a távvezérlős kulccsal, (o. 168), például amikor a kulcs eleme lemerült.

Ha a központi zár nem aktiválható a távvezérlős kulccsal - például az elemek lemerültek - akkor a vezető oldali ajtó az alábbiak szerint nyitható:

1. Nyissa ki a vezető oldali ajtót a kulcsszárral az ajtó kilincsének zárhengerében. Az ábráért és a további információkért, lásd Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcsszárral (o. 182).

MEGJEGYZÉS

Ha oldja az ajtó zárját a kulcsszárral és kinyitja azt, akkor riasztást vált ki.

2. Kapcsolja ki a riasztót a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével.

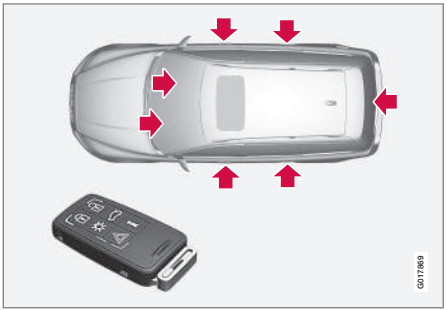
Keyless rendszerrel felszerelt autók esetén, lásd Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcsszárral (o. 182).

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (o. 168)
- Távvezérlős kulcs - elemcsere (o. 178)

Szervizzárás*

A szervizzárás olyan esetekben hasznos, amikor szervizben hagyja vagy hotelparkolóban átadja az autó kulcsát. A kesztyűtartó ilyenkor zárva van és a csomagtérajtózárat nem nyitja a központi zár - a csomagtér nem nyitható ki sem az első ajtó központi zár gombjával sem a távvezérlős kulccsal, (o. 168).



*Aktív zárak kulcsszárral **rendelkező** távvezérlős kulccsal.*

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

*Aktív zárak kulcsszár **nélküli** távvezérlős kulccsal és a szerviz üzemmód **aktív** állapotában.*

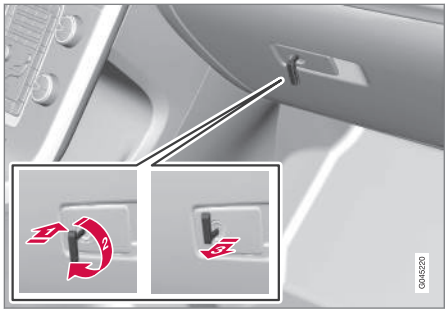
Ez azt jelenti, hogy a távvezérlős kulcs a kulcsszár nélkül csak a riasztó, (o. 190) be-/kikapcsolására, az ajtók nyitására és az autó vezetésére használható.

A távvezérlős kulcs a kulcsszár nélkül ezután átadható a szerviz vagy a hotel munkatársainak - a kulcsszár pedig a tulajdonosnál marad.

MEGJEGYZÉS

Ne feledje kihúzni a csomagtértakarót ((o. 166)) a csomagtér fölé a csomagtérajtó bezárása előtt.

Bekapcsolás/kikapcsolás



A szervizzárás aktiválása.

A szerviz-zárás bekapcsolásához:

1. Helyezze a kulcsszárat a kesztyűtartó zárhengerébe.
2. Forgassa el a kulcsszárat 180 fokkal az óramutató járásával megegyező irányban. A kulcslyuk függőleges helyzetben van a szervizzár bekapcsolt állapotában.
3. Húzza ki a kulcsszárat. Ezzel egy időben a kombinált műszerfalon egy üzenet jelenik meg.

A kesztyűtartó ekkor zárva van és a csomagtérajtó nem nyitható a távvezérlős kulccsal vagy a központi záró gombbal.

MEGJEGYZÉS

Ne helyezze vissza a kulcsszárat a távvezérlős kulcsba, hanem tartsa azt biztos helyen.

- A kikapcsolás fordított sorrendben történik.

Ha csak a kesztyűtartót szeretné bezárni, lásd Zárás/nyitás - kesztyűtartó (o. 185).

Távvezérlős kulcs - elemcsere

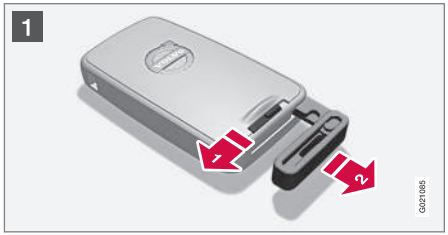
A távvezérlős kulcs eleme[4] cserére szorulhat.

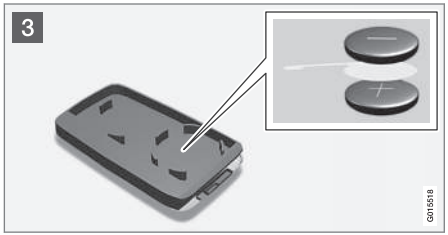
A távvezérlős kulcs elemét akkor kell kicserélni, ha:

- az információs szimbólum világít a kombinált műszerfalon és a kijelző az **Alacsony elem-töltöttségi szint a távirányítóban. Cserélje ki az elemeket.** üzenetet mutatja

és/vagy

- a zárak többször nem reagálnak a távvezérlős kulcs jeleire az autótól 20 méteren belülről.





Nyitás

1 **1** Csúsztassa félre a rugóterhelésű reteszt.

2 Ugyanakkor, húzza ki egyenesen hátrafelé a kulcsszárat.

2 **3** Helyezzen egy 3 mm széles csavarhúzót a rugóterhelésű retesz mögötti nyílásba, és finoman feszítse fel a távvezérlős kulcsot.

MEGJEGYZÉS

Fordítsa a távvezérlős kulcsot a gombokkal felfelé, így kinyitáskor elkerülheti az elemek kiesését.

FONTOS

Kerülje az új elemek érintkező felületeinek ujjaival történő megérintését, mert ez károsan befolyásolhatja a működésüket.

Elemcsere

3 Figyelje meg, hogyan helyezkednek el az elemek a fedélen belül, **+** és **–** oldalukat tekintve.

Távvezérlős kulcs (egy elem)

1. Óvatosan feszítse ki az elemet.
2. Helyezze be az újat a (**+**) oldalával lefelé.

A PCC funkciójú távvezérlős kulcs* (két elem)

1. Óvatosan feszítse ki az elemeket.
2. Először helyezzen be egyet a (**+**) oldalával felfelé.
3. Helyezze közé a fehér műanyag lapot, végül helyezze be a második elemet a (**+**) oldalával lefelé.

[4] A PCC funkciójú távvezérlős kulcs két elemet tartalmaz.

Elem típusa

Használjon CR2430, 3V jelölésű elemeket - egyet a távvezérlős kulcshoz, kettőt a PCC funkciójú távvezérlős kulcshoz.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy a távvezérlős kulcsban/PCC-ben használt elemek megfeleljenek a UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 követelményeinek. A gyárilag vagy a hivatalos Volvo műhelyben beszerelt elemek eleget tesznek a fenti követelményeknek.

Összeszerelés

1. Nyomja össze a távvezérlős kulcsot.
2. Tartsa a távvezérlős kulcsot a nyílással felfelé és engedje a kulcsszárat a nyílásába.
3. Finoman nyomja meg a kulcsszárat. A kulcsszár rögzülésekor egy "kattanást" kell hallania.

FONTOS

Ügyeljen arra, hogy környezetbarát módon selejtezze a lemerült elemeket.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (o. 168)
- Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171)

Kulcs nélküli vezetés*

A kulcs nélküli vezetés funkcióval felszerelt autókban kulcs nélkül használható indító és záró rendszer van.

A kulcs nélküli indító és záró rendszerrel az autó anélkül indítható, zárható és nyitható, hogy a távvezérlős kulcsot, (o. 168). oldal[5] a gyújtáskapcsolóba kellene helyezni. Elég, ha a zsebében tartja a távvezérlős kulcsot. A rendszer megkönnyíti és kényelmesebbé teszi például az autó nyitását, amikor mindkét keze foglalt.

Az autó mindkét távvezérlős kulcsa kulcs nélküli funkcióval rendelkezik. További távvezérlős kulcsok rendelése lehetséges.

Az autó elektromos rendszere három különböző szintre állítható - **0**, **I** és **II** kulcshelyzet, (o. 80) - a távvezérlős kulccsal.

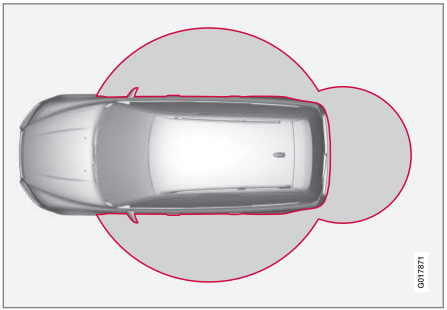
Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs hatótávolsága (o. 179)
- Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése (o. 180)
- Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs funkció működésének zavarása (o. 180)

Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs hatótávolsága

Az ajtók vagy a csomagtérajtó automatikus kinyitásához a távvezérlős kulcs[6] gombjainak megnyomása nélkül, a távvezérlős kulcsnak körülbelül 1,5 méteren belül kell lennie az ajtókilincstől vagy a csomagtérajtótól.

Annál a személynél kell lennie a távvezérlős kulcsnak, aki nyitni vagy zárni szeretné az ajtót. Az ajtó zárása vagy nyitása nem lehetséges, ha a távvezérlős kulcs az autó másik oldalán van.



A fenti ábrán látható piros gyűrűk jelzik a rendszer antennái által lefedett területeket.

Ha az összes távvezérlős kulcsot eltávolítják az autóból, miközben jár a motor vagy az **I** vagy **II** kulcshelyzet, (o. 80). oldal aktív és, ha az összes ajtót bezárják, akkor egy figyelmez-

[5] Csak a PCC funkcióval rendelkező távvezérlős kulcsra vonatkozik.

tető üzenet jelenik meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén és egy emlékeztető hangjelzés hallható.

Amikor a távvezérlős kulcs visszakerül az autóba, akkor a figyelmeztető üzenet eltűnik és a hangos emlékeztető megszűnik, amint teljesül az alábbi feltételek valamelyike:

- kinyitnak és bezárnak egy ajtót
- a távvezérlős kulcsot behelyezték a gyújtáskapcsolóba
- Megnyomják a **OK** gombot.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (o. 179)
- Kulcs nélküli vezetés* - az antenna elhelyezkedése (o. 183)

Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése

Fontos az autó összes távvezérlős kulcsának nagyon gondos kezelése.

Ha valamelyik távvezérlős kulcsot[7] az autóban hagyja, akkor a kulcs nélküli funkció kikapcsol, ha az autót például az autóhoz tartozó másik távvezérlős kulccsal zárja be. Ez megakadályozza az illetéktelen behatolást.

A legközelebbi alkalommal, amikor az autót a másik távvezérlős kulccsal kinyitja, az autóban felejtett távvezérlős kulcs újra aktiválódik.

FONTOS

Kerülje a PCC távvezérlős kulcs autóban hagyását. Ha valaki feltöri az autót és magához veszi a távvezérlős kulcsot, akkor például beindíthatja az autót a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba nyomásával, majd a **START/STOP ENGINE** gomb megnyomásával.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (o. 179)

Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs funkció működésének zavarása

Az elektromágneses mezők és az árnyékolás zavarhatják a távvezérlős kulcs Kulcs nélküli funkcióit, (o. 179). oldal.

MEGJEGYZÉS

Ne helyezze/tárolja a PCC-t mobiltelefonhoz vagy fém tárgyakhoz közel - 10-15 cm-nél ne közelebbre.

Mindazonáltal, ha zavarást tapasztal, akkor használja a távvezérlős kulcsot és a kulcsszárat úgy, mint a távvezérlős kulcs alap változatát, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171).

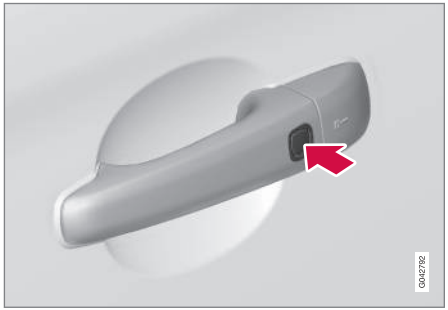
Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - elemcsere (o. 178)
- Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése (o. 180)
- Kulcs nélküli vezetés* - a távvezérlős kulcs hatótávolsága (o. 179)

[6] A PCC (személyes autókommunikátor) funkciós távvezérlős kulcsokra vonatkozik.
[7] A PCC (személyes autókommunikátor) funkciós távvezérlős kulcsokra vonatkozik.

Kulcs nélküli vezetés* - zárás

A kulcs nélküli vezetés felszereltségű autók egy gombbal rendelkeznek a nyitáshoz/záráshoz a külső ajtókilincseken.



A kulcs nélküli rendszerrel rendelkező autókon egy gomb található a külső ajtókilincseken.

Zárja be az ajtókat és a csomagtérajtót a zárógomb megnyomásával valamelyik ajtókilincs külsején.

Az összes ajtónak és a csomagtérajtónak csukva kell lennie, mielőtt az autó bezárható lenne - különben az autó nem zár le.

MEGJEGYZÉS

Az automata sebességváltóval felszerelt autók esetén a fokozatválasztót **P** állásba kell helyezni; különben az autó nem zárható be és a riasztó nem élesíthető.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (o. 179)
- Riasztó visszajelző (o. 191)

Kulcs nélküli vezetés* - nyitás

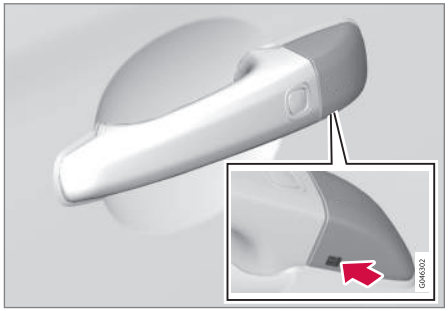
A nyitás akkor történik meg, amikor megfogja az ajtókilincset vagy működésbe hozza a csomagtérajtó gumírozott lapját - nyissa ki az ajtót vagy a csomagtérajtót a szokásos módon.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (o. 179)
- Kulcs nélküli vezetés* - zárás (o. 181)

Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcsszárral

Ha a központi ajtózár nem nyitható a távvezérlős kulccsal, például az elemek lemerültek, akkor a bal oldali első ajtó kinyitható a kivehető kulcsszár használatával.



Nyílás a kulcsszárhoz - a fedél kilazításához.

A zárhenger eléréséhez, el kell távolítani az ajtókilincs műanyag fedelét - ezt is a kulcsszárral lehet megtenni:

1. Nyomja a kulcsszárat körülbelül 1 cm-re egyenesen felfelé a nyílásba az ajtókilincs/fedél alján - ne feszítse.
   > A műanyag fedél automatikusan kilazul a nyomóerőtől, amikor a kulcsszárat egyenesen felfelé a nyílásba nyomja.
2. Ezután helyezze a kulcsszárat a zárhengerbe és nyissa ki az ajtót.
3. Helyezze vissza a műanyag fedelet a nyitást követően.

MEGJEGYZÉS

Ha oldja a vezetőajtó zárját a kulcsszárral és kinyitja azt, akkor riasztást vált ki. A PCC gyújtáskapcsolóba helyezésekor kapcsol ki, lásd Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik (o. 192).

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (o. 179)
- Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (o. 175)
- Riasztó (o. 190)

Kulcs nélküli vezetés* - zárbeállítások

A kulcs nélküli vezetés funkcióval rendelkező autók zárbeállításai a MY CAR menürendszerben állíthatók be, annak megjelölésével, hogy melyik ajtóknak kell nyitnia.

A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

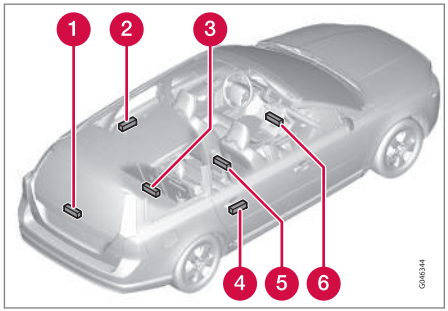
Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (o. 179)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kulcs nélküli vezetés* - az antenna elhelyezkedése

A kulcs nélküli vezetés felszereltségű autók számos beépített antennával rendelkeznek az autó különböző helyein.



1. Csomagtérajtó, az ablaktörlő motor mellett
2. Ajtókilincs, bal oldali hátsó
3. Csomagtér, középen és egy további a padló alatt
4. Ajtókilincs, jobb oldali hátsó
5. Középkonzol, a hátsó rész alatt
6. Középkonzol, az első rész alatt.

FIGYELEM

A szívritmus-szabályozót használó személyek nem közelíthetik meg 22 cm-nél közelebb a kulcs nélküli antennát a szívritmus-szabályozóval. Ezzel elkerülheti a szívritmus-szabályozó és a kulcs nélküli rendszer közötti interferenciát.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* (o. 179)

Zárás/nyitás - kívülről

A zárás/nyitás kívülről a távvezérlős kulcs, (o. 168) használatával történik. A távvezérlős kulcs egyszerre zárja/nyitja az összes ajtót és a csomagtérajtót. Különböző nyitási módokat lehet beállítani, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171).

A zárás aktiválásához be kell csukni a vezetőajtót - ha bármely ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van, akkor csak annak/azok becsukását követően lehet bezárni azokat és bekapcsolni a riasztót. A kulcs nélküli zárrendszerrel* felszerelt autók esetén az összes ajtónak és a csomagtérajtónak csukva kell lennie.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen a távvezérlős kulcs autóba zárásának kockázatára.

Ha nem lehetséges a távvezérlős kulccsal történő zárás/nyitás, akkor előfordulhat, hogy az elem lemerült - zárja be vagy nyissa ki a vezető oldali ajtót a levehető kulcsszárral, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (o. 175).

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy a riasztó bekapcsol, amikor kinyitja az ajtót a kulcsszár használatával - a riasztás a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével kapcsolható ki.

FIGYELEM

Ügyeljen az autóban rekedés kockázatára, amikor azt kívülről zárja be a távvezérlős kulccsal - ekkor az ajtók kinyitása belülről nem lehetséges az ajtók kezelőszerveivel. További tájékoztatásért, lásd Biztonsági zárak* (o. 188).

Automatikus visszazárás

Ha a zárak nyitását követő két percen belül nem nyitják ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót, akkor azok automatikusan visszazárnak. Ez a funkció csökkenti az autó véletlen nyitva hagyásának kockázatát. (A riasztóval felszerelt autók esetében, lásd Riasztó (o. 190).)

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - belülről (o. 184)
- Kulcs nélküli vezetés* (o. 179)

Zárás/nyitás - belülről

Az összes ajtó és a csomagtérajtó egyszerre nyitható és zárható a vezetőajtó és az utasajtó központi zárógombjáról.*

Központi zárás

Központi zárás.

- Nyomja meg a gomb oldalát a záráshoz - a másik oldalát a nyitáshoz.

Nyomja meg és tartsa nyomva az összes ablak* egyszerre történő nyitásához.

Nyitás

Az ajtók belülről két különböző módon nyithatók:

- Nyomja meg a központi zárógombot .

Egy hosszú megnyomás egyszerre nyitja az összes oldalablakot* (lásd még teljes szellőztetés funkció, (o. 185)).

- Húzza meg egyszer, majd engedje el az ajtókilincset - az ajtózár kiold. Húzza meg újra az ajtókilincset az ajtó kinyitásához.

Zárás

- Nyomja meg a központi zárógombot az első ajtók becsukását követően.

Egy hosszú megnyomás egyszerre zárja az összes oldalablakot és a napfénytetőt (lásd még teljes szellőztetés funkció, (o. 185)).

Az összes ajtó egyenként manuálisan zárható a saját zárógombjával - a kérdéses ajtót ezután be kell csukni.

Automatikus zárás

Az ajtók és a csomagtérajtó automatikusan lezár, amikor az autó elkezd mozogni.

A funkció a **MY CAR** menürendszerben kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - kívülről (o. 183)
- Riasztó (o. 190)
- Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Teljes szellőztetés funkció

A teljes szellőztetés funkció egyszerre nyitja ki az összes oldalablakot és például az autó gyors kiszellőztetésére használható meleg időben.

Központi zárógomb

A szimbólum hosszú megnyomása a központi záró gombon egyszerre **nyitja** az összes oldalablakot. Ugyanez az eljárás s szimbólumon egyszerre **zárja** az összes oldalablakot.

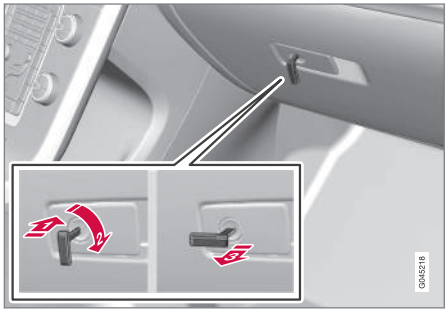
Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - belülről (o. 184)
- Elektromos ablakok (o. 105)

Zárás/nyitás - kesztyűtartó

A kesztyűtartó, (o. 155) csak a távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárával zárható/nyitható.

A kulcsszárral kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (o. 175).



A kesztyűtartó zárása:

1. Helyezze a kulcsszárat a kesztyűtartó zárhengerébe.
2. Forgassa el a kulcsszárat 90 fokkal az óramutató járásával megegyező irányban. A kulcslyuk vízszintes helyzetben van a zárt állapotban.
3. Húzza ki a kulcsszárat.

- A nyitás fordított sorrendben történik.

A szervizzárással kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Szervizzárás* (o. 176).

Zárás/nyitás - csomagtérajtó

A csomagtérajtó számos módon nyitható, zárható és nyitható fel.

Nyitás a távvezérlős kulccsal

A csomagtérajtó riasztója hatástalanítható* és a csomagtérajtó önmagában is kinyitható a távvezérlős kulcs gombjának használatával.

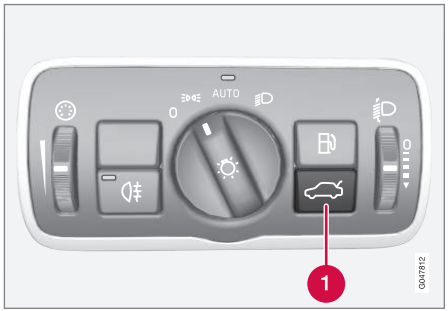
Ha az autó riasztóval (o. 190)* van felszerelve, akkor a műszerfal riasztó visszajelzője, (o. 191) kikapcsol, hogy jelezze, a teljes autó riasztása nincs élesítve. A riasztási szint és a mozgásérzékelők valamint a csomagtérajtó nyitásérzékelői nem működnek.

Az ajtók zárva és élesítve maradnak.

- A csomagtérajtó kinyit, de csukva marad - nyomja meg enyhén a gumírozott nyomólapot a külső kilincs alatt és emelje fel a csomagtérajtót.

Ha a csomagtérajtót 2 percen belül nem nyitja ki, akkor visszazár és a riasztó újra bekapcsol.

Az autó nyitása belülről



1 Nyitás, csomagtérajtó

A csomagtérajtó nyitásához:

– Nyomja meg a világításpanel gombját (1).
  > A csomagtérajtó nyitva van és 2 percig felnyitható (ha az autót belülről zárták be).

Zárás a távvezérlős kulccsal

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs záró gombját, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171).
  > Ha az autó riasztóval* van felszerelve, akkor a műszerfal riasztó visszajelzője villogni kezd, ami azt jelenti, hogy a riasztó élesítve van.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - belülről (o. 184)
- Zárás/nyitás - kívülről (o. 183)

Elektromosan működtetett csomagtérajtó

Az autó csomagtérajtója a világításpanelen és a távvezérlős kulcson található gomb használatával nyitható/zárható

MEGJEGYZÉS

Az elektromos működtetés használatakor vegye figyelembe a mennyezet magasságát. Ne használja a csomagtérajtó elektromos működtetését alacsony tetőmagasságnál, lásd az "A csomagtérajtó nyitásának/zárásának megszakítása" részt.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

- Ha a rendszert hosszabb ideig folyamatosan működtette, akkor a túlterhelés elkerülése érdekében kapcsolt ki. Körülbelül 2 perc elteltével használható újra.
- Ha az akkumulátor lemerült vagy lecsatlakoztatták, akkor ki kell nyitni, majd újra be kell zárni a csomagtérajtót a rendszer alaphelyzetbe állításához.

Programozható maximális nyitás

A csomagtérajtó maximális nyitási helyzete programozható. Például alacsony tetőmagasságú garázs esetében használható. Járjon el az alábbiak szerint:

- Nyissa ki manuálisan a csomagtérajtót, tartsa a kívánt helyzetben és nyomja meg egyszer hosszan (legalább 3 másodpercre) a csomagtérajtó gombját, majd engedje el a csomagtérajtót - a programozás megtörtént.
- A programozás törléséhez - mozdítsa manuálisan magasabb helyzetbe a csomagtérajtót.

Hó és szél

Ha a csomagtérajtót nyitás közben valami, például hó vagy erős szél lenyomja és az a csomagtérajtó leereszkedését okozza, akkor az automatikusan becsukódik.

Becsípődés-védelem

Ha valami elégséges ellenállással megakadályozza a csomagtérajtó nyitását/zárását, akkor aktiválódik a becsípődés-védelem.

- Nyitás közben - az elektromos csomagtérajtó működése inaktiválódik és a csomagtérajtó kiold.
- Zárás közben - a csomagtérajtó megáll és néhány centiméterre visszamozdul az akadálytól.

FIGYELEM

Fordítson figyelmet a zúzódásos sérülés veszélyére a nyitáskor/záráskor. A nyitás/zárás elkezdése előtt ellenőrizze, hogy van-e valaki a csomagtérajtó közelében, mert a zúzódásos sérüléseknek súlyos következményei lehetnek.

Mindig körültekintően működtesse a csomagtérajtót.

A csomagtérajtó nyitása

A csomagtérajtó háromféle módon nyitható (ebből kettő magában foglalja ezt a gombot):

- A világításpanelben található gomb hosszú megnyomása - tartsa nyomva a gombot, amíg a csomagtérajtó el nem kezd kinyílni.
- A távvezérlős kulcs gombjának hosszú megnyomása - tartsa nyomva a gombot, amíg a csomagtérajtó el nem kezd kinyílni.
- A gumírozott nyomólap finom megnyomása a külső kilincs alatt.

A csomagtérajtó zárása

Zárás a csomagtérajtón található gomb használatával vagy manuálisan.

- Nyomja meg a gombot – a csomagtérajtó automatikusan lecsukódik.

A csomagtérajtó nyitásának/zárásának megállítása

Ez négyféle módon hajtható végre (amelyből három magában foglalja ezt a gombot):

- Nyomja meg a világításpanel gombját
- Nyomja meg a távvezérlős kulcs gombját
- Nyomja meg a csomagtérajtó gombját
- Nyomja meg a gumírozott nyomólapot a külső kilincs alatt.

- A csomagtérajtó mozgása megszakad és megáll.

A csomagtérajtó manuális működtetése

A rendszer kikapcsol, ha a nyitási/zárási műveletet az előző részben leírtak szerint megszakítják.

- A csomagtérajtó ezután manuálisan működtethető.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - csomagtérajtó (o. 185)

Biztonsági zárak*

A biztonsági zárás azt jelenti, hogy az összes ajtó záró gombja és kilincse mechanikusan kiiktatásra kerül, ami magakadályozza a belülről és kívülről történő nyitást.

A biztonsági zárak a távvezérlős kulccsal, (o. 168). oldal kapcsolhatók be és körülbelül tíz másodperces késleltetéssel rendelkeznek az ajtók bezárását követően.

MEGJEGYZÉS

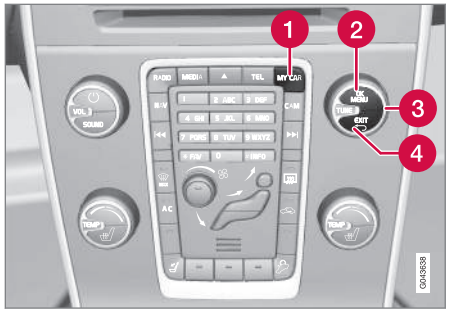
Ha a késleltetési időn belül kinyitja valamelyik ajtót, akkor a folyamat megszakad és a riasztó nem aktiválódik.

Az autó csak a távvezérlős kulccsal nyitható ki, ha aktiválva van a biztonsági zárás funkció. A bal oldali első ajtó a kivehető kulcsszárral, (o. 175) is nyitható. Ezen felül, lehetőség van az ajtók és a csomagtérfedél nyitására vagy kinyitására a kulcs nélküli vezetés* funkcióval rendelkező autók esetén az ajtókilincsek vagy a csomagtérfedél kilincsének megérintésével.

FIGYELEM

Ne hagyja, hogy bárki az autóban maradjon, ha nem kapcsolta ki a biztonsági zárat, ezzel elkerülheti, hogy valaki csapdába essen az autóban.

Ideiglenes inaktiválás



Az aktív menüpontok kereszttel vannak jelölve.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. **TUNE** vezérlőgomb
4. **EXIT**

Ha valaki az autóban marad, de az ajtókat kívülről be kell zárni, akkor a biztonsági zár funkció ideiglenesen inaktiválható. Ezt a **MY CAR** menürendszerben teheti meg. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

MEGJEGYZÉS

- Ne feledje, hogy a riasztó az autó zárásakor élesedik.
- Ha valamelyik ajtót belülről kinyitják, az riasztást vált ki.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

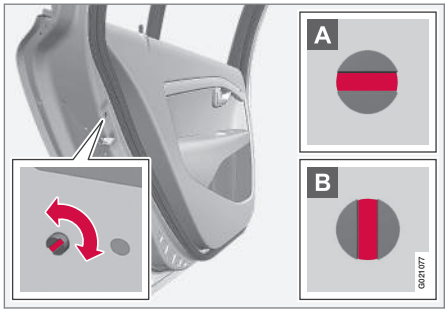
Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli vezetés* - nyitás a kulcsszárral (o. 182)
- Távvezérlős kulcs (o. 168)

Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás

A gyermekbiztonsági zárak megakadályozzák azt, hogy a gyermekek belülről kinyithassák a hátsó ajtót.

A gyermekbiztonsági zárak be-/kikapcsolása



A gyermekbiztonsági zárak a hátsó ajtók hátsó szélén találhatók és csak az ajtók nyitott állapotában hozzáférhetők.

A gyermekbiztonsági zárak aktiválásához/inaktiválásához:

– Használja a távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárát (o. 175) a gomb elfordításához.

A Az ajtó belülről történő nyitása gátolható.

B Az ajtót kívülről és belülről is ki lehet nyitni.

MEGJEGYZÉS

- Az ajtógombok csak az adott ajtót zárják - nem egyszerre az összes ajtót.
- Az elektromos gyermekbiztonsági zárral felszerelt autók nem rendelkeznek manuális gyermekzárral.

Kapcsolódó információk

- Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás* (o. 190)
- Zárás/nyitás - belülről (o. 184)
- Zárás/nyitás - kívülről (o. 183)

Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás*

Az elektromos működtetésű gyermekbiztonsági zárak megakadályozzák a gyermekeket abban, hogy kinyissák a hátsó ajtókat vagy ablakokat.

Bekapcsolás

A gyermekbiztonsági zárak az összes, a **0** kulcshelyzetnél, (o. 79). oldal magasabb kulcshelyzetben aktiválhatók/inaktiválhatók. Az aktiválás/inaktiválás a motor leállítását követően 2 percig hajtható végre, feltéve, hogy nem nyitnak ki egy ajtót sem.

A gyermekbiztonsági zárak aktiválásához:

A vezetőajtó vezérlőpanelje.

1. Indítsa be a motort vagy válasszon a **0**-nál magasabb kulcshelyzetet.
2. Nyomja meg a gombot a vezetőajtó vezérlőpaneljén.
   > A kombinált műszerfal információs kijelzője a **Hátsó gyermekzár aktiválva** üzenetet jeleníti meg és a gomb lámpája világít - a zárak aktívak.

Amikor a gyermekbiztonsági zárak be vannak kapcsolva, akkor a hátsó:

- ablakok csak a vezető oldali ajtópanelről nyithatók
- az ajtók belülről nem nyithatók ki.

A pillanatnyi beállítás a motor leállításakor tárolásra kerül - ha a gyermekbiztonsági zárak be vannak kapcsolva a motor leállításkor, akkor a motor következő beindításakor is aktívak lesznek.

Kapcsolódó információk

- Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás (o. 189)
- Zárás/nyitás - belülről (o. 184)

Riasztó

A riasztó egy olyan eszköz, amely figyelmeztet például az autó feltörésére.

Az élesített riasztó akkor aktiválódik, ha:

- kinyitnak egy ajtót, a motorháztetőt vagy a csomagtérajtót
- mozgás észlelhető az utastérben (ha van beszerelve mozgásérzékelő*)
- az autót megemelik vagy elvontatják (ha van beszerelve billenésérzékelő*)
- lecsatlakoztatják az akkumulátor kábelét
- lecsatlakoztatják a szirénát.

Ha hiba van a riasztó rendszerben, akkor egy üzenet jelenik meg a kombinált műszerfal kijelzőjén. Ebben az esetben, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

A mozgásérzékelő riasztást vált ki, ha mozgást észlel az utastérben - a légáramlást is érzékeli. Ezért a riasztó akkor is bekapcsolhat, ha nyitva hagynak egy ablakot vagy a napfénytetőt vagy, ha be van kapcsolva az utastér fűtése.

Ennek elkerüléséhez: Zárja be az ablakokat/napfénytetőt, ha elhagyja az autót. Ha használja az autó beépített utastérfűtését (vagy hordozható elektromos fűtést), akkor irányítsa a légáramot úgy a szellőzőkből, hogy azok ne felfelé irányuljanak az utastérben. Vagy használható a csökkentett riasztási szint, lásd Csökkentett riasztási szint (o. 193).

MEGJEGYZÉS

Ne próbálja maga megjavítani vagy módosítani a riasztórendszer komponenseit. Az ilyen próbálkozások hatással vannak a biztosítás feltételeire.

A riasztó élesítése

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs zárógombját.

A riasztó kikapcsolása

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitógombját.

Kiváltott riasztás kikapcsolása

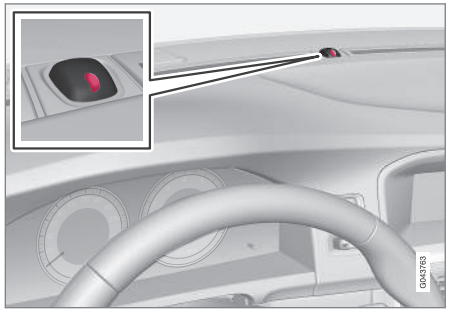
– Nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitógombját vagy helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba.

Kapcsolódó információk

- Riasztó visszajelző (o. 191)
- Riasztó - automatikus újraélesítés (o. 192)
- Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik (o. 192)

Riasztó visszajelző

A riasztó visszajelzője mutatja a riasztó rendszer, (o. 190) állapotát.



A műszerfal piros LED-je jelzi a riasztó rendszer állapotát:

- A LED nem világít – a riasztó nincs élesítve
- A LED két másodpercenként egyet villan – a riasztó élesítve van
- A LED gyorsan villog a riasztó hatástalanítását követően (és amíg be nem helyezi a gyújtáskapcsolóba, és el nem fordítja a kulcsot a **I** helyzetbe) – riasztás kiváltása történt.

Riasztó - automatikus újraélesítés

Az automatikus újraélesítés megakadályozza az autó riasztójának, (o. 190) akaratlan hatástalanítását.

Ha az autót kinyitja a távvezérlős kulccsal (és kikapcsolja a riasztót), de egyik ajtót és a csomagtérajtót sem nyitja ki 2 percen belül, akkor a riasztó újból élesedik. Az autó ugyanekkor visszazár.

Kapcsolódó információk

- Csökkentett riasztási szint (o. 193)

Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik

Ha a riasztó, (o. 190) nem kapcsolható ki a távvezérlős kulccsal, például amikor a távvezérlős kulcs eleme, (o. 178) lemerült - az autó kinyitható, a riasztó kikapcsolható és a motor beindítható az alábbiak szerint:

1. Nyissa ki a vezetőajtót a kivehető kulcsszárral, (o. 182).
   > A riasztó bekapcsol, a riasztó visszajelzője, (o. 191) gyorsan villog és megszólal a sziréna.

2. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba.
   > A riasztó kikapcsol és a riasztó visszajelzője elalszik.
3. Indítsa be a motort.

A riasztó jelei

Riasztás, (o. 190) kiváltásakor megszólal a sziréna és az összes irányjelző villog.

- A sziréna körülbelül 30 másodpercig vagy a riasztó kikapcsolásáig szól. A sziréna az autó akkumulátorától függetlenül működő akkumulátorral rendelkezik.
- Az irányjelzők 5 percig vagy a riasztó kikapcsolásáig villognak.

Csökkentett riasztási szint

A csökkentett védelem azt jelenti, hogy az összes mozgás- és billenésészlelő átmenetileg ki van iktatva.

A riasztó, (o. 190) szándékolatlan bekapcsolásának elkerülése érdekében, például amikor kutyát hagy a zárt autóban vagy az autó vonaton illetve kompon történő szállításakor - ideiglenesen iktassa ki a mozgás- és billenésészlelőket.

Az eljárás ugyanaz mint a biztonsági zárak, (o. 188)[8] ideiglenes kiiktatása esetén.

Kapcsolódó információk

- Riasztó visszajelző (o. 191)

Típusengedély - távvezérlős kulcs rendszer

A táblázatban olvasható a távvezérlős kulcs rendszer típusengedélye.

Zárrendszer, normál

Ország/terület	
EU, Kína	

Kulcs nélküli zárrendszer (kulcs nélküli vezetés)

Ország/terület	
EU	
Korea	

Ország/terület	
Kína	
Hong Kong	

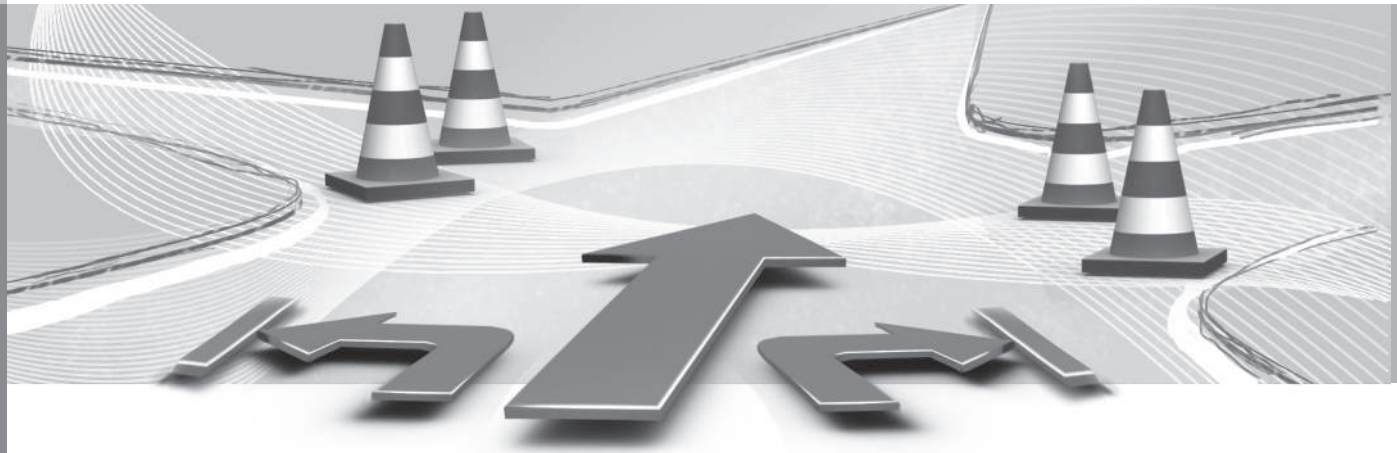
Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs (o. 168)

[8] Csak riasztóval együtt.

07

VEZETŐTÁMOGATÁS



Aktív futómű - Four C*

Az aktív felfüggesztés, "Four-C" (Continously Controlled Chassis Concept) úgy szabályozza a lengéscsillapítók jellemzőit, hogy az autó vezethetőségi jellemzői állíthatók legyenek. Háromféle beállítás létezik: ***Comfort***, ***Sport*** *és* ***Advanced****.*

Comfort

Ez a beállítás azt jelenti, hogy az autó durva és egyenetlen útfelületeken kényelmesebbnek érezhető. A lengéscsillapítás puha és a karosszéria mozgása sima és finom.

Sport

Ez a beállítás azt jelenti, hogy az autó sportosabbnak érezhető és használata aktívabb vezetéshez ajánlott. A kormány reagálása gyorsabb mint a Comfort mód esetében. A lengéscsillapítás keményebb és a karosszéria követi az utat, hogy csökkentse az imbolygást a kanyarodás során.

Advanced

Ennek a beállításnak a használata csak nagyon egyenletes és sima útfelületeken ajánlott.

A lengéscsillapítók a maximális úttartáshoz optimalizáltak és a kanyarokban történő dőlés tovább csökken.

Működés

Vezérlő gombok.

A kívánt futómű-beállítás a középkonzol gombjaival választható ki. A motor leállításakor használt beállítás lesz aktív a motor következő beindításakor. A kivétel az Advanced beállítás - ez Sport üzemmódként indul újra.

Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás

A menetstabilizáló rendszer, ESC (Electronic Stability Control) segíti a vezetőt a megcsúszás elkerülésében és javítja az autó tapadását.

Az ESC rendszer fékezés közbeni bekapcsolása közben lüktető hang hallható. Az autó a vártnál lassabban gyorsulhat, amikor benyomja a gázpedált.

FIGYELEM

A menetstabilizáló (ESC) rendszer kiegészítő segítség - nem kezelhet minden helyzetet akármilyen útviszonyok mellett.

Mindig a járművezető viseli a felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.

Az ESC rendszer az alábbi funkciókat tartalmazza:

- Aktív farolásgátló
- Kipörgés-szabályozó
- Kipörgésgátló rendszer

Aktív farolásgátló

A funkció egyenként ellenőrzi a kerekek hajtó- és fékerejét az autó stabilizálása érdekében.

Kipörgés-szabályozó
A funkció megakadályozza a kerekek elpörgését az útfelületen gyorsítás közben.

Kipörgésgáltó rendszer
A funkció alacsony sebességen kapcsol be és a kipörgő hajtókeréktől ahhoz a kerékhez továbbítja a hajtást, amelyik nem pörög ki.

Kapcsolódó információk
- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés (o. 196)
- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - szimbólumok és üzenetek (o. 197)

Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés

A szint kiválasztása - Sport üzemmód
Az ESC rendszer mindig aktív - nem kapcsolható ki.

Azonban a járművezető kiválaszthatja a **Sport** üzemmódot, ami aktívabb vezetési élményt tesz lehetővé.

A **Sport** üzemmód van kiválasztva a MY CAR menürendszerben. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Sport üzemmódban, a rendszer észleli a gázpedál és kormánykerékmozgásokat és a kanyarodás aktívabb, mint a normál vezetés során, és megengedi a hátsó rész kontrollált csúszását egy bizonyos szintig, mielőtt beavatkozna és stabilizálná az autót.

Ha a járművezető például megállít egy kontrollált csúszást a gázpedál felengedésével, akkor az ESC rendszer beavatkozik és stabilizálja az autót.

A **Sport** üzemmódban maximális tapadás érhető el, ha az autó megragadt vagy amikor laza felületen, például homokban vagy sárban halad.

A **Sport** üzemmódot ennek a szimbólumnak a világítása jelzi a kombinált műszerfalon, amíg a járművezető ki nem kapcsolja a funkciót vagy le nem állítja a motort - a motor következő beindítását követően az ESC rendszer újra normál üzemmódban fog működni.

Kapcsolódó információk
- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás (o. 195)
- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - szimbólumok és üzenetek (o. 197)

Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - szimbólumok és üzenetek

Táblázat

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	ESC Ideiglenesen KI	Az ESC rendszer ideiglenes csökkentése a féktárcsa túl magas hőmérséklete miatt - a funkció automatikusan visszaáll, amikor a fékek lehűltek.
	ESC Szerviz szükséges	A ESC rendszer kikapcsolva. • Álljon meg az autóval biztonságos helyen, állítsa le, majd indítsa be újra a motort. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.
 és 	"Üzenet"	Egy üzenet látható a kombinált műszerfalon, (o. 64) - olvassa el!
	Folyamatosan 2 másodpercig világít.	Rendszerellenőrzés a motor beindításakor.

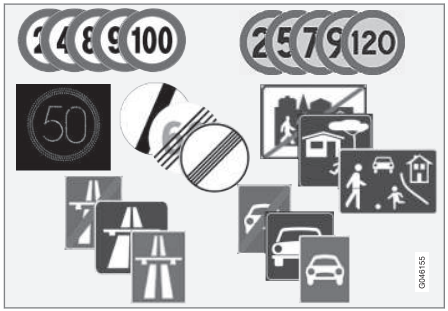
Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Villogó fény.	A ESC a rendszer bekapcsolás alatt áll.
	Folyamatos fény.	A **Sport** üzemmód bekapcsolva. **MEGJEGYZÉS:** Az ESC rendszer ebben az üzemmódban nem kapcsol ki - részlegesen csökken a működése.

Kapcsolódó információk

- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - általános leírás (o. 195)
- Elektronikus menetstabilizáló (ESC) - működés (o. 196)

Jelzőtábla-felismerés (RSI)*

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI – Road Sign Information) segít a járművezetőnek emlékezni, hogy milyen sebességgel kapcsolatos jelzőtáblák mellett ment el az autó.



Példák az olvasható sebességgel kapcsolatos jelzőtáblákra[1].

Az RSI funkció tájékoztatást nyújt az aktuális sebességről, amellyel például az autópálya vagy országút kezdődik/végződik és arról, ha az előzés tilos.

Ha elkerül egy, az autópályára/országútra vagy a maximális megengedett sebességre vonatkozó jelzőtáblát, akkor az RSI megjeleníti a maximális megengedett sebességre vonatkozó jelzőtábla szimbólumát.

FIGYELEM

Az RSI nem minden helyzetben működik, hanem csak kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.

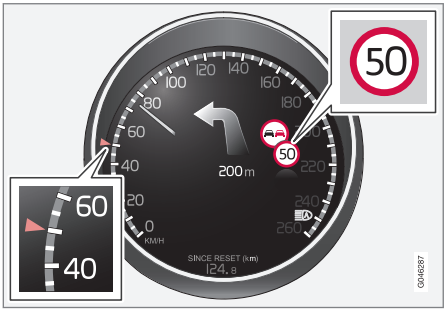
Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés (o. 199)
- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok (o. 201)

Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI – Road Sign Information) segít a járművezetőnek emlékezni, hogy milyen sebességgel kapcsolatos jelzőtáblák mellett ment el az autó.

A funkció az alábbiak szerint működik:



Rögzített sebesség információk[2].

Amikor az RSI sebességet tartalmazó közúti jelzőtáblát rögzített, akkor a jelzőtábla szimbólumként megjelenik a műszerfalon.

A pillanatnyi sebességkorlát szimbólumával együtt, az előzni tilos jelzés is megjelenhet, ahol az helyénvaló.

1 A kombinált műszerfalon megjelenő közlekedési jelzőtáblák piacfüggők - az útmutató illusztrációin csak néhány példa látható.
2 A kombinált műszerfalon megjelenő közlekedési jelzőtáblák piacfüggők - az útmutató illusztrációin csak néhány példa látható.

Korlátozás vagy autópálya vége

A vonatkozó jelzőtábla körülbelül 10 másodpercre megjelenik a műszerfalon az olyan helyzetekben, ahol az RSI a sebességkorlátozás végét - vagy egyéb sebességgel kapcsolatos információt, például az autópálya végét észleli.

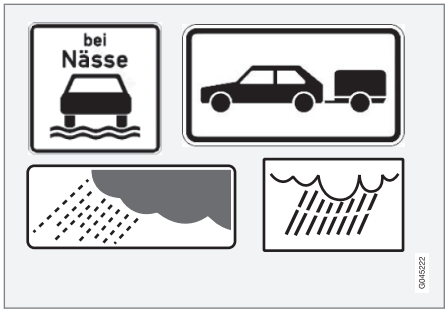
Példák az ilyen jelekre:

Összes korlátozás vége.

Autópálya vége.

Ezt követően a jelzőtábla-információk a következő sebességgel kapcsolatos jelzésig eltűnnek.

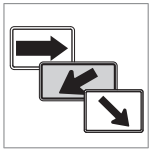
Kiegészítő táblák



Példák a kiegészítő táblákra[2].

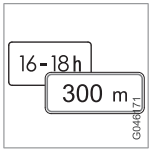
Bizonyos esetekben ugyanarra az útra különböző sebességkorlátozások érvényesek - egy kiegészítő tábla jelzi azokat a körülményeket, amelyekre a különböző sebességek vonatkoznak. Az útszakasz különösen balesetveszélyes lehet például esőben és/vagy ködben.

Az esőre vonatkozó kiegészítő tábla csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha használatban vannak az ablaktörlők.



A kijáratra vonatkozó sebességet bizonyos piacokon egy nyilat tartalmazó kiegészítő tábla jelzi.

Az ilye kiegészítő táblával jelölt, sebességre vonatkozó jelzőtáblák csak akkor jelennek meg, ha a járművezető használja az irányjelzőt.



Bizonyos sebességkorlátozások például csak bizonyos távolság után vagy bizonyos napszakban érvényesek. A járművezetőt egy kiegészítő jel figyelmezteti a helyzetre a sebességet mutató szimbólum alatt.

Kiegészítő információk megjelenítése

A kiegészítő tábla üres keret formájában jelenik meg a kombinált műszerfal sebességszimbóluma alatt, ami azt jelenti, hogy az RSI kiegészítő táblát észlelt a pillanatnyi sebességkorlátozásra vonatkozó további információkkal.

2 A kombinált műszerfalon megjelenő közlekedési jelzőtáblák piacfüggők - az útmutató illusztrációin csak néhány példa látható.

Beállítás a MY CAR menüben

Az RSI beállításai a **MY CAR** menürendszerben hajthatók végre, lásd MY CAR (o. 115).

Jelzőtábla-felismerés be/ki

A kombinált műszerfal sebességszimbólum kijelzése kikapcsolható. A funkció a **MY CAR** menürendszerben kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Sebességfigyelmeztetés

A járművezető beállíthatja, hogy kapjon-e figyelmeztetést, amikor a sebességkorlátozást 5 km/h vagy ennél nagyobb mértékben túllépi. Ez a figyelmeztetés az érvényben lévő maximális sebességet mutató szimbólum villogása formájában jelenik meg a sebesség túllépésekor. A funkció a **MY CAR** menürendszerben kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 115).

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* (o. 199)
- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok (o. 201)
- MY CAR (o. 115)

Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI – Road Sign Information) segít a járművezetőnek emlékezni, hogy milyen sebességgel kapcsolatos jelzőtáblák mellett ment el az autó. A funkció az alábbi korlátokkal rendelkezik.

Az RSI funkció kameraérzékelője az emberi szemhez hasonlóan korlátokkal rendelkezik - olvasson többet a kameraérzékelő korlátairól, (o. 236). oldal.

Az olyan jelzőtáblákat, amelyek közvetetten nyújtanak információkat az érvényben lévő sebességkorlátozásokra vonatkozóan, például helységek névjelző táblái, nem rögzíti az RSI funkció.

Az alábbiak például akadályozzák a funkció működését:

- Kifakult jelzőtáblák
- Kanyarokban elhelyezett jelzőtáblák
- Elfordult vagy sérült jelzőtáblák
- Eltakart vagy rosszul elhelyezett jelzőtáblák
- Teljesen vagy részben jéggel, hóval és/vagy szennyeződéssel takart jelzőtáblák.

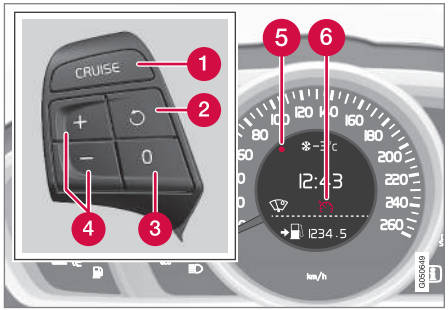
Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* (o. 199)
- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés (o. 199)

Sebességtartó*

A sebességtartó (CC – Cruise Control) segít a vezetőnek az egyenletes sebesség fenntartásában, ami kényelmesebb vezetést eredményez autópályákon és hosszú, egyenes utakon a forgalom normális haladásakor.

Áttekintés



Kormánykerék-billentyűzet és kombinált műszerfal.

1. Sebességtartó - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Bekapcsolás és a sebesség beállítása.
5. Kiválasztott sebesség (SZÜRKE = készenléti üzemmód).
6. Sebességtartó aktív - FEHÉR szimbólum (SZÜRKE = készenléti üzemmód).

FIGYELEM

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a forgalmi körülményeket és be kell avatkoznia, ha a sebességtartó nem tart megfelelő sebességet és/vagy távolságot.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 202)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 203)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (o. 204)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (o. 204)
- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)

Sebességtartó* - a sebesség kezelése

Lehetőség van a tárolt sebesség aktiválására, beállítására vagy módosítására.

A sebesség aktiválása és beállítása

A sebességtartó engedélyezése:

- Nyomja meg a **CRUISE** (sebességkorlátozó **nélkül**) vagy (**sebességkorlátozóval**) kormánykerékgombot.

> A sebességtartó szimbóluma (6) világít a kombinált műszerfalban - a sebességtartó készenléti üzemmódban van.

A sebességtartó bekapcsolásához:

- A kívánt sebességnél - nyomja meg a kormánykerék + vagy − gombját.

> A pillanatnyi sebesség tárolódik a memóriában, a kombinált műszerfal jelzése (5) világít a kiválasztott sebességnél és a szimbólum (6) SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változik - az autó ezután a tárolt sebességet tartja.

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó 30 km/h sebesség alatt nem kapcsolható be.

A tárolt sebesség módosítása

A tárolt sebesség a + vagy − gomb rövid vagy hosszú megnyomásaival módosítható.

+/- 5 km/h beállításához:

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

- Alkalmazzon rövid megnyomásokat - minden megnyomás +/- 5 km/h értékű változást eredményez.

+/- 1 km/h beállításához:

- Tartsa nyomva a gombot és engedje el, amikor a kombinált műszerfal jele a kívánt sebesség mellett van.

Az utoljára végzett megnyomás tárolódik a memóriában.

Ha a gázpedál használatával növeli a sebességet a +/− gomb megnyomása előtt, akkor a gomb megnyomásakor az autó pillanatnyi sebessége tárolódik.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességtartó bármely gombját több percig nyomva tartja, akkor az blokkolásra kerül és inaktiválódik. A sebességtartó visszakapcsolásához le kell állítani az autót és újra kell indítani a motort.

Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* (o. 202)

A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja

A funkció ideiglenesen inaktiválható és készenléti üzemmódba kapcsolható.

Ideiglenes kikapcsolás - készenléti üzemmód

A sebességtartó ideiglenes inaktiválásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a kormánykerék 0 gombját.

> A kombinált műszerfal jelölése (5) és a szimbólum (6) FEHÉR színűről SZÜRKE színűre változik - a sebességtartó ideiglenesen ki van kapcsolva.

Készenléti üzemmód a jármű beavatkozása miatt

A sebességtartó ideiglenesen inaktiválódik és automatikusan készenléti üzemmódba vált, ha:

- a vezető megnyomja a fékpedált
- a vezető benyomja a tengelykapcsolópedált
- a sebességváltó kart/fokozatválasztót **N** állásba helyezik
- a járnűvezető több mint 1 percig a tároltnál magasabb sebességet tart fenn.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

Automatikus készenléti üzemmód

A sebességtartó ideiglenesen inaktiválódik és készenléti üzemmódba vált, ha:

- a kerekek elvesztik a tapadást
- a motor fordulatszáma túl alacsony/magas
- a sebesség körülbelül 30 km/h alá esik.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* (o. 202)
- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 202)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (o. 204)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (o. 204)

Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez

A sebességtartó (CC – Cruise Control) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség tartásában.

Az ideiglenes kikapcsolás és készenléti üzemmód (o. 203) után lehetséges a visszatérés a beállított sebességhez.

A sebességtartó visszakapcsolásához a készenléti üzemmódból:

- Nyomja meg a kormánykerék ↻ gombját.

> A kombinált műszerfal jelölése (5) és szimbóluma (6) SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változik - az autó ezután az utoljára tárolt sebességet tartja.

MEGJEGYZÉS

Észrevehető sebességnövekedés történhet, ha visszaállítja a sebességet a ↻ kiválasztásával.

Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* (o. 202)
- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 202)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 203)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (o. 204)

Sebességtartó* - kikapcsolás

Az alábbiakban leírjuk a kikapcsolás módját.

A sebességtartót kikapcsolják a kormánykerékgombbal (1) vagy a motor leállításával - a beállított/tárolt sebesség így törlődik és nem állítható vissza a ↻ gombbal.

Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* (o. 202)
- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 202)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 203)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (o. 204)

Adaptív sebességtartó - ACC*

Az adaptív sebességtartó ((ACC – Adaptive Cruise Control)) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség és az előző autóhoz képest beállított követési időintervallum fenntartásában.

Az adaptív sebességtartó kényelmesebb vezetési élményt eredményez hosszú utakon, autópályákon és hosszú, egyenes főutakon a forgalom normális haladásakor.

A járművezető beállítja a kívánt sebességet, (o. 208). oldal és időközt, (o. 209). oldal az elöl haladó autóhoz képest. Amikor a radaros érzékelő lassabb járművet észlel az autó előtt, akkor a sebességet automatikusan ahhoz igazítja. Amikor az út újra szabad, akkor az autó visszatér a beállított sebességhez.

Ha az adaptív sebességtartó ki van kapcsolva vagy készenléti üzemmódban van, (o. 210). oldal és az autó túl közel kerül az elöl haladó járműhöz, akkor a járművezetőt ehelyett a távolságfigyelmeztetés, (o. 219). oldal figyelmezteti a rövid távolságra.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a forgalmi körülményeket és be kell avatkoznia, ha az adaptív sebességtartó nem tart megfelelő sebességet vagy távolságot.

Az adaptív sebességtartó nem mindig képes a forgalmi, időjárási és útviszonyok kezelésére.

Olvassa el az összes részt az adaptív sebességtartóról a kezelési útmutatóban, hogy megismerje annak korlátait, amelyekkel a vezetőnek tisztában kell lennie, mielőtt használná a rendszert.

A járművezető mindig felelős a megfelelő távolság és sebesség tartásáért, akkor is, ha használja az adaptív sebességtartót.

FONTOS

Az adaptív sebességtartó komponenseinek karbantartását csak szervizben szabad végezni - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Automata sebességváltó

Az automata sebességváltóval felszerelt autók fejlettebb működéssel, az adaptív sebességtartó sorban állási segéd, (o. 211). oldal funkciójával rendelkeznek.

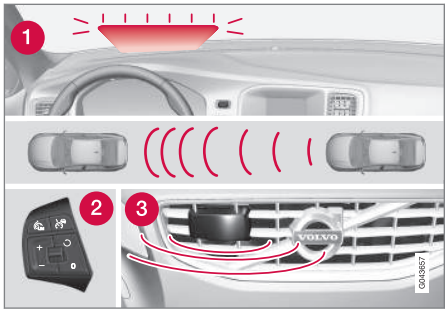
Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 207)
- Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 208)
- Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása (o. 209)
- Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 210)
- Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése (o. 211)
- Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás (o. 211)
- Adaptív sebességtartó* - sorban állási segéd (o. 211)
- Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása (o. 213)
- Radarérzékelő (o. 214)
- Radarérzékelő - korlátok (o. 214)
- Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők (o. 216)
- Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek (o. 217)

Adaptív sebességtartó* - funkció

Egy sebességtartó rendszerből és egy összehangolt távolságtartó rendszerből áll.

A funkció áttekintése



A funkció áttekintése[3].

1. Figyelmeztető lámpa - a járművezető fékezése szükséges
2. Kormánykerék-billentyűzet (o. 207)
3. Radarérzékelő (o. 214)

FIGYELEM

Az adaptív sebességtartó nem ütközés-elkerülő rendszer. A vezetőnek be kell avatkoznia, ha a rendszer nem észleli az elöl haladó járművet.

Az adaptív sebességtartó nem fékez emberek vagy állatok valamint kisméretű járművek, például kerékpárok és motorkerékpárok esetén. Sem szembejövő, lassú vagy álló járművek vagy tárgyak esetén.

Ne használja az adaptív sebességtartót például városi, sűrű forgalomban, kereszteződéseknél, csúszós útfelületeken, ha sok víz vagy hólé van az úttesten, erős esőben/havazásban, rossz látási viszonyok mellett, kanyargós vagy keskeny utakon.

Az elöl haladó jármű távolsága (o. 209) elsődlegesen a radarérzékelő, (o. 214). oldal által mért. A sebességtartó funkció gyorsítással és fékezéssel szabályozza a sebességet. Normális, hogy a fékek halk hangot adnak ki, amikor a sebességtartó használja azokat.

FIGYELEM

A fékpedál mozog, amikor az adaptív sebességtartó fékez. Ne tartsa a lábát a fékpedál alatt - az beszorulhat.

Az adaptív sebességtartó célja, hogy egy, a járművezető által beállított időközzel, (o. 209). oldal kövesse az elől, ugyanabban a sávban haladó járművet. Ha a radarérzékelő nem lát semmilyen járművet a jármű előtt, akkor ehelyett a járművezető által beállított sebességet tartja. Akkor is ez történik, ha az elől haladó jármű sebessége meghaladja a tárolt sebességet.

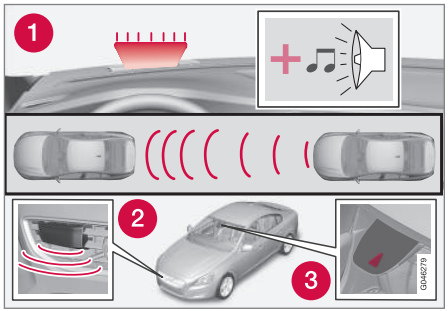
Az adaptív sebességtartó célja a sebesség finom szabályozása. A hirtelen fékezést igénylő helyzetekben a járművezetőnek magának kell beavatkoznia. Ez nagy sebességkülönbség vagy az elől haladó autó erős fékezése esetén érvényes. A radarérzékelő korkátai, (o. 214). oldal miatt előfordulhat, hogy a fékezés váratlanul vagy egyáltalán nem történik meg.

Az adaptív sebességtartó 30 km/h[4] sebességtől 200 km/h sebességig állítható be egy másik autó követésére. Ha a sebesség 30 km/h alá esik vagy a motor fordulatszáma túl alacsonyra csökken, akkor a sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsol, (o. 210). oldal, amelyben az automatikus fékezés megszűnik - a járművezetőnek ezután magának kell fékeznie, hogy biztonságos távolságot tartson az elől haladó járműtől.

3 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként eltérőek lehetnek.
4 A sorban állási segéd, (o. 211). oldal (automata sebességváltóval felszerelt járművek) a 0-200 km/h sebességtartományban működik.

Figyelmeztető lámpa - a járművezető fékezése szükséges

Az adaptív sebességtartó az autó fékezési kapacitásának több mint 40%-ának megfelelő fékezési kapacitással rendelkezik.



1. Az ütközésfigyelmeztető rendszer figyelmeztető lámpája és figyelmeztető hangja[5].

Ha az autót az adaptív sebességtartó fékezési kapacitásánál erősebben kell fékezni és a járművezető nem fékez, akkor az ütközésfigyelmeztető rendszer, (o. 229). oldal figyelmeztető lámpája és figyelmeztető hangjelzése szolgál arra, hogy figyelmeztesse a járművezetőt az azonnali beavatkozás szükségességére.

MEGJEGYZÉS

A figyelmeztető lámpát erős napsütésben vagy napszemüvegben nehéz lehet észrevenni.

FIGYELEM

Az adaptív sebességtartó csak olyan járművekre figyelmeztet, amelyeket a radarérzékelő észlelt. Ezért előfordulhat a figyelmeztetés elmaradása vagy bizonyos mértékű késése. Ne várjon a figyelmeztetésre fékezés nélkül, amikor az szükséges.

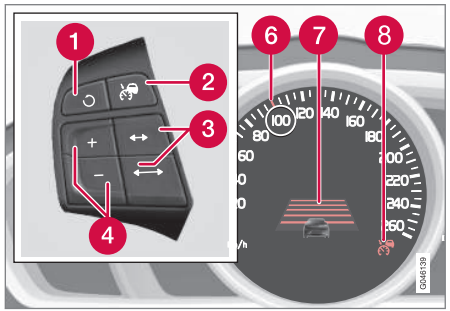
Meredek utak és/vagy nehéz rakomány

Ne feledje, hogy az adaptív sebességtartó elsődlegesen egyenes útfelületeken történő használatra szolgál. Meredek lejtőkön, nehéz rakománnyal vagy utánfutót vontatva nehézséget okozhat a megfelelő távolság tartása - ilyen esetekben különös figyelem szükséges és készen kell állni a lassításra.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás (o. 211)
- Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése (o. 211)

Adaptív sebességtartó* - áttekintés



1. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
2. Sebességtartó - be/ki vagy készenléti üzemmód.
3. Időintervallum - növelés/csökkentés.
4. Bekapcsolás és a sebesség beállítása.
5. (Nem használt)
6. Zöld jelölés a tárolt sebességnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).
7. Időtáv
8. Az ACC aktív a ZÖLD jelölésnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).

5 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)
- Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek (o. 217)

Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése

Az ACC engedélyezése:

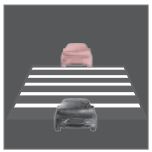
- Nyomja meg a kormánykerék gombját - egy hasonló FEHÉR szimbólum világít a kombinált műszerfalon (8), amely azt mutatja, hogy az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódban, (o. 210). oldal van.

Az ACC aktiválásához:

- A kívánt sebességnél - nyomja meg a kormánykerék + vagy − gombját.

> A pillanatnyi sebesség tárolódik a memóriában, a kombinált műszerfal körülbelül egy másodpercre egy "nagyítót" (6) mutat a tárolt sebesség körül és a jelölés FEHÉR színűről ZÖLD színűre változik.

Amikor a szimbólum FEHÉR színűről ZÖLD színűre változik, akkor az ACC aktív és tartja a tárolt sebességet.



Az ACC csak akkor követi az elöl haladó járművet egy bizonyos **távolságban**, amikor a szimbólum egy másik jármű képét mutatja.

Ezzel egyidejűleg a sebességtartomány jelölése:

- a magasabb jelölés ZÖLD színnel a beprogramozott sebesség
- az alacsonyabb sebesség az elöl haladó jármű sebessége.

A tárolt sebesség módosítása

A tárolt sebesség a + vagy − gomb rövid vagy hosszú megnyomásaival módosítható.

+/- 5 km/h beállításához:

- Alkalmazzon rövid megnyomásokat - minden megnyomás +/- 5 km/h értékű változást eredményez.

+/- 1 km/h beállításához:

- Tartsa nyomva a gombot és engedje el, amikor a kombinált műszerfal jele a kívánt sebesség mellett van.

Az utoljára végzett megnyomás tárolódik a memóriában.

Ha a gázpedál használatával növeli a sebességet a +/− gomb megnyomása előtt, akkor a gomb megnyomásakor az autó pillanatnyi sebessége tárolódik.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

MEGJEGYZÉS

Ha az adaptív sebességtartó bármely gombját több percig nyomva tartja, akkor az blokkolásra kerül és kikapcsol. A sebességtartó visszakapcsolásához le kell állítani az autót és újra be kell indítani a motort.

Bizonyos helyzetekben az nem kapcsolható vissza - ilyen esetekben a kombinált műszerfal, (o. 217). oldal a(z) **Adaptív sebességszabályozás nem elérhető** üzenetet jeleníti meg.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 207)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)

Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása

Különböző időközök állíthatók be az elől haladó járműhöz képest és jelennek meg a kombinált műszerfalon 1-5 vízszintes vonal formájában - a több vonal hosszabb időt jelent. Egy vonal körülbelül 1 másodpercnek felel meg az elől haladó járműhöz képest, 5 vonal körülbelül 3 másodperc.

Az időköz beállítása/módosítása:

- Növelje vagy csökkentse a kormánykerék ⟷/↔ gombjaival.

Alacsony sebességnél, amikor a távolság rövid, az adaptív sebességtartó enyhén növeli az időközt.

Az adaptív sebességtartó bizonyos helyzetekben lehetővé teszi az időköz jelentős változtatását, hogy elősegítse az elől haladó jármű sima és kényelmes követését.

Ne feledje, hogy a rövid időköz csak rövid időt hagy a járművezető számára a reagáláshoz, ha előre nem látható forgalmi probléma merül fel.

Ugyanez a szimbólum jelenik meg, amikor be van kapcsolva a távolságfigyelmeztetés, (o. 219). oldal.

MEGJEGYZÉS

Csak a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő időintervallumokat használjon.

Ha úgy tűnik, hogy az adaptív sebességtartó nem reagál a bekapcsolásakor, annak oka az lehet, hogy az elöl haladó járműhöz viszonyított időintervallum akadályozza a sebesség növelését.

Minél magasabb a sebesség, annál hosszabb az adott időintervallumhoz méterben kiszámított távolság.

Olvasson többet a sebesség kezeléséről, (o. 208). oldal.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 207)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)
- Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás (o. 211)

Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja

Az adaptív sebességtartó ideiglenesen inaktiválható és készenléti üzemmódba kapcsolható.

Ideiglenes kikapcsolás/készenléti üzemmód

A sebességtartó ideiglenes inaktiválásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a kormánykerék 0 gombját

Ez a szimbólum és a tárolt sebesség jelzése ekkor ZÖLD színűről FEHÉR színűre változik.

Készenléti üzemmód a jármű beavatkozása miatt

Az adaptív sebességtartó ideiglenesen inaktiválódik és automatikusan készenléti üzemmódba vált, ha:

- a vezető megnyomja a fékpedált
- a tengelykapcsoló-pedál több mint 1 perces nyomva tartása[6]
- a fokozatválasztót **N** állásba mozdították (automata sebességváltó)
- a járnűvezető több mint 1 percig a tároltnál magasabb sebességet tart fenn.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

Automatikus készenléti üzemmód

Az adaptív sebességtartó más rendszerektől függ, ilyen például a menetstabilizáló rendszer (ESC), (o. 195). oldal. Ha ezen rendszerek valamelyike nem működik, akkor az adaptív sebességtartó automatikusan kikapcsol.

Az automatikus kikapcsoláskor egy jelzés szólal meg és a **Adaptív sebességszabályozás érvénytelenítve** üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon. A járművezetőnek be kell avatkoznia és az előző járműhöz kell igazítania a sebességet.

Az automatikus kikapcsolás oka lehet:

- a járművezető kinyitja az ajtót
- a járművezető kikapcsolja a biztonsági övet
- a motor fordulatszáma túl alacsony/magas
- a sebesség 30 km/h[7] alá esik
- a kerekek elvesztik a tapadást
- a fékek hőmérséklete magas
- a radarérzékelőt például nedves hó vagy zuhogó eső takarja el (a radarhullámok gátolva vannak).

Visszatérés a beállított sebességhez

Az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódból a kormánykerék ↺ gombjának egyszeri megnyomásával aktiválható újra - a sebesség ekkor a legutoljára tárolt sebesség lesz.

MEGJEGYZÉS

Észrevehető sebességnövekedés történhet, ha visszaállítja a sebességet a ↺ kiválasztásával.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 207)
- Sebességtartó* (o. 202)

6 A lenyomása és magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozat kiválasztása nem váltja ki a készenléti üzemmódot.
7 Ez nem vonatkozik a sorban állási segédre - ez teljesen álló helyzetig működik.

Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése

Amikor az autó egy másik járművet követ és a járművezető jelzi előzési szándékát az irányjelzővel[8], akkor a sebességtartó röviden segít az elől haladó jármű felé gyorsításban.

Ez a funkció 70 km/h feletti sebességeken aktív.

FIGYELEM

Legyen tudatában annak, hogy a funkció nem csak előzés során, hanem például akkor is bekapcsolhat, amikor az irányjelzőt használja a sávváltás vagy egy másik útra hajtás jelzéséhez - ekkor az autó rövid időre gyorsítani fog.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 207)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)

Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás

A kormánykerék gombjának rövid megnyomására az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba, (o. 210). oldal kapcsol. Egy további rövid megnyomásra kikapcsol - a beállított/tárolt sebesség így törlődik és nem hozható vissza a gomb használatával.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)
- Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek (o. 217)

Adaptív sebességtartó* - sorban állási segéd

A sorban állási segéd alacsonyabb mint 30 km/h sebesség mellett további funkciókat is biztosít az adaptív sebességtartónak.

Az automata sebességváltóval felszerelt autók esetében a sebességtartó sorban állás segéd funkcióval van kiegészítve (mint "Queue Assist" is ismert).

A sorban állási segéd az alábbi funkciókkal rendelkezik:

- Kiterjesztett sebességtartomány - 30 km/h alatt és álló helyzetben is
- Cél váltása
- Az automatikus fékezés álló helyzetben megszűnik
- A rögzítőfék automatikus aktiválása.

Ne feledje, hogy a sebességtartó legalacsonyabb programozható sebessége 30 km/h - még ha a sebességtartó képes is egy másik jármű követésére az álló helyzetig, 30 km/h-nál alacsonyabb sebesség **nem** választható/tárolható.

[8] Csak a bal oldali irányjelzőn balkormányos autó, vagy a jobb oldali irányjelzőn jobbkormányos autó esetében.

Kiterjesztett sebességtartomány

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó bekapcsolásához be kell csukni a járművezető ajtaját és a járművezetőnek viselnie kell a biztonsági övét.

Automata sebességváltó esetén, a sebességtartó a 0-200 km/h tartományban képes egy másik jármű követésére.

MEGJEGYZÉS

Egy elöl haladó járműnek indokolt távolságra kell lennie az adaptív sebességtartó kisebb mint 30 km/h sebesség melletti bekapcsolásának engedélyezéséhez.

A lassú forgalomban történő araszolás közbeni vagy a közlekedési jelzőlámpáknál történő rövid megállások esetén a haladás automatikusan visszatér, ha a megállás időtartama nem haladja meg a körülbelül 3 másodpercet - ha az elől haladó autó újbóli elindulása ennél hosszabb ideig tart, akkor az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsol automatikus fékezéssel. A járművezetőnek ezután újra aktiválnia kell a sebességtartót az alábbi módok valamelyikével:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját.

vagy

- Nyomja le a gázpedált.

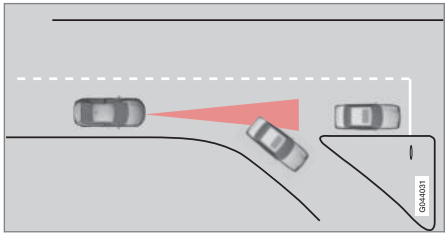
> Az adaptív sebességtartó ezután visszatér az elől haladó jármű követéséhez.

MEGJEGYZÉS

A sorban állási segéd legfeljebb 4 percig képes álló helyzetben tartani az autót - ezután bekapcsol a rögzítőfék és az adaptív sebességtartó kikapcsol.

- A rögzítőféket ki kell engedni, hogy az adaptív sebességtartó újra bekapcsolható legyen.

Cél váltása



Ha az elől haladó céljármű hirtelen elfordul, akkor előfordulhat, hogy az autó előtt álló forgalom van.

Amikor a sebességtartó **kisebb** mint 30 km/h sebességgel követ egy másik járművet, és mozgó céljárműről álló járműre vált, akkor az adaptív sebességtartó lelassít az álló járműhöz.

FIGYELEM

Amikor az adaptív sebességtartó **több** mint 30 km/h sebességgel követ egy másik járművet és a cél mozgó járműből álló járművé változik, akkor a sebességtartó figyelmen kívül hagyja az álló járművet és ehelyett a tárolt sebességet választja.

- A járművezetőnek be kell avatkoznia és fékeznie kell.

Automatikus készenléti üzemmód a cél váltásával

Az adaptív sebességtartó inaktiválódik és készenléti üzemmódba vált:

- amikor a sebesség 5 km/h alatt van és az adaptív sebességtartó bizonytalan abban, hogy a céltárgy egy álló jármű vagy valamilyen más objektum, például fekvőrendőr.
- amikor a sebesség 5 km/h alatt van és az elöl haladó jármű elfordul, akkor az adaptív sebességtartónak a továbbiakban nincs mit követnie.

Az automatikus fékezés befejezése álló helyzetben

Bizonyos helyzetekben, a sorban állási segéd álló helyzetben leállítja az automatikus fékezést. Ez azt jelenti, hogy a fékek felengednek és az autó gurulni kezdhet - a járművezetőnek ezért be kell avatkoznia és magának kell

fékeznie az autót, hogy az álló helyzetben maradjon.

A sorban állási segéd az alábbi helyzetekben felengedi a lábféket és készenléti üzemmódba kapcsolja az adaptív sebességtartót:

- a járművezető a fékpedálra helyezi a lábát
- behúzza a rögzítőféket
- a fokozatválasztót **P**, **N** vagy **R** állásba kapcsolja
- a járművezető készenléti üzemmódba állítja az adaptív sebességtartót.

A rögzítőfék automatikus aktiválása

Bizonyos esetekben a sorban állási segéd behúzza a rögzítőféket, hogy álló helyzetben tartsa az autót.

Ez akkor történik, ha:

- a járművezető kinyitja az ajtót vagy kikapcsolja a biztonsági övét
- Az ESC rendszert **Normal** üzemmódból **Sport** üzemmódba kapcsolja
- A sorban állási segéd több mint 4 percig tartotta álló helyzetben az autót
- leállította a motort
- a fékek túlmelegedtek.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 207)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)

Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása

Váltás ACC és CC között

Az aktív sebességtartó szimbóluma jelenik meg a kombinált műszerfalon:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
Sebességtartó	Adaptív sebességtartó

A gomb egyszeri megnyomása kiiktatja az adaptív elemet (távtartó rendszer) a sebességtartóban, az autó ezután csak tartja a beállított/tárolt sebességet.

- Nyomja meg **hosszan** a kormánykerék gombját - a kombinált műszerfal szimbólumról a szimbólumra vált.

> Ilyen módon bekapcsol a normál sebességtartó, (o. 202). oldal (CC, (Cruise Control)).

FIGYELEM

Az autó a továbbiakban nem fékez automatikusan, miután ACC sebességtartóról CC sebességtartóra kapcsol - csupán tartja a beállított sebességet.

Visszaváltás a CC és az ACC között

Kapcsolja ki a sebességtartót a gomb 1-2 megnyomásával a kikapcsolási utasításoknak, (o. 211). oldal megfelelően. A rendszer következő bekapcsolásakor az adaptív sebességtartó aktiválódik.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 207)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)

Radarérzékelő

A radarérzékelő funkciója az azonos irányban és sávban haladó autók vagy nagyobb járművek észlelése.

A radarérzékelőt az alábbi funkciók használják:

- Távolságfigyelmeztetés*
- Adaptív sebességtartó*
- Ütközésfigyelmeztetés automatikus fékkel és gyalogosészleléssel*

FONTOS

Ha az autó hűtőrácsán látható sérülés keletkezett, vagy, ha azt gyanítja, hogy a radarérzékelő megsérült:

- Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

A funkció részben vagy teljesen megszűnhet - vagy hibásan működhet - ha a hűtőrács, a radarérzékelő vagy a konzol megsérül vagy meglazul.

A radarérzékelő módosítása annak illegális használatához vezethet.

Kapcsolódó információk

- Radarérzékelő - korlátok (o. 214)
- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 229)
- Távolságfigyelmeztetés* (o. 219)

Radarérzékelő - korlátok

A radarérzékelő, (o. 214) bizonyos korlátokkal rendelkezik - például a korlátozott látómező miatt.

Jelentősen csökken az adaptív sebességtartó képessége arra, hogy más járműveket észlelljen, ha:

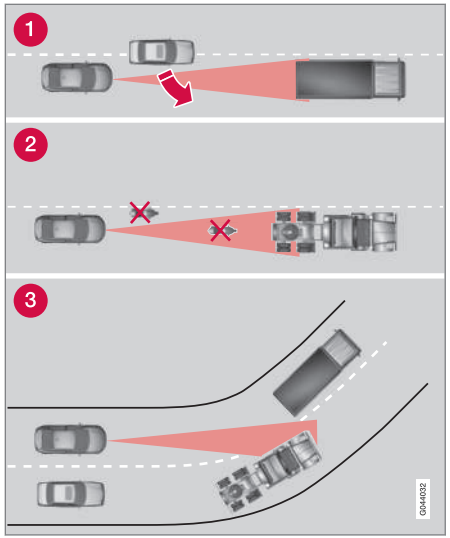
- az elől haladó járművek sebessége jelentősen különbözik a saját sebességtől
- a radarérzékelőt gátolja valami - például szakadó esőben vagy latyakban vagy ha egyéb anyagok gyűlnek össze a radarérzékelő előtt.

MEGJEGYZÉS

Tartsa tisztán a radarérzékelő előtti területet - lásd a "Karbantartás" (o. 233). oldal, alcímet.

Látómező

A radarérzékelő korlátozott látómezővel rendelkezik. Bizonyos helyzetekben a másik jármű nem észlelhető vagy észlelése a vártnál később történik.



ACC látómező.

1. Bizonyos esetekben a radarérzékelő későn észleli a közel lévő járműveket - például egy, az elöl haladó jármű és az autó közé hajtó járművet.
2. A kis méretű járművek, például motorkerékpárok vagy nem a sáv közepén haladó járművek észrevétlenek maradhatnak.
3. Kanyarokban a radarérzékelő a rossz járművet észlelheti vagy szem elől téveszthetti az észlelt járművet.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a forgalmi körülményeket és be kell avatkoznia, ha az adaptív sebességtartó nem tart megfelelő sebességet vagy távolságot.

Az adaptív sebességtartó nem mindig képes a forgalmi, időjárási és útviszonyok kezelésére.

Olvassa el az összes részt az adaptív sebességtartóról a kezelési útmutatóban, hogy megismerje annak korlátait, amelyekkel a vezetőnek tisztában kell lennie, mielőtt használná a rendszert.

A járművezető mindig felelős a megfelelő távolság és sebesség tartásáért, akkor is, ha használja az adaptív sebességtartót.

FIGYELEM

A hűtőrács elé nem helyezhetők tartozékok vagy egyéb tárgyak, például kiegészítő lámpák.

FIGYELEM

Az adaptív sebességtartó nem ütközés-elkerülő rendszer. A vezetőnek be kell avatkoznia, ha a rendszer nem észleli az elöl haladó járművet.

Az adaptív sebességtartó nem fékez emberek vagy állatok valamint kisméretű járművek, például kerékpárok és motorkerékpárok esetén. Sem szembejövő, lassú vagy álló járművek vagy tárgyak esetén.

Ne használja az adaptív sebességtartót például városi, sűrű forgalomban, kereszteződéseknél, csúszós útfelületeken, ha sok víz vagy hólé van az úttesten, erős esőben/havazásban, rossz látási viszonyok mellett, kanyargós vagy keskeny utakon.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 229)
- Távolságfigyelmeztetés* (o. 219)

Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők

Ha a kombinált műszerfal az **Radar blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenetet jeleníti meg, akkor az adaptív sebességtartó radarérzékelője, (o. 214). oldal nem képes az autó előtt haladó más járművek észlelésére.

Ez az üzenet azt jelzi, hogy működik a Távolságriasztás, (o. 219). oldal vagy Ütközésfigyelmeztetés automatikus fékkel, (o. 229). oldal.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okaira és a megfelelő teendőkre tartalmaz példát:

Ok	Teendő
A radar felülete a hűtőrácsban szennyezett vagy jéggel illetve hóval fedett.	Tisztítsa meg a radar felületét a hűtőácsban a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
A zuhogó eső vagy hó gátolja a radarjeleket.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben a radar zuhogó esőben vagy hóesésben nem működik.
Az útfelületről felverődő víz vagy hó gátolja a radarjeleket.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben a radar nagyon nedves vagy havas útfelületen nem működik.
A radar felületét megtisztította, de az üzenet továbbra is látható.	Várjon. A radarnak több percre van szüksége ahhoz, hogy érzékelje, ha már nincs gátolva.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 207)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)
- Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek (o. 217)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek

Bizonyos esetekben az adaptív sebességtartó szimbólumokat és/vagy szöveges üzeneteket jelenít meg. Az alábbiakban néhány példát láthat - kövesse a megjelenő javaslatokat, ha szükséges:

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	A szimbólum ZÖLD	Az autó tartja a tárolt sebességet.
	A szimbólum FEHÉR	Az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódban van.
		A normál sebességtartó manuálisan ki van választva.
	Állítsa a ESC-t normálisra a sebességtartás engedélyezéséhez	Az adaptív sebességtartó nem kapcsolható be, amíg a menetstabilizáló rendszer (ESC), (o. 195). oldal normál módba nincs állítva.
	Adaptív sebességszabályozás érvénytelenítve	Az adaptív sebességtartó ki van kapcsolva - a járművezetőnek magának kell szabályoznia a sebességet.
	Adaptív sebességszabályozás nem elérhető	Az adaptív sebességtartó nem kapcsolható be. Ez az alábbiak miatt lehet: • a fékek hőmérséklete magas • a radarérzékelőt nedves hó vagy eső akadályozza.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Radar blokkolva Lásd a kézikönyvet	Az adaptív sebességtartó ideiglenesen kikapcsolt. • A radarérzékelő gátolva van és nem képes más járművek észlelésére. Például zuhogó esőben vagy, ha latyak gyűlt össze a radarérzékelő előtt. A járművezető ezután a normál sebességtartót (CC) választhatja, (o. 213). oldal - egy szöveges üzenet tájékoztat a megfelelő lehetőségekről. Olvasson a radarérzékelő korlátairól, (o. 214). oldal.
	Adaptív sebességszabályozás Szerviz szükséges	Az adaptív sebességtartó kikapcsolt. • Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.
	Nyomja meg a féket a jármű megtartásához + hallható riasztás (csak sorban állási segéd esetén)	Az autó áll és a sebességtartó felengedi a lábféket, hogy lehetővé tegye a rögzítőfék számára az autó helyben tartásának átvételét, de a rögzítőfék hibája miatt az autó rövidesen gurulni kezd. • A járművezetőnek magának kell fékeznie. Az üzenet továbbra is látható és a riasztás addig szól, amíg a járművezető be nem nyomja a fékpedált vagy nem használja a gázpedált.
	30 km/h alatt vezető jármű szükséges (csak sorban állási segéd esetén)	Akkor jelenik meg, ha megpróbálják bekapcsolni a sebességtartót 30 km/h sebesség alatt anélkül, hogy jármű lenne a bekapcsolási távolságon belül (körülbelül 30 méter).

Kapcsolódó információk

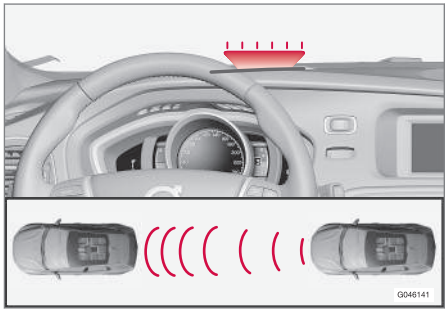
- Adaptív sebességtartó - ACC* (o. 204)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 207)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 205)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Távolságfigyelmeztetés*

A távolságfigyelmeztetés (Distance Alert) egy olyan funkció, amely tájékoztatja a járművezetőt az elől haladó járműhöz viszonyított időközről.

A távolságfigyelmeztetés 30 km/h feletti sebességeken aktív és csak az autó előtt, azzal megegyező irányban közlekedő járművekre reagál. A szembejövő, lassú vagy álló járművekre vonatkozóan nincsenek távolsági információk.



Narancssárga figyelmeztető lámpa[11].

A szélvédő egy narancssárga figyelmeztető lámpa világít folyamatosan, ha az elől haladó jármű közelebb van a beállított időköznél.

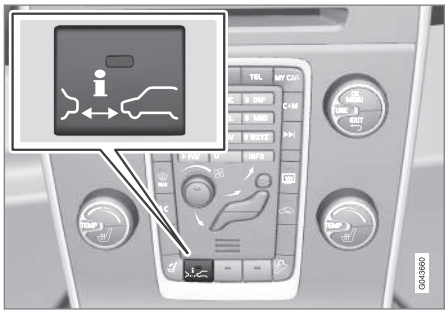
MEGJEGYZÉS

A távolságfigyelmeztetés az adaptív sebességtartó aktív állapotának idejére kikapcsol.

FIGYELEM

A távolságfigyelmeztetés csak akkor működik, ha az elöl haladó jármű távolsága kisebb mint a beállított érték - a vezetett jármű sebessége nem befolyásolja.

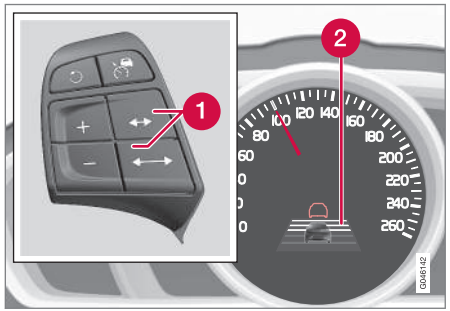
Működés



Nyomja meg a középkonzol gombját a funkció be- vagy kikapcsolásához. A funkció akkor van bekapcsolva, ha a gomb lámpája világít.

A választott felszerelések bizonyos kombinációi nem hagynak üres helyet a gombnak a középkonzolon - ilyen esetekben a funkciót a **MY CAR** MY CAR (o. 115) menürendszerben lehet kezelni - itt keresse meg a **Követési távolságra figyelmeztetés** funkciót..

Időköz beállítása



Az időköz beállításának kezelőszervei és szimbóluma.

1. Időintervallum - növelés/csökkentés.
2. Időköz - be.

11 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Különböző időközök állíthatók be az elől haladó járműhöz képest és jelennek meg a kombinált műszerfalon 1-5 vízszintes vonal formájában - a több vonal hosszabb időt jelent. Egy vonal körülbelül 1 másodpercnek felel meg az elől haladó járműhöz képest, 5 vonal körülbelül 3 másodperc.

Ugyanez a szimbólum jelenik meg, amikor be van kapcsolva az adaptív sebességtartó, (o. 205). oldal.

MEGJEGYZÉS

Minél magasabb a sebesség, annál hosszabb az adott időintervallumhoz méterben kiszámított távolság.

A beállított időközt használja az adaptív sebességtartó, (o. 205). oldal funkció is.

Csak a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő időintervallumokat használjon.

Kapcsolódó információk

- Távolságfigyelmeztetés* - korlátok (o. 220)

Távolságfigyelmeztetés* - korlátok

A távolságfigyelmeztetés (Distance Alert) egy olyan funkció, amely tájékoztatja a járművezetőt az elől haladó járműhöz viszonyított távolságról. A funkció ugyanazt a radarérzékelőt használja, mint az Adaptív sebességtartó, (o. 204). oldal és az Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel, (o. 229). oldal, amely bizonyos korlátokkal rendelkezik.

MEGJEGYZÉS

Az erős napfény, a visszatükröződések vagy a megvilágítás intenzitásának erős változásai valamint napszemüveg viselése azt eredményezheti, hogy a szélvédőn nem látható a figyelmeztető lámpa.

A rossz időjárás vagy a kanyargós utak befolyásolhatják a radar érzékelőjének képességét az elöl haladó járművek észlelésében.

A járművek mérete, például motorkerékpárok, szintén befolyásolhatja az észlelőképességet. Az azt jelentheti, hogy a figyelmeztető lámpa a beállítottnál kisebb távolságnál világít vagy a figyelmeztető lámpa átmenetileg nem jelenik meg.

A szélsőségesen magas sebességek szintén azt okozhatják, hogy a lámpa, az érzékelési tartomány korlátozottsága miatt a beállítottnál rövidebb távolságnál világít.

A radarérzékelő korlátaival kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Radarérzékelő - korlátok (o. 214) és (o. 234).

Kapcsolódó információk

- Távolságfigyelmeztetés* (o. 219)
- Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek (o. 221)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek

A távolságfigyelmeztetés (Distance Alert) egy olyan funkció, amely tájékoztatja a járművezetőt az elől haladó járműhöz viszonyított időközről. A funkció bizonyos korlátokkal rendelkezik.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Radar blokkolva Lásd a kézikönyvet	A távolságfigyelmeztetés átmenetileg kikapcsolt. A radarérzékelő gátolva van és nem képes más járművek észlelésére, például zuhogó esőben vagy, ha latyak gyűlt össze a radarérzékelő előtt. Olvasson a radarérzékelő korlátairól, (o. 214). oldal.
	Ütközésre figyelmeztető rendszer Szerviz szükséges	A távolságfigyelmeztető és ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel teljesen vagy részben kikapcsolt. Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A A szimbólumok vázlatosak - az egyes piacokon és autómodellekben eltérőek lehetnek.

Kapcsolódó információk

- Távolságfigyelmeztetés* (o. 219)
- Távolságfigyelmeztetés* - korlátok (o. 220)

City Safety™

A City Safety™ egy olyan funkció, amely segít a járművezetőnek az ütközések elkerülésében, többek között sorban álláskor, amikor az elöl haladó forgalom változik, ami a járművezető figyelmének lanyhulásával együtt balesethez vezethet.

A City Safety™ funkció 50 km/h sebesség alatt működik és az autó automatikus fékezésével segíti járművezetőt az elöl haladó járműnek ütközés közvetlen kockázatának esetén, ha a vezető nem fékez és/vagy kormányoz időben.

A City Safety™ olyan helyzetekben kapcsol be, amikor a járművezetőnek korábban kellett volna fékeznie, ezért nem segíthet a vezetőnek minden helyzetben.

A City Safety™, a szükségtelen beavatkozások elkerülése érdekében úgy van tervezve, hogy a lehető legkésőbb kapcsoljon be.

A City Safety™ nem használható kifogásként arra, hogy a járművezető megváltoztassa vezetői stílusát. Ha a járművezető kizárólag a City Safety™ funkcióra bízza a fékezést, az előbb-utóbb balesethez vezet.

A járművezető vagy az utasok normális esetben csak akkor észlelik a City Safety™ funkció működését, ha olyan helyzet alakul ki, amikor a jármű rendkívül közel kerül az ütközéshez.

Ha a jármű automatikus fékkel kombinált ütközésfigyelmeztető rendszerrel, (o. 229). oldal* van felszerelve, akkor a két rendszer kiegészíti egymást.

FONTOS

A City Safety™ komponensek cseréjét szervizben kell elvégeztetni - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

FIGYELEM

A City Safety™ rendszer nem minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárási vagy útviszonyok mellett működik.

A City Safety™ rendszer nem reagál az autótól eltérő irányban haladó járművekre, kis méretű járművekre, motorkerékpárokra vagy emberekre és állatokra.

A City Safety™ rendszer 15 km/h alatti sebességkülönbség esetén megakadályozhatja az ütközést - nagyobb sebességkülönbség esetén csak az ütközés sebességének csökkentésére van lehetőség. A fék teljes működésének eléréséhez a járművezetőnek be kell nyomnia a fékpedált.

Soha ne várjon a City Safety™ bekapcsolására. Mindig a járművezető felelős a megfelelő távolság és sebesség fenntartásáért.

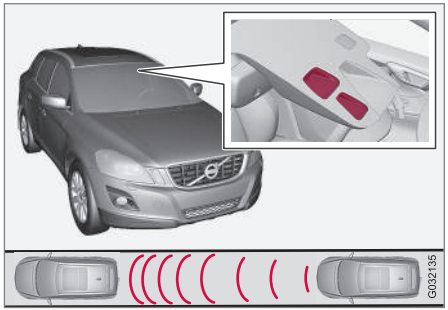
Kapcsolódó információk

- City Safety™ - korlátok (o. 224)
- City Safety™ - funkció (o. 223)
- City Safety™ - működés (o. 223)
- City Safety™ - lézeres érzékelő (o. 226)
- City Safety™ - szimbólumok és üzenetek (o. 228)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

City Safety™ - funkció

A City Safety a szélvédő felső szélébe szerelt lézerérzékelővel észleli az autó előtti forgalmat. Ha ütközés kockázata fenyeget, akkor a City Safety automatikusan lefékezi az autót, ami hirtelen fékezésként érezhető.



A lézerérzékelő adó és vevő ablaka[12].

Ha a sebességkülönbség 4-15 km/h az elől haladó járműhöz képest, akkor a City Safety™ képes teljesen megakadályozni az ütközést.

A City Safety™ rövid, erős fékezést aktivál és normál körülmények között éppen az első jármű mögött megállítja az autót. A legtöbb járművezető számára ez jelentősen kívül esik a normál vezetési stílustól és kényelmetlen érzés.

Ha a járművek közötti sebességkülönbség nagyobb mint 15 km/h, akkor lehetséges, hogy a City Safety™ önmagában nem képes megakadályozni az ütközést. A teljes fékerő eléréséhez a járművezetőnek be kell nyomnia a fékpedált. Ezzel aztán megakadályozható az ütközés, akár több mint 15 km/h sebességkülönbség esetén is.

Amikor a funkció aktiválja a fékeket, akkor a kombinált műszerfalon megjelenik egy üzenet, hogy a funkció aktív/aktív volt.

MEGJEGYZÉS

Amikor a City Safety™ rendszer fékez, akkor kigyulladnak a féklámpák.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ - korlátok (o. 224)
- City Safety™ (o. 222)
- City Safety™ - működés (o. 223)
- City Safety™ - lézeres érzékelő (o. 226)
- City Safety™ - szimbólumok és üzenetek (o. 228)

City Safety™ - működés

A City Safety™ egy olyan funkció, amely segít a járművezetőnek az ütközések elkerülésében, többek között sorban álláskor, amikor az elöl haladó forgalom változik, ami a járművezető figyelmének lanyhulásával együtt balesethez vezethet.

Be és ki

MEGJEGYZÉS

A City Safety™ funkció a motor beindításakor automatikusan bekapcsol.

Bizonyos helyzetekben, tanácsos lehet kikapcsolni a City Safety™ rendszert, például, ha leveles ágak csúszhatnak végig a motorháztető és/vagy a szélvédő felett.

City Safetykezelése a **MY CAR** menürendszerben lehetséges, MY CAR (o. 115) és a motor beindítását követően a funkció az alábbiak szerint kapcsolható ki:

- Keresse meg a **MY CAR** menürendszer **Vezetéstámogató rendszer** részét, és válassza a **Ki** lehetőséget a **City Safety** részben.

  Azonban a funkció a motor következő beindításakor engedélyezve lesz, függetlenül attól, hogy rendszer engedélyezve volt-e vagy ki volt-e iktatva a motor leállításakor.

[12] MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

FIGYELEM

A lézeres érzékelő akkor is bocsát ki lézerfényt, amikor a City Safety™ rendszert manuálisan kikapcsolták.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (o. 222)
- City Safety™ - korlátok (o. 224)
- City Safety™ - funkció (o. 223)
- City Safety™ - lézeres érzékelő (o. 226)
- City Safety™ - szimbólumok és üzenetek (o. 228)
- MY CAR (o. 115)

City Safety™ - korlátok

A City Safety™ rendszer érzékelője úgy van kialakítva, hogy észlelje az autó előtti autókat vagy nagyobb járműveket attól függetlenül, hogy nappal van vagy éjszaka.

Azonban a funkció rendelkezik bizonyos korlátokkal.

Az érzékelő korlátokkal rendelkezik, ami azt jelenti, hogy a City Safety™ gyengébben - vagy egyáltalán nem működik - például erős havazásban vagy esőben, sűrű ködben, homokviharokban vagy egyéb olyan helyzetekben, amikor a látási viszonyok erősen korlátozottak. A párásodás, szennyeződések, jég vagy hó a szélvédőn szintén zavarhatja a működést.

Az alacsonyan lógó tárgyak, például a kinyúló rakományokra helyezett jelzőzászló vagy az olyan tartozékok, mint a kiegészítő lámpák és a motorháztető fölé nyúló gallytörő rácsok korlátozhatják a működést.

A City Safety™ érzékelőjéből kibocsátott lézerfény a fény visszaverődését méri. Az érzékelő nem észleli az alacsony fényvisszaverő-képességgel rendelkező tárgyakat. A jármű hátsó része általában eléggé visszaveri a fényt a rendszámtáblának és a hátsó fényvisszaverőknek köszönhetően.

Csúszós útfelületen a féktávolság nagyobb, ami csökkenti a City Safety™ rendszer ütközés-elkerülési képességét. Ilyen helyzetekben az ABS[13] és ESC[14] rendszerek nyújtják a legjobb lehetséges fékerőt a stabilitás fenntartása közben.

Tolatáskor a City Safety™ rendszer ideiglenesen kikapcsol.

A City Safety™ alacsony sebességek mellett - 4 km/h alatt nem kapcsol be, ami miatt a rendszer nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor az elől haladó jármű óvet lassan közelíti meg, például parkoláskor.

A járművezető utasításai mindig elsőbbséget élveznek, ezért a City Safety™ nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor a járművezető világos módon kormányoz vagy gázt ad, akkor sem, ha az ütközés elkerülhetetlen.

Amikor a City Safety™ megakadályozott egy ütközést egy álló tárggyal, akkor az autó maximum 1,5 másodpercre álló helyzetben marad. Ha az autót egy elől mozgó jármű miatt lefékez, akkor a sebesség az alól haladó járművel megegyező értékre csökken.

A manuális sebességváltóval felszerelt autók esetében a motor leáll, amikor a City Safety™ rendszer megállította az autót, hacsak a járművezető még idejében be nem tudja nyomni a tengelykapcsoló-pedált.

13 (Anti-lock Braking System) - blokkolásgátló fékrendszer.
14 (Electronic Stability Control) - menetstabilizáló rendszer.

MEGJEGYZÉS

- Tartsa a szélvédő lézerérzékelő előtti felületét jégtől, hótól és szennyeződésektől mentesen (lásd az ábrát az érzékelő elhelyezkedésével, (o. 223). oldal, kapcsolatban).
- Ne rögzítsen vagy szereljen semmit a szélvédőre a lézerérzékelő előtt.
- Távolítsa el a jeget és havat a motorháztetőről - a hó és jég magassága nem haladhatja meg az 5 cm-t.

Hibakeresés és teendők

Ha a **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon, az azt jelzi, hogy a lézerérzékelő gátolva van és nem képes észlelni az autó előtti járműveket. Ez azt jelenti, hogy a City Safety™ rendszer nem működik.

A **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenet nem minden helyzetben jelenik meg, amikor a lézerérzékelő gátolva van. A járművezetőnek ezért gondoskodnia kell a szélvédő és a lézerérzékelő előtti terület tisztán tartásáról.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okait és a megfelelő ellenintézkedésekre vonatkozó javaslatokat tartalmazza.

Ok	Teendő
A szélvédő lézerérzékelő előtti felülete szennyezett vagy jég illetve hó takarja.	Tisztítsa meg a szélvédő érzékelő előtti felületét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
A lézerérzékelő látótere gátolva van.	Távolítsa el a gátlást okozó tárgyat.

FONTOS

Ha repedések, karcolások vagy kőfelverődések vannak a szélvédőn a lézerérzékelő előtt vagy a lézerérzékelő "ablakán" és ezek takarják a felület körülbelül 0,5 x 3,0 mm-es (vagy ennél nagyobb) felületét, akkor fel kell venni a kapcsolatot egy szervizzel a javításhoz vagy a szélvédő cseréjéhez (lásd az ábrát az érzékelő elhelyezkedésével (o. 223). oldal kapcsolatban) - hivatalos Volvo szerviz igénybe vétele javasolt.

Ennek elmulasztása a City Safety™ funkció csökkent működését eredményezheti.

A City Safety™ hibás, elégtelen vagy csökkent működés kockázatának elkerülése érdekében, vegye figyelembe az alábbiakat:

- A Volvo azt javasolja, hogy **ne** javítsa meg a lézerérzékelő előtti repedéseket, karcolásokat vagy kőfelverődéseket - ehelyett ki kell cserélni a teljes szélvédőt.
- A szélvédő cseréje előtt, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel annak ellenőrzéséhet, hogy a helyes szélvédőt rendelik és szerelik-e be.
- A cseréhez ugyanolyan típusú, a Volvo által jóváhagyott ablaktörlőket kell felszerelni.

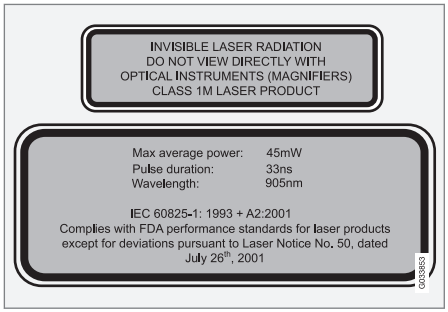
Kapcsolódó információk

- City Safety™ (o. 222)
- City Safety™ - funkció (o. 223)
- City Safety™ - működés (o. 223)

City Safety™ - lézeres érzékelő

A City Safety™ funkció egy lézerfényt kibocsátó érzékelőt tartalmaz (az érzékelő elhelyezkedésével kapcsolatban, lásd az ábrát, (o. 223). oldal). Meghibásodás esetén vagy, ha a lézeres érzékelő szervizelésre szorul - forduljon hivatalos Volvo műhelyhez. Az alábbi utasítások betartása alapvető fontosságú a lézeres érzékelő kezelésekor.

Az alábbi két címke kapcsolatos a lézerérzékelővel:



Az ábrán látható felső címke a lézersugár besorolását írja le:

- Lézersugárzás - ne nézzen a lézersugárba optikai eszközökkel - 1M besorolású lézertermék.

Az alsó címke a lézersugár fizikai adatait írja le:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Megfelel a lézertermékek kialakítására vonatkozó FDA (az Amerikai Egyesült Államok élelmiszer-biztonsági hatósága) szabványoknak az "50. számú lézerekre vonatkozó utasításnak" megfelelő eltérések kivételével 2001. július 26-tól.

A lézeres érzékelő sugárzási adatai

Az alábbi táblázat tartalmazza a lézeres érzékelő fizikai adatait.

Maximális impulzusenergia	2,64 µJ
Maximális átlagos teljesítmény	45 mW
Impulzus-időtartam	33 ns
Divergencia (vízszintes x függőleges)	28° × 12°

FIGYELEM

Ha nem tartja be ezeket az utasításokat, akkor fennáll a szemsérülés kockázata!

- Soha ne nézzen a lézerérzékelőbe (amely szétszóródó láthatatlan lézersugárzást bocsát ki) 100 mm vagy ennél közelebbről nagyító optikával, például nagyító üveggel, mikroszkóppal, lencsével vagy hasonló optikai eszközökkel.
- A lézerérzékelő tesztelése, eltávolítása, beállítása és/vagy alkatrészcseréje csak minősített műhelyben végezhető - Volvo szerviz igénybe vételét javasoljuk.
- A káros sugárzásnak történő kitettség elkerülése érdekében, ne végezzen semmilyen beállítást vagy karbantartást az itt leírtakon kívül.
- A javítónak be kell tartania a kifejezetten a lézerérzékelőhöz készített javítási utasításokat.
- Ne távolítsa el a lézerérzékelőt (ez a lencse eltávolítására is vonatkozik). Az eltávolított lézerérzékelő nem teljesíti a 3B lézerbesorolás IEC 60825-1 szabványban leírt követelményeit. A 3B lézerbesorolás nem biztonságos a szemre és ezért sérülésveszélyt jelent.
- A lézerérzékelő csatlakozóját ki kell húzni, mielőtt eltávolítaná a szélvédőről.
- A lézerérzékelőt a szélvédőre kell szerelni az érzékelő csatlakozójának csatlakoztatása előtt.
- A lézerérzékelő lézerfényt bocsát ki, amikor a távvezérlős kulcs a **II** kulcshelyzetben (o. 80). oldal van, a motor leállított állapotában is.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (o. 222)
- City Safety™ - korlátok (o. 224)
- City Safety™ - funkció (o. 223)
- City Safety™ - működés (o. 223)
- City Safety™ - szimbólumok és üzenetek (o. 228)

City Safety™ - szimbólumok és üzenetek

*A City Safety™, (o. 222). oldal rendszer által aktivált automatikus fékezéssel együtt egy vagy több szimbólum is világíthat a kombinált műszerfalon és szöveges üzenet jelenhet meg. A szöveges üzeneteket az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával lehet nyugtázni.*

Szimbólum	Üzenet	Jelentés/teendő
	Automatikus fékezés a City Safety rendszerrel	A City Safety™ fékez vagy automatikusan fékezett.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A lézeres érzékelő átmenetileg nem működik, mert valami gátolja azt. • Távolítsa el az érzékelőt gátló objektumot és/vagy tisztítsa meg a szélvédő érzékelő előtti felületét. Olvasson a lézerérzékelő korlátairól, (o. 224). oldal.
	City Safety rendszer Szerviz szükséges	A City Safety™ rendszer nem működik. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (o. 222)
- City Safety™ - korlátok (o. 224)
- City Safety™ - funkció (o. 223)
- City Safety™ - működés (o. 223)
- City Safety™ - lézeres érzékelő (o. 226)

Ütközésfigyelmeztető rendszer*[15]

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő" rendszer segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

Az "ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és a gyalogosészleléssel" olyan helyzetekben kapcsol be, amikor a járművezetőnek korábban kellett volna fékeznie, ezért nem segíthet a vezetőnek minden helyzetben.

Az "ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és gyalogosészleléssel" úgy van kialakítva, hogy a szükségtelen beavatkozások elkerülése érdekében, a lehető legkésőbb kapcsoljon be.

Az "ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és gyalogosészleléssel" megakadályozhatja az ütközést vagy csökkentheti annak sebességét.

Az "ütközésfigyelmeztető rendszert automatikus fékkel és gyalogosészleléssel" nem használható kifogásként arra, hogy a járművezető megváltoztatja a vezetési stílusát. Ha a járművezető kizárólag arra számít, hogy az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer fékezzen, az előbb vagy utóbb ütközéshez vezet.

A rendszer két szintje

Az autó felszereltségétől függően, az "ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és gyalogosészleléssel" funkció kétféle változatban jelenhet meg:

1. szint

A járművezetőt kizárólag vizuális és akusztikus jelek figyelmeztetik[16] a feltűnő akadályokra - nincsenek automatikus fékezéses beavatkozások, a járművezetőnek magának kell fékeznie.

2. szint

A járművezetőt vizuális és akusztikus jelek figyelmeztetik a feltűnő akadályokra - az autó automatikusan fékez, ha a járművezető nem cselekszik ésszerű időn belül.

FONTOS

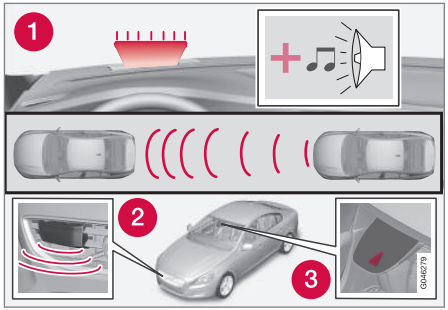
Az "automata fékkel és gyalogosészleléssel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer" komponenseit csak szervizben szabad karbantartani - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (o. 230)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (o. 232)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (o. 231)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 233)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - korlátok (o. 235)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 236)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenetek (o. 238)

15 Bizonyos motorok esetében nem választható.
16 Az "1. szinten" nincs kerékpáros-figyelmeztetés.

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció



A funkció áttekintése[17].

1. Audiovizuális figyelmeztető jelzés, ha fennáll az ütközés kockázata.
2. Radaros érzékelő[18]
3. Kameraérzékelő

Az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer három lépést hajt végre az alábbi sorrendben:

1. **Ütközésfigyelmeztetés**
2. **Féksegéd**[18]
3. **Automatikus fék**[18]

Az ütközésfigyelmeztető rendszer és a City Safety™, (o. 222). oldal, kiegészítik egymást.

1. - Ütközésfigyelmeztetés

A rendszer először figyelmezteti a járművezetőt a fenyegető ütközésre.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer képes a gyaologosok, kerékpárosok vagy az álló illetve a járművezető járműve előtt, azzal egy irányba haladó járművek észlelésére.

Ha fennáll az ütközés kockázata egy gyalogossal vagy járművel, akkor a járművezetőt egy villogó piros figyelmeztető jel (1) és hangjelzés figyelmezteti.

2 - Féksegéd[18]

Ha az ütközés kockázata az ütközésfigyelmeztetést követően tovább növekszik, akkor a bekapcsol a féksegéd.

Ez azt jelenti, hogy a fékrendszer a fékek enyhe alkalmazásával felkészül a gyors fékezésre, ami enyhe rángásként észlelhető.

Ha a fékpedált elégségesen gyorsan benyomják, akkor a teljes fék funkció alkalmazásra kerül.

A féksegéd fel isi erősíti a járművezető fékezését, ha a rendszer úgy ítéli meg, hogy a fékezés nem elégséges mértékű az ütközés elkerüléséhez.

3. - Automata fék[18]

Az automatikus fék funkció kapcsol be utoljára.

Ebben a helyzetben a járművezető még nem kezdte meg a fékezést a megelőző tevékenység végrehajtásához és az ütközés kockázata fenyeget, ekkor bekapcsol az automatikus fékezés funkció - ez attól függetlenül történik, hogy fékez-e a járművezető vagy sem. A fékezés ezután teljes fékerővel történik az ütközés sebességének csökkentése érdekében, vagy korlátozott fékerővel, ha ez is elégséges az ütközés elkerüléséhez. Kerékpárosok esetén, a figyelmeztetés és a teljes fékezéses beavatkozás nagyon későn vagy egy időben következik be.

17 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.
18 Csak 2. szintű rendszer esetén.

FIGYELEM

Az ütközésfigyelmeztető rendszer nem minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárási vagy útviszonyok mellett működik. Az ütközésfigyelmeztető rendszer nem reagál az autótól eltérő irányban haladó járművekre és kerékpárosokra vagy állatokra.

A figyelmeztetés csak az ütközés magas kockázata esetén kapcsol be. Ez a "Funkció" és a "Korlátok" rész írja le azokat a korlátokat, amelyekkel a jármű vezetőjének tisztában kell lennie, mielőtt használná az automata fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszert.

A gyalogosokra és kerékpárosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékezéses beavatkozások 80 km/h sebesség felett kikapcsolnak.

A gyalogosokra és kerékpárosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékezéses beavatkozások sötétben és alagutakban nem működnek - akkor sem, ha világítanak az utcai lámpák.

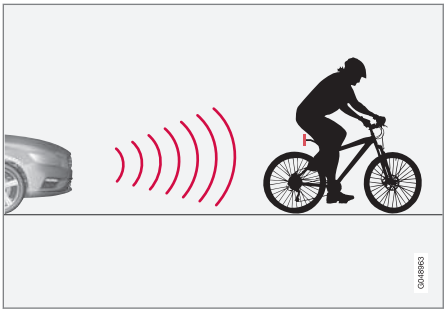
Az automata fék funkció megakadályozhatja az ütközést vagy csökkentheti az ütközés sebességét. A teljes fékteljesítmény biztosításához a vezetőnek is mindig be kell nyomnia a fékpedált - akkor is, amikor az autó automatikusan fékez.

Soha ne várjon az ütközésfigyelmeztetésre. A járművezető mindig felelős a megfelelő távolság és sebesség tartásáért - akkor is, ha automata fék funkcióval rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszert használ.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 229)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése



A funkció csak hátulról "látja" a kerékpárosokat, és csak az ugyanabban az irányban közlekedőket.

Optimális példák arra, hogy mit értelmez kerékpárosként a rendszer - világos test- és kerékpárkontúrok, közvetlenül hátulról és az autó középvonalában.

Az optimális kerékpáros-észleléshez az szükséges, hogy a rendszer lehetőleg egyértelmű információkat kapjon a test és a kerékpár körvonalairól - ez magában foglalja a lehetőséget a kerékpár, a fej, a karok, a vállak, lábak a felső és alsó test és a normál emberi mozgásminta felismerésére.

Ha a kerékpár vagy a kerékpáros testének nagy részei nem láthatók a funkció kamerája számára, akkor a rendszer nem képes a kerékpáros észlelésére.

- Ahhoz, hogy a funkció észlelni tudja a kerékpárost, annak felnőttnek kell lennie és felnőtt méretű kerékpáron kell közlekednie.
- A kerékpárnak jól látható és jóváhagyott[20] hátsó fényvisszaverővel kell rendelkeznie, legalább 70 centiméterrel az úttest felett.
- A funkció csak közvetlenül hátulról és ugyanabban az irányban kell közlekednie - nem szögben hátulról vagy oldalról.
- Az autó képzeletbeli/meghosszabbított bal vagy jobb oldali oldalvonalain közlekedő kerékpárosok egyáltalán nem vagy csak későn észlelhetők.
- A kameraérzékelő kerékpáros-észlelő képessége sötétben és szürkületben korlátozott - éppúgy mint az emberi szemé.
- A funkció kerékpáros-észlelő képessége sötétben és alagutakban nem működik - akkor sem, ha világítanak az utcai lámpák.
- Az optimális gyalogos-észleléshez aktiválni kell a City Safety™ funkciót, City Safety™ (o. 222).

FIGYELEM

Az automata fékkel és kerékpáros-észleléssel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer csak segítségül szolgál.

A funkció nem képes észlelni:

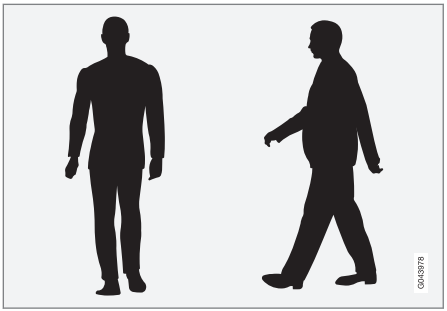
- minden kerékpárost minden helyzetben és nem látja például a részben takarásban lévő kerékpárosokat.
- az olyan ruházatot viselő kerékpárosokat, amely takarja a testük körvonalait vagy oldalról közelítenek.
- a hátul piros fényvisszaverővel nem rendelkező kerékpárosokat.
- a nagy tárgyakat hordozó kerékpárosokat.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy a járművet helyes módon vezesse és a sebességnek megfelelő biztonságos távolságot tartson.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 229)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése



A világos testkörvonalakkal rendelkező gyalogosok optimális példák arra, hogy mit tekint a rendszer gyalogosnak.

Az optimális gyalogosészleléshez az szükséges, hogy a rendszer lehetőleg egyértelmű információkat kapjon a test körvonalairól - ez magában foglalja a lehetőséget a fej, a karok, a vállak, lábak a felső és alsó test és a normál emberi mozgásminta felismerésére.

Ha a testének nagy részei nem láthatók a funkció kamerája számára, akkor a rendszer nem képes a gyalogos észlelésére.

[20] A fényvisszaverőnek teljesítenie kell a kérdéses piacra vonatkozó közlekedési hatóság előírásait és feltételeit.

- A gyalogos észleléséhez annak teljes magasságában fel kell tűnnie és legalább 80 cm magasnak kell lennie.
- A kameraérzékelő gyalogosészlelő képessége sötétben és szürkületben korlátozott - éppúgy mint az emberi szemé.
- A kameraérzékelő gyalogosészlelő képessége sötétben és alagutakban nem működik - akkor sem, ha világítanak az utcai lámpák.

FIGYELEM

Az "automata fékkel és kerékpáros- valamint gyalogosészleléssel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer" csak segítségül szolgál. A funkció nem képes minden helyzetben minden gyalogos észlelésére, és nem látja például:

- a részben takarásban lévő gyalogosokat, a testük kontúrjait elrejtő ruházatot viselő gyalogosokat vagy a 80 centiméternél alacsonyabb gyalogosokat.
- a nagyobb tárgyakat hordozó gyalogosokat.

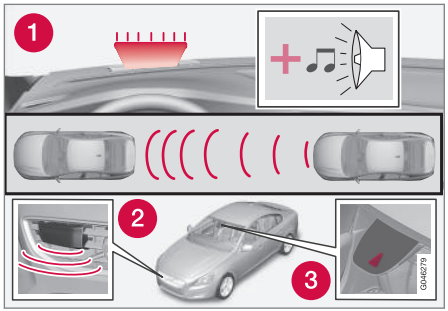
Mindig a járművezető felelőssége, hogy a járművet helyes módon vezesse és a sebességnek megfelelő biztonságos távolságot tartson.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 229)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés

Figyelmeztető jelek Be és Ki



1. Hallható és vizuális figyelmeztető jel az ütközés kockázata esetén.[23]

Kiválaszthatja, hogy be vagy ki legyenek-e kapcsolva az ütközésfigyelmeztető rendszer akusztikus és vizuális jelzései.

A motor beindításakor automatikusan az a beállítás lesz érvényes, amelyik a motor leállításakor volt aktív.

MEGJEGYZÉS

A féksegéd és automata fék funkciók mindig engedélyezve vannak - nem kapcsolhatók ki.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer beállításai a középkonzol képernyőjén és a **MY CAR** menürendszerben hajthatók végre, lásd MY CAR (o. 115).

Fény- és hangjelzések

Amikor az ütközésfigyelmeztető rendszer lámpája és hangjelzése bekapcsol, a figyelmeztető lámpa ([1.] számú az előző ábrán) a motor minden beindításakor ellenőrzésre kerül a figyelmeztető lámpa egyes fénypontjainak rövid időre történő bekapcsolásával.

A motor beindítását követően, mind a fény mind a hangjelzések kikapcsolhatók:

- Keresse a **Figyelmeztetés ütközésre** lehetőséget a **Vezetőtámogató rendszerek** részben a **MY CAR** menürendszerben, MY CAR (o. 115) - és itt távolítsa el a funkció jelölését.

Hangjelzés

A motor beindítását követően a figyelmeztető hangjelzés külön bekapcsolható/kikapcsolható:

- Keresse meg a **Figyelmeztető hang** lehetőséget a **Figyelmeztetés ütközésre** részben a **MY CAR** menürendszerben, MY CAR (o. 115) - itt válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget.

Ezt követően az ütközésfigyelmeztető rendszert csak fényjelzés jelzi.

A figyelmeztetési távolság beállítása

A figyelmeztetési távolság szabályozza azt a távolságot, amelynél a vizuális és hangjelzések bekapcsolnak.

- Keresse meg a **Figyelmeztetési távolság** lehetőséget a **Figyelmeztetés ütközésre** részben a **MY CAR** MY CAR (o. 115) menürendszerben, - itt válassza a **Hosszú**, **Normál** vagy **Rövid** lehetőséget.

A figyelmeztetési távolság határozza meg a rendszer érzékenységét. A **Hosszú** figyelmeztetési távolság nyújtja a legkorábbi figyelmeztetést. Először próbálja ki a **Hosszú** beállítással, és ha ez túl sok figyelmeztetést okoz, ami bizonyos helyzetekben zavaró lehet, akkor válassza a **Normál** figyelmeztetési távolságot.

Csak kivételes esetekben, például dinamikus vezetés esetén használja a **Rövid** figyelmeztetési távolságot.

MEGJEGYZÉS

Amikor használatban van az adaptív sebességtartó, akkor a sebességtartó akkor is használja a figyelmeztető lámpát és a figyelmeztető hangot, ha ki van kapcsolva az ütközésfigyelmeztető rendszer.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer figyelmezteti a járművezetőt az ütközés kockázatára, de a funkció nem rövidítheti a járművezető reakcióidejét.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer hatékonysága érdekében, mindig a távolságfigyelmeztetés, (o. 219). oldal 4–5 intervallumos beállításával vezessen.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos esetekben még a figyelmeztetési távolság **Hosszú** beállításakor is későn észlelhetők lehetnek a figyelmeztetések, például, amikor nagy különbségek vannak a sebességek között vagy az elöl haladó járművek hirtelen fékeznek.

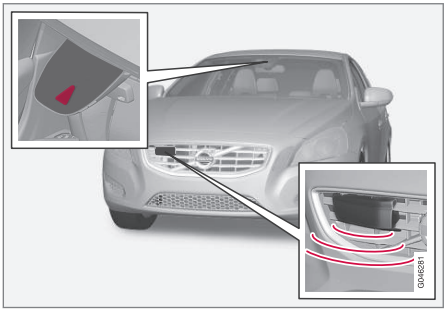
FIGYELEM

Semmilyen automata rendszer nem garantálhatja a 100 %-osan helyes működést minden helyzetben. Ezért, soha ne tesztelje az automata fékkel felszerelt ütközésfigyelmeztető rendszert úgy, hogy embereknek vagy járműveknek hajt - ez súlyos károsodáshoz és súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

Beállítások ellenőrzése

Az aktuális beállítások a középkonzol képernyőjén és a **MY CAR** menürendszerben, (o. 115). oldal módosíthatók.

Karbantartás



Kamera- és radarérzékelő[24].

[23] Az ábra vázlatos - az autómodell és a részletek eltérhetnek.
[24] MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Az érzékelők helyes működéséhez, azokat szennyeződésektől, jégtől és hótól tisztán kell tartani, és rendszeresen meg kell tisztítani vízzel és autósamponnal.

MEGJEGYZÉS

A szennyeződésekkel, jéggel és hóval fedett érzékelők csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 229)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - korlátok

A funkció bizonyos korlátokkal rendelkezik, például, körülbelül 4 km/h sebességig nem működik.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer vizuális jelét (lásd (1) az ábrán, (o. 230). oldal) nehéz lehet észrevenni erős napfényben, visszatükröződések esetén, napszemüvegben vagy, ha a járművezető nem egyenesen előre néz. A figyelmeztető hang ezért mindig be van kapcsolva.

Csúszós útfelületen a féktávolság nagyobb, ami csökkenti a rendszer ütközés-elkerülési képességét. Ilyen helyzetekben az ABS és ESC, (o. 195). oldal rendszerek nyújtják a legjobb lehetséges fékezési erőt a stabilitás fenntartása mellett.

MEGJEGYZÉS

A vizuális figyelmeztető jel átmenetileg kikapcsolhat, ha az utastér hőmérséklete például az erős napsütés miatt magas. Ha ez történik, akkor a figyelmeztető hang akkor is megszólal, ha az ki van kapcsolva a menürendszerben.

- Előfordulhat, hogy a figyelmeztetések nem jelennek meg, ha az elöl haladó jármű kicsi vagy a kormánykerék- és pedálmozgások nagyok, például nagyon aktív vezetési stílus esetén.

FIGYELEM

A figyelmeztetések és fékbeavatkozások későn vagy egyáltalán nem történhetnek meg, ha a forgalmi helyzet vagy külső hatások miatt a radar vagy kameraérzékelő nem észleli megfelelően a gyalogost, járművet vagy kerékpárost.

Az érzékelő korlátozott hatótávolsággal rendelkezik a gyalogosok és kerékpárosok észlelésében[26] - a rendszer 50 km/h járműsebességig képes hatékony figyelmeztetésekre és fékbeavatkozásokra. Az álló vagy lassan mozgó járművek esetében a figyelmeztetések és fékbeavatkozások 70 km/h járműsebességig hatékonyak.

A figyelmeztetések álló vagy lassan mozgó járművek esetében a sötétség vagy rossz látási viszonyok miatt kikapcsolhatnak.

A gyalogosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékbeavatkozások 80 km/h feletti járműsebességeknél kikapcsolnak.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer ugyanazokat a radarérzékelőket használja, mint az adaptív sebességtartó, (o. 204). odlal. Olvasson többet a radarérzékelő korlátairól, (o. 214). oldal.

Ha túl gyakorinak vagy zavarónak találja a figyelmezetéseket, akkor csökkentheti a figyelmeztetési távolságot (o. 233). oldal. Ez ahhoz vezet, hogy a rendszer később figyelmeztet, ami csökkenti a figyelmeztetések számát.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel a hátrameneti fokozat kapcsolásakor átmenetileg kikapcsol.

Az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer alacsony sebességek mellett - 4 km/h alatt nem kapcsol be, ezért a rendszer nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor az elől haladó járművet lassan közelíti meg, például parkoláskor.

Olyan helyzetekben, amikor a járművezető aktív, figyelmes vezetési viselkedést mutat, az ütközésfigyelmeztető rendszer kissé késleltetheti az ütközésfigyelmeztetést, hogy a minimálisra csökkentse a felesleges figyelmeztetések számát.

Amikor az automatikus fék megakadályozott egy ütközést egy álló tárggyal, akkor az autó maximum 1,5 másodpercre álló helyzetben marad. Ha az autót egy elől mozgó jármű miatt lefékez, akkor a sebesség az alól haladó járművel megegyező értékre csökken.

A manuális sebességváltóval felszerelt autók esetében a motor leáll, amikor az automatikus fék megállította az autót, hacsak a járművezető még idejében be nem tudja nyomni a tengelykapcsoló-pedált.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 229)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

A funkció az autó kameraérzékelőjét használja, bizonyos korlátokkal.

Az autó kameraérzékelőjét - az ütközésfigyelmeztető rendszeren és az automatikus féken kívül - az alábbi funkciók is használják:

- Automatikus távolsági/tompított fényszóró váltás (o. 91)
- Jelzőtábla-felismerés (o. 199)
- Driver Alert Control - DAC, (o. 240). oldal
- Sávtartó rendszer (o. 244)

MEGJEGYZÉS

Tartsa a szélvédő kameraérzékelő előtti felületét jégtől, hótól, párától és szennyeződésektől mentesen.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmit a szélvédőre a kameraérzékelő elé, mert az csökkenti a hatékonyságot vagy a kamerától függő egy vagy több rendszer működésének megszűnését okozza.

[26] A kerékpárosok esetében a figyelmeztetés és teljes fékbeavatkozás nagyon későn vagy egyszerre következhet be.

A kameraérzékelők az ember szemhez hasonlóan korlátokkal rendelkeznek, azaz például sötétben, erős hóesésben vagy esőben és sűrű ködben rosszabbul "látnak". Ilyen körülmények között a kamerától függő rendszerek funkciói jelentősen csökkenhetnek vagy ideiglenesen megszűnhetnek.

Az erős ellenfény, fényvisszaverődések az úton, hó vagy jég az útfelületen, a szennyezett útfelület vagy elmosódott sávjelölések szintén jelentősen csökkenthetik a kameraérzékelő képességét az úttest figyelésére és a gyalogosok és egyéb járművek észlelésére vonatkozóan.

A kameraérzékelő látótere korlátozott, ezért van az, hogy bizonyos helyzetekben a gyalogosok, kerékpárok és járművek nem észlelhetők vagy a vártnál később észlelhetők.

Nagyon magas hőmérsékleteken a kamera a motor beindítását követően ideiglenesen, körülbelül 15 percre kikapcsol, hogy védje a kamera működőképességét.

Hibakeresés és teendők

Ha a kijelzőn a **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenik meg, akkor a kameraérzékelő gátolva van, és nem képes a gyalogosok, kerékpárosok, járművek vagy útburkolati jelek észlelésére az autó előtt.

Ugyanekkor, ez azt is jelenti, hogy - az ütközésfigyelmeztető és automatikus fék mellett - az automatikus távolsági/tompított fényszóró váltás, a jelzőtábla-felismerés valamint a Driver Alert Control és Lane Departure Warning funkciók sem működnek teljes mértékben.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okait és a megfelelő teendőket tartalmazza.

Ok	Teendő
A szélvédő kamera előtti felülete szennyezett, vagy jég illetve hó takarja.	Tisztítsa meg a szélvédő kamera előtti felületét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
Sűrű köd, zuhogó eső vagy hó akadályozza, hogy a kamera megfelelően működjön.	Nincs teendő. Amikor a kamera zuhogó esőben vagy erős hóesésben nem működik.
A szélvédő kamera előtti felületét megtisztították, de az üzenet továbbra is látható.	Várjon. A kamerának akár több percre is szüksége lehet a látási viszonyok felméréséhez.
Szennyeződések jelentek meg a szélvédő belseje és a kamera között.	Menjen szervizbe a szélvédő belsejének kamerafedélen belüli megtisztíttatásához - hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 229)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenetek

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Collision warning system KI	Az ütközésfigyelmeztető rendszer kikapcsolva. A motor beindításakor jelenik meg. Az üzenet körülbelül 5 másodperc elteltével vagy az **OK** gomb megnyomásakor eltűnik.
	Ütközésre figyelmeztető rendszer Nem elérhető	Az ütközésfigyelmeztető rendszer nem aktiválható. Akkor jelenik meg, amikor a járművezető aktiválni próbálja a funkciót. Az üzenet körülbelül 5 másodperc elteltével vagy az **OK** gomb megnyomásakor eltűnik.
	Az automatikus fékezés aktiválva lett	Az automatikus fék aktiválódott. Az üzenet a **OK** gomb egyszeri megnyomása után törlődik.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A kameraérzékelő átmenetileg kikapcsolt. Akkor látható, amikor például hó, jég vagy szennyeződések vannak a szélvédőn. • Tisztítsa meg szélvédő kameraérzékelő előtti felületét. Olvasson a kameraérzékelő korlátairól, (o. 236). oldal.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Radar blokkolva Lásd a kézikönyvet	Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel ideiglenesen kikapcsolt. A radarérzékelő gátolva van és nem képes más járművek észlelésére. Például zuhogó esőben vagy, ha latyak gyűlt össze a radarérzékelő előtt. Olvasson a radarérzékelő korlátairól, (o. 214). oldal.
	Ütközésre figyelmeztető rendszer Szerviz szükséges	Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel teljesen vagy részben kikapcsolt. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A A szimbólumok vázlatosak - az egyes piacokon és autómodellekben eltérőek lehetnek.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 229)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (o. 230)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (o. 232)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (o. 231)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 233)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - korlátok (o. 235)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 236)

Elalvásra figyelmeztető rendszer*[30]

Az Driver Alert System célja, hogy segítse a járművezetőt, akinek csökken a vezetőképessége vagy figyelmetlenül elhagyja a sávot, amelyben halad.

Az Driver Alert System különböző funkciókkal rendelkezik, amelyek egyenként vagy egyidejűleg is bekapcsolhatók:

- Elalvásra figyelmeztető rendszer - DAC, (o. 241). oldal.
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer - LDW, (o. 244). oldal.

A bekapcsolt funkció készenléti üzemmódba van állítva és nem aktiválódik, amíg a sebesség meg nem haladja a 65 km/h értéket.

A funkció újra kikapcsol, amikor a sebesség 60 km/h alá csökken.

Mindkét funkció egy kamerát használ, amelynek működése a sáv egyes oldalaira festett jelektől függ.

FIGYELEM

A vezetőfigyelmeztető rendszer nem minden helyzetben működik, pusztán kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

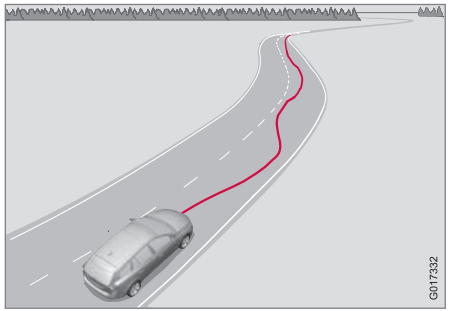
Kapcsolódó információk

- Driver Alert Control (DAC)* (o. 240)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)* (o. 244)

Driver Alert Control (DAC)*

A DAC funkció célja a vezető figyelmének felhívása, amikor elkezdi következetlenül vezetni a járművet, például, ha figyelmetlen vagy kezd álmos lenni.

A DAC célja a vezetési képesség lassú csökkenésének észlelése és elsősorban főutakon történő használatra szolgál. A funkció nem városi forgalomban történő használatra szolgál.



A kamera észleli az úttest oldaljelöléseit és összeveti az útszakaszt a járművezető kormánymozdulataival. Figyelmezteti a járművezetőt, ha nem egyenletesen követi az úttestet.

Bizonyos esetekben a vezetési képességen nem észrevehető a vezető fáradása. Ebben az esetben nem lehet figyelmeztetni a jármű-

30 Bizonyos motorok esetében nem választható.

vezetőt. Ezért mindig fontos, hogy megálljon és pihenőt tartson, ha a fáradtság bármilyen jelét észleli, attól függetlenül, hogy figyelmezteti a DAC vagy sem.

MEGJEGYZÉS

A funkciót nem szabad a vezetési idő meghosszabbítására használni. Mindig rendszeresen tartson pihenőt és ügyeljen arra, hogy kipihenje magát.

Korlátok

Bizonyos esetekben a rendszer akkor is figyelmeztetést ad ki, ha a vezetési képesség nem csökken, például:

- erős oldalszélben
- nyomvályús útfelületeken.

MEGJEGYZÉS

A kameraérzékelő bizonyos korlátokkal, (o. 236). oldal rendelkezik.

Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (o. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* - használat (o. 241)
- Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek (o. 242)

Driver Alert Control (DAC)* - használat

A beállítások a középkonzol kijelző képernyőjéről és annak menürendszerében végezhetők el.

Be/ki

A Driver Alert funkció a **MY CAR**, (o. 115). oldal menürendszerben készenléti üzemmódba kapcsolható:

- Bejelölt négyzet - a funkció aktív.
- Nem bejelölt négyzet - a funkció ki van kapcsolva.

Funkció

A Driver Alert akkor aktív, amikor a sebesség meghaladja a 65 km/h értéket és addig marad bekapcsolva, amíg a sebesség 60 km/h felett marad.

Ha a járművet rendszertelenül vezetik, a járművezetőt egy hallható jelzés és a **Driver Alert rendszer Ideje szünetet tartani** üzenet figyelmezteti - ugyanakkor kigyullad a kapcsolódó szimbólum a műszerfalon. A figyelmeztetés egy idő után megismétlődik, ha a járművezetési képesség nem javul.

A figyelmeztető szimbólum kikapcsolhat:

- Nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját.

FIGYELEM

A riasztásokat nagyon komolyan kell venni, mert az álmos járművezető gyakran nincs tudatában saját állapotának.

Riasztás esetén vagy, ha fáradtnak érzi magát, álljon meg biztonságos módon, amint lehetséges, és tartson pihenőt.

Tanulmányok igazolják, hogy fáradtan ugyanolyan veszélyes vezetni, mint alkohol befolyása alatt.

Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (o. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* (o. 240)

Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek

A DAC (o. 240) különböző helyzetekben szimbólumokat és szöveges üzeneteket képes megjeleníteni a műszerfali kijelzőn vagy a középkonzol kijelzőjén.

Kombinált műszerfal

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Driver Alert rendszer Ideje szünetet tartani	A járművet következetlenül vezették - a járművezetőt hallható figyelmeztető jel és szöveg figyelmezteti.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A kameraérzékelő átmenetileg kikapcsolt. Akkor látható, amikor például hó, jég vagy szennyeződések vannak a szélvédőn. • Tisztítsa meg szélvédő kameraérzékelő előtti felületét. Olvasson a kameraérzékelő korlátairól, (o. 236). oldal.
	Driver Alert rendszer Szerviz szükséges	A rendszer ki van kapcsolva. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

[A] A szimbólumok vázlatosak - az egyes piacokon és autómodellekben eltérőek lehetnek.

Kijelző

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Driver Alert KI	A funkció ki van kapcsolva.
	Driver Alert Elérhető	A funkció be van kapcsolva.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Driver Alert Készenlét<65km/h	A funkció készenléti üzemmódba kapcsolt a kisebb mint 65 km/h sebesség miatt.
	Driver Alert Nem működik	Az útfelületen nincsenek egyértelműen látható oldalsó jelölések vagy a kameraérzékelő ideiglenesen kikapcsolt. Olvasson a kameraérzékelő korlátairól, (o. 236). oldal.

[A] A szimbólumok vázlatosak - az egyes piacokon és autómodellekben eltérőek lehetnek.

Kapcsolódó információk

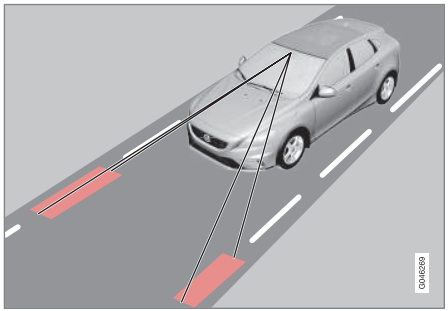
- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (o. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* (o. 240)
- Driver Alert Control (DAC)* - használat (o. 241)

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)*

A Driver Alert System sávelhagyásra figyelmeztető rendszerének egyik funkciója - bizonyos esetekben LDW (Lane Departure Warning) néven hivatkoznak rá.

A funkció autópályákon és hasonló főbb utakon történő használatra szolgál, hogy csökkentse a sáv véletlen elhagyásának kockázatát bizonyos helyzetekben.

Az LDW alapelve



(Az ábra vázlatos - nem modellspecifikus.)

Az LDW egy kamerából áll, amely észleli az úton/sávon felfestett oldalvonalakat.

Ha a jármű keresztezi az úttest bal vagy jobb oldali vonalát anélkül, hogy erre megfelelő oka lenne, akkor a járművezetőt egy hangjelzés figyelmezteti.

MEGJEGYZÉS

A vezető mindig csak egy figyemeztetést kap, amikor a kerekek átlépnek egy vonalat. Így nincs hangjelzés, amikor egy vonal helyezkedik el az autó kerekei között.

FIGYELEM

Az LDW csupán vezetői segéd és nem minden vezetési helyzetben vagy közlekedési, időjárási és útviszonyok mellett működik.

Mindig a járművezető viseli a végső felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő törvények valamint közlekedési szabályok betartásáért.

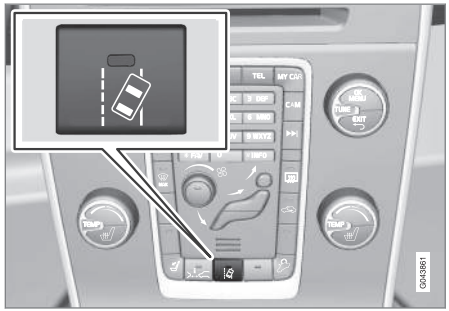
Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (o. 240)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - korlátok (o. 246)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - funkció (o. 244)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - működés (o. 245)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - szimbólumok és üzenetek (o. 247)

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - funkció

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszerre vonatkozóan bizonyos beállítások végrehajthatók.

Be és ki



Az LDW a középkonzolon található gomb használatával kapcsolható be és ki. A gomb lámpája világít, amikor a funkció be van kapcsolva.

Ezt a funkciót különböző helyzetekben intuitív ábrák egészítik ki a kombinált műszerfalon.

Személyes beállítások

A beállításokat a középkonzol képernyőjén, a **MY CAR** menürendszerben hajthatók végre. A menürendszer leírásához, lásd MY CAR (o. 115).

Válasszon az alábbi lehetőségek közül:

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

- **Indításkor be** - A funkció a motor minden indításakor készenléti üzemmódba lép. Különben a motor kikapcsolásakor érvényben lévő értéket veszi fel.
- **Nagyobb érzékenység** - Az érzékenység növekszik, a riasztás hamarabb történik meg és kevesebb korlátozás van érvényben.

Kapcsolódó információk

- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)* (o. 244)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - korlátok (o. 246)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - működés (o. 245)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - szimbólumok és üzenetek (o. 247)

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - működés

Az LDW funkciót különböző helyzetekben intuitív ábrák egészítik ki a kombinált műszerfalon. Az alábbiakban néhány példát láthat:

Az LDW funkció oldalvonalai (az ábrán pirossal jelölve).

- Az LDW szimbólum oldalvonalai FEHÉR színűek - a funkció aktív és észleli/"látja" az egyik vagy mindkét oldalvonalat.
- Az LDW szimbólum oldalvonalai SZÜRKE színűek - a funkció aktív, de sem a bal sem a jobb oldali oldalvonalat nem észleli.

vagy

- Az LDW szimbólum oldalvonalai SZÜRKE színűek - a funkció készenléti üzemmódban van, mert a sebesség 65 km/h alatt van.
- Az LDW szimbólumnak nincsenek oldalvonalai - a funkció inaktív.

Kapcsolódó információk

- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)* (o. 244)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - korlátok (o. 246)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - funkció (o. 244)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - szimbólumok és üzenetek (o. 247)

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - korlátok

A sávtartó rendszer kameraérzékelője az emberi szemhez hasonlóan korlátozott.

További tájékoztatásért, olvasson a kameraérzékelő korlátairól, (o. 236). oldal.

MEGJEGYZÉS

Vannak olyan helyzetek, amikor az LDW nem ad semmilyen figyelmeztetést, például:

- Be vannak kapcsolva az irányjelzők
- A járművezető a fékpedálra helyezi a lábát[35]
- A gázpedál gyors lenyomása esetén[35]
- Gyors kormánykerék-mozdulatok esetén[35]
- Ha a kanyar olyan éles, hogy az autó megdől.

Kapcsolódó információk

- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)* (o. 244)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - funkció (o. 244)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - működés (o. 245)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - szimbólumok és üzenetek (o. 247)

[35] A figyelmeztetés a "Nagyobb érzékenység" kiválasztásakor is megjelenik, lásd Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - funkció (o. 244).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - szimbólumok és üzenetek

Az olyan helyzetekben, amikor nem áll rendelkezésre az LDW funkció, egy szimbólum látható a kombinált műszerfalon egy magyarázó üzenettel - szükség szerint kövesse a javaslatokat.

Példaüzenetek:

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Lane Departure Warning BE/ Lane Departure Warning KI	A funkció be/ki van kapcsolva. Be-/kikapcsoláskor jelenik meg. A szöveg 5 másodperc elteltével eltűnik.
	Lane Depart. Warning Ennél a sebességnél nem elérhető	A funkció készenléti üzemmódba kapcsolt a kisebb mint 65 km/h sebesség miatt.
	Lane Depart. Warning Nem elérhető	A sávon nincsenek egyértelműen látható oldalsó jelölések vagy a kameraérzékelő ideiglenesen kikapcsolt. Olvasson a kameraérzékelő korlátairól, (o. 236). oldal.
	Lane Depart. Warning Elérhető	A funkció a sáv oldaljelöléseit pásztázza.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A kameraérzékelő átmenetileg kikapcsolt. Akkor látható, amikor például hó, jég vagy szennyeződések vannak a szélvédőn. • Tisztítsa meg szélvédő kameraérzékelő előtti felületét. Olvasson a kameraérzékelő korlátairól, (o. 236). oldal.
	Driver Alert rendszer Szerviz szükséges	A rendszer ki van kapcsolva. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A A szimbólumok vázlatosak - az egyes piacokon és autómodellekben eltérőek lehetnek.

Kapcsolódó információk

- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)* (o. 244)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - korlátok (o. 246)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - funkció (o. 244)
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) - működés (o. 245)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Parkolósegéd*

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A parkolósegéd hangszintje a hangjelzés ideje alatt beállítható a középkonzol **VOL** gombjának forgatásával vagy az autó **MY CAR** menürendszerében, (o. 115). oldal.

A parkolósegéd két változatban elérhető:

- Csak hátsó
- Első és hátsó.

MEGJEGYZÉS

Amikor a vonóhorog konfigurálva van az autó elektromos rendszeréhez, akkor annak kinyúlását figyelembe veszi a rendszer a parkolóhely felmérésekor.

FIGYELEM

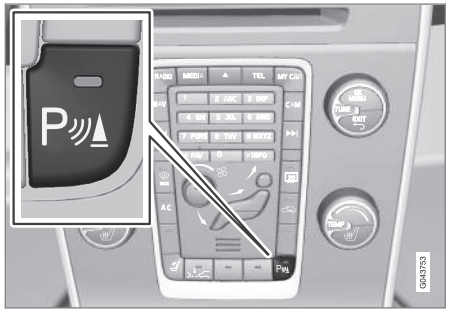
- A parkolósegéd nem mentesíti a járművezetőt saját felelőssége alól a parkolások során.
- Az érzékelők holtterekkel rendelkeznek, ahol az akadályok nem észlelhetők.
- Figyeljen például az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.

Kapcsolódó információk

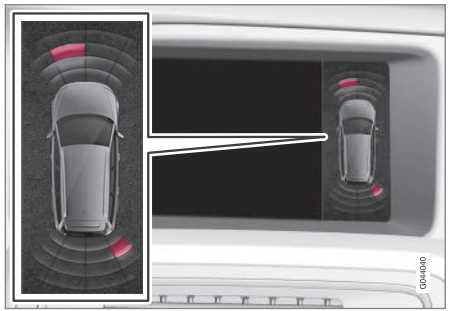
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 252)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - első (o. 251)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (o. 252)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (o. 250)
- Parkolókamera* (o. 253)

Parkolósegéd rendszer* - funkció

A parkolósegéd rendszer automatikusan bekapcsol a motor beindításakor - a kapcsoló be/ki lámpája világít. Ha a parkolósegédet kikapcsolja a gombbal, akkor a lámpa kialszik.



A parkolósegéd be-/kikapcsolása.



Kijelzőkép - egy akadállyal a bal oldalon elöl és a jobb oldalon hátul.

A középkonzol kijelzője áttekintést mutat az autó és az észlelt akadály viszonyáról.

A bejelölt szektorok mutatják, hogy a négy érzékelő melyike észlelt akadályt. Minél közelebb van a bejelölt szektornégyzet az autó szimbólumhoz, annál kisebb a távolság az autó és az észlelt akadály között.

A jel frekvenciája növekszik az autó előtti vagy mögötti akadálytól mért távolság csökkenésével. Az audiorendszer egyéb hangjai automatikusan elnémulnak.

Ha a távolság 30 cm-en belül van, akkor a hang folytonos és az aktív érzékelő autóhoz legközelebbi mezője is ki van töltve. Ha az észlelt akadály elől és hátul is a folytonos hang távolságán belül van, akkor a hangjelzés felváltva hallható a hangszórókból.

FONTOS

Bizonyos tárgyak, például láncok, vékony fényes oszlopok vagy alacsony akadályok "jelárnyékban" lehetnek és átmenetileg nem észlelhetők az érzékelők számára - a lüktető hang váratlanul megszűnhet ahelyett, hogy a várt folyamatos hangra változna.

Az érzékelők nem képesek a magas tárgyak, például kiugró rakodórámpák észlelésére.

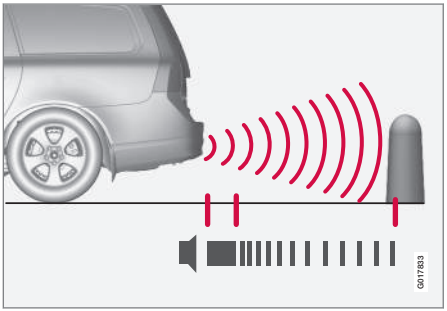
- Ilyen esetekben fordítson különös figyelmet és nagyon lassan manőverezzen/váltson irányt vagy hagyja abba a pillanatnyi parkolási manővert - fennáll járművek vagy egyéb tárgyak károsodásának a kockázata, mert az érzékelők nem tudnak optimálisan működni.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 252)
- Parkolósegéd rendszer* - első (o. 251)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (o. 252)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (o. 250)
- Parkolókamera* (o. 253)

Parkolósegéd rendszer* - hátsó

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.



Az autó mögötti lefedett terület körülbelül 1,5 méter. Az akadályokat jelző hangjelzés a hátsó hangszórókból hallható.

A hátsó parkolósegéd a hátrameneti fokozat kapcsolásakor kapcsol be.

Amikor például utánfutóval tolat, akkor a hátsó parkolósegéd automatikusan kikapcsol - különben az érzékelők reagálnának az utánfutóra.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

Amikor például utánfutóval vagy kerékpártartóval a vonóhorogra szerelve - eredeti Volvo utánfutó-vezetékezés nélkül - tolat, akkor lehetséges, hogy a parkolósegédet ki kell kapcsolni, hogy ne érzékelje ezeket.

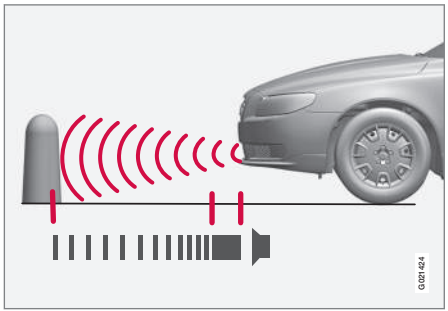
Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 252)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - első (o. 251)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (o. 252)
- Parkolókamera* (o. 253)

Parkolósegéd rendszer* - első

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A parkolósegéd rendszer automatikusan bekapcsol a motor beindításakor - a kapcsoló be/ki lámpája világít. Ha a parkolósegédet kikapcsolja a gombbal, akkor a lámpa kialszik.



Az autó előtti lefedett terület körülbelül 0,8 méter. Az akadályokat jelző hangjelzés az első hangszórókból hallható.

Az első parkolósegéd körülbelül 10 km/h sebességig aktív. A gomb lámpája világít, hogy jelezze a rendszer aktív állapotát. Amikor a sebesség 10 km/h alá csökken, akkor a rendszer újra bekapcsol.

MEGJEGYZÉS

Az első parkolósegéd a rögzítőfék behúzásakor vagy automata sebességváltó esetén a **P** mód kiválasztásakor kapcsol ki.

FONTOS

Ha kiegészítő lámpákat szerel fel: Ne feledje, hogy ezek nem takarhatják el az érzékelőket - a kiegészítő lámpákat így akadályként érzékelhetik.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 252)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (o. 252)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (o. 250)
- Parkolókamera* (o. 253)

Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A kombinált műszerfal információs szimbóluma folyamatosan világít és a **Parkolássegítő rendszer Szerviz szükséges** üzenetet látható, majd a parkolósegéd kikapcsol.

FONTOS

Bizonyos körülmények között a parkolósegéd rendszer helytelen figyelmeztető jeleket adhat, amelyeket olyan külső hangforrások okoznak, amelyek a rendszer által használttal megegyező ultrahang-frekvenciákat bocsátanak ki.

Ilyenek lehetnek például többek között a kürtök, nedves gumiabroncsok az aszfalton, légfékek vagy motorkerékpárok kipufogóhangja stb.

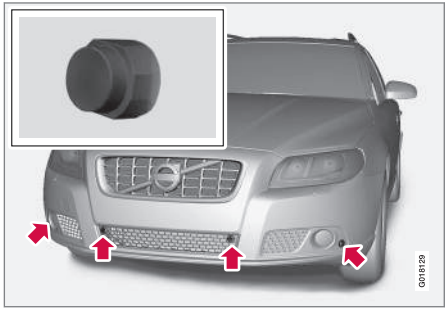
Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 252)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - első (o. 251)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (o. 250)
- Parkolókamera* (o. 253)

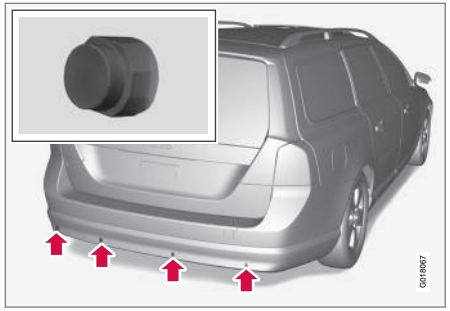
Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

Az érzékelők helyes működéséhez, azokat rendszeresen tisztítani kell. Tisztítsa meg azokat vízzel és autósamponnal.



Érzékelő elhelyezkedése, első.



Érzékelő elhelyezkedése, hátsó.

MEGJEGYZÉS

A szennyezett, jéggel és hóval borított érzékelők helytelen figyelmeztető jeleket okozhatnak.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 249)
- Parkolósegéd rendszer* - első (o. 251)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (o. 252)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (o. 250)
- Parkolókamera* (o. 253)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Parkolókamera*

A parkolókamera egy kiegészítő rendszer, amely a hátrameneti sebességfokozat kiválasztásakor kapcsol be.

A kamera képe a középkonzol képernyőjén jelenik meg.

MEGJEGYZÉS

Amikor a vonóhorog konfigurálva van az autó elektromos rendszeréhez, akkor annak kinyúlását figyelembe veszi a rendszer a parkolóhely felmérésekor.

FIGYELEM

- A parkolókamera csak segítség és soha nem helyettesítheti a járművezető felelősségét a tolatáskor.
- A kamera holtterekkel rendelkezik, ahol az akadályok nem észlelhetők.
- Figyeljen az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.

Funkció és működés

A kamera elhelyezkedése a nyitófogantyú mellett.

A kamera az autó mögötti területet és azt mutatja, ha valami megjelenik az oldalakon.

A kamera az autó mögötti széles területet és a lökhárító valamint az esetleges vonóhorog egy részét mutatja.

A képernyőn megjelenő objektumok kissé ferdén jelenhetnek meg - ez normális.

MEGJEGYZÉS

A kijelzőn megjelenő tárgyak közelebb lehetnek, mint amilyen közelinek a képernyőn látszanak.

Ha egy másik nézet aktív, akkor a parkolókamera rendszer automatikusan leváltja azt, és kamerájának képe megjelenik a képernyőn.

A hátrameneti fokozat kiválasztásakor két folytonos vonal jelenik meg grafikusan, amelyek az autó körülbelüli külső méreteinek elhelyezkedését mutatják a kormánykerék pillanatnyi állásában, ez megkönnyíti a párhuzamos parkolást, a szűk helyekre történő tolatást és az utánfutó csatlakoztatásához tolatást. A parkolósegéd vonalai kikapcsolhatók - lásd a Beállítások, (o. 255). oldal részt.

Ha az autó Parkolósegéd érzékelőkkel, (o. 249). oldal* is rendelkezik, akkor ezek információi grafikusan, színes mezők formájában jelennek meg az észlelt akadályok távolságainak ábrázolása érdekében, lásd a "tolatóérzékelőkkel felszerelt autók" címszót.

A kamera a hátrameneti fokozat kikapcsolása után körülbelül 5 másodpercig vagy addig aktív, amíg az autó sebessége meg nem haladja a 10 km/h értéket előre vagy a 35 km/h értéket hátra.

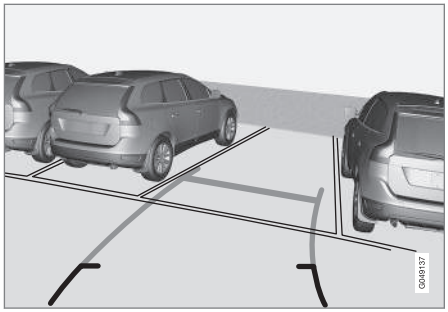
Fényviszonyok

A kamera képe automatikusan igazodik a környezeti fényviszonyokhoz. Ezért a kép fényereje és minősége enyhén változó lehet. A gyenge megvilágítás kissé csökkentheti a képminőséget.

MEGJEGYZÉS

Az optimális működés érdekében, tartsa szennyeződésektől, hótól és jégtől mentesen a kamera lencséjét. Ez rossz fényviszonyok mellett különösen fontos.

Parkolási segédvonalak



Példák a parkolási segédvonalak megjelenítésére a járművezető számára.

A képernyőn megjelenő vonalak úgy vannak kivetítve, mintha a talaj szintjén lennének és közvetlen kapcsolatban vannak a kormánykerék mozgatásával, ami akár forgatás közben is mutatja a járművezetőnek, hogy milyen útvonalon haladna az autó, akkor is, amikor az autó kanyarodik.

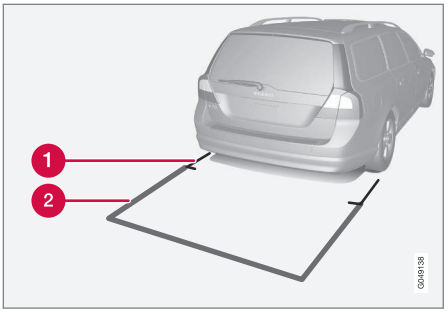
MEGJEGYZÉS

- Amikor olyan utánfutóval tolat, amely nincs elektromosan csatlakoztatva az autóhoz, akkor a vonalak az **autó** útvonalát mutatják - nem az utánfutóét.
- A képernyő nem mutat vonalakat, amikor az utánfutó elektromosan csatlakoztatva van az autó elektromos rendszeréhez.
- A tolatókamera utánfutó vontatásakor automatikusan kikapcsol, ha eredeti Volvo utánfutókábelt használ.

FONTOS

Ne feledje, hogy a kijelző csak az autó mögötti területet mutatja - ezért fordítson figyelmet az autó oldalaira és elejére, ha tolatás közben forgatja a kormánykereket.

Határvonalak



A rendszer vonalai.

1. Határvonal, 30 cm-es zóna az autótól hátrafelé
2. Határvonal, szabad tolatási zóna

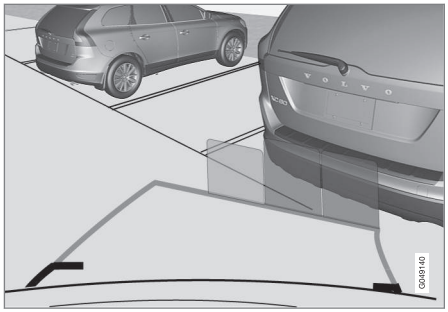
A piros vonal (1) a lökhárítótól körülbelül 30 centiméterre lévő zónát határol be.

A sárga vízszintes vonal (2) a lökhárító mögötti körülbelül 1,5 méterre lévő zónát határol be.

A sárga oldalvonalak körülbelül 2,0 méterre a lökhárító mögött végződnek.

Ez az autó leginkább kinyúló részeinek, például a tükröknek és sarkoknak a határvonala - akkor is amikor az autó fordul.

Tolatóérzékelőkkel felszerelt autók*



A színes területek (4 darab, érzékelőnként egy) mutatják a távolságot.

Ha az autó Parkolósegéddel, (o. 249). oldal is fel van szerelve, akkor a távolságot színes mezők mutatják azt akadályt észlelő egyes érzékelőkre vonatkozóan.

A területek színe az akadály távolságának csökkenésével változik - zöldről sárgára, majd pirosra.

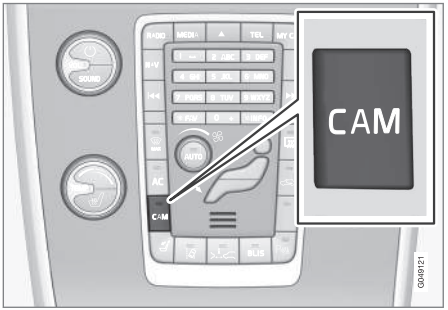
Szín	Távolság (méter)
Zöld	0,8–1,5
Sárga	0,4–0,8
Piros	0–0,4

Kapcsolódó információk

- A parkolósegéd kamerája - beállítások (o. 255)
- A parkolósegéd kamerája - korlátok (o. 256)
- Parkolósegéd* (o. 249)

A parkolósegéd kamerája - beállítások

Kikapcsolt kamera aktiválása.
Ha a kamera funkció ki van kapcsolva a hátrameneti sebességfokozat kiválasztásakor, akkor az alábbiak szerint kapcsolható be:



- Nyomja meg a **CAM** gombot - a képernyő az aktuális kamera nézetet mutatja.

Beállítás módosítása

Az alapértelmezett beállítás az, hogy a kamera a hátrameneti fokozat kiválasztásakor bekapcsol.

A parkolókamera beállításai akkor módosíthatók, amikor a képernyő a kamera képét mutatja:

1. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot, amikor látszik a kamera képe - a képernyő

egy különböző lehetőségeket tartalmazó menüre vált.

2. Forgassa a kívánt lehetőség eléréséhez az **TUNE** gombbal.
3. Válassza ki a lehetőséget az **OK/MENU** gombbal, és menjen vissza az **EXIT** gombbal.

Különféle beállítások

Ha az autó több kamerával* van felszerelve, akkor az aktív kamera nézete módosítható a képernyőn:

- Nyomja meg a **CAM** gombot vagy forgassa a **TUNE** gombot.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera* (o. 253)
- Parkolósegéd* (o. 249)

A parkolósegéd kamerája - korlátok

MEGJEGYZÉS

Az autó hátuljára szerelt kerékpártartók vagy egyéb tartozékok eltakarhatják a kamera látótengelyét.

Ne feledje

Fordítson figyelmet arra, hogy még ha a kép látszólag kis része is van letakarva, a képből viszonylag nagy rész maradhat rejtve. Ezért nem észlelt akadályok maradhatnak, amíg azok túl közel nem kerülnek az autóhoz.

- Tartsa tisztán a kamera lencséjét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
- Tisztítsa meg rendszeresen a kamera lencséjét kézmeleg vízzel és autósamponnal - ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a lencsét.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera* (o. 253)
- A parkolósegéd kamerája - beállítások (o. 255)
- Parkolósegéd* (o. 249)

BLIS*

A BLIS (Blind Spot Information System) egy kamerás technológiára épülő tájékoztató rendszer, amely bizonyos körülmények között segítheti a járművezetőt az ugyanolyan irányban haladó járművek észlelésében, amelyek az úgynevezett "holttérben" helyezkednek el.

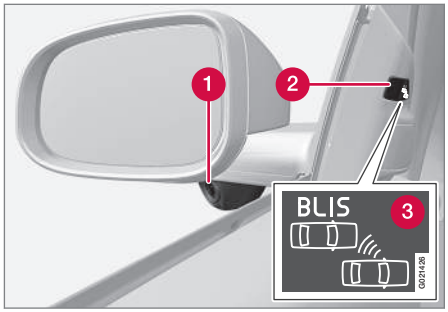
A rendszer úgy van kialakítva, hogy sűrű forgalomban vagy többsávos országutakon működjön a leghatékonyabban.

FIGYELEM

A rendszer a biztonságos vezetési stílus és a visszapillantó tükrök használatának kiegészítője és nem pótolja azokat. Soha nem helyettesítheti a járművezető figyelmét és felelősségét. A sávváltás biztonságos végrehajtása mindig a járművezető felelőssége.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Áttekintés



Visszapillantó tükör BLIS funkcióval[36].

1. BLIS kamera
2. Visszajelző lámpa
3. BLIS szimbólum

MEGJEGYZÉS

A lámpa az autó azon oldalán világít, ahol a rendszer észlelte a járművet. Ha az autót mindkét oldalról előzik, akkor mindkét lámpa egyszerre világít.

Karbantartás

A hatékony működés érdekében, a BLIS kamera lencséjének[37] tisztának kell lennie. A lencse puha ruhával vagy nedves szivaccsal tisztítható. Óvatosan tisztítsa a lencséket, hogy azok ne karcolódjanak.

FONTOS

A lencsék elektromos fűtéssel rendelkeznek a jég vagy hó leolvasztásához. Ha szükséges, kefélje le a havat a lencséről.

Kapcsolódó információk

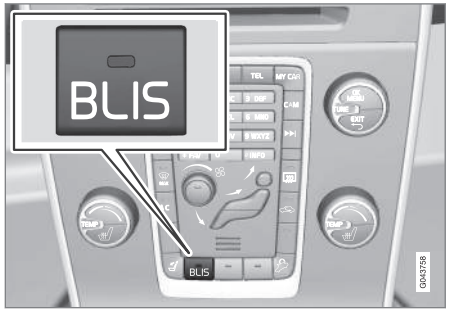
- BLIS* - működés (o. 257)
- BLIS - szimbólumok és üzenetek (o. 259)

BLIS* - működés

A BLIS (Blind Spot Information System) egy olyan funkció, amely segíti a járművezetőt a sűrű forgalomban, amelyek azonos irányban haladó több sávval rendelkeznek.

A BLIS aktiválása/inaktiválása

A BLIS a motor beindításakor kapcsol be. A BLIS bekapcsolásakor az ajtópanelekben lévő visszajelző lámpák háromszor felvillannak.



Bekapcsoló/kikapcsoló gomb.

A rendszer a motor beindítását követően a **BLIS** gomb egyszeri megnyomásával kapcsolható ki/be.

A választott felszerelések bizonyos kombinációi nem hagynak üres helyet a gombnak a középkonzolon - ilyen esetekben a funkciót a

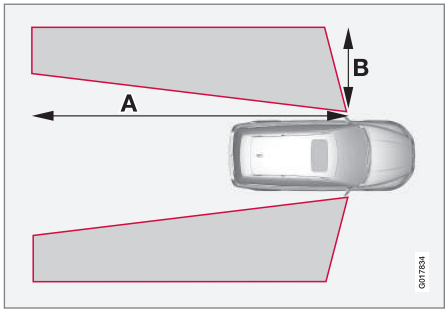
[36] MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.
[37] Lásd az előző ábra (1) pontját.

MY CAR menürendszerben, (o. 115) lehet kezelni.

A BLIS kikapcsolásakor a gomb lámpája kialszik és egy üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon.

A BLIS bekapcsolásakor a gomb lámpája kigyullad, a kombinált műszerfal egy új szöveges üzenetet jelenít meg és az ajtópanelek visszajelző lámpái 3 alkalommal felvillannak. Nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját a szöveges üzenet kikapcsolásához.

Mikor működik a BLIS



A = körülbelül 9,5 m és B = körülbelül 3,0 m.

A rendszer akkor működik, amikor a járművet 10 km/h sebességnél gyorsabban vezeti.

Amikor a kamera (1) járművet észlel a holttérben, akkor a visszajelző lámpa (2) folyamatosan világít, lásd az áttekintő ábrát (o. 256).

A BLIS egy üzenettel figyelmezteti a járművezetőt, ha hiba merül fel a rendszerben. Ha például a rendszer kamerái el vannak takarva, akkor a BLIS visszajelző lámpája villog és egy üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon. Ilyen esetekben ellenőrizze és tisztítsa meg a lencsét.

Szükség esetén a rendszer átmenetileg kikapcsolható, lásd a fenti "A BLIS aktiválása/inaktiválása" részt.

Előzés

A rendszer akkor reagál, ha:

- legfeljebb 10 km/h sebességkülönbséggel előz egy másik autót
- legfeljebb 70 km/h sebességkülönbséggel megelőzi egy másik jármű.

FIGYELEM

A BLIS éles kanyarokban nem működik.

A BLIS tolatáskor nem működik.

Az autóhoz csatlakoztatott széles utánfutó eltakarhatja a szomszédos sávokban tartózkodó többi járművet. Ez magakadályozhatja, hogy a BLIS észlelje a takarásban lévő járművet.

Világosban és sötétben

Világosban a rendszer a környező járművek alakjára reagál. A rendszer úgy van kialakítva, hogy gépjárműveket, például autókat, teherautókat, buszokat és motorkerékpárokat észleljen.

Sötétben a rendszer a környező járművek fényszóróira reagál. Ha a környező járművek fényszórói nincsenek bekapcsolva, akkor a rendszer nem észleli a járműveket. Ez azt jelenti például, hogy a rendszer nem reagál a fényszórók nélküli utánfutóra, amelyet egy autó vagy teherautó vontat.

FIGYELEM

A rendszer nem reagál a kerékpárosokra vagy robogókra.

A BLIS kamerák az emberi szemhez hasonlóan korlátozott képességekkel rendelkeznek, azaz nem "látnak" például erős hóesésben, erős ellenfényben vagy sűrű ködben.

Korlátok

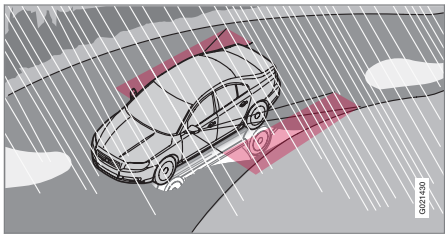
Bizonyos esetekben a BLIS visszajelző lámpája világíthat annak ellenére, hogy nincs másik jármű a holttérben.

MEGJEGYZÉS

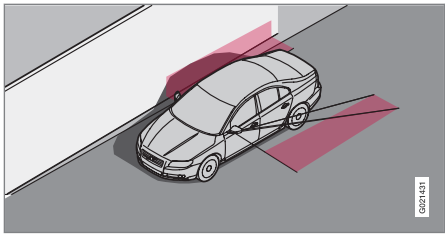
Ha a BLIS visszajelző lámpa különálló esetekben világít annak ellenére, hogy nincs másik jármű a holttérben, az nem jelenti azt, hogy hiba merült fel a rendszerben.

A BLIS rendszer hibája esetén a kijelzőn a **BLIS Szerviz szükséges** szöveg jelenik meg.

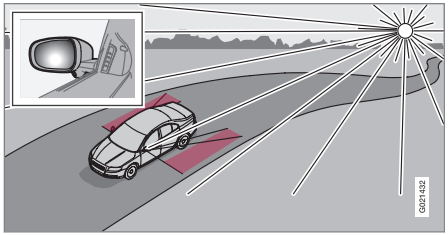
Az alábbi ábrák olyan példákat mutatnak, amikor a BLIS visszajelző lámpája akkor is világíthat, ha nincs másik jármű a holttérben.



Visszaverődés a fényes, nedves útfelületről.



Saját árnyék vagy nagy, világos, sima felület, például zajvédő vagy beton útfelület.



Az alacsonyan álló nap belevilágít a kamerába.

FONTOS

A BLIS rendszert csak szervizben szabad javítani - hivatalos Volvo műhely javasolt.

Kapcsolódó információk

- BLIS* (o. 256)
- BLIS - szimbólumok és üzenetek (o. 259)

BLIS - szimbólumok és üzenetek

Az olyan helyzetekben, amikor a BLIS (Blind Spot Information System), (o. 256). oldal funkció hibásan működik vagy gátolva van, a kombinált műszerfal egy szimbólumot jeleníthet meg, amelyet egy magyarázó üzenet egészít ki. Kövesse a megjelenő javaslatokat.

Példaüzenetek:

Üzenet	Leírás
BLIS BE	A BLIS rendszer bekapcsolt.
BLIS Szerviz szükséges	A holttér rendszer kikapcsolt - forduljon szervizhez.
BLIS Kamera blokkolva	A BLIS kamerát szennyeződés, hó vagy jég borítja - tisztítsa meg a lencsét.

Üzenet	Leírás
BLIS Csökkentett funkció	A BLIS rendszer kamerája és az autó elektromos rendszere közötti adatátvitel csökkent funkciója. A kamera visszaállítja magát, ha a BLIS rendszer kamerája és az autó elektromos rendszere közötti adatátvitel normál működése visszatér.
BLIS KI	A BLIS rendszer kikapcsolt.

A szöveges üzeneteket az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával lehet nyugtázni.

Kapcsolódó információk

- BLIS* (o. 256)

Állítható kormányzási erő*

A sebességfüggő kormányszervo alkalmazásával a kormánykerékre kifejtendő erő nagysága az autó sebességével együtt növekszik, hogy jobb érzékenységet biztosítson a járművezető számára.

Autópályán a kormányzás keményebb. A kormányzáshoz parkoláskor és alacsonyabb sebesség mellett nem szükséges különösebb erőkifejtés.

A járművezető három különböző szintű kormányzási erő közül választhat az úttartási vagy kormányzási érzékenység beállításához a **MY CAR** menürendszerben, MY CAR (o. 115):

- Itt keresse meg a **Kormányerő** menüpontot, és válassza a **Alacsony**, **Közepes** vagy **Magas** lehetőséget.

Ez a beállítás nem érhető el, amikor az autó mozgásban van.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos helyzetekben a kormányszervo túlságosan felmelegedhet, és ideiglenesen hűtésre szorul - ezen idő alatt a kormányszervo csökkent rásegítéssel működik és a kormánykerék forgatása kissé nehezebbnek érezhető.

Az ideiglenesen csökkent kormányrásegítéssel párhuzamosan a kombinált műszerfal egy üzenetet jelenít meg.

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 115)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Típusengedély - radarrendszer

A táblázatban olvasható a radar rendszer típusengedélye.

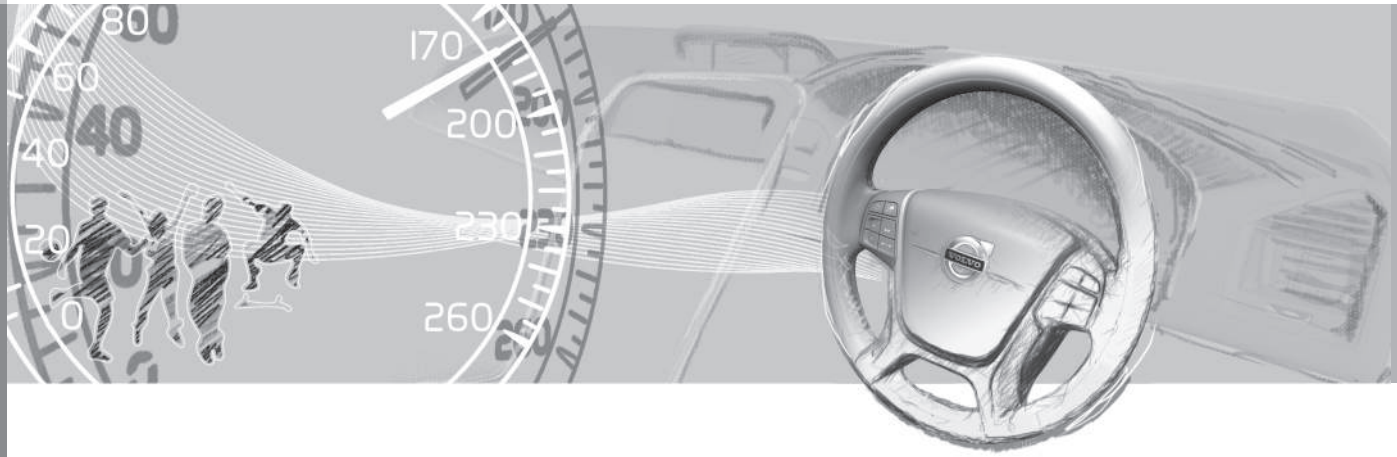
Ország/ terület	
Szingapúr	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Szingapúri Infokommunikációs Fejlesztési Hatóság.
Brazília	
Európa	CE A Delphi Electronics & safety ezennel kijelenti, hogy az L2C0038TR és L2C0049TR megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezésének. A megfelelőségi nyilatkozattal kapcsolatban, szükség esetén felvilágosítás kérhető a Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA címen.

Kapcsolódó információk

- Radarérzékelő (o. 214)

08

ELINDULÁS ÉS VEZETÉS



Alcolock*

Az Alcolock[1] funkciója, hogy megakadályozza a járműnek az alkoholos befolyás alatt álló személyek által történő vezetését. Mielőtt a motor beindítható lenne, a járművezetőnek alkoholpróbát kell végrehajtania, ami ellenőrzi, hogy alkohol befolyása alatt áll-e. Az alcolock kalibrálása az egyes piacok határértékei szerint történik.

FIGYELEM

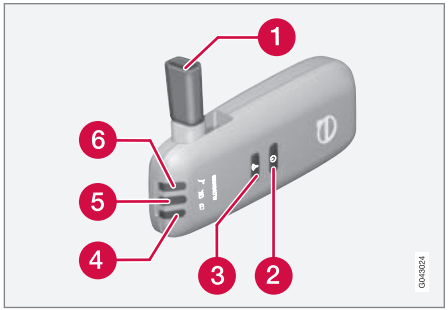
Az Alcolock csak segédeszköz és nem mentesíti a járművezetőt a felelősség alól. Mindig a járművezető felelőssége, hogy józanul és biztonságosan vezesse az autót.

Kapcsolódó információk

- Alcolock* - funkciók és működés (o. 263)
- Alcolock* - tárolóhely (o. 264)
- Alcolock* - a motor beindítása előtt (o. 264)
- Alcolock* - ne feledje (o. 265)
- Alcolock* - szimbólumok és szöveges üzenetek (o. 267)

Alcolock* - funkciók és működés

Funkciók



1. Fúvóka az alkoholpróbához.
2. Kapcsoló.
3. Átvitel gomb.
4. Az akkumulátorállapot lámpája.
5. Az alkoholpróba eredményének lámpája.
6. Az alkoholpróbára készenlétet jelző lámpa.

Működés - akkumulátor

Az alcolock visszajelző lámpája (4) mutatja az akkumulátor állapotát:

Visszajelző lámpa (4)	Akkumulátor állapota
Villogó zöld	Töltés folyamatban
Zöld	Teljesen feltöltve
Sárga	Félig feltöltve
Piros	Lemerült - helyezze a tartóba vagy csatlakoztassa a tápellátó kábelt a kesztyűtartóból.

MEGJEGYZÉS

Tárolja az Alcolock eszközt a tartójában. Ez teljesen feltöltött állapotban tartja a beépített akkumulátort és az Alcolock automatikusan aktiválódik az autó kinyitásakor.

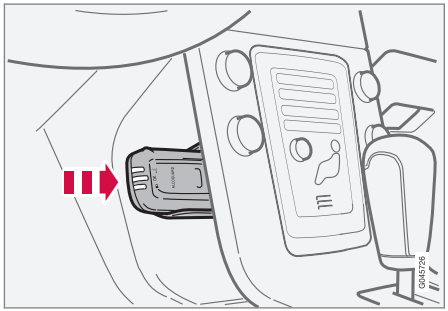
Kapcsolódó információk

- Alcolock* (o. 263)
- Alcolock* - tárolóhely (o. 264)
- Alcolock* - a motor beindítása előtt (o. 264)
- Alcolock* - ne feledje (o. 265)
- Alcolock* - szimbólumok és szöveges üzenetek (o. 267)

1 Más néven Alcoguard.

Alcolock* - tárolóhely

Tárolja az Alcolock eszközt a tartójában. Oldja ki a kézi egységet kissé benyomva azt a tartójába, majd elengedve - ezután kiugrik és kivehető a tartóból.



A kézi egység tárolója és töltőállomása.

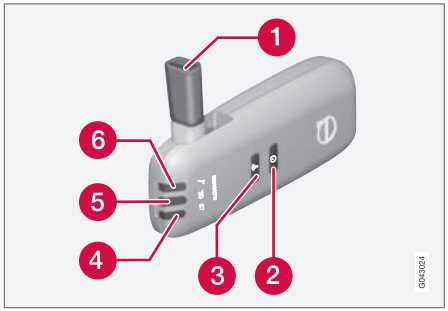
- Helyezze vissza a kézi egységet addig benyomva, amíg be nem akad.
- Tárolja a kézi egységet a tartóban - ez nyújtja a legjobb védelmet és teljesen feltöltve tartja az akkumulátorokat.

Kapcsolódó információk

- Alcolock* (o. 263)
- Alcolock* - funkciók és működés (o. 263)
- Alcolock* - a motor beindítása előtt (o. 264)
- Alcolock* - ne feledje (o. 265)
- Alcolock* - szimbólumok és szöveges üzenetek (o. 267)

Alcolock* - a motor beindítása előtt

Az Alcolock automatikusan aktiválódik és az autó nyitásakor készen áll a használatra.



1. Fúvóka az alkoholpróbához.
2. Kapcsoló.
3. Átvitel gomb.
4. Az akkumulátorállapot lámpája.
5. Az alkoholpróba eredményének lámpája.
6. Az alkoholpróbára készenlétet jelző lámpa.

1. Amikor a visszajelző lámpa (6) zöld, akkor az Alcolock készen áll a használatra.
2. Húzza ki az Alcolockot a tartójából. Ha az Alcolock az autón kívül van az autó kinyitásakor, akkor azt először aktiválni kell a kapcsolóval (2).
3. Hajtsa fel a fúvókát (1), vegyen egy mély lélegzetet és fújja egyenletesen, amíg egy "kattanás" nem hallható körülbelül 5 másodperc elteltével. Az eredmény a következő, **Az alkoholpróba eredménye** táblázatban szereplő lehetőségek valamelyike lesz.
4. Ha nem jelenik meg üzenet, akkor az átvitel az autóhoz sikertelen lehetett - ebben az esetben, nyomja meg a gombot (3) az eredmény manuális továbbításához az autóhoz.
5. Hajtsa le a fúvókát, és helyezze vissza az Alcolockot a tartójába.
6. Indítsa be a motort a sikeres alkoholpróba utáni 5 percen belül - különben azt meg kell ismételni.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Az alkoholpróba eredménye

Visszajelző lámpa (5) + kijelzőszöveg	Leírás
Zöld lámpa + **Alcoguard Elfogadott teszt**	Indítsa be a motort - nem történt alkoholtartalom mérése.
Sárga lámpa + **Alcoguard Elfogadott teszt**	A motor beindítása lehetséges - a mért alkoholtartalom 0,1 ezrelék feletti, de a hatályban lévő korlát alatt van[A].
Piros lámpa + **Elutasított teszt Várjon 1 percet, mielőtt megpróbálná újra**	A motor beindítása nem lehetséges - a mért alkoholtartalom a hatályos határérték feletti[A].

A A határértékek országonként eltérőek. Ellenőrizze, hogy mi vonatkozik az Ön országára. Lásd még Alcolock* (o. 263)

MEGJEGYZÉS

Egy végrehajtott vezetési periódust követően a motor 30 percen belül indítható be újabb alkoholpróba nélkül.

Kapcsolódó információk

- Alcolock* (o. 263)
- Alcolock* - funkciók és működés (o. 263)
- Alcolock* - tárolóhely (o. 264)
- Alcolock* - ne feledje (o. 265)
- Alcolock* - szimbólumok és szöveges üzenetek (o. 267)

Alcolock* - ne feledje

A megfelelő funkció és a lehető legpontosabb mérés eléréséhez:

- Kerülje az evést és ivást körülbelül 5 perccel az alkoholpróba előtt.
- Kerülje a szélvédő túlzott mosását - a mosófolyadékban található alkohol helytelen mérési eredményt okozhat.

Vezetőcsere

Az új alkoholpróba elvégzése érdekében vezetőcsere esetén - nyomja meg egyszerre a kapcsolót (2) és a küldés gombot (3) körülbelül 3 másodpercre. Ennél a pontnál az autó visszatér gátolt módba és új jóváhagyott alkoholpróba szükséges a motor beindítása előtt.

Kalibrálás és szervizelés

Az Alcolockot 12 havonta műhelyben[2] kell ellenőrizni és kalibrálni.

A kalibrálás szükségessége előtt 30 nappal a kombinált műszerfalon az **Alcoguard Kalibrálás szükséges Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenik meg. Ha a kalibrálást nem végzik el a 30 napon belül, akkor a normál motorindítás gátolva lesz - ezután csak a megkerülő funkcióval lehetséges motor indítása, lásd az alábbi "Szükséghelyzet" címszót.

Az üzenet a küldés gomb (3) egyszeri megnyomásával törölhető. Különben körülbelül

2 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

2 perc elteltével tűnik el, de a motor minden indítását követően újból megjelenik - csak egy műhelyben[2] elvégzett kalibrálással lehet véglegesen törölni.

Hideg vagy meleg időjárás

Minél hidegebb az időjárás, annál hosszabb ideig tart az Alcolock használatra kész állapotának elérése:

Hőmérséklet (ºC)	Maximális felfűtési idő (másodpercben)
+10 - +85	10
-5 - +10	60
-40 - -5	180

-20 ºC alatti vagy +60 ºC feletti hőmérsékleten az Alcolock kiegészítő tápellátást igényel. A kombinált műszerfalon az **Alcoguard Dugja be a tápkábelt** üzenet látható. Ebben az esetben, csatlakoztassa a tápellátó kábelt a kesztyűtartóból, és várjon, amíg a visszajelző lámpa (6) zölden nem világít.

Szélsőségesen hideg időben a felfűtési idő az Alcolock beltérbe vitelével csökkenthető.

Szükséghelyzet

Szükséghelyzetben vagy, ha az Alcolock működésképtelen, meg lehet kerülni az Alcolockot, hogy az autó használható legyen.

MEGJEGYZÉS

Minden megkerülés naplózásra és mentésre kerül a memóriában, lásd Adatok rögzítése (o. 18).

A megkerülő funkció aktiválását követően a kombinált műszerfal az **Alcoguard Megkerülés engedélyezve** üzenetet mutatja az autó vezetésének teljes ideje alatt és csak műhelyben[2] állítható vissza.

A megkerülő funkció hibaüzenet naplózása nélkül is ellenőrizhető - ilyen esetben, hajtsa végre az összes lépést az autó beindítása nélkül. A hibaüzenet az autó bezárásakor törlődik.

Az Alcolock beszerelésekor a megkerülő vagy a szükséghelyzeti funkció is kiválasztható megkerülési lehetőségként. Ez a beállítás ezután műhelyben[2] változtatható meg.

A megkerülő funkció aktiválása

- Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját, és a vészvillogó gombját körülbelül 5 másodpercig - a kombinált műszerfal először a **Megkerülés aktiválva Várjon 1 percet**, majd az **Alcoguard Megkerülés engedélyezve** üzenetet jeleníti meg - ezután a motor beindítható.

Ez a funkció több alkalommal aktiválható. A hibaüzenet vezetés közben jelen van és csak műhelyben[2] törölhető.

A szükséghelyzeti funkció aktiválása

- Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját, és a vészvillogó gombját körülbelül 5 másodpercig - a kombinált műszerfal az **Alcoguard Megkerülés engedélyezve** üzenetet jeleníti meg - ezután a motor beindítható.

Ez a funkció egyszer használható, ezután a visszaállítás műhelyben[2] végezhető el.

Kapcsolódó információk

- Alcolock* - funkciók és működés (o. 263)
- Alcolock* - tárolóhely (o. 264)
- Alcolock* - a motor beindítása előtt (o. 264)
- Alcolock* (o. 263)
- Alcolock* - szimbólumok és szöveges üzenetek (o. 267)

2 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Alcolock* - szimbólumok és szöveges üzenetek

Arról, hogyan működik az alcolock a motor beindítása előtt (o. 264) az előzőekben leírt üzeneteken kívül, a kombinált műszerfal az alábbiakat képes megjeleníteni:

Megjelenő szöveg	Jelentés/teendő
Alcoguard Újraindítás lehetséges	A motort kevesebb mint 30 perce állították le - a motor indítása újabb alkoholpróba nélküli is lehetséges.
Alcoguard Szerviz szükséges	Menjen szervizbe[A].
Alcoguard Nincs vett jel	Az átvitel sikertelen - küldje el manuálisan a gombbal (3) vagy végezzen új alkoholpróbát.
Alcoguard Próbálja meg újra	A próba sikertelen - végezzen új alkoholpróbát.
Alcoguard Fújjon hosszabb ideig	Túl rövid fújás - fújja hosszabban.
Alcoguard Fújjon gyengébben	Túl erős fújás - fújja finomabban.
Alcoguard Fújjon erősebben	Túl gyenge fújás - fújja erősebben.
Alcoguard előmelegítése Kérem, várjon	A felfűtés nem fejeződött be - várjon a Alcoguard Fújjon 5 másodpercig szövegre.

A Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

- Alcolock* (o. 263)
- Alcolock* - funkciók és működés (o. 263)
- Alcolock* - tárolóhely (o. 264)
- Alcolock* - a motor beindítása előtt (o. 264)
- Alcolock* - ne feledje (o. 265)

A motor beindítása

*A motor a távvezérlős kulcs és a **START/STOP ENGINE** gomb használatával indítható be és állítható le.*

Benzin- és dízelmotor

*Gyújtáskapcsoló eltávolított/behelyezett távvezérlős kulccsal és a **START/STOP ENGINE** gombbal.*

FONTOS

Ne nyomja be helytelenül fordítva a távvezérlős kulcsot - fogja a levehető kulcsszár felöli végét, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (o. 175).

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba és nyomja be a végállásáig. Ne feledje, ha az autó Alcolock* funkcióval van ellátva, akkor elfogadott alkoholpróbára van szükség a motor beindítása előtt. Az Alcolock funkcióval kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Alcolock* (o. 263).
2. Tartsa teljesen benyomva a tengelykapcsoló-pedált[3]. (Automata sebességváltós autók esetén - nyomja be a fékpedált.)
3. Nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot, majd engedje el azt.

MEGJEGYZÉS

A dízelmotoros autók esetében kis késés lehet, mielőtt a motor beindítható lenne - közben a **Motor előmelegítése** kijelzés látható.

A motor indításakor addig működik az indítómotor, amíg a motor be nem indul vagy be nem kapcsol a túlmelegedés-védelem.

FONTOS

Ha a motor 3 próbálkozást követően sem indul be - akkor várjon 3 percet, mielőtt újra próbálkozna. Az indítóképesség növekszik, ha állni hagyja az akkumulátort.

FIGYELEM

Soha ne távolítsa el a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból, miután beindította a motort vagy az autó vontatásakor.

FIGYELEM

Mindig vegye ki a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amikor elhagyja az autót és ügyeljen arra, hogy a gyújtás a **0** kulcshelyzetben legyen - különösen, ha gyermekek tartózkodnak az autóban. Ennek működésével kapcsolatos tájékoztatásért - lásd Kulcshelyzetek (o. 79).

MEGJEGYZÉS

Bizonyos motortípusok esetén hidegindításkor az alapjárati fordulatszám észrevehetően magasabb lehet a normálisnál. Ez arra szolgál, hogy a kibocsátás-szabályozó rendszer a lehető leggyorsabban elérhesse a normál üzemi hőmérsékletet, ami minimálisra csökkenti a károsanyag-kibocsátást és védi a környezetet.

Kulcs nélküli vezetés*

Kövesse a 2-3. lépéseket a motor kulcs nélküli, (o. 179). oldal indításához.

MEGJEGYZÉS

Az autó elindításának előfeltétele, hogy annak valamelyik Keyless drive funkciójú távvezérlős kulcsa az utastérben vagy a csomagtérben legyen.

FIGYELEM

Soha ne távolítsa el a távvezérlős kulcsot az autóból annak vezetése vagy vontatása közben.

Kapcsolódó információk

- A motor leállítása (o. 269)

[3] Ha az autó mozog, akkor elég a **START/STOP ENGINE** megnyomása a motor beindításához.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A motor leállítása

*A motor a **START/STOP ENGINE** gomb használatával állítható le.*

A motor leállításához:

- Nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot - a motor leáll.

Ha a fokozatválasztó nem **P** helyzetben van vagy az autó mozog:

- Nyomja meg kétszer a **START/STOP ENGINE** gombot vagy tartsa nyomva a gombot, amíg a motor le nem áll.

Kapcsolódó információk

- Kulcshelyzetek (o. 79)

Kormányzár

A kormányzár megnehezíti az autó kormányzását, például illetéktelen használatkor.

Funkció

- A kormányzár akkor old ki, amikor a távvezérlős kulcs a gyújtáskapcsolóban[4] van és megnyomják a **START/STOP ENGINE** gombot.
- A kormányzár akkor zár, amikor kinyitják a vezetőajtót a motor leállítását követően.

A kormányzás zárásakor és kioldásakor mechanikus hang hallható.

Kapcsolódó információk

- A motor beindítása (o. 267)
- Kulcshelyzetek (o. 79)
- Kormánykerék (o. 85)

Távvezérelt indítás (ERS)*

*A távoli indítás, (ERS – Engine Remote Start) azt jelenti, hogy az autó motorja távolról is beindítható az utastér elindulás előtti felmelegítésének/lehűtésének érdekében. Az ERS a kulccsal és a Volvo On Call*Volvo On Call szolgáltatással aktiválható, lásd .*

A klímaszabályozó rendszer ugyanazokkal a beállításokkal kapcsol be, amelyek az autó leállításakor használatban voltak.

Az ERS-indítású motor legfeljebb 15 percre aktiválható, azután leáll. Az ERS-aktiválásokat követően a motort a normál módon kell beindítani, mielőtt az ERS újra használható lenne.

Az ERS csak automata sebességváltóval rendelkező és motorháztető-kapcsolóval[5] felszerelt autókban áll rendelkezésre.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs elemének élettartamát befolyásolja az ERS funkció. Az ERS gyakori használatakor ezért az elemet évente ki kell cserélni, lásd Távvezérlős kulcs - elemcsere (o. 178).

MEGJEGYZÉS

Tartsa be az alapjáratra vonatkozó helyi/országos szabályokat/rendeleteket.

4 A kulcs nélkül vezethető autók esetében a távvezérlős kulcsnak csak az utastérben kell lennie.
5 Elérhető az XC60 modellben, a riasztóval felszerelt autókban, a legtöbb 4-hengeres motor esetében vagy, ha az ERS funkciót kiválasztják az új gyártáskor.

FIGYELEM

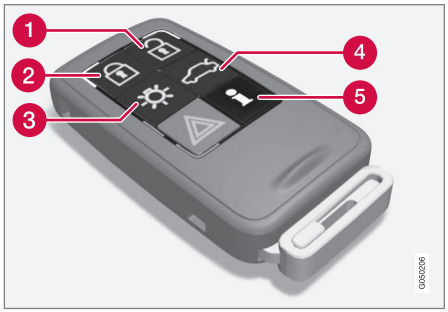
A motor távoli indításához az alábbi feltételeknek kell teljesülniük:

- Az autónak felügyelet alatt kell lennie.
- Nem lehetnek emberek vagy állatok az autóban.
- Az autónak nem szabad zárt, szellőzés nélküli helyen parkolnia - a kipufogógázok súlyos sérülést okozhatnak az embereknek és állatoknak.

Kapcsolódó információk

- Távoli indítás (ERS) - működés (o. 270)
- Távoli indítás (ERS) - szimbólumok és üzenetek (o. 271)

Távoli indítás (ERS) - működés



A kulcs gombjai a távvezérelt indításhoz.

1. Nyitás
2. Zárás
3. Megközelítő világítás időtartama
4. Nyitás, csomagtérajtó
5. Információk[6]

A motor távoli indítása

A motor távoli indításához az autót be kell zárni és a motorháztetőt le kell csukni.

Járjon el az alábbiak szerint:

1. Röviden nyomja meg a kulcs gombját (2).
2. Ezután közvetlenül, nyomja meg hosszan - legalább 2 másodeprcig - a gombot (3).

Ha az ERS használatának feltételei fennállnak, akkor az alábbiak történnek:

1. Az irányjelzők gyorsan többször felvillannak.
2. A motor beindul.
3. Az irányjelzők 3 másodpercig folyamatosan világítanak a motor indításának megerősítésére.

MEGJEGYZÉS

A távoli indítást követően, az autó továbbra is zárva marad, de a mozgásérzékelő* kikapcsol.

PCC[7] kulccsal

A megközelítő világítás[8] fényjelzése többször felvillan, amikor megnyomja a gombot, majd folyamatosan világít, ha az ERS összes feltétele teljesül. Azonban ez nem azt jelenti, hogy az ERS beindította a motort.

Annak ellenőrzéséhez, hogy az ERS beindította-e a motort, a felhasználó megnyomhatja a gombot (5) - ha a motor beindult, akkor fényjelzés kapcsol be az (2) és (3) gombokon.

6 Csak PCC kulcs esetén, lásd PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók (o. 173).
7 A PCC kulccsal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd PCC* funkciójú távvezérlős kulcs - egyedi funkciók (o. 173).
8 A megközelítő világítással kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Távvezérlős kulcs - funkciók (o. 171) és Megközelítő világítás időtartama (o. 98).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Aktív funkciók

Az alábbi funkciók aktiválódnak a motor távoli indításával:

- Szellőztető rendszer
- Audio/video rendszer
- Megközelítő világítás időtartama.

Kiiktatott funkciók

Az alábbi funkciók inaktiválódnak a motor távoli indításával:

- fényszórók
- Helyzetjelző lámpák
- Rendszámtábla-világítás
- Ablaktörlő.

Az ERS megszakítása

Az alábbi lépések kikapcsolják az ERS által beindított motort:

- A távvezérlős kulcs (1), (2) vagy (4) gombjának megnyomása
- Az autó kinyitása
- Egy ajtó kinyitása
- A gázpedál vagy a fékpedál benyomása
- A fokozatválasztó kimozdítása **P** állásból
- Az ERS aktivitásának ideje meghaladja a 15 percet.

Az ERS által beindított motor leállásakor az irányjelzők 3 másodpercig folyamatosan világítanak.

Kapcsolódó információk

- Távvezérelt indítás (ERS)* (o. 269)
- Távoli indítás (ERS) - szimbólumok és üzenetek (o. 271)

Távoli indítás (ERS) - szimbólumok és üzenetek

Az olyan esetekben, amikor az ERS funkció meghibásodik vagy megszakad, egy szimbólum jelenik meg a kombinált műszerfalon, amelyet egy magyarázó szöveg egészít ki.

Az ERS funkció nem áll rendelkezésre

Üzenet	Leírás
Nincs távvezérelt indítás Túl sok próbálkozás	Az ERS nem elérhető, mert egymást követően legfeljebb 2 ERS aktiválás megengedett.
Nincs távvezérelt indítás Alacsony üzemanyagszint	Az ERS az alacsony üzemanyagszint miatt nem elérhető.
Nincs távvezérelt indítás Sebességfokozat nem P-ben	Az ERS nem elérhető, mert a fokozatválasztó nincs **P** állásban.
Nincs távvezérelt indítás Vezető az autóban	Az ERS nem elérhető, mert valaki tartózkodik az utastérben.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Üzenet	Leírás
Nincs távvezérelt indítás Alacsony akkutöltés	Az ERS az alacsony akkumulátorfeszültség miatt nem elérhető. Töltse fel az akkumulátort a motor beindításával.
Nincs távvezérelt indítás Motorra vonatkozó figyelmeztetés	Az ERS nem elérhető a motor figyelmeztető hibaüzenete miatt. Menjen szervizbe[A].
Nincs távvezérelt indítás Motor hűtőfolyadékszintje alacsony	Az ERS nem elérhető a hűtőrendszer hibaüzenete miatt, lásd Hűtőfolyadék - szint (o. 369).
Nincs távvezérelt indítás Ajtó nyitva	Az ERS nem elérhető, mert egy ajtó/a csomagtérajtó nincs becsukva.
Nincs távvezérelt indítás Motorháztető nyitva	Az ERS nem kapcsol be, mert a motorháztető nincs lecsukva.
Nincs távvezérelt indítás Autó nincs lezárva	Az ERS nem elérhető, mert az autó nincs bezárva.
Nincs távvezérelt indítás Kulcs az autóban	Az ERS nem kapcsol be, mert a kulcs az autóban van.

[A] Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Megszakadt ERS funkció

Üzenet	Leírás
Távvezérelt indítás ki Sebességfokozat nem P-ben	Az ERS megszakadt, mert a fokozatválasztó nem **P** állásban van.
Távvezérelt indítás ki Vezető az autóban	Az ERS megszakadt, mert valaki tartózkodik az utastérben.
Távvezérelt indítás ki Motorra vonatkozó figyelmeztetés	Az ERS megszakadt a motor hibaüzenete miatt. Menjen szervizbe[A].
Nincs távvezérelt indítás Motor hűtőfolyadékszintje alacsony	Az ERS működése megszakadt a hűtőrendszer hibaüzenete miatt.
Távvezérelt indítás kikapcsolva Motorháztető nyitva	Az ERS megszakadt, mert a motorháztető nyitva van.
Távvezérelt indítás ki Alacsony akkutöltés	Az ERS működése megszakadt, mert az akkumulátor töltöttsége alacsony.
Távvezérelt indítás ki Alacsony üzemanyagszint	Az ERS működése megszakadt, mert az üzemanyagszint alacsony.

[A] Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

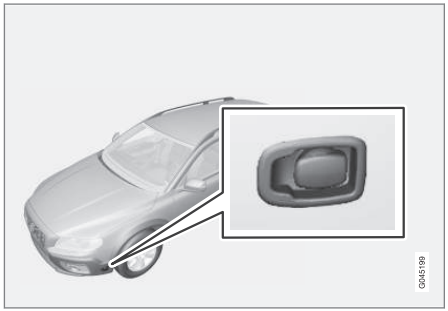
- Távvezérelt indítás (ERS)* (o. 269)
- Távoli indítás (ERS) - működés (o. 270)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A motor beindítása – Flexifuel

A flexifuel motorok 95-ös oktánszámú ólommentes benzinnel és E85 bioetanollal üzemeltethetők. A motor a benzines autókkal megegyező módon indítható be.

Motorblokkfűtés*



Elektromos bemenet a motorblokkfűtéshez.

Az E85 üzemanyaghoz készült autokban elektromos motorblokkfűtés található. Előmelegített motorral indulva és közlekedve jelentősen csökken a kibocsátás és az üzemanyag-fogyasztás. Ezért ajánlott motorblokkfűtést használni a téli hónapok során.

- +5 °C és -10 °C közötti hőmérsékleteken az elektromos motorblokkfűtést legalább 1 órára be kell kapcsolni.
- -10 °C és -20 °C közötti hőmérsékleteken az elektromos motorblokkfűtést legalább 2 órára be kell kapcsolni.
- -20 °C alatti hőmérsékleteken az elektromos motorblokkfűtést legalább 3 órára be kell kapcsolni.

FIGYELEM

A motorblokkfűtés nagy feszültséggel működik. A motorblokkfűtés és az elektromos csatlakozásainak hibakeresését és javítását szervizben kell elvégeztetni - Volvo szerviz javasolt.

MEGJEGYZÉS

A tartalék üzemanyag szállítására vonatkozó pontok:

- Ha az üzemanyagtartály kiürülése miatti leállás esetében, a tartalék üzemanyagkannából E85 bioetanolt betöltve a motor beindítása hideg időben nehéz lehet. Ez azzal kerülhető el, ha a tartalék üzemanyagkannát 95-ös oktánszámú benzinnel tölti fel.

A Flexifuel E85 bioetanol üzemanyaggal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Üzemanyag - E85 bioetanol (o. 311).

Indítási nehézségek esetén

Ha a motor nem indul be az első próbálkozásra:

- Tegyen további próbát az indításra a **START/STOP ENGINE** gombbal.
- Ellenőrizze, hogy a motorblokkfűtés be van-e kapcsolva és, ahol alkalmazható, aktiválja azt a fentiekben meghatározott időre.

FONTOS

Ha a motor ismételt próbálkozások ellenére sem indul be, akkor azt javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel.

Üzemanyag-adaptáció

A Flexifuel motorok 95-ös oktánszámú ólommentes benzinnel és E85 bioetanollal is üzemeltethetők. Mindkét üzemanyagot ugyanabba a tartályba kell tölteni, és a kétféle üzemanyag bármilyen arányú keverése lehetséges.

Ha az üzemanyagtartályt benzinnel tölti fel, miután E85 üzemanyagot használt (vagy fordítva), akkor a motor egy ideig egyenetlenül járhat. Ezért fontos, hogy hagyja a motort hozzászokni (adaptálódni) az új üzemanyag-keverékhez.

Az adaptálódás automatikusan történik, ha az autót rövid ideig egyenletes sebességgel vezeti.

FONTOS

A tartályban lévő üzemanyag-keverék megváltozását követően adaptáció szükséges az autó körülbelül 15 percig történő egyenletes vezetésével.

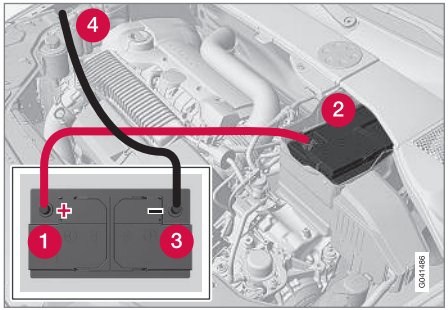
Ha az akkumulátor lemerül vagy lecsatlakoztatták, akkor az adaptálódáshoz kissé hosszabb időre van szükség, mert az elektronika memóriája törlődött.

Kapcsolódó információk

- Indítás segédakkumulátorral (o. 274)
- A motor beindítása (o. 267)

Indítás segédakkumulátorral

Ha az indító akkumulátor (o. 382) lemerül, akkor az autó beindítható egy másik akkumulátorból származó árammal.



Az autó segédakkumulátorról történő indításakor, az alábbi lépéseket kell megtenni a rövidzárlatok vagy egyéb károsodások elkerüléséhez:

1. Állítsa az autó elektromos rendszerét **0** kulcshelyzetbe, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).
2. Ellenőrizze, hogy a segédakkumulátor 12 V feszültségű-e.
3. Ha a segédakkumulátor egy másik autóba van szerelve, akkor állítsa le az azt tartalmazó autó motorját és ellenőrizze, hogy a két autó nem ér-e egymáshoz.
4. Csatlakoztassa a piros indítókábel kapcsát a segédakkumulátor pozitív kivezetéséhez (1).

FONTOS

Csatlakoztassa óvatosan az indítókábelt, hogy elkerülje a rövidzárlatot a motortér más komponenseivel.

5. Nyissa ki az autója akkumulátorának első fedélkapcsait és távolítsa el a fedelet, lásd Indítóakkumulátor - csere (o. 384).
6. Csatlakoztassa a piros indítókábel másik kapcsát az autó pozitív kivezetéséhez (2).
7. Csatlakoztassa a fekete indítókábel kapcsát a segédakkumulátor negatív kivezetéséhez (3).
8. Csatlakoztassa a másik kapcsot egy testelési ponthoz, például a jobb oldali motortartóhoz, fent, a külső csavarfejen (4).
9. Ellenőrizze, hogy az indítókábel kapcsai biztosan rögzítve vannak-e, hogy ne lépjen fel szikrázás az indítási eljárás során.
10. Indítsa be a segédakkumulátort tartalmazó autó motorját és hagyja járni pár percig kissé az alapjárati fordulatszám feletti, körülbelül 1500/perc fordulatszámon.

11. Indítsa be a lemerült akkumulátorú autó motorját.

FONTOS

Ne érjen a krokodilcsipeszekhez az indítási eljárás során. Fennáll a szikrázás kockázata.

12. Távolítsa el az indítókábeleket fordított sorrendben - először a fekete, majd a piros kábelt.
    > Ügyeljen arra, hogy a fekete kábel egyik kapcsa se érjen hozzá az akkumulátor pozitív kivezetéséhez vagy a csatlakoztatott piros indítókábelhez!

FIGYELEM

- Az akkumulátor durranógázt fejleszthet, ami erősen robbanékony. Ha a segédindító kábelt helytelenül csatlakoztatja, akkor szikra keletkezhet és ez elég az akkumulátor felrobbanásához.
- Az akkumulátor kénsavat tartalmaz, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha kénsav kerül a szemébe, bőrére vagy ruhájára, akkor öblítse le nagy mennyiségű vízzel. Ha a sav a szemébe kerül - azonnal kérjen orvosi segítséget.

Kapcsolódó információk

- A motor beindítása (o. 267)

Sebességváltók

Kétféle fő típusú sebességváltó van. Manuális sebességváltó és automata sebességváltó.

- Manuális sebességváltó (o. 275)
- Automata sebességváltó - Geartronic, (o. 277). oldal és Powershift, (o. 280). oldal

FONTOS

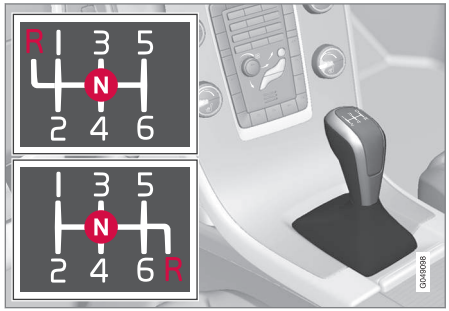
A hajtásrendszer-komponensek károsodásának megelőzéséhez, a sebességváltó üzemi hőmérséklete megfigyelés alatt áll. Ha fennáll a túlmelegedés kockázata, akkor egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg a kombinált műszerfalon egy szöveges üzenettel együtt. Kövesse a szöveges üzenetben található javaslatokat.

Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277)

Manuális sebességváltó

A sebességváltó áttételének változtatása a sebességtől és a teljesítményigénytől függ.



Fokozatváltási minta 6-sebességes sebességváltó esetén.

A 6-sebességes sebességváltó kétféle változatban érhető el - ezek a hátrameneti fokozat elhelyezkedésében különböznek. A tényleges fokozatváltási minta a sebességváltó karra van nyomtatva.

- Nyomja be teljesen a tengelykapcsoló-pedált az egyes fokozatváltások során.
- Vegye le a lábát a tengelykapcsoló-pedálról a fokozatváltások között.

FIGYELEM

Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol - az autó sebességben hagyása nem minden helyzetben elégséges az autó megtartásához.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Hátramenetkapcsolás-gátló

A hátramenetkapcsolás-gátló megakadályozza a hátrameneti fokozat kapcsolásának lehetőségét normál előre haladás közben.

- Kövesse a sebességváltó karra nyomtatott kapcsolási mintát, és kezdje az **N** üres állásból, mielőtt **R** állásba kapcsolna.
- Csak akkor kapcsoljon hátrameneti fokozatot, ha az autó álló helyzetben van.

MEGJEGYZÉS

A 6-sebességes sebességváltó (lásd előző ábra) váltómintájának felső változata esetében - **először nyomja le** a sebességváltókart az **N** helyzetben, hogy hátrameneti fokozatba kapcsolhasson.

Kapcsolódó információk

- Sebességváltók (o. 275)

Fokozatváltás-jelző*

A fokozatváltás-jelző jelzik a járművezetőnek, hogy mikor kell a következő magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolni.

A környezettudatos vezetés egyik alapvető fontosságú része, hogy mindig a megfelelő sebességfokozatban haladjunk, és sokszor váltsunk sebességet.

Bizonyos változatokon egy segítő funkciót ellátó kijelző - GSI (Gear Shift Indicator) - található, amely értesíti a járművezetőt, amikor a következő magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kell kapcsolni a lehető legalacsonyabb üzemanyag-fogyasztás eléréséhez.

Azonban, az olyan jellemzőket is figyelembe véve, mint a teljesítmény és a vibrációmentes haladás, előnyös lehet magasabb motorfordulatszámnál kapcsolni magasabb sebességfokozatba. A bekeretezett szám jelzi a pillanatnyi sebességfokozatot.

Manuális sebességváltó

Fokozatváltás-jelző manuális sebességváltó esetén. Csak egy jel világít egyszerre - normál vezetés során ez csak középen világít.

Amikor fel/le kapcsolás javasolt, akkor a felső világít a **+** vagy az alsó a **-** jelnél, az ábrán pirosan jelölve.

Automata sebességváltó

"Digitális" kombinált műszerfal fokozatváltás-jelzővel.

A bekeretezett szám jelzi a pillanatnyi sebességfokozatot.

Az "analóg" kombinált műszerfal esetén, a fokozathelyzetek és a jelző nyilak annak közepén láthatók.

Kapcsolódó információk

- Manuális sebességváltó (o. 275)
- Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

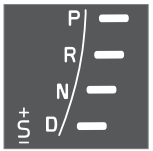
Automata sebességváltó -- Geartronic*

A Geartronic sebességváltó két különböző üzemmóddal rendelkezik - automatikus és manuális.

***D** - Automata fokozathelyzetek. **+/–**: Manuális fokozathelyzetek. **S**: sport üzemmód*.*

A kombinált műszerfal, (o. 64). oldal mutatja az alábbi jelzésekkel mutatja a fokozatválasztó helyzetét: P, R, N, D, S*, 1, 2, 3 stb.

Fokozathelyzetek



Az automata fokozathelyzetek a kombinált műszerfal jobb oldalán láthatók. (Egyszerre csak egy jel világít - a pillanatnyi fokozatválasztó-helyzetet mutató.)

A sport üzemmód "**S**" szimbóluma NARANCS színű, amikor az üzemmód aktív.

Parkoló helyzet - P

Válassza a **P** állást a motor indításához vagy amikor parkol az autóval.

- Ahhoz, hogy elmozdíthassa a fokozatválasztót a **P** állásból, erősen be kell nyomni a fékpedált.

Ha a **P** állás van kiválasztva, akkor a sebességváltó mechanikusan gátolva van. Óvintézkedésként, húzza be a rögzítőféket, (o. 299). oldal.

MEGJEGYZÉS

A fokozatválasztónak **P** állásban kell lennie az autó bezárásához és a riasztó élesítéséhez.

FONTOS

Az autónak álló helyzetben kell lennie a **P** állás kiválasztásához.

FIGYELEM

Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol - az automata sebességváltó **P** állásban hagyása nem minden helyzetben elégséges az autó megtartásához.

Hátramenet állás - R

Az autónak álló helyzetben kell lennie az **R** állás kiválasztásához.

Semleges állás - N

Semmilyen fokozat nincs kapcsolva és a motor beindítható. Húzza be a rögzítőféket, ha az autó álló helyzetben van a fokozatválasztó **N** állásában.

Vezetés állás - D

A **D** a normál vezetési helyzet. A fel- és visszakapcsolás automatikusan történik a gyorsítás és a sebesség szintjének függvényében. Az autónak álló helyzetben kell lennie, amikor a fokozatválasztót **D** állásból **R** állásba mozdítja.

Geartronic – manuális fokozathelyzetek (+S-)

A járművezető manuálisan is válthat sebességfokozatot a Geartronic automata sebességváltó használatával. Az autó a gázpedál felengedett állapotában motorfékez.

A manuális fokozathelyzet a kar **D** állásból a "**+S-**" véghelyzetbe mozdításával érhető el. A kombinált műszerfal "**+S-**" szimbóluma FEHÉR színűről NARANCS színűre változik és a 1, 2, 3 stb. számjegyek jelennek meg egy négyzetben, attól függően, hogy éppen melyik sebességfokozat van kiválasztva.

- Mozgassa a kart előre a "**+**" (plusz) irányba a felkapcsoláshoz és engedje el a kart, amely visszatér a **+** és **–** közötti nyugalmi helyzetébe.

vagy

- Húzza vissza a kart a "**–**" (mínusz) irányába a visszakapcsoláshoz, majd engedje el azt.

A "**+S–**" manuális fokozatváltási mód vezetés közben bármikor kiválasztható.

A Geartronic automatikusan kapcsol vissza, ha a járművezető a kiválasztott sebességfokozathoz megfelelő szint alá hagyja csökkenni a sebességet, hogy megakadályozza az autó rángatását és lefulladását.

Az automatikus vezetési módba történő visszatéréshez:

- Mozdítsa a kart a **D** jelölésnél található véghelyzetbe.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességváltó sport programmal rendelkezik, akkor a sebességváltó csak azután lesz manuális, hogy a fokozatválasztót előre vagy hátra mozdította a "**+S–**" helyzetben. A kombinált műszerfal a S kijelzéséről annak a mutatására vált, hogy az 1, 2, 3 sebességfokozat van-e kapcsolva.

Váltófülek*

A fokozatválasztóval történő manuális fokozatváltás kiegészítésére, a kormánykeréken is találhatók kezelőszervek, úgynevezett "sebességváltó fülek".

Ha a kormánykerék váltófüleivel szeretne fokozatot váltani, akkor előbb aktiválni kell azokat. Ezt az egyik fület a kormánykerék felé húzva teheti meg - a kombinált műszerfal ezután a "**D**" jelzésről egy szára vált, amely a pillanatnyi sebességfokozatot jelzi.

Ezután a sebességfokozat egy lépéssel történő váltásához:

- Húzza hátrafelé - a kormánykerék felé - az egyik fület, majd engedje el azt.

A kormánykerék mindkét "sebességváltó füle".

1. "**-**": Kiválasztja a következő alacsonyabb sebességfokozatot.
2. "**+**": Kiválasztja a következő magasabb sebességfokozatot.

A fül minden meghúzására végbemegy egy fokozatváltás, feltéve, hogy a motor fordulatszáma nem hagyja el a megengedett tartományt.

Az egyes fokozatváltások után a kombinált műszerfalon megváltozik a pillanatnyi sebességfokozatot mutató szám.

MEGJEGYZÉS

Automatikus kikapcsolás

Ha nem használja a kormánykerék váltófüleit, akkor azok rövid idő elteltével kikapcsolnak - ezt az jelzi, hogy a kombinált műszerfal a pillanatnyilag kapcsolt sebességfokozat helyett a "**D**" kijelzést mutatja.

A kivétel a motorfékezés - ekkor a váltófülek a motorfékezés idejére aktiválódnak.

Manuális kikapcsolás

A kormánykerék váltófülei manuálisan is kikapcsolhatók:

- Húzza mindkét váltófület a kormánykerék felé, és tartsa így, amíg a kombinált műszerfal a pillanatnyi sebességfokozat száma helyett a "**D**" kijelzésre nem vált.

A váltófülek használhatók a fokozatválasztó sport üzemmódjában* is - ekkor a fülek inaktiválás nélkül folyamatosan aktívak.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Geartronic - Sport üzemmód* (S)[9]

A sport program sportosabb jellemzőkkel rendelkezik és magasabb motorfordulatszámot tesz lehetővé az egyes sebességfokozatokban. Ugyanakkor gyorsabban reagál a gázadásra. Aktív vezetés során, az alacsonyabb sebességfokozatok élveznek elsőbbséget, ami késleltetett felkapcsolást eredményez.

A sport mód aktiválásához:

- Mozdítsa a fokozatválasztót oldalra a **D** állásból az "**+S–**" állásnál található végállásba - a kombinált műszerfal a **D** kijelzésről az **S** kijelzésre vált.

A sport üzemmód vezetés közben bármikor kiválasztható.

Geartronic - téli üzemmód

Csúszós úton könnyebben elindul, ha manuálisan kiválasztja a 3. fokozatot.

1. Nyomja be a fékpedált, és mozdítsa a kart a **D** állásból az "**+S–**" felőli végállásba - a műszerfal kijelzője a **D** jelzésről az **1** számra vált[10].
2. Görgessen fel a 3. fokozathoz a kar előre, a "**+**" (plusz) felé történő kétszeri megnyomásával - a kijelző a **1** jelzésről a **3** jelzésre vált.
3. Engedje fel a féket és gyorsítson óvatosan.

A sebességváltó "téli üzemmódja" azt jelenti, hogy az autó alacsonyabb motorfordulatszámmal és a hajtó kerekekre jutó csökkent hajtóerővel indul el.

Padlógáz

Amikor a gázpedált teljesen lenyomja a padlóig (a normálisan teljes gyorsításnak tekinthető helyzeten túl), akkor azonnal egy alacsonyabb sebességfokozat kapcsolását váltja ki. Ezt nevezzük padlógáz (kick-down) állásnak.

Ha a gázpedált felengedi a padlógáz helyzetből, akkor a sebességváltó automatikusan felkapcsol.

A padlógáz maximális gyorsítás esetére szolgál, például előzéskor.

Biztonsági funkció

A motor túlpörgetésének elkerülése érdekében, a sebességváltó vezérlőprogramja egy védelmi visszakapcsolás-gátló funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza a padlógáz funkció működését.

A Geartronic nem engedi a visszakapcsolás/padlógáz funkció működését, ha az a motor károsodásához vezető motorfordulatszámot eredményezne. Semmi sem történik, ha a járművezető túl magas fordulatszámon próbál meg ilyen módon visszakapcsolni - a sebességváltó az eredeti sebességfokozatban marad.

A padlógáz funkció aktiválásakor az autó, a motor fordulatszámától függően egyszerre egy vagy több fokozatot kapcsol vissza. Az autó felkapcsol, amikor a motor eléri a maximális fordulatszámot, hogy megakadályozza a motor károsodását.

Vontatás

Ha az autót vontatni kell - lásd a fontos információkat a Vontatás, (o. 320). oldal részben.

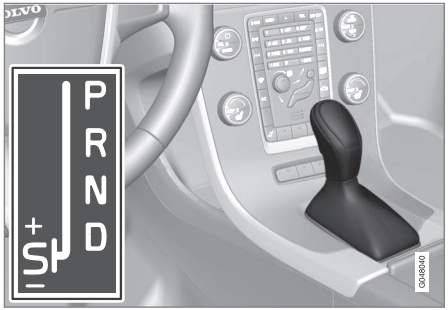
Kapcsolódó információk

- Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség (o. 425)
- Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 280)
- Sebességváltók (o. 275)

9 Csak bizonyos motorok.
10 Ha az autó sport üzemmóddal* rendelkezik, akkor először az "**S**" jelzés jelenik meg.

Automata sebességváltó -- Powershift*

A Powershift automata sebességváltó kettős mechanikus tengelykapcsoló-tárcsákkal továbbítja a hajtóerőt a motortól a hajtó kerekekig, szemben a Geartronic sebességváltóval, amely hidraulikus nyomatékváltót használ.



***D** - automata fokozathelyzetek. **+S–**: manuális fokozathelyzetek. **S**: sport üzemmód*.*

A Powershift sebességváltó ugyanolyan módon működik és hasonló kezelőszerveket használ, mint a Geartronic automata sebességváltó.

Kivétel a "Geartronic - téli üzemmód", (o. 277). oldal:

- A Powershift lehetővé teszi a csúszós útfelületen történő indulást, ha **2.** sebességfokozatot kapcsol manuálisan - 3. fokozat helyett (Geartronic).

Vontatás

A Powershift sebességváltóval felszerelt modellek nem vontathatók, mert csak a motor járó állapotában kapnak elégséges kenést. Ha mégis vontatni, (o. 320). oldal kell, akkor az útvonalnak a lehető legrövidebbnek kell lennie és nagyon alacsony sebességgel kell végezni.

Ha nem biztos abban, hogy az autó Powershift vagy Geartronic sebességváltóval van-e felszerelve, akkor ezt a sebességváltó címkéjén található jelölés alapján ellenőrizheti a motorháztető alatt, Típusjelölések (o. 409). Az ”MPS6” jelölés Powershift sebességváltót jelöl - különben a sebességváltó Geartronic automata.

Lásd még a Vontatás, (o. 320). oldal rész fontos információit.

Ne feledje

A sebességváltó kettős tengelykapcsolója túlterhelés-védelemmel rendelkezik, amely akkor aktiválódik, ha túlmelegszik, például amikor az autót a gázpedállal tartják hosszabb ideig álló helyben egy emelkedőn.

A túlmelegedett sebességváltó az autó rázkódását és remegését okozza, és világít a figyelmeztető szimbólum és a kombinált műszerfal egy üzenetet jelenít meg. A sebességváltó lassú haladás során is túlmelegedhet sorban álláskor (10 km/h vagy lassabb), emelkedőn vagy utánfutót vontatva. A sebességváltó az autó álló helyzetében, a fékpedált nyomva és a motort alapjárati fordulatszámon járatva hűl le.

A lassú haladás közbeni túlmelegedés sorban állás közben az alábbi vezetési módszerrel kerülhető el:

- Álljon meg az autóval, lábát a fékpedálon tartva, amíg egy kis távolságra nem kerük az elöl haladó forgalomtól, haladjon előre egy kicsit, majd várjon még egy kicsit, lábát a fékpedálon tartva.

FONTOS

Használja a lábféket az autó álló helyzetben tartásához meredek emelkedőn - ne tartsa az autót a gázpedál használatával. A sebességváltó ilyenkor túlmelegedhet.

Szöveges üzenet és teendők

Bizonyos helyzetekben a kombinált műszerfal szöveges üzenetet jeleníthet meg, miközben egy szimbólum világít:

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum	Üzenet	Vezetési jellemzők	Teendő
	Sebességváltó forró Fékezzen a megtartáshoz	Az egyenletes sebesség fenntartásának nehézsége állandó motorfordulatszámon.	A sebességváltó túlmelegedett. Tartsa álló helyzetben az autót a fékpedált használva.[A]
	Sebességváltó forró Parkoljon le biztonságosan Hagyja a motort járni	Jelentős húzás az autó vonóerejében.	A sebességváltó túlmelegedett. Álljon meg haladéktalanul az autóval biztonságos módon.[A]
	Sebességváltó hűl Hagyja a motort járni	Ne vezessen a sebességváltó túlmelegedése miatt.	A sebességváltó túlmelegedett. A gyorsabb lehűléshez: Járassa a motort alapjáraton az **N** vagy **P** állásban, amíg az üzenet el nem tűnik.

[A] A gyorsabb lehűléshez: járassa a motort alapjáraton az **N** vagy **P** állásban, amíg az üzenet el nem tűnik.

A táblázat három lépést mutat a sebességváltó túlmelegedésének növekvő súlyosságának megfelelően. A szöveges üzenettel párhuzamosan, a járművezető tájékoztatást is kap arról, hogy az autó elektronikus rendszere átmenetileg megváltoztatja a vezetési jellemzőket. Kövesse a szöveges üzenetben található utasításokat, ahol ez alkalmazható.

MEGJEGYZÉS

A táblázatban szereplő példák nem azt jelentik, hogy az autó hibás, hanem azt, hogy egy biztonsági funkció ki van kapcsolva azzal a céllal, hogy magakadályozza autó komponenseinek károsodását.

FIGYELEM

Ha a **Sebességváltó forró Parkoljon le biztonságosan Hagyja a motort járni** szöveggel együtt megjelenő figyelmeztető szimbólumot figyelmen kívül hagyja, akkor a sebességváltó hőmérséklete olyan magasra emelkedhet, hogy a motor és a sebességváltó átmenetileg leáll, hogy megakadályozza a tengelykapcsoló meghibásodását - az autó ekkor elveszti a hajtást és álló helyzetben marad, amíg a sebességváltó hőmérséklete elfogadható szintre nem csökken.

A legvalószínűbb szöveges üzenetek a vonatkozó javaslatokkal az automata sebességváltót érintő megoldásokra vonatkozóan, lásd Üzenetek (o. 114).

A szöveges üzenetek automatikusan eltűnnek, miután végrehajtotta a teendőket vagy megnyomta az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombját.

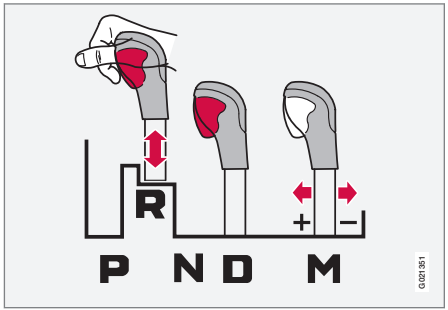
Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277)

Fokozatválasztás-gátló

Kétféle sebességváltózár létezik - mechanikus és automatikus.

Mechanikus sebességváltózár



M: manuális váltás[11] *- "**+/-**" vagy "**Sport**" üzemmód.*

A fokozatválasztó szabadon előre és hátra mozgatható az **N** és **D** állások között. Az egyéb helyzetek egy retesszel vannak gátolva, amelyet a fokozatválasztó tiltó kapcsolójával lehet kioldani.

A tiltó kapcsoló benyomott állapotában a kar előre és hátra mozgatható a **P**, **R**, **N** és **D** állások között.

Automata sebességváltózár

Az automata sebességváltó különleges biztonsági rendszerekkel rendelkezik:

Parkoló állás (P)

Álló autó járó motorral:

- Tartsa a lábát a fékpedálon, amikor más helyzetbe mozdítja a a fokozatválasztó.

Elektromos sebességváltózár - sebességváltózár parkoló állásban (P)

Ahhoz, hogy kimozdíthassa a fokozatválasztót **P** állásból más állásokba, be kell nyomni a fékpedált és a távvezérlős kulcsnak **II** kulcshelyzetben, (o. 80). oldal kell lennie.

Sebességváltózár - üres (N)

Ha a fokozatválasztó **N** állásban van és az autó legalább 3 másodperce áll (függetlenül attól, hogy jár-e a motor), akkor a fokozatválasztó lezár.

Ahhoz, hogy kimozdíthassa a fokozatválasztót az **N** állásból más állásokba, be kell nyomni a fékpedált, és a távvezérlős kulcsnak a **II** kulcshelyzetben kell lennie, lásd Kulcshelyzetek (o. 79).

Az automata sebességváltózár inaktiválása

Ha az autó nem vezethető, például az akkumulátor lemerülése miatt, akkor a fokozatválasztót ki kell mozdítani a **P** állásból, hogy az autó mozgatható legyen.

1. Emelje fel a gumiszőnyeget a középkonzol mögötti rekeszben, és keresse meg a nyílást[12] a rekesz alján, amelybe a kulcsszár, (o. 175). oldal behelyezhető.
2. Keresse meg a rugóterhelésű gombot a nyílásban a kulcsszárral; nyomja meg a gombot a kulcsszárral, és tartsa így.
3. Mozdítsa ki a fokozatválasztót **P** állásból, és húzza fel a kulcsszárat.
4. Helyezze vissza a gumiszőnyeget a helyére.

11 Az ábra vázlatos.
12 2 nyílás is lehet - egy a kulcsszárnak és egy a gumiszőnyeg rögzítéséhez.

Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277)
- Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 280)

Visszagurulásgátló (HSA)*[13]

A fékpedál felengedhető, mielőtt emelkedőn elindulna vagy tolatna - a HSA (Hill Start Assist) funkció azt jelenti, hogy az autó nem gurul vissza.

A funkció néhány másodpercig fenntartja a nyomást a fékrendszerben, miközben a járművezető a fékpedálról a gázpedálra helyezi a lábát.

Az ideiglenes fékhatás néhány másodperc elteltével, vagy, amikor a járművezető gyorsít, megszűnik.

Kapcsolódó információk

- A motor beindítása (o. 267)

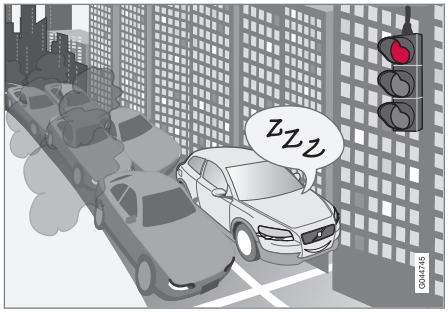
Start/Stop*

Bizonyos motor és sebességváltó kombinációk Start/Stop funkcióval rendelkeznek, amely, például amikor áll a forgalom vagy a jármű közlekedési lámpánál várakozik - átmenetileg leállítja a motort, majd az utazás folytatásakor automatikusan újraindítja azt.

A környezetvédelem a Volvo Car Corporation egyik legfontosabb értéke amely minden tevékenységünkre hatással van. Ez a cél számos egyedi energiamegtakarító funkció létrejöttét eredményezte, ezek közül egyik a Start/Stop rendszer, üzemanyag-megtakarítás közös feladatával, amely másfelől csökkenti a kipufogógázzal távozó káros anyagok kibocsátását.

13 A motor és sebességváltó kombináción múlik. A HSA bizonyos kombinációk esetében nem lehetséges.

A Start/Stop rendszerrel kapcsolatos általános információk



A motor leállítva - csendesebb és tisztább lesz.

A Start/Stop funkció lehetővé teszi a járművezető számára, hogy környezettudatosabban vezesse az autót, hagyva azt automatikusan leállni a megfelelő körülmények között.

Manuális vagy automatikus

Ne feledje, hogy a Start/Stop funkció attól függően eltérő, hogy a sebességváltó manuális vagy automata.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* - funkció és működés (o. 284)
- A motor beindítása (o. 267)
- Start/Stop* - beállítások (o. 289)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 288)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 287)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 286)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (o. 289)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 291)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 385)

Start/Stop* - funkció és működés

Az Start/Stop funkció automatikusan aktiválódik a motor kulccsal történő beindításakor.

Az Start/Stop funkció automatikusan aktiválódik a motor kulccsal történő beindításakor. A járművezető számára ezt a funkció szimbólumának világítása jelzi a kombinált műszerfalon és a be/kikapcsoló gomb lámpájának világítása.

Az autó összes normál rendszere, mint a világítás, a rádió stb. normálisan működik a motor automatikus leállítását követően is, kivéve bizonyos berendezéseket, amelyeknek működése átmenetileg korlátozódik, mint például a klímavezérlő rendszer ventilátor-fordulatszáma vagy az audiorendszer szélsőségesen magas hangereje.

A motor automatikus leállítása

Az alábbiak szükségesek a motor automatikus leállításához:

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Feltételek	M/A [A]
Nyomja be a tengelykapcsolót, helyezze üres állásba a sebességváltó kart, majd engedje fel a tengelykapcsoló-pedált - a motor automatikusan leáll.	M
Állítsa meg az autót a lábfékkel, majd tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon - a motor automatikusan leáll.	A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Ha az ECO funkció aktív, akkor a motor automatikusan leállhat, mielőtt az autó teljesen megállna.

Megerősítésként és emlékeztetve arra, hogy a motor automatikusan leállt, a Start/Stop funkció szimbóluma világít a kombinált műszerfalon.

A motor automatikus beindítása

Feltételek	M/ A[A]
A sebességváltó kar üres állásában: 1. Nyomja be a tengelykapcsoló pedált vagy nyomja meg a gázpedált - a motor beindul. 2. Kapcsoljon a megfelelő sebességfokozatba és vezessen.	M
Engedje fel a lábának nyomását a lábféken - a motor automatikusan beindul, és az út folytatódhat.	A
Tartsa fenn a nyomást a lábfékpedálon, és nyomja be a gázpedált - a motor automatikusan beindul.	A
Az alábbi lehetőség lejtőn is rendelkezésre áll: Engedje fel a lábféket, és hagyja elindulni az autót - a motor automatikusan beindul, amikor a sebesség meghaladja a normál séta gyorságát.	M + A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Az Start/Stop funkció kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben, tanácsos lehet az Start/Stop funkció ideiglenes kikapcsolása - ez a gomb megnyomásával hajtható végre.

A funkció kikapcsolását a kombinált műszerfal Start/Stop szimbólumának és a be-/kikapcsoló gomb lámpájának kikapcsolása jelzi.

A Start/Stop funkció ki van kapcsolva, amíg újra be nem kapcsolja azt a gombbal vagy a következő alkalommal be nem indítja a motort a kulccsal.

HSA indulási segéd

A lábfék emelkedőn is felengedhető a motor automatikus beindításához - a HSA, (o. 283) (Hill Start Assist) nem engedi, hogy az autó visszaguruljon.

A HSA funkció átmenetileg fenntartja a nyomást a fékrendszerben, miközben a járművezető a fékpedálról a gázpedálra helyezi a lábát, mielőtt elindulna a motor automatikus leállításának állapotából. Az ideiglenes fékhatás néhány másodperc elteltével, vagy, amikor a járművezető gyorsít, megszűnik.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 283)
- A motor beindítása (o. 267)

- Start/Stop* - beállítások (o. 289)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 288)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 287)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 286)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (o. 289)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 291)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 385)

Start/Stop* - a motor nem áll le

Annak ellenére, hogy a Start/Stop funkció aktív, a motor nem mindig áll le automatikusan.

A motor nem áll le automatikusan, ha:

Feltételek	M/A A
az autó nem érte el erlőször a körülbelül 8 km/h sebességet a kulcsos indítást vagy a legutóbbi automatikus leállítást követően.	M + A
a járművezető kicsatolta a biztonsági öv csatját.	M + A
az akkumulátor töltöttségi szintje a minimális megengedett szint alatt van.	M + A
a motor nem érte el a normál üzemi hőmérsékletet.	M + A
a külső hőmérséklet fagypont közelében vagy körülbelül 30 °C felett van.	M + A
be van kapcsolva a szélvédő elektromos fűtése.	M + A
az utastér környezete eltér az előre beállított értékektől - amelyet a ventilátor magas fordulatszámú működése jelez.	M + A
az autó hátrafelé megy.	M + A
az indító akkumulátor hőmérséklete fagypont alatt van vagy túl magas.	M + A
a járművezető nagyobb kormánymozdulatokat végez.	M + A
a kipufogórendszer részecskeszűrője tele van - az ideiglenesen kikapcsolt Start/Stop funkció visszakapcsol, amint befejeződik az automatikus tisztítási ciklus (lásd Dízelrészecske-szűrő (DPF) (o. 311)).	M + A
az út nagyon meredek.	M + A
utánfutó van elektromosan csatlakoztatva az autó elektromos rendszeréhez.	M + A
felnyitották a motortérfedelet[B].	M + A

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Feltételek	M/A [A]
a sebességváltó nem érte el a normál üzemi hőmérsékletet.	A
a légköri levegőnyomás kisebb vagy egyenlő mint a tengerszint feletti 1500-2500 méteres magasságnak megfelelő - a pillanatnyi levegőnyomás az uralkodó időjárási viszonyoknak megfelelően változik .	A
be van kapcsolva az adaptív sebességtartó sorban állási segédje.	A
a fokozatválasztó **S** állásban[C] vagy "**+/-**" állásban van.	A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.
[B] Csak bizonyos motorok.
[C] Sport üzemmód.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 283)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 284)
- A motor beindítása (o. 267)
- Start/Stop* - beállítások (o. 289)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 288)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 287)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (o. 289)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 291)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 385)

Start/Stop* - a motor automatikusan beindul

Az automatikusan leállított motor bizonyos esetekben anélkül is újraindulhat, hogy a járművezető folyatni szeretné az utat.

Az alábbi esetekben a motor akkor is automatikusan beindul, ha a járművezető nem nyomta be a tengelykapcsoló-pedált (manuális sebességváltó) vagy vette le a lábát a fékpedálról (automata sebességváltó):

Feltételek	M/A [A]
Párásodás alakul ki az ablakokon.	M + A
Az utastér környezete eltér az előre beállított értékektől.	M + A
Átmenetileg magas áramfelvétel vagy az akkumulátor töltöttségi szintje a legalacsonyabb megengedett szint alá esik.	M + A
A fékpedál többszöri benyomása.	M + A
Kinyitották a motortérfedelet[B].	M + A

Feltételek	M/A[A]
Az autó mozogni kezd vagy kissé növeli a sebességet, ha az autó anélkül állt le automatikusan, hogy teljesen álló helyzetbe került volna.	M + A
A járművezető biztonsági övének csatját kinyitják a fokozatválasztó **D** vagy **N** állásában.	A
Kormánykerék-mozdulatok[B].	A
A fokozatválasztót **D** állásból **S** állásba[C], **R** vagy "**+/-**" állásba mozdította.	A
Kinyitják a járművezető ajtaját a fokozatválasztó **D** állásában - egy "sípoló" hang hallható és szöveges üzenet tájékoztat arról, hogy aktív a Start/Stop funkció.	A

A M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.
B Csak bizonyos motorok.
C Sport üzemmód.

FIGYELEM

Ne nyissa ki a motorháztetőt, amikor a motor az automatikus leállítás állapotában van - a motor váratlanul automatikusan beindulhat. Először állítsa le a motort a szokott módon a **START/STOP ENGINE** gombbal, mielőtt kinyitná a motorháztetőt.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 283)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 284)
- A motor beindítása (o. 267)
- Start/Stop* - beállítások (o. 289)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 288)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 286)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (o. 289)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 291)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 385)

Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan

A motor nem mindig indul be automatikusan az automatikus leállást követően.

Az alábbi esetekben a motor nem indul be az automatikus leállítást követően:

Feltételek	M/A[A]
Sebességfokozatot kapcsolnak a tengelykapcsoló használata nélkül - egy kijelző szöveg figyelmezteti a járművezetőt, hogy kapcsoljon üresbe a motor automatikus indításának lehetővé tételéhez.	M
A járművezető biztonsági öve nincs becsatolva, a fokozatválasztó **P** állásban van és a járművezető ajtaja nyitva van - a motort normál módon kell beindítani.	A

A M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 283)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 284)
- A motor beindítása (o. 267)
- Start/Stop* - beállítások (o. 289)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 287)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 286)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (o. 289)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 291)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 385)

Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval

Ha az indítás sikertelen és a motor leáll, akkor járjon el az alábbiak szerint:

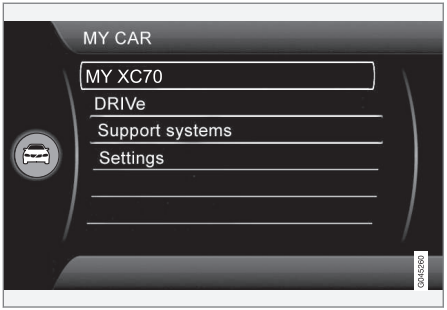
1. Nyomja be újra a tengelykapcsoló-pedált - a motor automatikusan beindul.
2. Bizonyos esetekben üres állásba kell kapcsolni a sebességváltó kart. A kombinált műszerfal ekkor a **Váltson üresbe** üzenetet jeleníti meg.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 283)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 284)
- A motor beindítása (o. 267)
- Start/Stop* - beállítások (o. 289)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 288)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 287)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 286)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 291)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 385)

Start/Stop* - beállítások

*Az autó MY CAR menürendszere, a **DRIVe** menüpont alatt, információkat tartalmaz a Volvo Start/Stop rendszeréről, valamint javaslatokat az energiatakarékos vezetési technikákról.*



Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 283)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 284)
- A motor beindítása (o. 267)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 288)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 287)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 286)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (o. 289)

- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 291)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 385)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek

A Start/Stop funkció szöveges üzeneteket jeleníthet meg a kombinált műszerfalon.

Szöveges üzenet

Ezzel a visszajelző lámpával együtt, bizonyos helyzetekben a Start/Stop funkció szöveges üzeneteket képes megjeleníteni a kombinált műszerfalon. Ezek némelyike végrehajtandó tevékenység. Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Szimbólum	Üzenet	Információ/tevékenység	M/A[A]
	Automatikus indítás/leállítás Szerviz szükséges	A Start/Stop rendszer nem működik. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.	M + A
	Autostart Motor jár + hangjelzés	Akkor aktiválódik, ha a motor automatikusan leállított állapotában és a fokozatválasztó **D** állásában kinyitják a vezetőajtót.	A
	Nyomja meg az indítógombot	A motor nem fog automatikusan beindulni - indítsa be a motor a normál módon a **START/STOP ENGINE** gombbal.	M + A
	Az indításhoz nyomja le a tengelykapcsoló-pedált	A motor készen áll az automatikus indításra - várakozás a tengelykapcsoló-pedál benyomására.	M
	Az indításhoz nyomja le a fékpedált és a tengelykapcsoló-pedált	A motor kész az automatikus indításra - várakozás a fék- vagy tengelykapcsoló-pedál benyomására.	M
	Az indításhoz tegye üresbe a sebességfokozatot	Sebességfokozat kapcsolása a tengelykapcsoló használata nélkül - kapcsolja ki és helyezze üres állásba a sebességváltó kart.	M

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum	Üzenet	Információ/tevékenység	M/A[A]
	Válassza ki a P-t vagy az N-et az indításhoz	A Start/Stop funkció kikapcsolva - helyezze a fokozatválasztót **N** vagy **P** állásba, majd indítsa be a motort a normál módon a **START/STOP ENGINE** gombbal.	A
	Nyomja meg az indítógombot	A motor nem fog automatikusan beindulni - indítsa be a motor a normál módon a **START/STOP ENGINE** gombbal és a fokozatválasztó **P** vagy **N** állásában.	A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Ha egy üzenet nem tűnik el a tevékenység végrehajtását követően, akkor lépjen kapcsolatbab egy szervizzel - hivatalos Volvo szervizt ajánlunk.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 283)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 284)
- A motor beindítása (o. 267)
- Start/Stop* - beállítások (o. 289)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 288)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 287)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 286)
- Start/Stop* - akaratlan leállás manuális sebességváltóval (o. 289)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 385)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

ECO*

ECO[14] a Volvo innovatív funkciója az automata sebességváltóval és bizonyos motorokkal felszerelt autókhoz, amely képes a járművezető vezetési stílusától függően, akár 5%-os üzemanyag-megtakarítást eredményezni. A funkció lehetővé teszi, hogy a járművezető aktívabban tudatosabban vezethessen.

Általános leírás

Az ECO funkció bekapcsolásakor az alábbiak változnak meg:

- A sebességváltó kapcsolási pontjai.
- Motorvezérlés és reagálás a gázadásra.
- Start/Stop funkció - a motor azelőtt is automatikusan leállhat, hogy az autó teljesen megállna.
- Bekapcsol az Eco Coast funkció - megszűnik a motorfék.
- A klímavezérlő rendszer beállításai - bizonyos elektromos fogyasztók kikapcsolnak az energiatakarékosság érdekében.

MEGJEGYZÉS

Amikor aktiválva van az ECO funkció, akkor a klímavezérlő rendszer számos paraméter-beállítása megváltozik és számos elektromos fogyasztó funkcionalitása csökken. Bizonyos beállítások manuálisan visszaállíthatók, de a teljes funkcionalitás csak az ECO funkció kikapcsolásával állítható vissza.

ECO - Működés

1 ECO be/ki

2 ECO szimbólum

Az ECO funkció a motor leállításakor kikapcsol és ezért a motor minden bekapcsolásakor be kell kapcsolni. Bizonyos motorok esetén vannak kivételek. Azonban ez könnyen ellenőrizhető a kombinált műszerfal ECO szimbólumán és az **ECO** ECO gomb lámpájának világításán, amikor a funkció be van kapcsolva.

ECO funkció be vagy ki

Az ECO funkció kikapcsolását a kombinált műszerfal **ECO** szimbólumának és a ECO gomb lámpájának kikapcsolása jelzi. A funkció az ECO gombbal történő újbóli aktiválásig kikapcsolva marad.

Eco Coast - Funkció

Az Eco Coast részfunkció a gyakorlatban azt jelenti, hogy a motorfék kikapcsol, és az autó kinetikus energiája hosszabb távú gurulásokat tesz lehetővé. Amikor a járművezető felengedi a gázpedált akkor a sebességváltó automatikusan lecsatlakozik a motorról amelynek fogyasztása a minimális fogyasztással járó alapjárati fordulatszámra csökken.

Ez a funkció az előre látható sebességcsökkentések esetére szolgál, például előre guruláskor egy kereszteződésnél vagy piros lámpánál.

Az Eco Coast proaktív vezetést tesz lehetővé, ahol a járművezető úgynevezett "Pulse & Glide" technikát használhat minimális menynyiségű fékezéssel.

Be és ki kombinációja

14 Az XC60 és XC70 AWD esetében nem lehetséges.

Az Eco Coast és az átmenetileg kikapcsolt ECO funkció együttesen is hozzájárulhat a kisebb üzemanyag-fogyasztáshoz. Ennek megfelelően:

- Aktív Eco Coast: Hosszú gurulás motorfékezés **nélkül** = alacsony fogyasztás

és

- Kikapcsolt ECO funkció: rövid gurulás **motorfékkel** = minimális fogyasztás.

MEGJEGYZÉS

Azonban az optimálisan alacsony üzemanyag-fogyasztás eléréséhez, általában kerülendő az Eco Coast használata rövid gurulási távolságokkal kombinálva.

AktiválásEco Coast

A funkció a gázpedál teljes felengedésekor aktiválódik, az alábbi paraméterekkel együtt:

- Az **ECO** gomb aktivált állapotában
- A fokozatválasztó **D** helyzetében
- Körülbelül 65-140 km/h sebességtartományban
- Az út lejtése nem meredekebb mint körülbelül 6%.

Kikapcsol Eco Coast

Bizonyos helyzetekben kívánatos lehet az Eco Coast funkció kikapcsolása. Az ilyen helyzetekre példák az alábbiak:

- meredek lejtőkön - a motorfék működése érdekében.
- közelgő előzés előtt - annak lehető legbiztonságosabb befejezése érdekében.

A Eco Coast kikapcsolása és a visszatérés a motorfékezéshez az alábbiak szerint hajtható végre:

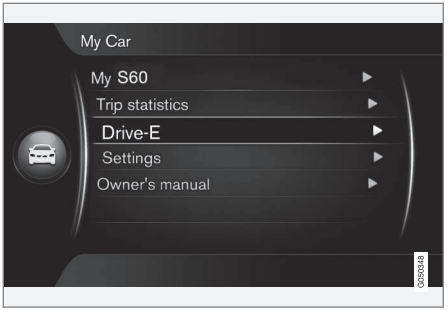
- Nyomja meg az **ECO** gombot.
- Mozdítsa a kapcsolókart "**S+/-**" állásba.
- Váltson fokozatot a kormánykerék váltófüleivel.
- A gáz- vagy fékpedál működtetése.

Eco Coast - Korlátok

A funkció nem elérhető, ha:

- aktiválva van a sebességtartó
- az út lejtése meredekebb mint körülbelül 6%.
- manuális fokozatváltást hajtott vgre a kormánykerék váltófüleivel*
- a motor és/vagy sebességváltó nem normál üzemi hőmérsékletű.
- a fokozatválasztót **D**- állásból "**S+/-**" állásba mozdította
- a sebesség nem a körülbelül 65-140 km/h sebességtartományban van

További információk és beállítások



Az autó **MY CAR** menürendszere további információkat tartalmaz az ECO koncepcióról - lásd a MY CAR, (o. 115) részt.

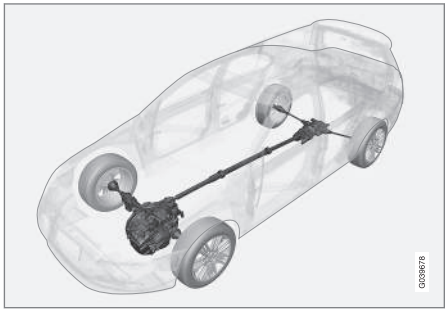
Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

Összkerékhajtás - AWD*

Az optimális tapadás négykerékhajtással érhető el.

Az összkerékhajtás mindig rendelkezésre áll.



Az összkerékhajtás (All Wheel Drive) azt jelenti, hogy az autó mind a négy kereket egyszerre hajtja.

A hajtóerő elosztása automatikusan történik az első és a hátsó kerekek között. Az elektronikusan vezérelt tengelykapcsoló rendszer úgy osztja el a hajtóerőt a kerekek között, hogy a tapadás a legjobb legyen a pillanatnyi útfelszínen. Ez biztosítja a legjobb tapadást és megakadályozza a kerekek kipörgését. Normál vezetési körülmények között a hajtóerő legnagyobb része az első kerekekhez jut.

Az összkerékhajtás nagyobb biztonságot nyújt esős, havas és jeges körülmények között.

Hill Descent Control (HDC)*[15]

A HDC automatikus motorfékhez hasonlítható. Amikor emelkedőn felengedi a gázpedált, akkor az autó normálisan fékeződik a motor ellenállásával, úgynevezett motorfékezéssel. De minél meredekebb az út és minél nagyobb terhelés van az autóban, annál gyorsabban gurul az autó a motorfék ellenére - a HDC funkció ezt a fékek automatikus alkalmazásával kompenzálja.

A HDC funkcióra vonatkozó általános információk

A HDC lehetővé teszi a sebesség növelését/csökkentését a meredek lejtőkön, egy lábat a gázpedálon tartva, a lábfék használata nélkül. A gázpedál érzékenysége csökken és pontosabbá válik a pedál teljes működésének szűkítésével, a motor fordulatszámát egy korlátozott tartományban szabályozva. A fékrendszer önmagától fékez és alacsony, egyenletes sebességet biztosít az autónak, agy a járművezető a kormányzásra összpontosíthat.

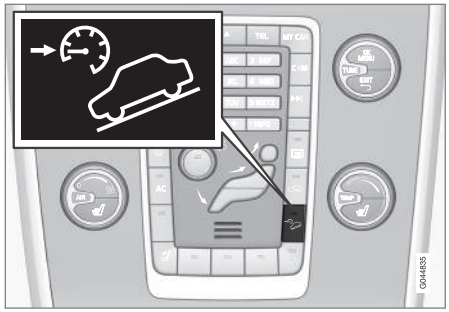
A HDC különösen hasznos egyenetlen útfelületű meredek emelkedőkön és csúszós szakaszokon. Például, amikor egy utánfutón lévő hajót rámpáról vízrebocsátanak.

FIGYELEM

A HDC nem minden helyzetben működik, és csak kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

Funkció



HDC be/ki.

A HDC a középkonzol gombjainak egyikével kapcsolható be és ki. A gomb lámpája világít, amikor be van kapcsolva a funkció.

Amikor a HDC működik, akkor a kombinált műszerfal szimbóluma világít és a **Lejtmenetvezérlés BE** szöveges üzenet látható.

A funkció csak egyes fokozatban és hátramenetben működik. Automata sebességváltó esetében, az **1** fokozathelyzetet kell kiválasztani, amit a 1 szám jelez a kombinált műszerfalon, lásd Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277).

MEGJEGYZÉS

A HDC nem kapcsolható be automata sebességváltó esetén, amikor a fokozatválasztó **D** állásban van.

Működés

A HDC előremenetben legfeljebb 10 km/h és hátramenetben legfeljebb 7 km/h sebességgel engedi gurulni az autót. Azonban a gázpedál használatával a fokozat sebességtartományába tartozó bármilyen sebesség beállítható. Amikor felengedi a gázpedált, akkor az autó gyorsan 10 vagy 7 km/h sebességre fékeződik, a lejtő meredekségétől függetlenül és a lábfék használatának szükségessége nélkül.

A féklámpák a funkció működése közben automatikusan bekapcsolnak. A járművezető bármikor lassíthatja vagy megállíthatja az autót a lábfék használatával.

A HDC kikapcsol:

- a középkonzol be/ki gombjával
- az **1** sebességfokozatnál magasabb fokozat kiválasztásakor a manuális sebességváltókon
- az **1** sebességfokozatnál magasabb fokozat kiválasztásakor az automata sebességváltókon vagy a fokozatválasztó **D** állásba kapcsolásakor.

A funkció bármikor kikapcsolható. Ha ez meredek lejtőn történik, akkor a fékhatás nem azonnal, hanem lassan szűnik meg.

MEGJEGYZÉS

A HDC aktív állapotában késés észlelhető a gázpedál működtetése és a motor reagálása között.

Kapcsolódó információk

- Összkerékhajtás - AWD* (o. 295)

Lábfék

A lábfék az autó sebességének csökkentésére szolgál az autó vezetése közben.

Az autó két fékkörrel rendelkezik. Ha egy fékkör károsodik, akkor a fékpedál mélyebben fog és nagyobb nyomás szükséges a pedálon a normál fékhatás eléréséhez.

A járművezető által kifejtett fékpedálnyomást szervofék segíti.

FIGYELEM

A fékrásegítő csak akkor működik, amikor jár a motor.

Ha a lábféket a motor kikapcsolt állapotában használja, akkor a pedál keményebbnek érezhető és nagyobb pedálnyomás szükséges az autó fékezéséhez.

Nagyon hegyes terepen vagy nehéz teherrel haladva, a fékek terhelése motorfékezéssel enyhíthető. A motorfékezés akkor a leghatékonyabb, ha ugyanazt a sebességfokozatot használja lefelé, mint felfelé haladva.

Az autó nagy terhelésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 420).

15 A HDC csak az XC70 AWD modell esetén áll rendelkezésre.

A féktárcsák tisztítása

A szennyeződésekkel és vízzel borított féktárcsák késleltetett fékműködést eredményeznek. Nedves útfelületeken, hosszú távú parkolás előtt és az autó mosását követően ezért tanácsos finom fékezéssel rövid ideig menet közben megtisztítani.

Karbantartás

Az autó lehető legbiztonságosabb és legmegbízhatóbb működése érdekében, tartsa be a Volvo szervizidőközeit a szerviz és garanciafüzet előírásainak megfelelően.

FONTOS

A fékrendszer komponenseinek kopását rendszeresen ellenőrizni kell.

Forduljon műhelyhez az eljárással kapcsolatban vagy kérjen meg egy műhelyt a vizsgálat elvégzésére - hivatalos Volvo műhely igénybe vétele javasolt.

Szimbólumok és üzenetek

Szimbólum	Leírás
	Folytonos fény - ellenőrizze a fékfolyadékszintet. Ha a szint túl alacsony, akkor töltse fel fékfolyadékkal, és ellenőrizze a fékfolyadékvesztés okát.
	Folytonos fény 2 másodpercig a motor beindításakor - automatikus működésellenőrzés.

FIGYELEM

Ha a és egyszerre világít, akkor hiba lehet a fékrendszerben.

Ha a fékfolyadéktartály szintje ekkor a normál tartományban van, akkor óvatosan vezessen a legközelebbi műhelybe, és ellenőriztesse a fékrendszert - hivatalos Volvo szerviz ajánlott.

Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot.

A fékfolyadék-veszteség okát ki kell vizsgálni.

Kapcsolódó információk

- Rögzítőfék (o. 299)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 298)
- Lábfék - vészféksegéd (o. 298)
- Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer (o. 298)

Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer

A blokkolásgátló fékrendszer, ABS (Anti-lock Braking System), megakadályozza, hogy a kerekek fékezés közben blokkoljanak.

A funkció lehetővé teszi a kormányozhatóság fenntartását és könnyebb kanyarodást tesz lehetővé, például veszélyhelyzetek elkerülésekor. A fékpedálon remegés érezhető, amikor működik, ez normális.

Az ABS rendszer a motor beindításakor rövid ellenőrzésen esik át, amikor a járművezető felengedi a fékpedált. Az ABS rendszer további automatikus ellenőrzése mehet végbe, amikor az autó eléri a 10 km/h sebességet. A teszt a fékpedál impulzusaiként észlelhető.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (o. 296)
- Rögzítőfék (o. 299)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 298)
- Lábfék - vészféksegéd (o. 298)

Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók

A vészféklámpák figyelmeztetik a hátul jövő járműveket a hirtelen fékezésre. A funkció azt jelenti, hogy a féklámpa villog ahelyett, hogy - ahogyan a normál fékezés során - folytonosan világítana.

A vészféklámpák 50 km/h feletti sebességnél működnek hirtelen fékezés esetén. Miután az autó sebessége 10 km/h alá csökkent, a féklámpa visszatér a villogásról a normál, folytonos világításhoz - miközben, ezzel egyidejűleg bekapcsolnak a vészvillogók, (o. 95). oldal, és addig villognak, amíg a járművezető meg nem változtatja a motor fordulatszámát a gázpedállal vagy ki nem kapcsolja azokat a vészvillogó gombbal.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (o. 296)
- Rögzítőfék (o. 299)
- Lábfék - vészféksegéd (o. 298)
- Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer (o. 298)

Lábfék - vészféksegéd

A vészféksegéd (EBA, Emergency Brake Assist) segít a fékerő növelésében, és így csökkenti a féktávolságot.

Az EBA észleli a járművezető fékezési stílusát és szükség esetén megnöveli a fékerőt. A fékerő az ABS rendszer működésének szintjéig növelhető. az EBA funkció megszakad, amikor a fékpedál nyomásának ereje csökken.

MEGJEGYZÉS

Amikor az EBA bekapcsol, akkor a fékpedál a szokottnál kissé tovább megy le, nyomja (tartsa) a fékpedált ameddig szükséges. Ha felengedi a fékpedált, akkor teljesen megszűnik a fékezés.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (o. 296)
- Rögzítőfék (o. 299)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 298)
- Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer (o. 298)

Rögzítőfék

A rögzítőfék két kerék mechanikus rögzítésével/blokkolásával álló helyzetben tartja az autót, amikor a vezetőülés üres.

Funkció

Az elektromos rögzítőfék behúzásakor az elektromos motor halk hangja hallható. A hang akkor is hallható, amikor az automatikus funkció ellenőrzi a rögzítőféket.

Ha az autó álló helyzetben van a rögzítőfék behúzásakor, akkor csak a hátsó kerekekre hat. Ha az autó mozgó helyzetében alkalmazzák, akkor a normál lábféket használja, azaz a fékezés mind a négy kerékre hat. A fék funkció a hátsó kerekekre tevődik, amikor az autó majdnem álló helyzetben van.

Alacsony akkumulátorfeszültség

Ha az akkumulátor feszültsége túl alacsony, akkor a rögzítőfék nem engedhető ki és nem húzható be. Csatlakoztasson segédakkumulátort, ha az akkumulátor feszültsége alacsony, lásd Indítás segédakkumulátorral (o. 274).

A rögzítőfék behúzása

A rögzítőfék kezelőszerve - behúzás.

1. Nyomja le erősen a lábfékpedált.
2. Nyomja meg a **PUSH LOCK/PULL RELEASE** kezelőszervet.
   > A kombinált műszerfal szimbóluma villogni kezd - amikor folyamatosan világít, akkor a rögzítőfék be van húzva.
3. Engedje fel a lábfékpedált, és ellenőrizze, hogy az autó álló helyzetben van-e.

- Amikor parkol a járművel, akkor mindig kapcsoljon 1. sebességfokozatba (manuális sebességváltó) vagy helyezze a fokozatválasztót **P** állásba (automata sebességváltó).

Vészfék

Vészhelyzetben a rögzítőfék a **PUSH LOCK/PULL RELEASE** kezelőszerv megnyomásával és nyomva tartásával akkor is használható, amikor a jármű mozgásban van. A fékezés a kezelőszerv elengedésekor abbamarad.

MEGJEGYZÉS

A 10 km/h feletti sebességnél történő vészfékezés esetén a fékezés során hangjelzés hallható.

Parkolás emelkedőn

Ha az autó emelkedőn felfelé parkol:

- Fordítsa **el** a kerekeket az útpadkától.

Ha az autó lejtőn lefelé parkol:

- Fordítsa a kerekeket az útpadka **felé**.

FIGYELEM

Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol - az autó sebességben, vagy automata sebességváltó esetén **P** állásban hagyása nem minden helyzetben elégséges az autó megtartásához.

A rögzítőfék kiengedése

A rögzítőfék kezelőszerve - kiengedés.

Manuális sebességváltóval felszerelt autók

Manuális kiengedés

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba.[16]
2. Nyomja le erősen a lábfékpedált.
3. Húzza meg a **PUSH LOCK/PULL RELEASE** kezelőszervet.
   > A rögzítőfék kienged és a kombinált műszerfal szimbóluma kialszik.

MEGJEGYZÉS

A rögzítőfék manuálisan is kiengedhető a tengelykapcsoló-pedál megnyomásával a fékpedál helyett. A Volvo a fékpedál használatát javasolja.

Automatikus kiengedés

1. Indítsa be a motort.
2. Kapcsoljon 1. vagy hátrameneti sebességfokozatba.
3. Engedje fel a tengelykapcsolót és nyomja be a gázpedált.
   > A rögzítőfék kienged és a kombinált műszerfal szimbóluma kialszik.

Automata sebességváltóval felszerelt autók

Manuális kiengedés

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba[16].
2. Nyomja le erősen a lábfékpedált.
3. Húzza meg a kezelőszervet.
   > A rögzítőfék kienged és a kombinált műszerfal szimbóluma kialszik.

Automatikus kiengedés

1. Csatolja be a biztonsági övet.
2. Indítsa be a motort.
3. Nyomja le erősen a lábfékpedált.
4. Mozdítsa a fokozatválasztót **D** vagy **R** állásba, és nyomja le a gázpedált.
   > A rögzítőfék kienged és a kombinált műszerfal szimbóluma kialszik.

MEGJEGYZÉS

Biztonsági okokból, a rögzítőfék csak akkor old ki automatikusan, ha jár a motor és a vezető viseli a biztonsági övet. A rögzítőfék az automata sebességváltóval felszerelt autókon azonnal kiold, amikor benyomja a gázpedált és a fokozatválasztó **D** vagy **R** állásban van.

Nagy terheléssel emelkedőn

A nagy terhelés, például egy utánfutó azt okozhatja, hogy az autó visszagurul, amikor a rögzítőfék automatikusan kiold egy meredek emelkedőn. Ennek elkerüléséhez nyomja a kezelőszervet az elindulás közben. Engedje el a kezelőszervet, amikor a motor elkezd hajtani.

A fékbetétek cseréje

A hátsó fékbetéteket, az elektronikus rögzítőfék kialakítása miatt műhelyben kell cseréltetni - azt javasoljuk, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

[16] Kulcs nélküli rendszerrel felszerelt autó: Nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot.

Szimbólumok és üzenetek
A kombinált műszerfal üzeneteinek megjelenítésének és törlésének módjával kapcsolatban, lásd Üzenetek - kezelés (o. 115).

Szimbólum	Üzenet	Jelentés/teendő
(P)!	"Üzenet"	• Olvassa el a kombinált műszerfalon megjelenő üzenetet.
		A villogó szimbólum a rögzítőfék behúzását jelzi. Ha a szimbólum bármely más esetben villog, akkor azt hiba megjelenését jelzi. • Olvassa el a kombinált műszerfalon megjelenő üzenetet.
	Rögzítőfék nincs teljesen kioldva	Meghibásodás akadályozza a rögzítőfék kiengedését: • Próbálja meg behúzni, majd kiengedni a féket. Ha a hiba néhány próbálkozást követően is megmarad. • Látogasson el egy műhelybe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe. Megjegyzés: Figyelmeztető hangjelzés hallható, ha ezzel a hibaüzenettel folytatja az utat.

Szimbólum	Üzenet	Jelentés/teendő
	Rögzítőfék nincs működésbe hozva	Meghibásodás akadályozza a rögzítőfék behúzását: • Próbálja meg kiengedni, és behúzni a féket. Ha a hiba néhány próbálkozást követően is megmarad. • Látogasson el egy műhelybe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe. Az üzenet akkor is világít a manuális sebességváltókkal felszerelt autókban, ha az autót alacsony sebességgel és nyitott ajtóval vezeti, hogy figyelmeztesse a járművezetőt a rögzítőfék esetleges szándékolatlan kiengedésére.
	Rögzítőfék Szerviz szükséges	Hiba lépett fel: • Próbálja meg behúzni, majd kiengedni a féket. Ha a hiba néhány próbálkozást követően is megmarad. • Látogasson el egy műhelybe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

- Ha az autóval parkolni kell, mielőtt a hiba kijavítása lehetséges lenne, akkor a kerekeket úgy kell fordítani, mintha emelkedőn parkolna és 1. sebességfokozatba kell kapcsolni (manuális sebességváltó) vagy **P** állásba kell helyezni a fokozatválasztót (automata sebességváltó).

A szöveges üzeneteket az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával lehet nyugtázni.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (o. 296)

Gázlás

A gázlás azt jelenti, hogy az autó vízzel borított útfelületen halad át. A gázlást nagy figyelemmel kell végrehajtani.

Az autó legfeljebb 25 cm mély vízen vezethető át maximum 10 km sebességgel. Különösen oda kell figyelni, ha áramló vízen halad át.

Amikor vízben halad, akkor haladjon lassan és ne álljon meg az autóval. Amikor elhagyta a vizet, nyomja be finoman a fékpedált és ellenőrizze, hogy a fék teljes mértékben működik-e. A víz és a sár például nedvessé teheti a fékbetéteket, ami késleltetett fékműködést eredményez.

- Tisztítsa meg az elektromos motorblokkfűtés és az utánfutó-csatlakozó elektromos érintkezőit, miután vízben és sárban haladt.
- Ne hagyja az autót hosszabb ideig a küszöbök fölé érő vízben állni - ez elektromos meghibásodásokat okozhat.

FONTOS

A víz levegőszűrőbe jutása a motor károsodását okozhatja.

Ha a víz 25 cm-nél mélyebb, akkor víz juthat a sebességváltóba. Ez csökkenti az olajok kenőképességét és rövidíti a rendszerek hasznos élettartamát.

Bármely alkatrész, motor, sebességváltó, turbófeltöltő, differenciálmű vagy ezek belső alkatrészeinek elárasztás, hidrosztatikus eltömődés vagy olajhiány miatti károsodására nem vonatkozik a garancia.

Ha a motor lefullad a vízben, akkor ne próbálja újraindítani - vontassa az autót a vízből a szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe. A motor károsodásának kockázata.

Kapcsolódó információk

- Szállítás (o. 323)
- Vontatás (o. 320)

Túlmelegedés

Különleges körülmények között, például megerőltető vezetés esetén hegyes területeken vagy meleg időben, fennáll a motor és a hajtásrendszer túlmelegedésének kockázata - különösen nehéz terhet szállítva.

A túlmelegedéssel kapcsolatban utánfutó vontatásakor, lásd Vezetés utánfutóval (o. 314).

- Távolítsa el a kiegészítő lámpákat a hűtőrács elől, ha meleg körülmények között autózik.
- Ha a motor hűtőrendszerének hőmérséklete túl magas, akkor világít a kombinált műszerfal kijelzőjének figyelmeztető szimbóluma és a **Magas motorhőmérséklet Álljon meg biztonságosan** szöveges üzenet jelenik meg - ebben az esetben, álljon meg biztonságos módon az autóval, és hagyja pár percig hűlni a motort alapjárati fordulatszámon.
- Ha a **Magas motorhőmérséklet Kapcsolja ki a motort** vagy **Motor hűtőfolyadékszintje alacsony Álljon meg biztonságban** szöveges üzenet jelenik meg, akkor a motort le kell állítani az autó megállítását követően.
- Túlmelegedés esetén, a sebességváltóban bekapcsol egy beépített védelmi funkció, amely, többek között, bekapcsolja a műszerfal figyelmeztető szimbólumát és megjeleníti a **Sebességváltó forró Csökkentse a sebességet** vagy

Sebességváltó forró Álljon meg biztonságosan Várjon, amíg lehűl szöveges üzenetet - kövesse az utasítást és csökkentse a sebességet, állítsa meg az autót biztonságos módon, és hagyja néhány percig alapjáraton járni a motort, hogy lehűlhessen a sebességváltó.

- Ha az autó túlmelegszik, akkor a légkondicionáló ideiglenesen kikapcsolhat.
- Megerőltető vezetést követően ne állítsa le azonnal a motort.

MEGJEGYZÉS

Normális, hogy a motor hűtőventilátora a motor leállítását követően egy ideig még működik.

Vezetés nyitott csomagtérajtóval

Amikor a csomagtérajtó nyitott állapotában vezet, akkor mérgező kipufogógázok juthatnak az autóba a csomagtéren keresztül.

FIGYELEM

Ne vezessen nyitott csomagtérajtóval! Mérgező kipufogógázok juthatnak az utastérbe a csomagtéren keresztül.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 157)

Túlterhelés - indító akkumulátor

*Az autó elektromos funkciói különböző mértékben terhelik az indítóakkumulátort, (o. 382). Kerülje a kulcshelyzetet, **II** (o. 80) , amikor nem jár a motor. Ehelyett, használja a **I** helyzetet - amely kevesebb energiát fogyaszt.*

Szintén figyeljen az elektromos rendszert terhelő különböző tartozékokra. Ne használjon dok energiát fogyasztó funkciókat, amikor nem jár a motor. Példák az ilyen funkciókra:

- hűtőventilátor
- fényszórók
- ablaktörlő
- audiorendszer (magas hangerőn).

Ha az indító akkumulátor feszültsége alacsony, akkor az információs kijelzőn az **Alacsony akkumulátortöltés Power save mód** üzenet jelenik meg. Az energiatakarékos funkció ezután kikapcsol vagy csökkent bizonyos funkciókat, például a hűtőventilátort és/vagy az audiorendszert.

– Ebben az esetben, töltse az akkumulátort a motor beindításával, és járassa azt legalább 15 percig - az indítóakkumulátor töltése a jármű vezetése közben hatékonyabb, mint a motort álló helyzetben alapjáraton járatva.

Hosszú utazás előtt

Mielőtt hosszú útra indulna, érdemes végigvenni az alábbi pontokat:

- Ellenőrizze, hogy a motor normálisan működik-e és az üzemanyag-fogyasztás (o. 429) normális-e.
- Győződjön meg arról, hogy nincsenek szivárgások (üzemanyag, olaj vagy egyéb folyadék).
- Ellenőrizze az összes izzót és a gumiabroncsok profilmélységét.
- Az elakadásjelző háromszög, (o. 336) bizonyos országokban törvényi követelmény.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 366)
- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)
- Lámpacsere (o. 372)

Téli vezetés

A téli vezetéshez fontos bizonyos ellenőrzések elvégzése, hogy biztosítsa az autó biztonságos vezethetőségét.

A hideg évszak előtt főként az alábbiakat kell ellenőrizni:

- A motorhűtő-folyadéknak, (o. 369) legalább 50% glikolt kell tartalmaznia. Ez a keverék védi a motort a fagyási eróziótól körülbelül –35 °C hőmérsékletig. Az optimális fagyásvédelem érdekében, nem szabad különböző típusú fagyállókat összekeverni.
- Az üzemanyagtartályt feltöltve kell tartani a párakicsapódás elkerülése érdekében.
- Fontos a motorolaj viszkozitása. Az alacsonyabb viszkozitású (vékonyabb) olajok segítik a hidegindítást és a hideg motor üzemanyag-fogyasztását is csökkentik. Az alkalmas olajokkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 420).

FONTOS

Alacsony viszkozitású olajat nem szabad kemény vezetéshez vagy meleg időben használni.

- Meg kell vizsgálni az indítóakkumulátor állapotát és a töltöttségi szintet. A hideg időjárás nagy követelményeket támaszt az indítóakkumulátorral szemben és a hideg csökkenti annak kapacitását.
- Használjon ablakmosó folyadékot, (o. 381), hogy elkerülje a jégképződést a mosófolyadék-tartályban.

Az optimális úttartás érdekében, a Volvo azt javasolja, hogy használjon téli gumiabroncsokat az összes kereken, ha fennáll a havas vagy jeges utak kockázata.

MEGJEGYZÉS

A téli gumiabroncsok használata bizonyos országokban kötelező. A szegecselt gumiabroncsok használata nem minden országban megengedett.

Csúszós útviszonyok

Gyakorolja ellenőrzött körülmények között a csúszós útfelületen vezetést, hogy megtanulja, hogyan reagál az autó.

Kapcsolódó információk

- Téli vezetés (o. 305)

Üzemanyagtöltő fedél - nyitás/zárás

Az üzemanyagtöltő fedél az alábbiak szerint nyitható/zárható:

Az üzemanyagtöltő fedél nyitása/zárása

Nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet a világításpanel gombjának használatával - a fedél a gomb elengedésekor kinyílik.

A kombinált műszerfal kijelzőjének szimbólumában lévő nyíl jelzi, hogy az autó melyik oldalán helyezkedik el az üzemanyagtöltő sapka.

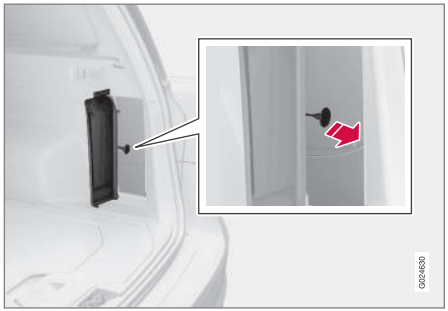
- Zárja be az üzemanyagtöltő fedelet benyomva azt, amíg kattanó hangot nem hall.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltés (o. 306)

Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás

Az üzemanyagtöltő fedél manuálisan kinyitható, ha az elektromos nyitás nem lehetséges az utastérből.



1. Nyissa ki/távolítsa el a csomagtér oldalán (az üzemanyagtöltő fedéllel megegyező oldalon) található fedelet, és keresse meg a zöld zsinórt a fogantyúval.
2. Húzza vissza egyenesen a huzalt, amíg az üzemanyagtöltő fedél ki nem hajlik egy "kattanás" kíséretében.

FONTOS

Finoman húzza meg a huzalt - a fedél zárjának kinyitásához minimális erő szükséges.

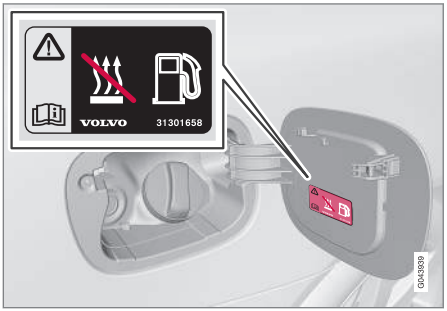
Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltés (o. 306)

Üzemanyagtöltés

Az üzemanyagtöltésre vonatkozó fontos dolgok.

Az üzemanyagtöltő sapka nyitása/zárása



A tartályban magas külső hőmérsékletek mellett bizonyos túlnyomás keletkezhet. Lassan nyissa ki a sapkát.

- Tankolást követően - helyezze vissza a sapkát, majd forgassa azt, amíg egy vagy több kattanást nem hall.

Üzemanyagtöltés

- Ne töltse túl a tartályt, töltse addig, amíg a töltőpisztoly ki nem kapcsol.

MEGJEGYZÉS

A tartályban lévő túl nagy mennyiségű üzemanyag meleg időben túlfolyhat.

Feltöltés üzemanyagkannával[17]

Amikor üzemanyagtöltő kannából tölti fel, akkor használja a csomagtérben, a padlófedél alatt található tölcsért.

Ügyeljen arra, hogy biztosan a töltőcsőbe helyezze a tölcsér csövét. A töltőcső egy nyitható fedéllel rendelkezik és a tölcsér csövét tovább kell csúsztatni a fedélen, mielőtt elkezdhetné a feltöltést.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás (o. 306)
- Üzemanyag - kezelés (o. 307)

Üzemanyag - kezelés

A Volvo által előírtnál alacsonyabb minőségű üzemanyagot nem szabad használni, mert az károsan befolyásolja a motor teljesítményét és az üzemanyag-fogyasztást.

FIGYELEM

Mindig kerülje az üzemanyagpára belélegzését, és ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne fröccsenjen a szemébe.

Ha üzemanyag kerül a szemébe, akkor vegye ki a kontaktlencséjét és öblítse a szemét bőségesen vízzel legalább 15 percig, majd kérjen orvosi segítséget.

Soha ne nyelje le az üzemanyagot. Az olyan üzemanyagok, mint a benzin, a bioetanol és ezek keveréke, valamint a gázolaj erősen mérgezőek és lenyelés esetén maradandó vagy halálos sérülést okozhatnak. Azonnal forduljon orvoshoz, ha üzemanyagot nyelt le.

FIGYELEM

A talajra ömlő üzemanyag meggyulladhat.

Kapcsolja ki az üzemanyaggal működő fűtést az üzemanyagtöltés előtt.

Soha ne tartson magánál bekapcsolt mobiltelefont üzemanyagtöltés közben. A csengőhang megszólalása szikrát okozhat és meggyújthatja a benzinpárát, ami tüzet vagy sérülést okozhat.

FONTOS

A különböző típusú üzemanyagok[18] keverése vagy nem megfelelő üzemanyag használata érvényteleníti a Volvo garanciát valamint a kiegészítő szervizszerződéseket, és ez minden motorra érvényes. MEGJEGYZÉS: Nem vonatkozik az etanol üzemanyaghoz (E85) tervezett motorral szerelt autókra.

MEGJEGYZÉS

A szélsőséges időjárási viszonyok, utánfutóval vagy nagy magasságokban vezetés az üzemanyag-fokozattal együtt olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az autó teljesítményét.

17 Csak dízelmotoros autók esetén.
18 Csak benzin és etanol üzemanyag keverésére vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (o. 312)
- Üzemanyag - dízel (o. 309)
- Dízelrészecske-szűrő (DPF) (o. 311)
- Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (o. 429)
- Üzemanyagtartály - méret (o. 428)

Üzemanyag - benzin

A használt üzemanyag a benzin.

A benzinnek meg kell felelnie a EN 228 szabványnak. A legtöbb motor 95 és 98 RON oktánszámú üzemanyaggal üzemeltethető. Alacsonyabb oktánszám, mint például 91 és 92 RON csak kivételes esetekben használható.

- 95 RON üzemanyag használható normál vezetéshez.
- 98 RON javasolt az optimális teljesítményhez és a minimális üzemanyag-fogyasztáshoz.

Amikor a hőmérséklet +38 °C felett van, akkor a lehető legmagasabb oktánszámú üzemanyagot kell használni az optimális teljesítményhez és üzemanyag-gazdaságossághoz.

FONTOS

- Csak ólommentes benzint használjon a katalizátor károsodásának elkerülése érdekében.
- Legfeljebb 10 tömeg% etanoltartalmú üzemanyag használata megengedett.
- Fémtartalmú üzemanyag-adalékokat nem szabad használni.
- Ne használjon a Volvo által nem ajánlott adalékanyagokat.

Alkoholok - etanol

- EN228 E10 benzin (maximum 10 térfogatszázalék etanol) használata megengedett.
- Magasabb mint E10 (legfeljebb 10 térfogatszázalék) etanoltartalom, például E85 nem használható.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyag - kezelés (o. 307)
- Gazdaságos vezetés (o. 312)
- Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (o. 429)
- Üzemanyagtartály - méret (o. 428)

Üzemanyag - dízel

A használt üzemanyag a dízel üzemanyag.

Csak jól ismert gyártótól vásároljon dízel üzemanyagot. Soha ne használjon bizonytalan minőségű üzemanyagot. A dízel üzemanyagnak meg kell felelnie az EN 590 vagy SS 155435 szabványoknak. A dízelmotorok kényesek az üzemanyag szennyezettségére, például a túl magas kéntartalomra.

Alacsony hőmérsékleteken (-6 °C to -40 °C) a paraffin kicsapódhat a dízel üzemanyagból, ami gyújtásproblémákhoz vezethet. A nagyobb olajvállalatoknál a fagypont örüli hőmérsékletekhez speciális dízel üzemanyagok is kaphatók. Ez az üzemanyag alacsony hőmérsékleteken kevésbé viszkózus, így csökken a paraffin kicsapódásának kockázata.

A kicsapódás kockázata az üzemanyagtartályban kisebb, ha a tartályt megfelelően feltöltve tartják. Tankoláskor ellenőrizze, hogy tiszta-e a töltőcső környéke. Kerülje az üzemanyag fényezett felületre folyását. Mossa le a kiömlött üzemanyagot mosószerrel és vízzel.

FONTOS

A dízel üzemanyagnak:

- meg kell felelnie az EN 590 és/vagy SS 155435 szabványoknak.
- nem szabad 10 mb/kg feletti kéntartalmúnak lennie
- legfeljebb 7 térfogat % FAME (Fatty Acid Methyl Ester) tartalma lehet.

FONTOS

Nem használható dízel üzemanyagtípusok:

- Speciális adalékanyagok
- Tengerészeti dízel üzemanyag
- Fűtőolaj
- FAME[19] (Fatty Acid Methyl Ester) és növényi olaj.

Ezek az üzemanyagok nem teljesítik a Volvo előírásainak megfelelő követelményeket és nagyobb kopásnak és károsodásnak teszik ki a motort, amelyre nem vonatkozik a Volvo garancia.

Üzemanyag kifogyása

A dízelmotorok üzemanyag-ellátó rendszer úgy van kialakítva, hogy amikor a járműből kifogy az üzemanyag, akkor lehetséges, hogy az üzemanyagtartályt szervizben kell légteleníteni a tankolást követő beindításhoz.

Ha a motor elkezd az üzemanyag kifogyása miatt leállni, akkor az üzemanyag-ellátó rendszernek néhány másodpercre szüksége van egy ellenőrzés végrehajtásához. Tegye az alábbiakat a motor beindításához, ha a feltöltötte az üzemanyagtartályt dízel üzemanyaggal:

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és nyomja be azt a véghelyzetéig. További tájékoztatásért, lásd Kulcshelyzetek (o. 79).
2. Nyomja meg a **START** gombot **anélkül**, hogy benyomná a fék- vagy tengelykapcsoló-pedált.
3. Várjon körülbelül egy percet.
4. A motor beindításához: Nyomja be a fék- és/vagy tengelykapcsoló-pedált, majd nyomja meg újra a **START** gombot.

MEGJEGYZÉS

Mielőtt üzemanyagot töltene az üzemanyag kifogyását követően:

- Állítsa lehetőleg sima/egyenes helyre az autót - ha az autó ferdén áll, akkor fennáll a lehetősége, hogy légzárványok maradnak az üzemanyag-ellátó rendszerben.

[19] A dízel üzemanyag tartalmazhat bizonyos mennyiségű FAME-t, de további mennyiségek nem adhatók hozzá.

Kondenzvíz leengedése az üzemanyagszűrőből

Az üzemanyagszűrő leválasztja a kondenzáció az üzemanyagból. A kondenzáció zavarhatja a motor működését.

Az üzemanyagszűrőt a szerviz és garanciafüzetben előírt időközönként, vagy ha arra gyanakszik, hogy az autót szennyezett üzemanyaggal töltötték fel, le kell engedni. További tájékoztatásért, lásd Volvo szervizprogram (o. 358).

FONTOS

Bizonyos speciális adalékok eltávolítják a leválasztott vizet az üzemanyagszűrőből.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyag - kezelés (o. 307)
- Dízelrészecske-szűrő (DPF) (o. 311)
- Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (o. 429)

Katalizátorok

A katalizátorok feladata a kipufogógázok tisztítása. Ezek a motorhoz közel helyezkednek el, hogy gyorsan elérjék az üzemi hőmérsékletet.

A katalizátorok egy csatornákkal rendelkező monolitból (kerámia vagy fém) állnak. A csatornák fala vékony réteg platinával/ródiummal/palládiummal van bevonva. Ezek a fémek katalizátorként működnek, vagyis részt vesznek és felgyorsítják a kémiai reakciót, anélkül, hogy elhasználódnának.

Lambda-sond™ oxigénérzékelő

A lambda-szonda egy olyan szabályozó rendszer része, amelynek célja a károsanyag-kibocsátás csökkentése és az üzemanyag-gazdaságosság javítása. További tájékoztatásért, lásd Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (o. 429).

Az oxigénérzékelő figyeli a motort elhagyó kipufogógázok oxigéntartalmát. Ez az érték egy olyan elektronikus rendszerhez kerül, amely folyamatosan vezérli a befecskendezőket. Az üzemanyag levegőhöz viszonyított aránya folyamatosan szabályozásra kerül. Ezek a beállítások optimális körülményeket teremtenek a hatékony égéshez és a háromutas katalizátorral együtt csökkentik a káros anyagok (szénhidrogének, szén-monoxid és nitrogén-oxidok) kibocsátását.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (o. 312)
- Üzemanyag - benzin (o. 308)
- Üzemanyag - dízel (o. 309)

Üzemanyag - E85 bioetanol

Az autó motorja E85 bioetanol üzemanyagot használ.

Ne módosítsa az üzemanyag-ellátó rendszert vagy annak komponenseit, és ne cserélje ki olyan alkatrészekre, amelyeket nem kifejezetten bioetanollal történő használatra terveztek.

FIGYELEM

Nem szabad metanolt használni. Az üzemanyagtöltő fedél belsején található matrica mutatja a megfelelő alternatív üzemanyagot.

A nem bioetanol motorokhoz tervezett összetevők tüzet, sérülést vagy a motor károsodását okozhatják.

Tartalék üzemanyagkanna

FONTOS

A tartalék üzemanyagot tartalmazó kannákkal kapcsolatos előírások országonként eltérőek lehetnek. Ellenőrizze a vonatkozó szabályokat.

A tartalék üzemanyagkannát fel kell tölteni benzinnel. További tájékoztatásért, lásd A motor beindítása – Flexifuel (o. 273).

FONTOS

Ügyeljen arra, hogy a tartalék üzemanyagkanna biztosan rögzítve legyen és a sapkája jól tömítsen.

FIGYELEM

Az etanol érzékeny a szikrákra és robbanékony gázok a tartalékkannában, ha az etanollal van töltve.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyag - kezelés (o. 307)
- Gazdaságos vezetés (o. 312)

Dízelrészecske-szűrő (DPF)

A dízel autók részecskeszűrővel vannak felszerelve, ami hatékonyabb kibocsátás-szabályozást tesz lehetővé.

A kipufogógázban található részecskék normál vezetés közben összegyűlnek a szűrőben. Az úgynevezett "regenerálás" a részecskék elégetésére és a szűrő tisztítása érdekében történik. Ehhez a motornak el kell érnie az üzemi hőmérsékletét.

A részecskeszűrő regenerálása automatikus és normális esetben 10-20 percet vesz igénybe. Alacsony átlagsebesség mellett kissé hosszabb ideig is tarthat. A regenerálás során az üzemanyag-fogyasztás kis mértékben emelkedhet.

Regenerálás hideg időben

Ha az autót gyakran használja rövid távolságokon hideg időben, akkor a motor nem éri el az üzemi hőmérsékletet. Ez azt jelenti, hogy a dízelrészecske-szűrő regenerálása nem történik meg és a szűrő nem ürül ki.

Amikor a szűrő körülbelül 80%-os mértékben megtelt részecskékkel, akkor egy figyelmeztető háromszög világít a kombinált műszerfalon és a **Koromszűrő tele Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenik meg az információs kijelzőn.

Indítsa el a szűrő regenerálását az autó vezetésével, amíg a motor el nem éri az üzemi

hőmérsékletét, lehetőleg főúton vagy autópályán. Az autót ezután körülbelül 20 percig vagy ennél hosszabb ideig vezetni kell.

MEGJEGYZÉS

A regenerálás során az alábbiak merülhetnek fel:

- átmenetileg a motor teljesítményének kisebb csökkenése észlelhető
- az üzemanyag-fogyasztás átmenetileg megemelkedhet
- égett szag érezhető.

Amikor a regenerálás befejeződött, akkor a figyelmeztető háromszög automatikusan eltűnik.

Hideg időben használja az állófűtést* - a motor így gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletet.

FONTOS

Ha a szűrő teljesen megtelt részecskékkel, akkor nehéz lehet a motor beindítása és a szűrő nem működik. Ekkor fennáll a kockázata annak, hogy a szűrőt ki kell cserélni.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyag - kezelés (o. 307)
- Üzemanyag - dízel (o. 309)
- Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (o. 429)
- Üzemanyagtartály - méret (o. 428)

Gazdaságos vezetés

A gazdaságos vezetés egyenletes vezetést jelent, miközben előre gondolkodik és vezetési stílusát valamint sebességét a környező körülményekhez igazítja.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

- Az alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás érdekében, aktiválja az ECO, (o. 293)üzemmódot*[20].
- Használja az ECO Guide műszert, amely mutatja, hogy milyen üzemanyag-gazdaságosan vezeti az autót, lásd Eco guide és Power guide* (o. 68).
- Vezessen a lehető legmagasabb sebességfokozatban, a pillanatnyi forgalmi helyzetnek és útviszonyoknak megfelelően - az alacsonyabb motorfordulatszám alacsonyabb fogyasztást eredményez. Használja a sebességfokozat-kijelzőt, (o. 276).
- Kerülje a hirtelen, szükségtelen gyorsítást és az erős fékezést.
- A magas sebesség nagyobb üzemanyag-fogyasztást eredményez - a légellenállás a sebességgel együtt növekszik.
- Ne járassa a motort alapjáraton az üzemi hőmérsékletre melegedésig, hanem, amint lehet induljon el finoman vezetve - a hideg motor több üzemanyagot fogyaszt, mint a meleg.
- Vezessen a helyes levegőnyomással a gumiabroncsokban és ellenőrizze azt rendszeresen - a legjobb eredmény eléréséhez, válassza az ECO gumiabroncsnyomást, lásd Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (o. 435).
- A gumiabroncs-választás hatással van az üzemanyag-fogyasztásra - kérje egy kereskedő tanácsát a megfelelő gumiabroncsokkal kapcsolatban.
- Távolítsa el a szükségtelen dolgokat az autóból - a nagyobb terhelés nagyobb fogyasztáshoz vezet.
- Használja a motorféket a lassításhoz, ha az a többi közlekedő kockáztatása nélkül megvalósítható.
- A tetőn elhelyezett csomagok és a tetődoboz növeli a légellenállást, ami magasabb fogyasztáshoz vezet - távolítsa el a tetőcsomagtartót, ha nem használja azt.
- Kerülje a nyitott ablakokkal vezetést.

A Volvo Car Corporation környezetvédelmi filozófiájával kapcsolatban, lásd A Volvo Car környezetvédelmi filozófiája (o. 21).

Az üzemanyag-fogyasztással kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (o. 429).

FIGYELEM

Soha ne állítsa le a motort haladás közben, például amikor lejtőn halad, mert ezzel olyan fontos rendszereket kapcsol ki, mint a kormányszervo vagy a fékszervo.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyag - kezelés (o. 307)
- Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (o. 429)
- Üzemanyagtartály - méret (o. 428)

20 Csak automata sebességváltóval felszerelt autók esetében.

Vezetés utánfutóval

Amikor utánfutóval közlekedik, akkor számos fontos dologra kell gondolnia, például a vonókonzolra, az utánfutóra és a rakomány elhelyezésének módjára az utánfutón.

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ. Az utasok és az összes tartozék, például a vonóhorog, teljes tömege ennek megfelelő mértékben csökkenti az autó hasznos terhelhetőségét. További részletes tájékoztatásért, lásd Tömegek (o. 414).

Ha a vonókonzolt a Volvo szerelte fel, akkor az autó tartalmazza az utánfutóval történő közlekedéshez szükséges összes felszerelést.

- Az autó vonókonzoljának jóváhagyott típusúnak kell lennie.
- Ha a vonóhorgot utólag szerelték fel, akkor ellenőriztesse Volvo kereskedőjével, hogy az autó teljesen fel van-e szerelve az utánfutóval történő közlekedéshez.
- Ossza el úgy a súlyt az utánfutón, hogy a vonókonzol terhelése megfeleljen az előírt maximális vonóhorog-terhelésnek.
- Növelje a gumiabroncsnyomást a teljes terheléshez előírt nyomásra. A gumiabroncsnyomás címke elhelyezkedésével kapcsolatban, lásd Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335).
- Utánfutóval közlekedve a motor terhelése nagyobb, mint normál vezetés közben.
- Ne vontasson nehéz utánfutót, amikor az autó teljesen új. Várjon legalább 1000 km futásteljesítményig.
- A fékekre a szokásosnál erősebb terhelés hat hosszú és meredek lejtőkön. Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, és ügyeljen a sebességre.
- Biztonsági okokból, utánfutóval nem szabad meghaladni az autóra vonatkozó maximális megengedett sebességet. Tartsa be a megengedett sebességekre és tömegekre vonatkozó hatályos szabályozásokat.
- Tartsa alacsonyan a sebességet, amikor utánfutóval hosszú, meredek lejtőkön halad.
- Utánfutóval, kerülje a 12%-nál meredekebb emelkedőket.

Utánfutókábel

Ha az autó vonókonzolja 13-érintkezős elektromos csatlakozással rendelkezik, az utánfutó pedig 7-érintkezőssel, akkor egy adapter használata szükséges. Használjon a Volvo által jóváhagyott adapterkábelt. Győződjön meg arról, hogy a kábel ne dörzsölődjön a talajon.

Irányjelzők és féklámpák az utánfutón

Ha az utánfutó valamelyik irányjelző lámpája nem működik, akkor az információs kijelző irányjelző-visszajelzője a normálisnál gyorsabban villog és a kijelzőn a **Utánfutó irányjelzőjének működési hibája** üzenet látható.

Ha az utánfutó valamelyik féklámpája nem működik, akkor a **Utánfutó féklámpájának működési hibája** szöveg látható.

Szintvezérlés*

A hátsó lengéscsillapítók állandó magasságot tartanak fenn, az autó terhelésétől függetlenül (a megengedett maximális tömegig). Amikor az autó áll, akkor az autó hátulja kissé leereszkedik, ami normális

Vontatott tömegek

A Volvo megengedett utánfutótömegeivel kapcsolatban, lásd Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés (o. 415).

MEGJEGYZÉS

A meghatározott maximális megengedett vontatott tömegek a Volvo által jóváhagyott értékeket jelentik. Az egyes országok szabályozásai tovább korlátozhatják a vontatott tömegeket és sebességeket. A vonóhorgok nagyobb vontatott tömegekhez lehetnek méretezve, mint amelyeket a jármű ténylegesen képes vontatni.

FIGYELEM

Tartsa be a vontatott tömegekre vonatkozó előírásokat. Különben az autó és az utánfutó kézben tartása hirtelen irányváltások és fékezés közben nehézzé válhat.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- Vezetés utánfutóval - manuális sebességváltó (o. 315)
- Vezetés utánfutóval - automata sebességváltó (o. 315)
- Vonókonzol/vonóhorog (o. 316)
- Lámpacsere (o. 372)

Vezetés utánfutóval - manuális sebességváltó

Amikor utánfutóval vezet hegyes terepen és melegben, akkor fennáll a túlmelegedés veszélye.

Túlmelegedés

Amikor utánfutóval vezet hegyes terepen és melegben, akkor fennáll a túlmelegedés veszélye.

- Ne járassa a motort magasabb mint 4500 rpm (dízelmotorok: 3500 rpm) fordulatszámon - különben az olajhőmérséklet túl magasra emelkedhet.

5-hengeres dízelmotor

- Túlmelegedés kockázata esetén az optimális motorfordulatszám 2300-3000 rpm a hűtőfolyadék optimális keringéséhez.

Kapcsolódó információk

- Vezetés utánfutóval (o. 314)

Vezetés utánfutóval - automata sebességváltó

Amikor utánfutóval vezet hegyes terepen és melegben, akkor fennáll a túlmelegedés veszélye.

- Az automata sebességváltó kiválasztja az optimális sebességfokozatot a teherhez és a motorfordulatszámhoz.
- Túlmelegedés esetén egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg a kombinált műszerfalon egy üzenettel együtt, amely az információs kijelzőn látható - kövesse a jelzett útmutatást.

Meredek dőlés

- Ne zárolja az automata sebességváltót magasabb sebességfokozatban, mint amivel a motor "meg tud birkózni" - nem mindig jó ötlet magas fokozatban alacsony fordulatszám mellett haladni.

Parkolás emelkedőn

1. Nyomja be a lábféket.
2. Húzza be a rögzítőféket.
3. Helyezze a fokozatválasztót **P** állásba.
4. Engedje fel a lábféket.

- Helyezze a fokozatválasztót parkolás állásba **P**, amikor automata autóval, csatlakoztatott utánfutóval parkol. Mindig használja a rögzítőféket.
- Ékelje ki a kerekeket, amikor csatlakoztatott utánfutóval emelkedőn parkol.

FONTOS

A Powershift automata sebességváltóval felszerelt autók utánfutóval történő lassú vezetésére vonatkozó speciális információkért, lásd még Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 280).

Elindulás emelkedőn

1. Nyomja be a lábféket.
2. Helyezze a fokozatválasztót vezetés állásba **D**.
3. Engedje ki a rögzítőféket.
4. Engedje fel a lábféket és induljon el.

Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 277)

Vonókonzol/vonóhorog

A vonókonzol például utánfutó vontatására szolgál az autó mögött.

Ha az az autó levehető/eltávolítható vonóhoroggal van felszerelve, akkor gondosan be kell tartani a levehető vonóhoroggal kapcsolatos utasításokat, Levehető vonóhorog - felszerelés/eltávolítás (o. 318).

FIGYELEM

Ha az autó levehető Volvo vonóhoroggal rendelkezik:

- Kövesse gondosan a felszerelési utasításokat.
- A levehető vonóhorgot elindulás előtt rögzíteni kell a kulccsal.
- Ellenőrizze, hogy a jelzőablak zöld színű-e.

Fontos ellenőrzések

- A vonóhorog vonófejét rendszeresen tisztítani és zsírozni kell.

MEGJEGYZÉS

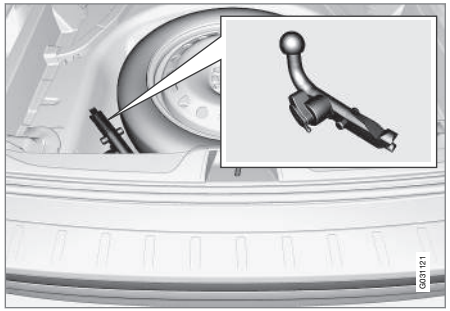
Ha lengéscsillapítóval felszerelt vonóhorgot használ, akkor a vonófejet nem szabad kenni.

Kapcsolódó információk

- Vezetés utánfutóval (o. 314)

Levehető vonóhorog - tárolás

Tárolja a levehető vonóhorgot a csomagtérben.



A vonóhorog tárolóhelye.

FONTOS

Mindig távolítsa el a vonóhorgot és tárolja azt az autó erre kijelölt helyén, szilárdan rögzítve a hevederével.

Kapcsolódó információk

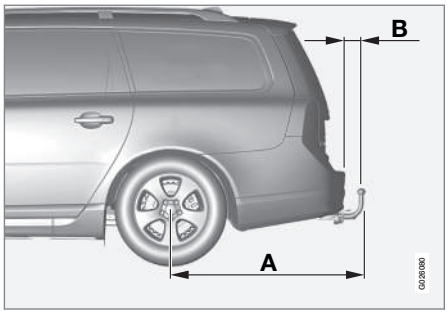
- Levehető vonóhorog - műszaki adatok (o. 317)
- Levehető vonóhorog - felszerelés/eltávolítás (o. 318)
- Vezetés utánfutóval (o. 314)

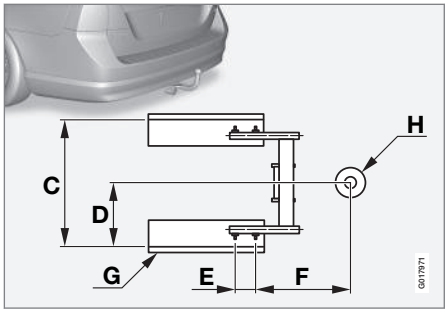
* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Levehető vonóhorog - műszaki adatok

A levehető vonóhorog műszaki adatai.

Műszaki adatok





Méretek, rögzítőpontok (mm)	
A (V70)	1129
A (XC70)	1113
B (V70)	93
B (XC70)	80
C	855
D	428
E	112
F	346
G	Hossztartó
H	A vonófej közepe

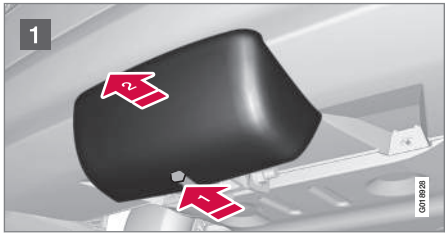
Kapcsolódó információk

- Levehető vonóhorog - felszerelés/eltávolítás (o. 318)
- Levehető vonóhorog - tárolás (o. 316)
- Vezetés utánfutóval (o. 314)

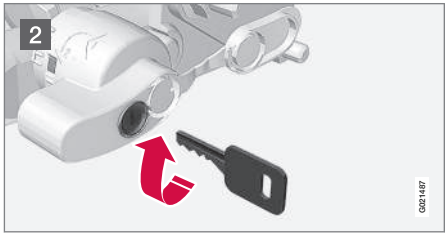
Levehető vonóhorog - felszerelés/ eltávolítás

A levehető vonóhorog felszerelése/eltávolítása az alábbi módon történik:

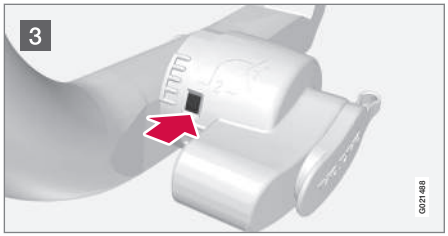
Felszerelés



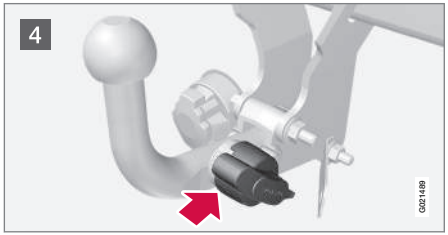
1 Távolítsa el a védőfedelet, a reteszt benyomva 1, majd a fedelet egyenesen hátrahúzva 2.



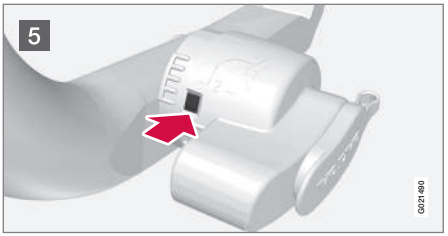
2 Biztosítsa, hogy a szerkezet nyitott helyzetben legyen, a kulcs óramutató járásával megegyező irányba fordításával.



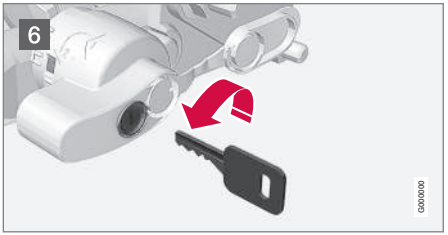
3 A jelzőablaknak pirosnak kell lennie.



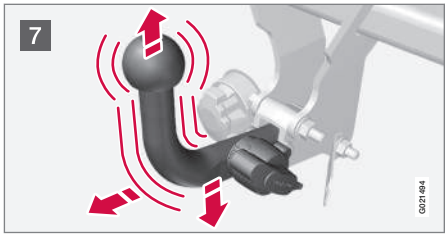
4 Helyezze be a vonóhorgot, amíg egy kattanást nem hall.



5 A jelzőablaknak zöldnek kell lennie.



6 Fordítsa a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba a zárt helyzethez. Távolítsa el a kulcsot a zárból.



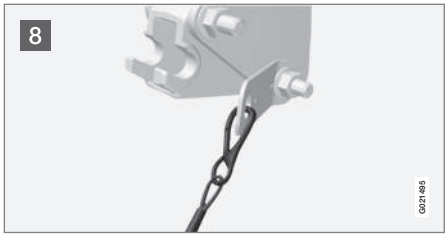
7 Fel, le és hátra húzva ellenőrizze, hogy a vonóhorog biztosítva van-e.

FIGYELEM

Ha a vonóhorog nem megfelelően van felszerelve, akkor azt le kell venni, és az előző utasításoknak megfelelően kell felszerelni.

FONTOS

Csak a vonóhorog vonófejét kell zsírozni, a vonóhorog többi részének tisztának és száraznak kell lennie.

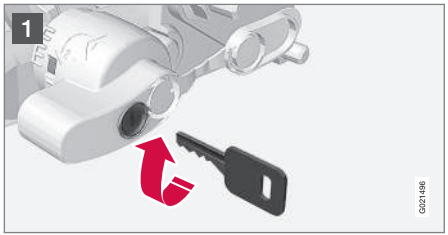


8 Biztonsági kábel.

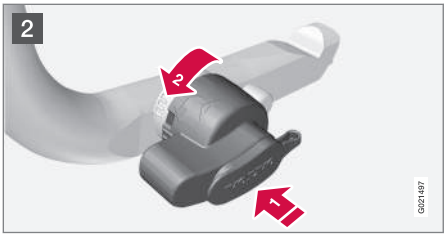
FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy az erre szolgáló konzolba rögzítse az utánfutó biztonsági kábelét.

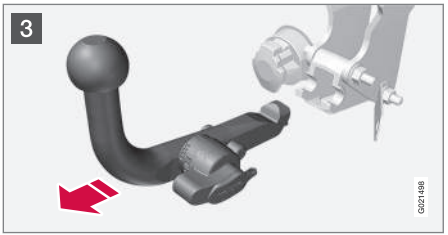
A vonóhorog eltávolítása



1 Helyezze be a kulcsot, majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban a nyitott helyzetbe.



2 Nyomja be a zárókereket 1, és fordítsa azt az óramutató járásával ellentétes irányban 2, amíg egy kattanást nem hall.



3 Fordítsa le teljesen a zárókereket, amíg az meg nem akad. Tartsa ebben a helyzetben, miközben hátra- és felfelé húzza a vonóhorgot.

FIGYELEM

Rögzítse biztonságosan a vonóhorgot, ha azt az autóban tárolja, lásd Levehető vonóhorog - tárolás (o. 316).

4 Nyomja addig a védőfedelet, amíg az szorosan be nem kattan.

Kapcsolódó információk

- Levehető vonóhorog - tárolás (o. 316)
- Levehető vonóhorog - műszaki adatok (o. 317)
- Vezetés utánfutóval (o. 314)

Vontatás

Vontatás közben, egy jármű vontatókötél használatával egy másik járművet vontat.

Tudja meg a vontatásra vonatkozó törvényes megengedett maximális sebességet, mielőtt a vontatás elkezdődik.

1. Oldja ki a kormányzárat a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével, és a **START/STOP ENGINE** gomb hosszú megnyomásával - a **II** kulcshelyzet aktív állapotában, a kulcshelyzetekkel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Kulcshelyzetek (o. 79).
2. A távvezérlős kulcsnak az autó vontatása közben a gyújtáskapcsolóban kell maradnia.
3. Lábát finoman a fékpedálon tartva, tartsa feszesen a vontatókötelet, amikor a vontató jármű csökkenti a sebességet - így elkerülheti a szükségtelen rántásokat.
4. Készüljön fel a fékezésre a megálláskor.

FIGYELEM

- Vontatás előtt ellenőrizze, hogy ki van-e oldva a kormányzár.
- A távvezérlős kulcsnak a **II** kulcshelyzetben kell lennie - **I** helyzetben az összes légzsák kikapcsol.
- Soha ne távolítsa el a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amikor vontatja az autót.

FIGYELEM

A fékszervo és a kormányszervo nem működik a motor leállított állapotában - a fékpedált körülbelül 5-ször akkora erővel kell nyomni és a kormányzás jelentősen nehezebb mint normál esetben.

Manuális sebességváltó

Vontatás előtt:

– Helyezze üres állásba a sebességváltó kart, és engedje ki a rögzítőféket.

Automata sebességváltó Geartronic

Vontatás előtt:

– Helyezze **N** állásba a fokozatválasztó kart, és engedje ki a rögzítőféket.

FONTOS

- Ne vontassa a járművet nagyobb mint 80 km/h sebességgel vagy 80 km-nél hosszabban.
- Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell vontatni, hogy a kerekek előre forogjanak.

Automata sebességváltó Powershift

A Powershift sebességváltóval felszerelt modellek nem vontathatók, mert csak a motor járó állapotában kapnak elégséges kenést. Ha mégis vontatni kell, akkor az útvonalnak a lehető legrövidebbnek kell lennie és nagyon alacsony sebességgel kell végezni.

Ha nem biztos abban, hogy az autó Powershift sebességváltóval van-e felszerelve, akkor ez ellenőrizhető a sebességváltó címkéjén a motorháztető alatt - lásd Típusjelölések (o. 409). Az ”MPS6” jelölés Powershift sebességváltót jelez - különben a sebességváltó Geartronic automata sebességváltó.

FONTOS

Kerülje a vontatást.

- Azonban az autó rövid távolságra és alacsony sebességgel vontatható, hogy eltávolítsa azt a veszélyes helyről - nem tovább mint 10 km távolságra és 10 km/h sebességnél nem gyorsabban. Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell vontatni, hogy a kerekek előre forogjanak.
- Ha 10 km/h távolságnál hosszabban vontatja az autót, akkor a hajtó kerekeket el kell emelni az útról - hivatásos autómentő szolgáltatás igénybe vételét ajánljuk.

Vontatás előtt:

– Helyezze **N** állásba a fokozatválasztó kart, és engedje ki a rögzítőféket.

Segédindítás

Ne indítsa az autó motorját belökéssel. Használjon segédakkumulátort, ha az akkumulátor lemerült és a motor nem indítható, lásd Indítás segédakkumulátorral (o. 274).

FONTOS

A katalizátor károsodhat a motor vontatással történő beindítási kísérlete közben.

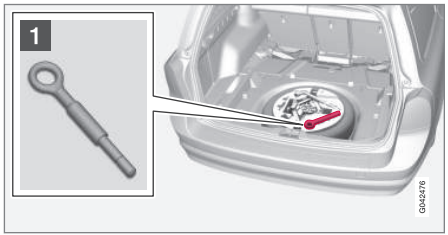
Kapcsolódó információk

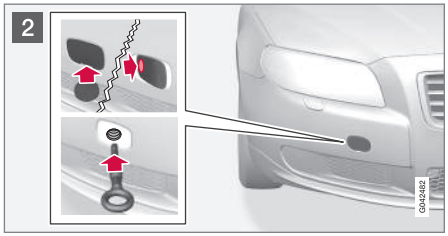
- Vonószem (o. 322)
- Szállítás (o. 323)

Vonószem

A vonószemet egy menetes aljzatba kell csavarozni egy, a lökhárító jobb oldali részén található fedél mögött, elöl vagy hátul.

A vonószem felszerelése





1 Vegye ki a vonószemet, amely a csomagtér padlófedele alatt található.

2 A vonószem csatlakozási pontjának fedele kétféle változatban létezik, amelyeket eltérő módon kell kinyitni:

- A horonnyal rendelkező változatot egy pénzérmét vagy hasonló tárgyat a horonyba helyezve lehet kifordítani. Ezután fordítsa ki teljesen a fedelet, és távolítsa el azt.
- A második változat egy jelöléssel rendelkezik az egyik oldalon vagy az egyik sarokban. Nyomja meg az ujjával a jelölést, és ezzel egyidejűleg hajtsa ki az ellenkező oldalt/sarkat egy érme vagy hasonló eszköz használatával - a fedél a tengelye körül elfordul és eltávolítható.

Csavarozza be a vonószemet merőlegesen a pereméig. Csavarja be erősen a vonószemet, például a kerékkulcs használatával.

Használat után, csavarja ki a vonószemet, és tegye vissza a helyére.

Fejezze be a fedél visszaszerelésével a lökhárítóra.

A vonószemet kell használni az autómentő egyenes platójára történő vontatáshoz. Az autó helyzete és a hasmagasság határozza meg, hogy ez lehetséges-e. Ha az autómentő rámpája túl meredek vagy az autó alatti hasmagasság elégtelen, akkor az autó károsodhat a vonószemmel történő vontatáős során.

Emelje meg az autót az autómentő emelő eszközével, ha szükséges.

FIGYELEM

Senki/semmi nem maradhat a szállító jármű mögött az autó platóra húzása közben.

FONTOS

A vonószem csak úton történő vontatásra szolgál - **nem** arra, hogy kihúzzák a megsüllyedt vagy árokban lévő autót. A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

Kapcsolódó információk

- Vontatás (o. 320)
- Szállítás (o. 323)

Szállítás

A mentés azt jelenti, hogy a járművet egy másik jármű segítségével szállítják.

A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

A vonószemet kell használni az autómentő egyenes platójára történő vontatáshoz. Az autó helyzete és a hasmagasság határozza meg, hogy ez lehetséges-e. Ha az autómentő rámpája túl meredek vagy az autó alatti hasmagasság elégtelen, akkor az autó károsodhat a vonószemmel történő vontatáős során. Emelje meg az autót az autómentő emelő eszközével, ha szükséges.

FIGYELEM

Senki/semmi nem maradhat a szállító jármű mögött az autó platóra húzása közben.

FONTOS

A vonószem csak úton történő vontatásra szolgál - **nem** arra, hogy kihúzzák a megsüllyedt vagy árokban lévő autót. A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

FONTOS

Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell szállítani, hogy a kerekek előre forogjanak.

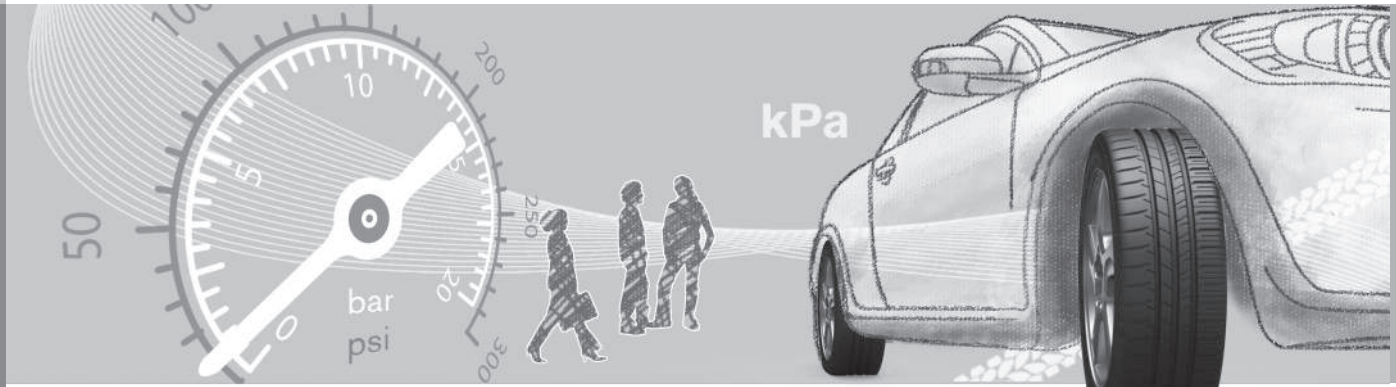
- Az összkerékhajtásos (AWD) autó felemelt első futóművel nem vontatható 70 km/h sebesség felett. Nem szabad 50 kilométernél hosszabban vontatni.

Kapcsolódó információk

- Vontatás (o. 320)

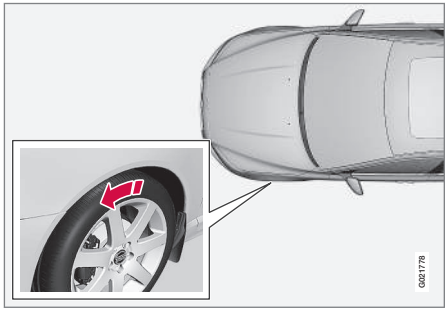
09

KEREKEK ÉS GUMIABRONCSOK



Gumiabroncsok - forgási irány

A forgási iránnyal rendelkező mintájú gumiabroncsok csak egy irányban foroghatnak, ami egy nyíllal van jelölve.



A nyíl a gumiabroncs forgási irányát mutatja.

A gumiabroncsnak egész hasznos élettartama során ugyanabban az irányban kell forognia. A gumiabroncsokat csak az első és hátsó tengelyek között szabad cserélni, soha bal-jobb oldali vagy fordított irányban. Ha a gumiabroncsok helytelenül vannak felszerelve, akkor az károsan befolyásolja az autó fékezési jellemzőit és az abroncsok eső- vagy latyakkiszorítási képességét. A legnagyobb profilmélységű gumiabroncsokat mindig az autó hátuljára kell szerelni (a kicsúszás kockázatának csökkentése érdekében).

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy mindkét kerékpár ugyanolyan típusú és méretű valamint gyártmányú legyen.

Tartsa be a gumiabroncsnyomás-táblázatban, (o. 435) előírt gumiabroncsnyomásokat.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 330)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 331)
- Gumiabroncsok - terhelési mutató (o. 330)
- Gumiabroncsok - karbantartás (o. 325)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (o. 327)

Gumiabroncsok - karbantartás

A gumiabroncsok funkciója, többek között, hogy tapadást biztosítson az útfelülethez, csökkentse a vibrációkat és védje a kereket a kopástól.

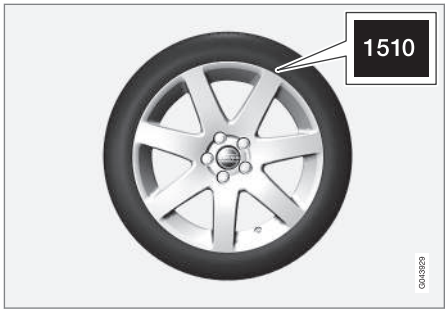
Vezetési jellemzők

A gumiabroncsok nagymértékben befolyásolják az autó vezetési jellemzőit. A gumiabroncs típusa, méretei, a gumiabroncsnyomás és a sebesség-besorolás fontos tényezők az autó teljesítményében.

A gumiabroncs kora

Minden 6 évesnél idősebb gumiabroncsot szakemberrel kell megvizsgáltatni, akkor is, ha az sértetlennek látszik. A gumiabroncsok öregszenek és romlanak, akkor is, ha alig vagy egyáltalán nem használták azokat. Ez befolyásolja a működésüket. Ez vonatkozik az összes gumiabroncsra, azokra is, amelyeket jövőbeni használatra tárolnak. Példák azokra a külső jelekre, amelyek a gumiabroncs használhatatlanságát jelzik a repedések és az elszíneződés.

Új gumiabroncsok



A gumiabroncsok romlandó alkatrészek. Néhány év után keményedni kezdenek, ugyanakkor tapadási képességük/jellemzőik fokozatosan romlanak. Ezért fontos, hogy a lehető legfrissebb gumiabroncsokat szerezze be, amikor lecseréli azokat. Ez különösen igaz a téli gumiabroncsokra vonatkozóan. A számsor utolsó négy számjegye mutatja a gyártási hetet és évet. Ez a gumiabroncs DOT jelölése (Department of Transportation) és négy számjegyből áll, például 1510. Az ábrán látható gumiabroncsot 2010 15. hetén gyártották.

Nyári és téli gumiabroncsok

Amikor lecseréli a nyári és téli gumiabroncsokat, akkor meg kell jelölni, hogy a kerekek az autó melyik oldalára voltak szerelve, például **B** a bal és **J** a jobb oldal esetében.

Kopás és karbantartás

Helyes gumiabroncsnyomás (o. 335). oldal, használatakor egyenletesebb a kopás. Vezetési stílus, gumiabroncsnyomás, az időjárási- és útviszonyok befolyásolják a gumiabroncsok öregedésének és kopásának gyorsaságát. A profilmélység-eltérések és a kopási minták kialakulásának elkerülése érdekében, az első és a hátsó kerekek felcserélhetők egymással. Az első csere megfelelő távolsága körülbelül 5000 km, majd 10000 kilométerenként. A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel, ha bizonytalan a profilmélységgel kapcsolatban. A gumiabroncsok közötti jelentős kopásbeli eltérések (>1 mm különbség a profilmélységben) esetén mindig a kevésbé kopott gumiabroncsokat kell hátulra szerelni. Az alulkormányzottságot könnyebb ellensúlyozni, és azt eredményezi, hogy az autó továbbra is egyenes vonalban halad, míg az autó hátuljának megcsúszása esetén lehetséges az autó feletti uralom teljes elvesztése. Ezért fontos, hogy a hátsó kerekek soha ne veszítsék el a tapadásukat az első kerekeknél korábban.

A kerekeket lefektetve vagy felakasztva kell tárolni - soha nem állítva.

FIGYELEM

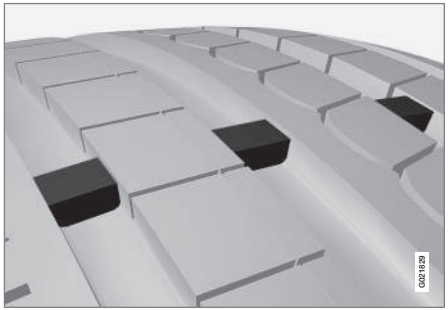
A sérült gumiabroncs az autó feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 330)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 331)
- Gumiabroncsok - terhelési mutató (o. 330)
- Gumiabroncsok - forgási irány (o. 325)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (o. 327)

Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők

A futófelület-kopásjelző mutatja a gumiabroncs futófelületének állapotát.



Futófelület-kopásjelzők.

A futófelület-kopásjelzők vékony, futófelület nélküli sávok keresztben a futófelület szélességén. A gumiabroncs oldalán a TWI (Tread Wear Indicator) betűk láthatók. Amikor a gumiabroncs profilmélysége 1,6 mm mélységűre csökken, akkor a futófelület egy szintbe kerül a kopásjelzők magasságával. Amint lehetséges, cserélje újra a gumiabroncsokat. Ne feledje, hogy a kis profilmélységű gumiabroncsok nagyon gyengén tapadnak esőben és hóban.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 330)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 331)
- Gumiabroncsok - terhelési mutató (o. 330)
- Gumiabroncsok - forgási irány (o. 325)
- Gumiabroncsok - karbantartás (o. 325)

Kerékcsavarok

A kerékcsavarok rögzítik a kerekeket a kerékagyakhoz és különböző változatokban állnak rendelkezésre.

FONTOS

A kerékcsavarokat 140 Nm nyomatékkal kell meghúzni. A túlhúzás károsíthatja az anyákat és a csavarokat.

Csak a Volvo által tesztelt és jóváhagyott keréktárcsákat használjon, amelyek eredeti Volvo tartozékok. Ellenőrizze a nyomatékot nyomatékkulccsal.

Zárható kerékcsavarok*

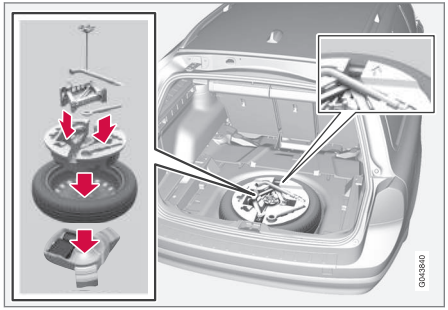
Zárható kerékcsavarok* alumínium és acél keréktárcsákon is használhatók. A csomagtér padlója alatt található hely a zárható kerékcsavarok perselye számára.

Kapcsolódó információk

- Kerék- és keréktárcsaméretek (o. 329)

Szerszámok

Az autó többek között vonószemet, emelőt és kerékcsavarkulcsot* tartalmaz.*



A csomagtérpadló alatt helyezkedik el az autó vonószeme, az emelő* és a kerékkulcs*. A zárható kerékcsavarok perselye számára is található hely.

Kapcsolódó információk

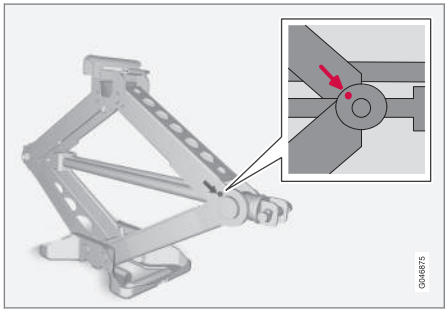
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 345)
- Vonószem (o. 322)
- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)
- Kerékcsavarok (o. 327)
- Emelő* (o. 328)

Emelő*

Az emelő az autó felemelésére szolgál, például kerékcsere alkalmával.

Az eredeti emelőt csak a pótkerék felszereléséhez szabad használni. Az emelőt mindig jól zsírozott állapotban kell tartani.

Szerszámok - elrakás a helyére



A szerszámokat és az emelőt* használat után vissza kell tenni a megfelelő helyükre. Az emelőt össze kell hajtani a megfelelő helyzetbe, hogy elférjen a helyén.

A szivacstömböt és a pótkereket a kivétellel ellentétes sorrendben kell visszahelyezni.

Ne feledje, hogy a szivacstömb tetején egy nyíl található. Ennek előre kell mutatnia az autóban.

FONTOS

A szerszámokat és az emelőt* a helyükön kell tárolni a csomagtérben, amikor nincs használatban.

MEGJEGYZÉS

Ha a csomagtér padlófedele nincs zárva, akkor a szerviz-zárás nem működik.

Kapcsolódó információk

- Elakadásjelző háromszög (o. 336)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 345)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Téli gumiabroncsok

A téli gumiabroncsok a téli útviszonyokhoz vannak kialakítva.

Téli gumiabroncsok

A Volvo adott méretű téli gumiabroncsok használatát javasolja. A gumiabroncsméretek a motorváltozattól függnek. Amikor téli gumiabroncsokkal közlekedik, akkor mind a négy kerékre a megfelelő típusú gumiabroncsot kell szerelni.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy kérdezze meg Volvo kereskedőjét a legmegfelelőbb keréktárcsa- és gumiabroncstípusokkal kapcsolatban.

Szegecses gumiabroncsok

A szegecses téli gumiabroncsokat 500-1000 km megtételéig finoman kell használni, hogy a szegecsek megfelelően elhelyezkedjenek a gumiabroncsokban. Ez hosszabb élettartamot biztosít a gumiabroncsok, és különösen a szegecsek számára.

MEGJEGYZÉS

A szegecses gumiabroncsok használatának szabályai országonként eltérőek lehetnek.

Profilmélység

A jeges, latyakos utak és az alacsony hőmérséklet jelentősen magasabb igénybevételt jelent a gumiabroncsok számára, mint a nyári körülmények. A Volvo ezért azt javasolja, hogy ne használjon 4 mm-nél kisebb profilmélységű téli gumiabroncsokat.

Hóláncok használata

Hóláncok csak az első kerekeken használhatók (ez az összkerékhajtású autókra is vonatkozik). Soha ne vezessen hóláncokkal 50 km/h-nál gyorsabban. Kerülje a csupasz talajon haladást, mert ezzel elkoptatja a hóláncokat és a gumiabroncsokat.

FIGYELEM

Használjon eredeti Volvo hóláncokat vagy ezzel egyenértékű, az autómodellhez valamint gumiabroncs- és keréktárcsaméretehez tervezett hóláncokat. Ha bizonytalan, akkor a Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy Volvo szervizzel. A rossz hóláncok súlyos sérülést okozhatnak az autóban és balesethez vezethetnek.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)

Kerék- és keréktárcsaméretek

A kerék- és keréktárcsaméretek az alábbi táblázatban látható módon vannak jelölve.

Az autó teljes járműjóváhagyással rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a kerék (keréktárcsa) és a gumiabroncs bizonyos kombinációi megengedettek.

A kerekek (keréktárcsák) méretjelöléssel rendelkeznek, például: 7Jx16x50.

7	A keréktárcsa szélessége hüvelykben
J	Keréktárcsaprofil
16	Keréktárcsa-átmérő hüvelykben
50	Eltolás milliméterben (a kerék közepének távolsága a kerék érintkezési felületével az agyon)

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 330)
- Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (o. 435)

Gumiabroncsok - méretek

Az autó kerekei (keréktárcsái) és gumiabroncsai bizonyos méretekkel rendelkeznek, lásd az alábbi táblázatban található példákat.

Az autó teljes járműjóváhagyással rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a kerekek (keréktárcsák) és a gumiabroncsok bizonyos kombinációi megengedettek.

A méretek minden gumiabroncson fel vannak tüntetve. **Példa a jelölésre**: 225/50R17 98W.

225	Gumiabroncs szélessége (mm)
50	A gumiabroncs falmagasságának és szélességének aránya (%)
R	Radiál
17	Keréktárcsa-átmérő hüvelykben (")
98	A maximális megengedett gumiabroncs-terhelés kódjai, terhelési mutató (LI)
W	Sebesség-besorolás a maximális megengedett sebességhez, sebesség-besorolás (SS). (Ebben az esetben 270 km/h.)

FIGYELEM

19-hüvelykes kerekeket **soha** nem szabad R-Design vagy sportfutómű opció **nélküli** autókon használni. A 19-hüvelykes kerekek használata **normál futóművel** rendelkező autókon biztonsági kockázatokat rejt magában és károsan befolyásolja az autó vezetési jellemzőit.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 331)
- Gumiabroncsok - terhelési mutató (o. 330)
- Gumiabroncsok - forgási irány (o. 325)
- Gumiabroncsok - karbantartás (o. 325)
- Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (o. 435)
- Kerék- és keréktárcsaméretek (o. 329)

Gumiabroncsok - terhelési mutató

A terhelési mutató a gumiabroncs bizonyos terhelés elviselésére vonatkozó képességét jelzi.

Minden gumiabroncs bizonyos terhelés elviselésére képes, ez a terhelési mutató (LI). Az autó tömege meghatározza a gumiabroncsok szükséges terhelhetőségi képességét. A minimális megengedett mutató a terhelési mutató táblázatban található.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 330)
- Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (o. 435)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 331)
- Gumiabroncsok - karbantartás (o. 325)

Gumiabroncsok - sebesség besorolás

Az egyes gumiabroncsok egy bizonyos maximális sebességnek képesek ellenállni és ezért egy adott sebesség besorolással (Speed Symbol) rendelkeznek.

A gumiabroncsok sebesség besorolásának legalább az autó csúcssebességével egyenlőnek kell lenniük. A minimális sebesség besorolás az alábbi táblázatban látható. Az egyetlen kivétel ezek alól a szabályok alól a téli gumiabroncs (o. 329)[1], ahol alacsonyabb sebesség-besorolás is használható. Ha ilyen gumiabroncsot választ, akkor az autót nem szabad a gumiabroncs sebesség-besorolásánál gyorsabban vezetni (például a Q besorolásúak legalább 160 km/h sebességgel használhatók). A közlekedési szabályok határozzák meg azt, hogy milyen sebességgel vezethető az autó és nem a gumiabroncsok sebesség-besorolása.

MEGJEGYZÉS

A maximális megengedett sebesség a táblázatban van megadva.

Q	160 km/h (csak téli gumiabroncsok)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

FIGYELEM

Az autót olyan gumiabroncsokkal kell felszerelni, amelyek az előírttal megegyező vagy magasabb terhelésmutatóval, (o. 330) (LI) és sebesség-besorolással (SS) rendelkeznek. Ha túl alacsony terhelésmutatójú vagy sebesség-besorolású gumiabroncsot használ, akkor az túlmelegedhet.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 330)
- Gumiabroncsok - terhelési mutató (o. 330)
- Gumiabroncsok - forgási irány (o. 325)

Kerékcsere - kerekek eltávolítása

Az autó kerekei lecserélhetők például téli kerekekre/téli gumiabroncsokra.

Pótkerék*

A pótkerék (ideiglenes pótkerék) csak ideiglenes használatra szolgál és amint lehetséges, szabályos kerékre kell cserélni. Az autó viselkedése a pótkerék használatakor megváltozhat. A pótkerék kisebb, mint a normál kerék. Az autó hasmagassága ennek megfelelően más lesz. Ügyeljen a magas járdaszegélyekre és ne mossa gépi mosóban az autót. Ha a pótkerék az első tengelyre van szerelve, akkor ezzel egyidejűleg nem használhat hóláncot. Az összkerékhajtású autókon a hátsó tengely hajtása kikapcsolható. A pótkereket nem szabad javítani.

A pótkerék helyes gumiabroncsnyomása a gumiabroncsnyomás-táblán, (o. 435). oldal található.

FONTOS

- Soha ne vezessen 80 km/h sebességnél gyorsabban, ha pótkerék van az autóra szerelve.
- Az autóra soha nem szabad egynél több "ideiglenes pótkereket" szerelni.

A pótkerék külső oldalával lefelé helyezkedik el a pótkeréktartó mélyedésben. Ugyanazok a

1 A fémszegecsesek és szegecsek nélküliek is.

csavarok mennek át és rögzítik a pótkereket és a szivacstömböt. A szivacstömb tartalmazza az összes szerszámot.

A pótkerék kivétele a csomagtérpadló alól

1. Hajtsa fel a csomagtér padlóját, hátulról és előre.
2. Csavarozza ki a rögzítőcsavart.
3. Emelje ki a szivacstömböt a szerszámokkal.
4. Emelje ki a pótkereket.

Eltávolítás

Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget, (o. 336). oldal, ha forgalmas helyen cserél kereket. Az autónak és az emelőnek* szilárd, vízszintes talajon kell állnia.

1. Húzza be a rögzítőféket, (o. 299). oldal, és kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy **P** állásba, ha az autó automata sebességváltóval rendelkezik.

FIGYELEM

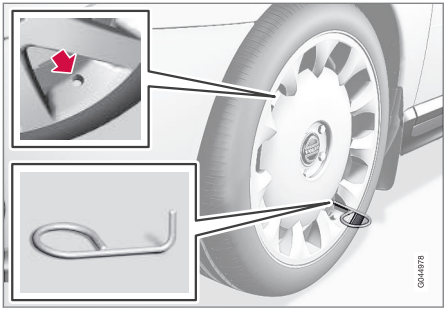
Ellenőrizze, hogy az emelő nem sérült-e, a menetek kenése megfelelő és szennyeződésektől mentes-e.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt ajánlja, hogy csak a kérdéses autómodellhez tartozó emelőt* használja, ami az emelő címkéjén fel van tüntetve.

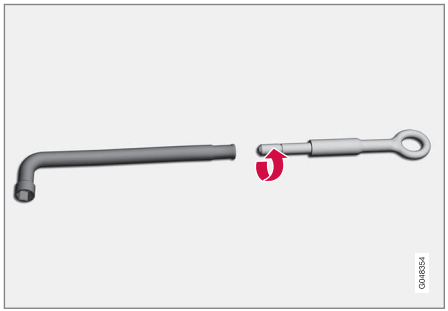
A címke az emelő megadott emelési magassághoz tartozó maximális emelőképességét is jelzi.

2. Vegye ki az emelőt*, kerékkulcsot* és dísztárcsa-eltávolító szerszámot* a szivacstömbből. Ha másik emelőt választott, lásd Az autó felemelése (o. 361).
3. Helyezzen ékeket a talajon maradó kerekek elé és mögé. Használjon például nehéz fatömböket vagy nagyobb köveket.
4. Az acél keréktárcsákkal rendelkező autók levehető dísztárcsákkal rendelkeznek. Akassza be az eltávolító szerszámot és húzza le a teljes kereket takaró dísztárcsákat. A dísztárcsák kézzel is lehúzhatók.



* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

5. Csavarozza össze a vonószemet és a kerékkulcsot* , amíg el nem éri a véghelyzetet az alábbi ábrán látható módon.



FONTOS

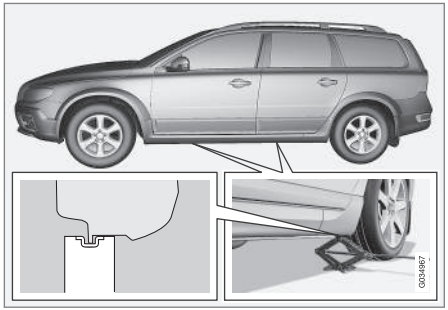
A vonószemet a teljes menethosszon be kell csavarozni a kerékcsavarkulccsal.

6. Lazítsa meg a kerékcsavarokat ½-1 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban a kerékkulccsal.

FIGYELEM

Soha ne helyezzen semmit a talaj és az emelő közé, sem az emelő és a jármű emelési pontja közé.

7. Az autó egyes oldalain két emelési pont található. A műanyag fedélen mindkét ponton egy rovátka található. Hajtsa le az emelő talpát úgy, hogy az merőlegesen a talajhoz nyomódjon.



FONTOS

A talajnak szilárdnak, simának és egyenesnek kell lennie.

8. Emelje fel az autót, hogy a kerék szabaddá váljon. Távolítsa el a kerékcsavarokat, és emelje le a kereket.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - felszerelés (o. 334)
- Emelő* (o. 328)
- Elakadásjelző háromszög (o. 336)
- Kerékcsavarok (o. 327)

Kerékcsere - felszerelés

Fontos, hogy a kerék felszerelésének eljárását helyesen hajtsák végre.

Felszerelés

1. Tisztítsa meg az érintkező felületeket a kerék és az agy között.
2. Helyezze fel a kereket. Húzza meg alaposan a kerékcsavarokat.
3. Engedje le az autót annyira, hogy a kerekek ne foroghassanak el.

4. Húzza meg átlósan a kerékcsavarokat. Fontos, hogy a kerékcsavarok megfelelően meg legyenek húzva. Húzza meg 140 Nm nyomatékkal. Ellenőrizze a nyomatékot nyomatékkulccsal.
5. Szerelje vissza az esetleges teljes dísztárcsákat.

MEGJEGYZÉS

- Miután a gumiabroncsot felpumpálták, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy megakadályozza a szelep kavicsok, por stb. miatti sérülését.
- Csak műanyag porvédő sapkát használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, és lecsavarásuk nehéz lehet.

MEGJEGYZÉS

A szelep dísztárcsafedél-nyílását a szelep fölé kell helyezni a keréktárcsán a felszerelésekor.

FIGYELEM

Soha ne másszon az autó alá, amikor az emelővel fel van emelve.

Felemeléskor az utasoknak el kell hagyniuk az autót.

Úgy álljon meg az autóval, hogy az autó vagy ideális esetben egy korlát legyen az utasok és az országút között.

MEGJEGYZÉS

Az autó normál emelőjét csak esetenkénti és rövid idejű használatra tervezték, például egy defektes kerék cseréjéhez, a nyári és téli kerekek cseréjéhez stb. Csak az adott modellhez tartozó emelő használható az autó felemeléséhez. Ha az autót gyakrabban vagy egy kerékcseréhez szükségesnél hosszabb időre emeli fel, akkor műhelyemelő használata javasolt. Ebben az esetben, kövesse a berendezés gyártójának kezelési útmutatóját.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)
- Emelő* (o. 328)
- Elakadásjelző háromszög (o. 336)
- Kerékcsavarok (o. 327)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Gumiabroncsok - levegőnyomás

A gumiabroncsok különböző levegőnyomással rendelkezhetnek, amelyet bar mértékegységben adnak meg.

Ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását

A gumiabroncsok nyomását havonta ellenőrizni kell.

Ez az autó pótkerekére is vonatkozik.

- Gumiabroncsnyomás az autó előírt gumiabroncsméretéhez
- ECO nyomás[2]
- A pótkerék gumiabroncsnyomása (nem teljes értékű pótkerék)

MEGJEGYZÉS

- Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását a hideg gumiabroncsokon. A "hideg gumiabroncsok" azt jelenti, hogy a gumiabroncsok a környezeti hőmérséklettel megegyező hőmérsékletűek. Pár kilométeres vezetést követően a gumiabroncsok felmelegszenek és a nyomás megnő.
- A helytelen gumiabroncsnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, rövidíti a gumiabroncs hasznos élettartamát és rontja az autó útfekvését. A túl alacsony nyomás a gumiabroncsok túlmelegedéséhez és károsodásához vezethet. A gumiabroncsnyomás hatással van az utazási kényelemre, a gördülési zajra és a kormányzási jellemzőkre.
- A gumiabroncsok nyomása idővel csökken, ez természetes jelenség. A gumiabroncsok nyomása a környezeti hőmérséklettől függően is változik.

Gumiabroncsnyomás címke

A vezető oldali ajtóoszlopon (a keret és a hátsó ajtó között) elhelyezkedő gumiabroncsnyomás-matrica mutatja, hogy milyen nyomásra kell beállítani a gumiabroncsokat a különböző terhelésekhez és sebességekhez. Ez a gumiabroncsnyomás-táblázatban is megtalálható, lásd Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (o. 435).

Üzemanyag-gazdaságosság, ECO nyomás

Az optimális üzemanyag-gazdaságosság eléréséhez 160 km/h sebesség alatt egy ECO nyomás használata ajánlott (teljes és könnyű terhelésre is vonatkozik), lásd Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (o. 435).

2 Az ECO nyomás jobb üzemanyag-gazdaságosságot eredményez.

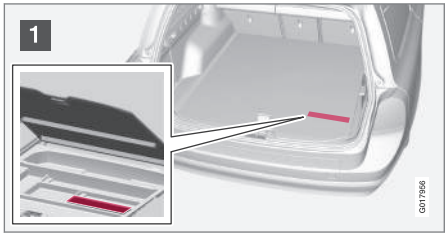
Kapcsolódó információk

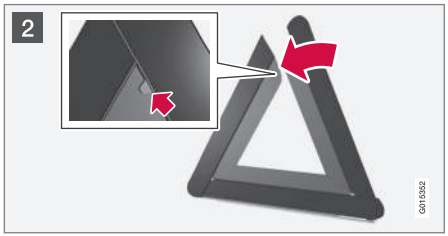
- Gumiabroncsok - méretek (o. 330)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 331)
- Gumiabroncsok - terhelési mutató (o. 330)
- Gumiabroncsok - karbantartás (o. 325)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (o. 327)

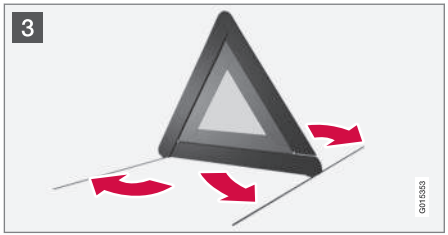
Elakadásjelző háromszög

Az elakadásjelző háromszög figyelmezteti a forgalom többi résztvevőjét az álló járműre.

Tárolás és összecsukás







1. Emelje fel a padlófedelet, és vegye ki az elakadásjelző háromszöget.
2. Vegye ki az elakadásjelző háromszöget a tokjából, hajtsa ki és szerelje össze a különálló két oldalát.
3. Hajtsa ki az elakadásjelző háromszög támasztó lábait.

Tartsa be az elakadásjelző háromszög használatára vonatkozó szabályokat. Helyezze az elakadásjelző háromszöget a forgalom szempontjából alkalmas helyre.

Ügyeljen arra, hogy az elakadásjelző háromszöget és annak tokját a használatot követően megfelelően rögzítse a csomagtérben.

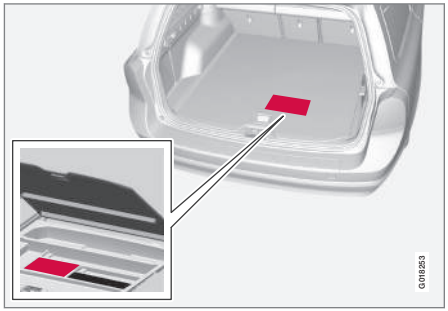
MEGJEGYZÉS

Ha az autó szervizzárással van bezárva, akkor a csomagtérfedél/csomagtérajtó és a padlófedél nem nyitható ki, lásd Szervizzárás* (o. 176).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Elsősegélycsomag*

Az elsősegélycsomag tartalmazza az elsősegély-felszerelést.



Az elsősegély-felszerelés a csomagtér padlója alatt található.

MEGJEGYZÉS

Ha az autó szervizzárással van bezárva, akkor a csomagtérfedél/csomagtérajtó és a padlófedél nem nyitható ki, lásd Szervizzárás* (o. 176).

Gumiabroncsnyomás-figyelés*[3]

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony. Bizonyos piacokon a gumiabroncsnyomás-figyelés a jogi követelményeknek megfelelően alapfelszereltség.

A gumiabroncsnyomás-figyeléshez két rendszer létezik, a TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) és a TM (Tyre Monitor). Ha nem biztos abban, hogy az autója melyikkel rendelkezik, akkor nyissa meg a **MY CAR** menürendszert

- Ha a rendszer TPMS, akkor a **Guminyomás** menü használatos, lásd TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - általános leírás (o. 338)
- Ha a rendszer TM akkor a **Abroncs figyelése** menü használatos, lásd TM (Tyre Monitor)* (o. 343).

A rendszer nem helyettesíti a normál gumiabroncs-karbantartást.

Kapcsolódó információk

- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - általános leírás (o. 338)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - beállítás (újrakalibrálás) (o. 339)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - az alacsony gumiabroncsnyomás kijavítása (o. 342)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - bekapcsolás/kikapcsolás (o. 341)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - javaslatok (o. 341)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - használható defektes gumiabroncsok* (o. 342)

3 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*[10] - általános leírás

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer az egyes kerekek levegőszelepében elhelyezkedő érzékelőket használ. Amikor az autót körülbelül 30 km/h sebességgel vezetik, akkor a rendszer észleli a gumiabroncsnyomást. Ha a nyomás túl alacsony, akkor egy (!) figyelmeztető lámpa világít a kombinált műszerfalon, és az alábbi üzenetek egyike jelenik meg:

- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a jobb első gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a bal első gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a jobb hátsó gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a bal hátsó gumiabroncsot**
- **A gumiabroncsot fel kell fújni Ellenőrizze a jobb első gumiabroncsot**
- **A gumiabroncsot fel kell fújni Ellenőrizze a bal első gumiabroncsot**
- **A gumiabroncsot fel kell fújni Ellenőrizze a jobb hátsó gumiabroncsot**
- **A gumiabroncsot fel kell fújni Ellenőrizze a bal hátsó gumiabroncsot**
- **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges**

Mind gyárilag felszerelt mind az opcionális kerekek rendelkezhetnek TPMS érzékelőkkel a szelepekben.

Ha TPMS érzékelők nélküli kerekeket használ vagy az érzékelő meghibásodott, akkor a **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges** üzenet jelenik meg.

Mindig ellenőrizze a rendszert, miután kereket cserélt, hogy ellenőrizze az új kerék működését a rendszerrel.

A helyes gumiabroncsnyomással kapcsolatos tájékoztatásért, lásd Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335).

A rendszer nem helyettesíti a normál gumiabroncs-karbantartást.

FONTOS

Ha hiba jelentkezik a TPMS rendszerben, akkor a kombinált műszerfal (!) figyelmeztető lámpája körülbelül 1 percig villog, majd folyamatosan világít. Egy üzenet is megjelenik a kombinált műszerfalon.

Kapcsolódó információk

- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - beállítás (újrakalibrálás) (o. 339)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - az alacsony gumiabroncsnyomás kijavítása (o. 342)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - bekapcsolás/kikapcsolás (o. 341)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - javaslatok (o. 341)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - használható defektes gumiabroncsok* (o. 342)

10 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*[16] - beállítás (újrakalibrálás)

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

A gumiabroncsnyomás-figyelés beállítható a Volvo gumiabroncsomás-ajánlásainak, (o. 335). oldal betartása érdekében, például amikor nagy teherrel közlekedik.

MEGJEGYZÉS

Az autónak álló helyzetben kell lennie a kalibrálás elindításakor.

A beállításokat a középkonzol használatával lehet végrehajtani, lásd MY CAR (o. 115).

1. Fújja a gumiabroncsokat a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő nyomásra.
2. Indítsa be a motort.
3. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe a gumiabroncsnyomás menüinek megnyitásához.
4. Válassza a **Keréknyomás kalibrálása** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
5. Vezessen legalább 10 percig legalább 30 km/h sebességgel.
   > A kalibrálás automatikusan történik a járművezető általi inicializálást követően. A rendszer nem jelzi a kalibrálást végrehajtását.

Az új referenciaérték lesz használatban, amíg újra végre nem hajtja az 1-5. lépéseket.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (o. 337)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335)

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*[18] - állapot

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

Rendszer- és gumiabroncs-állapot

Ellenőrizhető a rendszer és a gumiabroncsok pillanatnyi állapota, lásd MY CAR (o. 115).

1. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe a gumiabroncsnyomás-figyelés menüinek megnyitásához.
2. Válassza az **Keréknyomás** lehetőséget.

Az állapotot színkódok jelzik az alábbiaknak megfelelően:

- Mind zöld: a rendszer normálisan működik és az összes gumiabroncs nyomása kismértékben az előírt szint felett van.
- Sárga kerék: az adott gumiabroncs nyomása túl alacsony.
- Piros kerék: az adott gumiabroncs nyomása nagyon alacsony.
- Minden kerék szürke: a rendszer átmenetileg nem érhető el. Szükség lehet az autó néhány perces, 30 km/h sebességnél

16 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

gyorsabb vezetése, mielőtt a rendszer újra aktív lenne.

- Az összes kerék szürke és a **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges** üzenet látható: hiba lépett fel a rendszerben. Vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel vagy műhellyel.

Figyelmeztető üzenetek törlése

Ha gumiabroncsnyomás üzenet jelent meg és világított a TPMS figyelmeztető lámpája:

1. Ellenőrizze a jelzett gumiabroncs/gumiabroncsok nyomását gumiabroncs-nyomásmérővel.
2. Fújja a gumiabroncsot/gumiabroncsokat a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő helyes nyomásra.
3. Bizonyos esetekben szükség lehet az autó néhány perces, 30 km/h sebességnél gyorsabb vezetésére, mielőtt eltűnne a figyelmeztető szöveg. Ekkor a TPMS figyelmeztető lámpa is kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

- A TPMS rendszer úgynevezett kompenzált nyomásértéket használ, amely a gumiabroncsok és a környezet hőmérsékletén alapszik. Ez azt jelenti, hogy a gumiabroncsok nyomása eltérhet a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő előírt gumiabroncsnyomásoktól. Ezért a gumiabroncsok kissé magasabb nyomásra fújására lehet szükség egy alacsony gumiabroncsnyomásra figyelmeztető üzenet eltüntetéséhez.
- A helytelen gumiabroncsnyomás elkerülése érdekében, a nyomást hideg gumiabroncsokon kell ellenőrizni. A "hideg gumiabroncs" a környezeti hőmérséklettel egyező hőmérsékletet jelent (a jármű használata után körülbelül 3 óra elteltével). Pár kilométeres vezetést követően a gumiabroncsok felmelegszenek és a nyomás megnő.

FIGYELEM

- A helytelen gumiabroncsnyomás gumiabroncs-meghibásodáshoz vezethet, és a járművezető elveszítheti az autó feletti uralmat.
- A rendszer nem képes a hirtelen gumiabroncs-károsodások előzetes jelzésére.

18 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*[19] - bekapcsolás/kikapcsolás

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

MEGJEGYZÉS

Az autónak álló helyzetben kell lennie a nyomásfigyelés bekapcsolásakor/kikapcsolásakor.

A beállításokat a középkonzol használatával lehet végrehajtani, lásd MY CAR (o. 115).

1. Indítsa be a motort.
2. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe a gumiabroncsnyomás menüinek megnyitásához.
3. Válassza a **Keréknyomás** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
   > Egy **X** szimbólum látható az információs kijelzőn, ha a rendszer aktív, a lehetőség eltűnik, ha a rendszer ki van iktatva[20].

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (o. 337)

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*[22] - javaslatok

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) figyelmezteti a járművezetőt, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.*

- A Volvo azt javasolja, hogy az autó minden kerekére TPMS érzékelők legyenek szerelve, beleértve a téli kerekeket is.
- A Volvo azt javasolja, hogy az érzékelőket ne helyezze át különböző kerekek között.
- A pótkerék nem rendelkezik TPMS érzékelővel.
- Ha a pótkereket vagy egy TPMS érzékelő nélküli kereket használ, akkor a **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges** hibaüzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon.
- Ha kicserél egy kereket vagy, ha a TPMS érzékelőt egy másik kerékre szerelte, akkor a tömítést, az anyát és a szeleptűt ki kell cserélni.
- Amikor TPMS érzékelők vannak beszerelve, akkor az autót legalább 15 percre ki kell kapcsolni, különben hibaüzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon.

FIGYELEM

Amikor TPMS rendszerrel rendelkező gumiabroncsokat fúj fel, akkor tartsa a pumpa fúvókáját közvetlenül a szelephez, hogy elkerülje a szelep sérülését.

MEGJEGYZÉS

- Miután a gumiabroncsot felpumpálták, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy megakadályozza a szelep kavicsok, por stb. miatti sérülését.
- Csak műanyag porvédő sapkát használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, és lecsavarásuk nehéz lehet.

MEGJEGYZÉS

Ha változtatni szeretne a gumiabroncsméreteken, akkor újra kell konfigurálni a TPMS rendszert. További tájékoztatásért - lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedéssel.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (o. 337)

19 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.
20 Csak bizonyos piacokon.
22 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*[24] - használható defektes gumiabroncsok*

Ha SST (Self Supporting run flat Tires) gumiabroncsokat választott, akkor az autó TPMS, (o. 337). oldal, rendszerrel is fel van szerelve.*

A gumiabroncsok ezen típusa speciálisan megerősített oldalfallal rendelkezik, amely akkor is lehetővé teszi a korlátozott távolságú továbbhaladást, ha a gumiabroncs veszített a nyomásából. Ezek a gumiabroncsok speciális keréktárcsára vannak szerelve. (Az ilyen keréktárcsákra normál gumiabroncsok is szerelhetők.)

Ha egy SST gumiabroncs elveszíti a nyomását, akkor a sárga TPMS lámpa világít a kombinált műszerfalon és egy üzenet látható az információs kijelzőn. Ha ez történik, akkor csökkentse a sebességet max. 80 km/h. A gumiabroncsot a lehető leghamarabb ki kell cserélni.

Vezessen óvatosan, bizonyos esetekben nehéz lehet megállapítani, hogy melyik gumiabroncs hibás. Annak megállapításához, hogy melyik gumiabroncs igényel figyelmet, ellenőrizze mind a négy gumiabroncsot.

FIGYELEM

Csak az SST gumiabroncsokról ismeretekkel rendelkező személyek szerelhetik fel azokat.

Az SST gumiabroncsok csak TPMS rendszerrel együtt szerelhetők fel.

Miután megjelent az alacsony gumiabroncsra vonatkozó hibaüzenet, ne vezessen 80 km/h sebességnél gyorsabban.

A legnagyobb megtehető távolság a kerékcsere előtt 80 km.

Kerülje a kemény vezetést, például a hirtelen fékezést vagy kanyarodást.

Az SST gumiabroncsokat ki kell cserélni, ha sérültek vagy kilyukadtak.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (o. 337)

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*[26] - az alacsony gumiabroncsnyomás kijavítása

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[27] figyelmezteti a járművezetőt, ha az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony a nyomás, és jelzi, hogy ez melyik gumiabroncsra vonatkozik. A lámpa az első jelzés alkalmával sárgán világít, amint lehetséges álljon meg, és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Amikor a lámpa pirosan világít, akkor meg kell állnia, és haladéktalanul ellenőriznie kell a gumiabroncsnyomást.

Ha az alacsony gumiabroncsnyomásra vonatkozó üzenet jelenik meg a kijelzőn:

1. Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást a kérdéses gumiabroncsban.
2. Fújja fel a gumiabroncso(ka)t a helyes nyomásra.
3. Vezessen legalább 30 km/h sebességgel néhány percig, majd ellenőrizze, hogy eltűnik-e az üzenet.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (o. 337)

24 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.
26 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.
27 Csak bizonyos piacokon elérhető opció.

TM (Tyre Monitor)*[29]

A TM (Tyre Monitor) (gumiabroncsnyomás-jelző) rendszer észleli a kerék forgási sebességét annak meghatározásához, hogy a helyes nyomás van-e a gumiabroncsokban. Ha a nyomás túl alacsony, akkor a gumiabroncs átmérője, és ennek eredményeként a forgási sebessége megváltozik. A gumiabroncsok egymáshoz hasonlításával a rendszer meghatásozhatja, ha egy vagy több gumiabroncs nyomása túl alacsony.

Üzenetek

Ha a gumiabroncs nyomása túl alacsony, akkor egy figyelmeztető lámpa (!) világít a kombinált műszerfalon, és az alábbi üzenetek egyike jelenik meg:

- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a jobb első gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a bal első gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a jobb hátsó gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a bal hátsó gumiabroncsot**
- **Gumiabr. nyomása alacsony Ellenőrizze a gumiabroncsokat**
- **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges**

FONTOS

Ha hiba jelentkezik a TM rendszerben, akkor a kombinált műszerfal (!) figyelmeztető lámpája körülbelül 1 percig villog, majd folyamatosan világít. Egy üzenet is megjelenik a kombinált műszerfalon.

A rendszer nem helyettesíti a normál gumiabroncs-karbantartást.

A TM újrakalibrálása

A TM helyes működéséhez meg kell határozni egy referenciaértéket a gumiabroncsnyomáshoz. Ezt mindig el kell végezni, ha kicseréli a kerekeket vagy módosítja a gumiabroncsnyomást.

Újrakalibrálás

A beállításokat a középkonzol használatával lehet végrehajtani, lásd MY CAR (o. 115).

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Fújja a gumiabroncsokat a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő helyes nyomásra, majd válasza a **II** kulcshelyzetet, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).
3. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe a gumiabroncsnyomás-figyelés menüinek megnyitásához.
4. Válassza a **Keréknyomás kalibrálása** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
5. Indítsa be és vezesse az autót.
   > Az újrakalibrálás az autó vezetése közben megy végbe, és bármikor megszakítható. Ha leállítja a motort az újrakalibrálás közben, akkor az autó újbóli vezetésekor folytatódik.

A TM ezután újrakalibrálásra kerül, és az új referenciaérték lesz használatban, amíg újra végre nem hajtja az 1-5. lépéseket.

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy a TM rendszert minden kerékcsere vagy gumiabroncsnyomás-módosítás alkalmával újra kell kalibrálni. Ha az új referenciaértékek nincsenek tárolva, akkor a rendszer nem működik megfelelően.

MEGJEGYZÉS

- Miután a gumiabroncsot felpumpálták, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy megakadályozza a szelep kavicsok, por stb. miatti sérülését.
- Csak műanyag porvédő sapkát használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, és lecsavarásuk nehéz lehet.

29 Bizonyos piacokon alapfelszereltség.

Rendszer- és gumiabroncs-állapot

Ellenőrizhető a rendszer és a gumiabroncsok pillanatnyi állapota, lásd MY CAR (o. 115).

1. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe a gumiabroncsnyomás-figyelés menüinek megnyitásához.
2. Válassza az **Abroncs figyelése** lehetőséget.

Az állapotot színkódok jelzik az alábbiaknak megfelelően:

- Mind zöld: a rendszer normálisan működik és az összes gumiabroncs nyomása kismértékben az előírt szint felett van.
- Sárga kerék: az adott gumiabroncs nyomása túl alacsony.
- Az összes kerék sárga: két vagy több gumiabroncs nyomása túl alacsony.
- Minden kerék szürke: a rendszer átmenetileg nem érhető el. Szükség lehet az autó néhány perces, 30 km/h sebességnél gyorsabb vezetése, mielőtt a rendszer újra aktív lenne.
- Az összes kerék szürke és a **Gumiabroncsnyomás rendszere Szerviz szükséges** üzenet látható: hiba lépett fel a rendszerben. Vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel vagy műhellyel.

Figyelmeztető üzenetek törlése

Ha gumiabroncsnyomás üzenet jelent meg és világított a TM figyelmeztető lámpája:

1. Ellenőrizze a jelzett gumiabroncs/gumiabroncsok nyomását gumiabroncs-nyomásmérővel.
2. Fújja a gumiabroncsot/gumiabroncsokat a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő helyes nyomásra.
3. Kalibrálja újra a TM rendszert

MEGJEGYZÉS

- A TM rendszer úgynevezett kompenzált nyomásértéket használ, amely a gumiabroncsok és a környezet hőmérsékletén alapszik. Ez azt jelenti, hogy a gumiabroncsok nyomása eltérhet a vezető oldali ajtóoszlopon (az első és a hátsó ajtó között) található gumiabroncstáblán szereplő előírt gumiabroncsnyomásoktól. Ezért a gumiabroncsok kissé magasabb nyomásra fújására lehet szükség egy alacsony gumiabroncsnyomásra figyelmeztető üzenet eltüntetéséhez.
- A helytelen gumiabroncsnyomás elkerülése érdekében, a nyomást hideg gumiabroncsokon kell ellenőrizni. A "hideg gumiabroncs" a környezeti hőmérséklettel egyező hőmérsékletet jelent (a jármű használata után körülbelül 3 óra elteltével). Pár kilométeres vezetést követően a gumiabroncsok felmelegszenek és a nyomás megnő.

FIGYELEM

- A helytelen gumiabroncsnyomás gumiabroncs-meghibásodáshoz vezethet, és a járművezető elveszítheti az autó feletti uralmat.
- A rendszer nem képes a hirtelen gumiabroncs-károsodások előzetes jelzésére.

Szükséghelyzeti defektjavítás*

Szükséghelyzeti defektjavítás, a szükséghelyzeti defektjavító készlet (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás, (o. 435). oldal ellenőrzésére és beállítására használható.

A szükséghelyzeti defektjavító készlet (o. 346) egy kompresszorból és egy palack tömítőanyagból áll. A tömítőanyag ideiglenes javításra szolgál. A tömítőfolyadék-palackot a lejárat dátuma előtt vagy használat után ki kell cserélni. A tömítőfolyadék hatékonyan tömíti a gumiabroncs futófelületeinek defektjeit.

MEGJEGYZÉS

A szükséghelyzeti defektjavító készlet csak a gumiabroncsok futófelületén található defekt tömítésére szolgál.

A szükséghelyzeti defektjavító készlet korlátozottan képes az oldalfalon sérült gumiabroncsok tömítésére. Ne tömítsen olyan gumiabroncsokat a szükséghelyzeti defektjavító készlettel, amelyeken nagyobb bevágások, repedések vagy ehhez hasonló sérülések vannak. Csatlakoztassa a kompresszort az autó egyik 12 voltos aljzatához. Válassza a defektes kerékhez legközelebbi aljzatot.

FONTOS

Ha a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszora az alagútkonzol két aljzatának, (o. 156). oldal valamelyikéhez van csatlakoztatva, akkor nem szabad más fogyasztót csatlakoztatni a másikhoz.

MEGJEGYZÉS

Az ideiglenes defektjavításra szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta.

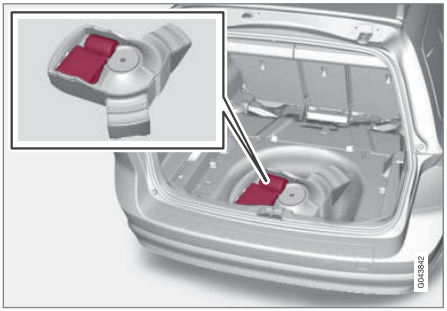
Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat (o. 347)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés (o. 348)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 346)
- Szerszámok (o. 328)

Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés

A szükséghelyzeti defektjavító készlet (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás, (o. 435). oldal ellenőrzésére és beállítására használható.

A szükséghelyzeti defektjavító készlet elhelyezkedése



A szükséghelyzeti defektjavító készlet a csomagtér padlója alatt található.

Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget, (o. 336). oldal, ha a gumiabroncsot forgalmas helyen kell megjavítani.

MEGJEGYZÉS

A szükséghelyzeti defektjavító készlet csak a gumiabroncsok futófelületén található defekt tömítésére szolgál.

FONTOS

Ha a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszora az alagútkonzol két aljzatának, (o. 156). oldal valamelyikéhez van csatlakoztatva, akkor nem szabad más fogyasztót csatlakoztatni a másikhoz.

MEGJEGYZÉS

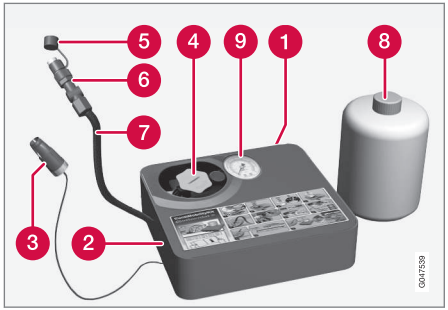
Az ideiglenes defektjavításra szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 346)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag (o. 350)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 345)

Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés

Szükséghelyzeti defektjavítás, a szükséghelyzeti defektjavító készlet (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás, (o. 435) ellenőrzésére és beállítására használható.



1. Címke, maximális megengedett sebesség
2. Kapcsoló
3. Kábel
4. Palacktartó (narancssárga sapka)
5. Védősapka
6. Nyomáscsökkentő szelep
7. Levegőtömlő
8. Tömítőfolyadék-palack
9. Nyomásmérő

Kapcsolódó információk

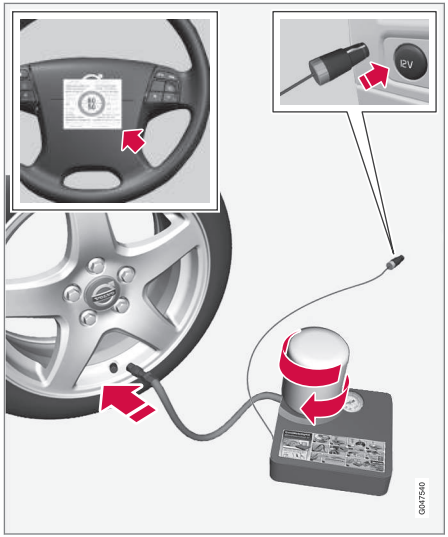
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés (o. 345)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag (o. 350)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 345)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat

Szükséghelyzeti defektjavítás, a szükséghelyzeti defektjavító készlet (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás, (o. 435). oldal ellenőrzésére és beállítására használható.

Szükséghelyzeti defektjavítás



Az alkatrészek funkciójával kapcsolatos tájékoztatásért, lásd Szükséghelyzeti defektjavító készlet - áttekintés (o. 346).*

1. Válassza le a maximális megengedett sebesség címkét (amely a kompresszor oldalán található) és helyezze azt a kormánykerékre.

FIGYELEM

Nem szabad 80 km/h sebességnél gyorsabban vezetnie, miután használta a szükséghelyzeti defektjavító készletet. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez a tömített gumiabroncs vizsgálata érdekében (maximális vezetési távolság 200 km). Ott a munkatársak meg tudják határozni, hogy a gumiabroncs javítható-e vagy ki kell-e cserélni.

FIGYELEM

A tömítő folyadék irritálhatja a bőrt. Ha a bőrével érintkezik, akkor mossa le a folyadékot szappanos vízzel.

2. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló a **0** állásban van-e, és keresse meg a kábelt és a levegőtömlőt.

MEGJEGYZÉS

Ne törje fel a palack zárját használat előtt. A zár automatikusan automatikusan törik el a palack becsavarásakor.

3. Csavarja le a narancssárga sapkát és csavarja le a palack zárófedelét.
4. Csavarja a palackot a tartójába.

FIGYELEM

Ne csavarozza le a palackot, az a szivárgás megakadályozása érdekében visszaforgatás-gátlóval van ellátva.

5. Csatlakoztassa a tömlőt a kompresszor és a szelep közé.
6. Csatlakoztassa a kábelt a 12 voltos aljzatba, és indítsa be az autót.

MEGJEGYZÉS

Ha a kompresszor az alagútkonzol két 12 voltos aljzatának valamelyikéhez van csatlakoztatva, akkor nem szabad más fogyasztót csatlakoztatni a másikhoz.

FIGYELEM

Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket az autóban, ha jár a motor.

7. Kapcsolja **I** állásba a kapcsolót.

FIGYELEM

Soha ne álljon a gumiabroncs mellé, amikor működik a kompresszor. Ha repedések vagy egyenetlenségek jelennek meg, akkor azonnal állítsa le a kompresszort. Az utat nem szabad folytatni. Azt javasoljuk, hogy keressen fel egy gumiabroncs-javítót.

MEGJEGYZÉS

Amikor bekapcsol a kompresszor, akkor a nyomás akár 6 bar értékre növekedhet, de a nyomás körülbelül 30 másodperc elteltével leesik.

8. Fújja a kereket 7 percig.

FONTOS

A túlmelegedés kockázata. A kompresszornak több mint 10 percig nem szabad járnia.

9. Kapcsolja ki a kompresszort, hogy ellenőrizze a nyomást a nyomásmérőn. A minimális nyomás 1,8 bar, a maximális nyomás pedig 3,5 bar. (Engedjen ki levegőt a nyomáscsökkentő szelepen, ha túl magas a gumiabroncsnyomás.)

FIGYELEM

Ha a nyomás 1,8 bar alatt van, akkor a gumiabroncson lévő lyuk tól nagy. Az utat nem szabad folytatni. Azt javasoljuk, hogy keressen fel egy gumiabroncs-javítót.

10. Kapcsolja ki a kompresszort és húzza ki a kábelt a 12 voltos aljzatból.
11. Válassza le a tömlőt a gumiabroncsszelepről és szerelje fel a szelepsapkát.
12. Amint lehetséges, vezessen körülbelül 3 kilométert maximum 80 km/h sebességgel, hogy a tömítőfolyadék tömíthesse a gumiabroncsot.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 345)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés (o. 348)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 346)

Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés

Szükséghelyzeti defektjavítás, a szükséghelyzeti defektjavító készlet (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás, (o. 435). oldal ellenőrzésére és beállítására használható.

Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást

1. Csatlakoztassa vissza a berendezést.
2. Olvassa le a gumiabroncsnyomást a nyomásmérőn.
   - Ha 1,3 bar[30] alatt van, akkor a gumiabroncs nincs elégségesen tömítve. Az utat nem szabad folytatni. Vegye fel a kapcsolatot egy gumiabroncsokkal foglalkozó céggel.
   - Ha a gumiabroncsnyomás magasabb, mint 1,3 bar[30], akkor a gumiabroncs nyomását be kell állítani a gumiabroncsnyomás-táblázatnak megfelelően, lásd Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (o. 435). Engedje le a nyomást a nyomáscsökkentő szeleppel, ha a gumiabroncs nyomása túl magas.

[30] 1 bar = 100 kPa.

FIGYELEM

Ne csavarozza le a palackot, az a szivárgás megakadályozása érdekében visszaforgatás-gátlóval van ellátva.

3. Győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva a kompresszor. Válassza le a levegőtömlőt és a kábelt.

   Szerelje fel a szelepsapkát.

MEGJEGYZÉS

- Miután a gumiabroncsot felpumpálták, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy megakadályozza a szelep kavicsok, por stb. miatti sérülését.
- Csak műanyag porvédő sapkát használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, és lecsavarásuk nehéz lehet.

MEGJEGYZÉS

A tömítőpalackot és a tömlőt használat után ki kell cserélni. A Volvo azt javasolja, hogy kizárólag hivatalos Volvo szervizben végeztesse el a cserét.

FIGYELEM

Ellenőrizze rendszeresen a nyomást.

A Volvo azt javasolja, hogy vezessen a legközelebbi hivatalos Volvo műhelybe a sérült gumiabroncs cseréje/javítása érdekében. Tájékoztassa a műhelyt, hogy a gumiabroncs tömítőfolyadékot tartalmaz.

FIGYELEM

Nem szabad 80 km/h sebességnél gyorsabban vezetnie, miután használta a szükséghelyzeti defektjavító készletet. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez a tömített gumiabroncs vizsgálata érdekében (maximális vezetési távolság 200 km). Ott a munkatársak meg tudják határozni, hogy a gumiabroncs javítható-e vagy ki kell-e cserélni.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 345)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat (o. 347)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 346)

Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - a kerekek felfújása

Az autó eredeti gumiabroncsai a szükséghelyzeti defektjavító készletben, (o. 346) található kompresszorral fújhatók fel.

1. A kompresszornak kikapcsolva kell lennie. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló **0** állásban van-e, és keresse meg a kávelt valamint a levegőtömlőt.
2. Csavarja le a kerék porvédő sapkáját és csavarja a levegőtömlő szelepének csatlakozását a gumiabroncs levegőszelepmenetének aljáig.

FIGYELEM

A kipufogógázok belélegzése életveszélyes lehet. Soha ne hagyja járni a motort zárt vagy nem elégséges szellőzésű helyeken.

FIGYELEM

Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket az autóban, ha jár a motor.

3. Csatlakoztassa a kábelt az autó egyik 12 voltos aljzatához, majd indítsa be az autót.
4. Indítsa be a kompresszort a kapcsoló **I** helyzetbe billentésével.

FONTOS

A túlmelegedés kockázata. A kompresszornak több mint 10 percig nem szabad járnia.

5. Fújja fel a gumiabroncsot a gumiabroncsnyomás-táblázatnak megfelelő előírt nyomásra, lásd Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (o. 435). Engedje le a nyomást a nyomáscsökkentő szeleppel, ha a gumiabroncs nyomása túl magas.
6. Kapcsolja ki a kompresszort. Válassza le a levegőtömlőt és a kábelt.
7. Szerelje vissza a porvédő sapkát.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 345)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 346)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés (o. 348)

Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag

A szükséghelyzeti defektjavító készlet, (o. 346). oldal, tartálya (palack) tömítőanyagot tartalmaz és cserélhető.

Cserélje ki a palackot, ha elkerülte a lejárat dátumát. Kezelje a környezetre veszélyes hulladékként a régi palackot.

FIGYELEM

A palack 1.2-etanolt és természetes gumitejet tartalmaz.

A lenyelése ártalmas. Bőrrel érintkezve allergiás reakciót válthat ki.

Kerülje a bőrrel és szemmel történő érintkezését.

Tárolja gyermekektől elzárva.

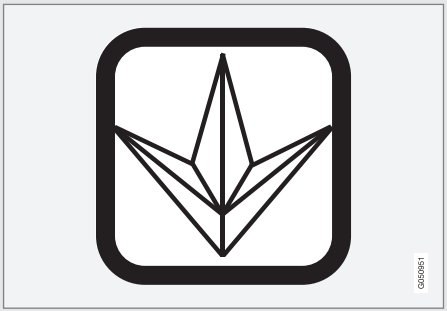
Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 345)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Típusengedély - gumiabroncsnyomás-figyelés

A táblázatban található a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer által használt érzékelők típusengedélye - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System).*

Ország/terület	
Brazília	
Ukrajna	

Ország/terület	
Izrael	

Megfelelőségi nyilatkozat (Declaration of Conformity)

Ország/terület	
EU országok:	CE Exportáló ország: Németország Gyártó: Continental Automotive GmbH Felszereltség típusa: TPMS egység
Cseh Köztársaság:	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Continental

Josef Lohr
I BS PQ3 CFRF WM
Phone +49 (941) 790-8942
Fax +49 (941) 790-998942
josef.lohr@continental-corporation.com

April 16, 2012 TG1C Volvo

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S180053050

Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s):
EN 60 950-1:2006 + A11:2009
+ A1:2010 + A12:2011
EN 62 479:2010

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s):
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s):
EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)
EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2012-04-16

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Moller
Director Product Group 1
Body & Security

G051353

Ország/terület	
Dánia:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Németország:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Észtország:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Egyesült Királyság:	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Spanyolország:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Görögország:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Franciaország:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Olaszország:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Lettország:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litvánia:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hollandia:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Málta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Ország/terület	
Magyarország:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Lengyelország:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugália:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Szlovénia:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Szlovákia:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finnország:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svédország:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Izland:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norvégia:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

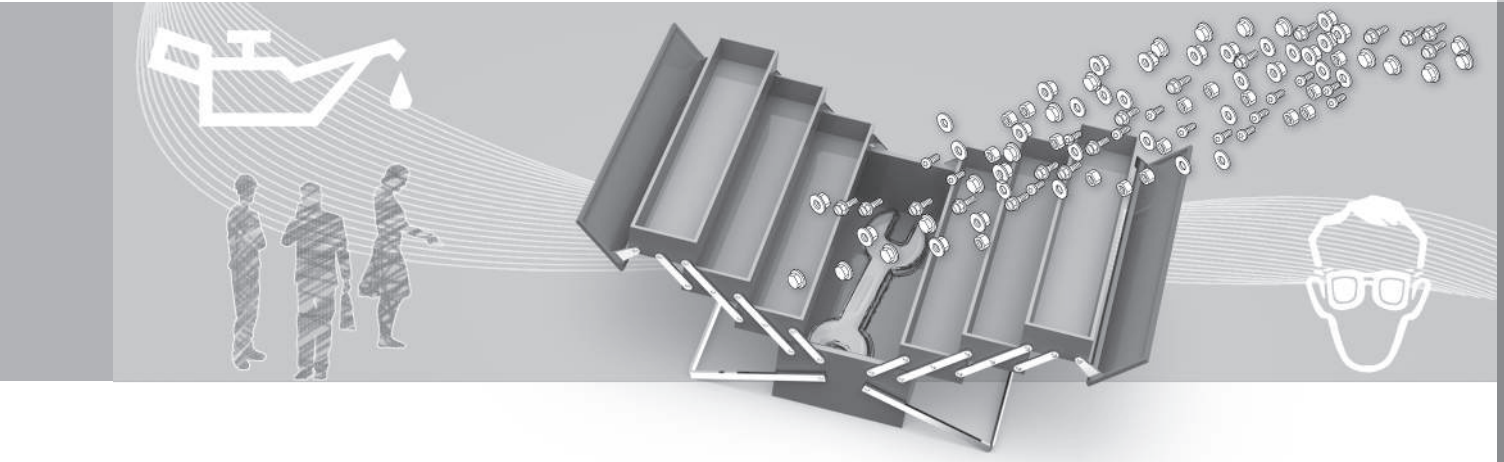
Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsnyomás-figyelés* (o. 337)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

10

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZELÉS



Volvo szervizprogram

Az autó lehető legbiztonságosabb és legmegbízhatóbb működése érdekében, tartsa be a Volvo szervizprogramot a szerviz és garanciafüzet előírásainak megfelelően.

A Volvo azt javasolja, hogy a szervizelési és karbantartási munkákat hivatalos Volvo műhelyben végeztesse el. A Volvo műhelyek rendelkeznek a legmagasabb minőségű szolgáltatáshoz szükséges szakemberekkel, célszerszámokkal és szervizirodalommal.

FONTOS

A Volvo garancia megmaradása érdekében, ellenőrizze és tartsa be a szerviz- és garanciafüzet utasításait.

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás (o. 371)

Szervizelés és javítás előjegyzése*[1]

Kezelje a szervizelési, javítási és előjegyzési információkat közvetlenül az internetre csatlakozó autóból.

Ez a szolgáltatás a szervizelések és műhelylátogatások előjegyzésének kényelmes módját nyújtja közvetlenül az autóban. Az autó információi a kereskedőhöz kerülnek, aki előkészítheti a műhelylátogatást. A kereskedő felkeresi Önt az időpont egyeztetése érdekében. Bizonyos piacokon a rendszer emlékezteti Önt a tervezett időpont közeledtéről, és a navigációs rendszer[2] a műhelybe is irányíthatja, amikor elérkezik az időpont.

A szolgáltatás használata előtt

Volvo ID és saját profil

- Hozzon létre egy Volvo ID azonosítót. A Volvo ID létrehozásával kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Volvo ID (o. 20).
- Jelentkezzen be a My Volvo weboldalra, menjen a saját profilba, és hajtsa végre az alábbiakat:

– Ellenőrizze, hogy az autó a profiljához van-e rendelve.

– Ellenőrizze, hogy a kapcsolattartási adatai helyesek-e.

– Válassza ki a Volvo kereskedőt, akivel a szervizeléseket és javításokat szeretné végeztetni.

– Válassza ki az előnyben részesített kommunikációs csatornát (SMS vagy telefon). Az előjegyzési információk mindig e-mailben kerülnek elküldésre az autóhoz és Önhöz.

Az autóból történő előjegyzés előfeltételei

- Az előjegyzési adatok küldéséhez és fogadásához az autóból, az autónak csatlakoznia kell az internethez, lásd a Sensus Infotainment mellékletet az autó internethez csatlakoztatásának módjával kapcsolatban.
- Mivel az előjegyzési információk a saját telefon-előfizetésén keresztül kerülnek küldésre, válaszolnia kell arra, hogy szeretné-e az információk küldését. A kérdés feltétele egyszer történik meg, ezután korlátozott ideig a kiválasztott kapcsolatra vonatkozik.
- A szolgáltatás működéséhez és ahhoz, hogy a rendszer kommunikálhasson az autó képernyőjével, el kell fogadni az értesítéseket/felugró üzeneteket. A **MY CAR** forrás normál nézetében, nyomja meg az **OK/MENU** menüt, majd menjen a **Szerviz és javítás** ➔ **Értesítések megjelenítése** menüponthoz.

1 Bizonyos piacokra vonatkozik.
2 Sensus Navigation esetében.

A szolgáltatás használata

Minden menü és beállítás a **MY CAR** normál nézetéből érhető el az **OK/MENU**, majd **Szerviz és javítás** gombbal.

Amikor elérkezik a szervizelés ideje és, bizonyos esetekben, amikor az autónak javításra van szüksége, erről a kombinált műszerfalon, (o. 64) és a képernyő felugró menüjében értesül.

Szervizelési üzenet a képernyőn.

A választási lehetőségek jelentése a képernyő felugró menüjében:

- **Igen** - Előjegyzési kérelem került elküldésre a kereskedőjéhez, aki felveszi Önnel a kapcsolatot egy előjegyzési ajánlattal. A szervizlámpa és a szerviz üzenet elalszik a kombinált műszerfalon.
- **Nem** - Nem jelenik meg több felugró üzenet a képernyőn. Az üzenet továbbra is látható a kombinált műszerfalon. Miután ezt a lehetőséget választotta, lehetőség van a manuális előjegyzés elindítására az autóban, lásd lent.
- **Elhalasztás** - A felugró menü megjelenik az autó következő beindításakor.

Szerviz vagy javítás manuális előjegyzése[1]

1. Nyomja meg a **MY CAR** gombot a középkonzolon, és válassza a **Szerviz és javítás ➔ Márkakereskedő információi ➔ Szerviz vagy javítás igénylése** lehetőséget.
   > A járműadatok automatikusan a kereskedőhöz kerülnek.
2. A kereskedő előjegyzési ajánlatot küld az autóhoz.
3. Fogadja el vagy kérjen új előjegyzési ajánlatot.

Az előjegyzés elfogadását követően az előjegyzési adatok tárolásra kerülnek az autóban, lásd Saját előjegyzések. Az autó az előjegyzésekkel kapcsolatos emlékeztetőkön keresztül automatikusan kommunikál Önnel a képernyőn keresztül, és elvezeti a műhelylátogatásra.

A My Volvo szolgáltatáson keresztül is jegyezhet elő műhelylátogatást. Menjen a "Saját előjegyzések" részhez, és válassza a "Frissítés" lehetőséget, hogy hozzáférjen az előjegyzésekhez a My Volvo szolgáltatásból.

Saját előjegyzések[1]

Előjegyzési információk mutatása az autó képernyőjén. Fogadja el vagy kérjen új előjegyzési ajánlatot.

– Válassza a **Szerviz és javítás ➔ Saját foglalások** lehetőséget.

A kereskedő hívása[1]

Az autóhoz Bluetooth® kapcsolaton csatlakoztatott telefonnal felhívhatja a kereskedőjét. A telefon csatlakoztatásával kapcsolatban, lásd a Sensus Infotainment mellékletet.

– Válassza a **Szerviz és javítás ➔ Márkakereskedő információi ➔ Márkakereskedő hívása** lehetőséget.

1 Bizonyos piacokra vonatkozik.

A navigációs rendszer használata[1, 2]

Vigye be a műhelyt úti célként vagy útvonalpontként a navigációs rendszerben.

- Válassza a **Szerviz és javítás** ➔ **Márkakereskedő információi** ➔ **Egyes cél beállítása** lehetőséget.
- Válassza a **Szerviz és javítás** ➔ **Márkakereskedő információi** ➔ **Hozzáadás útpontként** lehetőséget.

Járműadatok küldése[1]

A járműadatok egy központi Volvo adatbázisba (nem a kereskedőjéhez) kerülnek, ahonnan a Volvo kereskedők az autó azonosító számát (VIN[3]) használva hozzáférhetnek a járműadatokhoz. A szám az autó szerviz és garanciafüzetébe van nyomtatva, vagy megtalálható a szélvédő bal oldali alsó sarkának belsején.

- Válassza a **Szerviz és javítás** ➔ **Autó adatainak küldése** lehetőséget.

Előjegyzési információk és járműadatok

Amikor úgy dönt, hogy szervizelést jegyez elő az autójából, akkor elküldésre kerülnek az előjegyzési információk és a járműadatok. A járműadatok számos jelzésből állnak az alábbi területeken:

- Szervizelés szükségessége.
- Működési állapot.
- Folyadékszintek.
- Futásteljesítmény (távolság).
- Az autó járműazonosító száma (VIN[3]).
- Az autó szoftververziója.

Kapcsolódó információk

- Volvo ID (o. 20)

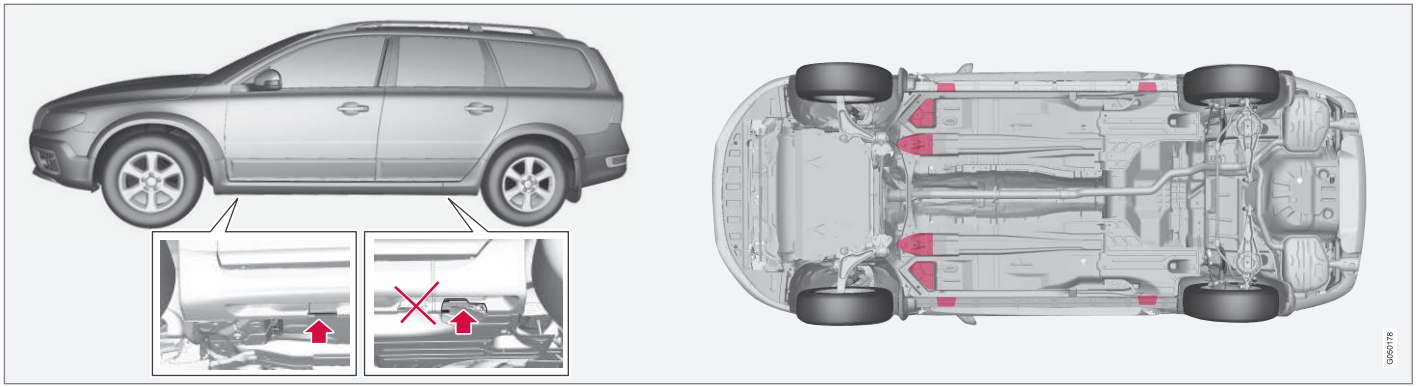
1 Bizonyos piacokra vonatkozik.
2 Sensus Navigation esetében.
3 Járműazonosító szám

Az autó felemelése

Az autó emelésekor fontos, hogy az emelőt vagy az emelőkarokat az autó karosszériájának alsó részén erre kialakított pontokhoz helyezze.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt ajánlja, hogy csak a kérdéses autómodellhez tartozó emelőt használja. Ha nem a Volvo által ajánlott emelőt használ, akkor tartsa be a gyártó utasításait.



Emelési pontok (nyilak) az autóhoz tartozó emelőhöz és emelési pontokhoz (pirosan jelölve).

Ha az autót első műhelyemelővel emeli, akkor azt az autó alatti négy legtávolabbi emelési pont alá kell helyezni. Ha az autót hátsó műhelyemelővel emeli, akkor azt az autó alatti egyik emelési pont alá kell helyezni. Ügyeljen arra, hogy a műhelyemelő úgy legyen elhelyezve, hogy az autó ne csúszhasson le az emelőről. Mindig használjon tengelytámaszokat vagy hasonló eszközöket.

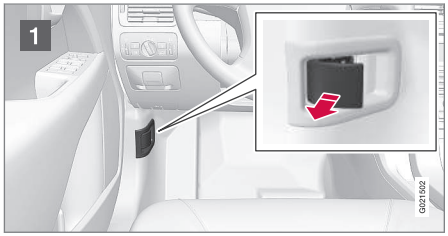
Ha az autót kétoszlopos műhelyemelővel emeli, akkor az első és hátsó emelőkarokat a külső emelési pontok alá kell helyezni. Vagy az első emelési pontok használható elöl.

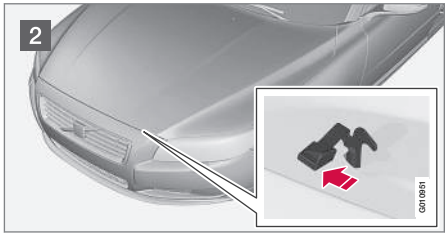
Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)

Motorháztető - nyitás és zárás

A motorháztető a pedálok mellett található fogantyú hátrafelé húzásával, majd a hűtőrács mellett lévő retesz balra mozdításával nyitható ki.





1. Húzza meg a fogantyút a pedálok mellett. Hallani fogja, amikor a retesz kiold.
2. Mozdítsa balra a reteszt, és nyissa ki a motorháztetőt. (A reteszelő kampó a fényszóró és a hűtőrács között helyezkedik el, lásd az ábrát.)

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy lecsukáskor megfelelően zár-e a motorháztető.

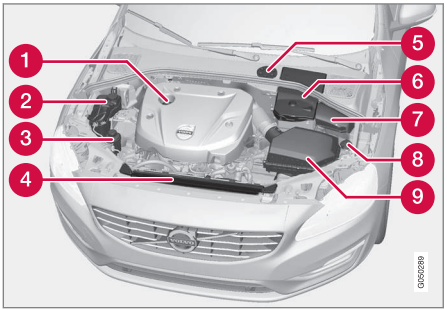
Kapcsolódó információk

- Motortér - ellenőrzés (o. 364)
- Motortér - áttekintés (o. 363)

Motortér - áttekintés

Az áttekintés a normál ellenőrzési pontokat mutatja.

Motortér, 4-hengeres 2,0 l



A motortér megjelenése a motorváltozattól függően változhat.

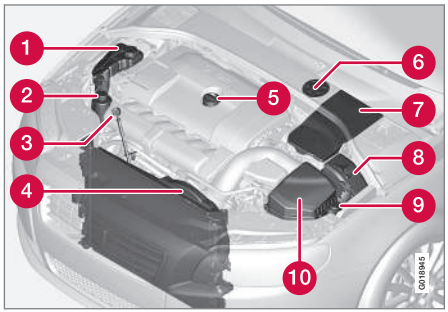
1. Motorolaj betöltése
2. A hűtőfolyadék tágulási tartálya
3. Kormányszervo-folyadéktartály
4. Hűtő
5. Fék- és tengelykapcsoló-folyadéktartály (a vezető oldalán helyezkedik el)
6. Akkumulátor
7. Relé- és biztosítéktábla
8. Mosófolyadék betöltése
9. Levegőszűrő

FIGYELEM

A gyújtásrendszer nagyon magas feszültségű és teljesítményű. A gyújtásrendszer feszültsége nagyon veszélyes. Az autó elektromos rendszerének mindig **0** kulcshelyzetben kell lennie, amikor munkát végez a motortérben, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).

Ne érjen a gyújtógyertyákhoz vagy a gyújtótekercshez, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy a motor meleg.

Motortér, kivéve 4-hengeres 2,0 l



A motortér megjelenése a motorváltozattól függően változhat.

1. A hűtőfolyadék tágulási tartálya
2. Kormányszervo-folyadéktartály
3. Motorolaj-nívópálca[4]
4. Hűtő
5. Motorolaj betöltése
6. Fék- és tengelykapcsoló-folyadéktartály (a vezető oldalán helyezkedik el)
7. Akkumulátor
8. Relé- és biztosítéktábla
9. Mosófolyadék betöltése
10. Levegőszűrő

FIGYELEM

A gyújtásrendszer nagyon magas feszültségű és teljesítményű. A gyújtásrendszer feszültsége nagyon veszélyes. Az autó elektromos rendszerének mindig **0** kulcshelyzetben kell lennie, amikor munkát végez a motortérben, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).

Ne érjen a gyújtógyertyákhoz vagy a gyújtótekercshez, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy a motor meleg.

Kapcsolódó információk

- Motorháztető - nyitás és zárás (o. 363)
- Motortér - ellenőrzés (o. 364)

Motortér - ellenőrzés

Bizonyos olajokat és folyadékokat rendszeres időközönként ellenőrizni kell.

Rendszeres ellenőrzés

Ellenőrizze az alábbi olajokat és folyadékokat rendszeresen, például üzemanyagtöltéskor:

- Hűtőfolyadék
- Motorolaj
- Kormányszervo folyadék
- Mosófolyadék

FIGYELEM

Ne feledje, hogy a hűtőventilátor (a motortér elején, a hűtő mögött található) automatikusan beindulhat a motor leállítását követően is.

Mindig műhelyben tisztíttassa a motort - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben. Tűzveszély kockázata áll fenn, ha a motor meleg.

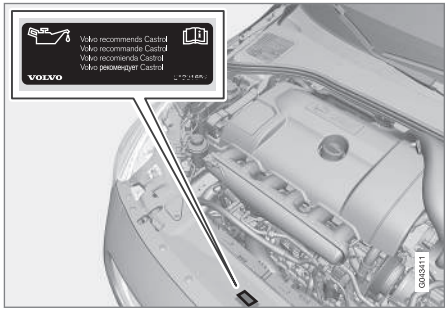
Kapcsolódó információk

- Motorháztető - nyitás és zárás (o. 363)
- Motortér - áttekintés (o. 363)
- Hűtőfolyadék - szint (o. 369)
- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 366)
- Kormányszervo-folyadék (o. 371)
- Mosófolyadék - töltés (o. 381)

4 Az elektronikus olajszint-érzékelővel felszerelt motorok nem rendelkeznek nívópálcával (5-hengeres dízel).

Motorolaj - általános leírás

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok.



A Volvo az alábbiakat javasolja:

Castrol EDGE PROFESSIONAL

G050450

Kedvezőtlen körülmények között vezetve, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 420).

FONTOS

A motor szervizintervallumainak megfelelő követelmények teljesítése érdekében a gyárban minden motort speciálisan kiválasztott szintetikus motorolajjal töltenek fel. Az olaj kiválasztása nagyon gondosan történt a hasznos élettartam, az indítási jellemzők, az üzemanyag-fogyasztás és a környezetre gyakorolt hatás figyelembe vételével.

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok. Csak az előírt fokozatú motorolajat használja az utántöltéshez és az olajcseréhez is, különben károsan befolyásolhatja a hasznos élettartamot, az indítási jellemzőket, az üzemanyag-fogyasztást és a környezetre gyakorolt hatást.

A Volvo Car Corporation a garanciával kapcsolatos minden felelősséget elhárít, ha nem az előírt fokozatú és viszkozitású olajat használja.

A Volvo azt javasolja, hogy az olajcseréket hivatalos Volvo szervizben végeztesse el.

A Volvo különböző rendszereket használ, amelyek figyelmeztetnek az alacsony/magas olajszintre vagy alacsony olajnyomásra. Bizonyos motorváltozatok olajnyomás-érzékelővel rendelkeznek, és a kombinált műszerfal figyelmeztető szimbólumát használják az alacsony olajnyomás jelzéséhez. Más változatok olajszint-érzékelővel rendelkeznek, ekkor a műszerfal figyelmeztető szimbóluma és szöveges üzenete tájékoztatja a járművezetőt. Bizonyos változatok mindkét rendszerrel rendelkeznek. További tájékoztatásért, vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

A motorolajat és az olajszűrőt a szerviz és garanciafüzetben előírt időközönként le kell cserélni.

Az előírtnál jobb minőségű olaj használata megengedett. Ha az autót kedvezőtlen körülmények között használja, akkor a Volvo magasabb fokozatú olaj használatát javasolja, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 420).

A feltöltési mennyiségekkel kapcsolatban, lásd Motorolaj - fokozat és mennyiség (o. 421).

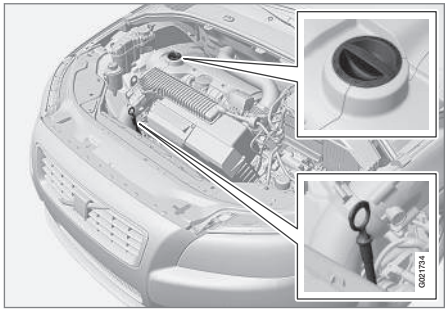
Kapcsolódó információk

- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 366)

Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés

Az olajszintet bizonyos modellváltozatok esetén elektronikus olajszint-érzékelő ellenőrzi, más változatokban olajnívópálca.

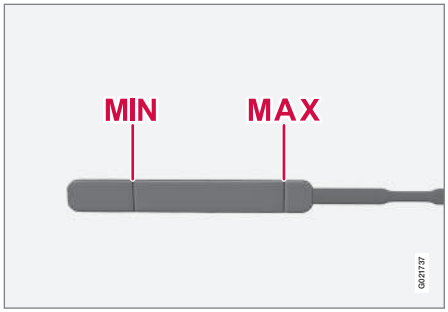
Olajnívópálcával rendelkező motor[5]



Nívópálca és töltőcső.

Az új autókban különösen fontos az olajszint ellenőrzése az első tervezett olajcsere előtt.

A Volvo az olajszint 2 500 kilométerenkénti ellenőrzését javasolja. A legpontosabb mérést hidegen lehet elérni a motor beindítása előtt. A mérés pontatlan lesz, ha közvetlenül a motor leállítását követően hajtják végre. A nívópálca túl alacsony szintet fog jelezni, mert az olajnak nincs ideje lefolyni az olajteknőbe.



*Az olajszintnek a **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie.*

Mérés és feltöltés, ha szükséges

1. Győződjön meg arról, hogy az autó egyenesen áll-e. Fontos, hogy legalább 5 percet várjon a motor leállítását követően, hogy időt hagyjon az olajnak az olajteknőbe folyni.
2. Húzza ki, és törölje le a nívópálcát.
3. Helyezze vissza a nívópálcát.
4. Húzza ki, és ellenőrizze a szintet.
5. Ha a szint a **MIN** jelöléshez közel van, akkor 0,5 litert kell betölteni. Ha a szint kiemelkedően alacsony, akkor további mennyiség szükséges.
6. Ha szükséges, akkor ellenőrizze újra a szintet, tegye ezt rövid távolságú vezetést követően. Ezután ismételje meg az 1-4.lépéseket.

FIGYELEM

Soha ne töltse a **MAX** jel fölé. A szintnek soha nem szabad a **MAX** szint felett avagy a **MIN** alatt lennie, mert ez a motor károsodását okozhatja.

FIGYELEM

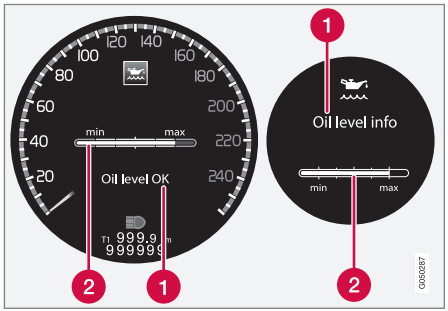
A tűzveszély miatt, ne öntsön olajat a kipufogócsonkra.

Motor elektronikus olajszint-érzékelővel, 4-hengeres 2,0 l

Töltőcső[6].

5 Nem vonatkozik a 4-hengeres 2,0 literes vagy 5-hengeres dízelmotorokra, amelyek elektronikus olajszint-érzékelővel rendelkeznek.
6 Az elektronikus olajszint-érzékelővel felszerelt motorok nem rendelkeznek nívópálcával.

Nem szükséges semmit tennie a motorolajszinttel kapcsolatban, amíg meg nem jelenik egy üzenet a kijelzőn, lásd az alábbi ábrát.



Üzenet és grafikon a kijelzőn. A bal oldali ábra mutatja a digitális műszerfalat és a jobb oldali az analógot.

1 Üzenet

2 Motorolajszint

Az olajszint az elektronikus olajszint-ellenőrző műszerrel ellenőrizhető a forgókapcsolóval a motor leállított állapotában, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 112).

FIGYELEM

Ha megjelenik az **Olaj: szerviz szükséges** üzenet, akkor menjen szervizbe. Az olajszint túl magas lehet.

FONTOS

Ha alacsony olajszintről kap értesítést, akkor csak a megadott mennyiséget töltse be, például 0,5 litert.

MEGJEGYZÉS

A rendszer nem képes a változások közvetlen észlelésére az olaj betöltésekor vagy leengedésekor. Az autót körülbelül 30 km hosszan kell vezetni, és 2 órát álló helyzetben kell hagyni a motor leállított állapotában és egyenes talajon, mielőtt az olajszint jelzése helyes lenne.

FIGYELEM

A tűzveszély miatt, ne öntsön olajat a kipufogócsonkra.

Az olajszint mérése, 4-hengeres 2,0 l

Ha ellenőrizni kell az olajszintet, akkor azt az alábbi módon kell végrehajtani.

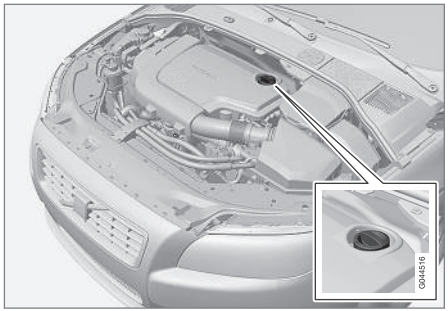
1. **II** aktív kulcshelyzet, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).
2. Forgassa a bal oldali bajuszkapcsoló forgókapcsolóját az **Olajszint** helyzetbe.
   > Ezután megjelennek a motorolajszintre vonatkozó információk.

   A menü kezelésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 112).

MEGJEGYZÉS

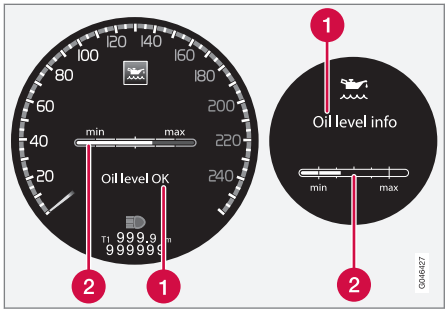
Ha nem állnak fenn az olajszint mérésének feltételei (időp a leállítást követően, az autó dőlése, külső hőmérséklet stb.), akkor a **Nem elérhető** üzenet jelenik meg. Ez **nem** jelenti azt, hogy valami meghibásodott az autó rendszereiben.

Motor elektronikus olajszint-érzékelővel, 5-hengeres dízel



Töltőcső[7].

Nem szükséges semmit tennie a motorolajszinttel kapcsolatban, amíg meg nem jelenik egy üzenet a kijelzőn, lásd az alábbi ábrát.



Üzenet és grafikon a kijelzőn. A bal oldali ábra mutatja a digitális műszerfalat és a jobb oldali az analógot.

1. Üzenet
2. Motorolajszint

Az olajszint az elektronikus olajszint-ellenőrző műszerrel ellenőrizhető a forgókapcsolóval a motor leállított állapotában, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 112).

FIGYELEM

Ha megjelenik az **Olaj: szerviz szükséges** üzenet, akkor menjen szervizbe. Az olajszint túl magas lehet.

FONTOS

Ha megjelenik az **Olajszint alacsony Töltsön be 0,5 litert** üzenet, akkor csak 0,5 litert töltsön be.

MEGJEGYZÉS

Az olajszintet csak vezetés közben észleli a rendszer. A rendszer nem képes a változások közvetlen észlelésére az olaj betöltésekor vagy leengedésekor. Az autót körülbelül 30 km hosszan kell vezetni, mielőtt az olajszintjelzés helyes lenne.

FIGYELEM

Ne töltsön be több olajat, ha a 3. vagy 4. töltési szint jelenik meg az alábbi ábrának megfelelően. A szintnek soha nem szabad a **MAX** felett vagy a **MIN** alatt lennie, mert ez a motor károsodását okozhatja.

FIGYELEM

A tűzveszély miatt, ne öntsön olajat a kipufogócsonkra.

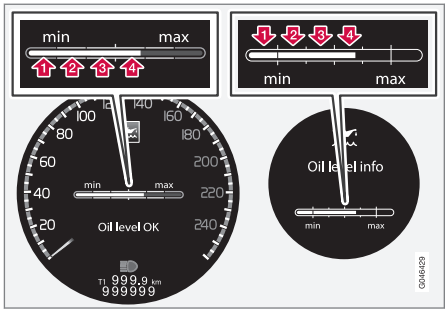
7 Az elektronikus olajszint-érzékelővel felszerelt motorok nem rendelkeznek nívópálcával.

Az olajszint mérése, 5-hengeres dízel

Ha ellenőrizni kell az olajszintet, akkor azt az alábbi módon kell végrehajtani.

1. **II** aktív kulcshelyzet, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).
2. Forgassa a bal oldali bajuszkapcsoló forgókapcsolóját az **Olajszint** helyzetbe.
   > Ezután megjelennek a motorolajszintre vonatkozó információk.

   A menü kezelésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 112).



Az 1-4. ábrák jelzik a töltöttségi szintet. Ne töltsön be több olajat, ha a 3. vagy 4. töltési szint jelenik meg. Az ajánlott feltöltési szint a 4. Üzenet és grafikon a kijelzőn. A bal oldali ábra mutatja a digitális műszerfalat és a jobb oldali az analógot.

Kapcsolódó információk

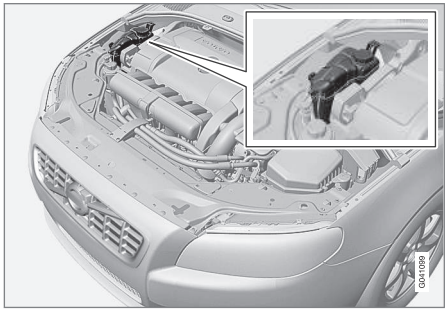
- Motorolaj - általános leírás (o. 365)

Hűtőfolyadék - szint

A hűtőfolyadék hűti a belsőégésű motort a megfelelő üzemi hőmérséklet fenntartása érdekében. A motor által a hűtőfolyadéknak átadott hő felhasználható az utastér fűtéséhez.

*A hűtőfolyadék szintjének a kiegyenlítő tartály **MIN** és **MAX** jelölései között kell lennie.*

A szint ellenőrzése és feltöltés



A hűtőfolyadék feltöltésekor, kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat. Fontos, hogy a hűtőfolyadék-koncentrátum és a víz keverési aránya megfeleljen az uralkodó időjárási viszonyoknak. Soha ne töltse fel csak vízzel. A fagyás kockázata egyaránt nő a túl kevés és túl sok hűtőfolyadék-koncentrátum esetén.

FIGYELEM

A hűtőfolyadék nagyon forró lehet. Ha a hűtőfolyadékot a motor üzemi hőmérsékletén kell utántölteni, akkor lassan csavarja le a kiegyenlítő tartály sapkáját a túlnyomás finom kiengedése érdekében.

A mennyiségekkel és a vízminőséggel kapcsolatos előírásokkal kapcsolatban, lásd Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség (o. 424).

Ellenőrizze rendszeresen a hűtőfolyadékot

A szintnek a kiegyenlítő tartály **MIN** és **MAX** jelölései között kell lennie. Ha a rendszer nincs elégségesen feltöltve, akkor magas hőmérsékletek alakulhatnak ki, ami a motor károsodásának kockázatával jár.

FONTOS

- A magas klór-, klorid- és egyéb sótartalom a hűtőrendszer korrózióját okozza.
- Mindig a Volvo által ajánlott, korrózió-gátló szert tartalmazó hűtőfolyadékot használjon.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőfolyadék-keverék 50% vizet és 50% hűtőfolyadékot tartalmazzon.
- Keverje a hűtőfolyadékot jóváhagyott minőségi csapvízhez. Ha kétségei vannak a víz minőségével kapcsolatban, akkor használjon előre bekevert hűtőfolyadékot a Volvo ajánlásai szerint.
- A hűtőfolyadék/hűtőrendszer alkatrészeinek cseréjekor öblítse át a hűtőrendszert jóváhagyott minőségi csapvízzel vagy öblítse át előre kevert hűtőfolyadékkal.
- A motort csak jól feltöltött hűtőrendszerrel szabad járatni. Különben a hőmérséklet olyan magasra emelkedhet, hogy károsodás keletkezhet (repedések) a hengerfejben.

Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint

*A fék- és tengelykapcsoló-folyadék szintjének a tartály **MIN** és **MAX** jelei között kell lennie.*

A szint ellenőrzése

A fék- és tengelykapcsoló-folyadéknak közös tartálya van. A szintnek a tartályban látható **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a szintet.

Cserélje a fékfolyadékot minden második évben vagy minden második rendszeres szerviz alkalmával.

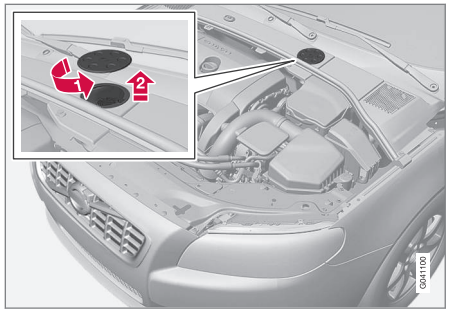
A folyadékot évente cserélni kell az olyan autókban, amelyeket erős, gyakori fékezésekkel járó körülmények között, például hegyes területeken vagy magas páratartalmú trópusi éghajlaton használnak.

A mennyiségekkel és előírt fékfolyadék-minőséggel kapcsolatban, lásd Fékfolyadék - fokozat és mennyiség (o. 427).

FIGYELEM

Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot. A Volvo azt javasolja, hogy vizsgáltassa ki a fékfolyadék-veszteség okát hivatalos Volvo szervizben.

Feltöltés



A folyadéktartály a vezető oldalán helyezkedik el.

A folyadéktartály a fedél védelmében, a motortér hideg zónájában található. A kerek fedelet el kell távolítani, hogy hozzáférjen a tartály sapkájához.

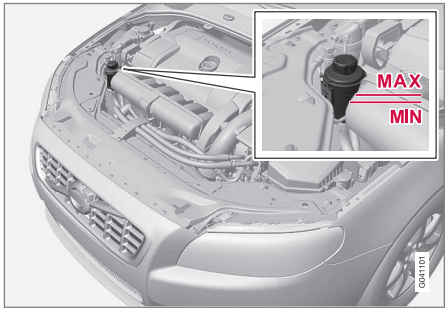
1. Fordítsa el, és nyissa ki a burkolaton található fedelet.
2. Csavarja le a tartály sapkáját és töltse be a folyadékot. A szintnek a **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie, amelyek a tartály belsején helyezkednek el.

FONTOS

Ne feledje visszahelyezni a sapkát.

Kormányszervo-folyadék

*A kormányszervo-folyadék szinjtének a tartály **MIN** és **MAX** jelölései között kell lennie. A folyadékot nem kell cserélni.*



FONTOS

Tartsa tisztán a kormányszervo-folyadék-tartály környékét az ellenőrzéskor. A fedelet nem szabad kinyitni.

Ellenőrizze rendszeresen a szintet. A folyadék nem igényel cserét. A szintnek az **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie.

Az előírt folyadékminőséghez, lásd Kormányszervo-folyadék - fokozat (o. 427).

MEGJEGYZÉS

Az autó akkor is kormányozható, ha hiba lép fel a kormányszervo rendszerben vagy, ha a motort leállítva kell vontatni az autót.

Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás

A légkondicionáló rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

Hibakeresés és javítás

A légkondicionáló rendszer fluoreszkáló jelzőanyagokat tartalmaz. A szivárgások kereséséhez használjon ultraibolya fényt.

A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

FIGYELEM

A légkondicionáló rendszer nyomás alatt lévő R134a hűtőközeget tartalmaz. A rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

Kapcsolódó információk

- Volvo szervizprogram (o. 358)

Lámpacsere

A lámpák izzói cserélhetők ki. Amikor LED vagy Xenon lámpákat kell kicserélni, akkor forduljon szervizhez.

Az izzók szabványosak, (o. 379). oldal. Az alábbi lista tartalmazza a speciális izzók és egyéb fényforrások helyét, mint amilyenek a LED-es[8] lámpák vagy azok, amelyek valamilyen más okból csak szervizben[9] cserélhetők:

- Aktív Xenon fényszórók - ABL (Xenon lámpák)
- Helyzetjelző/parkolólámpák, első
- Nappali világítás lámpái
- Oldalsó irányjelzők, külső tükrök a V70 modellen
- Megközelítő világítás, külső tükrök
- Belső világítás
- Helyzetjelző/parkolólámpák, hátsó
- Szélességjelző lámpák, hátsó
- Féklámpák
- Tolatólámpa
- Hátsó ködlámpa.

FIGYELEM

A Xenon fényszórókkal felszerelt autókon a Xenon izzók cseréjét szervizben kell elvégeztetni - lehetőleg hivatalos Volvo szervizben. A Xenon lámpákkal végzett munka rendkívüli figyelmet igényel, mert a fényszóró nagyfeszültségű egységgel rendelkezik.

FIGYELEM

Az autó elektromos rendszerének a **0** kulcshelyzetben kell lennie az izzócseréhez, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).

FONTOS

Soha ne érjen az izzók üveg részéhez az ujjával. Az ujján található zsír a hőtől elpárolog, bevonja a fényvisszaverőt és károsodást okoz.

MEGJEGYZÉS

Ha a hibaüzenet a hibás izzó cseréjét követően is megmarad, akkor azt javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel.

MEGJEGYZÉS

A külső lámpák, például a fényszórók, ködlámpák és hátsó lámpák átmenetileg bepárásodhatnak a lencsén belül. Ez normális és az összes külső világítás úgy van tervezve, hogy ellenálljon ennek. A párakicsapódás normális esetben kiszellőzik a lámpatestből, amikor a lámpa egy időre be van kapcsolva.

Kapcsolódó információk

- Izzócsere - fényszórók (o. 373)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 377)
- Izzócsere - piperetükör-világítás (o. 378)
- Izzócsere - csomagtér-világítás (o. 378)
- Izzócsere - rendszámtábla-világítás (o. 378)

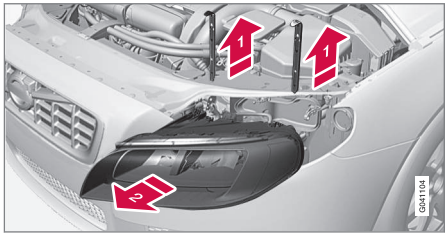
8 LED Light Emitting Diode
9 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Izzócsere - fényszórók

Az összes fényszóróizzó a motortérből cserélhető. Először lazítsa meg és távolítsa el a teljes fényszórót.

A fényszóró eltávolítása

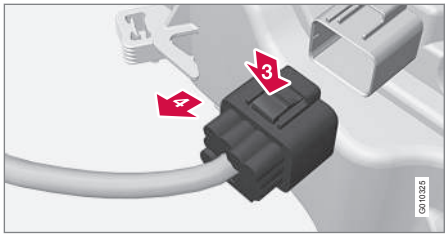
Állítsa az autó elektromos rendszerét **0** kulcshelyzetbe, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).



1. Húzza ki a fényszóró rögzítő csapjait.
2. Húzza egyenesen előre a fényszórót.

FONTOS

Ne húzza az elektromos kábelt, csak a csatlakozót.



3. Válassza le a fényszóró csatlakozóját, a kapcsot a hüvelykujjával lenyomva.
4. Ugyanakkor, vezesse ki a csatlakozót a másik kezével.
5. Emelje ki a fényszórót és helyezze azt puha felületre, hogy elkerülje a lencse károsodását.
6. Cserélje ki a kérdéses izzót.

A fényszóró rögzítése

1. Csatlakoztassa a csatlakozót, kattanó hangot kell hallania.
2. Szerelje vissza a fényszórót és a rögzítő csapokat. Ellenőrizze, hogy szilárdan vannak-e behelyezve.
3. Ellenőrizze a világítást.

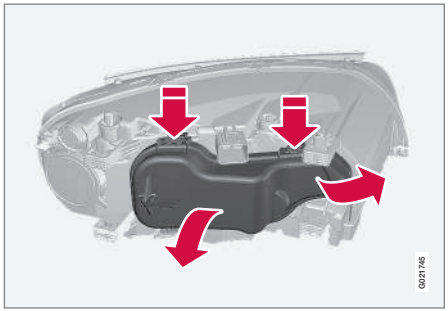
A fényszórót be kell szerelni és a csatlakozót szilárdan csatlakoztatni kell, mielőtt bekapcsolja a világítást vagy behelyezi a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba.

Kapcsolódó információk

- Lámpacsere (o. 372)
- Izzócsere - a távolsági/tompított izzók fedele (o. 374)
- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Izzócsere - a távolsági/tompított izzók fedele

A távolsági/tompított fényszóró izzóihoz a fényszóró nagyobb fedelének eltávolításával lehet hozzáférni.



Az izzó cseréjének elkezdése előtt, lásd Izzócsere - fényszórók (o. 373).

1. Nyissa ki a záróbilincset fel-/kinyomva azt.
2. Nyomja le a kapcsokat a fedélen és távolítsa el azt.

Szerelje vissza a fedelet ellentétes sorrendben.

Kapcsolódó információk

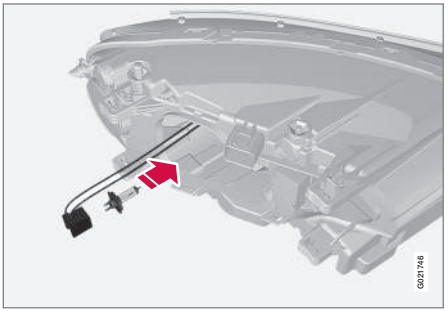
- Izzócsere - fényszórók (o. 373)
- Izzócsere - tompított fényszóró (o. 374)
- Izzócsere - távolsági fényszóró (o. 375)
- Izzócsere - extra távolsági fényszóró (o. 376)

Izzócsere - tompított fényszóró

A tompított fényszóró izzója a fényszóró nagyobb fedelébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Halogén fényszórókkal felszerelt autók esetén.



1. Válassza le a fényszórót, (o. 373). oldal.
2. Távolítsa el a fedelet, (o. 374). oldal.
3. Csatlakoztassa le a csatlakozót az izzóról.
4. Válassza le az izzót a foglalat lefelé nyomásával.
5. Illessze az új izzót a foglalatba, és pattintsa be azt. Az kizárólag egy helyzetben rögzíthető.

Szerelje vissza az alkatrészeket ellentétes sorrendben.

Kapcsolódó információk

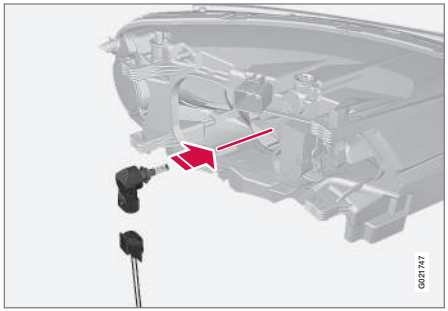
- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Izzócsere - távolsági fényszóró

A távolsági fényszóró izzója a fényszóró nagyobb fedelébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Halogén fényszórókkal felszerelt autók esetén.



1. Válassza le a fényszórót, (o. 373). oldal.
2. Távolítsa el a fedelet, (o. 374). oldal.
3. Válassza le az izzót az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva, majd egyenesen kihúzva azt.
4. Csatlakoztassa le a csatlakozót az izzóról.
5. Cserélje ki az izzót és igazítsa azt az aljzatba, majd fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba és rögzítse azt. Az kizárólag egy helyzetben rögzíthető.

Szerelje vissza az alkatrészeket ellentétes sorrendben.

Kapcsolódó információk

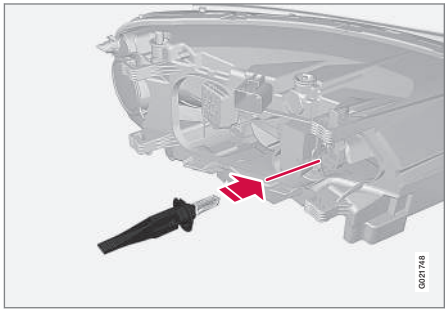
- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Izzócsere - extra távolsági fényszóró

Az extra távolsági fényszóró izzója a fényszóró nagyobb fedelébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Xenon* fényszórókkal felszerelt autók esetén.



1. Válassza le a fényszórót, (o. 373). oldal.
2. Távolítsa el a fedelet, (o. 374). oldal.
3. Válassza le az izzót a foglalat lefelé nyomásával.
4. Csatlakoztassa le a csatlakozót az izzóról.
5. Illessze az új izzót a foglalatba, és pattintsa be azt. Az kizárólag egy helyzetben rögzíthető.

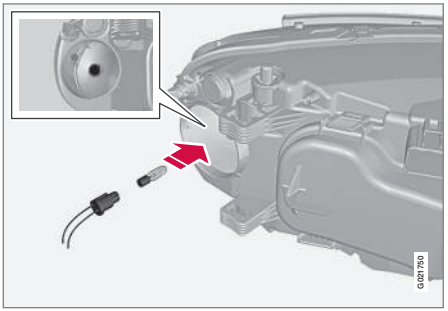
Szerelje vissza az alkatrészeket ellentétes sorrendben.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Izzócsere - első irányjelzők

Az irányjelző lámpa a fényszóró kisebb fedelének belsejébe van szerelve.



1. Válassza le a fényszórót, (o. 373). oldal.
2. Távolítsa el a kis kerek fedelet.
3. Húzza ki az izzófoglalatot az izzó eltávolításához.
4. Távolítsa el a kiégett izzót és szereljen be egy újat. Csak egyféle módon szerelhető be.
5. Szerelje be az izzófoglalatot az aljzatba, és nyomja, amíg kattanó hang nem hallható.
6. Szerelje vissza a fedelet. Addig kell benyomni, amíg kattanó hang nem hallható.

Szerelje vissza az alkatrészeket ellentétes sorrendben.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

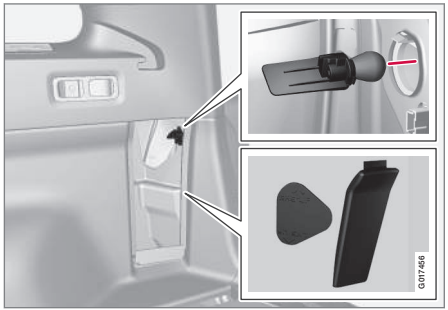
Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Izzócsere - hátsó lámpa

A hátsó irányjelző lámpák izzóit a csomagtér belsejéből lehet kicserélni.

Lámpatest, hátsó



A hátsó lámpacsoport irányjelző izzója a csomagtér felől cserélhető.

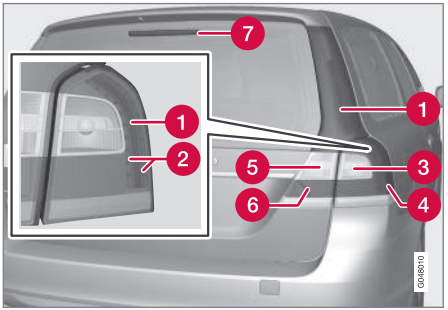
1. Nyissa ki a panelt.
2. Távolítsa el a szigetelést, egyenesen kihúzva azt.
3. Lazítsa meg az izzótartót annak fogantyúját az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva.
4. Válassza le az izzót, egyenesen kihúzva azt.

Kapcsolódó információk

- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 377)
- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése

Az áttekintés a hátsó lámpák elhelyezkedését mutatja.



1. Helyzetjelző/parkolólámpák (LED)
2. Féklámpa (LED)
3. Irányjelző (o. 377)
4. Szélességjelző lámpák (LED)
5. Tolatólámpa (o. 377)
6. Ködlámpa (LED)
7. Féklámpa (LED)

Kapcsolódó információk

- Lámpacsere (o. 372)
- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Izzócsere - rendszámtábla-világítás

A rendszámtábla-világítás a csomagtérajtó fogantyúja alatt található.

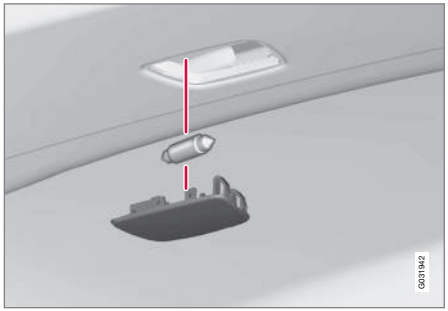
1. Távolítsa el a csavarokat egy csavarhúzóval.
2. Óvatosan válassza le az egész lámpatestet és húzza ki azt.
3. Cserélje ki az izzót.
4. Illessze vissza az egész lámpatestet, és csavarozza a helyére.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Izzócsere - csomagtér-világítás

A csomagtér világítása a csomagtérajtóban helyezkedik el.



1. Helyezzen be egy csavarhúzót, és finoman feszítse le a lámpatestet.
2. Cserélje ki az izzót.
3. Ellenőrizze, hogy az izzó világít-e, majd nyomja vissza a lámpatestet.

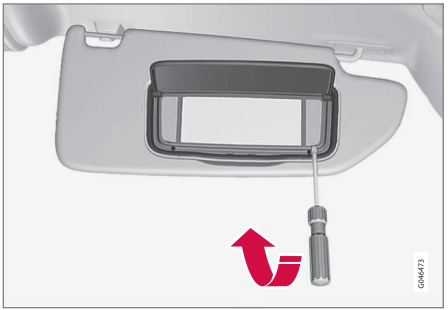
Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Izzócsere - piperetükör-világítás

A piperetükör lámpái a lámpalencsén belül találhatók.

A lámpalencse eltávolítása



1. Helyezzen egy csavarhúzót a lámpa lencséje alá, és finoman feszítse fel a füleket a szélén.
2. Pattintsa ki a lámpalencsét.
3. Használjon hegyes végű laposfogót az izzó egyenes kihúzásához oldalra, majd cserélje ki egy újra. Megjegyzés! - Ne szorítsa meg erősen a fogóval. Különben eltörheti a lámpa lencséjét.

A lámpa lencséjének visszaszerelése

1. Helyezze vissza a lámpa lencséjét.
2. Nyomja a helyére.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 379)

Lámpák - műszaki adatok

Az adatok az izzókra vonatkoznak. Amikor LED vagy Xenon lámpákat kell kicserélni, akkor forduljon szervizhez.

Világítás	W[A]	Típus
Tompított fényszóró, halogén	55	H7 LL
Távolsági fényszóró, halogén	65	H9
Extra távolsági fényszóró, ABL	55	H7 LL
Első irányjelzők	21	H21W LL
Oldalsó irányjelzők, külső tükrök[B]	5	WY5W LL
Kesztyűtartó-világítás	5	SV8.5 aljzat, hossz: 43 mm
Piperetükör-világítás	2	T5, W2x4.6d aljzat
Csomagtér-világítás	10	SV8.5 aljzat, hossz: 43 mm
Rendszámtábla-világítás	5	C5W LL
Irányjelzők, hátsó	21	PY21W SV

A Watt

B Az izzók cseréje csak az XC70 modellen. A V70 LED-es lámpákkal van felszerelve.

Kapcsolódó információk

- Lámpacsere (o. 372)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 377)
- Izzócsere - piperetükör-világítás (o. 378)

Ablaktörlő lapátok

Az ablaktörlő lapátok letörlik a vizet a szélvédőről és a hátsó ablakokról. A mosófolyadékkal együtt tisztítják az ablakokat és biztosítják a kilátást a vezetéshez.

Az ablaktörlő lapátoknak szervizállásban kell lenniük, amikor kicseréli azokat.

Szervizállás

Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban.

A csere elvégzéséhez, a tisztításhoz vagy az ablaktörlő lapátok felemeléséhez (például a jég lekaparásához a szélvédőről), azoknak szervizállásban kell lenniük.

FONTOS

Mielőtt szerviz állásba helyezné az ablaktörlőket, ellenőrizze, hogy nincsenek-e lefagyva.

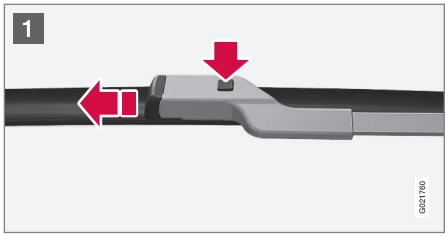
1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba[10], és röviden nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot az autó elektromos rendszerének **I** kulcshelyzetbe kapcsolásához. A kulcshelyzetekkel kapcsolatos részletes információkhoz, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 80).
2. Nyomja meg újra röviden a **START/STOP ENGINE** gombot, hogy **0** kulcshelyzetbe kapcsolja az autó elektromos rendszerét.
3. 3 másodpercen belül, mozdítsa felfelé a jobb oldali bajuszkapcsolót, és tartsa ebben a helyzetben körülbelül 1 másodpercig.
   > Az ablaktörlők ekkor egyenesen álló helyzetbe mozdulnak.

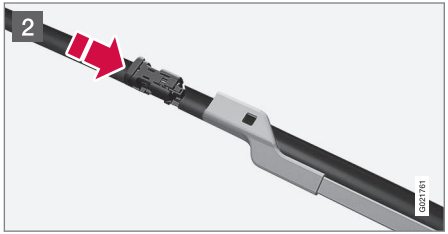
Az ablaktörlők akkor állnak vissza a kiindulási helyzetükbe, amikor röviden megnyomja a **START/STOP ENGINE** gombot, hogy az autó elektromos rendszerét **I** kulcshelyzetbe kapcsolja (vagy amikor beindítja az autót).

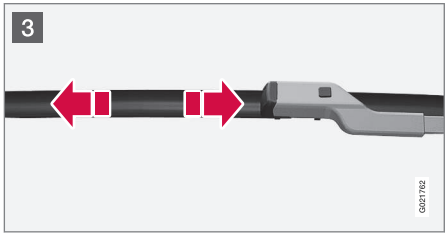
FONTOS

Ha az ablaktörlő karok a szélvédőtől felhajtva, szerviz állásban vannak, akkor vissza kell hajtani azokat a szélvédőre, mielőtt hagyná, hogy visszatérjenek az alaphelyzetbe. Erre azért van szükség, hogy elkerülje a motorháztető fényezésének megkarcolását.

Az ablaktörlő lapátok cseréje

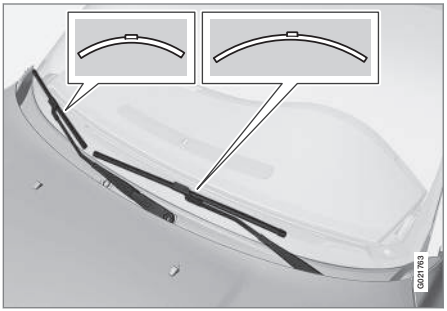






1. Hajtsa fel az ablaktörlő lapátot, amikor az a szervizállásban van. Nyomja meg az ablaktörlő lapáton található gombot, és húzza ki egyenesen az ablaktörlő lapáttal párhuzamosan.
2. Csúsztassa be az új ablaktörlő lapátot, amíg egy "kattanást" nem hall.
3. Ellenőrizze, hogy a lapát biztosan fel van-e szerelve.
4. Hajtsa vissza az ablaktörlő lapátot a szélvédő felé.

Az ablaktörlők akkor térnek vissza a szervizállásból, amikor röviden megnyomja a **START/STOP ENGINE** gombot, hogy az autó elektromos rendszerét **I** kulcshelyzetbe kapcsolja (vagy amikor beindítja az autót).

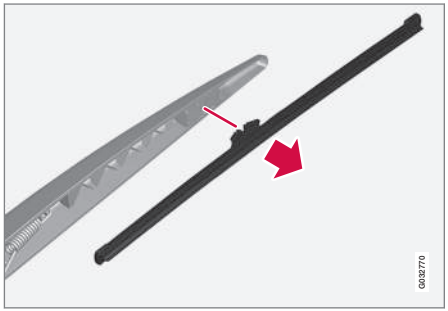


10 A kulcs nélküli funkcióval rendelkező autók esetében nem szükséges.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlő lapátok különböző hosszúságúak. A vezető oldali lapát hosszabb, mint az utas oldali.

Az ablaktörlő lapátok cseréje, hátsó ablak



1. Hajtsa ki az ablaktörlő kart.
2. Fogja meg a lapát belső részét (lásd a nyilat).
3. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a lapát véghelyzetét használva karként ablaktörlő karral szemben, hogy könnyebben leválassza a lapátot.
4. Nyomja a helyére az új ablaktörlő lapátot. Ellenőrizze, hogy biztosan fel van-e szerelve.
5. Engedje le az ablaktörlő kart.

Tisztítás

Az ablaktörlő lapátok és a szélvédő tisztításához, lásd Autómosás (o. 402).

FONTOS

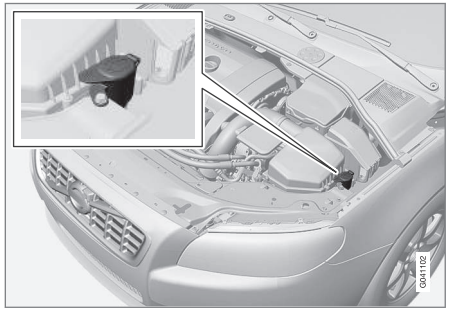
Ellenőrizze rendszeresen a lapátokat. Az elhanyagolt karbantartás csökkenti az ablaktörlő lapátok élettartamát.

Kapcsolódó információk

- Mosófolyadék - töltés (o. 381)

Mosófolyadék - töltés

A mosófolyadék a fényszórók és az ablakok tisztítására szolgál. Télen fagyálló adalékot tartalmazó mosófolyadékot kell használni.



A szélvédő- és fényszórómosók közös tartállyal rendelkeznek.

FONTOS

Használjon eredeti Volvo mosófolyadékot, amelynek pH értéke 6 és 8 között van.

FONTOS

Használjon fagyálló adalékot tartalmazó mosófolyadékot a szivattyú, a tartály és a tömlők befagyásának megelőzése érdekében.

A mennyiségekkel kapcsolatban, lásd Mosófolyadék - minőség és mennyiség (o. 427).

Kapcsolódó információk

- Ablaktörlő lapátok (o. 379)

Indítóakkumulátor - általános leírás

Az indítóakkumulátor az indítómotor hajtására és az autó egyéb elektromos berendezéseinek ellátására szolgál.

Az akkumulátor hasznos élettartamát és működését olyan tényezők befolyásolják, mint az indítások száma, lemerülés, vezetési stílus, vezetési feltételek, időjárási viszonyok stb.

Az indítóakkumulátor hagyományos 12 voltos akkumulátor.

- Soha ne csatlakoztassa le az akkumulátort, amikor jár a motor.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor kábelei megfelelően csatlakoztatva vannak-e és meg vannak-e húzva.

	Motor	
	Benzines (etanolos)	Dízel
Feszültség (V)	12	12
Hidegindítási kapacitás[A] - CCA[B] (A)	520–800	700–800

A A SAE vagy EN szabványnak megfelelően.
B Hidegindítási amperszám.

FONTOS

Ha kicseréli az indítóakkumulátort, akkor az eredeti akkumulátorral megegyező hidegindítási kapacitású és típusú akkumulátorra cserélje azt (lásd az akkumulátor címkéjét).

MEGJEGYZÉS

- Az indító akkumulátor méretének meg kell egyeznie az eredeti akkumulátor méretével.
- Az indító akkumulátor magassága a mérettől függően változó.

FIGYELEM

- Az akkumulátor durranógázt fejleszthet, ami erősen robbanékony. Ha a segédindító kábelt helytelenül csatlakoztatja, akkor szikra keletkezhet és ez elég az akkumulátor felrobbanásához.
- Az akkumulátor kénsavat tartalmaz, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha kénsav kerül a szemébe, bőrére vagy ruhájára, akkor öblítse le nagy mennyiségű vízzel. Ha a sav a szemébe kerül - azonnal kérjen orvosi segítséget.

FONTOS

Az indítóakkumulátor vagy a segédakkumulátor, (o. 385). oldal töltéséhez csak modern, szabályozott töltőfeszültségű akkumulátortöltőket használjon. A gyorstöltő funkciót nem szabad használni, mert károsíthatja az akkumulátort.

FONTOS

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor az infotainment rendszer energiatakarékos funkciója átmenetileg kikapcsol és/vagy a fő akkumulátor töltöttségi állapotára vonatkozó tájékoztató üzenet ideiglenesen használhatatlan lesz külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatását követően:

- Az autó indító akkumulátorának negatív kivezetését **soha** nem szabad külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatására használni - csak az **autó karosszériája** használható testelési pontként.

A kábelbilincsek csatlakoztatásával kapcsolatban, lásd Indítás segédakkumulátorral (o. 274).

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor élettartama rövidebb, ha ismételten lemerül.

Az akkumulátor élettartamát számos tényező befolyásolja, beleértve a vezetési körülményeket és az időjárást. Az akkumulátor indítási kapacitása az idővel fokozatosan csökken, ezért, ha az autót hosszabb ideig nem használja vagy csak rövid távolságokat tesz meg, akkor újra kell tölteni. A szélsőséges hideg tovább csökkenti az indítási kapacitást.

Az akkumulátor jó állapotban tartásához, hetente legalább 15 percet kell vezetni vagy az akkumulátort automatikus csepptöltő akkumulátortöltőhöz kell csatlakoztatni.

A teljesen feltöltött állapotban tartott akkumulátornak van a leghosszabb hasznos élettartama.

Kapcsolódó információk

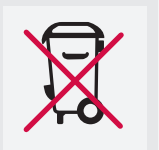
- Akkumulátor - szimbólumok (o. 383)
- Indítóakkumulátor - csere (o. 384)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 385)

Akkumulátor - szimbólumok

Az akkumulátoron tájékoztató és figyelmeztető szimbólumok találhatók.

Szimbólumok az akkumulátoron

	Használjon védőszemüveget.
	További tájékoztatás az autó kezelési útmutatójában.
	Tárolja az akkumulátort gyermekektől elzárva.
	Az akkumulátor korróziót okozó savat tartalmaz.

	Kerülje a szikrák és nyílt láng használatát.
	Robbanásveszély.
	Újra kell hasznosítani.

MEGJEGYZÉS

Az elhasznált akkumulátort a környezetre biztonságos módon kell újrahasznosítani, mert ólmot tartalmaz.

Kapcsolódó információk

- Indítóakkumulátor - általános leírás (o. 382)

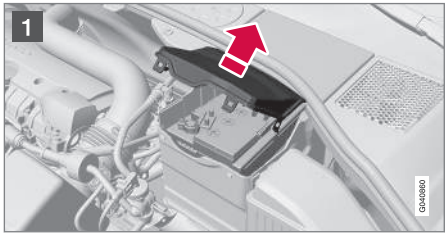
Indítóakkumulátor - csere

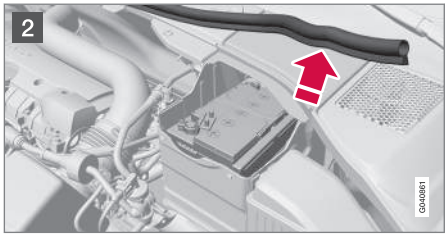
Az indítóakkumulátor szerviz segítségének igénybe vétele nélkül kicserélhető.

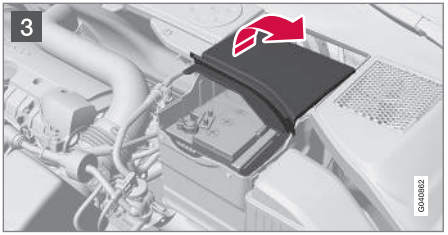
Az indítóakkumulátor hagyományos 12 voltos akkumulátor.

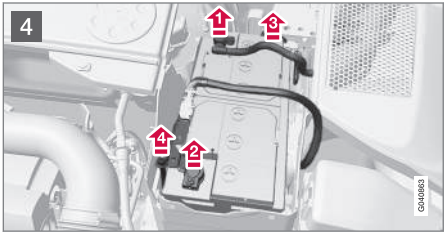
Eltávolítás

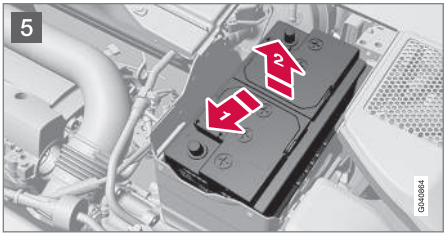
Mindenekelőtt: Vegye ki a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból, és várjon legalább 5 percet, mielőtt bármilyen elektromos csatlakozáshoz érne - ez azért van, mert az autó elektromos rendszerének tárolnia kell a szükséges információkat a vezérlőmodulokban.











1. Nyissa ki a kapcsokat az első fedélen, és távolítsa el a fedelet.
2. Oldja ki a gumiburkolatot, hogy kiszabaduljon a hátsó fedél.

3 Távolítsa el a hátsó fedelet egy negyed fordulattal elfordítva és kiemelve azt.

FIGYELEM

Csatlakoztassa és szerelje le a pozitív és negatív kábeleket a megfelelő sorrendben.

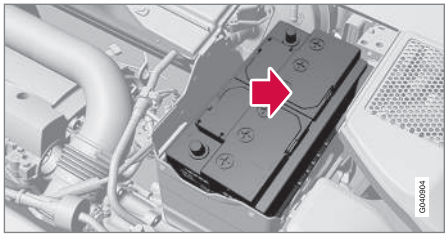
4

1. Válassza le a fekete negatív kábelt.
2. Válassza le a piros negatív kábelt.
3. Válassza le a szellőzőtömlőt az akkumulátorról.
4. Lazítsa meg az akkumulátor bilincsét tartó csavart.

5

1. Mozdítsa félre az akkumulátort.
2. Emelje fel.

Rögzítés



1. Engedje az akkumulátort az akkumulátordobozba.
2. Mozgassa befelé és oldalra az akkumulátort, amíg el nem éri a doboz hátsó szélét.
3. Húzza meg az akkumulátort tartó bilincset.
4. Csatlakoztassa a szellőztető tömlőt.
   > Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva az akkumulátorhoz és a kimenethez a karosszériában.
5. Csatlakoztassa a piros negatív kábelt.
6. Csatlakoztassa a fekete negatív kábelt.
7. Nyomja be a hátsó fedelet. (Lásd a korábbi "Eltávolítás" részt.)
8. Szerelje fel a gumiburkolatot. (Lásd "Eltávolítás".)
9. Állítsa be az első fedelet és rögzítse azt a kapcsokkal. (Lásd "Eltávolítás".)

Az autó indító akkumulátorával kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Indítás segédakkumulátorral (o. 274).

Akkumulátor - Start/Stop

A Start/Stop funkcióval felszerelt autók, az indítóakkumulátor mellett egy segédakkumulátorral vannak felszerelve.

Az Start/Stop funkcióval rendelkező autók két 12 voltos akkumulátorral vannak felszerelve - egy extra erős akkumulátorral az indításhoz és egy segédakkumulátorral, amely segít a Start/Stop funkció indítási eljárásában.

A Start/Stop funkcióval kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Start/Stop* (o. 283).

Az autó indító akkumulátorával kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Indítás segédakkumulátorral (o. 274).

Az alábbi táblázat mutatja az indítóakkumulátor és a segédakkumulátor műszaki adatait a Start/Stop funkcióval felszerelt autókban.

	Akkumulátor	
	Indító, 12 V	Segéd, 12 V
Hidegindítási kapacitás[A] - CCA[B] (A)	720[C] 760[D]	Balkormányos autó: 120[E] 170[F] Jobbkormányos autó: 120
Méret , HxSzxM (mm)	278×175×190	Balkormányos autó: 150×90×106[E] 150×90×130[F] Jobbkormányos autó: 150×90×106
Kapacitás (Ah)	70	Balkormányos autó: 8[E] 10[F] Jobbkormányos autó: 8

A Az EN szabványnak megfelelően.
B Hidegindítási amperszám.
C Manuális sebességváltó.
D Automata sebességváltó.
E Manuális sebességváltó Start/Stop funkcióval, amely csak akkor állítja le automatikusan a motort, amikor az autó teljesen álló helyzetben van.
F Egyebek.

FONTOS

Amikor kicseréli az indítóakkumulátort, akkor a Start/Stop funkcióval rendelkező autókban ennek megfelelő típusút kell beszerelni, EFB[11] a manuális és AGM[12] az automata sebességváltóval felszerelt autók esetében.

Amikor kicseréli a segédakkumulátort, akkor AGM típusú akkumulátort kell beszerelni.

MEGJEGYZÉS

- Minél magasabb az áramfogyasztás az autóban, annál többet kell dolgoznia a generátornak az akkumulátorok töltésén = nagyobb üzemanyag-fogyasztás.
- Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje a legkisebb megengedett szint alá esik, akkor a Start/Stop funkció kikapcsol.

Az ideiglenesen csökkent Start/Stop funkció a magas áramfelvétel miatt azt jelenti, hogy:

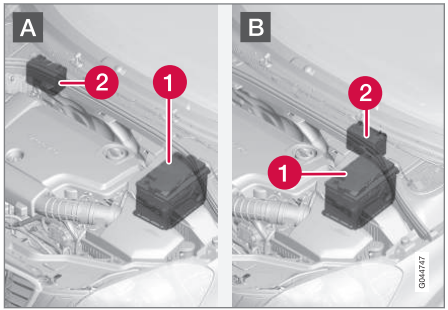
- A motor automatikusan beindul[13] anélkül, hogy a járművezető benyomná a tengely-

11 Enhanced Flooded Battery.
12 Absorbed Glass Mat.
13 Az automatikusan indítás csak akkor következik be, ha a sebességváltó üres állásban van.

kapcsoló-pedált (manuális sebességváltó).

- A motor automatikusan beindul anélkül, hogy a járművezető felemelné a lábát a fékpedálról (automata sebességváltó).

Az akkumulátorok elhelyezkedése



A: Balkormányos autó. B: Jobbkormányos autó. (1) Indító akkumulátor[14] *(2) Segédakkumulátor.*

A segédakkumulátor normálisan nem igényel több szervizelést, mint a normál, indításhoz használt akkumulátor. Kérdések vagy problémák esetén, forduljon egy szervizhez - lehetőleg hivatalos Volvo szervizhez.

FONTOS

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor előfordulhat, hogy a Start/Stop funkció ideiglenesen nem működik egy külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatását követően:

- Az autó indító akkumulátorának negatív kivezetését **soha** nem szabad külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatására használni - csak az **autó karosszériája** használható testelési pontként.

A kábelbilincsek csatlakoztatásával kapcsolatban, lásd Indítás segédakkumulátorral (o. 274).

MEGJEGYZÉS

Ha az akkumulátor annyira lemerült, hogy minden "sötét" és általában az autó nem rendelkezik a normál elektromos funkciókkal és a motort ezután külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő használatával indítják be, akkor aktiválódik a Start/Stop funkció. Ezután lehetséges a motor automatikus leállítása, de az automatikus leállítást követően előfordulhat, hogy a Start/Stop funkció nem indítja be automatikusan a motort az akkumulátor elégtelen töltöttsége miatt.

Először fel kell tölteni az akkumulátort, hogy biztosítsa az automatikus leállítást követő automatikus indítást. +15 °C külső hőmérséklet mellett az akkumulátort legalább 1 óráig tölteni kell. Alacsonyabb külső hőmérséklet mellett 3-4 óra töltési idő ajánlott. Azt javasoljuk, hogy külső akkumulátortöltővel töltse az akkumulátort.

Ha ez nem lehetséges, akkor azt javasoljuk, hogy ideiglenesen kapcsolja ki a Start/Stop funkciót, amíg az akkumulátor újra elégségesen fel nem töltődik.

Az indítóakkumulátor töltésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Indítóakkumulátor - általános leírás (o. 382).

Kapcsolódó információk

- Akkumulátor - szimbólumok (o. 383)

[14] Az indítóakkumulátorral kapcsolatos részletes leíráshoz, lásd Indítóakkumulátor - általános leírás (o. 382).

Elektromos rendszer

Az elektromos rendszer egypólusú és a jármű vázát valamint a motorblokkot használja vezetőként.

Az autó feszültségszabályozott váltóáramú generátorral rendelkezik.

Az indítóakkumulátor mérete, típusa és teljesítménye az autó felszereltségétől és funkciójától függ.

FONTOS

Ha kicseréli az indítóakkumulátort, akkor az eredeti akkumulátorral megegyező hidegindítási kapacitású és típusú akkumulátorra cserélje azt (lásd az akkumulátor címkéjét).

Kapcsolódó információk

- Indítóakkumulátor - csere (o. 384)
- Indítóakkumulátor - általános leírás (o. 382)

Biztosítékok - általános leírás

Az összes elektromos funkciót és komponenst számos biztosíték védi, hogy megakadályozza az autó elektromos rendszerének rövidzárlat vagy túlterhelés okozta károsodását.

Ha egy elektromos komponens vagy funkció nem működik, annak oka lehet, hogy a komponens biztosítéka átmenetileg túlterhelődött vagy meghibásodott. Ha többször egymás után ugyanaz a biztosíték hibásodik meg, akkor meghibásodás lehet az áramkörben. A Volvo azt javasolja, hogy menjen hivatalos Volvo műhelybe az ellenőrzéshez.

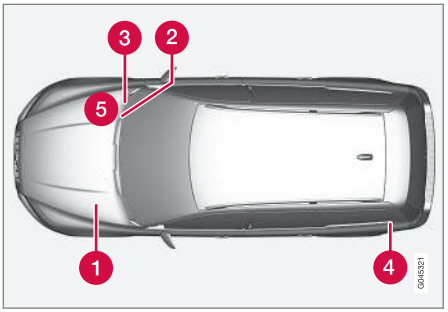
Csere

1. Keresse meg a biztosítékot a biztosítékok ábráján.
2. Húzza ki a biztosítékot és ellenőrizze oldalról, hogy a hajlított huzal elolvadt-e.
3. Ebben az esetben, cserélje ki azt egy ugyanolyan színű és amperszámú új biztosítékra.

FIGYELEM

Soha ne használjon idegen tárgyat vagy az előírtnál magasabb amperszámú biztosítékot a biztosíték cseréjekor. Ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.

A központi elektromos egységek elhelyezkedése



A központi elektromos egység elhelyezkedései balkormányos autókban. Jobbkormányos autókban a kesztyűtartó alatti központi elektromos egységek helyet cserélnek.

1. Motortér
2. A kesztyűtartó alatt
3. A kesztyűtartó alatt
4. Raktér
5. A motortér hideg zónája (csak Start/Stop rendszer esetén)

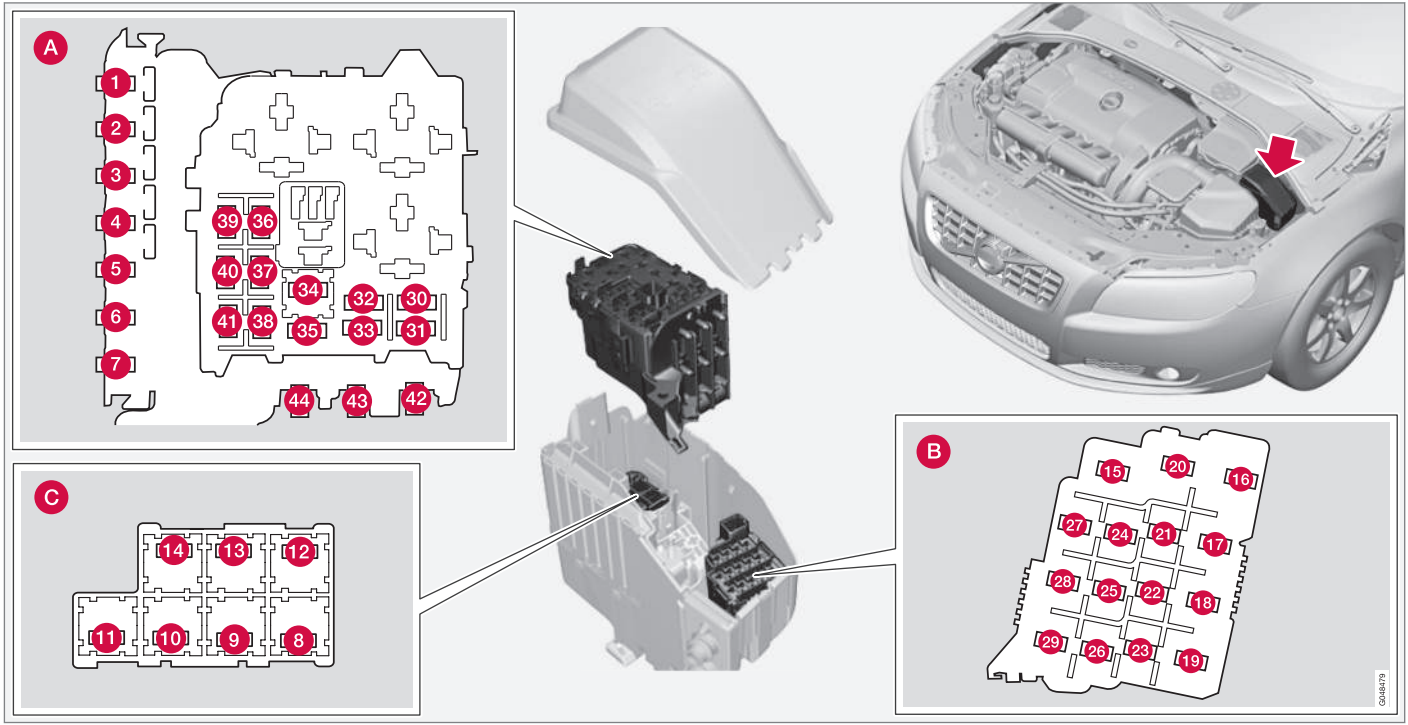
Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (o. 390)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (o. 394)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatti vezérlőmodulban (o. 396)

- Biztosítékok - a csomagtérben (o. 398)
- Biztosítékok - a motortér hideg zónájában (o. 400)

Biztosítékok - a motortérben

A motortérben található biztosítékok védik, többek között, a motor- és fékfunkciókat.



Általános biztosítékok, motortér
A fedél belsején található csipesz szolgál a biztosítékok eltávolítására és beszerelésére.

Elhelyezkedés (lásd az előző ábrát)
A Motortér, felső

B Motortér, első

C Motortér, alsó

Ezek a biztosítékok mind a motortéri biztosítéktáblán helyezkednek el. A (C) biztosítékok az (A) alatt helyezkednek el.

A fedél belsején egy címke mutatja a biztosítékok elhelyezkedését.

- Az 1-7. és 42-44. számúak "midi biztosítékok" és csak szervizben cserélhetők[15].
- A 8-15. és 34. számú biztosítékok "JCASE" típusúak és csak szervizben cserélhetők[15]
- A 16-33. és 35-41. számúak "mini biztosíték" típusúak.

	Funkció	A
1	A kesztyűtartó alatti központi elektronikus modul (CEM) elsődleges biztosítéka[A]	50
2	A kesztyűtartó alatti központi elektronikus modul (CEM) elsődleges biztosítéka	50
3	A csomagtér elektromos egységének elsődleges biztosítéka[A]	60
4	A kesztyűtartó alatti relé-/biztosítéktábla elsődleges biztosítéka[A]	60
5	A kesztyűtartó alatti relé-/biztosítéktábla elsődleges biztosítéka[A]	60
6	–	–
7	Elektromos kiegészítő fűtés*[A]	100
8	Szélvédőfűtés*, bal oldal	40
9	Ablaktörlő	30
10	Állófűtés*	25
11	Hűtőventilátor[A]	40

	Funkció	A
12	Szélvédőfűtés* , jobb oldal	40
13	ABS szivattyú	40
14	ABS szelepek	20
15	Fényszórómosó*	20
16	Fényszórómagasság-állítás*; aktív Xenon fényszórók - ABL*	10
17	A kesztyűtartó alatti központi elektronikus modul (CEM) elsődleges biztosítéka	20
18	ABS	5
19	Állítható kormányzási erő*	5
20	Motorvezérlő modul; sebességváltó-vezérlő modul; légzsákok	10
21	Fűtött mosófúvókák*	10
22	–	–
23	Világításkapcsolók	5
24	–	–
25	–	–

15 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

	Funkció	A
26	–	–
27	Relétekercsek	5
28	Kiegészítő lámpák*	20
29	Kürt	15
30	A motorvezérlő rendszer fő reléjének relétekercse; Motorvezérlő modul (4-hengeres 2.0 l , 5, 6-hengeres)	10
31	Sebességváltó-vezérlő modul	15
32	Mágneses tengelykapcsoló, klíma (nem 4-hengeres 2.0 l, nem 5-hengeres dízel); kiegészítő hűtőközeg-szivattyú (4-hengeres 2,0l dízel)	15
33	Relétekercs az A/C mágneses tengelykapcsolójának reléjében (nem 5-hengeres dízel); Relétekercs a hűtőfolyadék-szivattyú reléjében (1,6 l benzines Start/Stop); Relétekercsek a központi elektromos egységben a motortér hideg zónájában (Start/Stop)	5
34	Indítórelé[A]	30

	Funkció	A
35	Gyújtótekercsek (1.6 L benzines); Izzítógyertya-vezérlő modul (5-hengeres dízel)	10
	Motorvezérlő modul (4-hengeres 2.0 l); gyújtótekercsek (5, 6-hengeres benzines); Kondenzátor (6-hengeres)	20
36	Motorvezérlő modul (benzines, kivéve 4-hengeres 2,0 l)	10
	Motorvezérlő modul (1,6 l dízel, 5-hengeres dízel)	15
	Motorvezérlő modul (4-hengeres 2,0 l)	20

	Funkció	A
37	Szelepek (1,6 l benzines); légtömegmérő (1,6 l, 4-hengeres 2,0 l); Termosztát (4-hengeres 2,0 l benzines); EVAP szelep (4-hengeres 2,0 l benzines); Hűtőfolyadék-szelep a klímavezérlő rendszerhez (4-hengeres 2,0 l dízel); Hűtőfolyadék-szivattyú az EGR-hez (4-hengeres 2,0 l dízel) Szabályozó szelep, üzemanyag-áramlás (D4162T motor)	10
	Légtömegmérő (5-hengeres dízel, 6-hengeres); Vezérlőszelepek (5-hengeres dízel); Befecskendezők (5, 6-hengeres benzines); Motorvezérlő modul (5, 6-hengeres benzines)	15

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

	Funkció	A
38	A/C mágneses tengelykapcsoló (5, 6-hengeres); Szelepek (1.6, 5-, 6-hengeres); Motorvezérlő modul (6-hengeres) Mágnesszelepek (6-hengeres turbó nélküli); Működtető motorok, szívócsonk (6-hengeres turbó nélküli); Légtömegmérő (5-hengeres benzines); Olajszint-érzékelő (5-hengeres dízel)	10
	Szelepek (4-hengeres 2,0 l); Olajszivattyú (4-hengeres 2,0 l benzines); Lambda-szonda, középső (4-hengeres 2,0 l benzines); Lambda-szonda, hátsó (4-hengeres 2,0 l dízel)	15
39	Lambda-szondák (1,6 l benzines); Lambda-szonda (5-hengeres dízel); Vezérlőmodul, hűtőzsalu (1,6 l dízel, 5-hengeres dízel)	10
	Lambda-szonda, első (4-hengeres 2,0 l); Lambda-szonda, hátsó (4-hengeres 2,0 l benzines); EVAP szelep (5, 6-hengeres benzines); Lambda-szondák (5, 6-hengeres benzines)	15

	Funkció	A
40	Hűtőfolyadék-szivattyú (1,6 l benzines Start/Stop) Hűtőfolyadék-szivattyú (5-hengeres benzines); forgattyúház-szellőztető fűtés (5-hengeres benzines); Automata sebességváltó olajszivattyúja (5-hengeres benzines Start/Stop)	10
	Gyújtótekercsek (4-hengeres 2.0 l benzines)	15
	Gázolajszűrő-fűtés (dízel)	20
41	Vezérlőmodul, hűtőzsalu (5-hengeres benzines)	5
	A klíma mágneses tengelykapcsolója (4-hengeres 2.0 L benzines)	7,5
	Forgattyúház-szellőztető fűtés (5-hengeres dízel); Automata sebességváltó olajszivattyúja (5-hengeres dízel Start/Stop)	10
	A/C mágneses tengelykapcsoló (4-hengeres 2,0 l dízel); Izzítógyertya-vezérlő modul (4-hengeres 2,0 l dízel); Olajszivattyú (4-hengeres 2,0 l dízel)	15

	Funkció	A
42	Hűtőfolyadék-szivattyú (4-hengeres 2.0 l benzines)	50
	Izzítógyertyák (dízel)	70
43	Hűtőventilátor (1,6 l, 4-hengeres 2,0 l benzines, 5-hengeres benzines)	60
	Hűtőventilátor (6-hengeres, 4-hengeres 2,0 l dízel, 5-hengeres dízel)	80
44	Kormányszervo	100

A A Start/Stop funkcióval ellátott autókban ennek a biztosítéknak üres a helye - ehelyett, lásd Biztosítékok - a motortér hideg zónájában (o. 400).

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (o. 394)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatti vezérlőmodulban (o. 396)
- Biztosítékok - a csomagtérben (o. 398)

Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt

A kesztyűtartó alatti biztosítékok védik, többek között, az infotainment rendszert és az ülésfunkciókat.

Helyzetek

	Funkció	A
1	Az audiovezérlő modul* elsődleges biztosítéka; A 16-20 biztosítékok elsődleges biztosítéka: infotainment	40
2	–	–
3	–	–
4	Kormánykerékfűtés*	10
5	–	–
6	–	–
7	12 voltos aljzat, csomagtér*	15
8	Vezérlőpanel, vezetőajtó	20
9	Vezérlőpanel, első utasajtó	20
10	Vezérlőpanel, hátsó utasajtó, jobb oldali	20
11	Vezérlőpanel, hátsó utasajtó, bal oldali	20
12	Kulcs nélküli*	20
13	Elektromos ülés, vezető oldal*	20
14	Elektromos ülés, utas oldal*	20

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

	Funkció	A
15	–	–
16	Infotainment-vezérlő modul vagy képernyő[A]	5
17	Audiovezérlő egység (erősítő)*, digitális rádió*, TV*	10
18	Audio-vezérlőmodul vagy Sensus vezérlőmodul[A]	15
19	Telematika*, Bluetooth*	5
20	–	–
21	Napfénytető*; belső tetővilágítás; klímaérzékelő*; csappantyúmotorok, szellőző	5
22	12 voltos aljzat, alagútkonzol	15
23	Ülésfűtés, jobb hátsó*	15
24	Ülésfűtés, bal hátsó*	15
25	–	–
26	Ülésfűtés, első utas oldali	15
27	Ülésfűtés, első vezető oldali	15
28	Parkolósegéd*; parkolókamera*; vonóhorog-vezérlő modul*	5
29	AWD vezérlőmodul*	15
30	Aktív felfüggesztés Four-C*	10

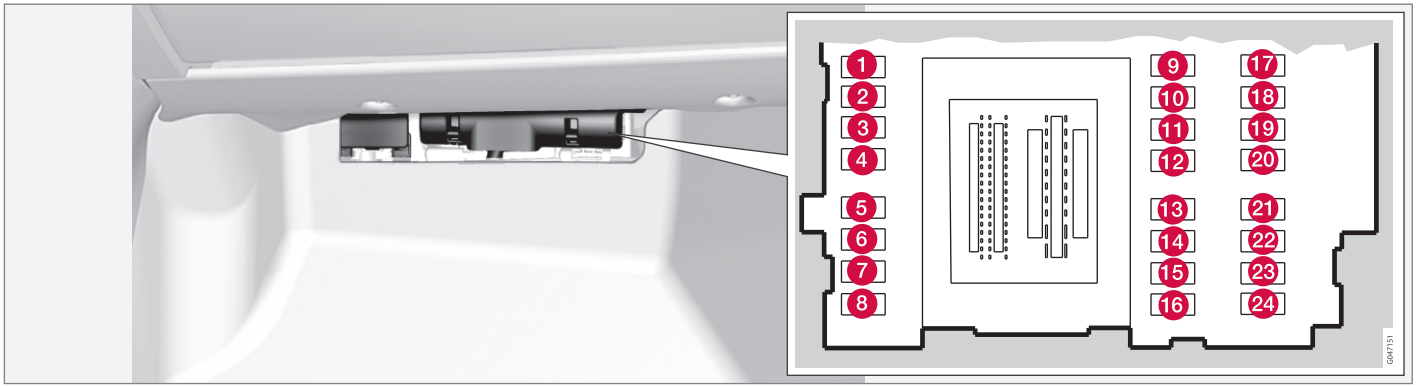
[A] Bizonyos modellváltozatok.

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (o. 390)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatti vezérlőmodulban (o. 396)
- Biztosítékok - a csomagtérben (o. 398)
- Biztosítékok - a motortér hideg zónájában (o. 400)

Biztosítékok - a kesztyűtartó alatti vezérlőmodulban

A kesztyűtartó alatti vezérlőmodul biztosítékai védik, többek között a légzsákot és az ütközésfigyelmeztető funkciókat.



Helyzetek

	Funkció	A
1	Hátsó ablaktörlő	15
2	–	–
3	Belső világítás; vezető oldali vezérlőpanel, elektromos ablakok; elektromos ülések*	7,5
4	Kombinált műszerfal	5

	Funkció	A
5	Adaptív sebességtartó - ACC*; ütközésfigyelmeztető rendszer*	10
6	Belső világítás; Esőérzékelő*	7,5
7	Kormánykerékmodul	7,5
8	Központi zárrendszer, üzemanyagtöltő sapka	10
9	Hátsó ablakmosó	15

	Funkció	A
10	Ablakmosó	15
11	Nyitás, csomagtérajtó	10
12	Lehajtható fejtámla*	10
13	Üzemanyag-szivattyú	20
14	Mozgásérzékelő riasztó*; Klímavezérlő panel	5

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

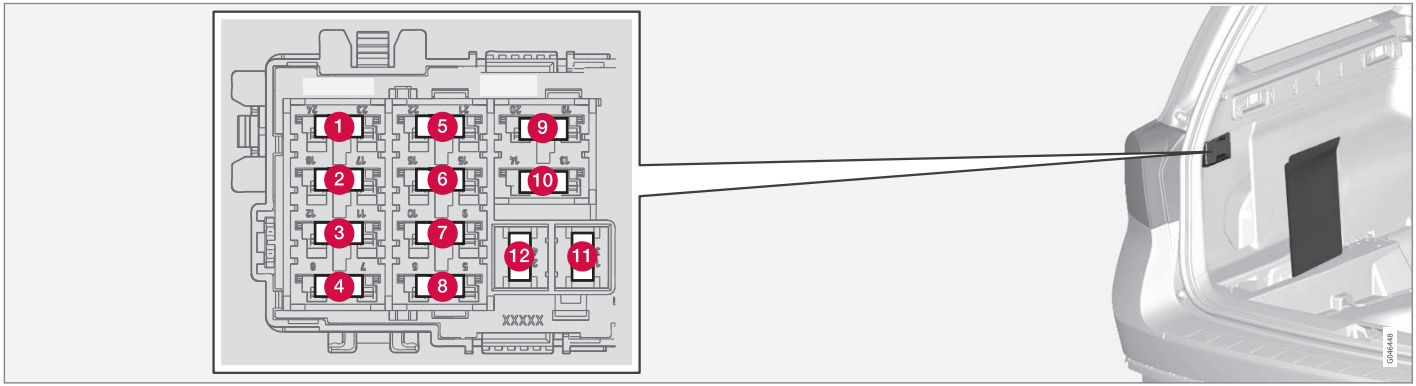
	Funkció	A
15	Kormányzár	15
16	Sziréna*; OBDII adatkapcsolati csatlakozó	5
17	–	–
18	Légzsákok	10
19	Ütközésfigyelmeztetés*	5
20	Gázpedál-érzékelő; Sötétedő belső visszapillantó tükör*; Ülésfűtés, hátsó* Elektromos kiegészítő fűtés*	7,5
21	Infotainment-vezérlő modul (Performance); Audio (Performance)	15
22	Féklámpák	5
23	Napfénytető*	20
24	Indításgátló	5

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (o. 390)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (o. 394)
- Biztosítékok - a csomagtérben (o. 398)
- Biztosítékok - a motortér hideg zónájában (o. 400)

Biztosítékok - a csomagtérben

A csomagtér biztosítékai védik többek között az utánfutót és az elektromos hajtási funkciókat.



A biztosítéktábla a bal oldalon található a kárpitozás mögött.

Helyzetek

	Funkció	A
1	Elektromos rögzítőfék, bal	30
2	Elektromos rögzítőfék, jobb	30
3	Hátsó ablak-páramentesítő	30
4	2. utánfutóaljzat*	15
5	Elektromosan működtetett csomagtérajtó*	20
6	–	–
7	–	–
8	–	–
9	–	–
10	–	–
11	1. utánfutóaljzat*	40
12	–	–

Kapcsolódó információk

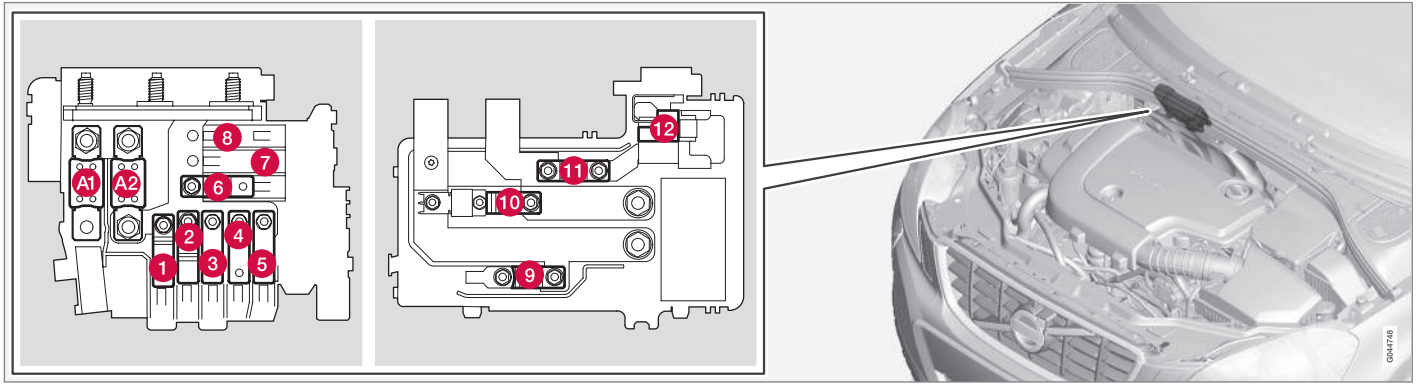
- Biztosítékok - a motortérben (o. 390)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (o. 394)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatti vezérlőmodulban (o. 396)
- Biztosítékok - a motortér hideg zónájában (o. 400)

Biztosítékok - a motortér hideg zónájában

A motortér hideg zónájának biztosítékai a Start/Stop funkcióval felszerelt autókban.



A Start/Stop funkció biztosítékainak elhelyezkedése.

- Az A1 és A2 számú biztosítékok "MEGA biztosítékok" és csak szervizben cserélhetők[16].
- Az 1-11. számú biztosítékok "midi biztosítékok" és csak szervizben cserélhetők[16].
- A 12. biztosíték "mini biztosíték" típusú.

A Start/Stop funkcióval kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Start/Stop* (o. 283).

Helyzetek

	Funkció	A
A1	A motortéri központi elektromos egység fő biztosítéka	175
A2	A kesztyűtartó alatti központi elektronikus modul (CEM), a kesztyűtartó alatti relé-/biztosítéktábla, a csomagtérben elhelyezkedő központi elektromos egység fő biztosítéka	175
1	Elektromos kiegészítő fűtés*	100

16 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

	Funkció	A
2	A kesztyűtartó alatti központi elektronikus modul (CEM) elsődleges biztosítéka	50
3	A kesztyűtartó alatti relé-/biztosítéktábla elsődleges biztosítéka	60
4	A kesztyűtartó alatti relé-/biztosítéktábla elsődleges biztosítéka	60
5	A csomagtér elektromos egységének elsődleges biztosítéka	60
6	Hűtőventilátor	40
7	–	–
8	–	–
9	Indítórelé	30
10	Belső dióda	50
11	Segédakkumulátor	70
12	Központi elektronikus modul (CEM) - referenciafeszültség segédakkumulátor; Segédakkumulátor töltési pontja	15

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (o. 390)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (o. 394)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatti vezérlőmodulban (o. 396)
- Biztosítékok - a csomagtérben (o. 398)

Autómosás

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Mossa az autót olajleválasztóval felszerelt autómosóban. Használjon autósampont.

Kézi mosás

- Távolítsa el a madárürüléket a fényezésről, amint lehetséges. A madárürülék olyan vegyi anyagokat tartalmaz, amelyek a fényezés gyors elszíneződését okozzák. Az elszíneződések eltávolítását ajánlott hivatalos Volvo műhelyben végeztetni.
- Mossa le slaggal a karosszéria alsó részét.
- Öblítse le a teljes autót, amíg a feloldott szennyeződések el nem távoznak, hogy csökkentse a mosás okozta karcolások kockázatát. Ne fecskendezzen közvetlenül a zárakra.
- Ha szükséges, használjon hidegzsírtalanító szert a nagyon szennyezett felületeken. Ne feledje, hogy ebben az esetben a felületek nem lehetnek a naptól forrók!
- Mossa le szivacs, autósampon és bőséges kézmeleg víz használatával.
- Tisztítsa meg az ablaktörlő lapátokat kézmeleg szappanos oldattal vagy autósamponnal.
- Szárítsa meg tiszta, puha szarvasbőrrel vagy vízlehúzóval. Ha elkerüli, hogy a vízcseppek erős napsütésben száradjanak le, akkor csökkenti a száradási foltok kialakulásának kockázatát, amelyeket ki kellene fényesíteni.

FIGYELEM

Mindig tisztíttassa a motort szervizben. Tűzveszély kockázata áll fenn, ha a motor meleg.

FONTOS

A szennyezett fényszórók működése gyengébb. Tisztítsa azokat rendszeresen, például amikor tankol.

Ne használjon korróziót okozó tisztítószereket, csak tiszta vizet és nem dörzsölő szivacsot.

MEGJEGYZÉS

A külső lámpák, például a fényszórók, ködlámpák és hátsó lámpák átmenetileg bepárásodhatnak a lencsén belül. Ez normális és az összes külső világítás úgy van tervezve, hogy ellenálljon ennek. A párakicsapódás normális esetben kiszellőzik a lámpatestből, amikor a lámpa egy időre be van kapcsolva.

Ablaktörlő lapátok

Az ablaktörlő lapáton maradó aszfalt, por és sómaradványok valamint a szélvédőn lévő rovarok, jég stb. károsan befolyásolják az ablaktörlő lapátok hasznos élettartamát.

A tisztításhoz:

- Állítsa szervizhelyzetbe az ablaktörlőlapátokat, lásd Ablaktörlő lapátok (o. 379).

MEGJEGYZÉS

Mossa meg rendszeresen a törlőlapátokat és a szélvédőt kézmeleg szappanos oldattal vagy autósamponnal. Ne használjon semmilyen erős oldószert.

Automata autómosók

Az automata autómosókkal egyszerűen és könnyen lemosható az autó, de ezek nem mindenhol elérhetők. Az optimális eredmény eléréséhez az autó kézi mosása javasolt.

MEGJEGYZÉS

Az autót az első néhány hónapban csak kézzel szabad mosni. Ez azért van, mert a festék kényesebb, amikor új.

Nagy nyomású mosás

Nagy nyomású mosás alkalmazásakor, használjon seprő mozdulatokat és ügyeljen arra, hogy a fúvóka ne kerüljön 30cm-nél közelebbre az autó felületéhez (a távolság az összes külső része érvényes). Ne fecskendezzen közvetlenül a zárakra.

A fékek tesztelése

FIGYELEM

Mindig tesztelje a fékeket, beleértve a rögzítőféket az autó mosását követően, hogy a nedvesség és a korrózió ne támadja meg a fékbetéteket és ne csökkentse a fékek hatékonyságát.

Időnként finoman nyomja be a fékpedált, amikor hosszabb távolságokra vezet esőben és latyakban. A súrlódásból származó hő felmelegíti és szárítja a fékbetéteket. Tegye ugyanezt, miután nagyon nedves vagy hideg időben elindul.

Külső műanyag, gumi és díszítő komponensek

A Volvo kereskedések által kínált speciális tisztítószerek használata javasolt a színezett műanyag alkatrészek, gumi és díszítő komponensek, például a fényes díszlécek tisztításához és gondozásához. Amikor ilyen tisztítószereket használ, akkor gondosan tartsa be az utasításokat.

FONTOS

Kerülje a műanyag és gumi felületek viaszolását és fényesítését.

Amikor zsírtalanítót használ műanyag és gumi felületeken, akkor csak enyhe nyomással dörzsölje. Használjon puha mosószivacsot.

A fényes műanyag elemek lekophatnak vagy megsérülhet a fényes felületréteg.

Súrolóanyagokat tartalmazó fényezőanyagokat nem szabad használni.

Keréktárcsák

Csak a Volvo által ajánlott keréktárcsa-tisztító szert használjon.

Az erős keréktárcsa-tisztító szerek károsíthatják a felületet és foltosodást okozhatnak a krómozott alumínium keréktárcsákon.

Kapcsolódó információk

- Polírozás és viaszolás (o. 403)
- A belső tisztítása (o. 404)
- Víz- és szennytaszító bevonat (o. 404)

Polírozás és viaszolás

Polírozza és viaszolja az autót, ha a fényezés matt, vagy, hogy extra védelmet biztosítson a festésnek.

Az autót nem kell polírozni, amíg egy éves nem lesz. Azonban ez alatt az idő alatt is viaszolható. Ne polírozza vagy viaszolja az autót közvetlen napfényben.

Mossa le alaposan az autót, mielőtt polírozni vagy viaszolni kezdené. Tisztítsa le az aszfalt- és kátrányfoltokat kátrány-eltávolítóval vagy könnyűbenzinnel. A makacsabb foltok autófényezésekhez gyártott finom súrolópasztával távolíthatók el.

Először fényesítőszerrel, majd folyékony vagy szilárd viasszal fényesítse. Tartsa be gondosan a csomagoláson található utasításokat. Sok készítmény fényesítőszert és viaszt is tartalmaz.

FONTOS

Csak a Volvo által ajánlott fényezéskezelés használható. Az egyéb kezelések, mint a konzerválás, tömítés, védelem, fényezéstömítés vagy ehhez hasonló eljárások károsíthatják a fényezést. A fényezés ilyen kezelések által okozott károsodására nem vonatkozik a Volvo garancia.

Kapcsolódó információk

- Autómosás (o. 402)

Víz- és szennytaszító bevonat

Az ablakok olyan bevonattal vannak ellátva, amely rossz időjárási viszonyok között javítja a kilátást.

Víz- és szennytaszító bevonat*

A vízlepergető bevonat természetes kopással rendelkezik.

Karbantartás:

- Soha ne használjon az üveg felületeken olyan termékeket, mint az autóviasz, zsírtalanító vagy ehhez hasonló szerek, mert ez rontja a vízlepergető tulajdonságokat.
- Ügyeljen a tisztításkor arra, hogy ne sértse meg az üveg felületet.
- Az üveg felületek károsodásának elkerülése érdekében, a jég eltávolításához csak műanyag jégkaparókat használjon.
- A vízlepergető tulajdonságok fenntartásához, a Volvo kereskedőknél beszerezhető speciális felületkezelő szer használata javasolt. Ezt először három év elteltével, majd évente kell megtenni.

FONTOS

Ne használjon fém kaparót a jég eltávolításához az ablakokról. Használja a fűtést a jég eltávolításához a külső tükrökről, lásd Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés (o. 108).

Kapcsolódó információk

- Autómosás (o. 402)

Rozsdavédelem

Az autó gyárilag alapos és teljes rozsdavédelmet kapott. A karosszéria alkatrészei galvanizált fémlemezekből készültek. A karosszéria alsó részét kopásálló korróziógátló anyag védi. A kitett elemekbe, üregekbe, zártszelvényekbe és oldalajtókba egy vékony, behatoló rozsdavédő folyadékot permeteztek.

Vizsgálat és karbantartás

A szennyeződések és az útszóró só korróziót okozhatnak, ezért fontos az autó tisztán tartása. Az autó rozsdavédelmének fenntartása érdekében, azt rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén ki kell javítani.

Normál körülmények között a rozsdavédelem körülbelül 12 évig nem igényel kezelést. Ezt az időszakot követően hároméves időközönként kezelni kell. A Volvo azt javasolja, hogy kérjen fel hivatalos Volvo műhelyt, ha az autó további kezelést igényel.

Kapcsolódó információk

- A fényezés sérülései (o. 406)

A belső tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószereket és autóápolási termékeket használjon. Tisztítsa rendszeresen és tartsa be az autóápolási termék útmutatóját.

A tisztítószerek használata előtt fontos a porszívózás.

Szőnyegek és csomagtér

Távolítsa el a kivehető szőnyegeket a padlókárpit és a kivehető szőnyegek külön tisztításához. Használjon porszívót a por és a szennyeződések eltávolításához. Az egyes kivehető szőnyegek csapokkal vannak rögzítve.

- Fogja meg a kivehető szőnyeget az egyes csapoknál, és emelje fel azokat egyenesen.

Rögzítse a kivehető szőnyeget a csapoknál benyomva azt.

FIGYELEM

Mindig csak egy kivehető szőnyeget használjon az egyes üléseknél, és indulás előtt ellenőrizze, hogy a vezetőülésnél elhelyezett szőnyeg szilárdan rögzítve van-e a csapokhoz úgy, hogy az nem akadhat be a pedálok mellé vagy alá.

A porszívózást követően speciális szövettisztító használata ajánlott a foltok eltávolításához a padlószőnyegről. A padlószőnyegeket a Volvo kereskedő által ajánlott tisztítószerekkel kell megtisztítani.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Foltok a szövetkárpitokon és a tetőkárpiton

A hivatalos Volvo kereskedéseknél elérhető speciális szövettisztító szerek használata ajánlott a kárpitozás tűzgátló tulajdonságainak megőrzése érdekében.

FONTOS

Az éles tárgyak és a tépőzár károsíthatják a szövetkárpitokat.

Foltok a bőrhuzaton

A Volvo bőrhuzatai kezelve vannak az eredeti megjelenés fenntartása érdekében.

A bőrhuzat öregszik és idővel szép patinát nyer. A bőr úgy van finomítva és feldolgozva, hogy megtartja természetes jellemzőit. Védőbevonattal rendelkezik, de rendszeres tisztítás szükséges a jellemzőinek és megjelenésének fenntartásához. A Volvo átfogó termékskálát kínál a bőrhuzatok tisztításához és kezeléséhez, amelyek, az utasításoknak megfelelő használat esetén megvédik a bőr védőbevonatát. Bizonyos használatot követően a bőr azonban előbukkan, többé-kevésbé a bőr felületének textúrájától függően. Ez a bőr természetes öregedése és azt mutatja, hogy ez természetes termék.

A legjobb eredmény eléréséhez, a Volvo évente négy alkalommal (szükség esetén gyakrabban) védőkrém használatát javasolja.

A Volvo bőrápoló készletet Volvo kereskedésében szerezheti be.

FONTOS

- Bizonyos színes ruhák (például farmerok vagy velúrok) foltot hagyhatnak a kárpiton.
- Soha ne használjon erős oldószereket. Az ilyen termékek károsíthatják a szövet, műanyag vagy bőr kárpitokat.

A bőrhuzatok mosási utasításai

1. Öntse a bőrtisztítót megnedvesített szivacsra és megnyomva képezzen erős habot.
2. Finom körkörös mozgásokkal dolgozza le a szennyeződéseket.
3. Pontosan paskolja meg a foltokat a szivaccsal. Hagyja, hogy a szivacs felszívja a foltokat. Ne dörzsölje.
4. Törölje le puha papírral vagy ruhával és hagyja, hogy a bőr teljesen megszáradjon.

A bőrhuzat védőkezelése

1. Öntsön kis mennyiségű védőkrémet a nemezes ruhára és masszírozzon vékony réteg krémet finom körkörös mozdulatokkal a bőrre.
2. Használat előtt hagyja a bőrt 20 percig száradni.

A bőr ezután jobb védelemmel rendelkezik a foltosodás és az UV-sugárzás ellen.

A bőr kormánykerék mosási utasítása

- Távolítsa el a szennyeződéseket és a port előnedvesített szivaccsal és semleges szappannal.
- A bőrnek lélegeznie kell. Soha ne takarja le a bőr kormánykereket műanyag védőburkolattal.
- Használjon természetes olajokat. A legjobb eredmény eléréséhez a Volvo bőrápoló szereinek használatát javasoljuk.

Ha a kormánykerék foltos:

1. csoport (tinta, bor, kávé, tej, izzadság és vér)

– Használjon puha ruhát vagy szivacsot. Keverjen 5%-os ammónia oldatot. (Vérfoltokhoz használja 2 dl víz és 25g só oldatát.)

2. csoport (zsírok, olajok, szószok, csokoládé)

1. Ugyanaz az eljárás, mint az 1. csoport esetében.
2. Fényesítse nedvszívó papírral vagy ruhával.

3. csoport (száraz szennyeződések, por)

1. Használjon puha kefét a szennyeződések eltávolításához.

2. Ugyanaz az eljárás, mint az 1. csoport esetében.

Foltok a belső műanyag, fém és fa alkatrészeken

Szálas vagy mikroszálas, enyhén nedvesített ruha, a Volvo kereskedésekben beszerezhető, ajánlott a belső alkatrészek és felületek tisztításához.

Ne kaparja vagy dörzsölje a foltokat. Soha ne használjon erős folteltávolítókat. A nehezebb tisztításokhoz a Volvo kereskedésekben beszerezhető speciális tisztítószerek használhatók.

FONTOS

Ne használjon magas alkoholtartalmú mosószereket, például ablakmosó folyadékot a kombinált műszerfal tisztításához.

Biztonsági övek

Használjon vizet és szintetikus tisztítószert. Volvo kereskedésénél speciális textiltisztító szert szerezhet be. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv száraz, mielőtt hagyná azt visszahúzódni.

Kapcsolódó információk

- Autómosás (o. 402)

A fényezés sérülései

A fényezés fontos része az autó rozsdavédelmének és ezért rendszeresen ellenőrizni kell. A fényezés sérüléseinek legáltalánosabb típusai a kőfelverődések, karcolások és sérülések a sárvédő, ajtók és lökhárítók peremein.

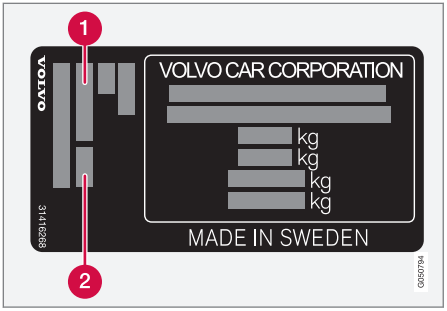
Kisebb fényezési sérülések javítása

A rozsda támadásának elkerülése érdekében, a sérült fényezést haladéktalanul ki kell javítani.

Anyagok

- alapozó[17] - szóróflakonos kiszerelésű speciális tapadó alapozó kapható például a műanyag-bevonatú lökhárítókhoz
- alapbevonat és színtelen lakkréteg - elérhető szóróflakonos vagy kannás kiszerelésben vagy javító tollak/rudak formájában[18]
- fedőszalag
- finom csiszolópapír[17].

Színkód



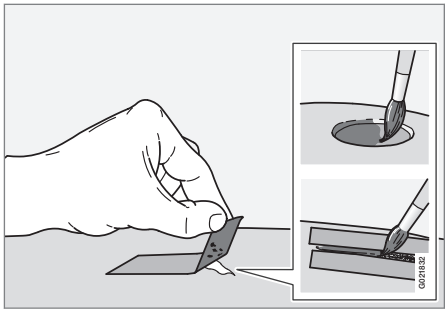
1 Külső színkód

2 Bármely másodlagos külső színkód

Fontos, hogy a megfelelő színt használja. A termékcímke elhelyezkedésével kapcsolatban, lásd Típusjelölések (o. 409).

[17] Ha szükséges.
[18] Tartsa be a javító toll/rúd csomagolásában található utasításokat.

Kisebb fényezési sérülések, például kőfelverődések és karcolások javítása



A munka megkezdése előtt le kell mosni és meg kell szárítani az autót 15 °C feletti hőmérsékleten.

1. Helyezzen fedőszalagot a sérült felületre. Ezután vegye le a fedőszalagot, hogy eltávolítsa az esetlegesen meglazult festéket.

   Ha a sérülés a fémig terjed, akkor alapozót is kell használni. Ha a sérülés műanyag felületig terjed, akkor tapadó alapozót kell használni a legjobb eredmény eléréséhez - permetezze a szóróflakon fedelébe és vigye fel ecsettel vékonyan.
2. A festés előtt, nagyon finom csiszolóanyaggal történő finom csiszolás hajtható végre, ha szükséges (például, ha egyenetlen szélek vannak). A felületet alaposan meg kell tisztítani és száradni hagyni.
3. Keverje fel alaposan az alapozót, és vigye fel finom ecsettel, gyufaszállal vagy hasonlóval. Fejezze be az alapréteggel és a színtelen lakkal, ha az alapozó megszáradt.
4. A karcolások esetén, járjon el a fentiek szerint, de ragassza le a sérült terület környékét a sértetlen festék védelme érdekében.

MEGJEGYZÉS

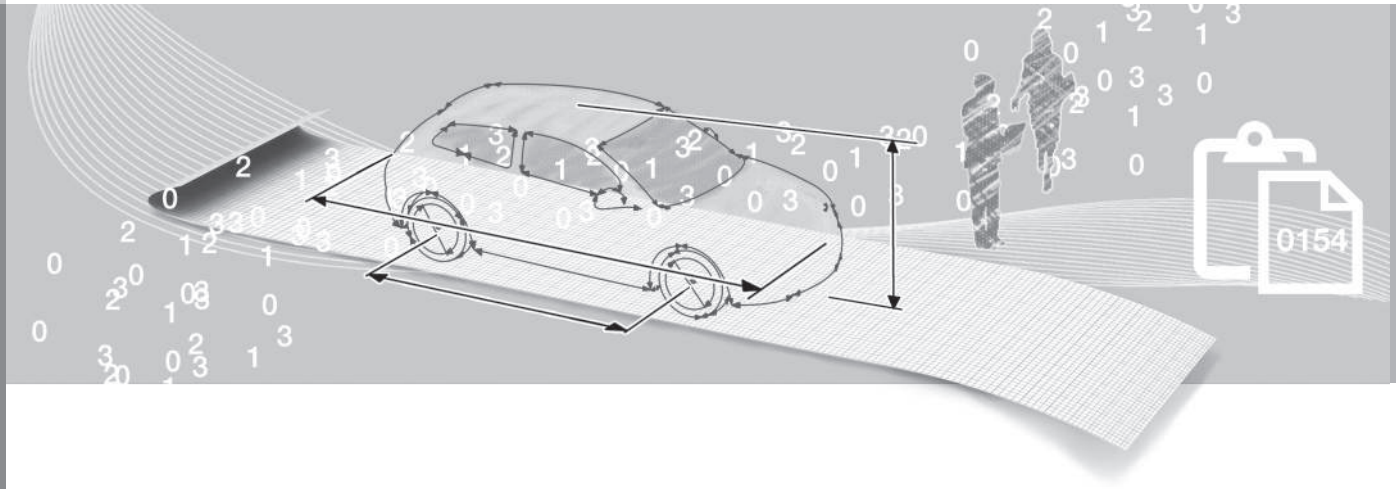
Ha a kődarab nem hatolt be a fémbe és egy sértetlen festékréteg a helyén maradt, akkor a felület tisztítását követően haladéktalanul töltse fel alapozó és lakkréteggel.

Kapcsolódó információk

- Rozsdavédelem (o. 404)

11

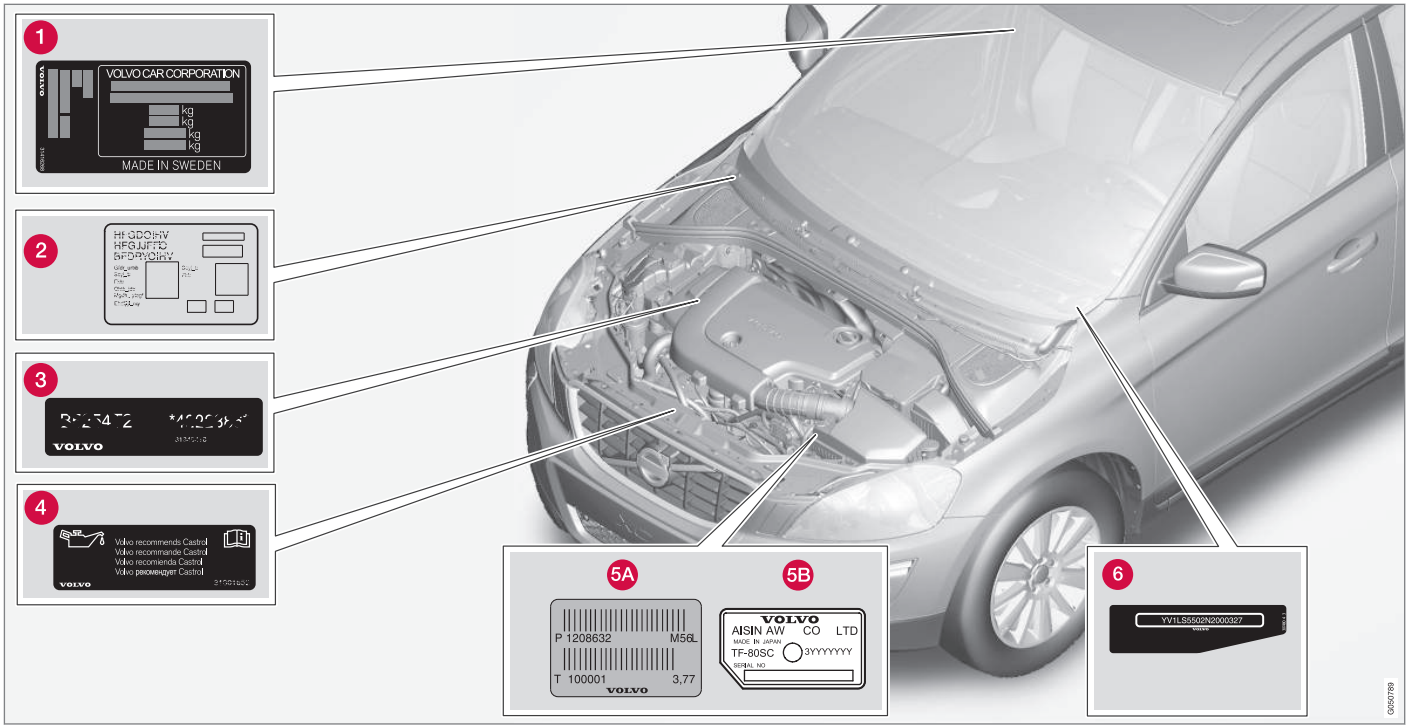
MŰSZAKI ADATOK



Típusjelölések

Típusjelölés, járműazonosító szám stb., azaz az autó egyedi adatai az autóban található címkén vannak feltüntetve.

A címke elhelyezkedése



Az autó típusjelölése, járműazonosító és motorszáma használható az összes hivatalos Volvo kereskedésben az autóval kapcsolatban és a cserealkatrészek valamint tartozékok rendelésénél.

1 Típusleírás, járműazonosító szám, megengedett maximális tömegek és a külső szín kódjelölése valamint a típusjóváha-

gyási szám. A címke akkor látható, ha ki van nyitva a jobb oldali hátsó ajtó.

2. Az állófűtés címkéje.
3. Motorkód és motorsorozatszám.
4. Motorolajcímke.
5. A sebességváltó típusjelölése és sorozatszáma.
   - A Manuális sebességváltó
   - B automata sebességváltó
6. A jármű azonosító száma (VIN, járműazonosító szám)

A járművel kapcsolatos további adatok a forgalmi dokumentumban találhatók.

MEGJEGYZÉS

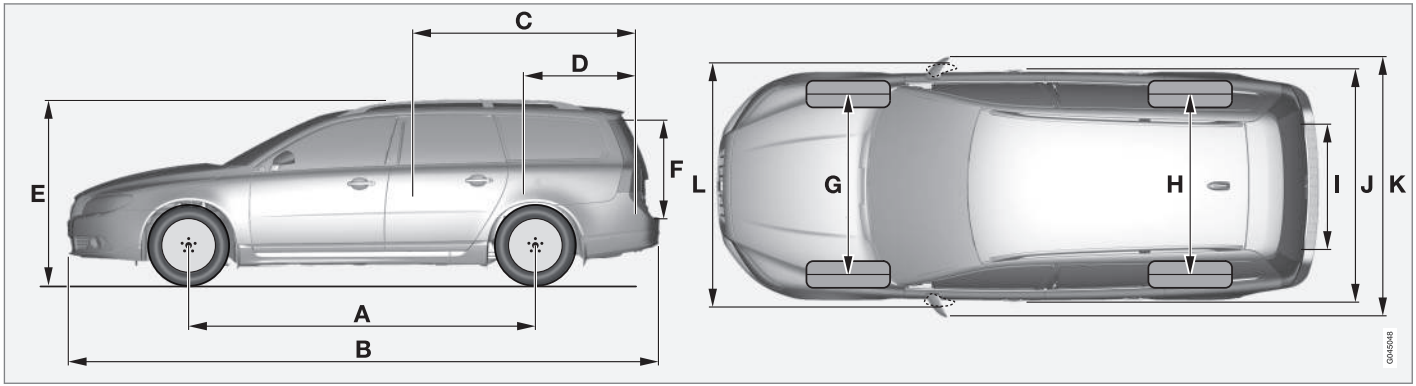
A kezelési útmutatóban szereplő matricák nem pontosan egyeznek meg az autóban találhatókkal. Ezek a hozzávetőleges megjelenést és az elhelyezkedésüket mutatják az autóban. Az adott autóra vonatkozó adatok az autóban található matricákon találhatók.

Kapcsolódó információk

- Tömegek (o. 414)
- A motor műszaki adatai (o. 418)

Méretek

A táblázatban található az autó hossza, magassága stb.



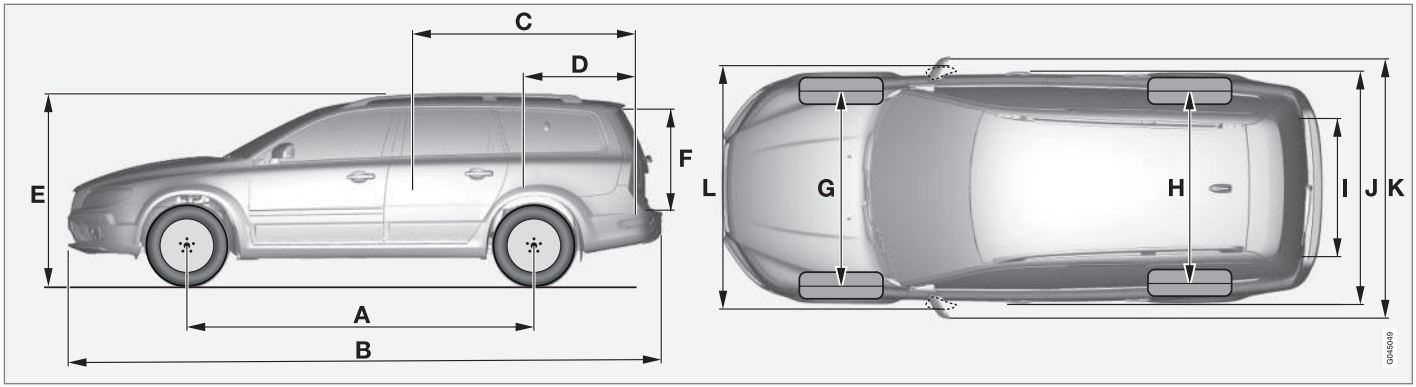
V70.

	Méretek	mm
A	Tengelytáv	2816
B	Hossz	4814
C	Rakomány hossza, a padlón, lehajtott hátsó üléssel	1878
D	Rakományhossz, a padlón	1089
E	Magasság	1547

	Méretek	mm
F	Rakománymagasság	724
G	Első nyomtáv	1588[A] 1578[B]
H	Hátsó nyomtáv	1586[A] 1576[B]
I	Rakományszélesség, padló	1153

	Méretek	mm
J	Szélesség	1861 (1876[C])
K	Szélesség a külső tükrökkel együtt	2106
L	Szélesség behajtott külső tükrökkel	1907

A 16"50 és 17"50 kerékkel
B 17"55 és 18"55 kerékkel
C kulcs nélküli vezetéssel*



XC70.

	Méretek	mm
A	Tengelytáv	2815
B	Hossz	4838
C	Rakomány hossza, a padlón, lehajtott hátsó üléssel	1878
D	Rakományhossz, a padlón	1089
E	Magasság	1604
F	Rakománymagasság	724

	Méretek	mm
G	Első nyomtáv	1614[A] 1604[B]
H	Hátsó nyomtáv	1580[A] 1570[B]
I	Rakományszélesség, padló	1153
J	Szélesség	1870 (1876[C])

	Méretek	mm
K	Szélesség a külső tükrökkel együtt	2119
L	Szélesség behajtott külső tükrökkel	1925

A 16"50 keréktárcsával
B 17"55 és 18"55 kerékkel
C kulcs nélküli vezetéssel*

Tömegek

Az össztömeg stb. az autóban elhelyezett címkéről olvasható le.

A menetkész tömeg tartalmazza a járművezetőt, a 90%-ban tele üzemanyagtartályt és az összes folyadékot.

Az utasok és tartozékok súlya valamint a vonóhorog-terhelés (o. 415) (ha van csatlakoztatva utánfutó) befolyásolja a terhelhetőséget és nem számít bele a menetkész tömegbe.

Megengedett maximális terhelhetőség = össztömeg - menetkész tömeg.

MEGJEGYZÉS

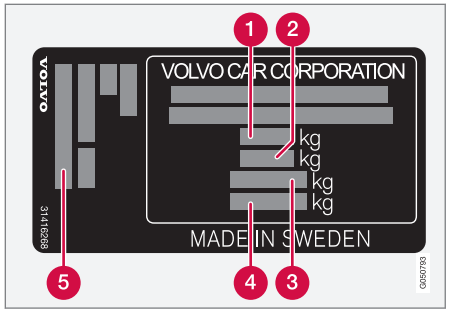
A megadott menetkész tömeg az autó normál változatára vonatkozik - vagyis extra felszerelések vagy tartozékok nélkül. Ez azt jelenti, hogy minden tartozék hozzáadásával a tartozék súlyának megfelelően csökken az autó terhelhetősége.

Példák a terhelhetőségi kapacitást csökkentő tartozékokra a Kinetic/Momentum/Summum felszereltségi szintek valamint az olyan tartozékok, mint a vonóhorog, tetőcsomagtartó, tetődoboz, audiorendszer, kiegészítő lámpák, GPS, üzemanyaggal működő motorblokkfűtés, biztonsági rács, szőnyegek, csomagtértakaró, elektromos ülések stb.

Az autó lemérése egy módja annak, hogy megállapítsa az autó tényleges menetkész tömegét.

FIGYELEM

Az autó vezethetőségi jellemzői függenek attól, hogy mennyire van terhelve és hogyan van elosztva a terhelés.



A címke elhelyezkedésével kapcsolatban, lásd Típusjelölések (o. 409).

1. Max. össztömeg
2. Max. szerelvénytömeg (autó+utánfutó)
3. Max. első tengelyterhelés
4. Max. hátsó tengelyterhelés
5. Felszereltségi szint

Max. terhelés: Lásd a forgalmi dokumentumot.

Max. tetőterhelés: 100 kg.

Kapcsolódó információk

- Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés (o. 415)

Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés

A vontatóképesség és a vonóhorog-terhelés utánfutó vontatásakor az alábbi táblázatokban található.

Fékes utánfutó max. tömege

MEGJEGYZÉS

Az 1800 kg-nál nehezebb utánfutók esetén lengéscsillapítók használata javasolt a vonókonzolon.

V70 Motor	Motorkód[A]	Sebességváltó	Fékes utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
Összes	Összes	Összes	1200	50
T4	B4164T	Manuális, MMT6	1600	75
T4	B4164T	Automata, MPS6	1600	75
T4F	B4164T2	Manuális, MMT6	1600	75
T4F	B4164T2	Automata, MPS6	1600	75
T5	B4204T11	Automata, TG-81SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Automata, TF-80SC	2000	90
D2	D4162T	Manuális, MMT6	1300	75
D2	D4162T	Automata, MPS6	1300	75
D3	D5204T7	Manuális, M66	1600	75
D3	D5204T7	Automata, TF-80SD	1600	75
D4	D5204T3	Manuális, M66	1600	75
D4	D5204T3	Automata, TF-80SC[B] / TF-80SD[C]	1600	75

V70 Motor	Motorkód[A]	Sebességváltó	Fékes utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
D4	D4204T5	Manuális, M66	1800	90
D4	D4204T5	Automata, TG-81SC	1800	90
D4 AWD	D5244T12	Automata, TF-80SC	2000	90
D4 AWD	D5244T17	Automata, TF-80SC	2000	90
D5	D5244T11	Manuális, M66	1800	90
D5	D5244T15	Automata, TF-80SC	2000	90
D5 AWD	D5244T15	Automata, TF-80SC	2000	90

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 409).
B Start/Stop rendszer nélkül.
C Start/Stop rendszerrel.

XC70 Motor	Motorkód[A]	Sebességváltó	Fékes utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
Összes	Összes	Összes	1200	50
3.2 AWD	B6324S5	Automata, TF-80SC	1800	90
T5	B4204T11	Automata, TG-81SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Automata, TF-80SC	2000	90
D4	D5204T3	Manuális, M66	1600	75
D4	D5204T3	Automata, TF-80SC[B] / TF-80SD[C]	1600	75
D4	D4204T5	Manuális, M66	1800	90

XC70 Motor	Motorkód[A]	Sebességváltó	Fékes utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
D4	D4204T5	Automata, TG-81SC	1800	90
D4 AWD	D5244T12	Manuális, M66	2100	90
D4 AWD	D5244T12	Automata, TF-80SC	2100	90
D4 AWD	D5244T17	Manuális, M66	2100	90
D4 AWD	D5244T17	Automata, TF-80SC	2100	90
D5 AWD	D5244T11	Manuális, M66	2100	90
D5 AWD	D5244T15	Automata, TF-80SC	2100	90

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 409).
B Start/Stop rendszer nélkül.
C Start/Stop rendszerrel.

Fék nélküli utánfutó max. tömege

Fék nélküli utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
750	50

Kapcsolódó információk

- Tömegek (o. 414)
- Vezetés utánfutóval (o. 314)

A motor műszaki adatai

Az egyes motorváltozatok műszaki adatai (teljesítmény stb.) a táblázatban találhatók.

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor rendelhető minden piacon.

V70 Motor	Motorkód[A]	Teljesítmény (kW/rpm)	Teljesítmény (lóerő/rpm)	Nyomaték (Nm/rpm)	Hengerek száma	Furat (mm)	Löket (mm)	Motor-lökettérfogat (liter)	Kompresszióviszony
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4F	B4164T2	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82	93,2	1,969	10,8:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T7	100/3500	136/3500	350/1500-2250	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D4204T5	133/4250	181/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1
D4	D5244T12	133/4000	181/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D4	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D5	D5244T11[B]	158/4000	215/4000	420/1500-3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5	D5244T15[C]	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 409).
B Manuális sebességváltó
C Automata sebességváltó

XC70 Motor	Motorkód[A]	Teljesít-mény (kW/rpm)	Teljesít-mény (lóerő/rpm)	Nyomaték (Nm/rpm)	Hengerek száma	Furat (mm)	Löket (mm)	Motor-lökettérfo-gat (liter)	Kompresz-szióviszony
3.2 AWD	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82	93,2	1,969	10,8:1
T6 AWD	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D4	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D4204T5	133/4250	181/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1
D4 AWD	D5244T12	133/4000	181/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D4 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T11[B]	158/4000	215/4000	420/1500-3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T15[C]	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 409).
B Manuális sebességváltó
C Automata sebességváltó

Kapcsolódó információk

- Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség (o. 424)
- Motorolaj - fokozat és mennyiség (o. 421)

Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek

A kedvezőtlen vezetési feltételek rendellenesen magas olajhőmérséklethez vagy olajfogyasztáshoz vezethetnek. Az alábbiakban néhány példát talál a kedvezőtlen vezetési feltételekre.

Hosszabb utakon gyakrabban ellenőrizze az olajszintet, (o. 366):

- lakókocsit vagy utánfutót vontatva
- hegyes vidékeken
- magas sebességek mellett
- alacsonyabb mint -30 °C vagy magasabb mint +40 °C hőmérsékleten.

A fentiek érvényesek rövidebb távolságokra is alacsony hőmérsékleteken.

Kedvezőtlen vezetési feltételekhez, válasszon teljesen szintetikus motorolajat. Ez extra védelmet biztosít a motor számára.

A Volvo az alábbiakat javasolja:

FONTOS

A motor szervizintervallumainak megfelelő követelmények teljesítése érdekében a gyárban minden motort speciálisan kiválasztott szintetikus motorolajjal töltenek fel. Az olaj kiválasztása nagyon gondosan történt a hasznos élettartam, az indítási jellemzők, az üzemanyag-fogyasztás és a környezetre gyakorolt hatás figyelembe vételével.

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok. Csak az előírt fokozatú motorolajat használja az utántöltéshez és az olajcseréhez is, különben károsan befolyásolhatja a hasznos élettartamot, az indítási jellemzőket, az üzemanyag-fogyasztást és a környezetre gyakorolt hatást.

A Volvo Car Corporation a garanciával kapcsolatos minden felelősséget elhárít, ha nem az előírt fokozatú és viszkozitású olajat használja.

A Volvo azt javasolja, hogy az olajcseréket hivatalos Volvo szervizben végeztesse el.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - fokozat és mennyiség (o. 421)
- Motorolaj - általános leírás (o. 365)

Motorolaj - fokozat és mennyiség

Az egyes motorokhoz tartozó motorolaj-minőség a táblázatban láthatók.

A Volvo az alábbiakat javasolja:

V70 Motor	Motorkód[A]	Olajminőség	Mennyiség, beleértve az olajszűrőt (liter)
T6	B6304T4	**Olajminőség: ACEA A5/B5**	körülbelül 6,8
D3	D5204T7	**Viszkozitás: SAE 0W–30**	körülbelül 5,9
D4	D5204T3		körülbelül 5,9
D4 AWD	D5244T12		körülbelül 5,9
D4 AWD	D5244T17		körülbelül 5,9
D5	D5244T11[B]		körülbelül 5,9
D5	D5244T15[C]		körülbelül 5,9

V70 Motor	Motorkód[A]	Olajminőség	Mennyiség, beleértve az olajszűrőt (liter)
D2	D4162T	**Olajminőség: ACEA A5/B5** **Viszkozitás: SAE 5W–30** Amikor kedvezőtlen körülmények között autózik, akkor használjon ACEA A5/B5 SAE 0W-30 olajat	körülbelül 3,8
T4	B4164T	Minősített és gyárilag betöltött olaj: **WSS-M2C925-A olajminőség**	körülbelül 4,1
T4F	B4164T2	szervizelési opciók: **Olajminőség: ACEA A5/B5** **Viszkozitás: SAE 5W–30**	körülbelül 4,1
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 vagy VCC RBS0-2AE 0w20	körülbelül 5,4
D4	D4204T5		körülbelül 5,2

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 409).
B Manuális sebességváltó.
C Automata sebességváltó.

XC70 Motor	Motorkód[A]	Olajminőség	Mennyiség, beleértve az olajszűrőt (liter)
3.2 AWD	B6324S5	**Olajminőség: ACEA A5/B5** **Viszkozitás: SAE 0W–30**	körülbelül 6,8
T6 AWD	B6304T4		körülbelül 6,8
D4	D5204T3		körülbelül 5,9
D4 AWD	D5244T12		körülbelül 5,9
D4 AWD	D5244T17		körülbelül 5,9
D5 AWD	D5244T11[B]		körülbelül 5,9
D5 AWD	D5244T15[C]		körülbelül 5,9
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 vagy VCC RBS0-2AE 0w20	körülbelül 5,4
D4	D4204T5		körülbelül 5,2

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 409).
B Manuális sebességváltó.
C Automata sebességváltó.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 420)
- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 366)

Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség

Az egyes motorokhoz előírt hűtőfolyadék-mennyiségek a táblázatban láthatók.

Előírt minőség: A Volvo által ajánlott hűtőfolyadék 50% vízzel[1], lásd a csomagolást.

Motor[A]		Mennyiség (liter)
D2	D4162T[B]	10,5
D2	D4162T[C]	11,1
3.2	B6324S5	8,9
T6	B6304T4	
D3	D5204T7	
D4	D5204T3	
D4 AWD	D5244T12	
D4 AWD	D5244T17	
D5	D5244T15	
D5	D5244T11	
T4	B4164T[B]	9,2
T4F	B4164T2[B]	
T4	B4164T[C]	9,8
T4F	B4164T2[C]	
T5	B4204T11	8,3 (8,7[D])
D4	D4204T5	8,9 (9,2[D])

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 409).
B Manuális sebességváltó
C Automata sebességváltó
D Üzemanyaggal működő fűtéssel rendelkező autók.

Kapcsolódó információk

- Hűtőfolyadék - szint (o. 369)

[1] A víz minőségének eleget kell tennie az STD 1285.1 szabványnak.

Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség

Az előírt sebességváltó-folyadék és mennyiség az egyes sebességváltó-változatok esetében a táblázatban látható.

Manuális sebességváltó

Manuális sebességváltó	Mennyiség (liter)	Előírt sebességváltó-folyadék
MMT6	körülbelül 1,7	BOT 350M3
M66	körülbelül 1,9 (körülbelül 1.45[A])	

[A] A D4204T5 motor esetén.

MEGJEGYZÉS

MPS6 esetében, az olajcseréket bizonyos szervizidőközönként kell elvégezni.

Egyéb sebességváltók esetében a sebességváltó-olajat normál vezetési feltételek mellett nem kell cserélni. Azonban a kedvezőtlen használati feltételek mellett szükséges lehet.

Automata sebességváltó

Automata sebességváltó	Mennyiség (liter)	Előírt sebességváltó-folyadék
MPS6	körülbelül 7,3	BOT 341
TF-80SC	körülbelül 7,0	AW1

Automata sebességváltó	Mennyiség (liter)	Előírt sebességváltó-folyadék
TF-80SD	körülbelül 7,0	AW1
TG-81SC	körülbelül 6,6[A] körülbelül 7,5[B]	AW1

[A] Benzinmotorok
[B] Dízelmotorok

MEGJEGYZÉS

MPS6 esetében, az olajcseréket bizonyos szervizidőközönként kell elvégezni.

Egyéb sebességváltók esetében a sebességváltó-olajat normál vezetési feltételek mellett nem kell cserélni. Azonban a kedvezőtlen használati feltételek mellett szükséges lehet.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 420)
- Típusjelölések (o. 409)

Fékfolyadék - fokozat és mennyiség

A hidraulikus fékrendszer közvetítő közegét fékfolyadéknak nevezzük, amely arra szolgál, hogy továbbítsa a nyomást például a fékpedáltól a főfékhengeren keresztül egy vagy több munkahengerhez, amelyek ennek hatására működésbe hozzák a mechanikus féket.

Előírt fokozat: DOT 4

Mennyiség: 0,6 liter

Kapcsolódó információk

- Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint (o. 370)

Kormányszervo-folyadék - fokozat

Az autó kormányszervo rendszerében használt közvetítő anyagot kormányszervo-folyadéknak hívjuk.

Előírt fokozat: WSS M2C204-A2 vagy ezzel egyenértékű termék.

Kapcsolódó információk

- Kormányszervo-folyadék (o. 371)

Mosófolyadék - minőség és mennyiség

A mosófolyadék, az ablaktörlővel és hátsó ablaktörlővel együtt az autó ablakainak és fényszóróinak tisztán tartására és a kilátás fenntartására szolgál vezetés közben.

Előírt minőség: A Volvo által ajánlott mosófolyadék - hideg időben és fagypont alatt fagyvédelemmel.

Hangerő:

- Fényszórómosóval **felszerelt** autók: 6,5 liter.
- Fényszórómosó **nélküli** autók: 4,5 liter.

Kapcsolódó információk

- Mosófolyadék - töltés (o. 381)
- Ablaktörlő lapátok (o. 379)
- Ablaktörlők és mosó (o. 103)

Üzemanyagtartály - méret

Az egyes motorokhoz tartozó üzemanyagtartály-méretek a táblázatban láthatók.

Motor	Mennyiség (liter)	Előírt fokozat
Benzinmotor	körülbelül 70	Benzines: Üzemanyag - benzin (o. 308)
Dízelmotor	körülbelül 70	Dízel: Üzemanyag - dízel (o. 309)

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltés (o. 306)
- A motor műszaki adatai (o. 418)

Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás

A járművek üzemanyag-fogyasztását liter/100 km, CO2-kibocsátását pedig gramm/km egységben mérik.

Magyarázat

CO_2	gramm/km
Ø⛽	liter/100 km

	városi vezetés
	városon kívüli vezetés
	kombinált vezetés

MEGJEGYZÉS

Ha a fogyasztási és kibocsátási adatok hiányoznak, akkor a csatolt mellékletben találhatók.

V70							
		CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽
T4 (B4164T)	man	177	7,6	118	5,1	139	6,0
T4 (B4164T)	aut	228	9,8	135	5,8	168	7,2
T4F[A] (B4164T2)	man	222 (211[B])	9,6 (12,8[B])	129 (125[B])	5,6 (7,6[B])	163 (157[B])	7,0 (9,6[B])
T4F[A] (B4164T2)	aut	228 (219[B])	9,8 (13,3[B])	133 (129[B])	5,7 (7,8[B])	168 (162[B])	7,2 (9,8[B])
T5 (B4204T11)	aut	200	8,6	120	5,2	149	6,4

V70							
		CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽
T6 AWD (B6304T4)	aut	344	14,8	175	7,5	237	10,2
D2[C] (D4162T)	man	139	5,3	108	4,1	119	4,5
D2[D] (D4162T)	man	121	4,6	103	3,9	109	4,2
D2[C] (D4162T)	aut	134	5,1	111	4,2	119	4,5
D2[D] (D4162T)	aut	126	4,8	103	3,9	111	4,2
D3 (D5204T7)	man	139	5,3	107	4,1	119	4,5
D3[E] (D5204T7)	aut	164	6,2	117	4,5	134	5,1
D3[F] (D5204T7)	aut	158	6,0	114	4,3	130	4,9
D4 (D5204T3)	man	139	5,3	107	4,1	119	4,5
D4[G] (D5204T3)	aut	211	8,0	129	4,9	159	6,0
D4[H] (D5204T3)	aut	164	6,2	117	4,5	134	5,1

V70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D4[I] (D5204T3)	aut	158	6,0	114	4,3	130	4,9
D4[C] (D4204T5)	man	124	4,7	107	4,1	113	4,3
D4[D] (D4204T5)	man	121	4,7	102	3,9	109	4,2
D4[C] (D4204T5)	aut	137	5,2	109	4,1	119	4,5
D4[D] (D4204T5)	aut	135	5,3	107	4,1	117	4,5
D4 AWD (D5244T12)	aut	219	8,3	132	5,0	164	6,2
D4 AWD (D5244T17)	aut	219	8,3	132	5,0	164	6,2
D5 (D5244T11)	man	152	5,8	110	4,2	126	4,8

V70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D5 (D5244T15)	aut	224	8,5	129	4,9	164	6,2
D5 AWD (D5244T15)	aut	219	8,3	132	5,0	164	6,2

A A flexifuel motorok 95 oktánszámú ólommentes benzinnel és E85 bioetanollal is üzemeltethetők. Mindkét üzemanyagot a közös üzemanyagtartályba kell tölteni és a kétféle üzemanyag használata bármilyen keverési arányban lehetséges.
B E85
C **Nem** vonatkozik az alacsony kibocsátású változatra.
D **Csak** az alacsony kibocsátású változatra vonatkozik, max. 225 széles gumiabroncsal.
E Nincsenek gumiabroncs-korlátozások.
F Gumiabroncs-korlátozás, max. 225 gumiabroncs-szélesség.
G Start/Stop rendszer nélküli autók esetében.
H Start/Stop rendszerrel felszeret autókra vonatkozik, gumiabroncs-korlátozás nélkül.
I Start/Stop rendszerrel felszerelt autókra vonatkozik, max. 225 gumiabroncs-szélesség.

XC70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
3.2 AWD (B6324S5)	aut	326	14,0	181	7,8	234	10,1
T5 (B4204T11)	aut	208	8,9	128	5,5	157	6,7
T6 AWD (B6304T4)	aut	351	15,1	188	8,1	248	10,6

XC70							
		CO_2	⌀	CO_2	⌀	CO_2	⌀
D4 (D5204T3)	man	177	6,8	118	4,5	139	5,3
D4 (D5204T3)	aut	202	7,7	126	4,8	154	5,9
D4 (D4204T5)	man	128	4,9	111	4,3	117	4,5
D4 (D4204T5)	aut	146	5,6	120	4,5	129	4,9
D4 AWD (D5244T12)	man	159	6,1	127	4,8	139	5,3
D4 AWD (D5244T12)	aut	225	8,6	137	5,2	169	6,4
D4 AWD (D5244T17)	man	159	6,1	127	4,8	139	5,3
D4 AWD (D5244T17)	aut	225	8,6	137	5,2	169	6,4
D5 AWD (D5244T11)	man	159	6,1	127	4,8	139	5,3
D5 AWD (D5244T15)	aut	225	8,6	137	5,2	169	6,4

A fenti táblázatban található üzemanyag-fogyasztási és kibocsátási értékek sajátságos EU-ciklusokon[2] alapszanak, amelyek menetkész tömegű, alapfelszereltségű autókra vonatkoznak, extra tartozékok nélkül. Az autó tömege a felszereltségétől függően növeked-

het. Ez, valamint az autó terhelésének mértéke növeli az üzemanyag-fogyasztást és a szén-dioxid-kibocsátást.

Az üzemanyag-fogyasztás számos okból magasabb lehet a táblázatban szereplő értékeknél. Ennek oka lehet például:

- A járművezető vezetési stílusa.
- Ha az ügyfél a gyári alapváltozatnál nagyobb kerekeket szerel fel, akkor az ellenállás növekszik.
- A magas sebesség megnövekedett légellenállással jár.
- Az üzemanyag minősége, az út- és forgalmi viszonyok, az időjárás és az autó állapota.

Akár a fent említett példák kombinációja jelentősen megnövekedett fogyasztással járhat. További tájékoztatásért, lásd az [2] pontban említett szabályozásokat.

Felmerülhet az üzemanyag-fogyasztás nagyobb eltérései az EU vezetési ciklusokhoz[2] viszonyítva, amelyeket az autó tanúsításához használnak és amelyeken a táblázatban szereplő értékek alapszanak.

MEGJEGYZÉS

A szélsőséges időjárási viszonyok, utánfutóval vagy nagy magasságokban vezetés az üzemanyag-fokozattal együtt olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az autó teljesítményét.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (o. 312)
- Tömegek (o. 414)

[2] A hivatalos üzemanyag-fogyasztási adatok laboratóriumi környezetben ("EU vezetési ciklusok") végzett két szabványosított vezetési cikluson alapszanak, amelyek teljes összhangban vannak az EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) és UN ECE Regulation no 101 EU irányelvekkel. A szabályozások lefedik a városi és városon kívüli vezetési ciklusokat. - Városi vezetés - a mérések a motor hidegindításával kezdődnek. A vezetés szimulált. - Városon kívüli vezetés - az autót 0 és 120 km/h sebességek között gyorsítják fel és fékezik le. A vezetés szimulált. - A V70 D2, D3, D4 vagy D5 motorral és 6-sebességes manuális sebességváltóval szerelt autókkal 2. sebességfokozatban indulnak. Az XC70 D4 AWD vagy D5 AWD motorral és 6-sebességes manuális sebességváltóval szerelt autókkal 2. sebességfokozatban indulnak. A táblázatban található kombinált vezetési érték a szabályozásnak megfelelően a városi és a városon kívüli értékek kombinációja. CO_2-kibocsátás - a szén-dioxid-kibocsátás kiszámításához összegyűjtik a kipufogógázokat két vezetési ciklus során. Ezek elemzésével kapják meg a CO_2-kibocsátás értékét.

Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások

Az egyes motorokhoz tartozó jóváhagyott gumiabroncsnyomások a táblázatban láthatók.

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor, gumiabroncs vagy ezek kombinációja érhető el minden piacon.

V70 Motor	Gumiabroncsméret	Sebesség (km/h)	Terhelés, 1-3 személy		Max. terhelés		ECO nyomás[A]
			Első (kPa)[B]	Hátsó (kPa)	Első (kPa)	Hátsó (kPa)	Első/hátsó (kPa)
T6	225/55 R 16 225/50 R 17	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	280	280	300	300	–
	235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	290	290	320	320	–
D5	225/55 R 16 225/50 R 17	0 - 160	220	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	–
	235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	270	270	290	290	–

V70 Motor	Gumiabroncsméret	Sebesség (km/h)	Terhelés, 1-3 személy		Max. terhelés		ECO nyomás[A]
			Első (kPa)[B]	Hátsó (kPa)	Első (kPa)	Hátsó (kPa)	Első/hátsó (kPa)
T4 T4F T5 D2 D3 D4	225/55 R 16 225/50 R 17	0 - 160	220	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	–
	205/60 R 16	0 - 160	230	210	260	260	260
	205/55 R 17[C] 215/50 R 17[D] 235/40 R 18 235/40 R 19	160 +	270	270	290	290	–
Ideiglenes pótkerék		max. 80	420	420	420	420	–

A Gazdaságos vezetés.
B Bizonyos országokban "bar" mértékegységet használnak a "Pascal" SI egység mellett: 1 bar = 100 kPa.
C Csak a D2 alacsony kibocsátású változat és D4 alacsony kibocsátású változat esetén jóváhagyott.
D Nem jóváhagyott a T5, D4 és D2 alacsony kibocsátású változatok esetében.

XC70 Motor	Gumiabroncsméret	Sebesség (km/h)	Terhelés, 1 - 3 személy		Max. terhelés		ECO nyomás[A]
			Első (kPa)[B]	Hátsó (kPa)	Első (kPa)	Hátsó (kPa)	Első/hátsó (kPa)
Minden motor	215/65 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
	235/55 R 17 235/50 R 18 235/45 R 19	160 +	240	240	280	280	–
Ideiglenes pótkerék		max. 80	420	420	420	420	–

A Gazdaságos vezetés.
B Bizonyos országokban "bar" mértékegységet használnak a "Pascal" SI egység mellett: 1 bar = 100 kPa.

FIGYELEM

19-hüvelykes kerekeket **soha** nem szabad R-Design vagy sportfutómű opció **nélküli** autókon használni. A 19-hüvelykes kerekek használata **normál futóművel** rendelkező autókon biztonsági kockázatokat rejt magában és károsan befolyásolja az autó vezetési jellemzőit.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 330)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335)
- Típusjelölések (o. 409)

A

Ablakok, visszapillantó és külső tükrök... 404
Ablaktörlő... 103
esőérzékelő... 103
Ablaktörlők és mosó... 103
Ablaktörlő lapátok... 379
csere... 380
csere, hátsó ablak... 381
szervizállás... 379
tisztítás... 381
A BLIS hibajelzései... 259
A BLIS üzenetei... 259
ACC – adaptív sebességtartó... 204
Adaptív sebességtartó... 204
a sebességtartó funkciójának váltása 213
áttekintés... 207
az időintervallum beállítása... 209
előzés... 211
funkció... 205
hibakeresés... 216
ideiglenes inaktiválás... 210
készenléti üzemmód... 210
kikapcsol... 211
radarérzékelő... 214
sebesség kezelése... 208
A fényszóróminta beállítása... 99
Aktív kanyarlámpák ... 99
halogén fényszóró... 99
A hazakísérő világítás időtartama... 98
Ajánlott gyermekülések
táblázat... 43
A kameraérzékelő hibakeresése... 225
Akkumulátor... 304, 382
figyelmeztető szimbólumok... 383
karbantartás... 382
segédindítás... 274
szimbólumok az akkumulátoron... 383
távvezérlős kulcs/PCC... 178
túlterhelés... 304
A kormánykerék beállítása... 85
Aktív farolásgátló... 195
Aktív futómű - FOUR-C... 195
Aktív kanyarlámpák (ABL)... 93
Aktív távolsági fényszóró... 91
Aktív Xenon fényszórók... 93
A külső tükrök visszaállítása... 107
Alacsony olajszint... 365
Alagútészlelés... 90
Alagútkonzol... 155
12 voltos aljzat... 156
szivargyújtó és hamutartó... 155
Alcolock ... 263
Alkalmazkodó vezetési jellemzők.... 195, 260
Allergiát és asztmát okozó anyagok... 131
A motor leállítása... 269
A motor műszaki adatai... 418
A motorolajszint ellenőrzése... 365
A műszerek áttekintése
balkormányos autó... 58
jobbkormányos autó... 61
A sebességváltózár kioldása... 282
Autóápolás... 402
Autóápolás, bőrkárpit... 405
Autókulcs-memória... 169
Automata autómosók... 402
Automata sebességváltó... 277, 280
manuális fokozathelyzetek (Geartronic)... 277
utánfutó... 315
vontatás és mentés... 320
Automatikus visszazárás... 184
Autómosás... 402
AWD, összkerékhajtás... 295
Az autó kárpitozása... 404
Az elektromos ablakok visszaállítása... 106

B

Becsípődés-védelem, napfénytető..... 112
Behajtható elektromos külső tükrök..... 107
Belső levegőminőség rendszer (IAQS)
levegőszűrés..... 132
Belső világítás, lásd Világítás..... 96
Belső visszapillantó tükör..... 109
automatikus sötétedés..... 109
Benzinminőség..... 308
Billentyűzet a kormánykeréken..... 86
Bioetanol E85..... 311
Biztonsági háló..... 164
biztonsági öv..... 25
bekapcsolás..... 26
biztonsági öv emlékeztető..... 27
biztonságiöv-feszítő..... 28
hátsó ülés..... 27
lazít..... 26
terhesség..... 27
Biztonsági öv emlékeztető..... 27
Biztonságiöv-feszítő..... 28, 38
Biztonsági rács..... 164
Biztonsági üzemmód..... 39
az autó mozgatása..... 41
indítási kísérlet..... 40
Biztonsági zár
gyermekek..... 41
Biztonsági zárak..... 188
ideiglenes inaktiválás..... 188
kiiktatás..... 188
Biztosítékok..... 388
a kesztyűtartó alatt..... 394, 396
általános leírás..... 388
csere..... 388
hideg zóna..... 400
motortér..... 390
raktér..... 398
Start/Stop..... 400
Biztosítéktábla..... 388
BLIS..... 256, 257
Bőrkárpit, mosási utasítások..... 405

C

Címkék 409
City Safety™..... 222
CO_2 kibocsátás..... 429
CZIP (tiszta utastér csomag) 131
Csomagok rögzítése (Rakodás)..... 159
Csomagtérajtó..... 186
elektromos ülés..... 186
nyitva..... 186
zárás..... 186
zárás/nyitás..... 185
Csomagtértakaró..... 166
Csúszós útviszonyok..... 305

D

Defekttűrő gumiabroncsok (SST)..... 342
Dízel..... 309
üzemanyag kifogyása..... 309
Dízelrészecske-szűrő..... 311

E

ECC, elektronikus klímavezérlés..... 135
Eco Cruise..... 293
EcoGuide..... 68
ECO nyomás..... 435
Elakadásjelző háromszög..... 336
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 240
működés..... 241
Elektromos ablakok..... 105
Elektromos aljzat..... 156
raktér..... 162
Elektromos működésű csomagtérajtó..... 186

Elektromos napfénytető..... 111
Elektromos rendszer..... 388
Elektromos rögzítőfék
alacsony akkumulátorfeszültség..... 299
Elektromos ülés..... 82
Elektronikus klímavezérlés - ECC..... 135
Elsősegély..... 337
Elsősegélycsomag..... 337
Emelő..... 328
ERS - távoli indítás..... 269
Esőérzékelő..... 103

F

Farolás..... 305
Fedélzeti számítógép..... 117, 118, 122, 126, 127
Fejtámla
középső ülés, hátsó..... 83
leengedés..... 84, 85
Fékek..... 296, 298
Blokkolásgátló fékrendszer..... 298
fékfolyadék utántöltése..... 370
féklámpa..... 95
fékrendszer..... 296, 298
kézifék..... 299
Szimbólumok a kombinált műszerfalon..... 297
vészféklámpák..... 95
Vészféksegéd, EBA..... 298
Fék- és tengelykapcsoló-folyadék..... 370
Fékfolyadék
minőség és mennyiség..... 427
Féklámpák..... 95
Fényjelzések, PCC..... 174
Fényszórók..... 373
Fényszórómagasság-állítás..... 88
Fényszóróminta, beállítás..... 99
Festék
sérülés és javítás..... 406
színkód..... 406
Figyelmeztető hang
ütközésfigyelmeztető rendszer..... 233
Figyelmeztető lámpa
adaptív sebességtartó..... 205
menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer..... 195
ütközésfigyelmeztető rendszer..... 233
Figyelmeztető lámpák
a generátor nem tölt..... 71
alacsony olajnyomás..... 71
biztonsági öv emlékeztető..... 27, 71
figyelem..... 71
hiba a fékrendszerben..... 71
Légzsákok – SRS..... 71
rögzítőfék behúzva..... 71
Figyelmeztető szimbólumok..... 65, 67, 71
Flexifuel..... 273
Fokozatkijelző..... 276
Fokozatválasztás-gátló..... 282
Foltok..... 404
Folyadékok, mennyiségek 424, 425, 427, 428
Folyadékok és olajok..... 424, 425, 427
Forgási irány..... 325
FOUR-C - aktív futómű..... 195
FSC, ökocímkézés..... 23
Futófelület-kopásjelzők..... 327
Futómű-beállítások..... 195
Függönylégzsák..... 35, 38
Fűtés
hátsó ablak..... 108
kormánykerék..... 86
szélvédő..... 108
ülések..... 136
visszapillantó és külső tükrök..... 108
Fűtött mosófúvókák..... 104

G

Gazdaságos vezetés..... 312
Gázlás..... 303
Geartronic..... 277
GSI - fokozatválasztó segéd..... 276
Gumiabroncscímke..... 335
Gumiabroncsméret..... 330
Gumiabroncsnyomás-figyelés.. 337, 338, 339, 343
aktiválás..... 341
alacsony gumiabroncsnyomás..... 342
beállítás..... 339
javaslatok..... 341
kikapcsol..... 341
vezethető defektes gumiabroncsok (SST)..... 342
Gumiabroncsok
defektjavítás..... 345
forgási irány..... 325
futófelület-kopásjelzők..... 327
gumiabroncsnyomás-figyelés..... 337, 338, 339, 343
karbantartás..... 325
műszaki adatok..... 435
nyomás..... 335, 435
profilmélység..... 329
téli gumiabroncsok..... 329
Gyalogosvédelem..... 229
Gyermek
biztonság..... 35, 41
elhelyezkedés az autóban..... 48
gyermekbiztonsági zárak..... 41
gyermekülések és oldallégzsákok..... 35
gyermekülés és légzsák..... 48
Gyermekbiztonsági zárak..... 189, 190
Gyermekülés..... 41
a gyermekülések felső rögzítőpontjai... 56
ajánlott..... 43
beépített kétfokozatú ülésmagasító..... 49
ISOFIX rögzítőrendszer gyermekülésekhez..... 52
méretosztályok az ISOFIX rendszerű gyermekülésekhez..... 52
típusok..... 54

H

Hangulatvilágítás..... 97
Használható defektes gumiabroncsok.... 342
Hátramenetkapcsolás-gátló..... 276
Hátsó ablak
fűtés..... 108
Hátsó izzók
elhelyezkedés..... 377
Hátsó ülés
fűtés..... 136
Háttámla..... 81
első ülés, lehajtás..... 81
Háttámla, hátsó ülés, lehajtás..... 84
HDC..... 295
Helyzetjelző lámpák..... 89
Hibakeresés
Adaptív sebességtartó..... 216
Hibaüzenetek
Adaptív sebességtartó..... 217
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 242
lásd Üzenetek és szimbólumok.. 217, 301
Sávelhagyás-figyelmeztetés..... 247
Hőmérséklet
tényleges hőmérséklet..... 130
Hőmérséklet-szabályozás..... 138
Hővisszaverő szélvédő..... 19
Hűtőfolyadék
mennyiség és minőség..... 424
Hűtőfolyadék, ellenőrzés és feltöltés..... 369
Hűtőközeg..... 371
Hűtőrendszer..... 303
túlmelegedés..... 303

I

IAQS - belső levegőminőség rendszer.... 132
Időköz beállítása..... 219
Indításgátló..... 170
Információs gomb, PCC..... 173, 174
Információs kijelző..... 64, 65
Internetkapcsolattal rendelkező autó
szervizelés és javítás előjegyzése..... 358
Irányjelző..... 96
Irányjelzők..... 96
Iránytű..... 109
kalibrálás..... 110
Izzók, lásd Világítás..... 373

J

Jármű össztömege..... 414
Javaslatok vezetés közben..... 305
Jeladó..... 19
Jelzőtábla-felismerés..... 199
korlátok..... 201
működés..... 199

K

Kameraérzékelő..... 224, 236
Karbantartás
rozsdavédelem..... 404
Katalizátor 310
szállítás..... 321
Kerékcsavarok..... 327
zárható..... 327
Kerekek
eltávolítás..... 331
felszerelés..... 334
hóláncok..... 329
Kerékpár észlelés..... 231
Keréktárcsa, méretek..... 329
Keréktárcsák
tisztítás..... 403
Kesztyűtartó..... 155
zárás..... 185
Kezelési útmutató..... 23
Kezelőszervek, lámpák..... 87
Kézifék..... 299
Kiegészítő fűtés
elektromos..... 150, 151
üzemanyaggal működő..... 150
Kijelző-világítás..... 88
Kipörgésgátló..... 195
Kipörgés-szabályozó..... 195
kipufogógázok, mérgező, beszívott..... 304
Kivehető szőnyegek..... 156
Klímavezérlés
általános leírás..... 129
automatikus szabályozás..... 138
érzékelők..... 130
hőmérséklet-szabályozás..... 138
javítás..... 371
személyes beállítások..... 132
tényleges hőmérséklet..... 130
Kombinált műszerfal..... 64, 65
Kormánykerék..... 85
a kormánykerék beállítása..... 85
billentyűzet..... 86
fűtés..... 86
váltófül..... 86
Kormányszervo folyadék
fokozat..... 427
Kormányzár..... 269
Kormányzási erő, sebességfüggő..... 260
Kormányzási erő szintje, lásd Kormányzási erő..... 260
Koromszűrő..... 311
KOROMSZŰRŐ TELE..... 311
Ködlámpa
hátsó..... 94

Kőfelverődések és karcolások..... 406
Kulcs..... 168, 170
Kulcshelyzetek..... 79
Kulcs nélküli indítás (kulcs nélküli vezetés)..... 179, 180, 181, 182, 183, 268
Kulcs nélküli - nyitás..... 181
Kulcs nélküli vezetés 179, 180, 181, 182, 183, 268
Kulcs nélküli - zárás..... 181
Kulcsszár..... 175, 176
Külső hőmérsékletmérő..... 73
Külső méretek..... 412
Külső tükrök..... 107
Kürt..... 86

L

Lábfék..... 296, 298
Lámpák, lásd Világítás..... 372
Légkondicionáló..... 139
Légzsák
aktiválás/kiiktatás, PACOS..... 32
utas oldal..... 31, 32, 38
vezető oldal..... 30, 38
LÉGZSÁK 30, 31
Légzsákrendszer..... 29
figyelmeztető szimbólum..... 28
Lejtmenetvezérlő..... 295
Lengéscsillapító..... 316
Levegőelosztás..... 133
táblázat..... 142
Visszakeringtetés..... 140
Levegőminőség-rendszer, IAQS..... 132
Levegőszűrés
anyag..... 132
utastér..... 130, 131, 132
Levehető vonóhorog
tárolás..... 316
lézeres érzékelő..... 226

M

Magas motorhőmérséklet..... 314
Manuális fokozathelyzetek (Geartronic)... 277
Manuális sebességváltó..... 275
GSI - fokozatválasztó segéd..... 276
utánfutó..... 315
vontatás és mentés..... 320
Max. tetőterhelés..... 414
Megközelítő világítás időtartama..... 98, 172
Memóriafunkció az ülésben..... 82
Menetkész tömeg..... 414
Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer..... 195, 197
működés..... 196
Menük
Kombinált műszerfal..... 112
menü áttekintése..... 113
Méretek..... 412
Mérőórák
fordulatszámmérő..... 64, 66
sebességmérő..... 64, 66
üzemanyagszint-mérő..... 64, 66
Mosófolyadék
mennyiség..... 427
Mosófolyadék, feltöltés..... 381
Mosófúvókák, fűthető..... 104
Mosók
hátsó ablak..... 104
mosófolyadék, feltöltés..... 381
szélvédő..... 104
Motor
indítás..... 267
kikapcsol..... 269
Start/Stop..... 283
túlmelegedés..... 314
Motorblokkfűtés..... 144, 273

Motorblokkfűtés és utastérfűtés
azonnali megállás..... 146
közvetlen indítás..... 145
Motor- és utastérfűtés
időzítő..... 146
üzenetek..... 148
Motorfékezés, automatikus..... 295
Motorháztető, nyitás..... 363
Motorolaj..... 365, 420
kedvezőtlen vezetési körülmények..... 420
minőség és mennyiség..... 421
szűrő..... 365
Motortér
áttekintés..... 363
hűtőfolyadék..... 369
kormányszervo folyadék..... 371
olaj..... 365
Műszerek és kezelőszervek..... 58, 61
Műszerfal-világítás, lásd Világítás..... 88
MY CAR..... 115

N

Nagy nyomású fényszórómosás..... 104
Napellenző, napfénytető..... 112
Napfénytető
becsípődés-védelem..... 112
napellenző..... 112
nyitás és zárás..... 111
szellőztető helyzet..... 111
Napi kilométer-számláló..... 73
Napi kilométer-számláló, visszaállítás..... 120, 121, 124
Nappali világítás lámpái..... 89
Nívópálca, elektronikus..... 366, 368
Nyitás
belülről..... 184
kívülről..... 183
Nyitás a kulcsszárral..... 182

O

Olaj, lásd még motorolaj..... 420, 421
Oldallégzsák SIPS..... 34, 38
Ostorcsapásos sérülés, WHIPS..... 36

Ó

Óra, beállítás..... 74

Ö

Ökocímkézés, FSC, kezelési útmutató..... 23
Összkerékhajtás, (AWD)..... 295
Összkerékhajtás (AWD)..... 295

P

PACOS 32
Panelvilágítás..... 88
Pánik funkció..... 172
Páralecsapódás a fényszórókban..... 402
Páramentesítő..... 139
Párásodás
az ablakok felügyelete..... 129
páralecsapódás a fényszórókban..... 402
Parkolókamera 253
beállítások..... 255
Parkolósegéd..... 249
funkció..... 249
hátra..... 250
hibajelző..... 252
parkolósegéd-érzékelők..... 252
PCC - személyes autókommunikátor
funkciók..... 171
hatótávolság..... 174, 179

Piperetükör..... 97, 156
Pohár
laminált/megerősített..... 23
Polírozás..... 403
Pótkerék..... 331
beszerelés..... 334
Power guide..... 68
Powershift sebességváltó..... 280, 321
Profilmélység..... 329

R

Radarérzékelő..... 205
korlátok..... 214
Rakodás
általános leírás..... 157
hosszú rakomány..... 158
raktér..... 157
rögzítőpontok..... 159
tetőcsomagtartó..... 159
Raktér
biztonsági háló..... 163
csomagtértakaró..... 166
rögzítőpontok..... 159
világítás..... 97
Regenerálás..... 311
Relé-/biztosítéktábla, lásd Biztosítékok... 388
Rendszer
kioldás..... 38
Riasztó..... 190, 192
a riasztó ellenőrzése..... 174
a riasztó jelei..... 192
a távvezérlős kulcs nem működik..... 192
automatikus újraélesítés..... 192
csökkentett riasztási szint..... 193
riasztó visszajelző..... 191
Rozsdavédelem..... 404
Rögzítőfék..... 299

S

Sávelhagyás-figyelmeztetés..... 244, 245
Sávtartó rendszer
működés..... 245, 246
Sebesség-besorolások, gumiabroncsok. 331
Sebességtartó..... 202
ideiglenes inaktiválás..... 203
kikapcsol..... 204
sebesség kezelése..... 202
visszatérés a beállított sebességhez.. 204
Sebességváltó..... 275
automata..... 277, 280
manuális..... 275
Sebességváltó-olaj
mennyiség és minőség..... 425
Sebességváltózár, mechanikus kioldás... 282
Segédindítás..... 274
Sensus..... 78
SIPS légzsák..... 34
Sorban állási segéd..... 211
Stabilizáló rendszer..... 195
Start/Stop..... 283
a motor nem áll le..... 286
funkció és működés..... 284
Szakaszos törlés..... 103
Szállítás..... 323
Szellőztetés..... 133
Szélvédő
fűtés..... 108, 139
Szélvédőmosás..... 104
Személyes autókommunikátor..... 174
Széndioxid-kibocsátás..... 429
Szerszámok..... 328
Szervizállás..... 379
Szervizelés és javítás előjegyzése..... 358
Szervizprogram..... 358
Szervizzárás 176

Szimbólumok
figyelmeztető szimbólumok..... 65, 67
visszajelző szimbólumok..... 65, 67, 69
Szimbólumok és üzenetek
Adaptív sebességtartó..... 217
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 242
Sávelhagyás-figyelmeztetés..... 247
Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel..... 228, 238
Színkód, festék..... 406
Szükséghelyzeti defektjavítás..... 345
gumiabroncsok felfújása..... 349
tevékenység..... 347
újraellenőrzés..... 348
Szükséghelyzeti defektjavító készlet
áttekintés..... 346
elhelyezkedés..... 345
tömítő folyadék..... 350
Szükséghelyzeti felszerelés
elakadásjelző háromszög..... 336
elsősegélycsomag..... 337

T

Tárolóhelyek
alagútkonzol..... 155
kesztyűtartó..... 155
Tárolóhelyek az utastérben..... 153
Táskatartó..... 162
Távolságfigyelmeztetés..... 219
korlátok..... 220
szimbólumok és üzenetek..... 221
Távolsági/tompított fényszóró, lásd Világítás..... 90
Távolsági fényszóró, automatikus bekapcsolás..... 91
Távvezérelt indítás - ERS..... 269
Távvezérlő indításgátló..... 171
Távvezérlős kulcs..... 168, 169, 170
elemcsere..... 178
funkciók..... 171
hatótávolság..... 173, 179
kivehető kulcsszár..... 175, 176
veszteség..... 168
Távvezérlős kulcs rendszer, típusengedély..... 193
Téli gumiabroncsok..... 329
Téli vezetés..... 305
Teljesítmény..... 418
Teljes szellőztetés funkció..... 129, 185
Terhelési mutató..... 330
Tetőterhelés, max. tömeg..... 414
Típusengedély
gumiabroncsnyomás-figyelés..... 351
radarrendszer..... 261
távvezérlős kulcs rendszer..... 193
Típusjelölések..... 409
Tiszta belső zóna csomag (CZIP)..... 131
Tisztítás
automata autómosó..... 402
autómosás..... 402
biztonsági övek..... 406
kárpitozás..... 404
keréktárcsák..... 403
TM - gumiabroncsnyomás-figyelő..... 343
Többrétegű üveg..... 23
Tömegek
menetkész tömeg..... 414
Tömítő folyadék..... 350
TPMS - gumiabroncsnyomás-figyelés..... 337, 338, 339
Túlmelegedés..... 314

U

Utánfutó..... 314
kábel..... 314
vezetés utánfutóval..... 314
Utastérfűtés..... 144

Utastérszűrő ... 131
Utazási statisztikák ... 127

Ü

Ülés, lásd Ülések ... 81
Ülések ... 81
a hátsó háttámla lehajtása ... 84
az első háttámla lehajtása ... 81
elektromos ... 82
fejtámlák, hátsó ... 83
fűtés ... 136
szellőztetett első ülések ... 137
Ülésmagasító
emelés ... 50
leengedés ... 51
üléshelyzet ... 49
Ütközés ... 39
Ütközésfigyelmeztetés ... 229, 230
Ütközésfigyelmeztető rendszer
általános korlátok ... 235
funkció ... 230
Gyalogosok észlelése ... 232
működés ... 233
radarérzékelő ... 214, 223
Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel ... 229
Üzemanyag ... 307, 308, 309, 311
üzemanyag-fogyasztás ... 429
üzemanyag-gazdaságosság ... 335
üzemanyagszűrő ... 310
Üzemanyaggal működő fűtés
időzítő ... 146
Üzemanyagtartály
mennyiség ... 428
Üzemanyagtöltés
feltöltés ... 306
üzemanyagtöltő fedél ... 306
üzemanyagtöltő fedél, manuális nyitás ... 306
üzemanyagtöltő sapka ... 306
Üzenetek ... 115
információs kijelző ... 114
Üzenetek és szimbólumok
Adaptív sebességtartó ... 217
Elalvásra figyelmeztető rendszer ... 242
Motor- és utastérfűtés ... 148
Sávelhagyás-figyelmeztetés ... 247
Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel ... 228, 238

V

Váltófül a kormánykeréken ... 86
Ventilátor
ECC ... 138
Vészvillogók ... 95
Vezetés ... 305
hűtőrendszer ... 303
nyitott csomagtérajtóval ... 304
utánfutóval ... 314
Vezetés utánfutóval
vonóhorog-terhelés ... 415
vontatási kapacitás ... 415
Viaszolás ... 403
Világítás ... 372
Aktív Xenon fényszórók ... 93
alagútészlelés ... 90
automatikus világítás, utastér ... 97
az utastérben ... 96
fényszórómagasság-állítás ... 88
hátsó ködlámpa ... 94
hazakísérő világítás ... 98
helyzetjelző lámpák ... 89
izzók, műszaki adatok ... 379
kezelőszervek ... 96
kijelző-világítás ... 88
megközelítő világítás ... 98, 172
műszervilágítás ... 88

nappali világítás lámpái..... 89
távolsági/tompított fényszóró..... 90
Világítás, izzócsere..... 373
irányjelzők, első..... 376
izzófoglalat, hátsó..... 377
piperetükör..... 378
raktér..... 378
rendszámtábla-világítás..... 378
távolsági fényszóró (aktív xenon fényszóróval felszerelt autók)..... 376
távolsági fényszóró (halogén fényszórókkal felszerelt autók)..... 375
tompított fényszóró (halogén fényszórókkal felszerelt autók)..... 374
Világításkapcsolók..... 87
Visszaállítás, napi kilométer-számláló..... 120, 121, 124
Visszagurulás-gátló..... 283
Visszajelző szimbólumok..... 65, 67, 69
Visszapillantó és külső tükrök
ajtó..... 107
belső..... 109
elektromosan behajtható..... 107
fűtés..... 108
iránytű..... 109
Víz- és szennytaszító bevonat..... 404
Vízlepergető felület, tisztítás..... 404
Volvo ID..... 20
Volvo Sensus..... 78
Vonóhorog
levehető, eltávolítás..... 319
levehető, felszerelés..... 318
Vonóhorog, lásd Vonóberendezés..... 316
Vonóhorog - levehető
felszerelés/eltávolítás..... 318, 319
Vonókonzol..... 316
műszaki adatok..... 317
Vonószem..... 322
Vontatás..... 320
vonószem..... 322
Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés 415

W

WHIPS
gyermekülés/ülésmagasító..... 37
ostorcsapásos sérülés ellen védő rendszer..... 36, 38
üléshelyzet..... 37

Z

Zár
nyitás..... 183, 184
zárás..... 183
Zárás/nyitás
belül..... 184
csomagtérajtó..... 185
kesztyűtartó..... 185
Zárás megerősítése 170
Zárható kerékcsavarok..... 327

TP 17604 (Hungarian), AT 1420, MY15, Printed in Sweden, Göteborg 2014, Copyright © 2000-2014 Volvo Car Corporation